



# LIGHTHOUSE 4.0

AXIOM / AXIOM+ / AXIOM PRO / AXIOM XL

## Manuale utente

Italiano (it-IT)  
Data: 04-2022  
Documento numero: 81406 (Rev 1)  
© 2022 Raymarine UK Limited

**Raymarine®**



## Marchi registrati e diritti di brevetto industriale

**Raymarine, Tacktick, Clear Pulse, Truzoom, SeaTalk, SeaTalk<sup>hs</sup>, SeaTalkng e Micronet**, sono marchi registrati di Raymarine Belgium.

**FLIR, YachtSense, DockSense, LightHouse, RangeFusion, DownVision, SideVision, RealVision, HyperVision, Dragonfly, Element, Quantum, Axiom, Instalert, Infrared Everywhere, The World's Sixth Sense e ClearCruise** sono marchi registrati o rivendicati di FLIR Systems, Inc.

Tutti gli altri marchi registrati, logo o nomi di aziende sono citati a solo scopo identificativo e appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo prodotto è protetto da diritti di brevetto industriale, brevetti di modelli e domande di brevetto industriale, domande di brevetto di modello.

## Dichiarazione Fair Use (uso lecito)

L'utente è autorizzato a stampare tre copie di questo manuale per uso personale. Non è consentito stampare ulteriori copie o distribuire o usare il manuale per scopi diversi, compreso ma non limitato a, l'uso commerciale o la distribuzione o vendita di copie a terze parti.

## Aggiornamenti software



Per gli ultimi aggiornamenti software del prodotto controllare il sito internet Raymarine.

[www.raymarine.com/software](http://www.raymarine.com/software)

## Documentazione del prodotto



Le ultime versioni di tutti i manuali in inglese e relative traduzioni sono disponibili in formato PDF dal sito internet [www.raymarine.com/manuals](http://www.raymarine.com/manuals).

Controllare sul sito di disporre della documentazione più aggiornata.

## Copyright pubblicazione

**Copyright ©2022 Raymarine UK Ltd. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo materiale può essere copiata, tradotta o trasmessa (su qualsiasi supporto) senza il previo consenso scritto di Raymarine UK Ltd.**



# Indice

<b>Capitolo 1 Informazioni importanti.....</b>	<b>15</b>
Avvisi di sicurezza.....	15
Avvisi sui prodotti.....	16
Dati cartografici elettronici.....	16
Avvisi normativi .....	16
Contratti di licenza per l'utente finale (EULA) .....	16
Accordo di licenza Open Source .....	16
Approvazioni.....	16
Registrazione garanzia .....	16
Accuratezza tecnica.....	16
<b>Capitolo 2 Informazioni e documenti del prodotto .....</b>	<b>17</b>
2.1 Documentazione del prodotto .....	18
Print Shop manuali utente .....	18
2.2 Figure e screenshot del manuale .....	18
2.3 Versione software applicabile .....	19
2.4 MFD compatibili.....	19
2.5 Nuove funzioni software .....	20
Rimozione dell'app Spotify .....	21
Compatibilità modulo ecoscandaglio e RMK.....	21
<b>Capitolo 3 Informazioni generali .....</b>	<b>23</b>
3.1 Applicazioni e integrazioni.....	24
3.2 Tipi di Menu .....	25
3.3 Comandi impostazioni .....	27
3.4 Barra laterale.....	27
Selettore barra laterale .....	28
3.5 Overlay dati.....	30
Aggiungere un overlay dati .....	30
Celle di carico Cyclops Marine .....	31
<b>Capitolo 4 Configurazione .....</b>	<b>33</b>
4.1 Comandi .....	34
Comandi Axiom, Axiom plus e Axiom XL .....	34
Comandi Axiom Pro .....	34
4.2 Accensione .....	35
Axiom, Axiom + e Axiom XL.....	35
Axiom Pro .....	36
4.3 Per iniziare.....	37
Prima accensione .....	37
Selezione del Data master alla prima accensione.....	37
Configurazione guidata .....	38

Messaggio Limitazioni di utilizzo alla prima accensione.....	39
Area di sicurezza .....	39
Selezionare il produttore del motore.....	41
Calibrazione trasduttore fishfinder .....	41
Calibrazione AHRS RealVision™ .....	43
Calibrazione trasduttore (ITC-5).....	44
Menu fonti dati.....	46
Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.....	47
Importare i dati utente .....	47
<b>4.4 Menu Shortcut .....</b>	<b>48</b>
Fotografare la schermata (screenshot) .....	48
Modo Display.....	49
<b>4.5 Compatibilità memory card .....</b>	<b>50</b>
Rimuovere la MicroSD dall'adattatore .....	50
Inserire una MicroSD card — Modelli Axiom .....	51
Inserire una MicroSD card — Modelli Axiom Pro .....	52
Inserire i dispositivi di archiviazione esterni - RCR .....	52
<b>4.6 Aggiornamenti software .....</b>	<b>53</b>
Controllare il software corrente .....	54
Aggiornamento software usando una memory card .....	54
Aggiornamenti software via internet.....	54
<b>4.7 Accoppiamento del dispositivo .....</b>	<b>55</b>
Accoppiare un'antenna radar Quantum.....	55
<b>Capitolo 5 Homescreen .....</b>	<b>57</b>
5.1 Accettare le Limitazioni d'uso.....	58
5.2 Panoramica della schermata Home.....	58
5.3 App MFD .....	59
5.4 Creare una nuova pagina app.....	62
5.5 Widget dati della schermata Home .....	63
5.6 Global positioning .....	64
Stato GNSS (GPS) .....	64
Impostazioni GNSS .....	65
Ricevitori compatibili con selezione costellazione GNSS .....	66
5.7 Mio profilo.....	68
5.8 Area di stato.....	69
Icane area di stato .....	69
5.9 Miei dati .....	71
5.10 Allarmi .....	72
Alarm Manager .....	73
5.11 Uomo a mare (MOB).....	76
Modo MOB.....	77

5.12 Integrazione radio VHF DSC .....	77
5.13 Menu di impostazioni Homescreen .....	78
Selezionare la lingua del display .....	80
Dettagli dell'imbarcazione .....	80
Impostazioni NMEA 0183 .....	81
5.14 Messaggistica .....	82
Inbox messaggi .....	82
Nuovo broadcast .....	83
Nuovo messaggio diretto .....	83
Rispondere ai messaggi .....	84
Tastiera on-screen .....	84
Simboli messaggio .....	85
<b>Capitolo 6 Controllo autopilota .....</b>	<b>87</b>
6.1 Controllo autopilota .....	88
Attivare l'autopilota — Prua memorizzata .....	88
Attivare l'autopilota — Navigazione .....	88
Attivazione e disattivazione dell'autopilota - pulsanti fisici .....	89
Disattivare l'autopilota .....	89
6.2 Po-pup Pilota .....	89
<b>Capitolo 7 Waypoint, rotte tracce .....</b>	<b>91</b>
7.1 Waypoint .....	92
Posizionare un waypoint .....	92
Gestione waypoint .....	92
7.2 Rotte .....	95
Creazione di una Rotta .....	95
Importare una rotta .....	96
Gestione rotta .....	96
7.3 Tracce .....	98
Creare una traccia .....	99
Convertire una traccia in una rotta .....	99
Gestione tracce .....	99
7.4 Condividere waypoint, rotte e tracce .....	100
7.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce .....	101
<b>Capitolo 8 App Carta - Panoramica .....</b>	<b>103</b>
8.1 Capitoli app Carta .....	104
8.2 Panoramica applicazione Carta .....	104
Comandi app Carta .....	106
Scala e scorrimento della carta .....	106
Menu contestuale app Carta .....	106
Selezionare una carta elettronica .....	107

Modi cartografici .....	107
Dettagli imbarcazione .....	110
Informazioni e selezione Oggetti .....	111
Livelli .....	113
Vista e Moto .....	113
Tracking con videocamera .....	114
<b>8.3 Panoramica cartografia.....</b>	<b>114</b>
Contratti di licenza per l'utente finale (EULA) .....	115
Fornitori di cartografia supportata .....	115
<b>8.4 Carte LightHouse .....</b>	<b>116</b>
Lighthouse Chart Store .....	116
Schede cartografiche LightHouse precaricate .....	117
Riscattare il voucher Carte .....	117
Scaricare le carte da My Charts (Mie Carte).....	118
<b>8.5 Carte crittografate S-63.....</b>	<b>119</b>
Procedura di installazione di carte crittografate S-63.....	119
Ottenere un file di attivazione MFD S-63.....	120
Copiare i file di autorizzazione utente sulla scheda di memoria.....	121
Acquisto delle carte crittografate S-63 .....	121
Installazione di file celle base e file di permesso celle .....	121
Installazione di aggiornamenti cumulativi.....	122
Impostazioni carte crittografate S-63.....	124
<b>8.6 Navigazione .....</b>	<b>124</b>
Posizionare un waypoint.....	124
Funzione Calcola .....	125
Navigare verso un waypoint o un punto di interesse .....	126
Azzerare l'errore di fuori rotta (XTE) .....	126
Seguire una rotta .....	126
<b>8.7 Profondità e isobate .....</b>	<b>128</b>
Punti di scandaglio.....	128
Isobate .....	129
<b>8.8 Inseguimento bersagli .....</b>	<b>132</b>
Inseguimento Bersaglio AIS.....	133
Inseguimento bersaglio radar .....	138
Aree di pericolo previste .....	141
Allarme ostruzione (carte LightHouse legacy) .....	144
Intercettazione bersaglio .....	146
<b>8.9 Percorsi SAR (Ricerca e soccorso) .....</b>	<b>146</b>
Percorso di ricerca a settore.....	147
Percorso di ricerca a Espansione quadrata .....	151
Percorso di Ricerca Serpentina/Parallela.....	154

8.10 RealBathy™ .....	156
Impostare e creare contorni RealBathy .....	157
8.11 Almanacco Reeds .....	158
8.12 Funzione Calcola .....	158
Calcolare la distanza dalla nave a un punto .....	159
Calcolare la distanza da punto a punto .....	159
Cancella regolo.....	160
8.13 ClearCruise™ Realtà Aumentata .....	160
Campo visivo .....	160
8.14 SonarChart™™ Live .....	161
Abilitare SonarChart Live .....	161
8.15 Integrazione cartografica UAV. ....	162
Mostrare o nascondere l'icona UAV .....	162
Effettuare una Rotta Goto UAV .....	163
8.16 Menu Impostazioni Carta .....	163
Menu di Impostazioni Livelli.....	164
Menu Impostazioni Profondità .....	167
Menu di impostazioni Vista & Moto .....	169
Menu Impostazioni avanzate .....	170
Impostazione pagine .....	172
<b>Capitolo 9 App Carta - Modo Semplice .....</b>	<b>173</b>
9.1 Modo Semplice.....	174
<b>Capitolo 10 App Carta - Modo Dettagliato.....</b>	<b>175</b>
10.1 Modo Dettagliato .....	176
<b>Capitolo 11 App Carta - Carta per Pesca .....</b>	<b>177</b>
11.1 Modo Carta per Pesca .....	178
<b>Capitolo 12 App Carta - Modo Ancora.....</b>	<b>179</b>
12.1 Modo Ancora.....	180
12.2 Impostazione raggio allarme dall'ancora .....	182
<b>Capitolo 13 App Carta - Modo Regata .....</b>	<b>185</b>
13.1 Menu principale Modo Regata .....	186
13.2 Layline .....	186
Pagina dati Vela .....	187
Layline — requisiti del sistema.....	188
Abilitare le layline .....	188
Menu impostazioni Layline .....	188
Visualizzazione e interpretazione delle layline.....	189
Visualizzazione dei dati di variazione del vento .....	190
13.3 Linea di partenza regata (SmartStart)e Timer di regata .....	191
Creare una Linea di partenza regata .....	192

Impostare il timer di regata .....	194
Layline di regata .....	194
Barra laterale regata .....	195
Dashboard .....	196
<b>Capitolo 14 App Carta - Modo Mappatura Pesca.....</b>	<b>197</b>
14.1 Modo Mappatura pesca .....	198
Attivazione del ricevitore SiriusXM .....	199
<b>Capitolo 15 App Carta – Modo Meteo .....</b>	<b>201</b>
15.1 Modo Meteo .....	202
Menu contestuale modo Meteo.....	202
15.2 Animazione meteo.....	203
15.3 Glossario dei termini meteorologici.....	205
<b>Capitolo 16 App Carta - Modo maree .....</b>	<b>207</b>
16.1 Modo Maree .....	208
<b>Capitolo 17 App Fishfinder .....</b>	<b>209</b>
17.1 Panoramica app fishfinder .....	210
Comandi applicazione fishfinder .....	210
Comandi RealVision 3D .....	211
17.2 Aprire la app Fishfinder .....	212
17.3 Canali fishfinder.....	215
Selezionare il canale fishfinder.....	215
17.4 Posizionare un Waypoint (Sonar, DownVision e SideVision) .....	215
Posizionare un waypoint RealVision 3D .....	216
17.5 Individuazione pesce.....	217
17.6 Scorrimento all'indietro del Sonar.....	218
17.7 Comandi sensibilità Fishfinder.....	218
<b>Capitolo 18 App Radar .....</b>	<b>221</b>
18.1 Panoramica app Radar .....	222
Comandi applicazione Radar .....	223
Menu contestuale dell'app Radar .....	224
Tracking con videocamera .....	224
18.2 Funzioni Radar a confronto .....	224
Antenne radar compatibili .....	228
18.3 Aprire l'app Radar .....	228
Mettere il radar in Standby .....	229
Spegnere l'antenna radar .....	230
18.4 Setup e configurazione .....	230
Selezionare un'antenna radar.....	230
Doppia scala .....	231
Trasmissione radar temporizzata.....	231

Impostare la dimensione dell'antenna aperta.....	231
Allineamento linea di fede .....	232
18.5 Modi Radar .....	232
18.6 Cerchi distanziometrici.....	233
18.7 Distanza e Rilevamento .....	234
VRM (Variable Range Marker - Marcatore variabile di distanza) / EBL (Electronic Bearing Line - Linea elettronica di rilevamento).....	235
18.8 Bersagli AIS .....	236
Elenco Bersagli AIS.....	237
Bersagli AIS .....	237
Menu Impostazioni AIS .....	240
18.9 Bersagli Radar .....	241
Requisiti fonte dati di acquisizione bersaglio radar .....	241
Bersagli Radar.....	241
Acquisizione manuale del bersaglio .....	242
Acquisizione automatica dei bersagli .....	243
Elenco bersagli Radar.....	244
Impostazioni bersagli.....	245
Impostazioni bersaglio visualizzate .....	247
Cancellazione / reset scie.....	247
Menu contestuale Bersaglio .....	248
18.10 Allarme Bersagli pericolosi.....	248
18.11 Allarme Zona di Guardia.....	249
18.12 Panoramica Radar Doppler .....	250
Modo Doppler.....	250
Requisiti fonte dati Doppler .....	251
18.13 Settori ciechi.....	251
18.14 Comandi sensibilità radar.....	253

## **Capitolo 19 app Dashboard .....255**

19.1 Panoramica app Dashboard.....	256
Comandi app Dashboard .....	256
Scorrere le pagine dati .....	257
Selezionare le pagine Dati da visualizzare .....	257
19.2 Pagine dati predefinite.....	257
19.3 Personalizzare le pagine dati esistenti.....	258
19.4 Menu impostazioni app Dashboard.....	258
19.5 Quadranti Navigazione e Vela .....	261
Quadranti per layline .....	262
Opzioni Vela .....	262
Opzioni Partenza Regata .....	263

## **Capitolo 20 App Yamaha .....265**

20.1 Panoramica app Yamaha .....	266
Selezione Gateway motori Yamaha .....	266
Requisiti .....	266
Comandi app Yamaha .....	267
Scorrere le pagine dati .....	267
20.2 Personalizzare le pagine dati esistenti .....	267
<b>Capitolo 21 App VesselView Mercury .....</b>	<b>269</b>
21.1 Panoramica app VesselView .....	270
Stato sistema .....	271
Cronologia codici errore.....	271
21.2 Barra laterale VesselView .....	272
<b>Capitolo 22 App Video .....</b>	<b>273</b>
22.1 Panoramica applicazione Video .....	274
Pagine app Video .....	274
Rinominare i feed video.....	275
Comandi App Video .....	275
Funzioni Pan, Tilt, Zoom (PTZ) delle termocamere .....	276
22.2 Panoramica dello schermo della termocamera .....	276
22.3 Aprire l'app Video.....	278
Selezionare un feed video.....	279
Dual streaming.....	280
<b>Capitolo 23 ClearCruise (Rilevamento oggetti / analisi video e Realtà aumentata) .....</b>	<b>281</b>
23.1 Funzioni ClearCruise™ .....	282
23.2 Configurazione termocamera.....	283
Calibrazione della telecamera fissa .....	284
Calibrazione Pan e Tilt telecamera .....	285
23.3 Configurazione AR200 per la Realtà Aumentata.....	287
23.4 Panoramica Realtà Aumentata (AR).....	288
<b>Capitolo 24 App Audio .....</b>	<b>289</b>
24.1 Panoramica applicazione Audio.....	290
Comandi app Audio.....	290
Aprire l'app Audio .....	293
Selezionare una zona audio .....	295
Selezionare una fonte audio.....	295
<b>Capitolo 25 App PDF Viewer.....</b>	<b>297</b>
25.1 Panoramica app PDF Viewer .....	298
25.2 Aprire i file PDF .....	298
25.3 Comandi PDF Viewer .....	299
25.4 Cercare in un PDF.....	300

<b>Capitolo 26 Supporto app mobile</b> .....	<b>301</b>
26.1 Applicazioni mobile Raymarine .....	302
26.2 Collegamento di un dispositivo Android al display .....	302
26.3 Collegamento di un dispositivo iOS al display .....	303
26.4 RayConnect .....	303
Selezione dei contenuti .....	304
Download di un file cartografico per la prima volta .....	304
Impostazioni account .....	305
26.5 Fishidy sync .....	305
Abilita sync .....	306
Disabilitare la sincronizzazione .....	307
26.6 Controllare l'MFD usando il RayControl .....	307
26.7 Controllare l'MFD usando RayRemote .....	308
26.8 Visualizzare lo schermo MFD usando RayView .....	309
<b>Capitolo 27 Integrazione con i partner e app di terze parti</b> .....	<b>311</b>
27.1 App Lighthouse di terze parti .....	312
27.2 Launcher app .....	312
27.3 Connessione a Internet .....	313
27.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth .....	313
Abilitare e disabilitare il Bluetooth .....	313
<b>Capitolo 28 App UAV (Unmanned Aerial Vehicle - Veicolo Aereo senza Equipaggio)</b> .....	<b>315</b>
28.1 Panoramica app UAV .....	316
Modo Sport UAV .....	317
28.2 Per iniziare .....	317
28.3 Aprire l'app UAV .....	318
28.4 Far volare il drone .....	320
28.5 Controllare il volo del drone .....	320
28.6 Richiamare il drone .....	321
<b>Capitolo 29 Assistenza</b> .....	<b>323</b>
29.1 Assistenza ai prodotti Raymarine .....	324
Visualizzare le informazioni sul prodotto .....	325
Supporto remoto via AnyDesk .....	326
29.2 Risorse .....	326
<b>Appendice A Supporto Stringhe NMEA 0183</b> .....	<b>327</b>
<b>Appendice B Supporto PGN NMEA 2000</b> .....	<b>328</b>



# Capitolo 1: Informazioni importanti

## Avvisi di sicurezza



### Avvertenza: Sicurezza in navigazione

Questo prodotto costituisce un aiuto alla navigazione e non deve mai sostituire la pratica e la prudenza. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione in totale sicurezza e il capitano è responsabile del loro corretto utilizzo. È responsabilità dell'utente utilizzare carte governative autorizzate, note ai naviganti, avvertenze e una buona pratica di navigazione durante l'utilizzo di questo o altri prodotti Raymarine.



### Avvertenza: Profondità, larghezza e altezza minime di sicurezza

A seconda del fornitore della cartografia le impostazioni di Profondità minima di sicurezza, Larghezza minima di sicurezza e Altezza minima di sicurezza specificate per l'imbarcazione verranno utilizzate durante la generazione automatica della rotta. Queste impostazioni garantiranno che non vengano generate rotte automatiche in aree non adatte all'imbarcazione.

Le impostazioni minime di sicurezza sono calcoli definiti dall'utente. Poiché questi calcoli sono al di fuori del controllo di Raymarine, Raymarine non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni, fisici o di altro tipo, derivanti dall'uso della funzione di generazione automatica della rotta o dalle impostazioni di Profondità minima di sicurezza, Larghezza minima di sicurezza o Altezza minima di sicurezza.



### Avvertenza: Creazione automatica della rotta

- Non affidarsi alla creazione automatica della rotta per garantire la sicurezza della rotta. È NECESSARIO controllare attentamente il percorso suggerito e, se necessario, modificare il percorso prima di seguirlo.
- Se viene aggiunto o spostato un waypoint all'interno di una rotta creata automaticamente, l'algoritmo di creazione automatica della rotta NON verrà utilizzato; è necessario prestare particolare attenzione per garantire che il tratto di rotta e i waypoint spostati siano sicuri per la navigazione.



### Avvertenza: Separazione del traffico

Le funzioni di creazione automatica della rotta non aderiscono ai Dispositivi di separazione del traffico identificati nella Regola 10 del *Regolamento internazionale del 1972 per prevenire gli abbordi in mare* e successive modifiche.

Raymarine® consiglia pertanto di NON utilizzare la creazione automatica della rotta per creare qualsiasi parte di una rotta che attraverserà le corsie di traffico o passerà vicino alle linee di separazione del traffico. In queste situazioni la creazione automatica della rotta DEVE essere disattivata e la rotta o il tratto di rotta DEVE essere costruito manualmente, assicurando il rispetto delle regole previste dalla normativa di cui sopra.



### Avvertenza: Profondità minima

Il tracciamento accurato del fondale può essere inaffidabile a profondità inferiori a 0,8 m/2,62 piedi. Fare attenzione a falsi echi o a falso tracciamento del fondale quando si opera a questa profondità o al di sotto di essa.



### Avvertenza: Sicurezza trasmissione radar

L'antenna radar emette energia elettromagnetica (RF). Quando l'antenna radar è in funzione assicurarsi che nessuno si avvicini.



### **Avvertenza: Funzionamento ecoscandaglio**

- NON toccare la parte trasmittente del trasduttore quando l'ecoscandaglio è acceso.
- SPEGNERE l'ecoscandaglio in presenza di sub (entro 7,6 m (25 ft dal trasduttore)).

## **Avvisi sui prodotti**

### **Dati cartografici elettronici**

Raymarine non garantisce l'accuratezza di tali informazioni e non è responsabile per danni o lesioni causati da errori nei dati cartografici o nelle informazioni utilizzate dal prodotto e fornite da terzi. L'uso di carte elettroniche fornite da terzi è soggetto al contratto di licenza per l'utente finale (EULA).

## **Avvisi normativi**

### **Contratti di licenza per l'utente finale (EULA)**

Gli EULA per le carte elettroniche di terze parti sono disponibili ai seguenti link:

- **LightHouse:** — [Carte di navigazione LightHouse EULA 84231-3-EN.pdf](#)
- **Carte Navionics:** <https://www.navionics.com/usa/la>
- **Carte CMAP:** <https://www.c-map.com/legal/terms-and-conditions-eula>

### **Accordo di licenza Open Source**

Questo prodotto è soggetto a determinati accordi di licenza open source. Copie degli accordi di licenza si possono trovare sul sito Raymarine: [www.raymarine.com/manuals/](http://www.raymarine.com/manuals/).

### **Approvazioni**

Le approvazioni di legge sono disponibili per essere visualizzate sull'MFD dal menu impostazioni, Homescreen > Impostazioni > Approvazioni di legge.

### **Registrazione garanzia**

Per registrare il prodotto Raymarine visitare il sito [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com) ed effettuare la registrazione online.

Per ricevere i benefici completi della garanzia è importante registrare il prodotto. La confezione comprende un codice a barre che indica il numero di serie del prodotto. Per la registrazione online è necessario disporre del numero di serie. Conservare il codice a barre per riferimento futuro.

### **Accuratezza tecnica**

Allo stato attuale le informazioni contenute nel presente manuale sono corrispondenti a quelle previste al momento della sua stampa. Nessun tipo di responsabilità potrà essere attribuita a Raymarine per eventuali inesattezze od omissioni. Raymarine, in accordo con la propria politica di continuo miglioramento e aggiornamento, si riserva il diritto di effettuare cambiamenti senza l'obbligo di avvertenza. Di conseguenza, potrebbero verificarsi inevitabili differenze tra il prodotto e le informazioni del manuale. Per le versioni aggiornate della documentazione di questo prodotto visitare il sito Raymarine ([www.raymarine.com](http://www.raymarine.com)).

## Capitolo 2: Informazioni e documenti del prodotto

### Indice capitolo

- 2.1 Documentazione del prodotto a pagina 18
- 2.2 Figure e screenshot del manuale a pagina 18
- 2.3 Versione software applicabile a pagina 19
- 2.4 MFD compatibili a pagina 19
- 2.5 Nuove funzioni software a pagina 20

## 2.1 Documentazione del prodotto

Per il vostro prodotto sono disponibili i seguenti documenti:

### Documentazione applicabile

- **81406** — Istruzioni funzionamento avanzato MFD LightHouse 4.
- **81409** — Istruzioni funzionamento di base MFD LightHouse 4.
- **87298** — Procedure di installazione MFD Axiom
- **87219** — Procedure di installazione MFD Axiom Pro
- **87344** — Procedure di installazione MFD Axiom XL
- **81367** — Manuale di funzionamento e installazione tastiera remota RMK-10
- **81351** — Manuale di funzionamento e installazione tastiera remota RMK-9

Questa documentazione e quella di altri prodotti Raymarine può essere scaricata in formato PDF dal sito [www.raymarine.com](http://www.raymarine.com).

### Documenti correlati

- **81370**— Istruzioni funzionamento avanzato LightHouse 3
- **81405** — Istruzioni funzionamento First responder LightHouse 3

## Print Shop manuali utente

Raymarine fornisce il servizio Print Shop che consente di acquistare manuali con stampa professionale di alta qualità per i prodotti Raymarine.

I manuali stampati sono ideali da tenere a bordo dell'imbarcazione così da potere essere consultati in caso sia necessaria assistenza per i prodotti Raymarine.

Visitare l'indirizzo internet <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5175> per ordinare la stampa di un manuale che vi verrà consegnato a domicilio.

Per ulteriori informazioni sul Print Shop visitare le pagine FAQ del Print Shop: <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=5751>.

### Nota:

- I metodi di pagamento accettati per la stampa dei manuali sono carta di credito e PayPal.
- I manuali possono essere spediti in tutto il mondo.
- Nei prossimi mesi al Print Shop saranno aggiunti altri manuali per prodotti nuovi e fuori produzione.
- I manuali utente Raymarine possono anche essere scaricati gratuitamente dal sito Raymarine in formato PDF. I file PDF si possono visualizzare su PC/laptop, tablet, smartphone o sull'ultima generazione di display multifunzione Raymarine.

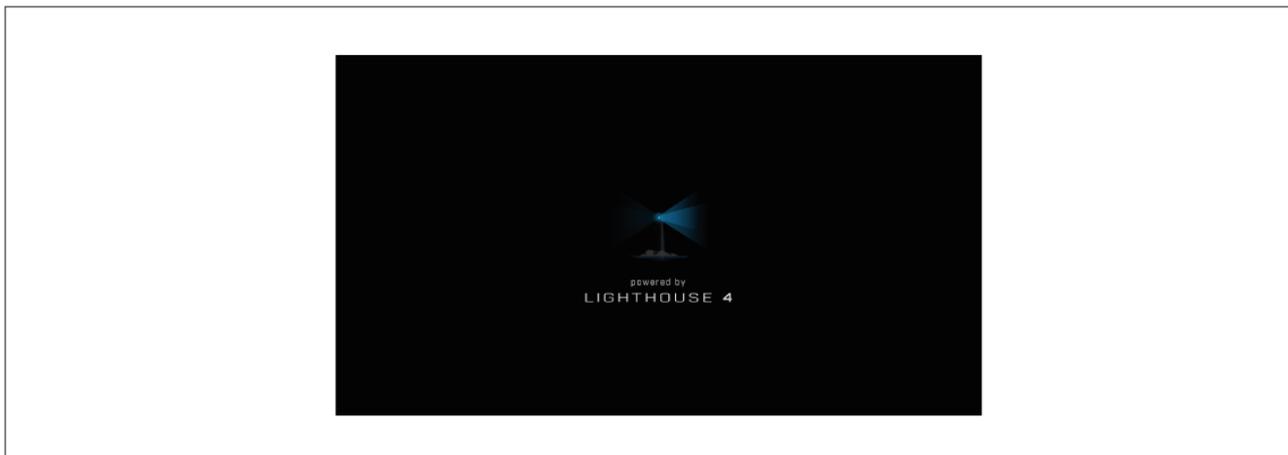
## 2.2 Figure e screenshot del manuale

### Nota:

Sebbene venga prestata attenzione per garantire che le figure e le schermate fornite in questo documento rappresentino le ultime versioni hardware e software disponibili, alcune figure e schermate potrebbero mostrare una versione precedente di hardware o software.

## 2.3 Versione software applicabile

Questo manuale è applicabile al sistema operativo LightHouse con display multifunzione (MFD) LightHouse™ versione 4.0.70.

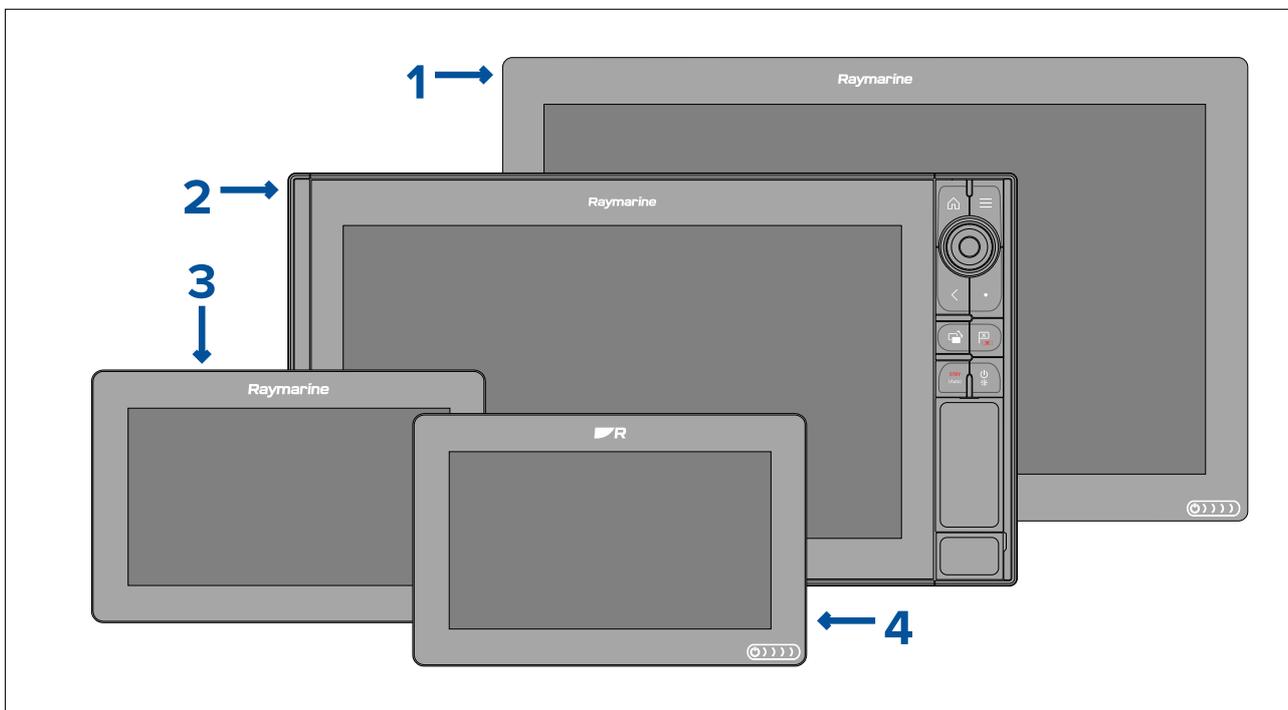


La Versione software del prodotto viene aggiornata regolarmente per aggiungere nuove funzioni e migliorare la funzionalità esistente. Controllare sul sito Raymarine per ottenere l'ultima versione di software e i manuali aggiornati:

- [www.raymarine.com/software](http://www.raymarine.com/software)
- [www.raymarine.com/manuals](http://www.raymarine.com/manuals)

## 2.4 MFD compatibili

Il sistema operativo LightHouse™ 4 è compatibile con gli MFD elencati di seguito.



1. Axiom XL
2. Axiom Pro
3. Axiom
4. Axiom +

## 2.5 Nuove funzioni software

Le seguenti nuove funzionalità sono disponibili in LightHouse™ versione 4.0.70; queste funzioni non sono disponibili nelle versioni precedenti del sistema operativo LightHouse™.

### Nota:

Quando l'MFD viene aggiornato al sistema operativo LightHouse™ versione 4.0.70 (o superiore), i moduli ecoscandaglio Raymarine collegati e le tastiere remote RMK richiedono l'aggiornamento a una versione software compatibile con il sistema operativo LightHouse™ 4. Per i dettagli fare riferimento a: [p.21 — Compatibilità modulo ecoscandaglio e RMK](#)

### Nuove funzioni:

- Funzioni Mercury VesselView:
  - Nuovo indicatore angolo di virata VesselView. Per i dettagli fare riferimento a: [Indicatore angolo di virata](#)
  - Nuovo indicatore OBD VesselView. Per i dettagli fare riferimento a: [Diagnostica di bordo \(OBD\)](#)
  - Nuova pagina dati motore avanzata VesselView. Per i dettagli fare riferimento a: [Pagina dati motore](#)
- Mappatura Pesca Sirius:
  - Nuovo modo cartografico Mappatura Pesca disponibile sui ricevitori SR200. Per i dettagli fare riferimento a: [p.197 — App Carta - Modo Mappatura Pesca](#)
  - Mappatura pesca e Livelli meteo disponibili in modo Carta per pesca. Per i dettagli fare riferimento a: [Menu Informazioni Pesca](#)
- Caratteristiche Meteo Sirius:
  - Nuovo controllo di trasparenza della temperatura della superficie del mare (SST). Per i dettagli fare riferimento a: [Livelli temperatura superficie mare e Pressione superficie](#)
  - Nuova distanza 10 mn per Allerta meteo. Per i dettagli fare riferimento a: [Menu Impostazioni Meteo](#)
  - Nuova legenda in modo meteo. Per i dettagli fare riferimento a: [Menu principale modo Meteo](#)
- Home
  - Supporto per immagini di sfondo utente personalizzate per la schermata di avvio (Splash screen) e la schermata Home. Per i dettagli fare riferimento a: [Schermata iniziale e Immagine di sfondo](#)
  - Widget dati. Per i dettagli fare riferimento a: [p.63 — Widget dati della schermata Home](#)
- App Carta
  - Aggiunto supporto per le carte elettroniche Imray. Per i dettagli fare riferimento a: [Carte raster di terze parti](#)
  - Nuove funzioni evidenziazione rotta. Per i dettagli fare riferimento a [Evidenziazione rotta](#)
  - Aggiunta la possibilità di visualizzare la cronologia Navionics SonarChart Live nell'app Carta. Per i dettagli fare riferimento a: [p.167 — Menu Impostazioni Profondità](#).
  - Aggiunte le opzioni Ombreggiatura rilievi e Ombreggiatura SonarChart ai livelli Navionics. Per i dettagli fare riferimento a: [p.164 — Menu Impostazioni Livelli](#)
  - Aggiunta possibilità di usare la Speed Over Ground (SOG) invece della Speed Through Water (STW) per il vettore di prua: Per i dettagli fare riferimento a: [p.110 — Dettagli Nave](#)
- Algoritmo Individuazione pesce migliorato per supportare i moduli ecoscandaglio CP100, CP370, CP470 e CP570. Per i dettagli fare riferimento a: [p.217 — Individuazione pesce](#)
- Aggiunto supporto per i comandi di Volume Multizona per sistemi di intrattenimento compatibili JL Audio e Rockford Fosgate. Per i dettagli fare riferimento a: [Regolazione controlli Multizona](#)
- L'app Spotify verrà rimossa quando viene eseguito un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Per i dettagli fare riferimento a: [p.21 — Rimozione dell'app Spotify](#)
- L'impostazione [Espansione bersaglio Radar](#) è stata rinominata [Echi estesi](#). Si veda: [Menu Impostazioni Preferenze](#)

## Rimozione dell'app Spotify

La versione dell'app Spotify installata sulle versioni precedenti di LightHouse non è più completamente funzionante. Pertanto, l'app Spotify non è più inclusa nel sistema operativo LightHouse™ 4.0.70. L'ultima versione compatibile dell'app può essere scaricata dalla pagina delle app LightHouse del sito Web: <https://www.raymarine.eu/multifunction-displays/lighthouse3/lighthouse-apps/>

Prima di installare la nuova app Spotify è necessario rimuovere la vecchia versione dall'MFD.

Per i dettagli sulla rimozione dell'app fare riferimento a: [Rimuovere un app apk](#)

Per i dettagli sull'installazione di un'app scaricata fare riferimento a: [Installazione app di terze parti Lighthouse](#)

### Nota:

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica rimuoverà automaticamente la versione precedente dell'app Spotify dall'MFD.

## Compatibilità modulo ecoscandaglio e RMK

Quando l'MFD viene aggiornato al sistema operativo LightHouse™ versione 4.0 (o successiva), i moduli ecoscandaglio Raymarine collegati e le tastiere RMK devono essere aggiornati alle ultime versioni software per assicurare l'utilizzo delle funzionalità e dei miglioramenti più recenti.

### Versione software compatibile RMK

- RMK-9 (A80217) — Bundle V20.0.8 (application V20.0.15 / platform V18.0.17).
- RMK-10 (A80438 / T70293) — Bundle V20.0.8 (application V20.0.15 / platform V18.0.17).

### Versione software compatibile modulo ecoscandaglio

- CP100 (E70204) — Bundle V21.0.04 (application V21.0.22 / platform V21.0.20).
- CP200 (E70256) — Bundle V21.0.04 (application V21.0.22 / platform V21.0.20).
- CP370 (E70297) — Bundle V21.0.04 (application V21.0.22 / platform V21.0.20).
- CP470 (E70298) — Bundle V21.0.04 (application V21.0.22 / platform V21.0.20).
- CP570 (E70258) — Bundle V21.0.04 (application V21.0.22 / platform V21.0.20).
- RVX1000 (E70511) — V4.0.70 (stesso numero di versione del software MFD).



## Capitolo 3: Informazioni generali

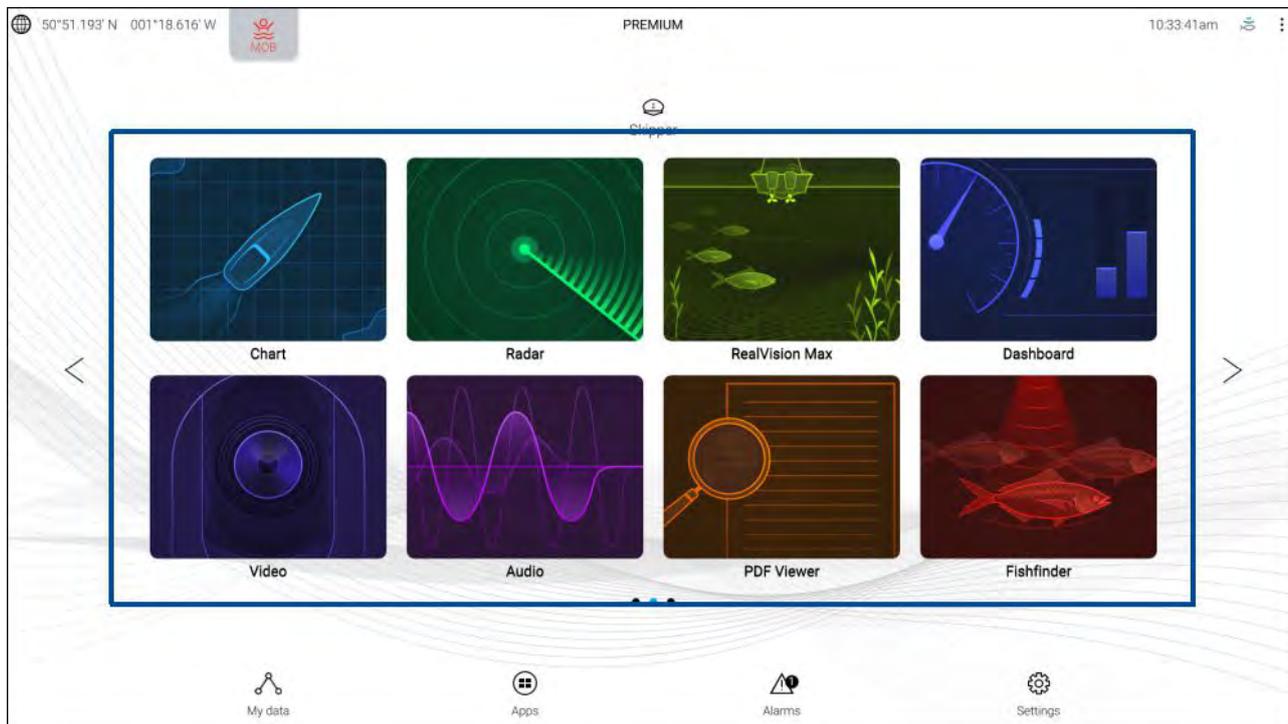
### Indice capitolo

- 3.1 Applicazioni e integrazioni a pagina 24
- 3.2 Tipi di Menu a pagina 25
- 3.3 Comandi impostazioni a pagina 27
- 3.4 Barra laterale a pagina 27
- 3.5 Overlay dati a pagina 30

## 3.1 Applicazioni e integrazioni

Gli MFD LightHouse™ 4 supportano le app MFD LightHouse native, le app approvate di terze parti e anche integrazioni con interfacce hardware di partner selezionati.

### App MFD



Le app MFD LightHouse sono parte integrante del sistema operativo e sono accessibili tramite le icone delle pagine app disponibili nella schermata Home. Le icone delle pagine app possono contenere un'app a schermo intero o app multiple con layout a schermo diviso.

Per maggiori dettagli sulle app MFD LightHouse, fare riferimento a: [p.59 – App MFD](#)

### App LightHouse™ di terze parti



Le app LightHouse™ di terze parti sono sviluppate interamente da terze parti e approvate per l'utilizzo su MFD Raymarine. Queste app sono disponibili dal launcher app LightHouse che si trova sulla schermata Home.

Per maggiori dettagli sulle app di terze parti fare riferimento a: [p.312 – App LightHouse di terze parti](#)

### Integrazione Partner

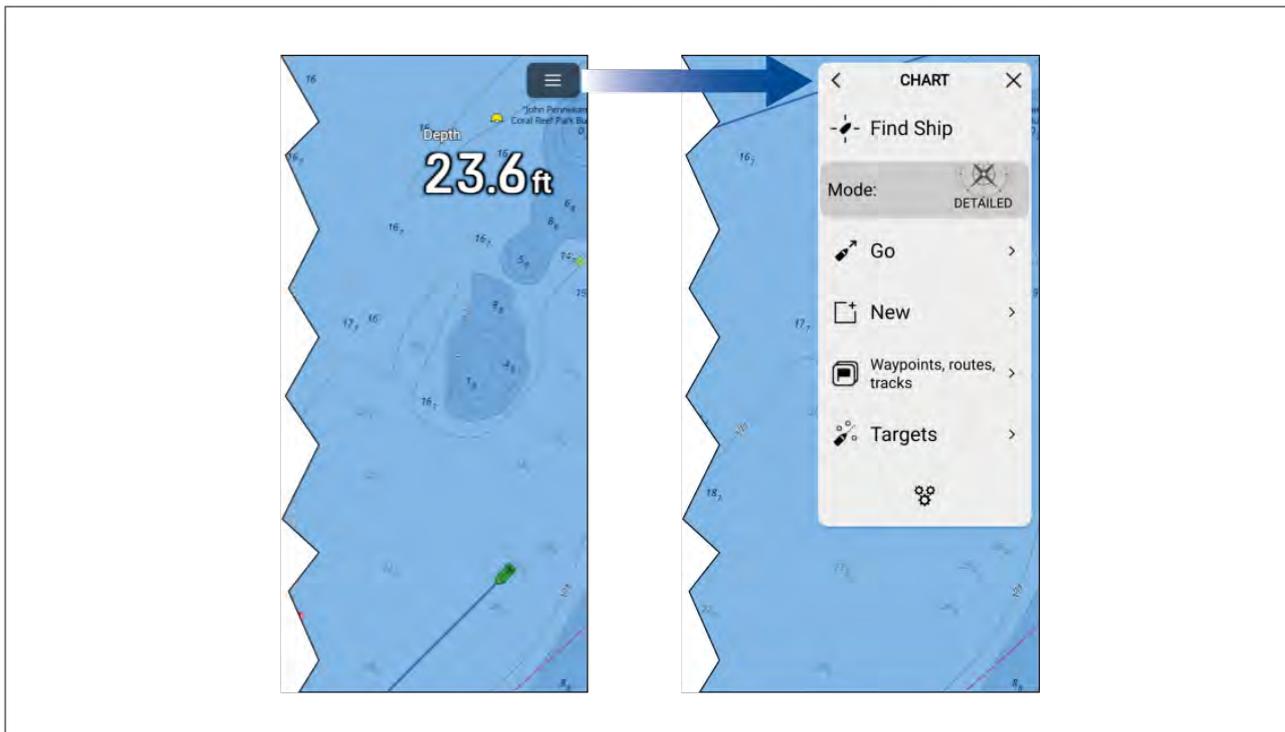
Il sistema operativo LightHouse™ consente inoltre alle organizzazioni partner di integrare l'interfaccia utente del proprio hardware in modo che sia possibile accedervi tramite l'MFD. Quando viene rilevato un hardware partner compatibile, le icone possono essere visualizzate nella schermata Home e nel launcher app.

Per maggiori dettagli sull'integrazione con i partner fare riferimento a: [Integrazione con i partner](#)

## 3.2 Tipi di Menu

Il sistema operativo LightHouse™ utilizza diversi tipi di menu che contengono impostazioni e opzioni per l'MFD.

### Menu principale app MFD



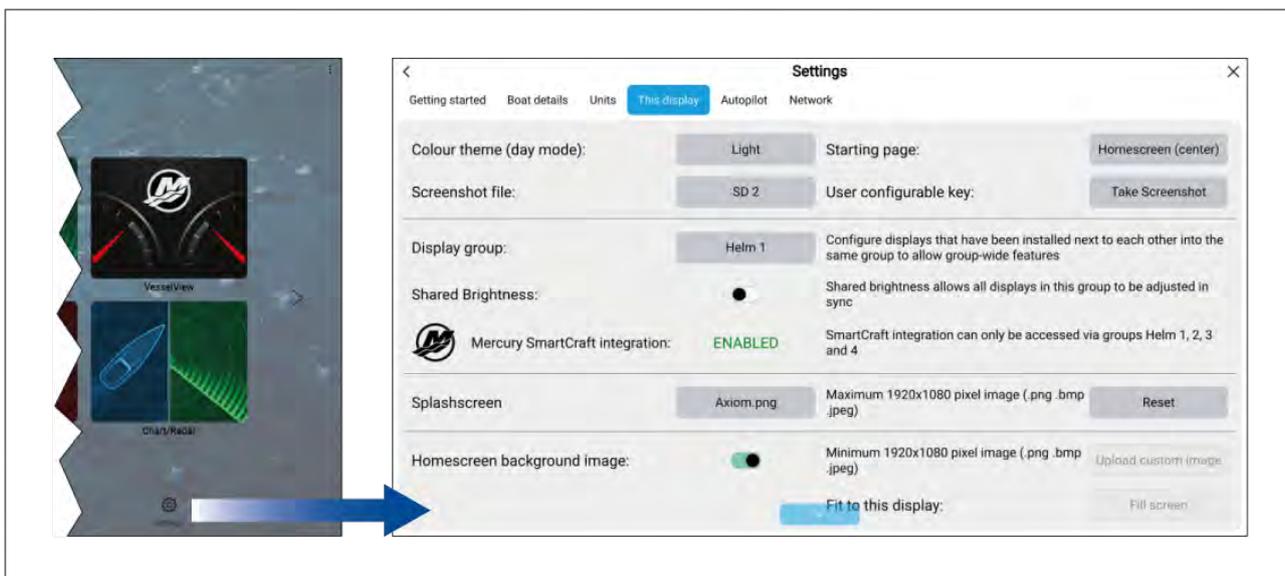
Ogni app MFD include un menu principale che fornisce l'accesso alle impostazioni e alle funzioni dell'app.

È possibile accedere al menu principale dell'app MFD selezionando l'icona del menu situata nella parte in alto a destra dello schermo.

Selezionando le icone < (Indietro), X (Chiudi) o selezionando un'area dello schermo lontana dal menu, il menu verrà chiuso.

Selezionando una voce di menu con un > (freccia destra) si aprirà una pagina di impostazioni o altre opzioni di menu relative a quella voce.

### Pagine Impostazioni



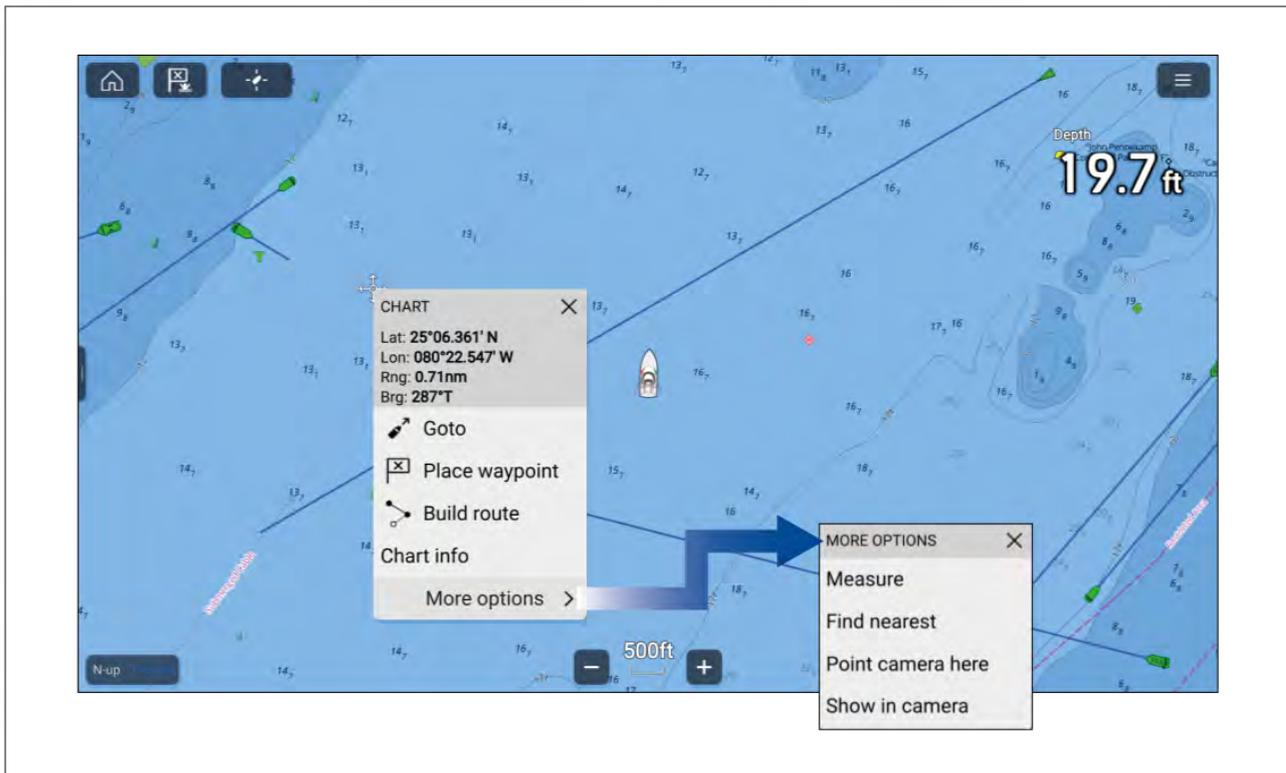
Le pagine impostazioni sono pagine a schermo intero contenenti impostazioni e opzioni di menu. Le pagine impostazioni sono generalmente disposte utilizzando le schede per raggruppare impostazioni simili.

È possibile accedere alle pagine di impostazioni selezionando l'icona Impostazioni situata nella parte inferiore destra della schermata Home o nella parte inferiore del menu principale di ciascuna app MFD. Sono disponibili anche altre pagine di impostazioni selezionando le voci di menu che hanno un > (freccia destra) a destra dell'opzione di menu.

Selezionando i titoli del tab nelle pagine di impostazioni verranno visualizzati i contenuti di quel tab.

Selezionando le icone < (Indietro) o X (Chiudi) si chiuderà il menu.

## Menu contestuali



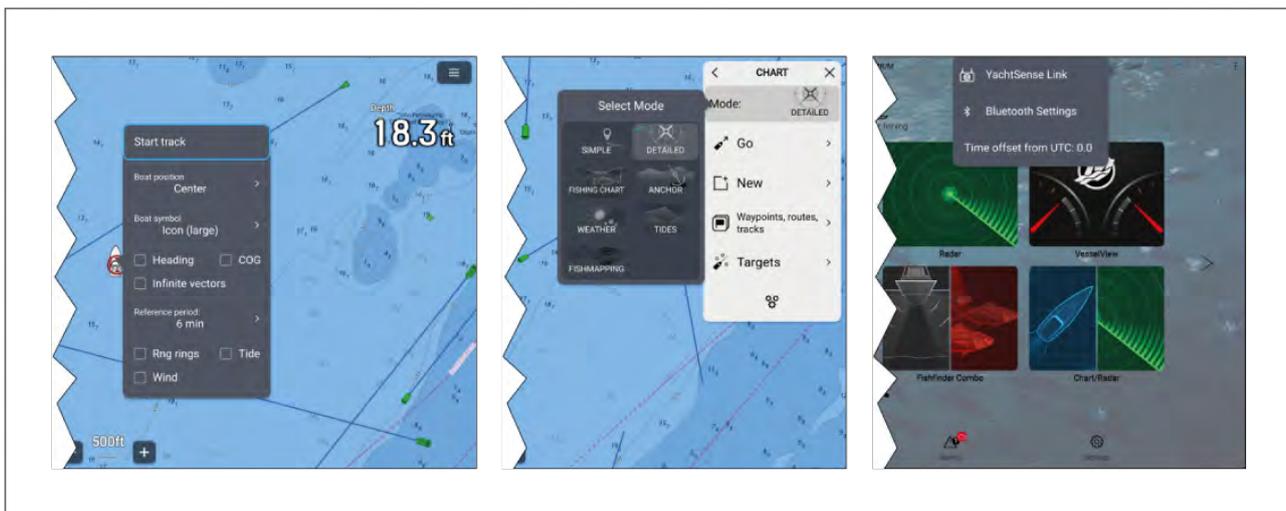
I Menu contestuali sono disponibili nelle app MFD. Per accedere ai Menu contestuali bisogna tenere premuto (evidenziare con il cursore e premere il tasto OK) su un oggetto o una posizione sullo schermo della app MFD.

I Menu contestuali forniscono opzioni e informazioni sensibili al contesto.

Selezionando Altre opzioni si visualizzeranno ulteriori opzioni del menu.

Selezionando X (Chiudi) o un'area dello schermo lontana dal menu, il menu verrà chiuso.

## Menu Popover

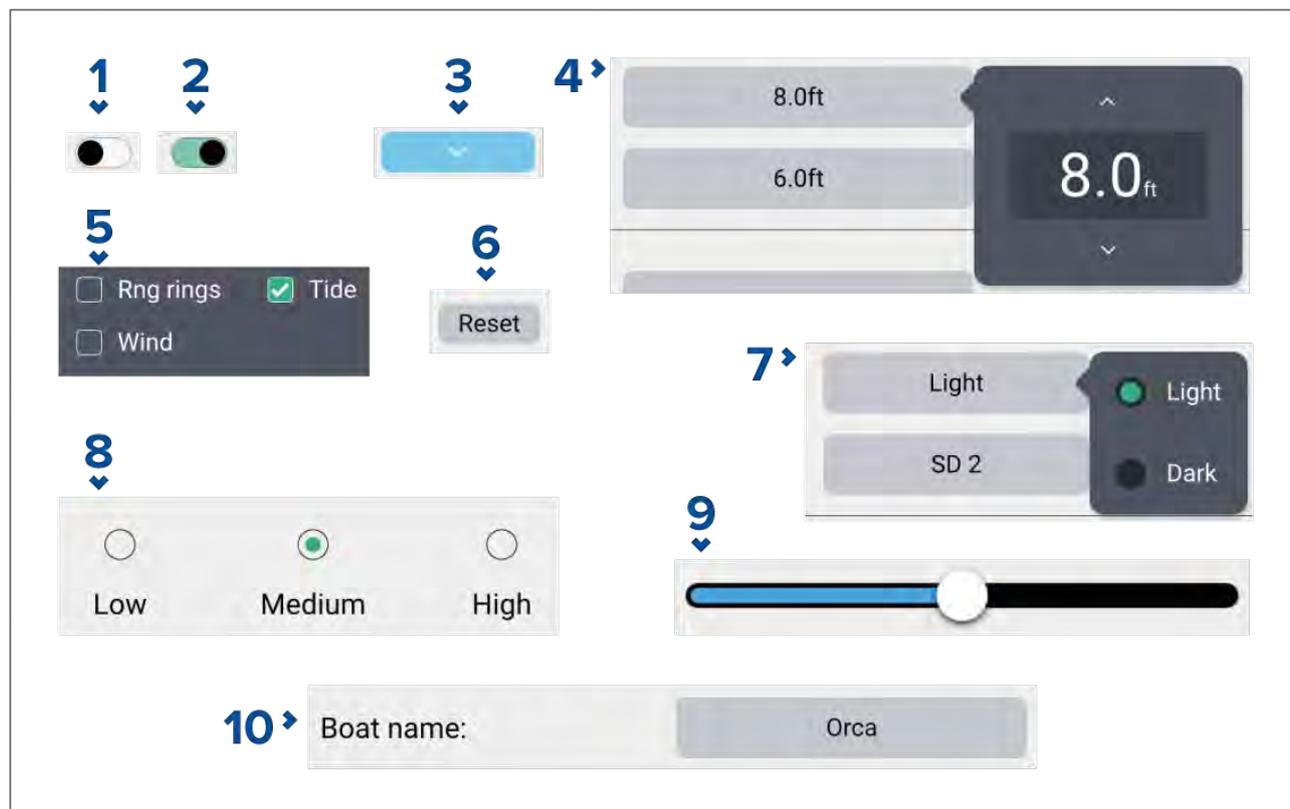


I menu Popover (menu a comparsa) sono disponibili sulla schermata Home, nelle app MFD e dalle pagine impostazioni. I menu Popover forniscono l'accesso a ulteriori opzioni e impostazioni di menu.

Selezionando un'area dello schermo lontana dal menu, il menu verrà chiuso.

### 3.3 Comandi impostazioni

Sono disponibili vari controlli per facilitare le regolazioni delle impostazioni.



1. **Interruttore** in stato off (disabilitato). Selezionare per abilitare le opzioni.
2. **Interruttore** in stato On (abilitato). Selezionare per disabilitare l'opzione.
3. **Tasto Pagina giù** — Selezionando il tasto Pagina giù si scorrerà il menu corrente o la pagina delle impostazioni (quando il pulsante Pagina giù è visibile si può anche strisciare il dito per scorrere su/giù).
4. **Impostazione del valore numerico del campo** — Selezionando verrà visualizzato il controllo di regolazione numerica; sarà quindi possibile utilizzare le frecce su e giù per regolare il valore.
5. **Caselle di spunta** — quando viene visualizzato un segno di spunta nella casella l'opzione è abilitata. Selezionare la casella per abilitare e disabilitare l'opzione.
6. **Tasto di impostazione** — Selezionando il pulsante si esegue la relativa procedura o si conferma una notifica.
7. **Impostazione delle opzioni del campo** — selezionando verrà visualizzato un menu a comparsa con le opzioni disponibili, selezionando un'opzione cambierà la selezione in quell'opzione.
8. **Tasti radio** — Selezionando un'opzione si cambierà la selezione in quell'opzione.
9. **Comando Slider** — Solitamente utilizzato per impostare le percentuali, selezionare e far scorrere l'interruttore per regolare il valore.
10. **Impostazione del valore del testo del campo** — Selezionando verrà visualizzata la tastiera, quindi è possibile inserire il testo desiderato.

### 3.4 Barra laterale

La barra laterale è disponibile in tutte le pagine delle app a cui si accede dalla schermata Home. La barra laterale fornisce l'accesso rapido a tutti i dati del sistema.

La barra laterale è accessibile tramite il touchscreen.



1. Scorrendo brevemente da sinistra a destra sul comando della barra laterale a sinistra dello schermo verrà visualizzata la barra laterale. Scorrendo più a lungo verrà visualizzata la barra laterale e il selettore della barra laterale
2. Con la barra laterale aperta, scorrendo da sinistra a destra sulla barra laterale si aprirà il selettore della barra laterale. Scorrendo da destra a sinistra si chiuderà la barra laterale.
3. Con il selettore della barra laterale visualizzato, si può selezionare un'icona della barra laterale per visualizzare quella barra laterale. Scorrendo da destra a sinistra si chiuderà il selettore della barra laterale. Il selettore della barra laterale si chiuderà automaticamente dopo circa 10 secondi di inattività.
4. Se si desidera che la barra laterale sia visualizzata in modo permanente, selezionare e tenere premuta l'icona della barra laterale, quindi selezionare l'icona a forma di puntina. Quando è bloccata, la barra laterale non può essere chiusa scorrendo e deve essere sbloccata prima di essere chiusa.

Selezionando la "X" situata in alto a destra della barra laterale si chiuderanno la barra laterale e il selettore della barra laterale.

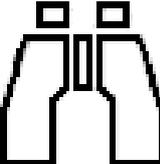
La Barra laterale si apre automaticamente nell'app Carta quando si inizia una navigazione Goto o Segui.

## Selettore barra laterale

Selezionando un'icona dal selettore della barra laterale verrà visualizzata quella barra laterale.

Sono disponibili le seguenti barre laterali:

	<p><b>Dati 2</b> — La barra laterale Dati 1 è una barra laterale predefinita sempre disponibile. Gli elementi di dati predefiniti sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizione nave (Lat/Lon)</li> <li>• COG (Course Over ground)</li> <li>• SOG (Speed Over ground)</li> <li>• BTW (Rilevamento al waypoint)</li> <li>• DTW (Distanza al waypoint)</li> <li>• Angolo di barra (Posizione timone)</li> </ul>
---	--

	I dati possono essere personalizzati.
	<p><b>Dati 2</b> — La barra laterale Dati 2 è una barra laterale predefinita sempre disponibile. Gli elementi di dati predefiniti sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Waypoint Attivo (Nome waypoint.)</li> <li>• Wpt TTG (Tempo mancante al Waypoint.)</li> <li>• Wpt ETA (Tempo stimato di arrivo al waypoint)</li> <li>• BTW (Rilevamento al waypoint)</li> <li>• DTW (Distanza al waypoint)</li> <li>• Angolo di barra (Posizione timone)</li> </ul> <p>I dati possono essere personalizzati.</p>
	<p><b>Ricerca</b> — La barra laterale Ricerca è una barra laterale predefinita sempre disponibile. La barra laterale fornisce dati e opzioni rilevanti per i seguenti percorsi SAR (Ricerca e soccorso). I dati disponibili sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brg to CSP (Rilevamento al punto iniziale della ricerca)</li> <li>• Tratto 1</li> <li>• Tratto 2</li> <li>• SOG bersaglio</li> <li>• TTP</li> <li>• COG</li> <li>• Avanzamento al wpt</li> <li>• XTE</li> <li>• SOG</li> <li>• Interrompi rotta</li> <li>• Angolo di barra (Posizione timone)</li> </ul> <p>I dati non possono essere personalizzati.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b></p> <p>I dati Rilevamento al CSP, Tratto 1 e Tratto 2 si aggiornano man mano che il percorso procede per mostrare il tratto corrente e i 2 tratti successivi.</p>
	<p><b>Pilota</b> — La barra laterale Pilota è disponibile quando l'MFD ha il <u>Controllo pilota</u> abilitato. Fare riferimento a: <a href="#">p.88 — Controllo autopilota</a></p> <p>I dati e le opzioni visualizzati sulla barra laterale dipendono dal modo autopilota. Fare riferimento a: <a href="#">Barra laterale Pilota</a></p> <p>I dati e le opzioni visualizzati non possono essere personalizzati.</p>
	<p><b>Inizio regata</b> — La Barra laterale Inizio regata è disponibile quando viene selezionata un'attività di navigazione durante la procedura guidata iniziale dell'MFD.</p> <p>Per il dettaglio dei dati e delle opzioni disponibili fare riferimento a: <a href="#">p.195 — Barra laterale Regata</a></p> <p>I dati e le opzioni visualizzati non possono essere personalizzati.</p>

	<p><b>Audio</b> — La barra laterale Audio è disponibile quando è collegato un dispositivo audio compatibile. Per il dettaglio dei dati e delle opzioni disponibili fare riferimento a: <a href="#">Barra laterale Audio</a> Le opzioni visualizzate non possono essere personalizzati.</p>
	<p><b>Mercury VesselView</b> — La barra laterale Mercury è disponibile quando l'MFD è integrato con i motori Mercury VesselView. Per il dettaglio delle opzioni disponibili fare riferimento a: <a href="#">Barra laterale VesselView</a> I dati visualizzati non possono essere personalizzati.</p>

### 3.5 Overlay dati

L'overlay dati può essere utilizzato per visualizzare i dati di sistema sulle pagine dell'app della schermata Home.

È possibile aggiungere fino a 4 overlay di dati a ciascuna pagina app. Gli overlay dati non sono disponibili per l'app Mercury VesselView o per le pagine dell'interfaccia di integrazione partner a schermo intero.

Gli overlay dati possono essere aggiunti, personalizzati o eliminati selezionando **Modifica overlay dati** dal menu **Impostazione pagine dell'app**: **Menu > Impostazioni > Impostazione pagine > Modifica overlay dati**.

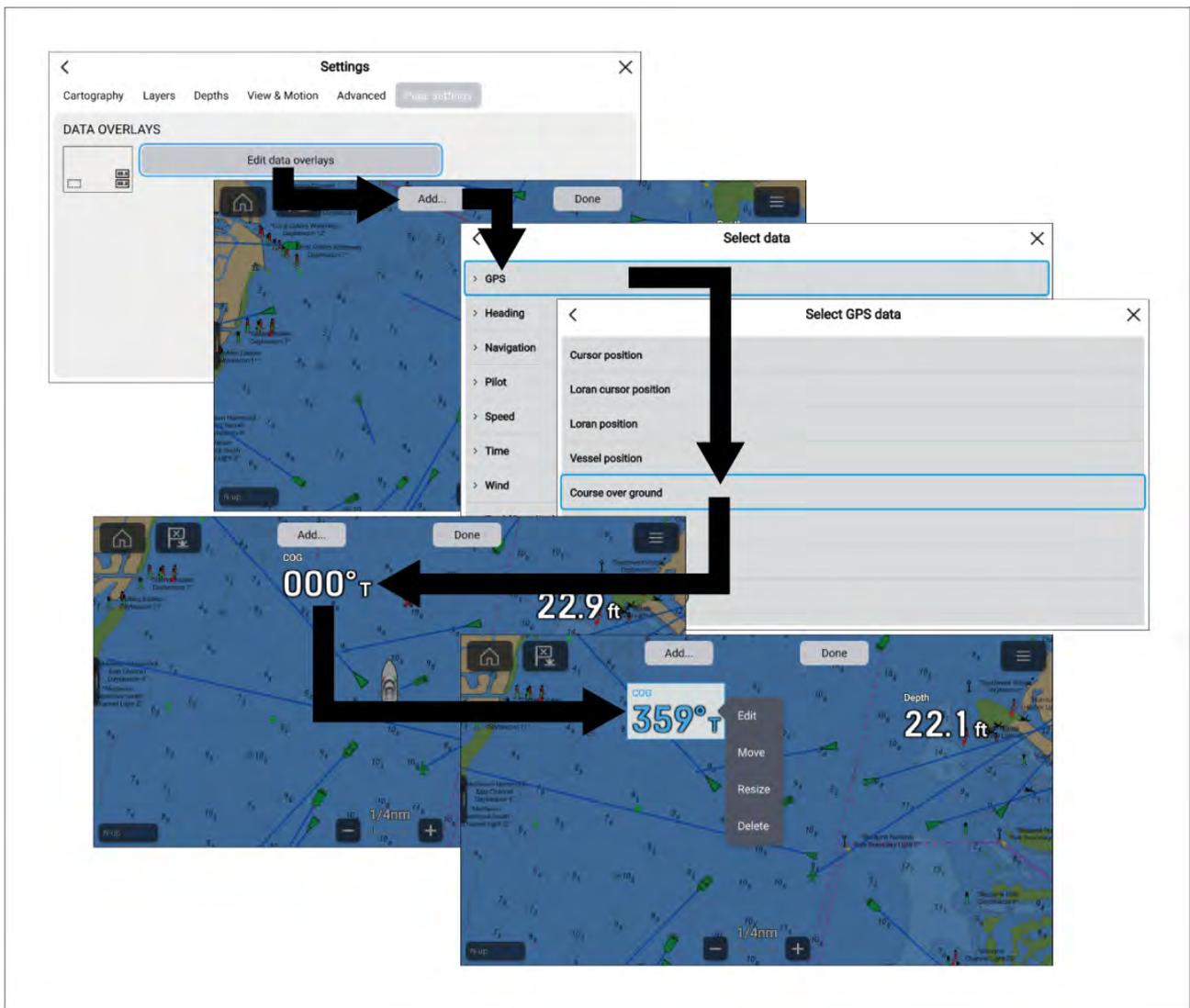
In modo **Modifica** è possibile personalizzare gli overlay di dati esistenti selezionandoli per visualizzare il menu a comparsa.

Dal menu a comparsa sono disponibili le seguenti opzioni:

- Modificare il dato in un overlay dati selezionando **Modifica** e scegliendo un nuovo dato dall'elenco.
- Modificare la posizione di un overlay dati selezionando **Sposta** e quindi spostandolo in una nuova posizione.
- Modificare la dimensione di un overlay dati selezionando **Ridimensiona** e scegliendo **Piccolo**, **Medio**, **Grande** o **Extra grande**.
- Eliminare un overlay dati selezionando **Cancella**

#### Aggiungere un overlay dati

È possibile aggiungere nuovi overlay dati seguendo i passaggi seguenti.



1. Selezionare Modifica overlay dati dal menu Impostazione pagine: Menu > Impostazioni > Impostazione pagine.
2. Selezionare Aggiungi oppure selezionare e tenere premuto su una posizione e selezionare Aggiungi nuovo.
3. Selezionare una categoria dati dall'elenco.
4. Selezionare un tipo di dato dall'elenco.
5. Se necessario, selezionare e tenere premuto sul nuovo overlay dati e trascinarlo in una nuova posizione.
6. Selezionare Fatto per confermare il nuovo overlay dati.

## Celle di carico Cyclops Marine

Cyclops Marine è un'azienda di terze parti che fornisce dispositivi wireless di rilevamento del carico da utilizzare sulle barche a vela e in particolare durante la regata.

Questi sensori rilevano il carico nei punti di stress identificati sul sartame come strallo, sartie, paterazzo o qualsiasi scotta, drizza, linea di controllo, vang, tack line o runner.

I sensori Cyclops Marine si collegano in modalità wireless al Cyclops Marine Gateway sottocoperta, che si interfaccia con gli MFD Raymarine compatibili e visualizza i dati di carico rilevati nei punti di stress identificati sul sartame di uno yacht.

Nell'app Dashboard dell'MFD si può vedere a colpo d'occhio i dati di carico in tempo reale, statici e dinamici, trasmessi dai sensori Cyclops Marine, fino a 50 posizionamenti di sensori.



## Capitolo 4: Configurazione

### Indice capitolo

- 4.1 Comandi a pagina 34
- 4.2 Accensione a pagina 35
- 4.3 Per iniziare a pagina 37
- 4.4 Menu Shortcut a pagina 48
- 4.5 Compatibilità memory card a pagina 50
- 4.6 Aggiornamenti software a pagina 53
- 4.7 Accoppiamento del dispositivo a pagina 55

## 4.1 Comandi

### Comandi Axiom, Axiom plus e Axiom XL

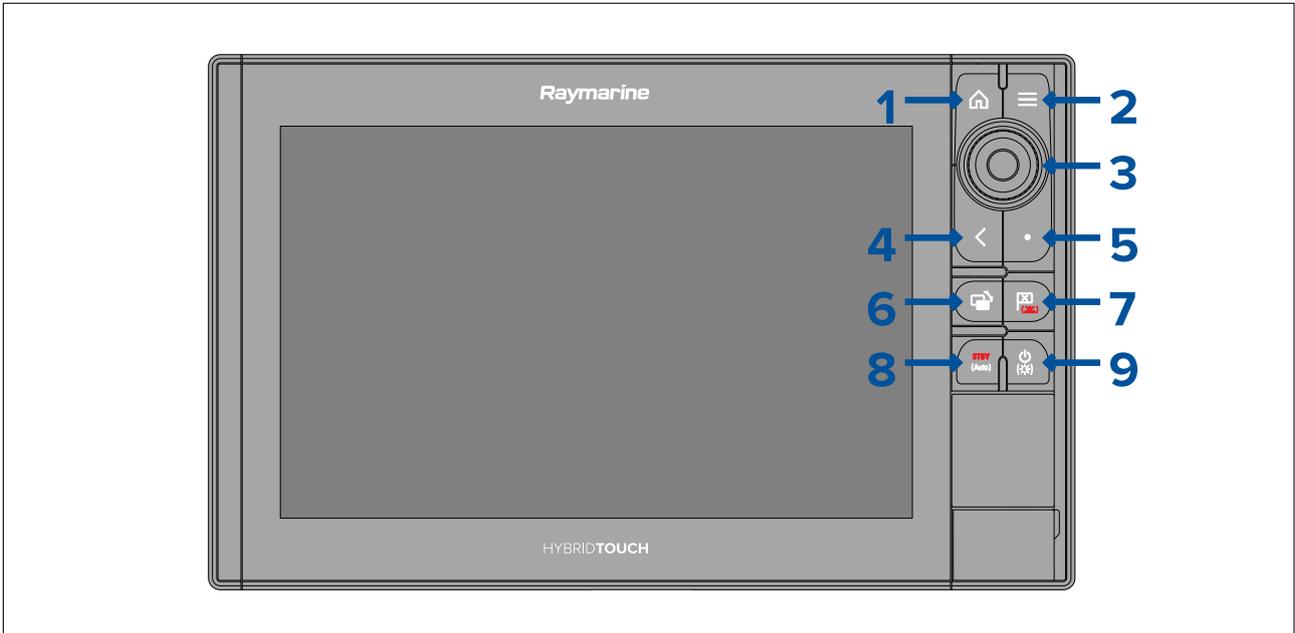
Gli MFD Axiom, Axiom + e Axiom XL dispongono di un touchscreen e un controllo touch a scorrimento rapido.



1. **Controllo touch a scorrimento rapido** — Scorri il dito da sinistra a destra sul controllo a scorrimento per accendere l'MFD. Quando acceso scorrere nuovamente l'interruttore per aprire la pagina Shortcut.

### Comandi Axiom Pro

Axiom Pro comprende un touchscreen e tasti fisici che si possono usare per controllare l'MFD. Di seguito vengono descritti i tasti e le loro funzioni.

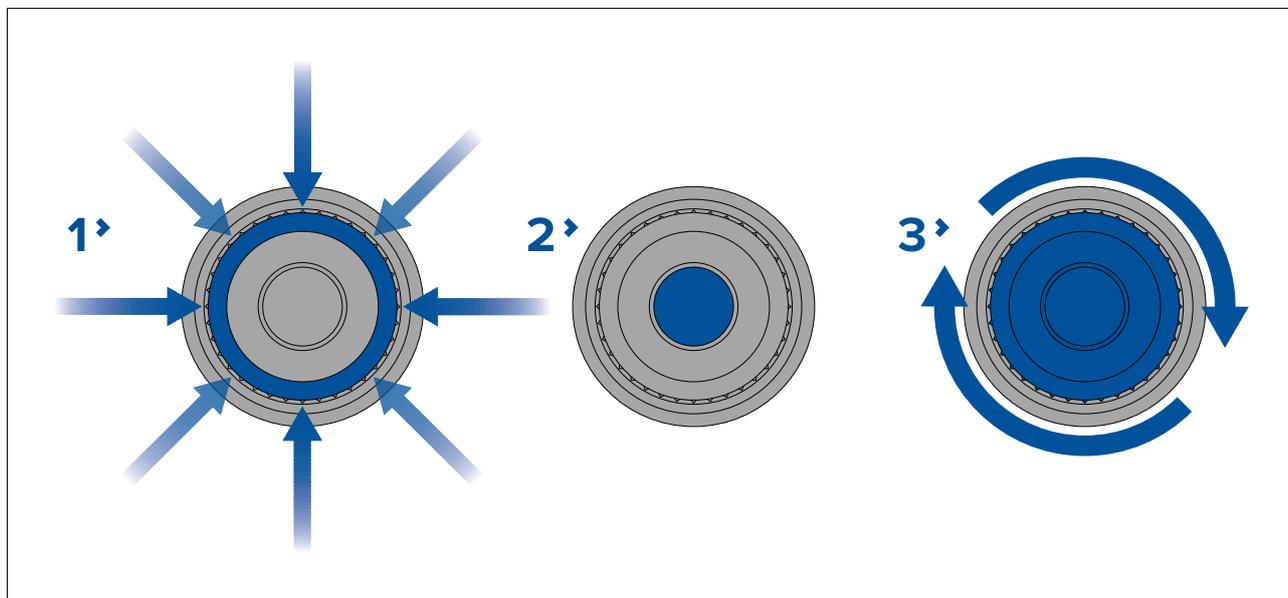


1. **Home** — Premere per visualizzare la schermata Home.
2. **Menu** — Premere per aprire o chiudere i menu.
3. **Uni-controller** — L'Uni-controller consiste di un tasto centrale OK, comandi Direzionali e una manopola.
4. **Indietro** — Premere per ritornare al menu o alla finestra di dialogo precedente.
5. **Tasto programmabile dall'utente (UPB)** — Si può selezionare la funzione controllata da questo tasto. Fare riferimento a [Assegnare una funzione al Tasto Programmabile dall'Utente \(UPB\)](#)
6. **Switch attivo** — Premere momentaneamente per portare il pannello attivo in una pagina divisa. Una pressione lunga espande il pannello selezionato.

7. **Waypoint/MOB** — Premere momentaneamente per posizionare un waypoint alla posizione dell'imbarcazione. Una pressione lunga attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
8. **Pilota** — Premere momentaneamente per visualizzare o nascondere la barra laterale Pilota. Una pressione lunga attiva l'autopilota in modo prua memorizzata oppure disattiva un autopilota attivato.
9. **Power** — Premere per accendere l'MFD. Quando l'MFD è acceso, premendo questo tasto viene visualizzata la pagina Shortcut.

### Uni-controller

Le funzioni dell'Uni-controller sono descritte di seguito.



1. **Direzionale** — Usare i controlli direzionali a 8 direzioni per riposizionare il cursore sullo schermo.
2. **Tasto OK** — Premere il tasto per confermare una selezione.
3. **Manopola** — Ruotare in senso orario per ingrandire e in senso antiorario per rimpicciolire.

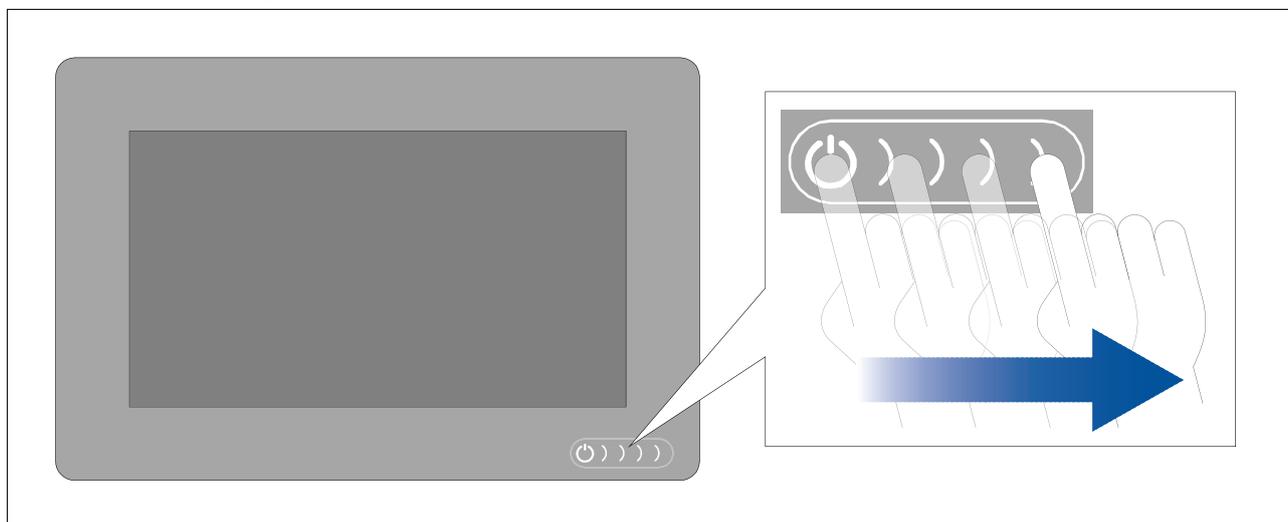
## 4.2 Accensione

### Axiom, Axiom + e Axiom XL

#### Accensione del display

Quando l'MFD è alimentato ma spento, il simbolo Power è illuminato.

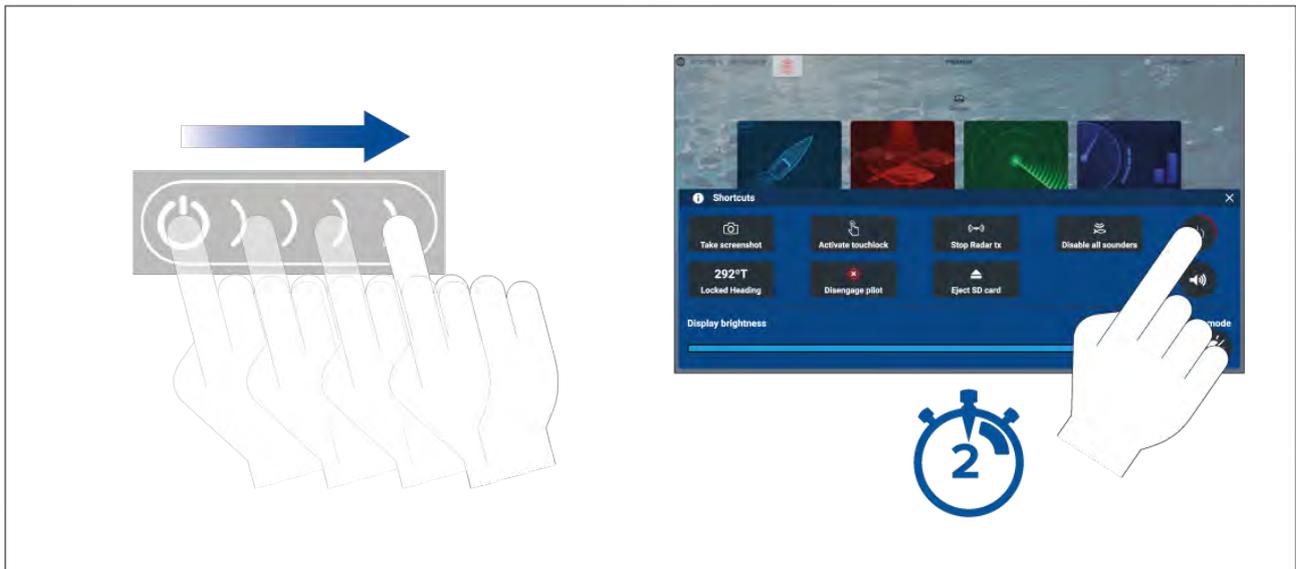
Per accendere l'MFD:



1. Far scorrere il dito da sinistra a destra sul tasto touch a scorrimento. L'MFD si avvia.

## Spegnimento del display

Quando l'MFD è acceso, seguire i passaggi seguenti per spegnerlo.



1. Far scorrere il dito da sinistra a destra sul tasto touch a scorrimento. Viene visualizzato il menu Shortcut.
2. Tenere premuto il simbolo Power fino allo spegnimento del display.

### Nota:

Quando è spento, lo strumento può ancora trarre una piccola quantità di energia dalla batteria. Se si preferisce, scollegare l'alimentatore o spegnere l'interruttore.

## Spegnimento e accensione con l'interruttore

Se desiderate che l'MFD non consumi energia deve essere spento tramite l'interruttore oppure bisogna scollegare il cavo.

Quando l'interruttore viene riacceso o il cavo ricollegato l'MFD ritornerà nello stesso stato di alimentazione che aveva allo spegnimento.

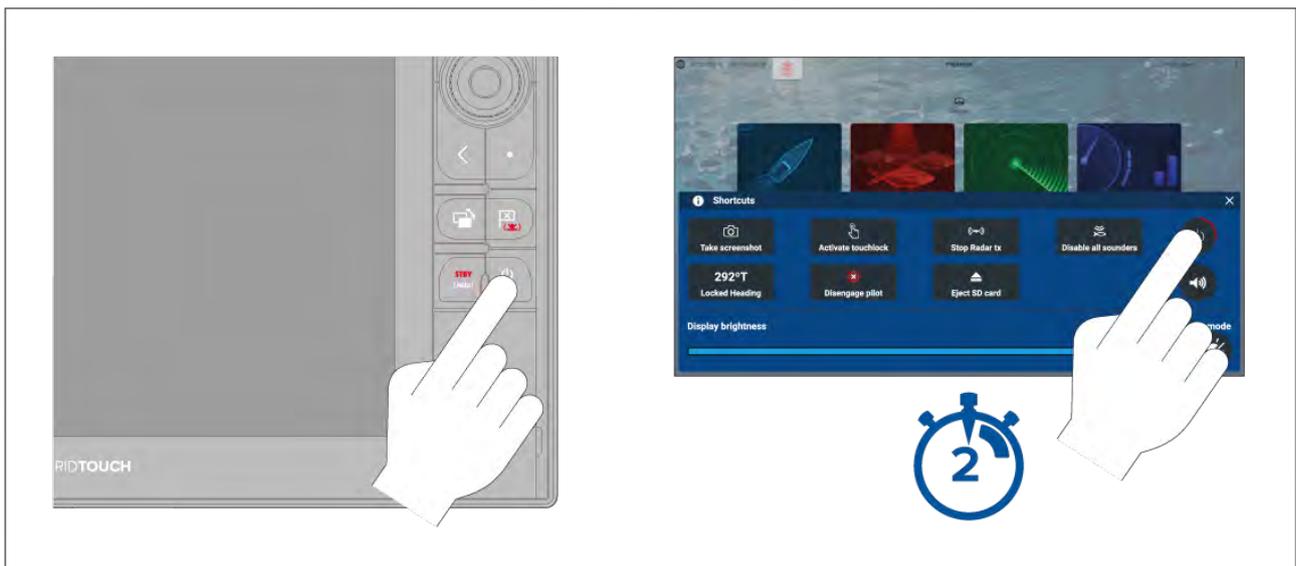
## Axiom Pro

### Accensione del display

1. Premere il tasto Power per accendere il display. L'MFD si avvia.

### Spegnimento del display

Quando l'MFD è acceso, seguire i passaggi seguenti per spegnerlo.



1. Premere il tasto **Power**.  
Viene visualizzato il menu **Shortcut**.
2. Tenere premuto il simbolo **Power** fino allo spegnimento del display.

In alternativa, si può tenere premuto il pulsante **Power** per circa 6 secondi per spegnere il display.

**Nota:**

Quando è spento, lo strumento potrebbe ancora assorbire una piccola quantità di energia dalla batteria. Per evitarlo, scollegare l'alimentazione o spegnere dall'interruttore.

**Spegnimento e accensione con l'interruttore**

Se desiderate che l'MFD non consumi energia deve essere spento tramite l'interruttore oppure bisogna scollegare il cavo.

Quando l'interruttore viene riacceso o il cavo ricollegato l'MFD ritornerà nello stesso stato di alimentazione che aveva allo spegnimento.

## 4.3 Per iniziare

**Prima accensione**

Quando si accende il nuovo display multifunzione (MFD) per la prima volta sono necessarie una serie di azioni.

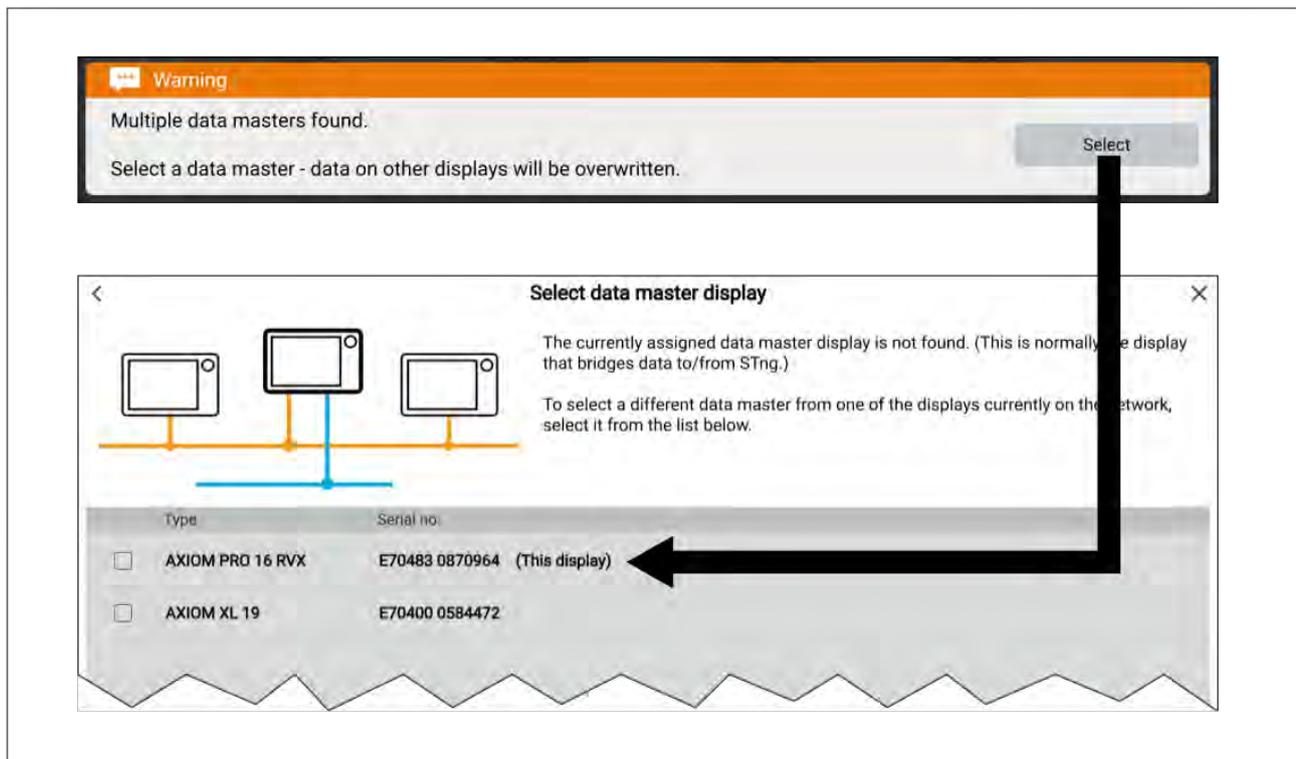
L'elenco seguente mostra le azioni da eseguire sul nuovo MFD:

1. **Accendere** il display:
2. Selezionare il **Data master** (solo su reti con più di un MFD).
3. Completare la **Configurazione guidata di avvio** (la configurazione guidata non verrà visualizzata se ci si connette a un sistema esistente che è già stato configurato).
4. Leggere e accettare le **Limitazioni d'Uso**.
5. Selezionare/controllare le **Fonti dati** preferite, se necessario.
6. Eseguire l'**identificazione del motore**, se necessario.
7. Selezionare/controllare le **Impostazioni del trasduttore**, se necessario

**Selezione del Data master alla prima accensione**

Le reti SeaTalkhs<sup>®</sup> con più di un MFD devono avere un Data master designato. Il Data master è l'MFD primario della rete e deve essere collegato al CAN bus SeaTalkng<sup>®</sup>/NMEA 2000 e a qualunque altra fonte dati del sistema. Il Data master smista i dati sulla rete SeaTalkhs<sup>®</sup> a tutti gli MFD "ripetitori" compatibili.

Per impostazione predefinita l'MFD sarà impostato come Data master. Se si collega un nuovo MFD a una rete che include già un MFD, alla prima accensione verrà visualizzata la notifica "Rilevati Data master Multipli".



Selezionare il pulsante dalla notifica e scegliere il data master desiderato dall'elenco.

**Nota:**

Se si seleziona un nuovo data master, tutte le impostazioni degli MFD collegati in rete e tutti i waypoint, rotte e tracce salvati verranno sovrascritti con quelli del nuovo MFD data master. Per evitare la perdita di dati e impostazioni, eseguire un backup dei dati e delle impostazioni sul data master corrente prima di assegnare il nuovo data master.

Il Data master si può modificare in qualsiasi momento selezionando **Assegna come Data master** dal menu a comparsa dall'elenco degli MFD nel tab **Rete** del menu **Impostazioni**: **Homescreen > Impostazioni > Rete**.

**Configurazione guidata**

Se l'MFD viene installato come strumento singolo o come parte di un sistema, alla prima accensione verrà visualizzata la Startup wizard (Configurazione guidata di avvio). La configurazione guidata aiuterà a configurare importanti impostazioni dell'MFD.

Se si sceglie un MFD esistente come data master, la procedura guidata di avvio verrà ignorata. Seguire le istruzioni visualizzate e configurare le relative impostazioni.

La Startup wizard verrà visualizzata anche dopo un **Factory reset**.

L'MFD vi guiderà per effettuare:

- Selezione della lingua
- Selezione attività di navigazione
- Configurazione dettagli nave

**Attività imbarcazione**

Durante la configurazione guidata è necessario selezionare l'attività di navigazione. L'attività di navigazione selezionata preconfigura l'MFD utilizzando le impostazioni applicabili. Alcune di queste impostazioni potrebbero non essere disponibili per altre attività di navigazione.

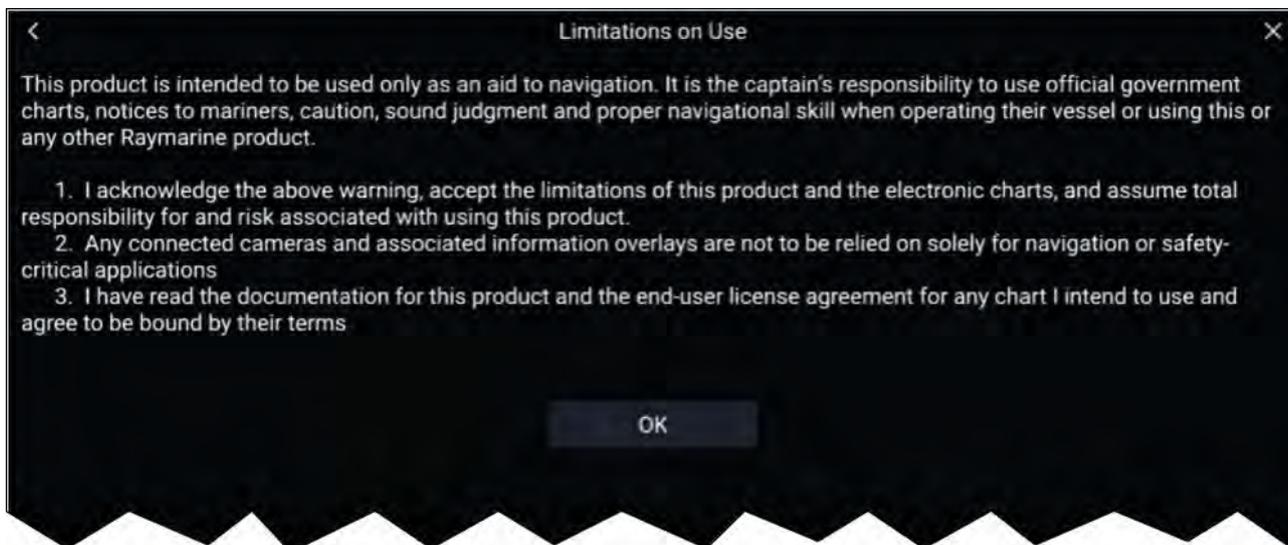
È possibile selezionare una delle seguenti attività di navigazione:

- Pesca (acqua dolce)
- Pesca (acqua salata)
- Crociera motore
- First responder
- Vela

- Altro
- Retail/Dimostrazione

## Messaggio Limitazioni di utilizzo alla prima accensione

Dopo avere completato la Startup wizard viene visualizzato il messaggio relativo alle Limitazioni di Utilizzo (LoU).



Per usare l'MFD dovrete accettare le condizioni d'uso.  
Selezionando **OK** accettate i termini di utilizzo.

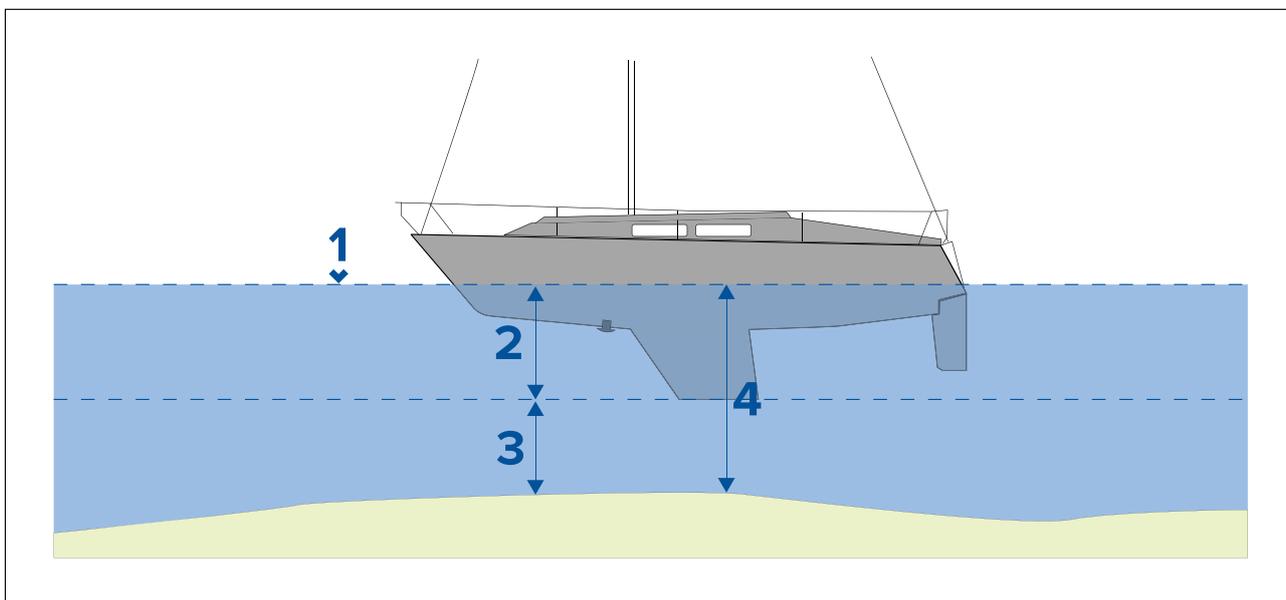
## Area di sicurezza

### Profondità minima di sicurezza

Durante la configurazione guidata di avvio è possibile impostare una profondità minima di sicurezza per la propria imbarcazione. La profondità minima di sicurezza può essere aggiunta o cambiata in qualunque momento dal menu di impostazione **Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave**.

È possibile stabilire un valore adeguato per la profondità minima di sicurezza identificando il pescaggio massimo della propria imbarcazione e aggiungendo un margine di sicurezza.

- **Pescaggio massimo imbarcazione** — La distanza dalla linea di galleggiamento al punto più basso dello scafo/chiglia dell'imbarcazione.
- **Margine di sicurezza** — Uno spazio libero adeguato sotto lo scafo/chiglia per consentire variazioni di pescaggio e cambiamenti nelle condizioni dell'acqua o del fondale.



1. Linea di galleggiamento

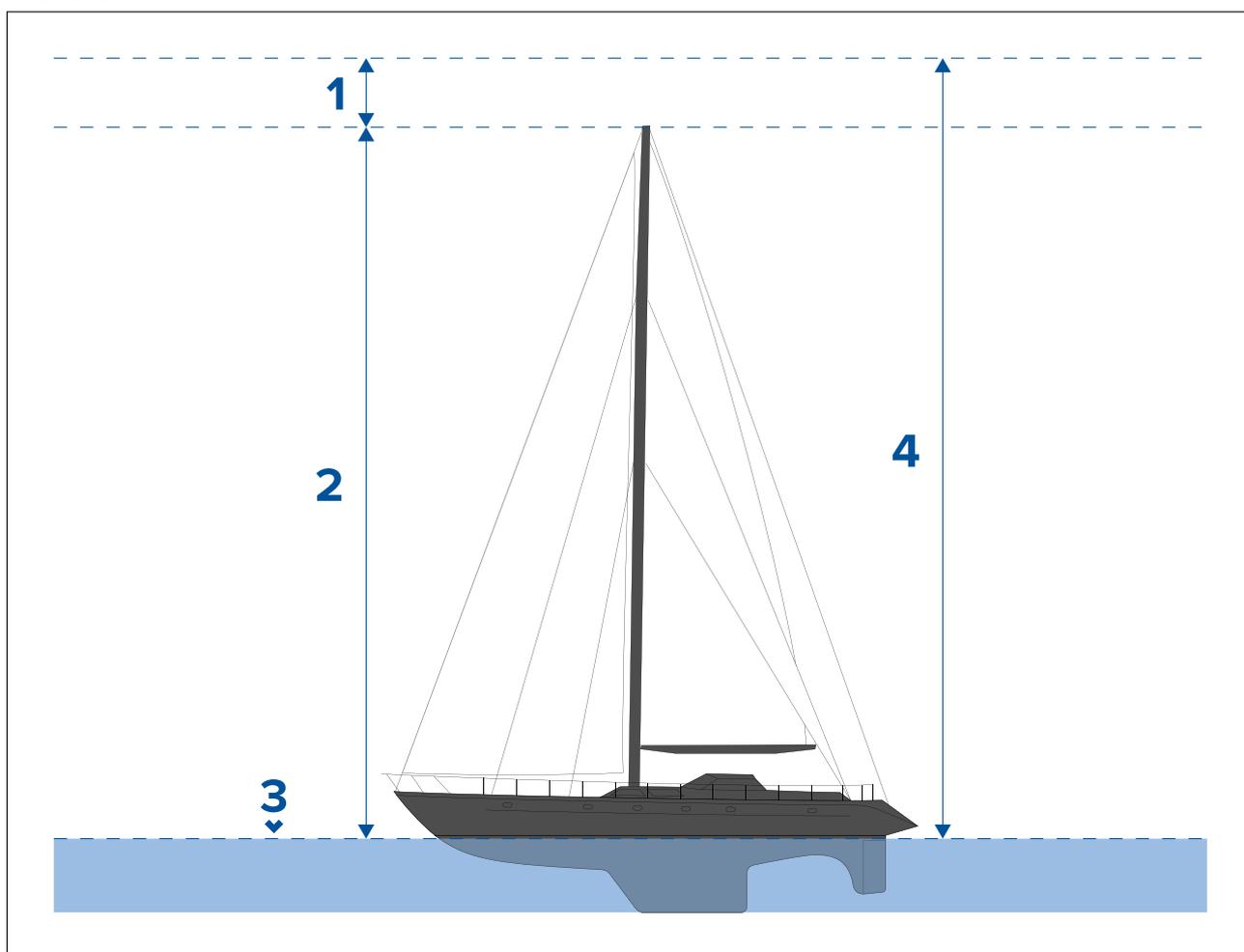
2. Pescaggio massimo della nave
3. Margine di sicurezza
4. Profondità minima di sicurezza

### Altezza minima di sicurezza

Durante la configurazione guidata di avvio è possibile impostare un'altezza minima di sicurezza per la propria imbarcazione. L'altezza minima di sicurezza può essere aggiunta o cambiata in qualunque momento dal menu di impostazione **Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave**.

È possibile stabilire un valore adeguato per l'Altezza minima di sicurezza identificando l'altezza massima della propria imbarcazione dalla linea di galleggiamento e aggiungendo un margine di sicurezza.

- **Altezza massima imbarcazione** — La distanza dalla linea di galleggiamento al alto più basso dell'imbarcazione, es.: la cima dell'albero.
- **Margine di sicurezza** — uno spazio libero adeguato sopra l'albero per consentire la variazione di altezza.



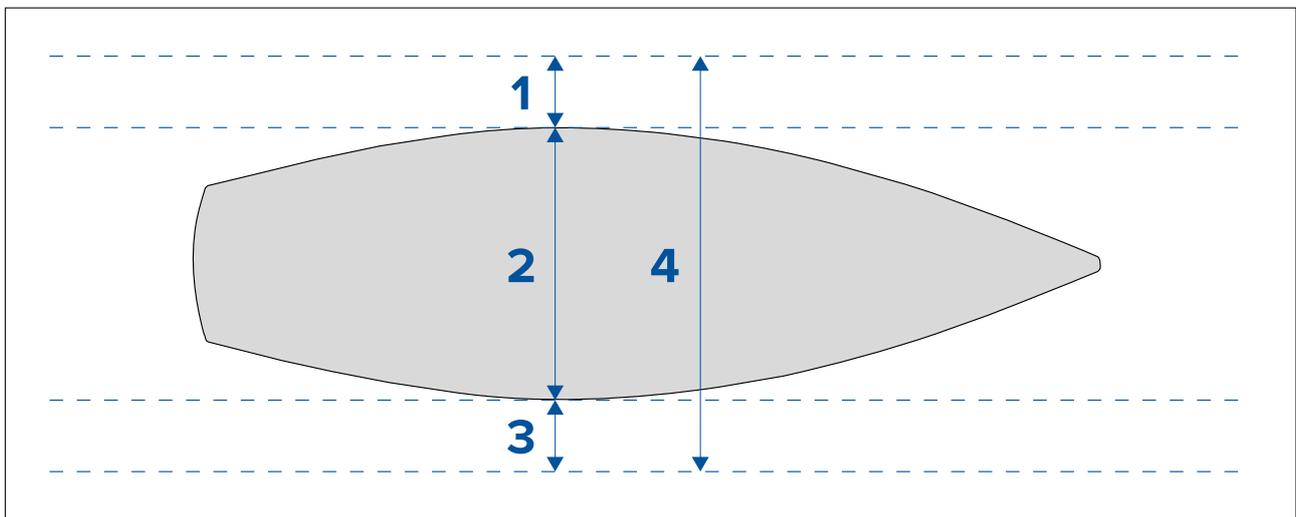
1. Margine di sicurezza
2. Altezza massima dalla linea di galleggiamento
3. Linea di galleggiamento
4. Altezza minima di sicurezza

### Larghezza minima di sicurezza

Durante la configurazione guidata di avvio è possibile impostare una larghezza minima di sicurezza per l'imbarcazione. La larghezza minima di sicurezza può essere aggiunta o cambiata in qualunque momento dal menu di impostazione **Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave**.

È possibile stabilire un valore adeguato per la larghezza minima di sicurezza identificando la larghezza massima dell'imbarcazione e aggiungendo un margine di sicurezza a ogni lato.

- **Larghezza massima** — Presa dal punto più largo.
- **Margine di sicurezza** — Uno spazio libero adeguato su entrambi i lati della nave.



1. Margine di sicurezza a sinistra
2. Larghezza massima dell'imbarcazione (Baglio)
3. Margine di sicurezza a dritta
4. Larghezza minima di sicurezza

## Selezionare il produttore del motore

I dati del motore dai sistemi di gestione del motore che trasmettono dati compatibili o che sono collegati tramite un gateway motore compatibile possono essere visualizzati sull'MFD. Durante la configurazione guidata di avvio è possibile selezionare il produttore del motore. Il produttore del motore può essere selezionato o cambiato in qualunque momento dal menu di impostazione **Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave**.

È possibile selezionare uno dei seguenti produttori del motore:

- **Mercury** — Selezionando Mercury, l'app Mercury VesselView MFD sarà disponibile sull'MFD.
- **Yamaha** — Selezionando Yamaha, l'app Yamaha MFD sarà disponibile sull'MFD.
- **Yamaha HDMI** — Selezionando Yamaha HDMI, l'app Yamaha HDMI MFD sarà disponibile sull'MFD.
- **Altro** — Selezionando Altro si abilitano i dati del motore dai motori compatibili che sono direttamente collegati o collegati tramite l'ECI-100 disponibile sull'MFD.

## Identificare i motori

Se l'MFD ha classificato in modo errato i motori è possibile correggere l'errore tramite l'identificazione guidata dei motori (Engine identification wizard).

Quando il produttore del motore è impostato su **Altro**, la procedura guidata di identificazione del motore sarà abilitata nel menu **Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave > Identificazione motori**.

1. Controllare nel riquadro **Num di motori**: sia selezionato il numero corretto di motori.
2. Selezionare **Identifica motori**.
3. Seguire i messaggi visualizzati per completare l'identificazione guidata dei motori.

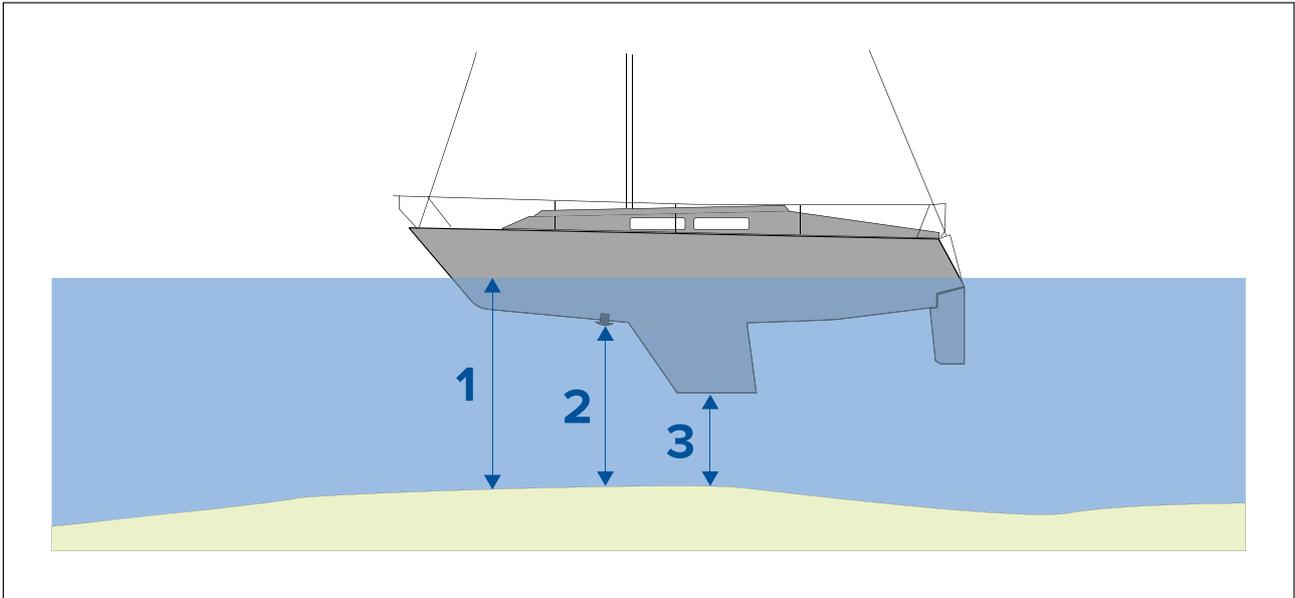
## Calibrazione trasduttore fishfinder

I trasduttori fishfinder devono essere calibrati per garantire che sull'MFD siano visualizzate letture accurate.

### Offset profondità

Le profondità sono misurate dalla superficie del trasduttore al fondo (es.: fondale). È possibile applicare un valore di offset al dato di profondità così che i dati visualizzati rappresentino la profondità dalla chiglia (offset negativo) o dalla linea di galleggiamento (offset positivo).

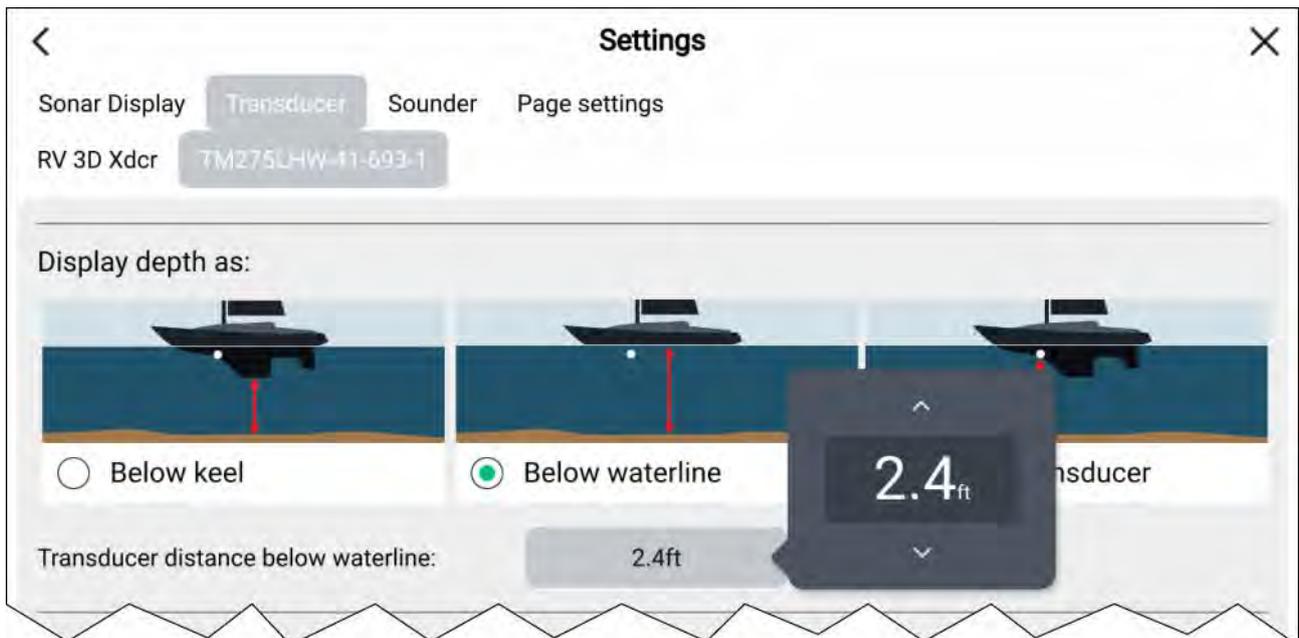
Prima di impostare un offset dalla chiglia o dalla linea di galleggiamento bisogna trovare la distanza verticale tra il trasduttore e la linea di galleggiamento o il fondo della chiglia dell'imbarcazione. Quindi impostare questa distanza come il valore di offset di profondità.



1. **Linea galleggiamento** — La lettura della profondità verrà aumentata rispetto alla lettura predefinita del trasduttore.
2. **Trasduttore** — Questa è la lettura predefinita dal trasduttore (offset zero).
3. **Chiglia** — La lettura della profondità verrà diminuita rispetto alla lettura predefinita del trasduttore.

### Impostare l'offset di profondità

È possibile impostare il punto da cui vengono prese le letture della profondità.



1. Aprire la app **Fishfinder**.
2. Aprire il menu di impostazioni del **Trasduttore:Menu > Impostazioni Trasduttore**.
3. Se è installato più di un trasduttore bisogna selezionare il trasduttore pertinente.
4. Selezionare **Chiglia**, **Linea galleggiamento** o **Trasduttore** come desiderato.
  - i. Se è stato selezionato **Chiglia** enter your transducer's distance above the lowest point of your keel in the offset field.
  - ii. Se si è selezionato **Linea galleggiamento** inserire nel campo offset la distanza del trasduttore sotto la **Linea di galleggiamento**.

## Impostare un Offset Temperatura

Se il trasduttore fishfinder include un sensore di temperatura, si può controllare e calibrare la lettura della temperatura.

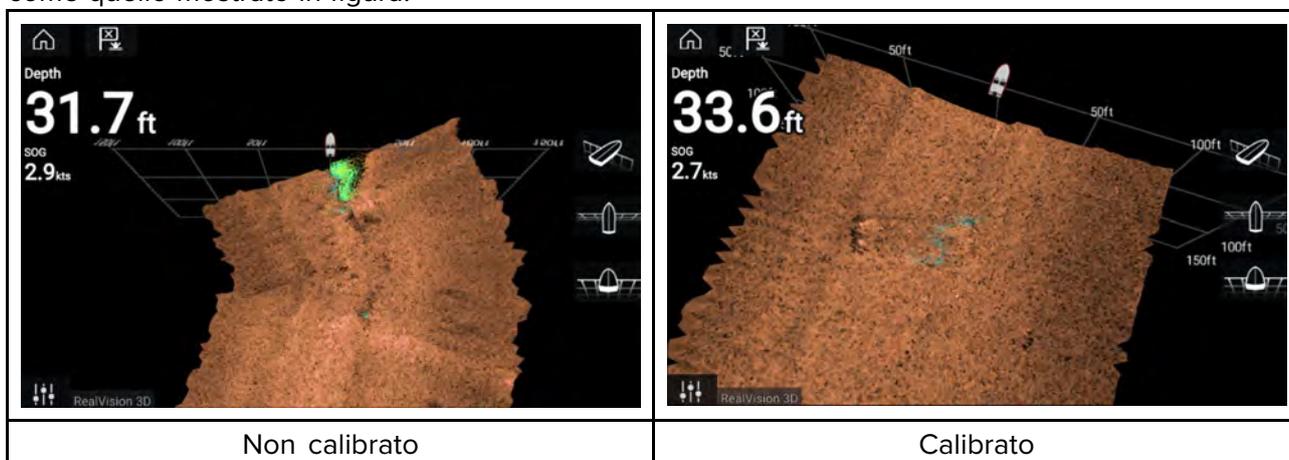


1. Aprire la app Fishfinder.
2. Aprire il menu di impostazioni del Trasduttore: Menu > Impostazioni Trasduttore.
3. Se è installato più di un trasduttore bisogna selezionare il trasduttore pertinente.
4. Se necessario, selezionare l'interruttore **Abilita sensore di temperatura** per abilitare il sensore.
5. Usare un termometro adeguato per misurare la temperatura dell'acqua.
6. Controllare la lettura rispetto alla **Temperatura corrente** visualizzata.
7. Se le letture non sono le stesse, selezionare **Calibrazione temp** e inserire la differenza tra le due letture.

## Calibrazione AHRS RealVision™

I trasduttori RealVision™ comprendono un AHRS (Attitude and Heading Reference Sensor) integrato che misura il movimento dell'imbarcazione per una migliore resa dell'immagine sonar. Dopo l'installazione tutti i trasduttori RealVision™ devono essere calibrati.

Un trasduttore non calibrato può produrre uno scostamento del bordo del fondale con un effetto come quello mostrato in figura.



La procedura di calibrazione inizierà automaticamente dopo che l'imbarcazione ha eseguito un giro di circa 100° a una velocità compresa tra 3 –15 nodi. La calibrazione non richiede input da parte dell'utente tuttavia è necessario eseguire un giro di almeno 27° prima che la procedura di calibrazione possa determinare la deviazione locale e applicare un offset.

Il tempo necessario per la procedura varia in base alle caratteristiche dell'imbarcazione, dell'ambiente di installazione del trasduttore e dai livelli di interferenze magnetiche al momento della procedura. Fonti significative di interferenze magnetiche possono aumentare il tempo necessario alla procedura di calibrazione. Alcune aree con una deviazione magnetica importante possono richiedere giri extra o manovre a 8. Esempi di tali fonti di interferenza magnetica possono essere:

- Motori Imbarcazione
- Alternatori Imbarcazione
- Pontoni marini.
- Imbarcazioni con scafo in metallo.
- Cavi sommersi.

**Nota:**

In alcune circostanze, conviene disabilitare l'AHRS Realvision se le fonti locali di interferenze magnetiche distorcono le immagini sonar. Il sensore AHRS Realvision può essere disabilitato dalle Impostazioni.

Menu > Impostazioni > Ecoscandaglio > Stabilizzazione AHRS

**Nota:**

La procedura di calibrazione dovrà essere ripetuta dopo un Reset Sonar o un Factory reset dell'MFD.

## Calibrazione trasduttore (iTC-5)

Si possono calibrare i trasduttori Depth, Speed e Wind collegati all'MFD Lighthouse tramite un pod convertitore iTC-5 per trasduttori.

**Nota:**

Requisiti calibrazione trasduttore:

- Un pod convertitore iTC-5 per trasduttori.
- Un MFD designato come Data Master.
- LightHouse versione 3.11 o successiva o LightHouse versione 4.0 o successiva.

**Nota:**

Si possono calibrare i trasduttori che sono direttamente collegati al pod iTC-5 selezionato per la calibrazione. Nei sistemi con più di un iTC-5 è importante ricordare quale trasduttore/trasduttori sono collegati all' iTC-5.

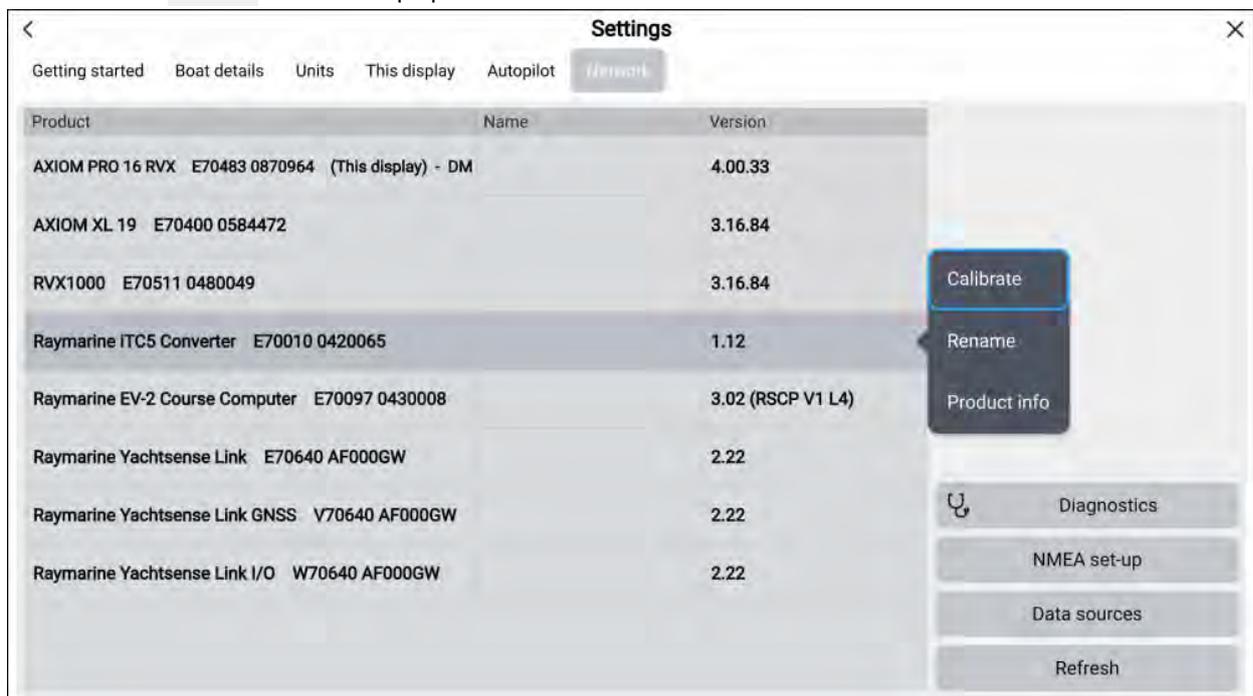
### Selezionare un trasduttore iTC-5

Per calibrare i trasduttori, trovate il relativo iTC-5 dall'elenco dei dispositivi collegati alla rete dell'MFD.

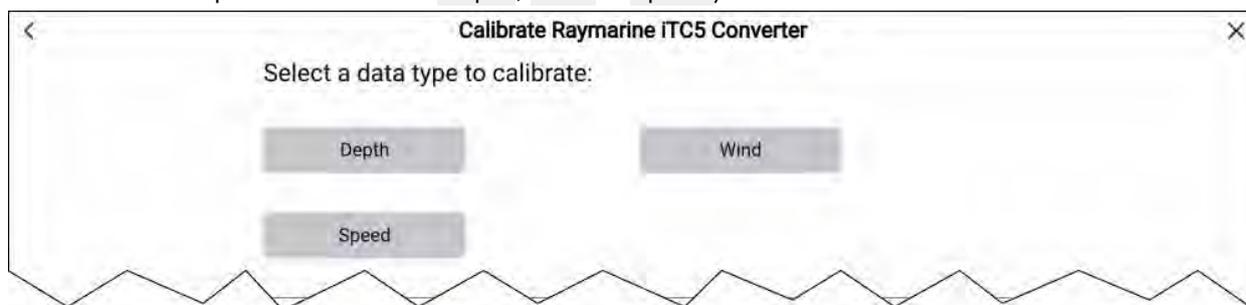
1. Selezionare il tab Rete.

*Schermata Home > Impostazioni > Rete*

2. Trovare e selezionare l'iTC-5 a cui è collegato il trasduttore che si desidera calibrare.
3. Selezionare Calibra dal menu popover.

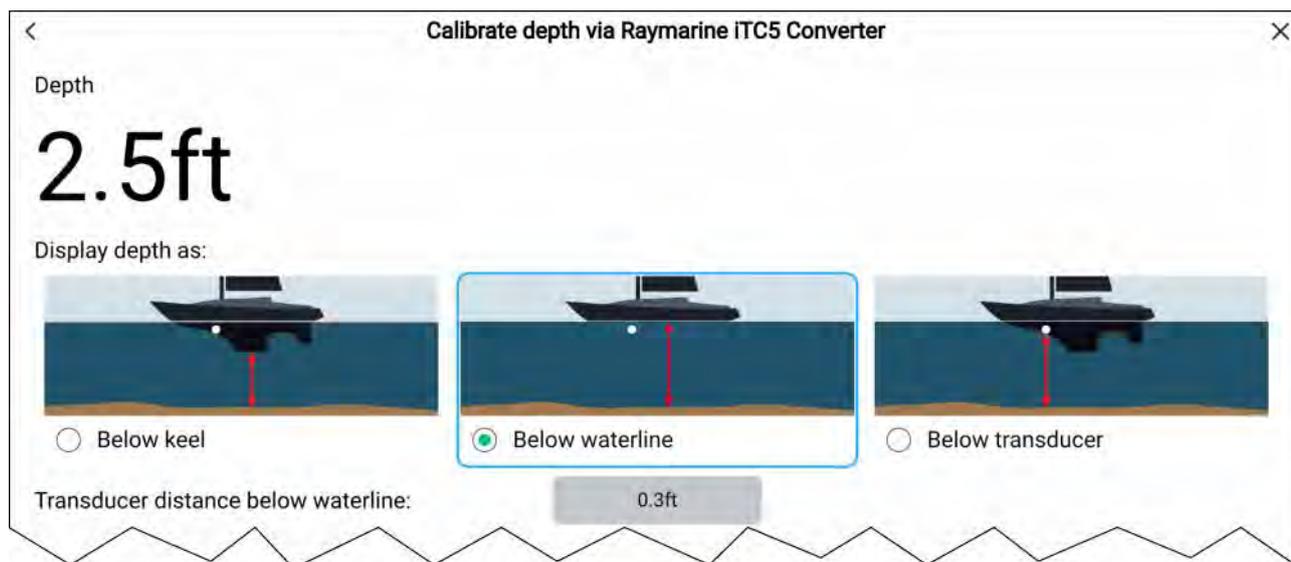


4. Selezionare il Tipo di trasduttore Depth, Wind o Speed).



### Calibrazione trasduttore Depth

Calibrare il trasduttore Depth come segue.

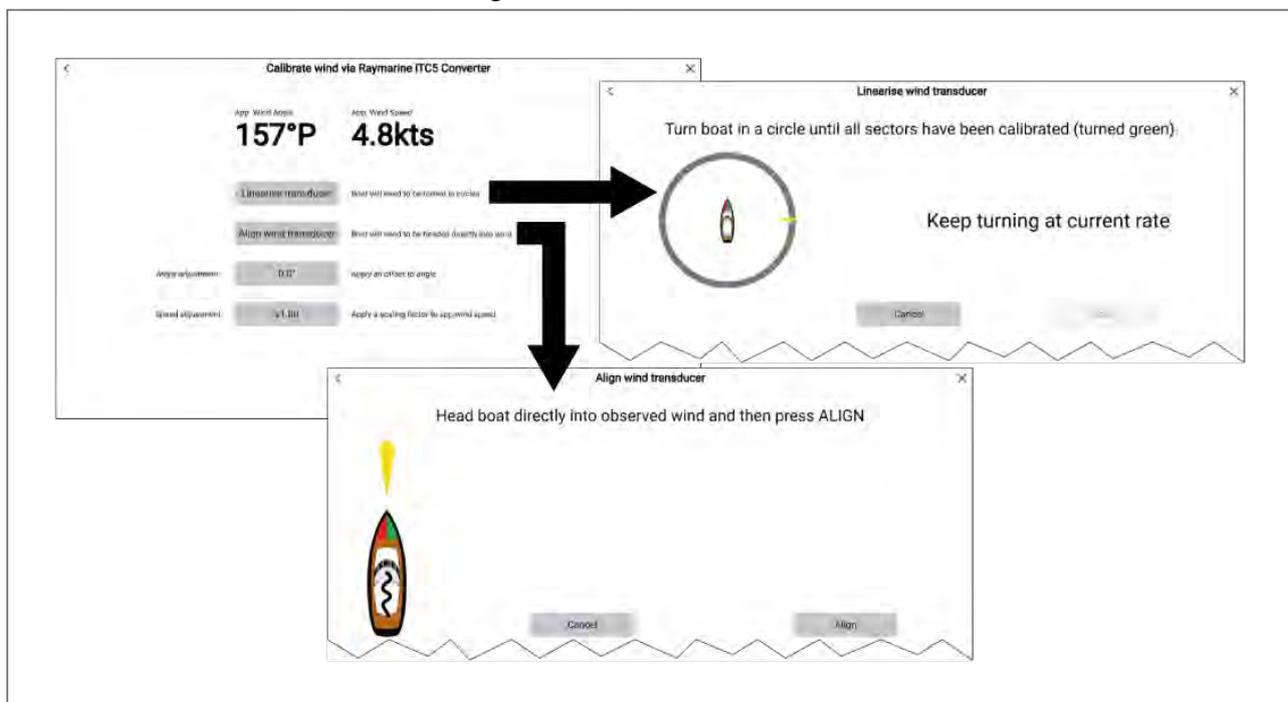


Selezionare:

- **Chiglia** — La lettura della profondità verrà diminuita rispetto alla lettura predefinita del trasduttore del valore di offset specificato. L'offset è la distanza tra la faccia del trasduttore e il fondo della chiglia.
- **Linea di galleggiamento** — La lettura della profondità verrà aumentata rispetto alla lettura predefinita del trasduttore del valore di offset specificato. L'offset è la distanza tra la linea di galleggiamento e il trasduttore.
- **Trasduttore** — Questa è la lettura predefinita dal trasduttore e non è necessario alcun offset.

## Calibrazione vento

Calibrare il trasduttore Wind come segue:

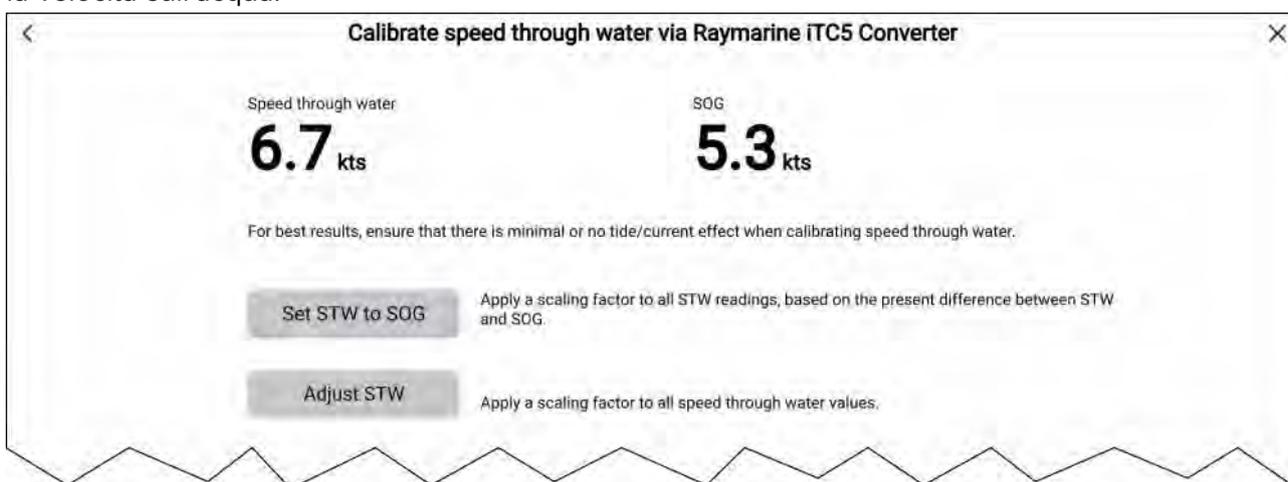


- Calibra trasduttore — Fare compiere alla barca dei giri completi finché tutti i settori sono stati calibrati (il cerchio diventa verde quando i settori sono completi).
- Allinea trasduttore Wind — Dirigere la barca direttamente nel vento osservato e selezionare Allinea.
- Regolazione angolo — È possibile applicare un offset specificato alle letture dell'angolo del vento.
- Regolazione velocità: — Aggiunge un fattore di correzione alla velocità del vento apparente.

## Calibrazione della velocità

Calibrare il trasduttore di velocità come segue:

Per i migliori risultati l'effetto marea/corrente deve essere assente o minimo quando si calibra la velocità sull'acqua.

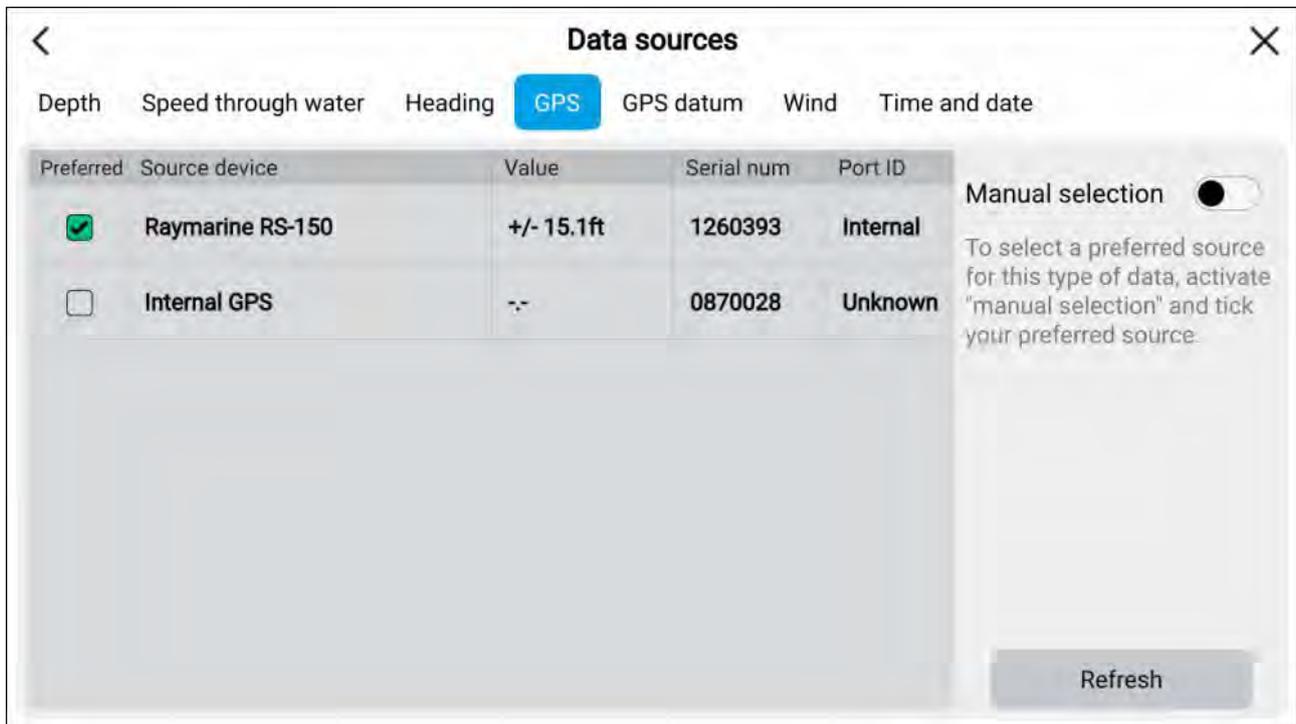


- Imposta STW in base a SOG — Applica un fattore di correzione a tutte le letture STW, in base alla differenza presente tra STW e SOG.
- Regola STW — Applica un fattore di correzione a tutti i valori di velocità sull'acqua.

## Menu fonti dati

Quando un sistema comprende fonti multiple di un tipo di dato compatibile MDS, il sistema sceglierà automaticamente la fonte più appropriata per il dato. Si può anche selezionare manualmente la fonte dati.

Si può accedere al menu Fonti dati dall'MFD Data master dal menu Impostazioni: Homescreen > Impostazioni > Rete > Fonti dati.



Ogni tab consente di visualizzare le fonti dati disponibili e, se necessario, selezionare manualmente la fonte dati preferita. La fonte dati al momento attiva verrà contrassegnata e visualizzerà il valore correntemente in uso.

Per selezionare manualmente una fonte dati, abilitare la **Selezione manuale** e quindi selezionare l'origine dati preferita dall'elenco.

Gli MFD collegati in rete saranno aggiornati automaticamente per usare la fonte dati selezionata sull'MFD Data master.

Selezionare il tasto **Aggiorna** nella parte inferiore dello schermo per aggiornare l'elenco.

## Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.

Un **Factory reset** cancella TUTTI i dati utente e riporta le impostazioni del display ai valori predefiniti in fabbrica. Un **Reset impostazioni** riporta le impostazioni del display ai valori predefiniti in fabbrica, mantenendo i dati utenti.

1. Selezionare **Reset impostazioni** dal menu **Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Reset impostazioni** per eseguire un **Reset impostazioni**.
2. Selezionare **Factory reset**, dal menu **Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Factory reset** per eseguire un **Factory reset**.

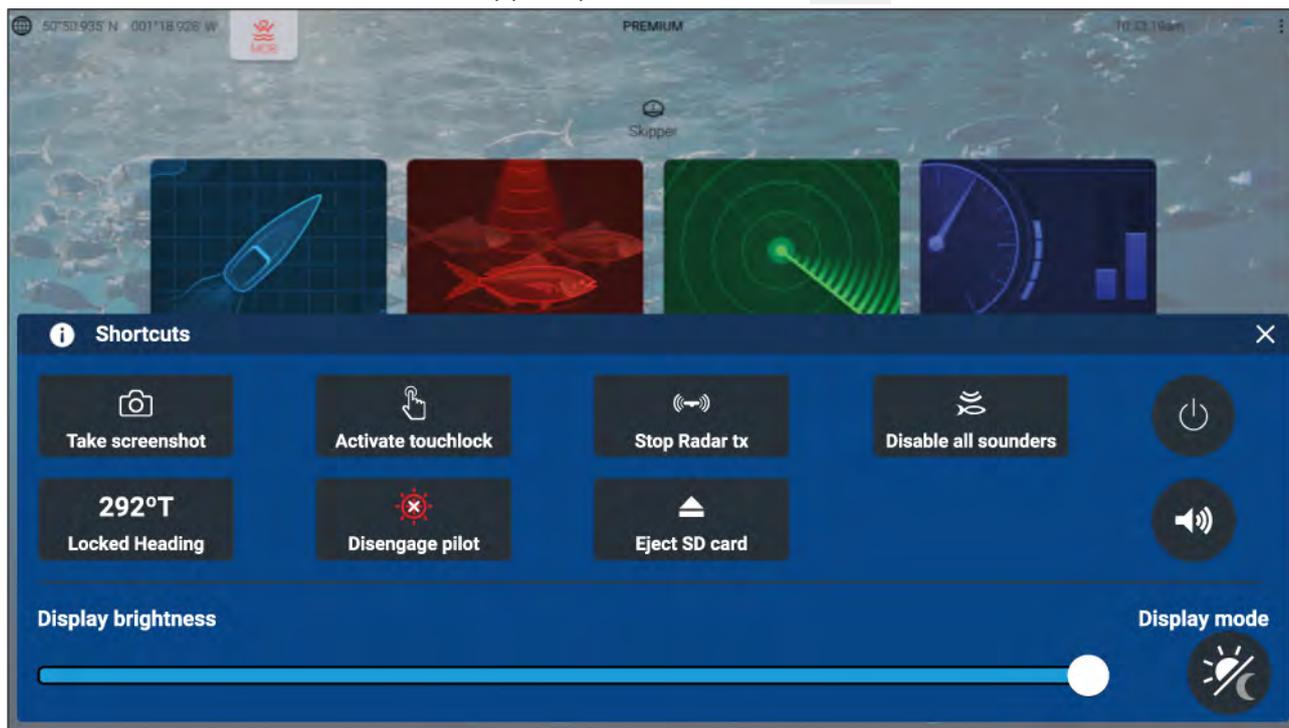
## Importare i dati utente

Si possono importare i dati utente (cioè Waypoint, Rotte e Tracce) sull'MFD.

1. Inserire la scheda MicroSD che contiene i file dati utente in una slot del lettore dell'MFD o di un lettore collegato.
2. Selezionare **Importa da cartuccia** dalla pagina **Importa/esporta: (Homescreen > Miei dati > Importa/esporta > Importa da cartuccia)**.
3. Selezionare la scheda SD dal file browser e cercare il file dati utente (.gpx).
4. Selezionare il file GPX desiderato.  
I dati utente sono stati importati.
5. Selezionare **OK**.

## 4.4 Menu Shortcut

Si può accedere al menu Shortcut strisciando da sinistra a destra sul tasto a scorrimento Power su un MFD Axiom™, Axiom™ + o Axiom™ XL oppure premendo il tasto Power su un MFD Axiom™ Pro.



### Nota:

Alcune delle opzioni visualizzate dipendono dall'hardware collegato, ad es. l'opzione Attiva/Disattiva autopilota è disponibile solo se si dispone di un sistema di autopilota collegato all'MFD.

Sono disponibili i seguenti shortcut.

- Fotografare la schermata (screenshot)
- Attivare il Touchlock (Blocco touch)
- Interrompere la trasmissione Radar
- Disabilitare tutti gli ecoscandagli
- Regolare la prua memorizzata.
- Attivare/Disattivare l'autopilota
- Estrarre la scheda SD
- Spegnimento
- Regolare il volume dell'altoparlante Bluetooth
- Regolazione luminosità
- Modo Display

### Fotografare la schermata (screenshot)

Si può fotografare la schermata e salvare l'immagine su una memoria esterna.

1. (si applica solo agli MFD Axiom™, Axiom™ + o Axiom™ XL). In alternativa premere momentaneamente il tasto Power.
  - i. Sugli MFD Axiom™, Axiom™ + o Axiom™ XL far scorrere il dito da sinistra a destra sul tasto Power.
  - ii. Sugli MFD Axiom™ Pro premere il tasto Power.Viene visualizzato il menu Shortcut.

2. Selezionare Fai screenshot.

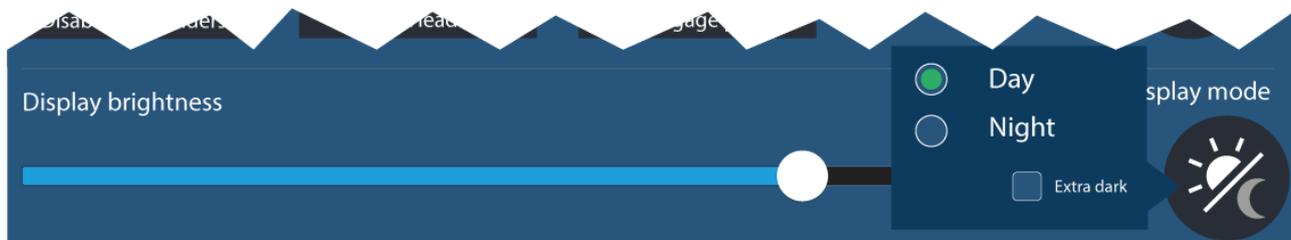
Lo screenshot sarà salvato in formato .png nella posizione File Screenshot. La posizione File Screenshot si può selezionare dal menu Impostazioni Questo Display: Homescreen > Impostazioni > Questo Display > File Screenshot:.

## Nota:

A causa delle restrizioni sui contenuti protetti non è possibile fare uno screenshot quando sullo schermo è visualizzato l'input video su un MFD Axiom™ Pro o l'input Video 2 o HDMI su un Axiom™ XL.

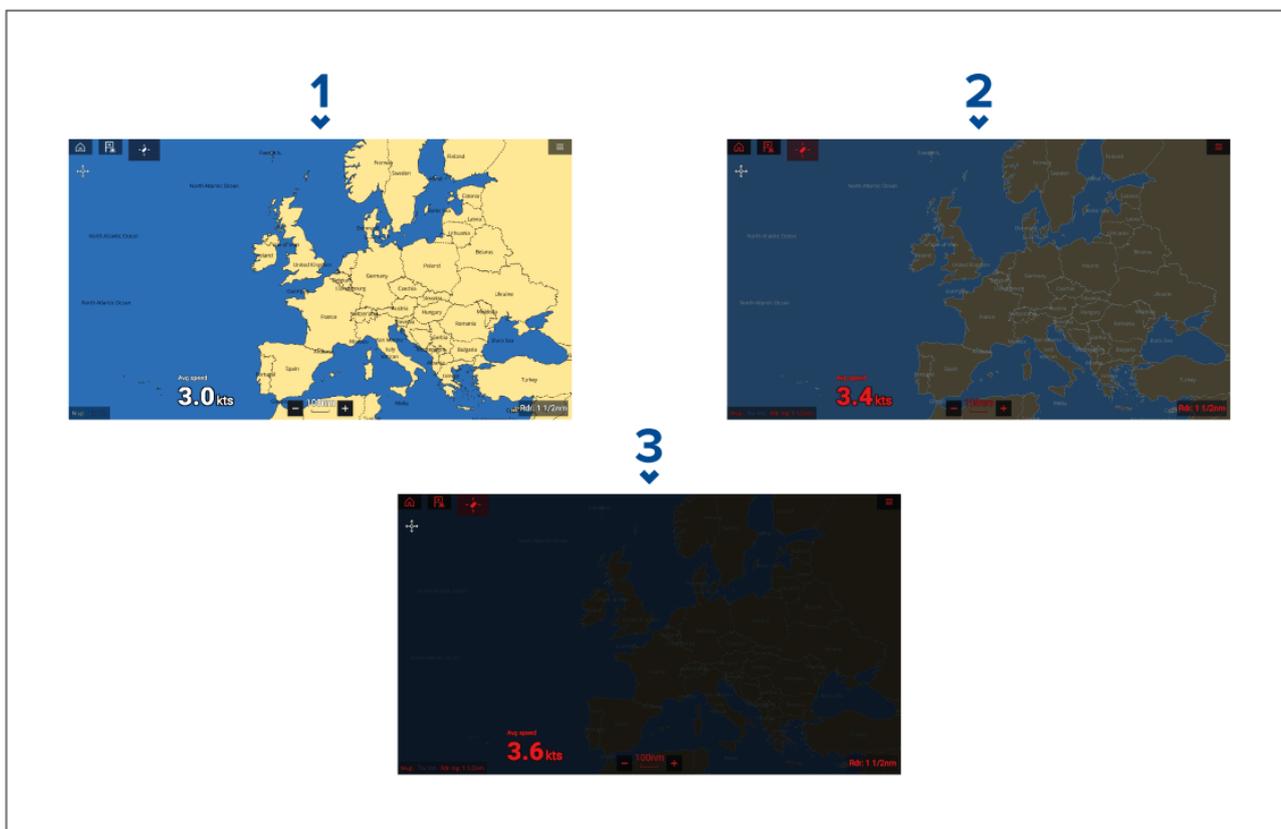
## Modo Display

Si può modificare il modo Display dell'MFD.



Premere o far scorrere il dito sul tasto Power per visualizzare Shortcut e quindi selezionare il simbolo Modo Display per passare dai modi Display Giorno, Notte ed Extra scuro.

Si può regolare il Modo Display in base all'ora del giorno:



1. **Giorno** — Interfaccia utente bianca e sfondo chiaro.
2. **Notte** — Interfaccia utente rossa e sfondo scuro.
3. **Extra scuro** — Interfaccia utente rossa e sfondo molto scuro.

**Nota:** Il modo Notte deve essere attivo per selezionare il modo Extra scuro.

## 4.5 Compatibilità memory card

Le memory card microSD si possono usare per effettuare il backup/archiviare i dati (es. Waypoint, Rotte e Tracce). Una volta effettuato il backup dei dati su una memory i vecchi dati si possono cancellare dal sistema. I dati archiviati possono essere richiamati in qualunque momento. Raymarine raccomanda di effettuare il backup dei dati su una memory card su basi regolari.

### Schede compatibili

Le seguenti microSD sono compatibili con il vostro MFD: **Se il formato nativo della scheda non corrisponde a uno dei formati supportati dall'MFD, la scheda non verrà riconosciuta dall'MFD. In questa situazione, sarà necessario riformattare la scheda utilizzando un dispositivo separato, come ad esempio un laptop o un PC.**

Tipo	Dimensione	Formato nativo	Formato supportato MFD
Micro Secure Digital Standard-Capacity (MicroSDSC)	Fino a 4GB	FAT12, FAT16 o FAT16B	NTFS, FAT32, exFAT
Micro Secure Digital High-Capacity (MicroSDHC)	Da 4GB a 32GB	FAT32	NTFS, FAT32, exFAT
MicroSDXC (Micro Secure Digital eXtended Capacity)	Da 32GB a 2TB	exFAT	NTFS, FAT32, exFAT

- **Velocità di trasferimento** — Per le migliori prestazioni si raccomanda di usare memory card con velocità di trasferimento Classe 10 o UHS (Ultra High Speed).
- **Usare memory card di buona qualità** — Per l'archiviazione dei dati si raccomanda di usare memory card di buona qualità.

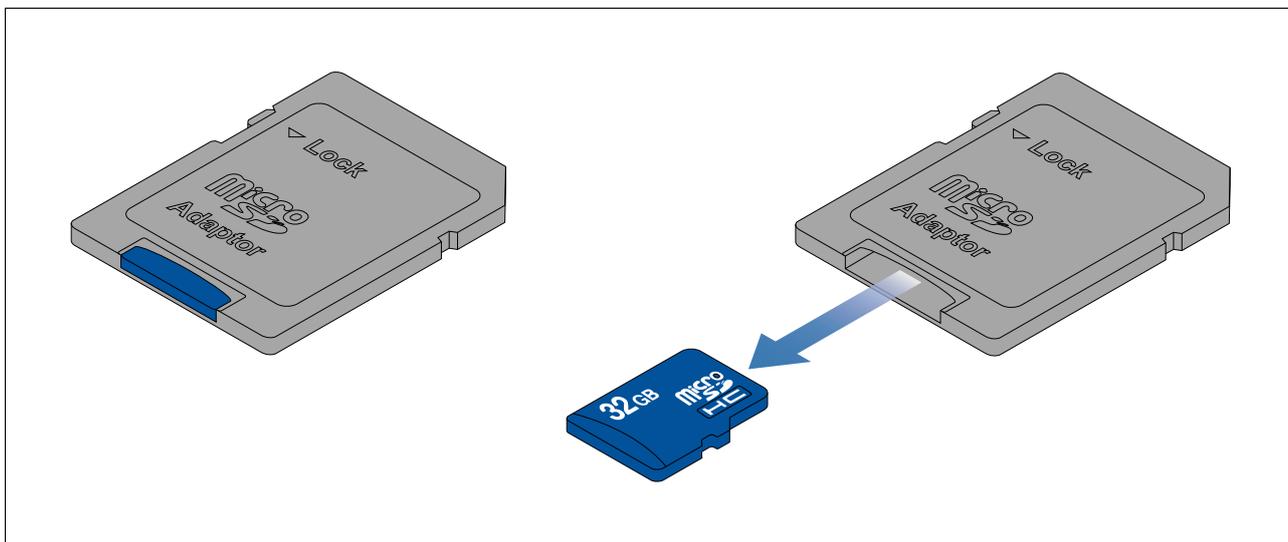
### **Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card**

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati dalla carta e dalle memory card:

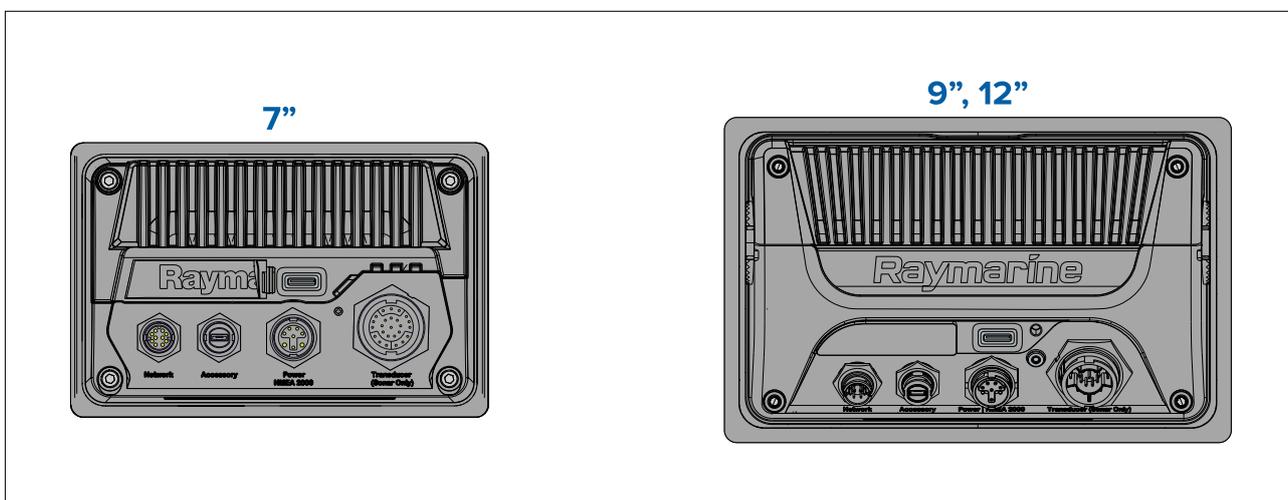
- Inserire la cartuccia e la scheda di memoria per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.
- Assicurarsi che venga eseguita la corretta procedura di espulsione della scheda di memoria prima di rimuovere la scheda cartografica o la scheda di memoria dal lettore di schede.

### Rimuovere la microSD dall'adattatore

La microSD e le cartucce cartografiche sono in genere fornite in un adattatore per schede SD. Prima di essere inserita nel display la scheda deve essere tolta dall'adattatore.



### Inserire una MicroSD card – Modelli Axiom

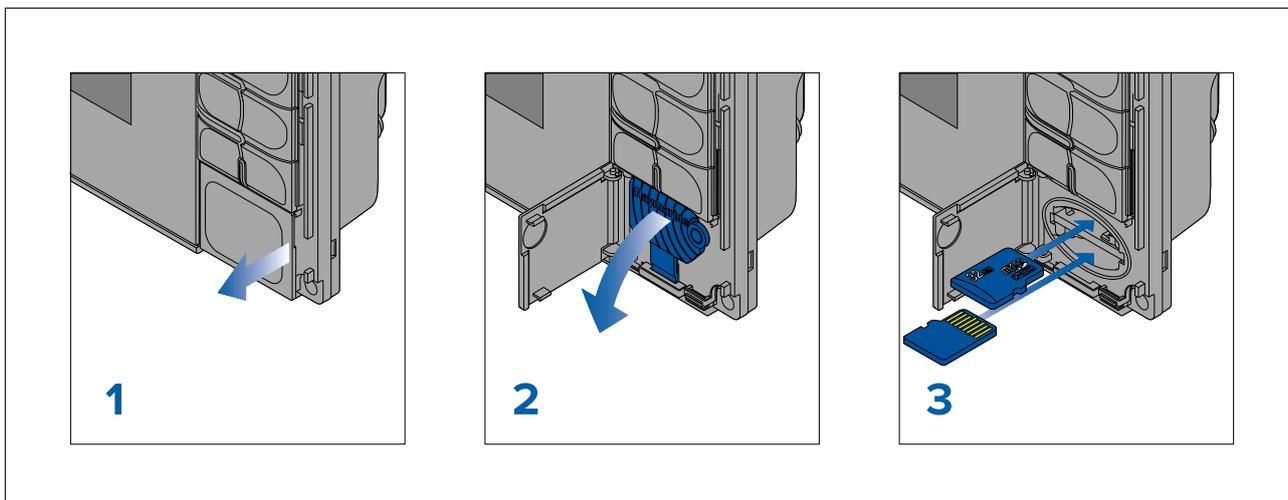


1. Rimuovere il coperchio del lettore microSD come mostrato di seguito.
2. Inserire la microSD con i contatti rivolti verso il basso.
3. Chiudere il coperchio e controllare che sia posizionato correttamente.

### Estrarre una scheda MicroSD

1. Selezionare Estrai scheda SD dalla pagina Importa/esporta: Homescreen > Miei dati > Importa/esporta > Estrai scheda SD.
2. Togliere la MicroSD dall'alloggiamento nella parte posteriore dell'MFD.
3. Accertarsi di avere chiuso il coperchio del lettore.

## Inserire una MicroSD card – Modelli Axiom Pro



1. Aprire l'alloggiamento della scheda.
2. Spingere verso il basso il coperchio del lettore.
3. Inserire la scheda in una slot e spingere fino a sentire un click.

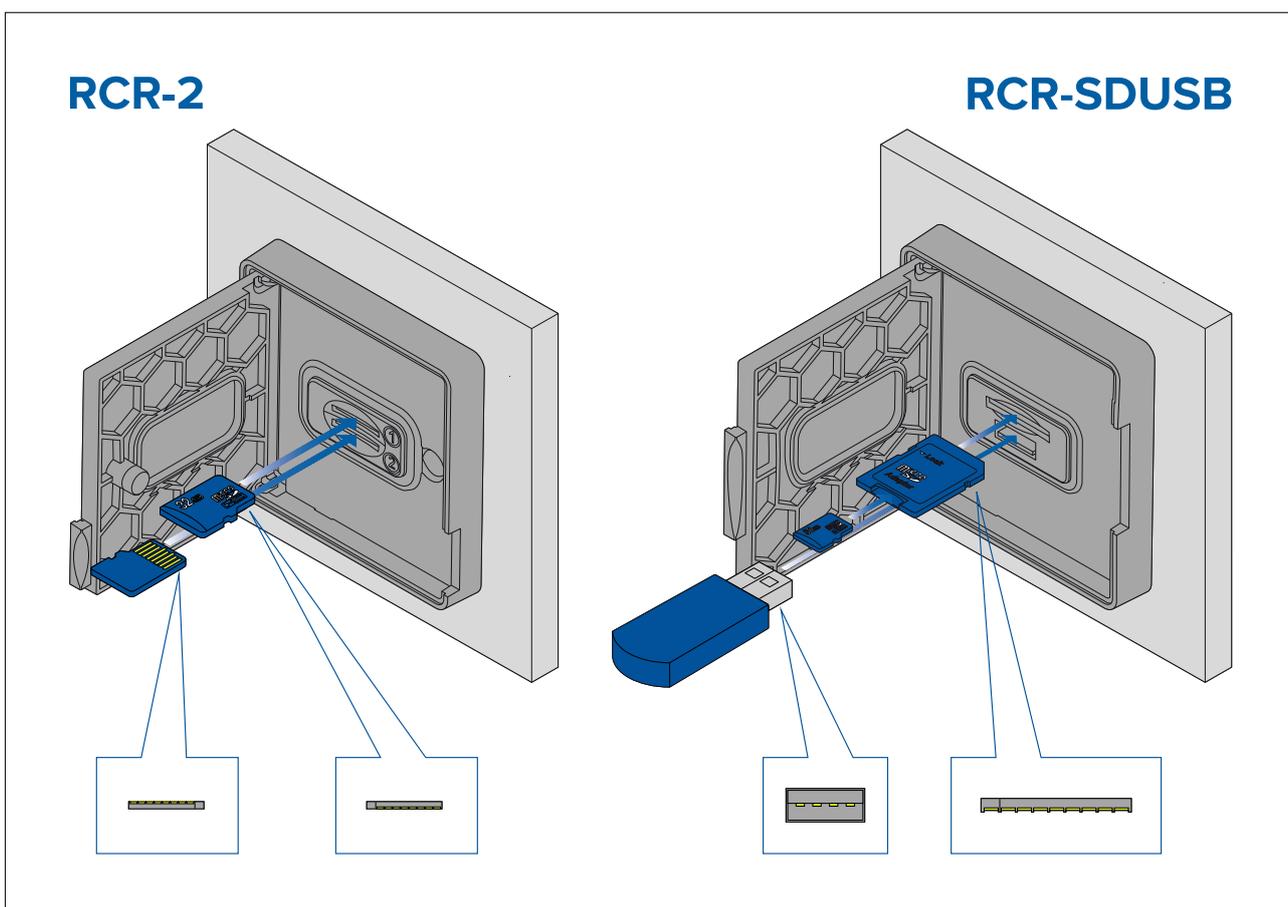
**Nota:** Quando si inserisce una scheda nella slot inferiore i contatti devono essere diretti verso l'alto.

## Estrarre una scheda MicroSD - Axiom Pro

Quando è aperto l'alloggiamento e il coperchio del lettore è aperto verso il basso:

1. Tenere premuto il tasto **Power** per accedere al menu **Scelta rapida** e selezionare l'opzione **Estrai carta SD**.
2. Spingere la scheda fino a sentire un clic.
3. Estrarre la carta dalla slot.

## Inserire i dispositivi di archiviazione esterni - RCR



1. Aprire l'alloggiamento della scheda.

2. Inserire il dispositivo di archiviazione in una slot e spingere fino a sentire un click.
  - RCR-SDUSB slot 1 — con i contatti diretti verso il basso, inserire una scheda SD (o un adattatore SD contenente una MicroSD) nella slot superiore, identificata (1) e spingere fino a sentire un click.
  - RCR-SDUSB slot 2 — con i contatti diretti verso il basso, inserire un drive USB direttamente nella slot superiore, identificata (2).
  - RCR-2 slot 1 — con i contatti diretti verso il basso, inserire una MicroSD nella slot superiore e spingere fino a sentire un click.
  - RCR-2 slot 1 — con i contatti diretti verso l'alto, inserire una MicroSD nella slot inferiore e spingere fino a sentire un click.

### **Togliere il dispositivo di archiviazione esterno (SD e MicroSD)**

Con il coperchio del lettore aperto:

1. Usare il tasto **Power** per accedere al menu **Shortcut** e selezionare l'opzione **Estrai carta SD**.
2. Spingere la scheda fino a sentire un clic.
3. Estrarre la carta dalla slot.

### **Togliere il drive USB di archiviazione esterna**

Quando è aperto l'alloggiamento e il coperchio del lettore è aperto verso il basso:

1. Estrarre il drive dalla slot.

**Attenzione: Controllare che il coperchio dell'alloggiamento sia ben chiuso.**

Per impedire l'ingresso di acqua e conseguenti danni allo strumento, verificare che l'alloggiamento delle schede sia ben chiuso.

## **4.6 Aggiornamenti software**

Raymarine® aggiorna con regolarità il software dei propri prodotti per fornire nuove funzioni e migliorare le prestazioni e la usabilità. E' importante avere il software aggiornato per i prodotti controllando con regolarità il sito Raymarine®.

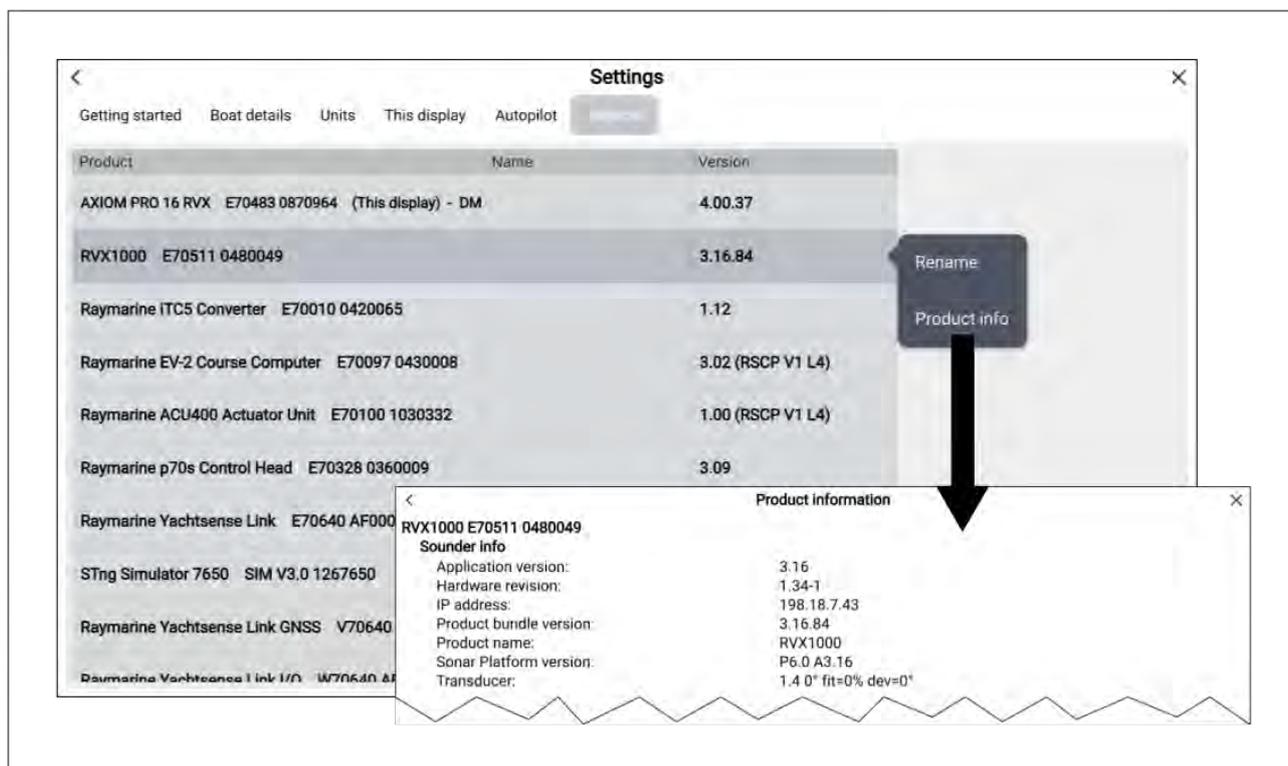
[www.raymarine.com/software](http://www.raymarine.com/software)

### **Nota:**

- Si raccomanda di effettuare sempre il backup dei dati utente prima di effettuare un aggiornamento software.
- Per aggiornare i prodotti SeaTalkng® bisogna usare l'MFD Data master connesso fisicamente al backbone SeaTalkng®.
- Allo scopo di eseguire un aggiornamento software tutti gli autopiloti o i radar collegati devono essere in modo Standby.
- La funzione "Controlla online" dell'MFD è disponibile solo quando l'MFD ha una connessione Internet.
- Per controllare i prodotti compatibili con la procedura di aggiornamento del software dell'MFD fare riferimento al nostro sito: [www.raymarine.com/software](http://www.raymarine.com/software).

## Controllare il software corrente.

Il menu delle impostazioni di rete fornisce dettagli sulla versione software degli MFD e dei dispositivi collegati.



1. Aprire il menu di impostazioni Rete: Homescreen > Impostazioni > Rete.  
Viene visualizzato un elenco di dispositivi collegati. La colonna della versione identifica la versione software corrente dei dispositivi.
2. Selezionare un prodotto dall'elenco, quindi seleziona Info prodotto dal menu a comparsa per visualizzare maggiori dettagli su un prodotto.

## Aggiornamento software usando una memory card

I prodotti compatibili SeaTalkhs® e SeaTalkng® si possono aggiornare come segue.

1. Controllare la versione software del prodotto.

*Fare riferimento alla documentazione fornita con il prodotto per informazioni su come controllare la versione software.*

2. Controllare l'ultimo software disponibile sul sito Raymarine: ([www.raymarine.com](http://www.raymarine.com) > Assistenza > Aggiornamenti Software).
3. scaricare il pacchetto software.
4. Copiare i file sulla MicroSD.
5. Con l'MFD acceso, Inserire la MicroSD nel lettore.  
L'MFD identifica automaticamente i file software.
6. Seguire le istruzioni visualizzate per aggiornare il software del prodotto.
7. In alternativa si può selezionare Controlla scheda SD dalle opzioni popover Aggiorna software dal tab Per iniziare: (Homescreen > Impostazioni > Per iniziare > Aggiornamento Software).

## Aggiornamenti software via internet

I prodotti compatibili SeaTalkhs® e SeaTalkng® si possono aggiornare come segue.

1. Selezionare Aggiorna software dal tab Per iniziare: (Homescreen > Impostazioni > Per iniziare).
2. Selezionare Controlla online dal menu popover.
3. Per configurare una connessione Wi-Fi selezionare Impostazioni Wi-Fi e connettersi con l'access point/hotspot Wi-Fi desiderato
4. Selezionare Inizia e quindi segui le istruzioni visualizzate.

## 4.7 Accoppiamento del dispositivo

### Accoppiare un'antenna radar Quantum

È possibile collegare un'antenna radar Quantum al display utilizzando la connessione Wi-Fi.

Prerequisiti:

- Assicurarsi di aver collegato l'antenna radar Quantum in conformità con le istruzioni fornite con l'antenna.
  - Assicurarsi di conoscere l'SSID e il codice di accesso dell'antenna radar.
1. Selezionare **Accoppia con radar Quantum** dal tab **Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Accoppia con radar Quantum**.
  2. Segui le istruzioni sullo schermo per continuare l'associazione con il radar Quantum.

*Il processo di associazione potrebbe richiedere diversi minuti per essere completato.*

*Per ulteriori informazioni sulla procedura di associazione del radar Quantum (includere le informazioni sulla risoluzione dei problemi), fare riferimento al Manuale di installazione del radar Quantum.*



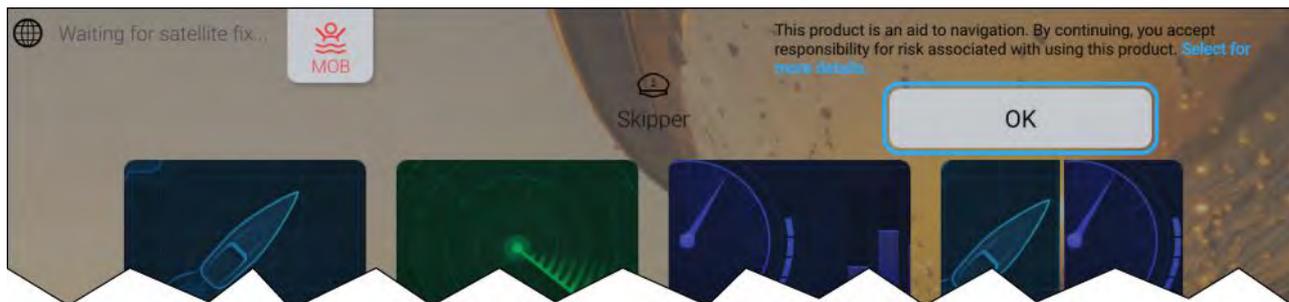
## Capitolo 5: Homescreen

### Indice capitolo

- 5.1 Accettare le Limitazioni d'uso a pagina 58
- 5.2 Panoramica della schermata Home a pagina 58
- 5.3 App MFD a pagina 59
- 5.4 Creare una nuova pagina app a pagina 62
- 5.5 Widget dati della schermata Home a pagina 63
- 5.6 Global positioning a pagina 64
- 5.7 Mio profilo a pagina 68
- 5.8 Area di stato a pagina 69
- 5.9 Miei dati a pagina 71
- 5.10 Allarmi a pagina 72
- 5.11 Uomo a mare (MOB) a pagina 76
- 5.12 Integrazione radio VHF DSC a pagina 77
- 5.13 Menu di impostazioni Homescreen a pagina 78
- 5.14 Messaggistica a pagina 82

## 5.1 Accettare le Limitazioni d'uso

Dopo l'accensione l'MFD visualizza la schermata Home con il disclaimer delle Limitazioni d'uso.



1. Prima di usare l'MFD dovreste accettare il messaggio relativo alle Limitazioni di uso (LoU) . Per visualizzare il testo completo delle Limitazioni d'Uso selezionare il link **Selezionare per ulteriori dettagli**.

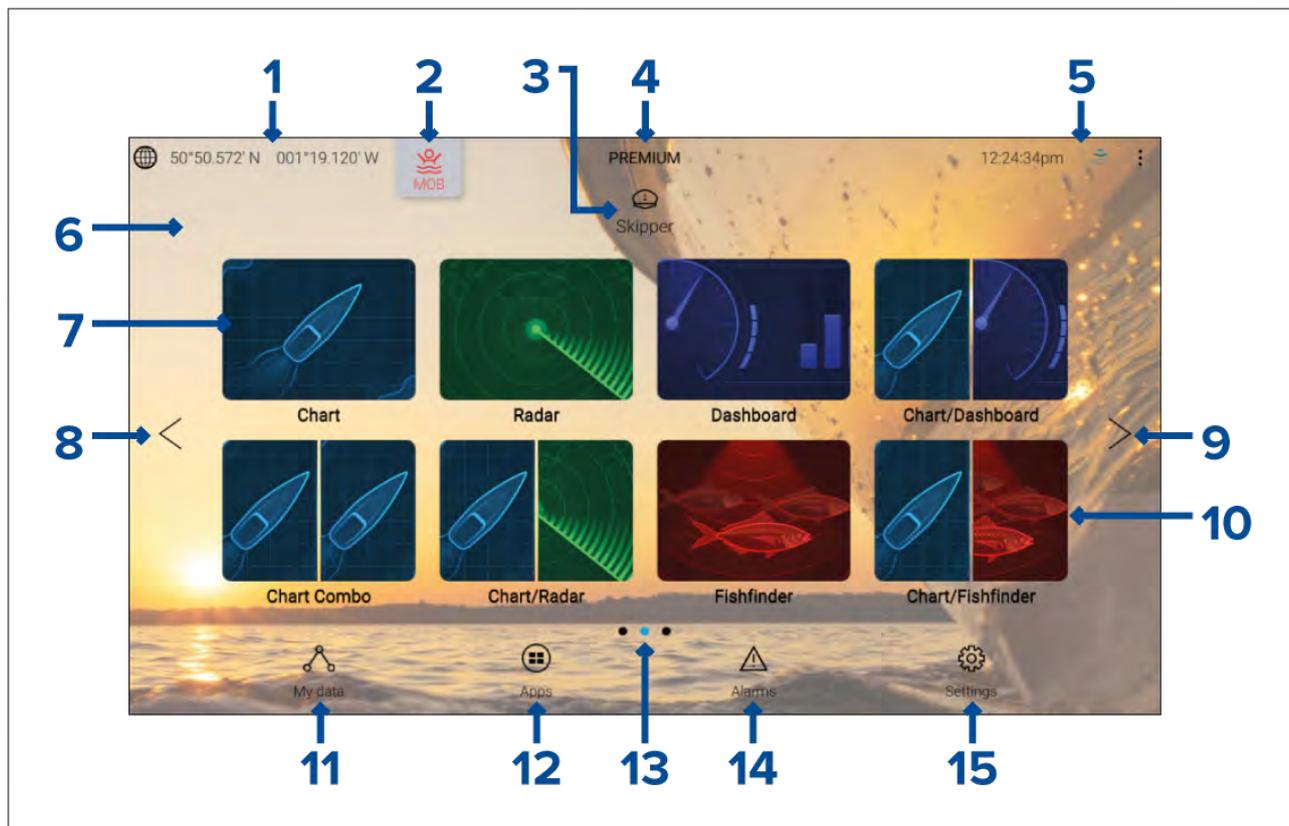
*Il messaggio LoU viene visualizzato ogni volta che il display è acceso e per ogni nuovo profilo utente. Si può accedere al testo LoU completo in qualunque momento dal tab Per iniziare: Homescreen > Impostazioni > Per iniziare > Vedi termini di uso.*

### Nota:

Selezionando il pulsante OK si accettano tutti i termini di utilizzo.

## 5.2 Panoramica della schermata Home

Si può accedere a tutte le impostazioni e app dalla Schermata Home. La schermata iniziale è divisa in 3 pagine. La pagina centrale viene visualizzata per impostazione predefinita.



1. **Dettagli posizione/fix GNSS** — Selezionare il testo o l'icona per visualizzare i dettagli sulla precisione del fix e sulle impostazioni GNSS. Per dettagli fare riferimento a: [p.64 – Stato GNSS \(GPS\)](#)
2. **MOB (Man Over Board)** — Selezionare e tenere premuto per attivare l'allarme MOB. Per dettagli fare riferimento a: [p.76 – Uomo a mare \(MOB\)](#)
3. **Profili** — Selezionare il testo o l'icona per accedere ai profili utente e demo. Per dettagli fare riferimento a: [p.68 – Miei profili](#)

4. **Logo Premium** — Il logo Premium identifica che è inserita una scheda cartografica LightHouse™ che ha un abbonamento Premium valido. Il logo non viene visualizzato se l'abbonamento è scaduto. Per dettagli fare riferimento a: [p.116 — Carte LightHouse](#)
5. **Connessioni di dispositivi esterni e ora di sistema** — Vengono visualizzate icone per indicare le connessioni di dispositivi esterni. Selezionare quest'area per accedere alle impostazioni Bluetooth e YachtSense™, disattivare il pilota automatico o regolare l'offset dell'ora UTC. Per dettagli fare riferimento a: [p.69 — Area di stato](#)
6. **Immagine di sfondo schermata Home** — L'immagine predefinita è determinata dall'attività di navigazione selezionata durante la configurazione guidata di avvio. L'immagine di sfondo può essere personalizzata da menu di impostazioni Questo display: Homescreen > Impostazioni > Questo display. Per i dettagli fare riferimento a: [Schermata iniziale e immagine di sfondo](#)
7. **Icone pagine App a pieno schermo** — Selezionare un'icona per aprire la pagina dell'app MFD pertinente. Per le app MFD disponibili fare riferimento a: [p.59 — App MFD](#)
8. **Navigazione Pagina Homescreen** — Selezionare < (freccia sinistra) oppure scorrere da sinistra a destra sulla schermata Home per scorrere le pagine homescreen a sinistra.
9. **Navigazione Pagina Homescreen** — Selezionare > (freccia destra) oppure scorrere da destra a sinistra sulla schermata Home per scorrere le pagine homescreen a destra.
10. **Icone pagine App a schermo diviso** — Selezionare un'icona per aprire la pagina dell'app MFD pertinente. Le pagine App possono contenere più di 1 app MFD. Per i dettagli sulla creazione di nuove pagine app nella schermata Home fare riferimento a: [p.62 — Creazione di una pagina app](#)
11. **Miei Dati** — Selezionare per accedere ai miei dati (Waypoint, Rotte e Tracce), al Fuel manager e per visualizzare i file sulla memoria esterna. Per i dettagli fare riferimento a: [p.71 — Miei dati](#)
12. **Launcher app** — Selezionare per accedere alle app apk Android installate e ai collegamenti alle interfacce utente per l'hardware partner integrato. Per i dettagli fare riferimento a: [Launcher app](#)
13. **Navigazione pagine Homescreen** — Identifica la pagina corrente della schermata Home.
14. **Alarm manager** — Selezionare per accedere all'alarm manager e visualizzare la Cronologia degli allarmi. Per i dettagli fare riferimento a: [p.72 — Allarmi](#)
15. **Menu Impostazioni** — Selezionare per accedere ai menu di impostazione dell'MFD. Per i dettagli fare riferimento a: [p.78 — Menu Impostazioni Homescreen](#)

**Nota:**

Quando alla stessa rete è collegato più di 1 display, la pagina Home dell'MFD designato come Data Master sarà riportata su tutti gli MFD.

## 5.3 App MFD

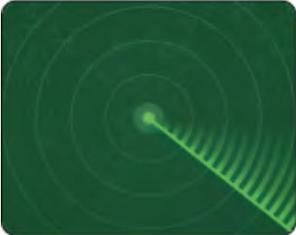
Le applicazioni MFD vengono visualizzate sull'MFD nelle pagine delle app. Ogni pagina app è accessibile dalla schermata Home. Le pagine delle app possono essere a schermo intero, contenenti una sola app MFD, oppure possono essere a schermo diviso, contenenti fino a quattro app.

**Nota:**

- Non tutte le app vengono visualizzate nella schermata Home per impostazione predefinita. Se un'app non è presente nella schermata Home, si può creare una nuova pagina app.
- Alcune app sono disponibili solo con configurazioni MFD specifiche o con hardware connesso.

Le app MFD disponibili sono:

## App Navigazione

	<p>Carta — L'app Carta visualizza le informazioni cartografiche elettroniche dalle scheda cartografica e quando viene utilizzata con un ricevitore GNSS, traccia la posizione della nave. L'app Carta può essere utilizzata per contrassegnare posizioni specifiche utilizzando waypoint, creare e navigare rotte o tenere un record della rotta registrando una traccia. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <b>p.103 — App Carta - Panoramica</b></p> <p>Per utilizzare l'app carta per la navigazione, sono necessari come minimo le carte elettroniche di navigazione e un ricevitore GNSS.</p>
	<p>Radar — L'app radar è un aiuto alla consapevolezza situazionale che visualizza una rappresentazione grafica dell'ambiente circostante in relazione all'imbarcazione utilizzando gli echi dei bersagli trasmessi da un'antenna radar collegata. La app Radar consente di monitorare i bersagli e calcolare la distanza e il rilevamento. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <b>p.221 — App Radar</b></p> <p>Per utilizzare l'app Radar, è necessaria un'antenna radar compatibile.</p>

## App Sonar / Fishfinder

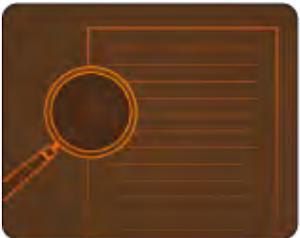
	<p>Fishfinder — L'app Fishfinder utilizza un modulo ecoscandaglio e un trasduttore per aiutarvi a trovare i pesci, creando una visione subacquea della struttura del fondale e dei bersagli nella colonna d'acqua coperta dal trasduttore. Questa icona dell'app Fishfinder indica che viene utilizzato un canale trasduttore a fascio conico. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <b>p.209 — App Fishfinder</b></p> <p>Per utilizzare l'app Sonar/Fishfinder è necessario un trasduttore compatibile.</p>
	<p>L'icona dell'app Fishfinder indica che viene utilizzato un canale trasduttore DownVision™.</p>
	<p>Questa icona dell'app Fishfinder indica che viene utilizzato un canale trasduttore SideVision™.</p>
	<p>Questa icona dell'app Fishfinder indica che viene utilizzato un canale trasduttore RealVision™.</p>

## App Dati e Motore

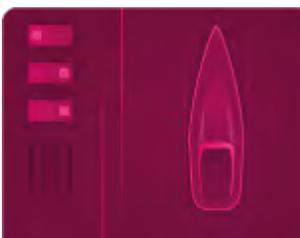
	<p>Dashboard — L'App Dashboard fornisce letture dei dati da sensori e apparecchiature connesse. L'app Dashboard viene anche usata per controllare hardware Digital Switching configurato e compatibile.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.255 — App Dashboard</a></p> <p>Per visualizzare i dati, sono necessari prodotti compatibili che trasmettono dati supportati.</p>
	<p>Yamaha — L'App Yamaha fornisce letture dei dati dai motori Yamaha compatibili.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.265 — App Yamaha</a></p> <p>Sono necessari motori e gateway Yamaha compatibili.</p>
	<p>Yamaha HDMI — L'App Yamaha HDMI fornisce letture dei dati dai motori Yamaha collegati che usano un'interfaccia HDMI compatibile.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.265 — App Yamaha</a></p> <p>Sono necessari motori e gateway Yamaha e HDMI compatibili.</p>
	<p>VesselView — L'app VesselView fornisce letture dati da motori Mercury compatibili.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a:</p> <p><a href="#">p.269 — App Mercury VesselView</a></p> <p>Sono necessari motori e gateway Mercury VesselView compatibili.</p>

## App Intrattenimento

	<p>Audio — L'app Audio consente di controllare l'audio da un sistema di intrattenimento compatibile collegato.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.289 — App Audio</a></p> <p>Sono necessari sistemi di intrattenimento compatibili.</p>
	<p>Video — L'app Camera consente di controllare e visualizzare i feed provenienti da apparecchiature video connesse, ad esempio una telecamera IP o una termocamera.</p> <p>Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.273 — App Video</a></p> <p>È necessaria una telecamera luce visibile o una termocamera compatibili.</p>

	<p>UAV — L'App UAV (Unmanned Aerial Vehicle) fornisce comandi remoti, impostazioni e visualizzazione video, inclusi i dati di volo per un drone (UAV) compatibile. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.315 — App UAV (Unmanned Aerial Vehicle)</a> È richiesto un drone compatibile.</p>
	<p>PDF Viewer — L'App PDF Viewer consente di aprire file PDF salvati in un dispositivo esterno. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: <a href="#">p.297 — App PDF Viewer</a></p>

### App YachtSense e DockSense

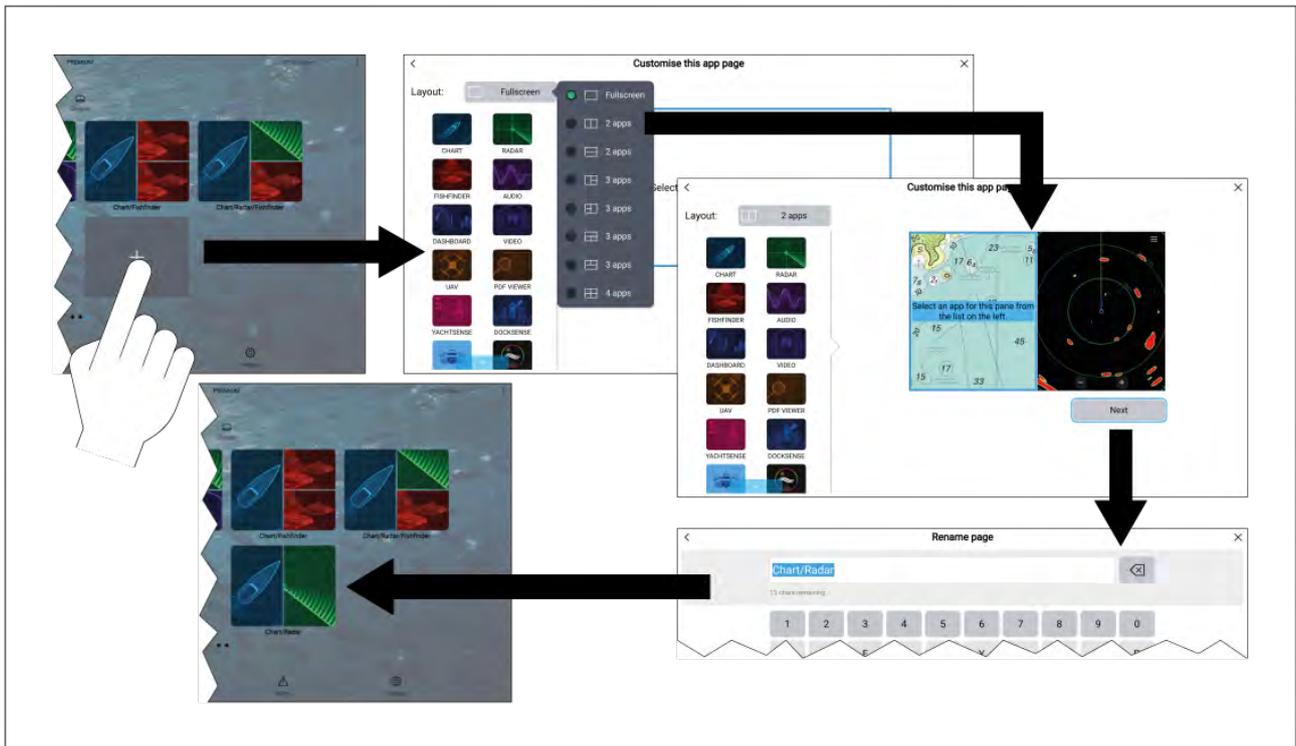
	<p>DockSense — La app DockSense è usata per controllare i sistemi DockSense™ Alert e DockSense™ Control Assisted Docking.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per DockSense™ Alert fare riferimento alle istruzioni operative separate — documento numero 81393.</li> <li>• Per DockSense™ Control fare riferimento alle istruzioni operative separate — documento numero 81398.</li> </ul> <p>Richiede un sistema DockSense completo.</p>
	<p>YachtSense — L'app YachtSense è usata per controllare un Sistema di controllo YachtSense™ Digital. Richiede un sistema YachtSense Digital Control collaudato.</p>

### Altre app

	<p>Messaggistica — Il profilo dell'attività di navigazione First Responder include un'app Messaggi. Per i dettagli fare riferimento a: <a href="#">p.82 — Messaggistica</a> L'app Messaggi richiede anche hardware AIS compatibile con STEDS.</p>
---	---

## 5.4 Creare una nuova pagina app

È possibile creare nuove pagine app negli spazi vuoti disponibili nella schermata Home.



1. Tenere premuto uno spazio vuoto sulla schermata Home.
2. Selezionare l'opzione Layout: e scegliere il layout della pagina.
3. Selezionare le icone per le App che si desiderano visualizzare sulla pagina.
4. Selezionare Successivo.
5. Inserire un nome per la nuova pagina App.

*Alcune app sono limitate a determinati layout.*

*Verrà suggerito un nome predefinito.*

6. Selezionare Salva.

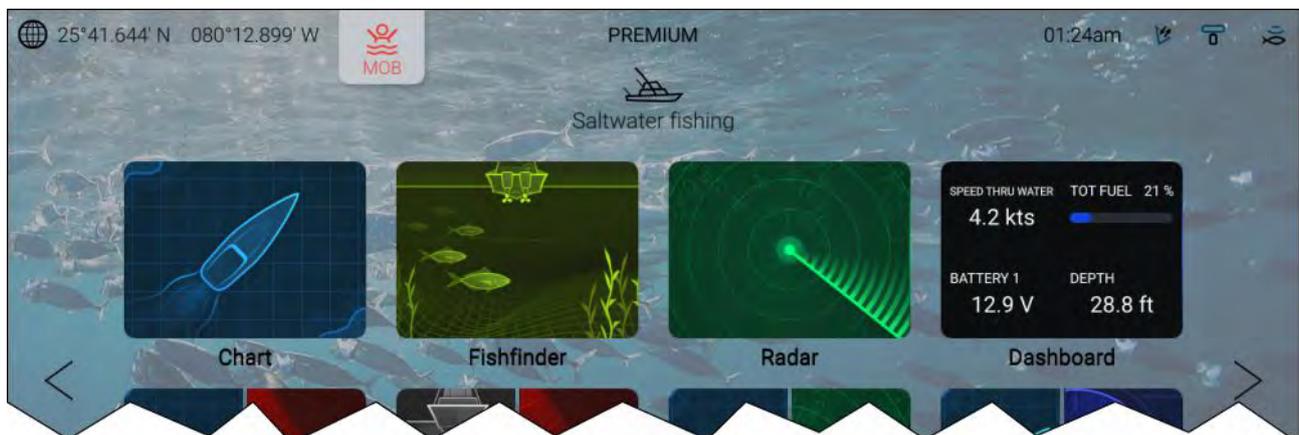
La pagina app viene salvata e sulla schermata Home verrà visualizzata l'icona della nuova pagina App.

#### **Nota:**

Se il sistema comprende hardware di terze parti, verranno elencate anche le scorciatoie relative dell'interfaccia.

## 5.5 Widget dati della schermata Home

L'icona della pagina app utilizzata per l'app Dashboard a schermo intero nella schermata Home può essere modificata in un widget dati dinamico ("riquadro dinamico").



Il widget dati dinamico ("Riquadro dinamico") può visualizzare fino a 4 tipi di dati in tempo reale.

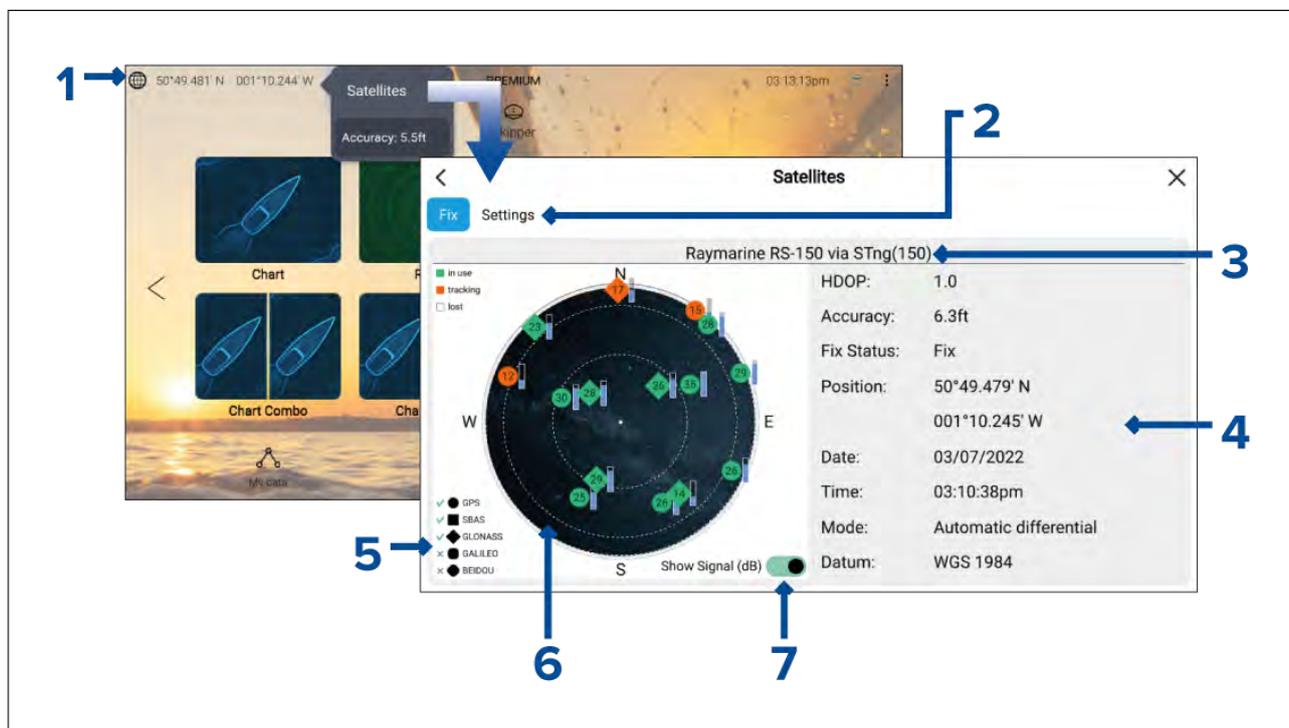
Il widget dati dinamico ("Riquadro dinamico") può essere selezionato per aprire la app Dashboard.

Per abilitare o personalizzare un widget dati ("riquadro dinamico"), tenere premuta l'icona della pagina app Dashboard a schermo intero.

## 5.6 Global positioning

### Stato GNSS (GPS)

La posizione GNSS (GPS) è fornita nell'angolo superiore sinistro della schermata Home. Lo stato del fix di posizione e dei satelliti in uso viene visualizzato nel menu Fix.



1. Se sulla schermata Home è visualizzata latitudine e longitudine significa che è disponibile un fix di posizione valido. Se il testo diventa rosso la precisione del fix è scarsa. Per accedere al menu Fix selezionare l'area Dettagli posizione nella schermata Home e quindi selezionare **Satelliti** dal menu a comparsa.
2. Selezionare per accedere alle impostazioni relative al ricevitore GNSS (GPS).
3. Il nome del ricevitore GNSS (GPS) attualmente utilizzato per fornire i dati di posizione al sistema viene visualizzato al centro nella parte superiore dello schermo.
4. Vengono visualizzati i dati del fix di posizione e della precisione del fix.

**Nota:** Non tutte le varianti hardware supportano la visualizzazione di informazioni sulla precisione e del fix di posizione.

5. La forma dei simboli dei satelliti identifica a quale costellazione GNSS appartengono.

**Nota:** Quando si utilizza un ricevitore GNSS compatibile, vengono visualizzati dei segni di spunta accanto ai simboli per indicare quali costellazioni sono attualmente selezionate per il posizionamento. Per un elenco di ricevitori GNSS compatibili fare riferimento a:

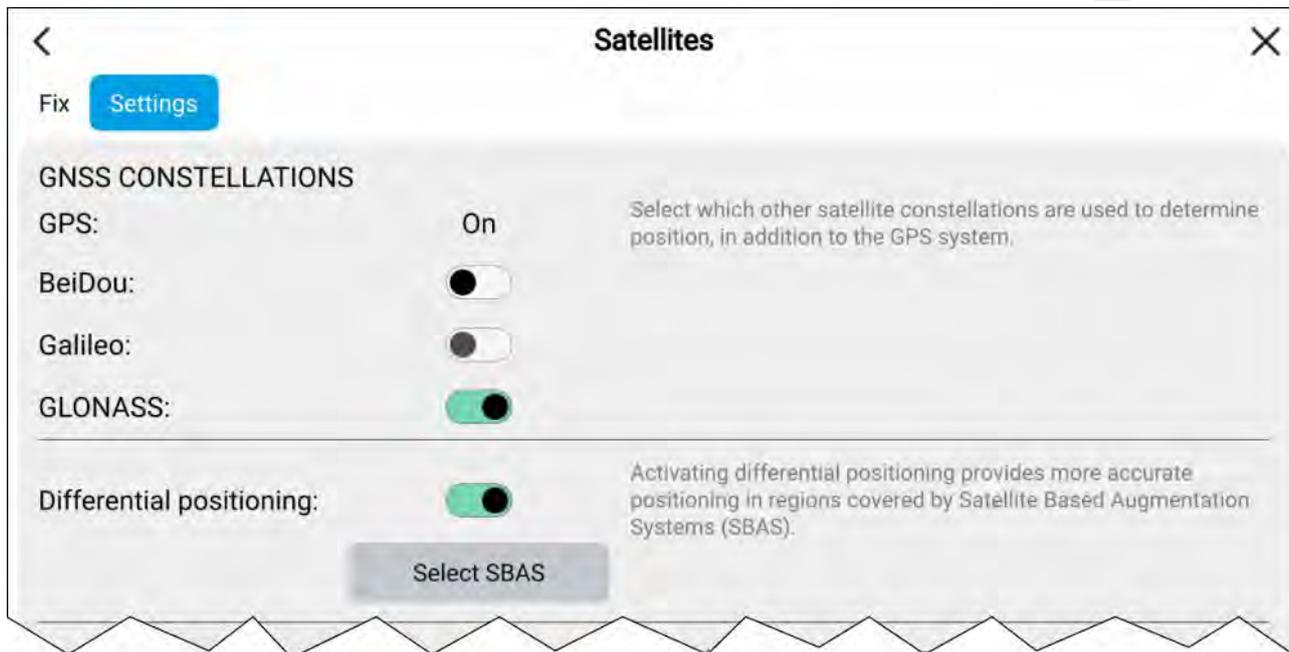
**p.66 – Selezione ricevitori compatibili costellazione GNSS**

6. La visuale del cielo sulla parte sinistra della pagina mostra la posizione dei satelliti di navigazione. Il colore del satellite identifica il suo stato:
  - Verde = satellite in uso.
  - Arancione = satellite inseguito (attualmente non utilizzato per il fix di posizione)
  - Grigio = ricerca dei satelliti
7. L'indicatore della potenza del segnale per i satelliti può essere abilitato e disabilitato utilizzando l'interruttore a levetta **Mostra segnale (dB)**.

## Impostazioni GNSS

Si può accedere alle impostazioni del ricevitore GNSS (GPS) (interno o esterno) dal menu Satelliti: Homescreen > popover GNSS > Satelliti > Impostazioni.

Le impostazioni visualizzate sono per il ricevitore GNSS (GPS) attualmente in uso. Il nome del ricevitore GNSS (GPS) attualmente utilizzato dal sistema viene visualizzato nel menu Fix.



### Costellazioni GNSS:

La costellazione GPS (USA) è sempre abilitata e non può essere disabilitata. Un altro GNSS può essere abilitato contemporaneamente al GPS:

I GNSS disponibili sono:

- BeiDou (Cina)
- Galileo (EU) — Attualmente non supportato.
- GLONASS (Russia)

### Nota:

Le opzioni di selezione della costellazione GNSS saranno disabilitate "in grigio" quando si utilizza un ricevitore GNSS (GPS) non compatibile.

- Per un elenco di ricevitori GNSS compatibili fare riferimento a: [p.66 — Selezione ricevitori compatibili costellazione GNSS](#) .
- Per le impostazioni disponibili sui ricevitori non compatibili fare riferimento a: [Impostazioni GNSS per ricevitori GNSS incompatibili](#) .

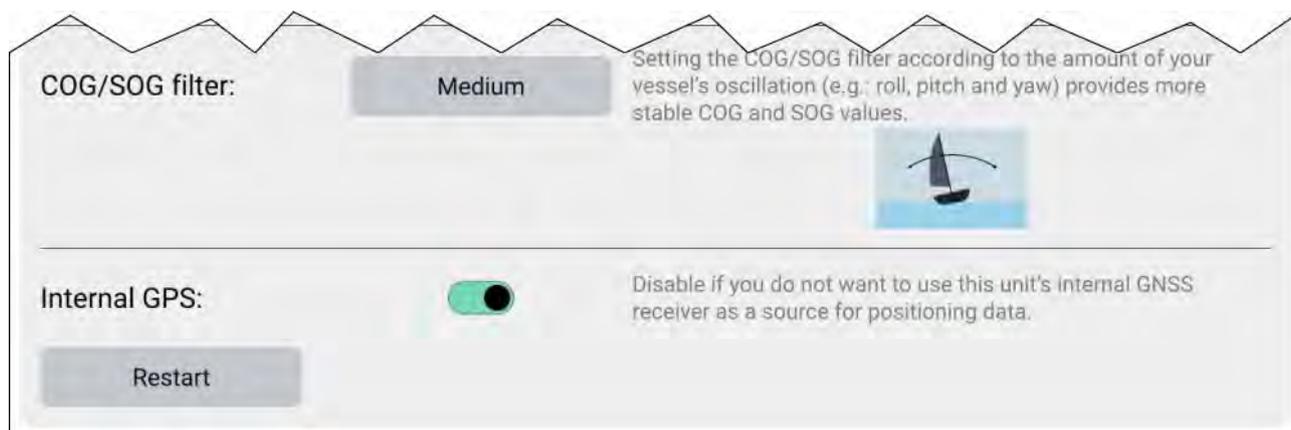
### Posizione differenziale:

- Abilita e disabilita l'uso della posizione differenziale (SBAS) utilizzando l'interruttore. La posizione differenziale fornisce dati di posizione più accurati nelle regioni coperte dal sistema SBAS (Satellite Based Augmentation Systems).
- Selezionare **Selezionare SBAS** per visualizzare un elenco di SBAS supportati per la Posizione differenziale. Gli SBAS in uso possono essere abilitati e disabilitati utilizzando le relative caselle di controllo.

### Nota:

Le opzioni di selezione SBAS saranno disabilitate "in grigio" quando si utilizza un ricevitore GNSS non compatibile.

- Per un elenco di ricevitori GNSS compatibili fare riferimento a: [p.66 — Selezione ricevitori compatibili costellazione GNSS](#) .
- Per le impostazioni disponibili sui ricevitori non compatibili, fare riferimento a: [Impostazioni GNSS per ricevitori GNSS incompatibili](#) .



### Filtro COG/SOG

Impostare il filtro COG/SOG in base alle oscillazioni dell'imbarcazione (beccheggio, rollio e imbardata), per avere letture COG e SOG più stabili.

I dati riportati dal ricevitore GNSS forniscono una misura istantanea della velocità e della direzione del ricevitore. In determinate condizioni i dati possono diventare irregolari. (es.: una barca a vela che si muove lentamente in mare agitato avrà oscillazioni elevate e trarrà vantaggio da un'impostazione Alta, mentre una barca a motore che può cambiare rapidamente velocità e direzione avrà un'oscillazione bassa e trarrà vantaggio da un'impostazione bassa.)

Le opzioni disponibili sono:

- Alto
- Media (predefinito)
- Basso

#### Nota:

Il filtro non influisce sulla posizione riportata del ricevitore GNSS.

### GPS interno

Se applicabile, è possibile abilitare e disabilitare il ricevitore interno dell'MFD utilizzando l'interruttore. Disabilitare se non si vuole utilizzare il ricevitore GNSS interno dell'MFD come fonte dei dati di posizione.

Per la risoluzione dei problemi è anche possibile **Riavviare** il ricevitore GNSS attivo.

### Ricevitori compatibili con selezione costellazione GNSS

La selezione della costellazione GNSS e la selezione SBAS sono disponibili solo sui ricevitori GNSS Raymarine supportati.

#### Ricevitori compatibili

I seguenti ricevitori GNSS supportano la selezione della costellazione GNSS e la selezione SBAS:

- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™+ LightHouse™ versione 4.0 o superiore o LightHouse™ versione 3.14 o superiore.
- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™Pro LightHouse™ versione 4.0 o superiore o LightHouse™ versione 3.14 o superiore.
- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™XL LightHouse™ versione 4.0 o superiore o LightHouse™ versione 3.14 o superiore.
- Ricevitore GNSS esterno RS150 con software versione 1.28 o superiore.

#### Ricevitori non compatibili

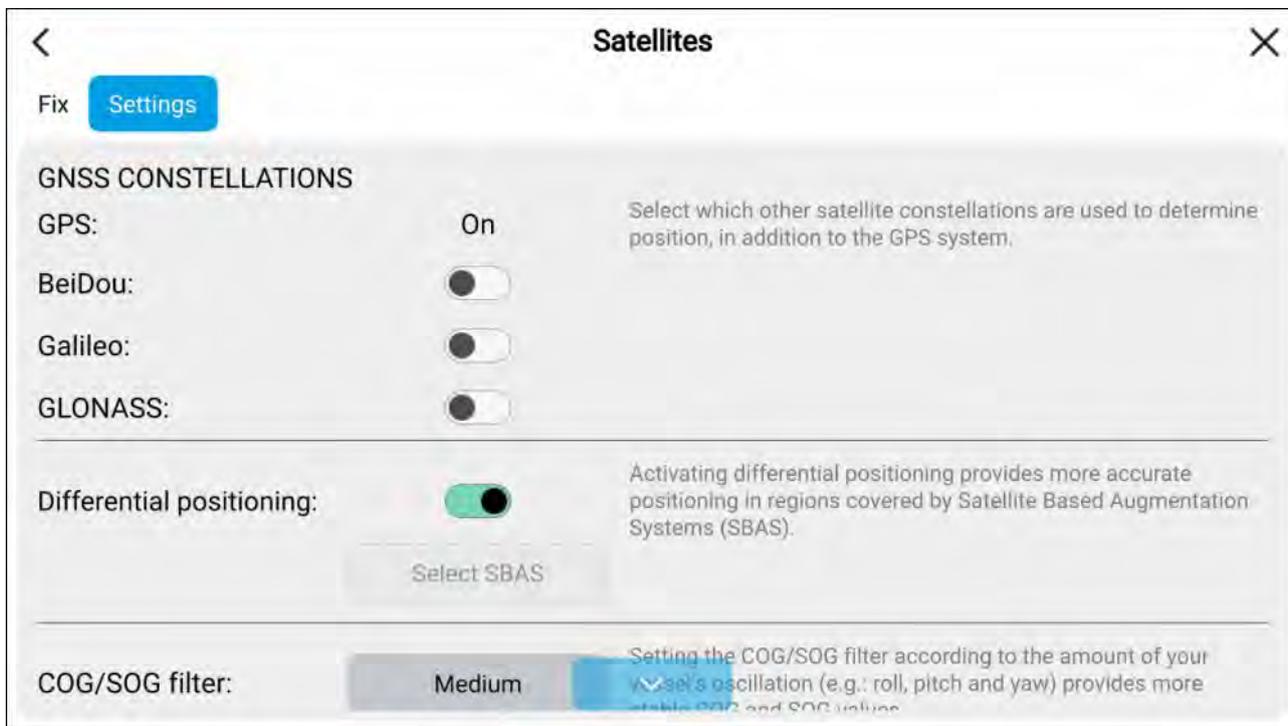
I seguenti ricevitori GNSS NON supportano la selezione della costellazione GNSS e la selezione SBAS:

- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™.
- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™+ LightHouse™ versione 3.13 o superiore.
- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™Pro LightHouse™ versione 3.13 o superiore.
- Ricevitore GNSS interno dell'MFD Axiom™XL LightHouse™ versione 3.13 o superiore.

- Ricevitore GNSS esterno RS150 con versione software inferiore a 1.28.
- Sensore Realtà aumentata AR200.

### Impostazioni GNSS per ricevitori GNSS incompatibili

Le impostazioni disponibili quando si utilizza un ricevitore GNSS che NON supporta la selezione della costellazione GNSS e la selezione SBAS sono mostrate di seguito.



#### Nota:

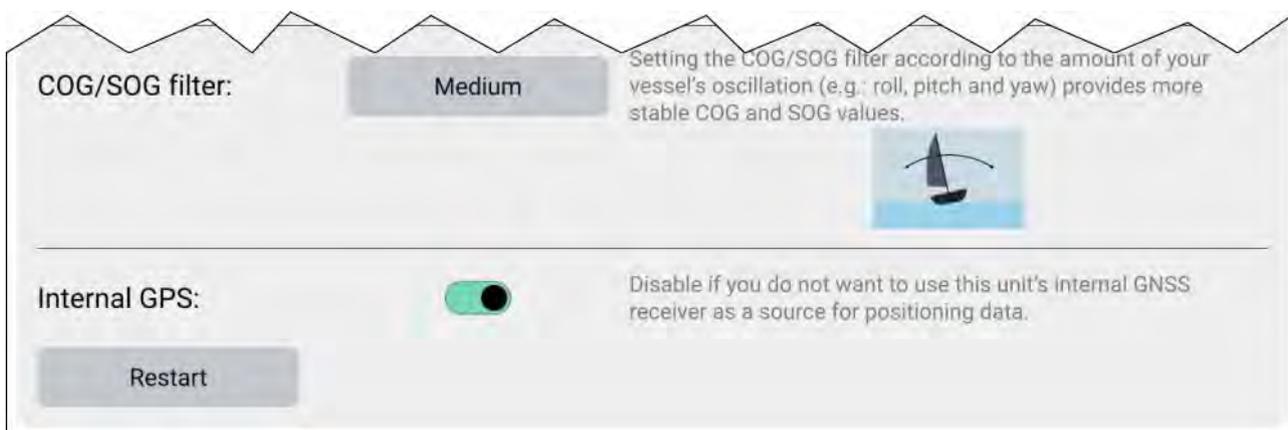
La selezione della costellazione GNSS non è supportata e le opzioni saranno disabilitate "in grigio" quando si utilizza un ricevitore GNSS non compatibile.

### Posizione differenziale:

- Abilita e disabilita l'uso della posizione differenziale (SBAS) utilizzando l'interruttore. La posizione differenziale fornisce dati di posizione più accurati nelle regioni coperte dal sistema SBAS (Satellite Based Augmentation Systems).

#### Nota:

Il posizionamento differenziale può essere abilitato e disabilitato ma la selezione SBAS individuale non è supportata e l'opzione sarà disabilitata quando si utilizza un ricevitore GNSS non compatibile.



### Filtro COG/SOG

Impostare il filtro COG/SOG in base alle oscillazioni dell'imbarcazione (beccheggio, rollio e imbardata), per avere letture COG e SOG più stabili.

I dati riportati dal ricevitore GNSS forniscono una misura istantanea della velocità e della direzione del ricevitore. In determinate condizioni i dati possono diventare irregolari. (es.: una barca a vela che si muove lentamente in mare agitato avrà oscillazioni elevate e trarrà vantaggio da un'impostazione Alta, mentre una barca a motore che può cambiare rapidamente velocità e direzione avrà un'oscillazione bassa e trarrà vantaggio da un'impostazione bassa.)

Le opzioni disponibili sono:

- Alto
- Media (predefinito)
- Basso

**Nota:**

Il filtro non influisce sulla posizione riportata del ricevitore GNSS.

### GPS interno

Se applicabile, è possibile abilitare e disabilitare il ricevitore interno dell'MFD utilizzando l'interruttore. Disabilitare se non si vuole utilizzare il ricevitore GNSS interno dell'MFD come fonte dei dati di posizione.

Per la risoluzione dei problemi è anche possibile Riavviare il ricevitore GNSS attivo.

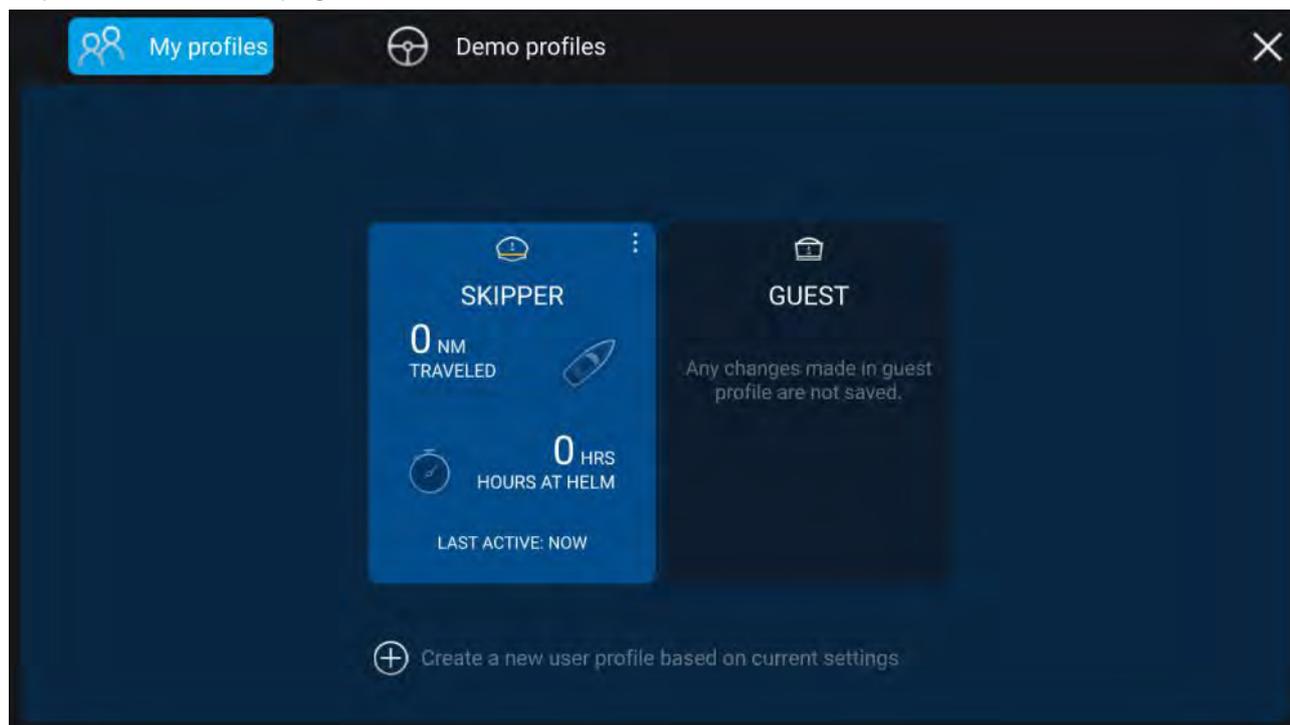
## 5.7 Mio profilo

Si può condividere l'MFD con altri utenti creando profili utenti sull'MFD. I profili vi consentono di mantenere le vostre impostazioni personali e lasciano agli altri utenti la possibilità di personalizzare le impostazioni dell'MFD in base alle loro preferenze.

**Nota:**

I dati utente come Waypoint, Rotte, Tracce, Immagini e registrazioni Video ecc. saranno disponibili per tutti gli utenti e condivisi da tutti gli utenti. Questo significa, per esempio, se si aggiunge o si cancella un waypoint mentre si usa un profilo utente, la modifica si riflette su tutti gli altri profili dell'MFD, compresi i profili demo.

Si può accedere alla pagina Profili selezionando l'icona Profilo sulla schermata Home.



Selezionando l'icona + (Plus) si creerà un nuovo profilo basato sul profilo correntemente in uso. Le modifiche alle impostazioni dell'MFD sono uniche al profilo in uso e vengono mantenute per il successivo utilizzo.

Per ogni profilo sono visualizzati la distanza e il tempo da quando il profilo è attivo.

I nomi e le icone dei profili possono essere personalizzati. Si può anche azzerare la distanza e il tempo di ogni profilo.

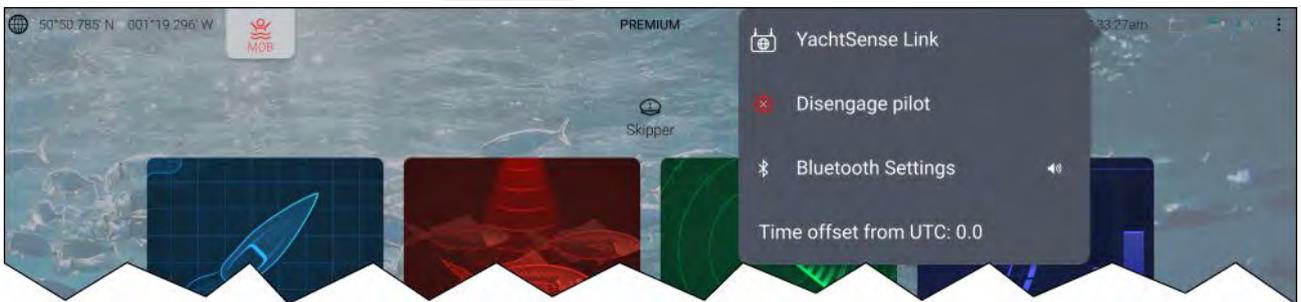
Per gli utenti temporanei è disponibili un profilo Ospite. Le impostazioni del profilo Ospite non sono mantenute in memoria. Ogni volta che viene attivato il profilo Ospite le impostazioni sono basate sull'ultimo profilo utilizzato.

Quando l'MFD viene riavviato sarà attivo l'ultimo profilo utilizzato.

Sono disponibili anche profili Demo per familiarizzare con l'MFD con dati simulati.

## 5.8 Area di stato

È possibile visualizzare lo stato di alcuni dispositivi collegati utilizzando l'area Stato dell'MFD nella schermata Home. L'area di stato è posizionata nella parte superiore destra della schermata Home. L'area di stato include anche l'Ora ricevuta dal ricevitore GNSS interno o esterno e identifica quando un MFD Axiom™ Pro è in modalità Touchlock.



### Stato dispositivo

Lo stato dei seguenti dispositivi viene visualizzato nell'area di stato: autopilota, AIS, radar, trasduttore, router YachtSense Link e connessione bluetooth.

### Opzioni menu Popover

Dal menu a comparsa sono disponibili le seguenti opzioni:

- **YachtSense Link** — Selezionare per accedere all'interfaccia utente del router YachtSense Link.
- **Disattiva Pilota** — Selezionare per disattivare il pilota automatico.
- **Impostazioni Bluetooth** — Selezionare per accedere alle impostazioni di connessione Bluetooth. Selezionare l'icona dell'altoparlante per accedere ai controlli del volume del bluetooth.
- **Offset ora da UTC** — Selezionare per regolare l'offset dell'ora da UTC.

Gli MFD configurati per usare l'attività in navigazione del First responder comprende un modo AIS aggiuntivo e opzioni SITREP e fornisce lo stato Log Dati. Per i dettagli fare riferimento a:

[First responder](#)

### Icone area di stato

Le icone visualizzate nell'area di stato indicano lo stato corrente di alcuni dispositivi collegati.

#### YachtSense™ Link

Icona	Stato	Icona	Stato
	YachtSense™ Link collegato		YachtSense™ Link non connesso/scollegato.

## AIS

Icona	Stato	Icona	Stato
	AIS trasmette e riceve		Solo ricezione AIS (es. Modo Silent)
	Errore AIS		

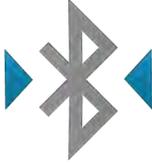
### Nota:

Il profilo di attività in navigazione include un'icona AIS aggiuntiva. Per i dettagli fare riferimento a: [First responder](#)

## Autopilota

Icona	Stato	Icona	Stato
	Autopilota Inserito		

## Bluetooth

Icona	Stato	Icona	Stato
	Bluetooth on / Non connesso		Bluetooth Connesso / accoppiato

## Radar

Icona	Stato	Icona	Stato
	Radar in trasmissione		Radar in Standby
	Errore Radar		

## Ecoscandaglio / Trasduttore

Icona	Stato	Icona	Stato
	Ping Sonar		Nessun Ping sonar
	Errore Sonar		

## Blocco touch

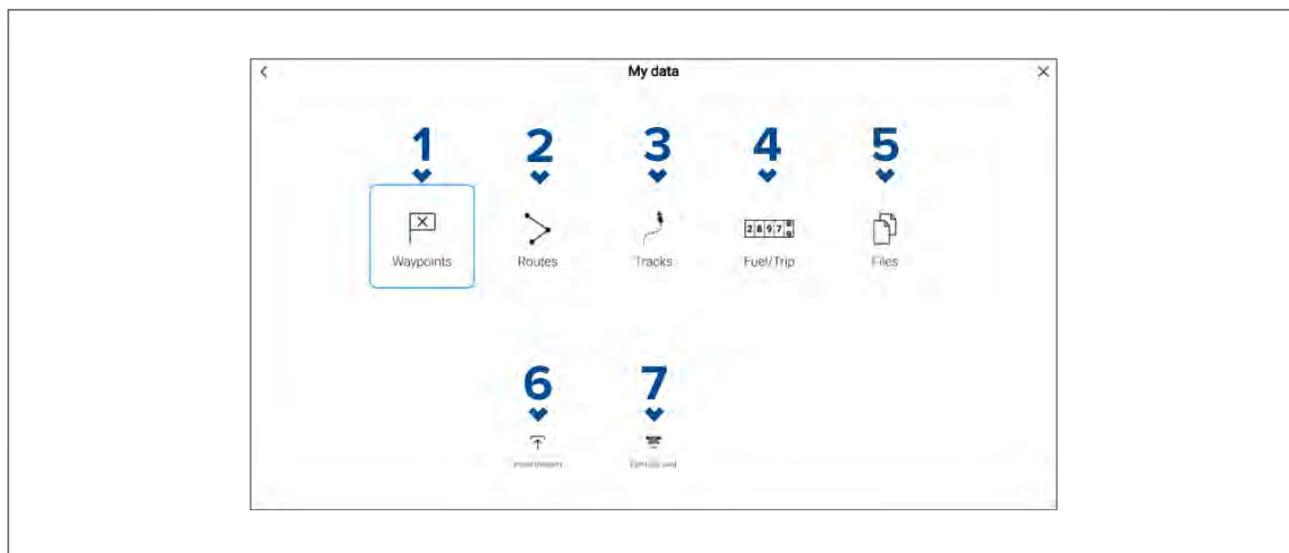
Icona	Stato	Icona	Stato
	Blocco Touch attivato.		

### Nota:

Il profilo dell'attività di navigazione First responder comprende anche le icone Stato Log dati Per i dettagli fare riferimento a: [First responder](#)

## 5.9 Miei dati

Selezionando l'icona Miei dati dalla schermata Home si accede ai dati utente come Waypoint, Rotte, Tracce. Si può anche accedere alle impostazioni Fuel manager, file browser e Importa/Esporta dati.



1. **Waypoint** — Selezionare per accedere all'elenco dei waypoint per gestire i waypoint.
2. **Rotte** — Selezionare per accedere all'elenco rotte per gestire le rotte.
3. **Tracce** — Selezionare per accedere all'elenco tracce per gestire le tracce.
4. **Carburante/trip** — Selezionare per accedere e configurare il fuel manager e visualizzare i dati di viaggio.

5. **File** — Selezionare per accedere al file browser.
6. **Importa/Esporta** — Selezionare per accedere alle impostazioni di backup e ripristino.
7. **Estrai carta SD** — Selezionare prima di espellere una scheda di memoria per assicurarsi che venga rimossa in modo sicuro.

**Nota:**

Gli MFD configurati con il profilo dell'attività di navigazione First responder comprendono un'icona Messaggi sulla pagina Miei Dati che consente di accedere all'App Messaggi. Per dettagli fare riferimento a: [p.82 — Messaggistica](#)

L'app Messaggi richiede anche hardware AIS compatibile con STEDS.

**Importante:**

- [Menu principale Modo Dettagliato](#)
- [Menu principale Modo Carta per pesca](#)
- [p.186 — Menu principale Modo Regata](#)
- [Menu principale Mappatura Pesca](#)

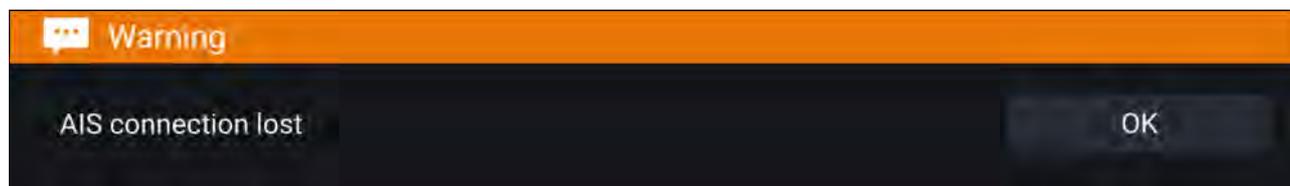
## 5.10 Allarmi

Gli allarmi avvisano di una particolare situazione o pericolo che necessita di attenzione. I messaggi di allarme vengono attivati dal sistema e dagli strumenti esterni collegati all'MFD (display multifunzione). Gli allarmi sono visualizzati su tutti gli MFD collegati in rete.

I messaggi di allarme hanno diversi colori in base alla gravità come segue:

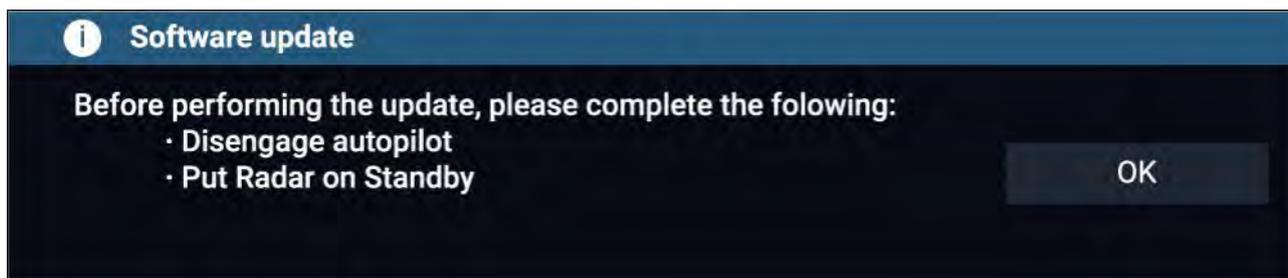
**Allarmi pericolosi**

**Rosso** — Una notifica rossa viene usata per indicare una condizione di allarme pericoloso, è necessaria un'azione immediata a causa di pericolo imminente per la vita o per l'imbarcazione. Gli allarmi pericolosi sono accompagnati da un allarme acustico. La notifica di allarme pericoloso e un allarme acustico continuano fino ad avvenuta conferma o finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti. Gli allarmi confermati possono rimanere attivi mentre la condizione di allarme persiste ma non attiveranno ulteriori messaggi o allarmi acustici.

**Avvertenze**

**Arancione** — Una notifica arancione viene usata per indicare un'avvertenza. Le avvertenze indicano che c'è stata un cambiamento di situazione di cui dovete essere a conoscenza. Le avvertenze sono accompagnate da un allarme acustico. La notifica di avvertenza e un allarme acustico continuano fino ad avvenuta conferma o finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti. Gli allarmi confermati possono rimanere attivi mentre la condizione di allarme persiste ma non attiveranno ulteriori messaggi o allarmi acustici.

## Notifiche



**Blu** — Una notifica blu viene usata per indicare informazioni che richiedono la conferma dell'utente. A meno che sia necessaria un'azione da parte dell'utente, le notifiche si disattivano dopo 3 secondi. Le notifiche non sono accompagnate da un allarme acustico e non visualizzate negli allarmi attivi o nella cronologia degli allarmi.

## Alarm Manager

L'Alarm manager viene usato per elencare gli allarmi attivi correnti, abilitare e disabilitare gli allarmi, regolare la soglia di allarme e visualizzare la cronologia degli allarmi.

### Allarmi attivi

Si può accedere all'Alarm manager selezionando Allarmi dalla schermata Home.

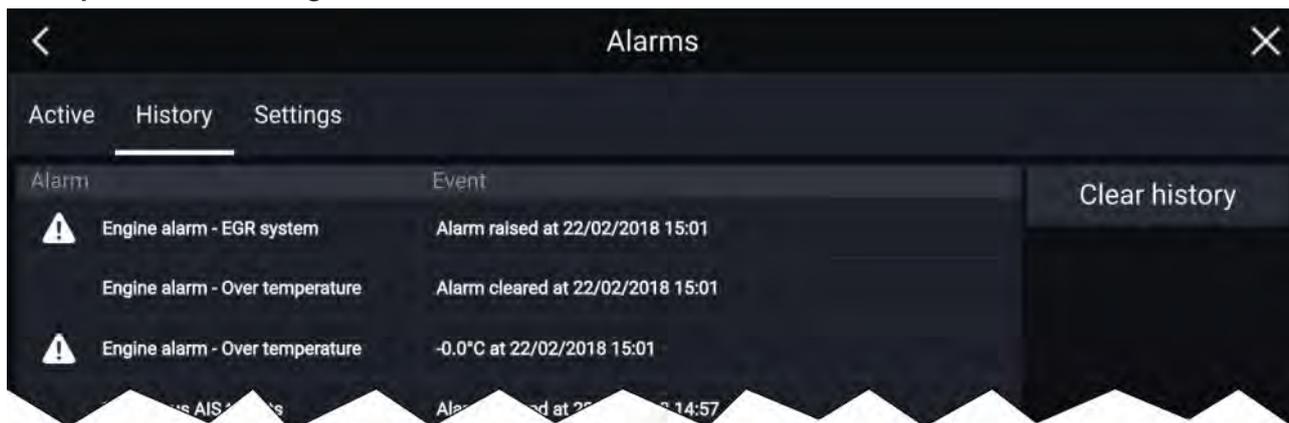
### Esempio: Tab allarmi attivi



Il tab Allarmi attivi elenca tutti gli allarmi che sono al momento attivi. Gli allarmi rimangono attivi finché le condizioni che hanno attivato l'allarme non sono più presenti, per esempio un allarme di Bassi fondali si cancella automaticamente quando la profondità è maggiore.

## Cronologia allarmi

### Esempio: Tab Cronologia



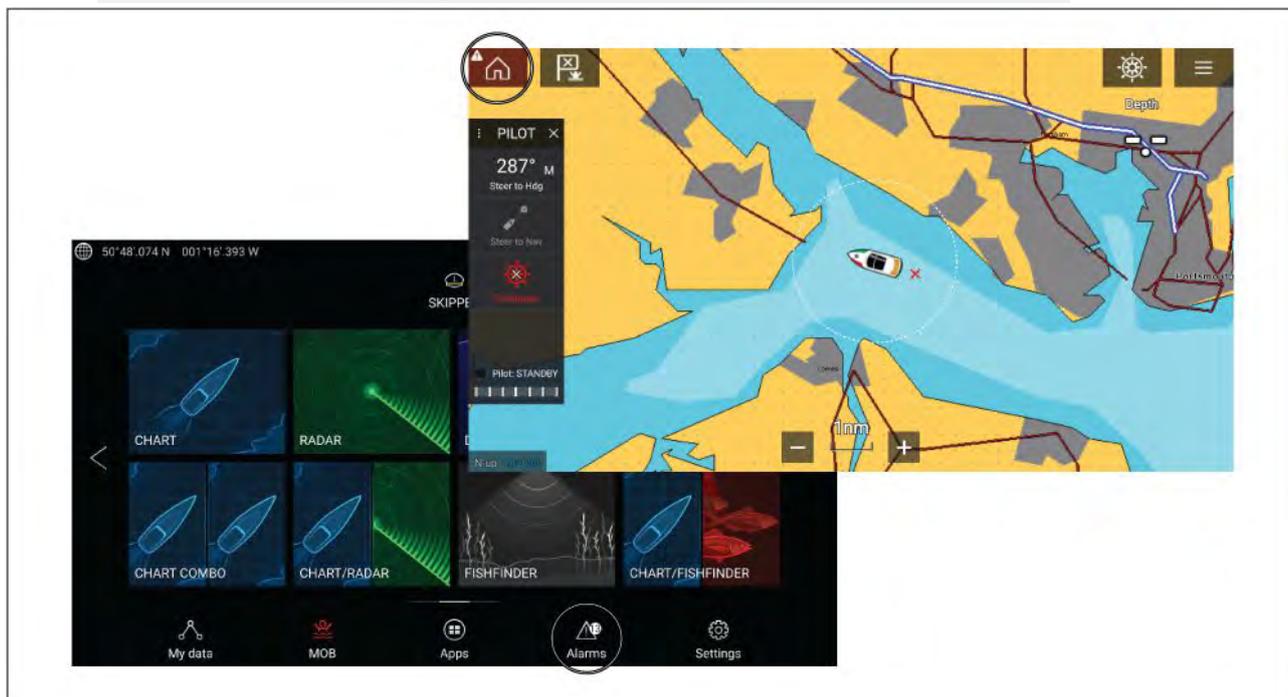
Tutti gli allarmi Pericolosi (Rossi) e le Avvertenze (Arancione) appariranno nella cronologia. La cronologia comprende quando è stato attivato l'allarme e quando è stato confermato (cancellato). Il campo Allarme contiene il nome dell'allarme, il campo evento contiene i dettagli della condizione di allarme e l'ora e la data.

La cronologia si può cancellare selezionando **Cancella cronologia**.

### Indicazione allarme attivo

L'MFD può essere configurato per fornire un'indicazione di allarme attivo dalla schermata Home e dalle app MFD. Quando è abilitata, l'icona Allarmi della schermata Home e l'icona Home dell'app MFD indicheranno che un allarme è attualmente attivo.

L'indicazione di allarme attivo può essere abilitata e disabilitata dalla scheda delle impostazioni degli allarmi: Homescreen > Allarmi > Impostazioni > Indicatore allarme attivo tasto Home.



L'icona Home diventerà rossa e al suo interno verrà posizionato un punto esclamativo.

L'icona Allarmi della schermata iniziale visualizzerà il numero di allarmi attivi.

### Impostazioni allarmi

A seconda dell'hardware della periferica collegata e della configurazione dell'MFD, gli allarmi elencati di seguito possono essere abilitati e disabilitati e, ove applicabile, possono essere impostate o modificate le soglie di allarme.

#### **Nota:**

Gli allarmi vengono attivati solo quando l'hardware pertinente (es.: sensori) è collegato e riporta i dati richiesti per l'allarme.

- **Bersagli radar pericolosi**— Se abilitato, un allarme viene attivato quando i bersagli radar diventano pericolosi. I bersagli radar sono considerati pericolosi quando hanno il potenziale per attraversare il percorso dell'imbarcazione entro una distanza e un tempo specificati. Per i parametri di allarme fare riferimento a: [p.248 — Allarme bersagli pericolosi](#)
- **Bersagli radar persi**— Se abilitato, un allarme viene attivato quando i bersagli radar pericolosi diventano persi (cioè: nessun segnale radar dal bersaglio è stato ricevuto per 20 secondi).
- **Bersagli AIS pericolosi**— Se abilitato, un allarme viene attivato quando i bersagli AIS diventano pericolosi. I bersagli AIS sono considerati pericolosi quando hanno il potenziale per attraversare il percorso dell'imbarcazione entro una distanza e un tempo specificati. Per i parametri di allarme fare riferimento a: [Allarme bersagli pericolosi](#)
- **Non attivare allarme per bersagli AIS statici** — Abilita la possibilità di ignorare i bersagli AIS che sono considerati statici (che viaggiano a una velocità inferiore ai 2 nodi). I bersagli statici che diventano pericolosi verranno comunque identificati sullo schermo ma non attiveranno l'allarme dei bersagli pericolosi.
- **Zona di guardia 1** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando vengono rilevati echi Radar all'interno della zona di guardia 1.
- **Zona di guardia 2** —Se abilitato, viene attivato un allarme quando vengono rilevati echi Radar all'interno della zona di guardia 2.
- **Arrivo al waypoint** — Se abilitato, quando si arriva a un waypoint, viene attivato un allarme. Questa impostazione consente di specificare una dimensione del raggio per tre tipi di allarme di arrivo. Quando l'imbarcazione attraversa il raggio specificato, viene attivato l'allarme di arrivo al waypoint. Sono disponibili i seguenti allarmi di arrivo al waypoint:
  - **Raggio di arrivo:** — Utilizzato quando l'MFD NON è in modo di integrazione pilota e l'Autopilota è in modo Track.
  - **Raggio arrivo wpt con pilota in modo Track:** — Utilizzato quando l'MFD è integrato con un pilota automatico e l'autopilota è in modoTrack.
  - **Raggio di arrivo Rotta di Ricerca** — Usata quando l'MFD sta seguendo un percorso SAR. Utile anche durante la navigazione in regata e usando le layline o durante la pesca, poiché questa impostazione di allarme fornisce un raggio più piccolo per garantire di non essere avvisati troppo lontano dal waypoint di destinazione.
- **Arrivo intercettazione** — Se abilitato, durante l'intercettazione del bersaglio viene attivato un allarme quando l'imbarcazione raggiunge la distanza specificata in Raggio di arrivo.
- **Fuori rotta** — Se abilitato, durante la navigazione attiva viene attivato un allarme quando l'imbarcazione va fuori rotta oltre il valore di errore di fuori rotta specificato.
- **Allarme di minima** — Se abilitato, quando la profondità rilevata dal trasduttore di profondità supera il valore specificato, viene attivato l'allarme di minima.

**Nota:** L'allarme di profondità minima dell'MFD è indipendente dall'allarme di profondità minima disponibile sugli strumenti. Se ci sono strumenti collegati al sistema, si consiglia di disabilitare i relativi allarmi di profondità minima.

- **Variazione posizione** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando l'imbarcazione si sposta dalla posizione GNSS (GPS) corrente di oltre il valore specificato in Raggio allarme.
- **Allarme Ancora** — Quando l'allarme Ancora è stato configurato e attivato nell'app Carta, gli allarmi ancora possono essere disattivati selezionando Salpa ancora.
- **Riserva** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando il carburante rimanente nei serbatoi raggiunge il livello specificato in Livello carburante.

**Nota:** Affinché gli allarmi possano essere attivati, è necessario che il Fuel Manager sia abilitato.

- **Ostruzioni carte LightHouse:** Se abilitato, viene attivato un allarme quando viene rilevato un ostacolo. Per dettagli fare riferimento a: [p.144 — Allarme ostruzione \(carte LightHouse legacy\)](#)
- **Allarmi DSC** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando vengono ricevute chiamate di soccorso DSC.
- **Messaggi sicurezza AIS** —Se abilitato, viene attivato un allarme quando vengono ricevuti i messaggi di sicurezza AIS.

- **Tipo dati MOB** — Determina se il waypoint MOB viene fissato alla Posizione in cui è stato attivato l'allarme o avanza la posizione in base agli effetti di mare e vento (**Navigazione stimata**).
- **Area di Pesca** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando la lettura della profondità raggiunge la profondità specificata in **Arrivo bassi fondali** o **Arrivo acque profonde**.
- **Allarme temperatura dell'acqua** — Se abilitato, viene attivato un allarme quando la lettura della temperatura dell'acqua raggiunge la temperatura specificata in **Limite min temp** o **Limite max temp**.
- **Allarmi Digital switching** — Quando il sistema include il Digital switching, verrà visualizzato un elenco di tutti gli allarmi Digital switching configurati.
- **Messaggi videocamera AX8:** — Se abilitato, i messaggi da una telecamera AX8 collegata verranno presentati come allarmi sull'MFD.
- **Allarmi Motore** — Se abilitato, gli allarmi verranno attivati quando vengono ricevuti allarmi di avviso del motore da interfacce o sistemi di gestione del motore collegati e compatibili.
- **Profondità minima sonar** — Quando il trasduttore sonar rileva profondità di 0,8 m/2.62 ft l'allarme viene attivato.

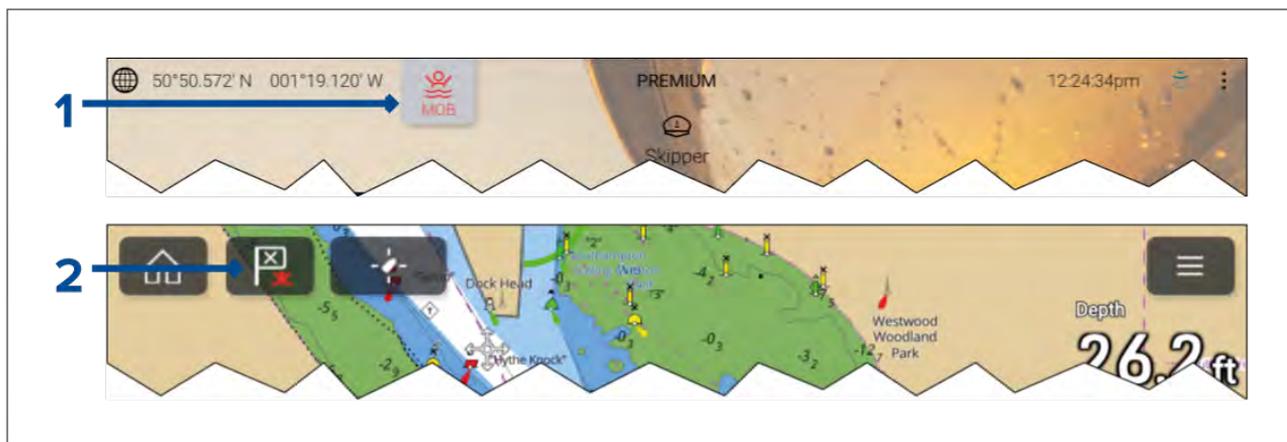
**Importante:** Il tracking accurato del fondale può essere inaffidabile a profondità inferiori a 0,8 m/2,62 ft. Quando si opera a o al di sotto di questa profondità, prestare attenzione a falsi eco del sonar o a falso tracking del fondale.

- **Indicatore allarme attivo tasto Home** — Se abilitato, quando un allarme è attivo, l'icona Home sullo schermo è colorata in rosso e contiene un triangolo di avvertenza.

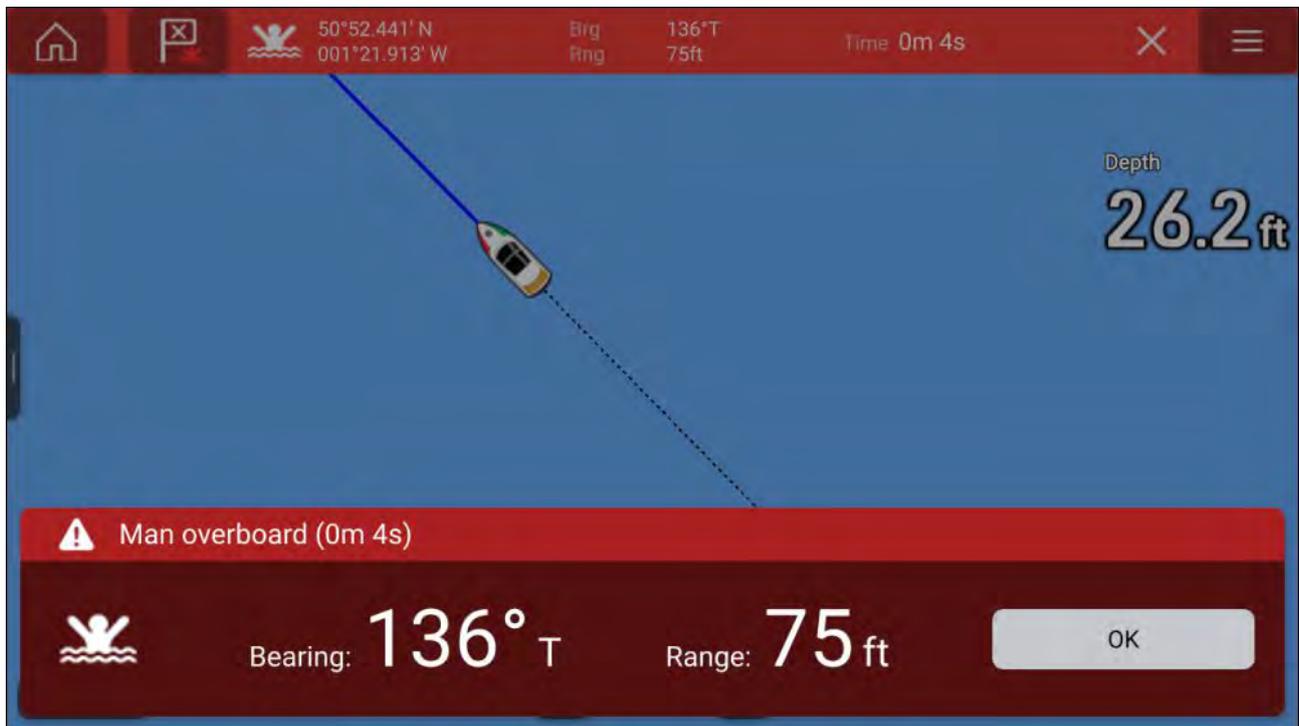
## 5.1 Uomo a mare (MOB)

Se in una situazione di emergenza è necessario ritornare in un punto preciso si può usare l'allarme Uomo a Mare (MOB) per memorizzare la posizione della nave al momento dell'attivazione MOB.

L'allarme MOB viene attivato tramite le icone MOB.



1. L'allarme MOB può essere attivato tenendo premuta l'icona MOB sulla Homescreen.
2. L'allarme MOB può essere attivato anche tenendo premuta l'icona waypoint/MOB situata nella parte superiore di tutte le app MFD.



Per la funzione MOB l'imbarcazione deve avere un fix di posizione valido da un ricevitore GNSS (GPS). Anche il modo Navigazione stimata richiede dati di Prua e Velocità.

Quando si attiva l'allarme MOB:

- Un allarme acustico MOB si attiva ogni 30 secondi finché il MOB non viene cancellato.
- Lungo la parte superiore dello schermo viene visualizzata una barra dati MOB che fornisce il rilevamento dal MOB e il tempo trascorso dall'attivazione del MOB. La barra dati è mantenuta in tutte le app e sulla Homescreen e rimane finché l'allarme MOB viene cancellato.
- In fondo allo schermo viene visualizzato un avviso MOB che deve essere accettato.
- la app Carta entra in modo MOB per aiutare la navigazione verso il punto in cui si trovava l'imbarcazione all'attivazione del MOB.

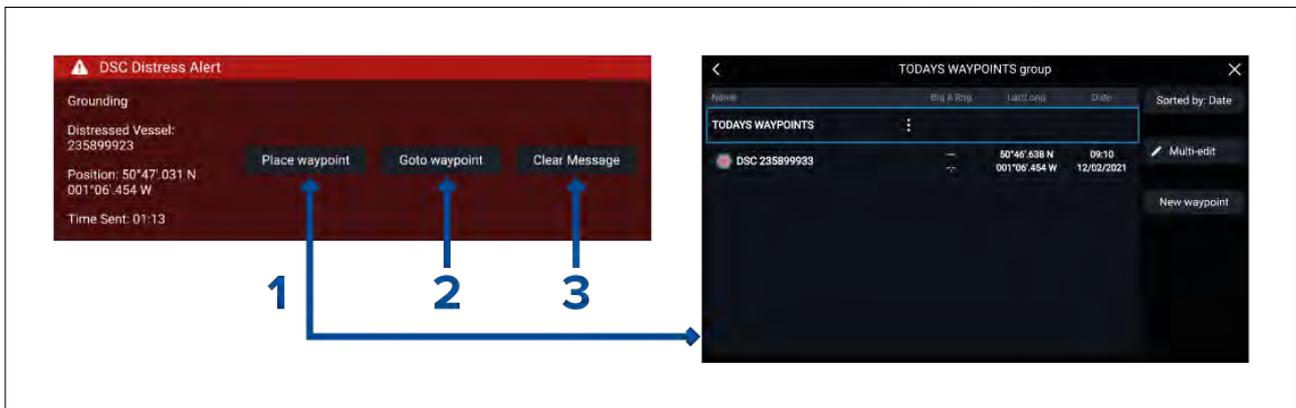
## Modo MOB

Il MOB può essere impostato sul modo Navigazione stimata o Posizione. Il modo Navigazione stimata prenderà in considerazione gli effetti del vento e delle maree. Questo di solito fornisce una rotta più accurata. Il modo Posizione non tiene conto di questi fattori. È possibile modificare il modo MOB in qualsiasi momento dal menu Allarmi:Homescreen > Allarmi > Impostazioni > Tipo dati MOB:.

## 5.12 Integrazione radio VHF DSC

L'MFD può visualizzare le informazioni sugli avvisi di soccorso DSC ricevute da una radio VHF DSC collegata.

Quando gli allarmi DSC sono abilitati (Homescreen > Allarmi > Impostazioni > Allarmi DSC), se una chiamata di soccorso DSC viene ricevuta dalla radio VHF DSC, viene visualizzata anche una notifica sull'MFD.



1. **Posiziona waypoint** — Selezionando Posiziona waypoint posiziona un waypoint alla latitudine e longitudine specificate nella notifica. Il simbolo speciale del waypoint DSC viene utilizzato per i waypoint creati dalle notifiche DSC. I waypoint DSC utilizzano l'MMSI dell'imbarcazione di origine come nome del waypoint. Se vengono ricevute successive chiamate di soccorso DSC dalla stessa imbarcazione MMSI, dopo aver selezionato Posiziona waypointci saranno 2 opzioni tra cui scegliere:
  - Sostituisci waypoint — Selezionando Sostituisci waypoint il waypoint esistente verrà sostituito da un nuovo waypoint utilizzando i dettagli di notifica aggiornati.
  - Posiziona nuovo waypoint — Selezionando Posiziona nuovo waypoint verrà creato un nuovo waypoint e sarà aggiunto un suffisso (A.B.C ecc.) al nome di ogni nuovo waypoint.
2. **Goto waypoint** — Selezionando Goto waypoint si imposta una goto sulla latitudine e longitudine specificate nella notifica.
3. **Cancella messaggio** — Selezionando Cancella messaggio si cancella l'avviso dallo schermo.

**Nota:**

Se i dati di posizione non sono inclusi nella notifica DSC, le opzioni Posiziona waypoint e Vai a waypoint non saranno disponibili.

## 5.13 Menu di impostazioni Homescreen

Il menu di impostazioni Home è accessibile dalla parte inferiore della schermata Home e contiene informazioni e impostazioni importanti per l'MFD.

Il menu Impostazioni è suddiviso in diversi tab; le impostazioni disponibili sono:

Menu	Impostazioni
Per iniziare	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza informazioni hardware e software sull'MFD.</li> <li>• Visualizza dettagli cartografici per le schede cartografiche inserite.</li> <li>• Aggiornamento software MFD</li> <li>• Visualizza la dichiarazione LoU (tab Per iniziare).</li> <li>• Cambia la lingua di interfaccia utente</li> <li>• Visualizzare le Approvazioni legislative</li> </ul>
Dettagli nave	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imposta nome e icona nave.</li> <li>• Configurazione Vela [solo barche a vela].</li> <li>• Configurazione larghezza, profondità e altezza minime di sicurezza.</li> <li>• Aggiungi distanze per la modalità di ancoraggio.</li> <li>• Configurazione motori.</li> <li>• Configurazione batterie.</li> <li>• Configurazione serbatoi carburante.</li> <li>• Configurazione i sensori ambiente.</li> </ul>

Menu	Impostazioni
Unità di misura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configurazione Unità di misura.</li> <li>• Configurazione modo Rilevamento.</li> <li>• Configurazione variazione.</li> <li>• Configurazione datum sistema GNSS (GPS).</li> <li>• Impostazione fuso orario.</li> </ul>
Questo Display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tema colore (modo Giorno).</li> <li>• Assegna una pagina Homescreen o app con cui iniziare all'accensione.</li> <li>• Seleziona la posizione di salvataggio per gli screenshot.</li> <li>• <sup>(1)</sup>Configura il tasto programmabile dall'utente (solo Axiom Pro).</li> <li>• Configura la Luminosità condivisa.</li> <li>• <sup>(2)</sup>Modifica o ripristina l'immagine di sfondo della schermata iniziale.</li> <li>• Modifica o ripristina l'immagine di sfondo della schermata Home.</li> <li>• Accoppia/Disaccoppia tastiere esterne RMK collegate.</li> <li>• <sup>(3)</sup>Abilita/disabilita l'output allarme esterno.</li> <li>• <sup>(2)</sup>Collega a un display wireless.</li> <li>• Configura Wi-Fi Sharing, si accoppia con un'antenna radar Quantum wireless, configura le impostazioni wireless e imposta l'accesso delle app mobile.</li> <li>• Abilita e disabilita il server DHCP dell'MFD.</li> <li>• <sup>(2)</sup>Collega a un dispositivo Bluetooth.</li> <li>• Esegue un Reset delle impostazioni o un Factory reset.</li> </ul>
Autopilota	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilita/Disabilita il controllo autopilota.</li> <li>• Imposta la risposta autopilota.</li> <li>• Accede alle impostazioni avanzate autopilota.</li> </ul>
Rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza l'elenco degli MFD collegati in rete.</li> <li>• Assegna l'MFD Data master.</li> <li>• Visualizza dettagli software e di rete per l'MFD in uso.</li> <li>• Rinomina i dispositivi collegati in rete.</li> <li>• Salva o cancella log di diagnostica da una memoria esterna.</li> <li>• Visualizza e salva informazioni diagnostiche sui prodotti collegati all'MFD.</li> <li>• Abilita la registrazione dell'ecoscandaglio per la risoluzione dei problemi.</li> <li>• Imposta le opzioni NMEA 0183 su Axiom Pro.</li> <li>• Assegna le fonti date preferite (solo Data Master).</li> <li>• Aggiorna l'elenco delle reti.</li> </ul>
Responder	<p>Il tab del menu Responder è disponibile solo quando First responder è selezionato come "Attività in navigazione" durante il passaggio 2 della procedura guidata iniziale dell'MFD. Il menu Responder include le impostazioni per le funzioni specifiche di STEDS, che richiedono il collegamento di un AIS5000 al sistema. Per i dettagli fare riferimento a <a href="#">Impostazione Responder</a></p>

**Nota:**

(1) Disponibile su MFD Axiom™ Pro.

(2) Disponibile su MFD Axiom™, Axiom™ +, Axiom™ Pro e Axiom™ XL.

(1) Disponibile su MFD Axiom™ XL.

**Selezionare la lingua del display**

È possibile scegliere la lingua che si desidera utilizzare per l'interfaccia utente del display.

1. Selezionare il tasto **Lingua** dal menu **Per iniziare: (Homescreen > Impostazioni > Per iniziare > Lingua.**
2. Selezionare la lingua desiderata

**Dettagli dell'imbarcazione**

Per garantire il corretto funzionamento e la visualizzazione dei dati è necessario impostare l'opzione **Dettagli Nave** in base alle proprie esigenze.

Si può accedere ai dettagli imbarcazione dal menu **Impostazioni: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave**

<b>Opzione</b>	<b>Descrizione</b>
Tipo imbarcazione:	La selezione determina l'icona utilizzata per indicare la propria imbarcazione nell'app Carta.  <b>Nota:</b> Quando l'MFD utilizza l'attività di navigazione Vela, selezionando una delle imbarcazioni a vela può anche migliorare la precisione dei calcoli di scarroccio.
Nome barca:	Configura il sistema con il nome dell'imbarcazione.
[Solo vela] Rendimento vela:	Seleziona Angoli fissi o Layline polari.
[Solo vela] [Solo Angoli fissi] Angolo sopravvento:	Imposta una layline basata sull'angolazione sopravvento.
[Solo vela] [Solo Angoli fissi] Angolo sottovento:	Imposta una layline basata sull'angolazione sottovento.
[Solo vela] [Solo polari] Polari:	Seleziona la tabella delle polari che definirà il calcolo della layline.
Altezza min sicurezza:	Inserire la massima altezza (peso a vuoto) dell'imbarcazione dalla linea di galleggiamento. Per garantire uno spazio adeguato, si consiglia di aggiungere un margine di sicurezza a questo valore per tenere conto delle variazioni causate dai movimenti della nave.
Larghezza min sicurezza:	Inserire la larghezza massima dell'imbarcazione nel suo punto più largo. Per garantire uno spazio adeguato da entrambi i lati, si consiglia di aggiungere un margine di sicurezza a destra e a sinistra a questa valore per tenere conto delle variazioni causate dai movimenti della nave.
Profondità min sicurezza:	Inserire la profondità massima dell'imbarcazione quando è a pieno carico. Questa è la profondità dalla linea di galleggiamento al punto più basso sulla chiglia della nave. Per garantire uno spazio adeguato, si consiglia di aggiungere un margine di sicurezza a questo valore per tenere conto delle variazioni causate dai movimenti della nave.
Lunghezza nave:	Inserire la lunghezza dell'imbarcazione da prua a poppa. La lunghezza dell'imbarcazione viene utilizzata per il modo ancoraggio e per l'allarme Ancora nell'app Carta.

Opzione	Descrizione
Prua a GPS:	Inserire la distanza dalla prua dell'imbarcazione al ricevitore GNSS (GPS). Questa misura viene utilizzata per il modo ancoraggio e per l'allarme Ancora nell'app Carta.
Num di Motori:	Selezionare il numero di motori dell'imbarcazione. Quando è collegato a un sistema compatibile, l'MFD può monitorare i dati del motore.
Identificare i motori:	Dopo aver selezionato il numero di motori, selezionare <b>Identifica motori</b> e seguire le istruzioni su schermo per configurare i motori. Potrebbe richiedere un'interfaccia hardware aggiuntiva per consentire la visualizzazione dei dati del motore.
Produttore motore:	Per interfacciare con gateway Yamaha, Yamaha HDMI e Mercury selezionare il produttore dall'elenco. Altrimenti selezionare <b>Altro</b> .
[Num. di motori solo 2] Configura display Quad Yamaha:	Indica se su questo MFD vengono visualizzati due motori oppure la parte sinistra o dritta di un sistema con motori quad.
Num di Batterie:	Configura il sistema con il numero di batterie dell'imbarcazione.
Serbatoi:	Calibra i serbatoi dell'imbarcazione.
Num di sensori ambientali interni:	Consente la visualizzazione di più istanze dei dati del sensore di temperatura e umidità interna. È possibile utilizzare fino a 10 sensori.

## Impostazioni NMEA 0183

I dispositivi NMEA 0183 si possono collegare agli MFD Axiom™ Pro, Axiom™ XL, eS Series e gS Series usando i fili NMEA 0183 del cavo alimentazione/Video/NMEA 0183 in dotazione.

Sono disponibili 2 porte NMEA 0183

- **Porta 1:** Input e output, 4800 o 38400 baud.
- **Porta 2:** Solo input, 4800 o 38400 baud.

Il baud rate che si vuole usare per ogni input deve essere specificato nel menu **Setup NMEA** (Homescreen > Impostazioni > Rete > Setup NMEA).

### Nota:

- Per la porta 1, sia l'input che l'output comunicano allo stesso baud rate. Per esempio, se un dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 INPUT del display e un altro dispositivo NMEA 0183 è collegato alla porta 1 OUTPUT del display, entrambi i dispositivi NMEA devono utilizzare lo stesso baud rate.

## Impostazioni NMEA 0183

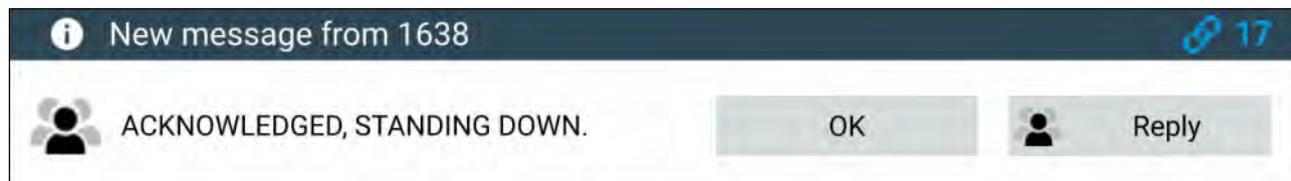
Le seguenti opzioni sono disponibili dal menu NMEA Set-up.

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Porta 1 NMEA	Selezione Baud rate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4800</li> <li>• 38400</li> </ul>
Porta 2 input NMEA	Selezione Baud rate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4800</li> <li>• 38400</li> </ul>
Bridge prua	Bridge dati di prua da NMEA 0183 a NMEA 2000 / SeaTalkng®	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sì</li> <li>• No</li> </ul>

Opzione di menu	Descrizione	Opzioni
Modo Trasmissione	<p>Passa tra il modo di trasmissione Single-ended e Differenziale.</p> <p>Il modo di trasmissione differenziale supporta velocità più elevate, percorsi dei cavi più lunghi e una migliore integrità dei dati. Il modo differenziale funziona se collegato a ingressi optoisolati, come specificato dallo standard NMEA 0183.</p> <p>La modalità Single-ended è necessaria quando si invia un segnale a un dispositivo ricevitore single-ended, come ad esempio un PC.</p> <p>Fare riferimento allo <i>standard di installazione NMEA 0400</i> per le linee guida di cablaggio per le diverse modalità di trasmissione.</p> <p><b>Nota:</b> Disponibile solo su display Axiom™Pro e Axiom™XL.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Single-ended</li> <li>• Differenziale</li> </ul>
Output individuali	Elenco delle stringhe NMEA 0183 per le quali l'uscita può essere disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abilitato</li> <li>• Disabilitato</li> </ul>

## 5.14 Messaggistica

Gli MFD configurati come "First responder" che dispongono anche della funzionalità STED possono inviare e ricevere messaggi di testo sicuri con altre navi STED adeguatamente equipaggiate.



Quando viene ricevuto un messaggio, è visualizzato sullo schermo in una finestra di dialogo. La finestra di dialogo identificherà il mittente, l'ID collegamento e visualizzerà il messaggio.

Nella finestra di dialogo Messaggio sono disponibili le seguenti opzioni:

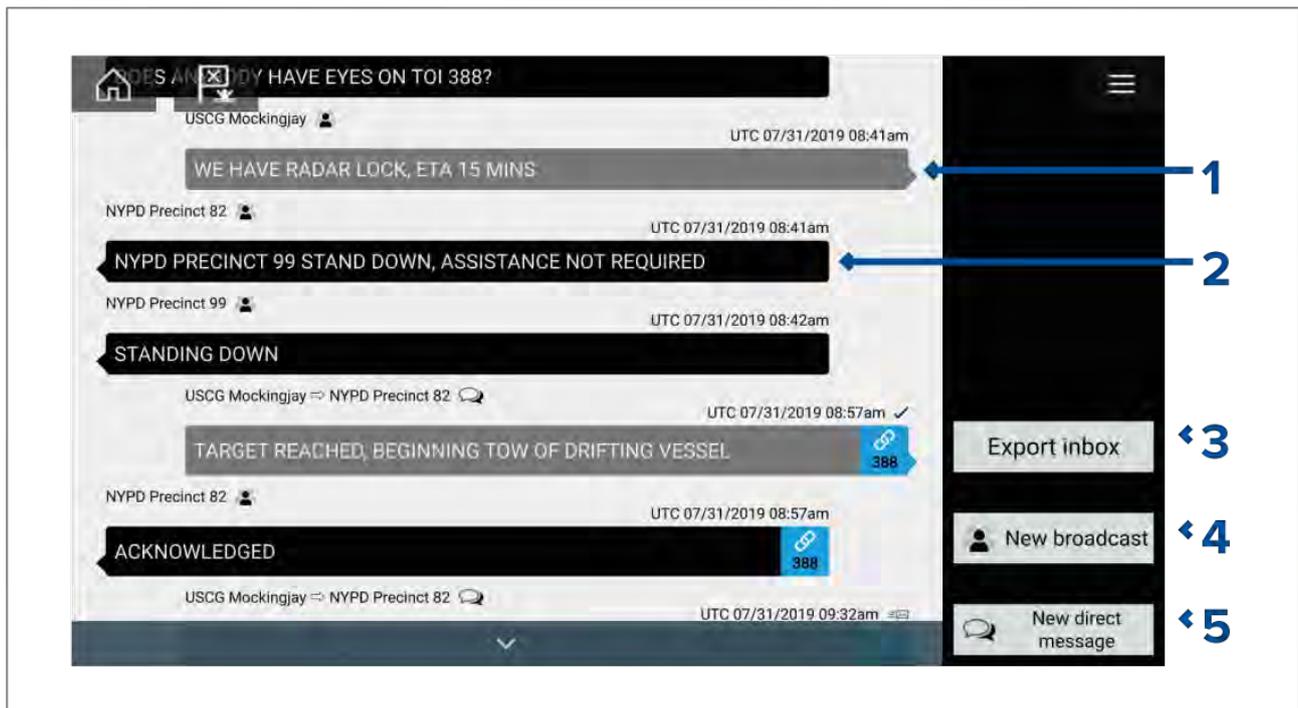
- **OK** — Chiude la finestra di dialogo (il messaggio verrà salvato nell'inbox messaggi).
- **Rispondi** — Apre la tastiera su schermo in modo da poter inviare una risposta.

I messaggi inviati e ricevuti vengono archiviati nell'inbox messaggi.

È possibile accedere alla cartella inbox messaggi creando un Pagina app Messaggi sulla schermata Home o dal menu **Miei dati**: **Homescreen > Miei Dati > Messaggi**.

### Inbox messaggi

L'inbox memorizza tutti i broadcast e i messaggi diretti inviati e ricevuti dal altre imbarcazioni Responder.



1. Broadcast e messaggi diretti inviati (bianco, lato destro).
2. Broadcast e messaggi diretti ricevuti (grigio, lato sinistro).
3. Esporta inbox — Esporta la visualizzazione/filtro corrente dei messaggi in un file di foglio di calcolo .csv (valori separati da virgola) su una scheda di memoria inserita nel lettore di schede dell'MFD. L'opzione Esporta inbox è disponibile solo quando è presente una scheda di memoria nel lettore di schede dell'MFD.
4. Nuovo comunicato — Invia un broadcast a tutte le imbarcazioni Responder.
5. Nuovo messaggio diretto— Invia un messaggio diretto a un'imbarcazione Responder specifica.

**Nota:**

- La data e l'ora fornite per ciascun messaggio di posta in arrivo è la data dell'ultima modifica e potrebbe non corrispondere alla data e all'ora in cui i messaggi sono stati originariamente creati o ricevuti.
- Messaggi più vecchi di 72 ore verranno eliminati dalla posta in arrivo dopo una riaccensione.

**Nuovo broadcast**

È possibile trasmettere un nuovo messaggio a tutte le imbarcazioni Responder con la stessa passphrase STED.

Selezionando **Trasmetti messaggio** dal menu **Nuovo** della app Carta o selezionando **Nuovo messaggio** dai messaggi inbox si aprirà la tastiera onscreen dove è possibile inserire il messaggio. Terminato il messaggio selezionare **Invia** per trasmettere il messaggio.

**Nota:**

I messaggi inbox hanno un limite di 57 caratteri per messaggio.

**Nuovo messaggio diretto**

Un nuovo messaggio diretto può essere inviato a un'imbarcazione specifica utilizzando il suo numero MMSI o a un'imbarcazione AIS designata come "Preferito".

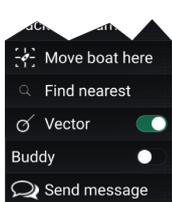
Selezionando **Messaggio diretto** dal menu **Nuovo** della app Carta o selezionando **Nuovo messaggio diretto** dai **Messaggi inbox** si apre la pagina **Recipiente** dove è possibile selezionare i contatti **Recenti** (i recipienti e i mittenti di messaggi recenti) e i contatti **Preferiti** oppure si può inserire il numero MMSI di un'imbarcazione a cui si desidera inviare un messaggio diretto.

Selezionare un contatto recente o un **Preferito** e selezionare **Avanti** per aprire la tastiera onscreen in cui si può inserire il messaggio. Una volta completato il messaggio selezionare **Invia** per inviare il messaggio oppure

Selezionare **Inserisci MMSI** per inserire un nuovo numero MMSI, quindi selezionare **Avanti** per aprire la tastiera onscreen in cui è possibile inserire il messaggio. Terminato il messaggio selezionare **Invia** per inviare il messaggio.

### Messaggio diretto ai bersagli Blue Force

È possibile inviare un messaggio diretto ai bersagli Blue Force nell'app Carta e nell'app Radar.



Aprire il menu contestuale del bersaglio Blue Force e selezionare **Invia messaggio** per aprire la tastiera onscreen in cui si può digitare il messaggio. Terminato il messaggio selezionare **Invia** per inviare il messaggio.

Per ulteriori informazioni sui bersagli AIS BlueForce fare riferimento a [Inseguimento Blue Force](#) :

### Rispondere ai messaggi

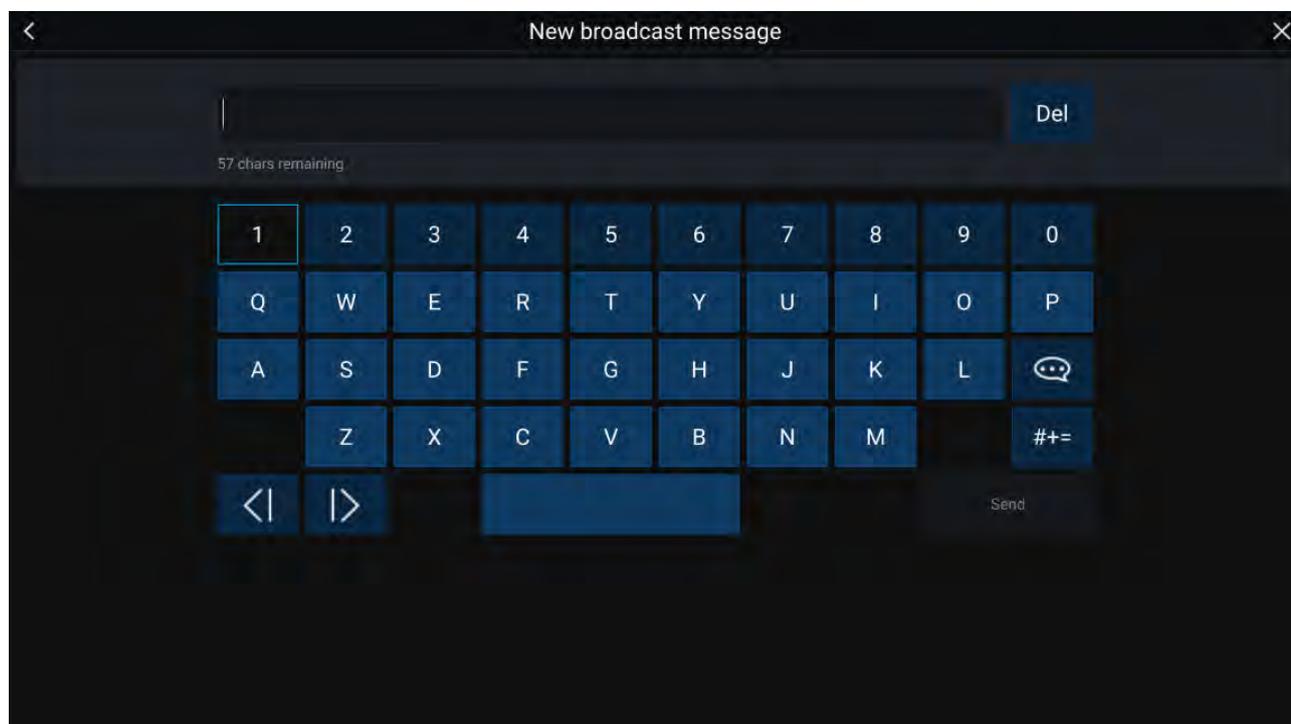
Si può rispondere ai broadcast (comunicati) e messaggi diretti dall'**Inbox**.

Per rispondere, premere a lungo su broadcast o un messaggio diretto ricevuto finché compare il menu contestuale:

- **Rispondi** — Risponde a un messaggio diretto con un messaggio diretto.
- **Risposta broadcast** — Risponde a un broadcast con un broadcast.
- **Risposta/Risposta Broadcast (con Link ID)** — Risponde a un broadcast o a un messaggio diretto che ha un link ID con un messaggio diretto o un broadcast che contiene lo stesso link ID.

### Tastiera on-screen

Usare la tastiera onscreen per digitare il messaggio. Messaggi che contengono un massimo di 57 caratteri.



Selezionando l'icona **Modello di testo** la tastiera onscreen verrà sostituita da una serie di messaggi predefiniti che possono essere velocemente aggiunti al messaggio quando selezionato. Selezionando **Mia Posizione** nel messaggio verranno inserite le coordinate dell'imbarcazione.

#### Nota:

Le coordinate inserite nel messaggio visualizzano i gradi come 'DEG'.

## Simboli messaggio

I simboli attaccati al messaggio nella Inbox ne indicano il tipo e lo stato.

	Broadcast — Un broadcast a tutte le altre imbarcazioni Responder.
	Messaggio diretto — Un messaggio diretto a un'imbarcazione Responder specifica.
	Mittente — Indica il mittente (a sinistra della freccia) e il destinatario (a destra della freccia) di un messaggio diretto.
	Messaggio inviato — Un messaggio diretto è stato inviato e confermata l'avvenuta ricezione dall'hardware del destinatario.
	Messaggio in invio — Un messaggio diretto è ancora in attesa di essere confermato come ricevuto dall'hardware del destinatario. <b>Nota:</b> Verrà effettuato un numero massimo di 4 tentativi per inviare il messaggio dall'hardware del mittente con un intervallo di 15 secondi tra un tentativo e l'altro.
	Invio fallito del messaggio — Il messaggio diretto non è stato confermato come ricevuto dall'hardware del destinatario. <b>Nota:</b> Il messaggio di errore rimane nella Inbox.
	Link ID — Un link ID generato e usato dalle imbarcazioni Responder. <b>Nota:</b> Rispondendo a un broadcast o a un messaggio diretto che ha un link ID invierà una risposta che contiene lo stesso link ID.



## Capitolo 6: Controllo autopilota

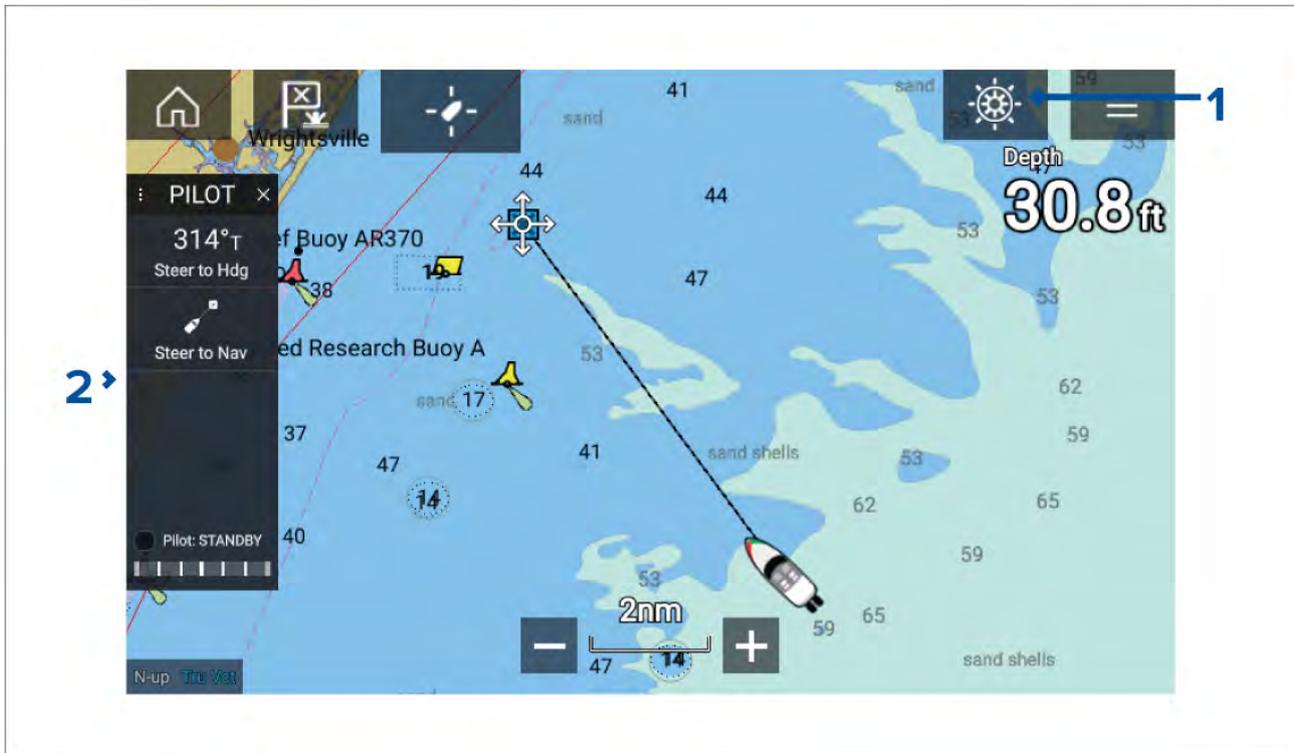
### Indice capitolo

- [6.1 Controllo autopilota a pagina 88](#)
- [6.2 Po-pup Pilota a pagina 89](#)

## 6.1 Controllo autopilota

L'MFD può essere integrato con un sistema autopilota Evolution e agire come unità di controllo autopilota. Per i dettagli su come installare e collegare l'autopilota all'MFD fare riferimento alla documentazione fornita con l'autopilota.

Il controllo autopilota dall'MFD si può abilitare o disabilitare dal tab **Autopilota** del menu **Impostazioni**: Homescreen > Impostazioni > Autopilota > Controllo Autopilota.



1. Icona pilota — Quando è abilitato Controllo Autopilota sullo schermo viene visualizzata l'icona Pilota; selezionando l'icona viene visualizzata la barra laterale pilota. Quando l'autopilota viene attivato l'icona Pilota viene sostituita dall'icona Disattiva Pilota.
2. — La barra laterale pilota fornisce comandi e informazioni relative al sistema autopilota. Con l'Autopilota attivo la i contenuti della barra laterale pilota si espandono per fornire ulteriori comandi e informazioni. La barra laterale pilota si può nascondere trascinando la barra sulla sinistra. La barra laterale pilota si può nuovamente visualizzare strisciando dalla sinistra dello schermo verso il centro.

### Attivare l'autopilota — Prua memorizzata

Con il controllo Autopilota abilitato:

1. Per autopiloti a barra e a ruota, attivare l'attuatore meccanico inserendo la clutch dell'attuatore a ruota o inserendo la barra sul perno.
2. Selezionare l'icona autopilota.  
Viene visualizzata la barra laterale pilota.
3. Selezionare Segui prua.
4. Selezionare Attiva pilota.

### Attivare l'autopilota — Navigazione

Con il controllo Autopilota abilitato:

1. Per autopiloti a barra e a ruota, attivare l'attuatore meccanico inserendo la clutch dell'attuatore a ruota o inserendo la barra sul perno.
2. Iniziare una Goto o Segui dall'applicazione chartplotter.
3. Selezionare l'icona autopilota.  
Viene visualizzata la barra laterale pilota.
4. Selezionare Segui Navigazione.
5. Selezionare Attiva pilota o, in caso di errore di fuori rotta selezionare PERCORRI tratto o DIRETTO da qui.

Selezionando **PERCORRI tratto** si ritorna sulla rotta originale.

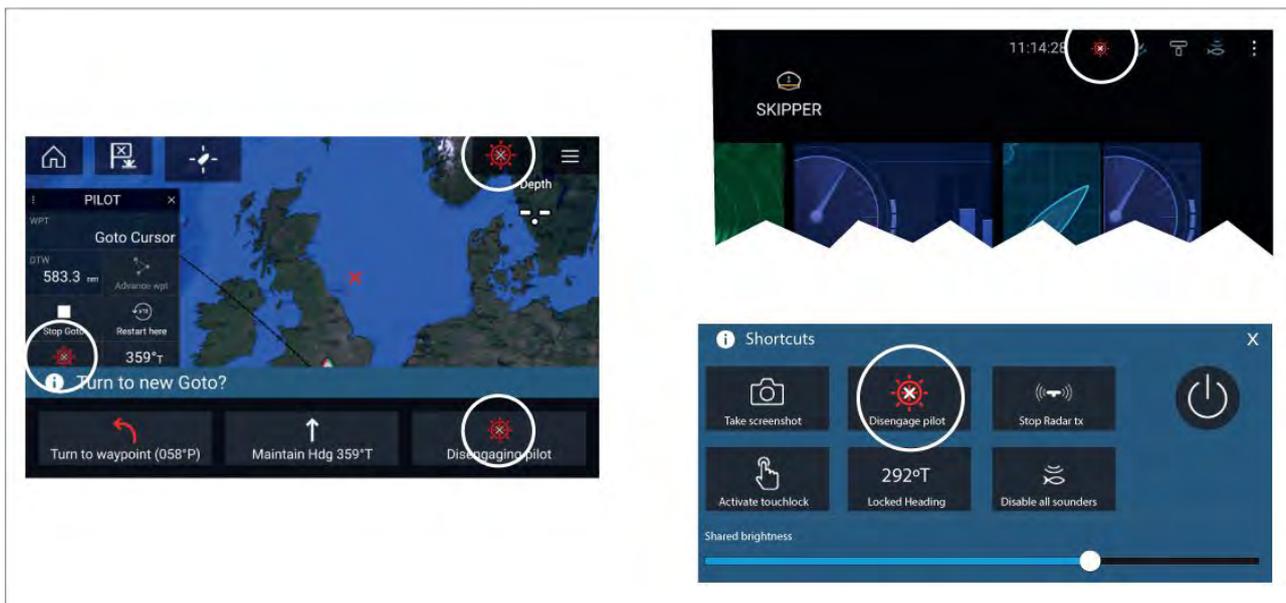
Selezionando **DIRETTO** da qui verrà pianificata una nuova traccia dalla posizione corrente a destinazione.

## Attivazione e disattivazione dell'autopilota - pulsanti fisici

Di seguito è illustrata la procedura per attivare l'autopilota utilizzando i pulsanti fisici disponibili su una tastiera remota RMK o su un Axiom Pro.

1. Tenere premuto il pulsante **Pilota** per attivare l'autopilota in modo **Prua bloccata**.
2. Premere nuovamente il tasto **Pilota** per disattivare l'autopilota.

## Disattivare l'autopilota



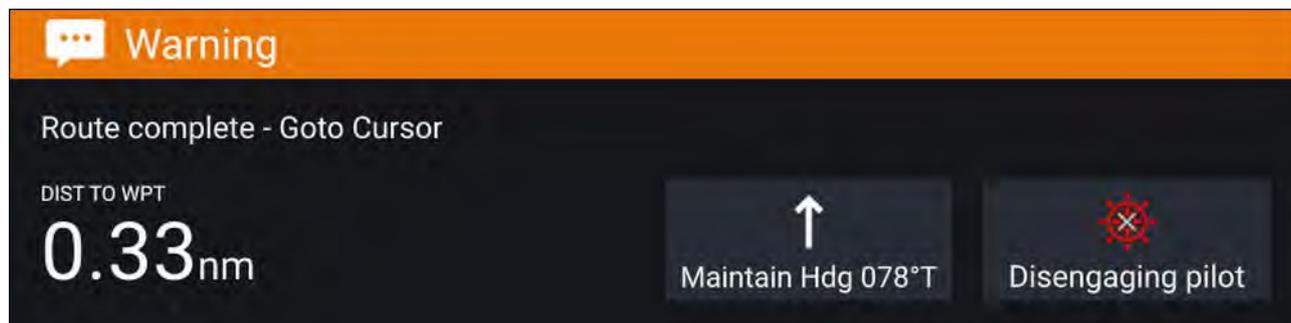
Si può disattivare l'autopilota in qualunque momento selezionando l'icona **Disattiva pilota**.

L'icona **Disattiva pilota** è disponibile in tutte le app. E' inoltre disponibile nella barra laterale pilota, nei messaggi pop up **Pilota**, sulla **Homescreen** e sulla pagina **Shortcut**.

## 6.2 Po-pup Pilota

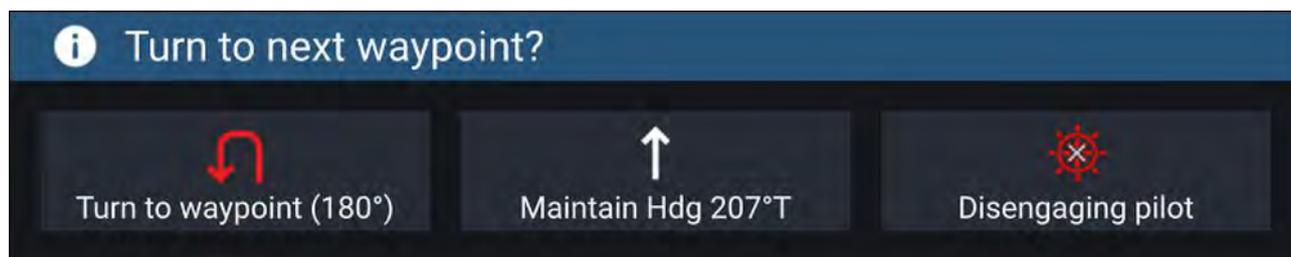
Durante la navigazione attiva, quando si raggiunge la destinazione attuale viene visualizzato il pop-up **Pilota**.

### Goto



Quando si esegue un **Goto**, il pop-up **Pilota** fornisce le opzioni per disinserire l'autopilota o per mantenere la rotta corrente in modo **Prua bloccata**.

## Segui



Quando si esegue una rotta, il pop-up Pilota fornisce le opzioni per eseguire la virata necessaria per il successivo waypoint, disinserire l'autopilota o per mantenere la rotta corrente in modo Prua bloccata.

## Capitolo 7: Waypoint, rotte tracce

### Indice capitolo

- 7.1 Waypoint a pagina 92
- 7.2 Rotte a pagina 95
- 7.3 Tracce a pagina 98
- 7.4 Condividere waypoint, rotte e tracce a pagina 100
- 7.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce a pagina 101

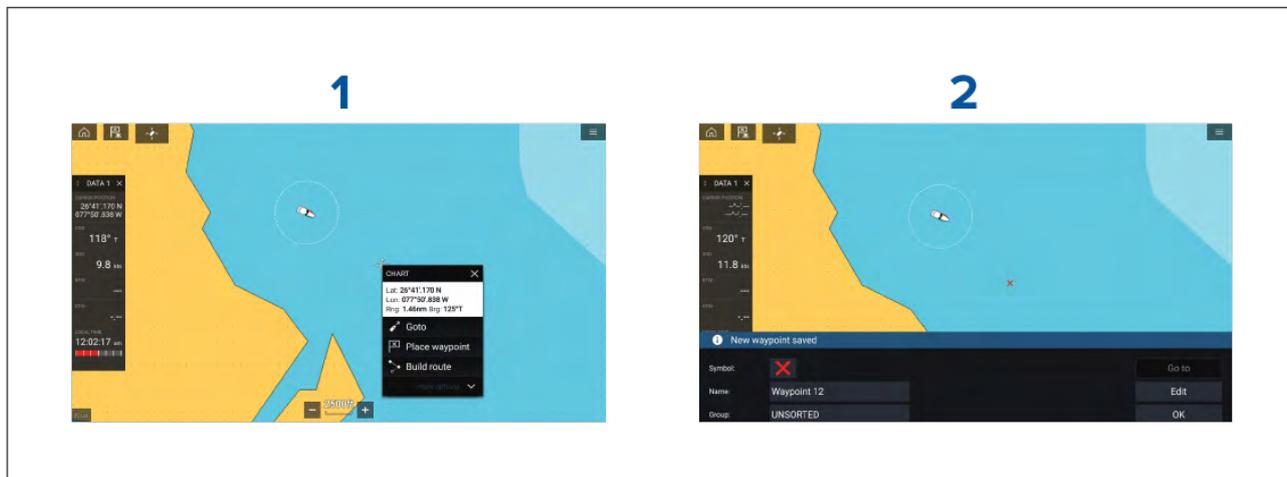
## 7.1 Waypoint

I waypoint sono usati per segnare posizioni specifiche o punti d'interesse. I waypoint possono essere utilizzati nelle app Carta, Radar e Fishfinder. L'MFD può memorizzare fino a 10000 waypoint che possono essere ordinati in un massimo di 200 gruppi waypoint.

Dal menu contestuale Waypoint è possibile navigare verso un waypoint selezionando **Goto**.

### Posizionare un waypoint

#### Esempio — Posizionare un waypoint nell'app Carta



1. Tenere premuto sulla posizione desiderata e selezionare **Posiziona waypoint** dal menu contestuale.
2. Selezionare **Modifica** per modificare i dettagli waypoint, **Goto** per navigare al Waypoint oppure **OK** per ritornare al normale funzionamento.



Per posizionare un waypoint alla posizione corrente dell'imbarcazione premere l'icona o il tasto **Waypoint/MOB**.

Si può anche creare un waypoint in una posizione specifica o con coordinate specifiche. Per i dettagli fare riferimento a: [Posizionamento di un waypoint in una latitudine/longitudine specificata](#)

Se l'attività dell'imbarcazione è impostata su First Responder è inoltre possibile creare un waypoint a una distanza e un rilevamento da una posizione specifica. Per i dettagli, fare riferimento a: [Waypoint a distanza e rilevamento dalla posizione](#)

#### Posizionare un waypoint a una latitudine/longitudine specificata

Si può inserire un waypoint a una latitudine/longitudine specifica.

1. Selezionare **Nuovo waypoint a lat/long** da Nuova Pagina nel menu app Carta: **Menu > Nuovo > Nuovo waypoint a lat/long**
2. Inserire latitudine e longitudine per il waypoint.
3. Selezionare **Salva**.

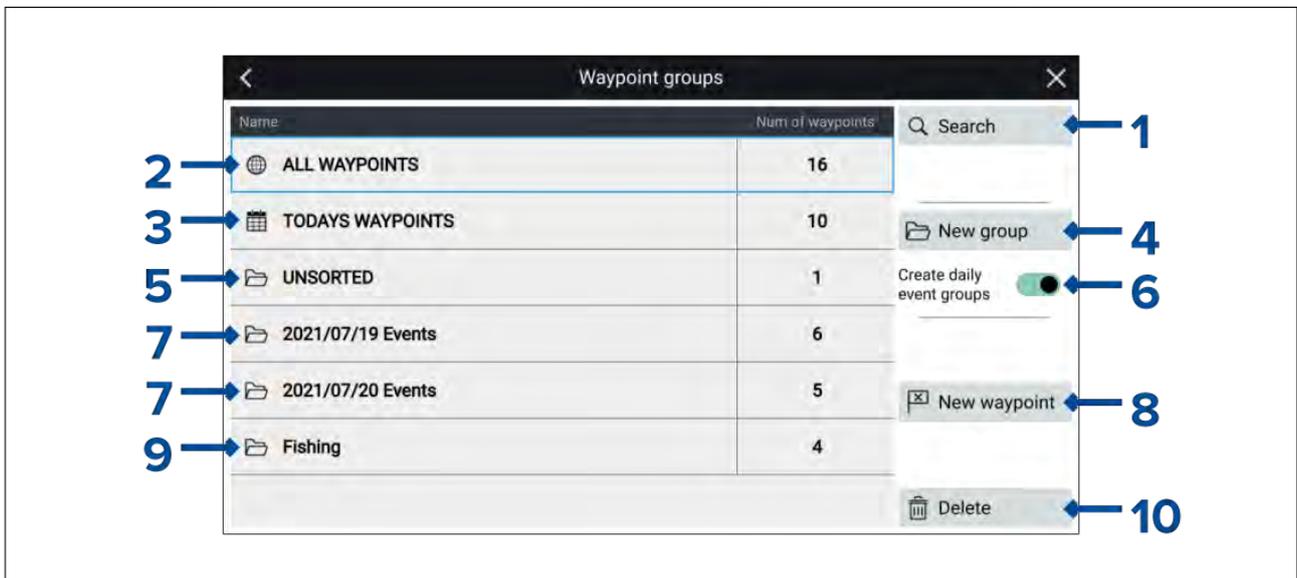
### Gestione waypoint

I waypoint vengono gestiti utilizzando l'elenco dei waypoint.

È possibile accedere all'elenco dei waypoint dalla schermata iniziale e dall'app Carta: **Homescreen > MieI Dati > Waypoint**, oppure **App Carta > Menu > Waypoint, rotte, tracce > Waypoint**.

#### Elenco waypoint

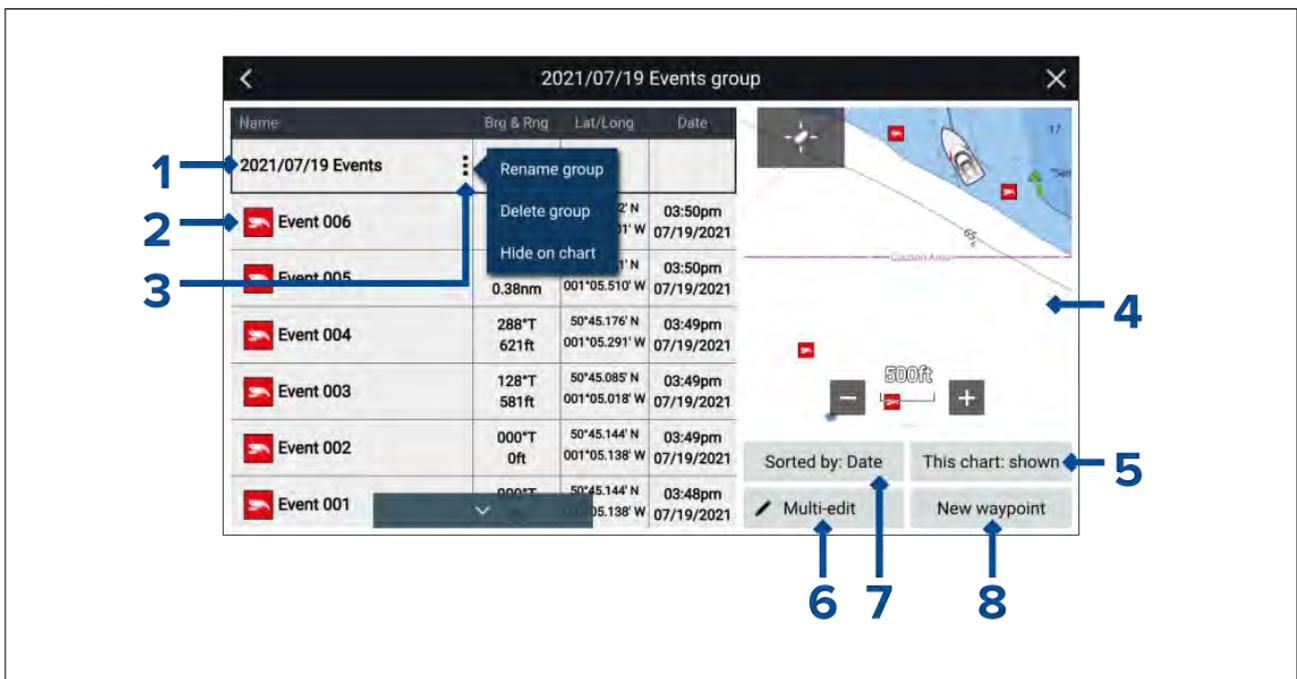
L'elenco dei waypoint è ordinato in gruppi. Selezionando un gruppo viene visualizzato un elenco di tutti i waypoint del gruppo.



1. **Cerca** — Cerca i waypoint per testo o per simbolo.
2. **TUTTI I WAYPOINT** — Visualizza un elenco di tutti i waypoint.
3. **WAYPOINT DI OGGI** — Visualizza l'elenco di tutti i waypoint creati in data odierna.
4. **Nuovo gruppo** — crea un nuovo gruppo waypoint.
5. **NON ASSEGNATI** —visualizzare tutti i waypoint non assegnati a un gruppo waypoint.
6. **Crea gruppi di eventi quotidiani** — se abilitati, i waypoint vengono automaticamente salvati per giorno in gruppi di eventi.
7. **Gruppi di eventi** — i gruppi di eventi vengono creati automaticamente ogni giorno quando è abilitato **Crea gruppi di eventi quotidiani**.
8. **Nuovo waypoint** — crea un nuovo waypoint alla posizione corrente dell'imbarcazione.
9. **Gruppi waypoint** — selezionare per visualizzare un elenco di tutti i waypoint nel gruppo.
10. **Cancella** — seleziona i waypoint da eliminare.

Selezionando un gruppo waypoint dall'elenco viene visualizzato un elenco di tutti i waypoint del gruppo.

### Elenco gruppi



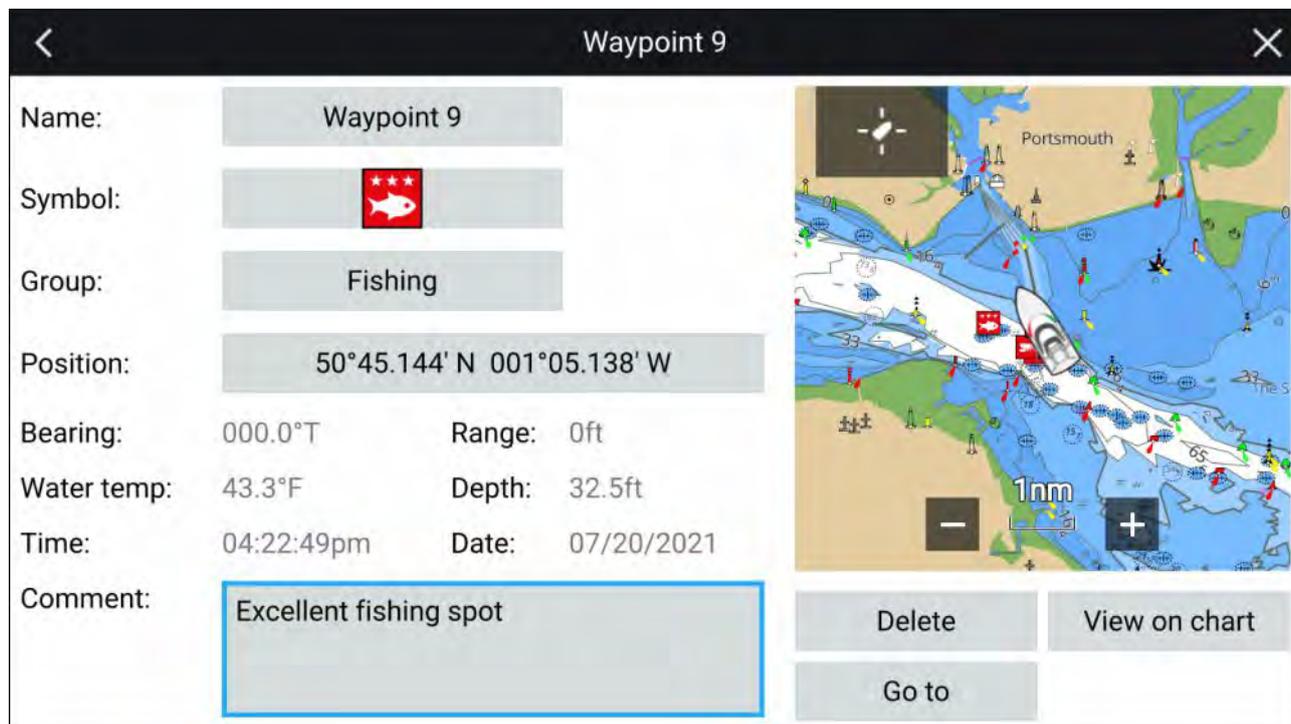
1. **Gruppi waypoint/Gruppi eventi** — nome del waypoint o del gruppo eventi.
2. **Waypoint** — elenco dei waypoint nel gruppo.

3. **Menu** — selezionare per aprire il menu a comparsa del gruppo. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Rinomina Gruppo** — Rinomina il gruppo
  - **Cancella gruppo** — Cancella il gruppo e tutti i suoi waypoint.
  - **Nascondi su carta / Mostra sulla carta** — quando si accede all'elenco dei waypoint tramite l'app Carta, questa opzione consente di mostrare o nascondere i waypoint nel gruppo. I gruppi nascosti non verranno visualizzati nell'app Carta.
4. **LiveView** — Quando si accede tramite l'app Carta, viene visualizzato il riquadro LiveView, che mostra il waypoint sulla Carta, nel contesto della posizione corrente dell'imbarcazione. Quando viene selezionato un waypoint, LiveView mostrerà il waypoint selezionato al centro del riquadro LiveView.
5. **Questa carta: mostra / Questa carta: nascondi** — identifica se il gruppo corrente è mostrato o nascosto nell'app Carta. Selezionando questa opzione si passa da **nascondi** a **mostra**.
6. **Multi-edit** — modifica i dettagli di più di un waypoint nel gruppo. Una volta selezionato, le opzioni nel riquadro LiveView cambiano ed è possibile selezionare i waypoint dall'elenco che si desiderano modificare. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Seleziona tutto** — Seleziona tutti i waypoint del gruppo.
  - **Cancella selezioni** — Cancella i waypoint selezionati.
  - **Cambia simbolo** — Cambia il simbolo utilizzato per i waypoint selezionati.
  - **Muovi a un altro gruppo** — Sposta i waypoint selezionati in un gruppo diverso.
7. **Elenca per** — ordina i waypoint nel gruppo per: **Nome**, **Data**, **Distanza**, **Simbolo** o **Commento**.
8. **Nuovo waypoint** — crea un nuovo waypoint alla posizione corrente dell'imbarcazione.

Selezionando un waypoint viene visualizzato il menu a comparsa. Selezionando **Mostra Dettagli Waypoint** dal menu a comparsa visualizza i dettagli per quel waypoint.

### Dettagli waypoint

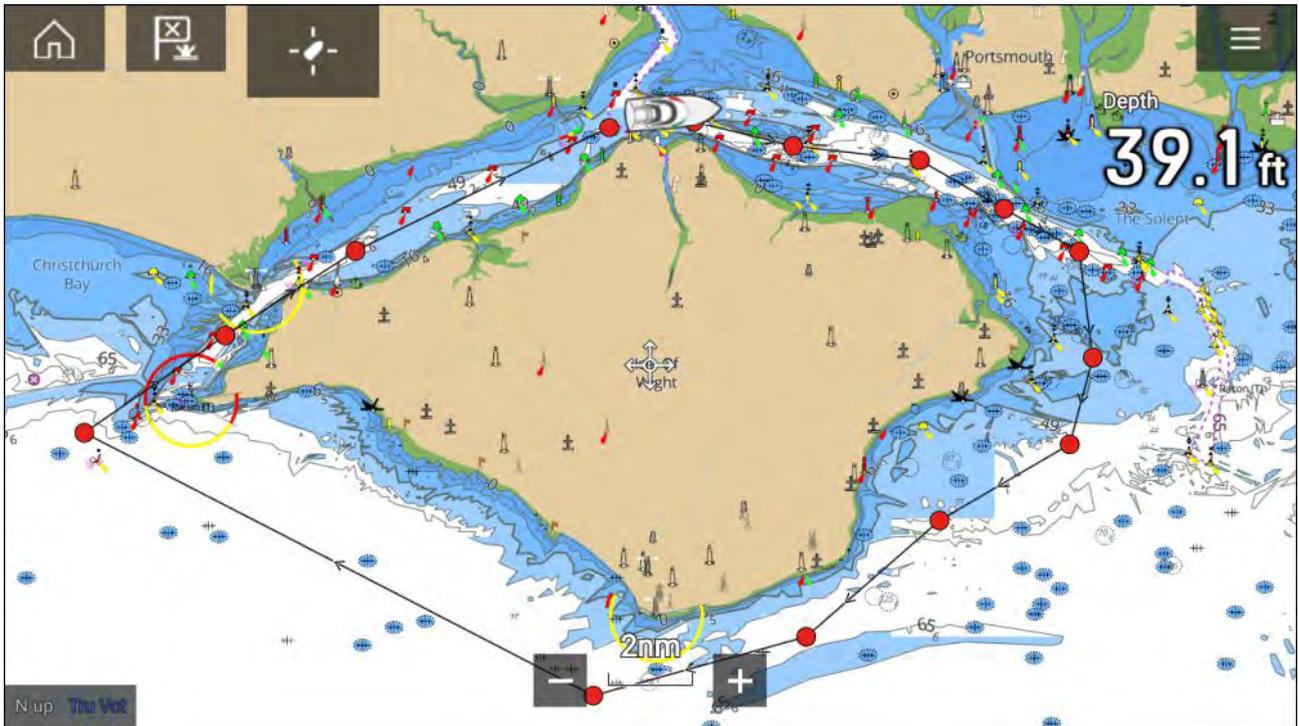
Quando si accede tramite l'app Carta, la pagina dettagli waypoint comprende il riquadro LiveView, che mostra i waypoint sulla Carta, nel contesto della posizione corrente dell'imbarcazione.



Il Nome, Simbolo, Gruppo, Posizione e Commento può essere personalizzato selezionando l'apposito campo. Sotto il pannello LiveView ci sono opzioni per **Cancellare** il waypoint, impostare una **Goto** o **Visualizzare su carta**.

## 7.2 Rotte

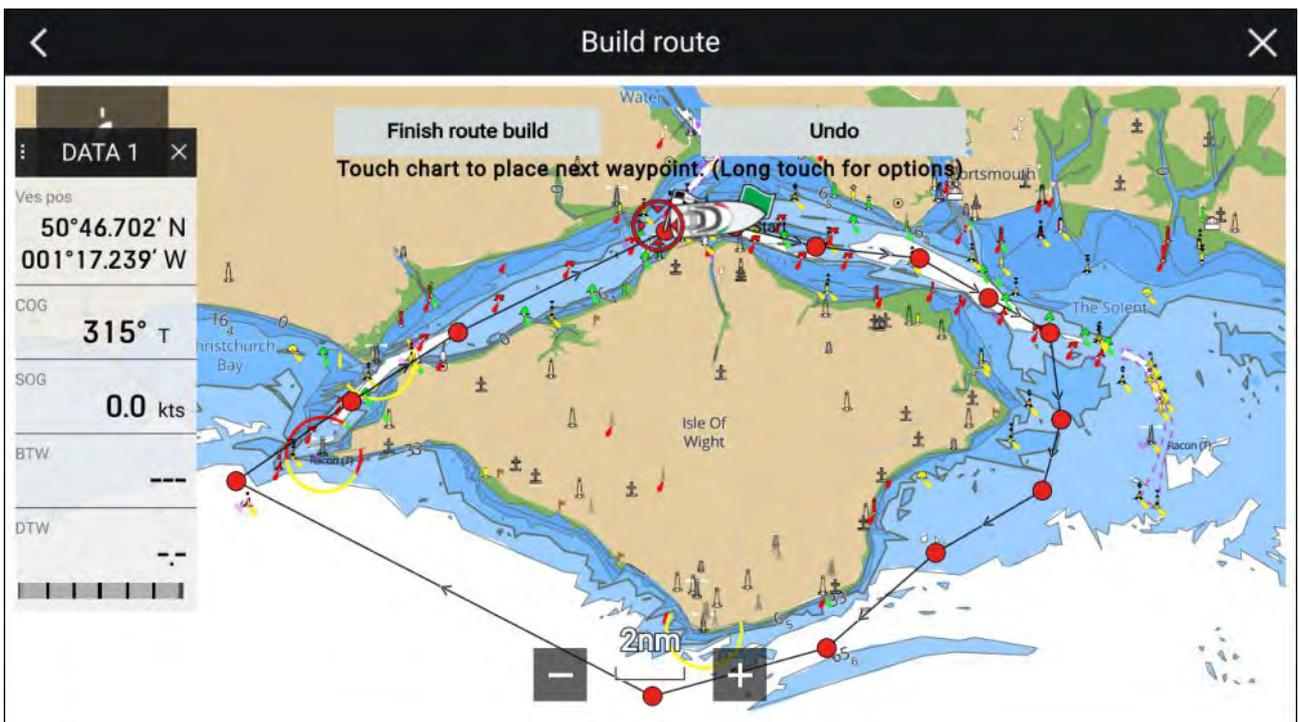
Le rotte sono utilizzate per pianificare in anticipo il viaggio. È possibile pianificare il viaggio direttamente sull'MFD o a casa utilizzando un software in grado di esportare waypoint e rotte in formato standard .gpx come il software Voyage Planner di Raymarine.



Le rotte consistono di un numero di waypoint. L'MFD può memorizzare fino a 250 rotte, ciascuna delle quali consiste di un massimo di 500 waypoint. Il limite di capacità della rotta è soggetto al limite di 10.000 waypoint dell'MFD (ad esempio, l'MFD potrebbe memorizzare 20 rotte ciascuna contenente 500 waypoint).

### Creazione di una Rotta

Le rotte si possono creare sull'MFD o nella app Carta.



1. Tenere premuto sulla posizione del primo waypoint.
2. Selezionare **Crea rotta** dal menu contestuale.

3. Selezionare la posizione del secondo waypoint.  
I 2 waypoint verranno uniti da una linea, creando così il primo tratto della rotta.
4. Selezionare la posizione dei successivi waypoint.

#### **Importante:**

Se si posiziona un waypoint nella posizione sbagliata, si può selezionare Annulla in qualsiasi momento per rimuovere l'ultimo waypoint posizionato.

5. Controllare che la navigazione sulla Rotta sia sicura; i waypoint della rotta si possono spostare trascinandoli su una nuova posizione.
6. Quando la rotta è completa selezionare **Termina creazione rotta**.

#### **Usare l'Autorouting durante la creazione della rotta**

Durante la creazione della rotta è possibile utilizzare l'Autorouting per aggiungere automaticamente un tratto alla rotta che si è già iniziata a creare. La funzione di Autorouting richiede cartografia compatibile.

1. Tenere premuto in qualunque punto dello schermo e selezionare **Autoroute al wpt** o **Autoroute fino a qui**.

*Selezionando **Autoroute al wpt** permetterà di selezionare un waypoint dall'elenco dei Waypoint per includerlo nella rotta, selezionando **Autoroute fino a qui** creerà un tratto di rotta fino alla posizione corrente del cursore.*

Quando il tratto **Autoroute** è stato aggiunto si può selezionare **Termina rotta** oppure aggiungere ulteriori tratti manualmente o con la funzione **Autoroute**.

#### **Autoroute - fornitori di cartografia compatibili**

La funzione **Autoroute** è compatibile con le seguenti funzioni dei fornitori di cartografia.

- Navionics® Autorouting.
- Navionics® Dock-to-dock
- C-MAP® Easy Routing

#### **Importare una rotta**

Si possono importare rotte create in formato gpx standard.

1. Salva la rotta su una scheda di memoria.
2. Inserire la scheda di memoria nell'MFD.
3. Selezionare **Importa da cartuccia** (Homescreen > Miei dati > Importa/esporta > Importa da cartuccia)
4. Individuare e selezionare il file gpx che contiene la Rotta.  
La Rotta verrà importata nell'MFD.

#### **Gestione rotta**

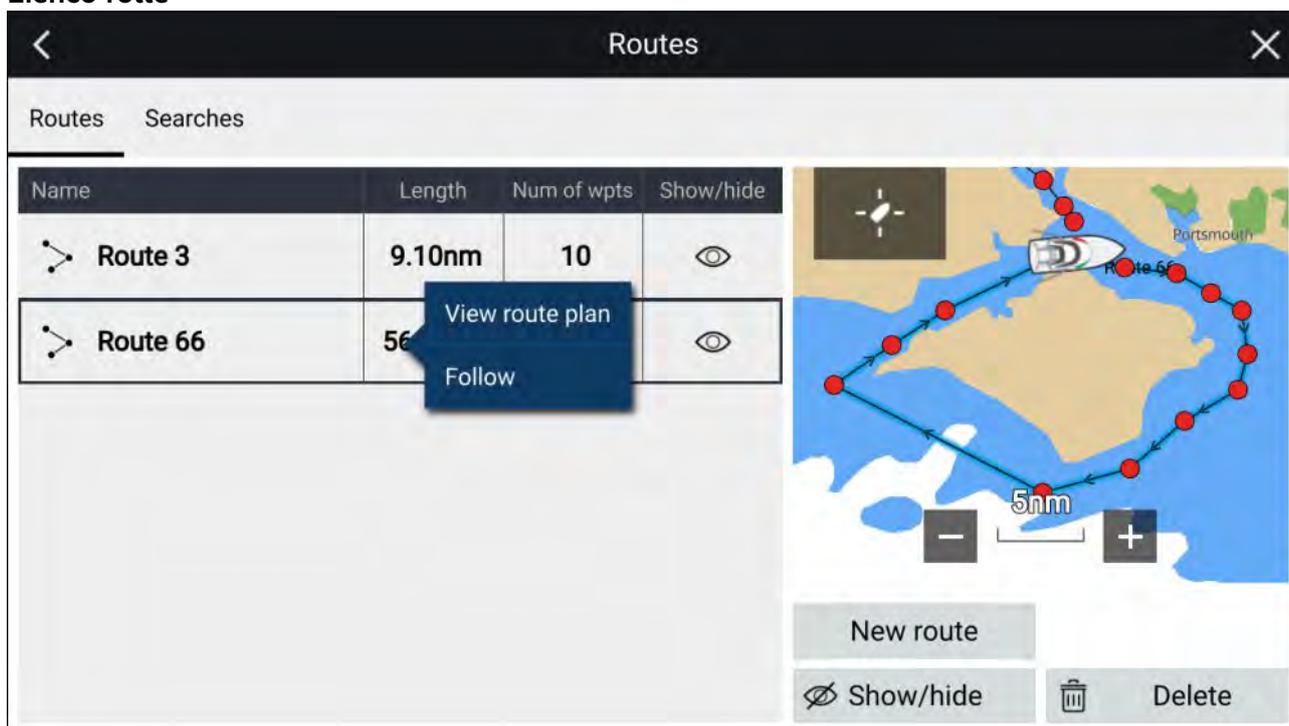
Le rotte sono gestite usando l'elenco rotte.

È possibile accedere all'elenco rotte dalla schermata Home e dall'app Carta:

- Schermata Home > Miei dati > Rotte
- App Carta > Menu > Waypoint, rotte, tracce > Rotte

Se si accede all'elenco rotte dal menu dell'app Carta, la rotta selezionata viene visualizzata nel riquadro LiveView a destra dello schermo.

## Elenco rotte

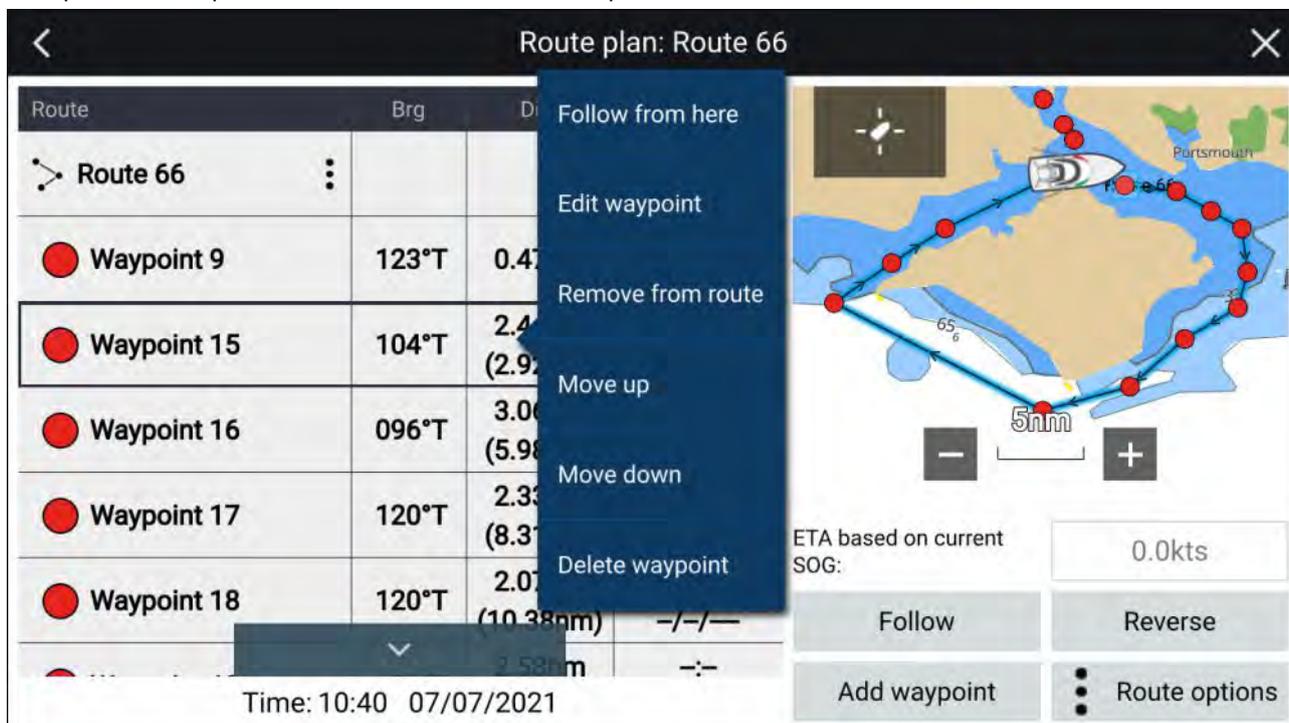


Dal menu rotte si può Cancellare le rotte, creare una Nuova rotta usare i waypoint esistenti oppure Mostrare/Nascondere le rotte.

Si può Seguire una rotta o Visualizzare la pianificazione rotta selezionando l'opzione pertinente dal menu a comparsa Rotta.

## Piano rotta

Il piano della rotta visualizza un elenco di waypoint nella rotta e quando si accede dall'app Carta comprende il riquadro LiveView che mostra la posizione della rotta.



Selezionando un waypoint dall'elenco si aprirà il menu a comparsa. Dal menu a comparsa sono disponibili le seguenti opzioni:

- — Segue la rotta dal waypoint selezionato.
- Modifica waypoint — Modifica i dettagli waypoint.
- Rimuovi da rotta — Rimuove Waypoint dalla rotta mantenendo il waypoint.
- Sposta sopra — Sposta il waypoint in alto nell'ordine dell'elenco delle rotte.

- **Sposta sotto** — Sposta il waypoint in basso nell'ordine dell'elenco delle rotte.
- **Cancella waypoint** — Cancella il waypoint.

Dal piano della rotta si può:

- Navigare una rotta selezionando **Segui**
- Cambiare la direzione della rotta selezionando **Inverti**. Selezionando **Inverti** si sovrascriverà la rotta originale, scambiando i waypoint di inizio e fine in modo che la rotta possa essere seguita nella direzione opposta. È possibile ripristinare il percorso nella direzione precedente selezionando nuovamente **Inverti**.
- Aggiungere un waypoint esistente alla rotta selezionando **Aggiungi waypoint**
- Modificare le opzioni rotta selezionando **Opzioni rotta**.

### Opzioni rotta

È possibile accedere alle opzioni rotta dall'elenco dei piani della rotta.

Route	Brg	Dist	ETA
Route 66			
Waypoint 9	123°T	0.47nm	-:- -/-/-
Waypoint 15	104°T	2.44nm (2.92nm)	-:- -/-/-
Waypoint 16	096°T	3.06nm (5.98nm)	-:- -/-/-
Waypoint 17	120°T	2.33nm (8.31nm)	-:- -/-/-
Waypoint 18	120°T	2.07nm (10.38nm)	-:- -/-/-

Time: 11:13 07/07/2021

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Rinomina rotta** — Rinomina la rotta.
- **Colore** — Cambia il colore della rotta.
- **Ora** — Passa tra ETA (ora di arrivo stimata) e TTG (Tempo mancante all'arrivo).
- **Velocità** — Passa tra (SOG) Attuale e Pianificata. Quando la velocità è impostata su pianificata, è possibile selezionare una velocità desiderata per la navigazione del percorso.
- **Nascondi/Mostra sulla carta** — Nasconde o mostra la rotta selezionata. Quando è nascosta, la rotta non verrà visualizzata nell'app Carta ma sarà comunque accessibile dall'elenco delle rotte.
- **Esporta** — Esporta la rotta su una memory card.
- **Cancella rotta** — Cancella la rotta.

## 7.3 Tracce

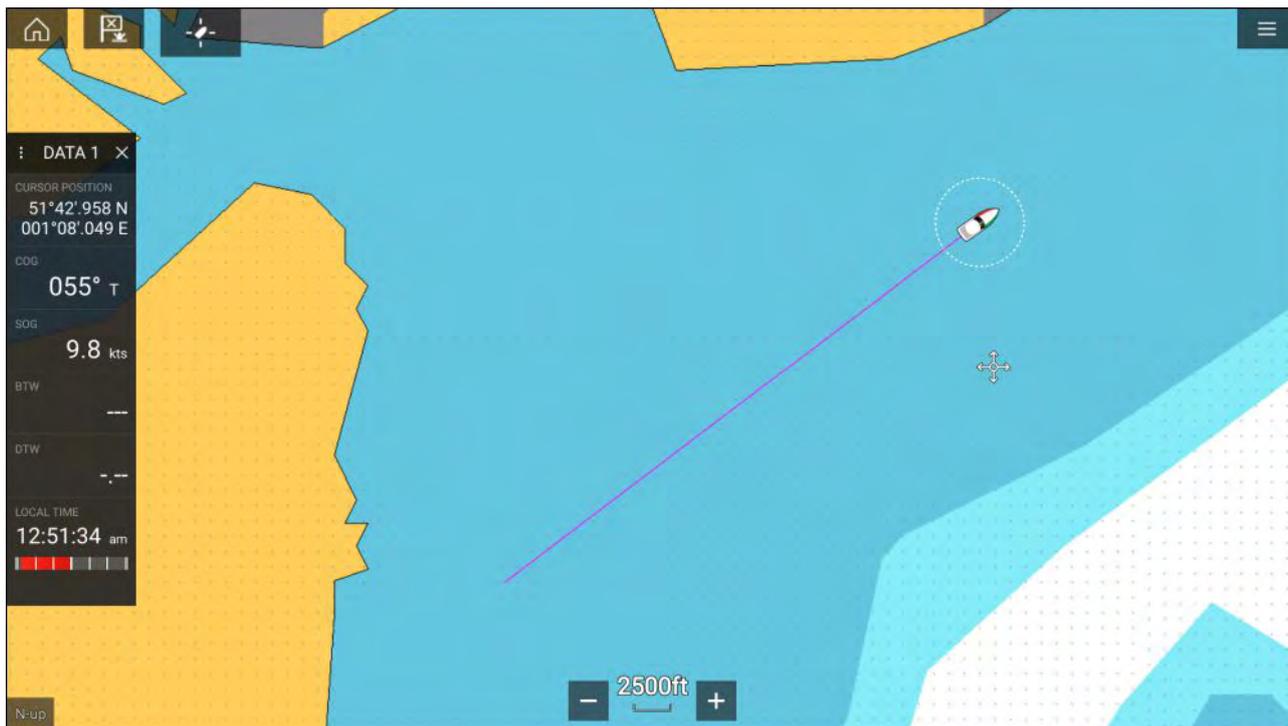
Le tracce sono utilizzate per registrare il percorso seguito. Le tracce sono costituite da punti traccia creati a intervalli specificati di tempo o di distanza. È possibile memorizzare fino a 15 tracce sul display, ciascuna traccia può contenere fino a 10.000 punti.

Quando una traccia raggiunge i 10.000 punti verrà salvata e se è disponibile una traccia non utilizzata verrà avviata automaticamente una nuova traccia. Se tutte le tracce vengono utilizzate, quando la quindicesima traccia raggiunge i 10.000 punti, la registrazione della traccia si interrompe e viene visualizzata una notifica.

Le tracce si possono convertire in rotte in modo che possano essere nuovamente seguite in futuro.

## Creare una traccia

Si può registrare il percorso della navigazione usando le Tracce.



1. Tenere premuto sull'icona dell'imbarcazione per visualizzare le opzioni Popover.
2. Selezionare **Inizia traccia**.  
Il percorso dell'imbarcazione verrà registrato.
3. Selezionare **Interrompi traccia** dalle opzioni Popover quando la traccia è completa.
4. Selezionare **Salva** per salvare la traccia o **Cancella** per eliminare la traccia.

Si può anche iniziare la registrazione di una nuova traccia in qualunque momento dal menu Carta: **Menu > Nuova > Inizia nuova traccia**. Quando si usa il menu Carta per avviare una nuova traccia, se una traccia è già in registrazione sarà salvata prima che inizi la nuova traccia. Una volta che la Traccia è stata salvata può essere convertita in una rotta in modo che lo stesso percorso possa essere usato in futuro.

## Convertire una traccia in una rotta

Dall'elenco tracce: **Menu > Waypoint, rotte, tracce > Tracce**.

1. Selezionare una traccia.
2. Selezionare **Crea rotta da traccia** dalle opzioni del menu a comparsa.
3. Selezionare OK.

## Gestione tracce

Le Tracce sono gestite usando l'elenco tracce.

Si può accedere al menu Elenco Tracce dalla schermata Home e dalla app Carta: **Homescreen > Miei dati > Tracce** oppure **App Carta > Menu > Waypoint, rotte, tracce > Tracce**.

Se si accede all'elenco Tracce dal menu dell'app Carta, la traccia selezionata viene visualizzata nel riquadro Carta a destra dello schermo.

## Elenco tracce



Dall'elenco delle tracce è possibile avviare o interrompere la registrazione delle tracce, eliminare una traccia o scegliere la modalità di registrazione delle tracce.

### Intervallo traccia

L'intervallo traccia determina l'intervallo utilizzato in tempo o distanza per la creazione dei punti traccia. Si può scegliere se registrare i punti traccia per Tempo, per Distanza o impostarlo su Auto.

- In modo **Auto** l'intervallo della traccia viene impostato automaticamente per minimizzare i punti traccia utilizzati mentre si mantiene il percorso corrente.
- Quando è impostato su **Tempo** si può scegliere un periodo di tempo specifico tra i punti traccia.
- Quando è impostato su **Distanza** si può scegliere una distanza specifica tra i punti traccia.

### Personalizza Tracce

Dalle opzioni del menu Tracce si può:

- Rinominare una traccia
- Cambiare il colore di una traccia
- Creare una rotta da una traccia
- Cancellare una traccia
- Nascondere/Mostrare la traccia nell'app Carta.

## 7.4 Condividere waypoint, rotte e tracce

Waypoint, rotte, tracce possono essere condivisi con altri dispositivi

- Gli MFD collegati sulla rete SeaTalkhs<sup>®</sup> (RayNet) condivideranno automaticamente waypoint, rotte e tracce. Quando viene creato su un MFD viene automaticamente duplicato su altri MFD nella rete.
- Waypoint, rotte e tracce possono essere condivisi con altri MFD non collegati in rete e dispositivi compatibili esportandoli su una scheda di memoria e quindi importandoli sul dispositivo desiderato. Per i dettagli fare riferimento a: [Importa/Esporta](#)

#### Nota:

- Quando l'MFD è configurato utilizzando Attività di navigazione First Responder i Waypoint e le Rotte possono essere importati ed esportati tramite una connessione NMEA 0183 e importati tramite una connessione NMEA 2000 / SeaTalkng<sup>®</sup>. Per dettagli di fare riferimento a: [Importa ed Esporta Waypoint e Rotte su rete NMEA](#)
- Waypoint, Rotte e Tracce non possono essere condivisi su connessioni wireless.

## 7.5 Memoria disponibile per waypoint, rotte e tracce

Waypoint, rotte e tracce sono soggetti a limiti di archiviazione. Il limite di memoria per gli MFD LightHouse™ 3 è mostrato di seguito.

- **Waypoint** — L'MFD può memorizzare fino a 10000 waypoint che possono essere ordinati in un massimo di 200 gruppi waypoint.
- **Rotte** — L'MFD può memorizzare fino a 250 rotte, ciascuna delle quali consiste di un massimo di 500 waypoint. Il limite di capacità della rotta è soggetto al limite di 10.000 waypoint dell'MFD (ad esempio, l'MFD potrebbe memorizzare 20 rotte ciascuna contenente 500 waypoint).
- **Tracce** — È possibile memorizzare fino a 15 tracce sul display, ciascuna traccia può contenere fino a 10.000 punti.



## Capitolo 8: App Carta - Panoramica

### Indice capitolo

- 8.1 Capitoli app Carta a pagina 104
- 8.2 Panoramica applicazione Carta a pagina 104
- 8.3 Panoramica cartografia a pagina 114
- 8.4 Carte LightHouse a pagina 116
- 8.5 Carte crittografate S-63 a pagina 119
- 8.6 Navigazione a pagina 124
- 8.7 Profondità e isobate a pagina 128
- 8.8 Inseguimento bersagli a pagina 132
- 8.9 Percorsi SAR (Ricerca e soccorso) a pagina 146
- 8.10 RealBathy™ a pagina 156
- 8.11 Almanacco Reeds a pagina 158
- 8.12 Funzione Calcola a pagina 158
- 8.13 ClearCruise™ Realtà Aumentata a pagina 160
- 8.14 SonarChart™™ Live a pagina 161
- 8.15 Integrazione cartografica UAV. a pagina 162
- 8.16 Menu Impostazioni Carta a pagina 163

## 8.1 Capitoli app Carta

Questo documento include un capitolo dell'app carta per ciascuna dei modi cartografici disponibili. Questo capitolo include una panoramica generale delle funzioni e delle impostazioni disponibili dell'app Carta.

Per visualizzare i dettagli sulle funzioni e le impostazioni specifiche del modo Carta, fare riferimento al capitolo relativo all'app Carta:

- [p.173 — App Carta - Modo Semplice](#)
- [p.175 — App Carta - Modo Dettagliato](#)
- [p.177 — App Carta - Carta per Pesca](#)
- [p.179 — App Carta - Modo Ancora](#)
- [p.201 — App Carta – Modo Meteo](#)
- [p.207 — App Carta - Modo maree](#)
- [p.185 — App Carta - Modo Regata](#)
- [p.197 — App Carta - Modo Mappatura Pesca](#)

## 8.2 Panoramica applicazione Carta

L'app Carta visualizza una rappresentazione dell'imbarcazione in relazione alle masse terrestri e ad altri oggetti cartografici, che consente di pianificare e navigare verso la destinazione desiderata. L'app Carta richiede un fix di posizione GNSS (GPS) per visualizzare l'imbarcazione alla posizione corretta sulla mappa. Affinché l'app Carta riconosca la direzione dell'imbarcazione, si consiglia di utilizzare un sensore di prua. Se i dati di prua non sono disponibili, è possibile utilizzare la Course Over Ground (COG) stabilizzata.

L'app Carta utilizza i modi Carta per configurare la schermata Cartografica e le impostazioni per l'attività pertinente. Per i dettagli sui modi Carta disponibili fare riferimento a: [p.107 — Modi Carta](#)

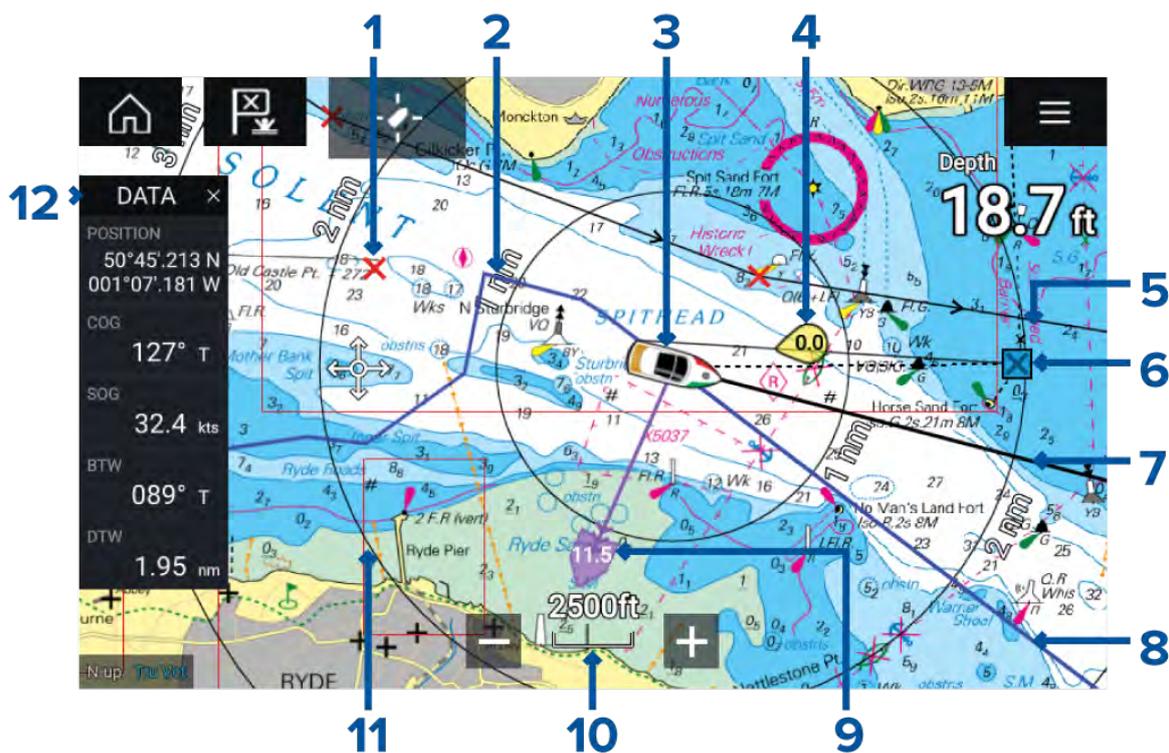
Se un'opzione di impostazioni non è disponibile, provare a cambiare il modo Carta.

Per ogni istanza dell'app Carta si può selezionare il modo Carta e la cartografia elettronica da utilizzare. La selezione viene salvata e mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Carta può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 4 istanze della app Carta.

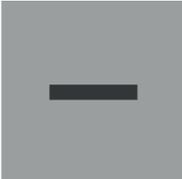
Se si è in navigazione e si utilizzano modi Carta non adatti alla navigazione, si consiglia di creare una pagina app a schermo diviso e di utilizzare l'app Carta in modalità dettagliata come una delle app.

Di seguito è riportata una panoramica delle funzioni disponibili nell'app Carta quando si utilizza il modo dettagliato predefinito:



1	<b>Waypoint</b> Usare i waypoint per segnare posizioni o punti d'interesse.	2	<b>Traccia</b> Si può registrare il percorso dell'imbarcazione usando le tracce.
3	<b>Simbolo imbarcazione</b> Questo simbolo rappresenta l'imbarcazione, visualizzata solo quando è disponibile un fix di posizione GNSS (GPS). Se la prua non è disponibile questo simbolo sarà un cerchietto nero.	4	<b>Indicatore vento</b> Fornisce indicazioni relative alla direzione e alla velocità del vento (è necessario un trasduttore vento).
5	<b>Rotta</b> Si può pianificare la rotta in anticipo usando i waypoint per creare ogni tratto di rotta.	6	<b>Waypoint di destinazione</b> Durante una rotta goto, questo è il waypoint di destinazione corrente.
7	<b>Linea di prua</b> Se sono disponibili i dati di prua può essere visualizzato un vettore di prua per l'imbarcazione.	8	<b>Linea COG</b> Se sono disponibili i dati COG può essere visualizzato un vettore COG per l'imbarcazione.
9	<b>Indicatore marea</b> Fornisce indicazioni su marea e corrente. Sono necessari i seguenti dati: COG, Prua, SOG e STW (Velocità sull'acqua).	10	<b>Scala carta</b> Identifica la scala della carta visualizzata.
11	<b>Cerchi distanziometrici</b> Fornisce indicazioni sulla distanza dall'imbarcazione a intervalli predefiniti.	12	<b>Barra laterale</b> La Barra laterale contiene dati del sistema che si possono visualizzare in tutte le app.

## Comandi app Carta

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/tenere premuto per attivare l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apre e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apre il menu app
	Trova barca	Centra l'imbarcazione sullo schermo.
	Range In	Diminuisce la scala/distanza visualizzata sullo schermo.
	Range Out	Aumenta la scala/distanza visualizzata sullo schermo.

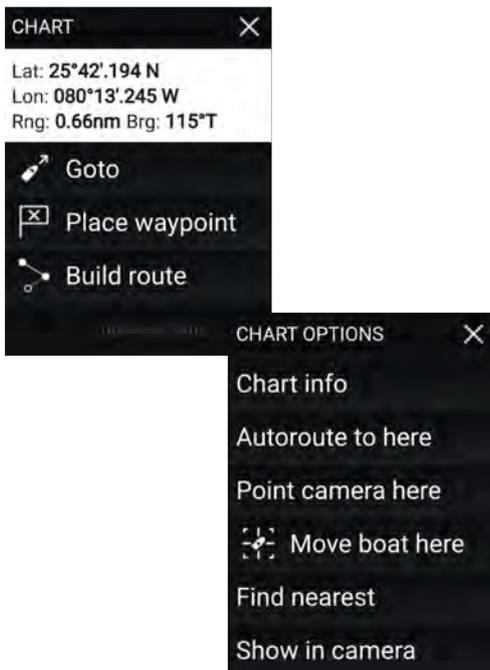
### Scala e scorrimento della carta

Si può modificare la scala della carta usando i controlli visualizzati oppure usando il metodo pinch-to-zoom multi-touch.

Si può scorrere l'area della carta facendo scorrere il dito sulla carta.

### Menu contestuale app Carta

I Menu contestuali forniscono opzioni sensibili al contesto.



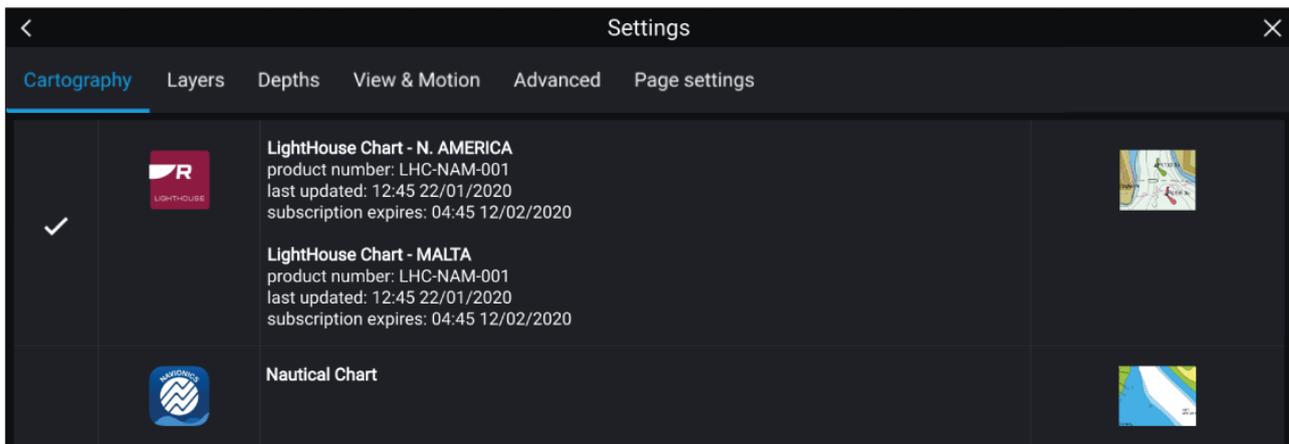
- È possibile accedere ai menu contestuali nell'app Carta premendo e tenendo premuta una posizione o un oggetto.
- Il menu contestuale fornisce dettagli su latitudine, longitudine, scala e rilevamento per la posizione o l'oggetto selezionati.
- Il menu contestuale fornisce accesso rapido alle relative impostazioni o funzioni.
- Selezionare **Altre opzioni** per visualizzare ulteriori opzioni.

**Nota:**

L'opzione **Sposta nave** qui è solo disponibile in modo Demo/simulato.

## Selezionare una carta elettronica

Si possono usare le carte LightHouse™ e carte elettroniche compatibili Navionics C-MAP. Le carte elettroniche devono essere inserite nel lettore MicroSD dell'MFD (o nel lettore di un MFD sulla stessa rete).



Dal menu dell'app Carta:

1. Selezionare l'icona **Impostazioni** (“cogs”).
2. Selezionare il tipo di cartografia che si vuole usare dal tab **Cartografia**.

Si può scegliere una carta differente per ogni istanza dell'app Carta, a cui si accede dalla schermata Home. La selezione della Cartografia viene mantenuta fino alla successiva selezione.

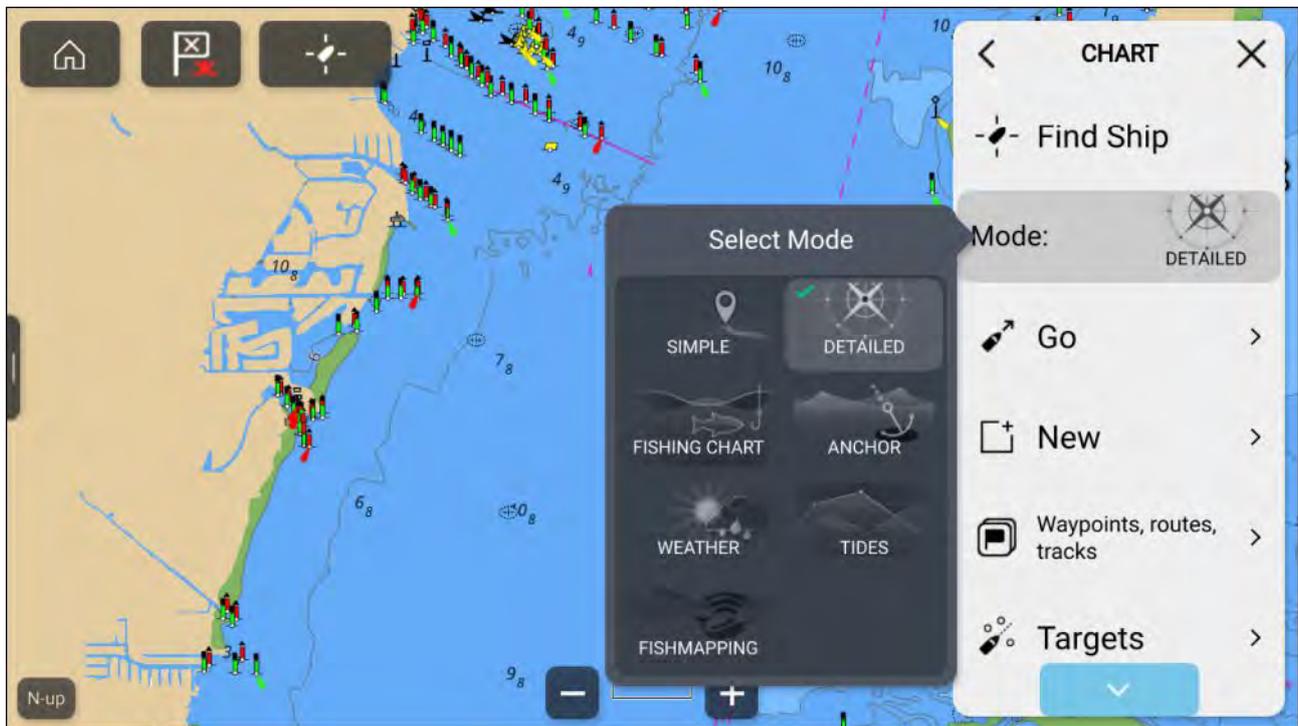
**Nota:**

Se sulla rete MFD non è stata individuata nessuna scheda cartografica la App Carta passerà alla cartografia Lighthouse.

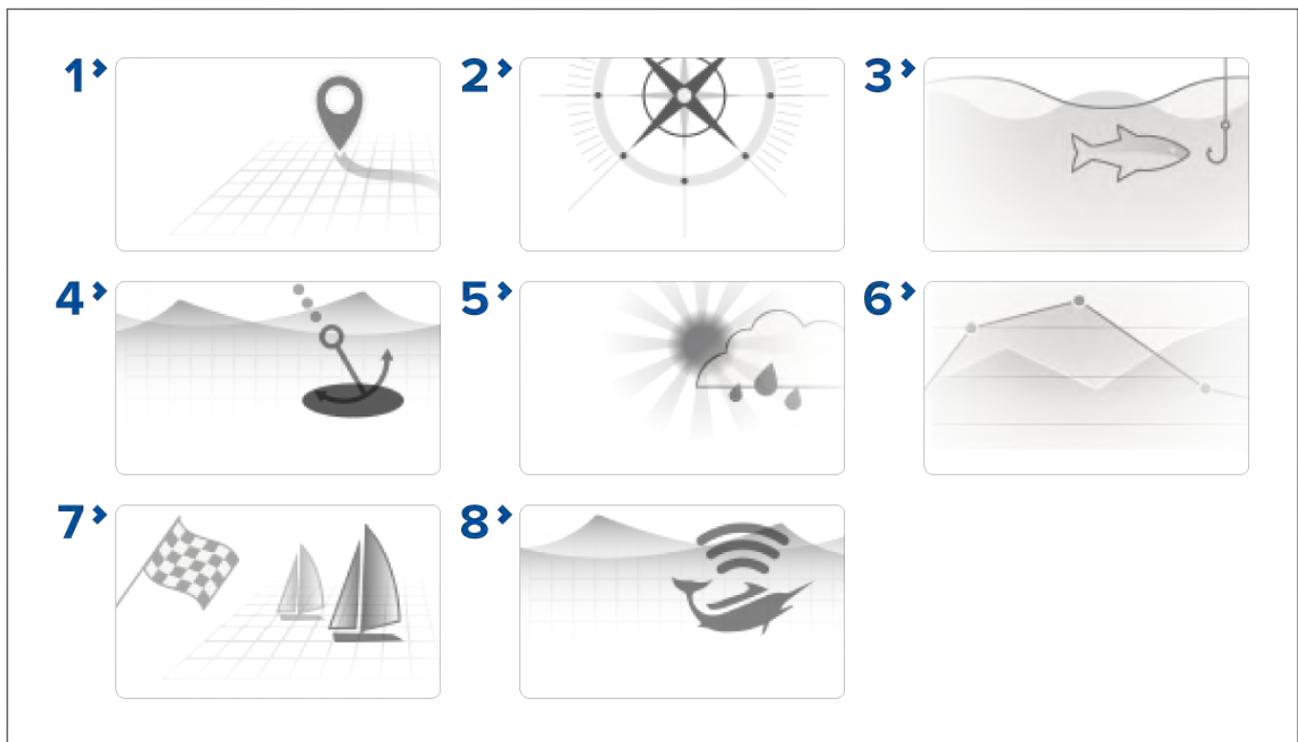
## Modi cartografici

L'app Carta fornisce dei modi prestabiliti che possono essere usati per configurare velocemente l'app Carta per l'uso desiderato.

Per cambiare il modo Carta selezionare il modo desiderato dal menu App.



Sono disponibili i seguenti modi Carta:



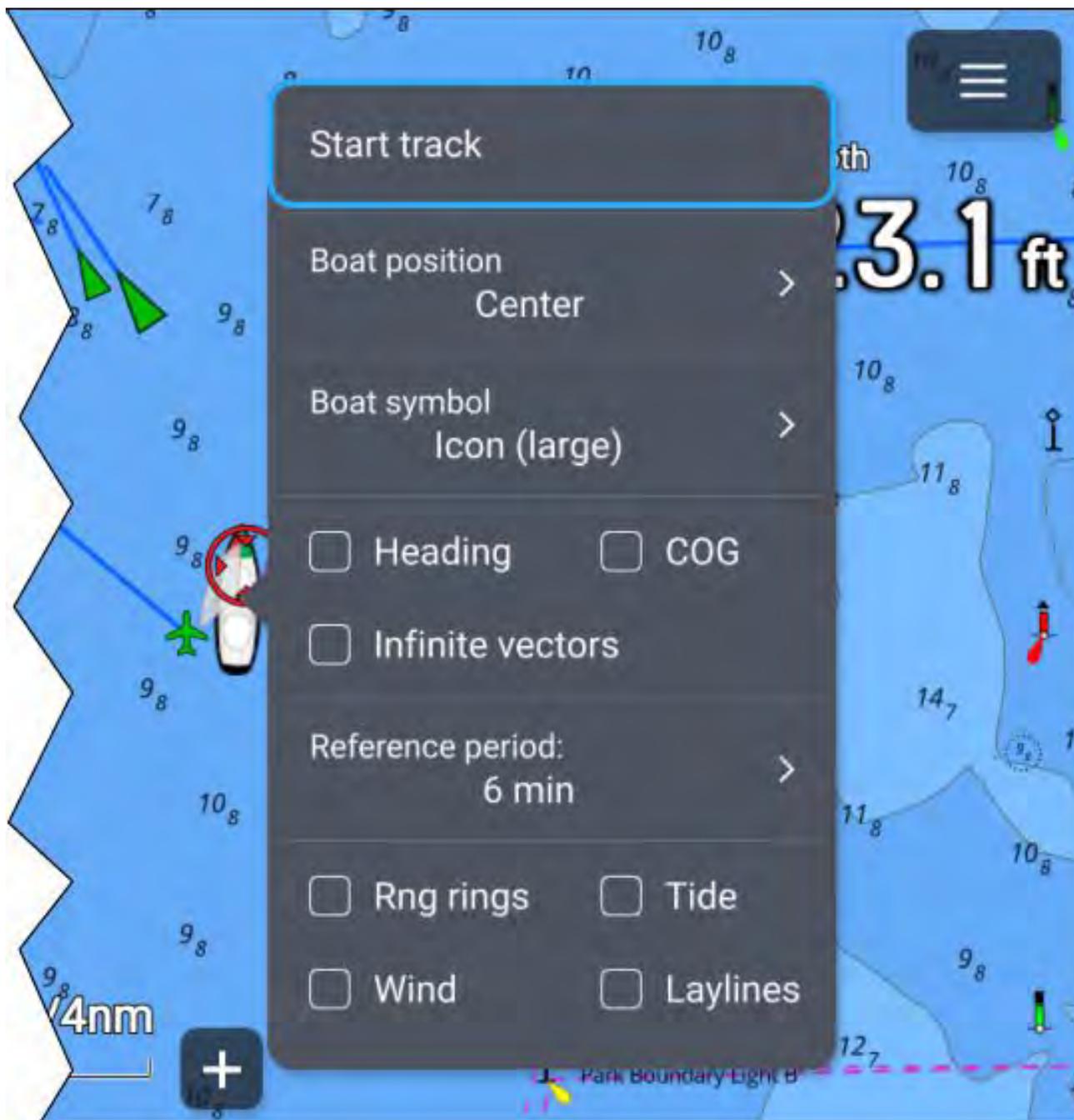
1. **Modo SEMPLICE** — In modo Semplice i dettagli della carta non sono visualizzati così da fornire una visuale più semplice e chiara per la navigazione e sono disponibili solo le opzioni di menu relative alla navigazione. Le modifiche alle impostazioni non sono salvate. Per i dettagli fare riferimento a: [p.173 — App Carta - Modo Semplice](#)
2. **DETTAGLIATO** — Questa è l'impostazione predefinita. Sono disponibili i dettagli cartografici completi e tutte le opzioni di menu. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso. Per i dettagli fare riferimento a: [p.175 — App Carta - Modo Dettagliato](#)
3. **CARTA PER PESCA** — Il modo Pesca ottimizza la app Carta per la pesca e visualizza linee di contorno più dettagliate, se supportato dalla cartografia selezionata. Sono disponibili tutte le opzioni di menu. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso. Per i dettagli fare riferimento a: [p.177 — App Carta - Modo Pesca](#)
4. **ANCORA** — Il modo Ancora ottimizza l'app Carta per l'ancoraggio e fornisce l'accesso alla procedura guidata di ancoraggio in modo che i parametri dell'allarme Ancora possano essere configurati. In modo Ancora sono disponibili opzioni di menu complete e

qualunque modifica viene salvata sul profilo utente in uso. Per i dettagli fare riferimento a:  
**p.179 — App Carta - Modo Ancora**

5. METEO — Il modo Meteo consente di sovrapporre dati meteo direttamente sulla carta e visualizzare grafici meteo animati o leggere i rapporti meteo. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso. Il modo Meteo è disponibile quando l'MFD è collegato a un ricevitore Sirius SR150 o SR200 e richiede un abbonamento meteo SiriusXM. Per i dettagli fare riferimento a: **p.201 — App Carta - Modo Meteo**
6. MAREE — In modo Maree, le icone della stazione corrente e della marea vengono sostituite con grafici che rappresentano le condizioni della marea e della corrente. Vengono visualizzati i controlli di animazione che consentono la riproduzione delle previsioni di marea e corrente su un periodo di 24 ore. Per i dettagli fare riferimento a: **p.207 — App Carta - Modo Maree**
7. REGATA — Il modo Regata ottimizza l'app Carta per le regate. Il modo Regata è disponibile quando l'attività imbarcazione dell'MFD è configurata su Vela. In modo Regata, le opzioni Linea di partenza regata e Timer di regata diventano disponibili dal menu e consentono di creare una Linea di partenza e il conto alla rovescia così da ottimizzare la partenza della regata. Per i dettagli fare riferimento a: **p.185 — App Carta - Modo Regata**
8. FISHMAPPING — Il modo mappatura pesca consente di sovrapporre i livelli di mappatura dei pesci e i tipi di pesci direttamente sulla Carta. Le modifiche alle impostazioni sono salvate nel profilo utente in uso. Il modo Mappatura pesca è disponibile quando l'MFD è collegato a un ricevitore Sirius SR200 e richiede un abbonamento meteo SiriusXM. Per i dettagli fare riferimento a: **p.197 — App Carta - Modo Mappatura Pesca**

## Dettagli imbarcazione

Il popover Dettagli nave fornisce l'accesso alle impostazioni relative all'imbarcazione.



Dal popover Dettagli Nave si può:

- Avviare o interrompere la registrazione di una traccia selezionando **Inizia traccia / Interrompi traccia**.
- Modificare la posizione del simbolo dell'imbarcazione selezionando un'opzione **Posizione nave**.
- Modificare il simbolo usato per l'imbarcazione selezionando un **Simbolo imbarcazione**.
- Mostrare o nascondere la linea del vettore di prua dell'imbarcazione spuntando o deselezionando la casella di controllo **Prua**. Per impostazione predefinita, la lunghezza del vettore di prua è determinata utilizzando il valore STW (Speed Through Water) ricevuto da un trasduttore di velocità, si può invece utilizzare la SOG abilitando **Usa SOG per lunghezza vettore hdg** dal menu **Impostazioni Avanzate: Menu > Impostazioni > Avanzate**.
- Mostrare o nascondere la linea del vettore COG dell'imbarcazione spuntando o deselezionando la casella di controllo **COG**.
- Utilizzare la lunghezza della linea del periodo infinito o di riferimento per i vettori selezionando o deselezionando la casella di controllo **Vettori infiniti**.

- Impostare la lunghezza dei vettori quando non si utilizzano Vettori infiniti selezionando un'opzione Periodo di riferimento. La lunghezza del vettore viene misurata in minuti e mostra la posizione prevista dopo che è trascorso il tempo selezionato.
- Mostrare o nascondere gli anelli di distanza intorno all'imbarcazione selezionando o deselegionando la casella di controllo Cerchi dist.
- Mostrare o nascondere la linea del vettore Marea spuntando o deselegionando la casella di controllo Marea.
- Mostrare o nascondere la linea del vettore Vento spuntando o deselegionando la casella di controllo Vento.
- Mostrare o nascondere la grafica layline selezionando o deselegionando la casella di controllo Layline. L'opzione Layline è disponibile solo quando l'MFD è stato configurato utilizzando l'attività di navigazione Vela.

#### **Nota:**

In modalità semplice, modalità meteo e modalità mappatura pesca l'unica opzione disponibile è Inizia traccia / Interrompi traccia.

### **Opzioni specifiche del modo Carta**

A seconda della modalità Carta, alcune opzioni sono abilitate per impostazione predefinita:

- Modi Maree — Prua, COG e Marea.
- Modo Ancora — COG, Mare e Vento.
- Modo Regata — Prua, COG, Marea, Vento e Layline.
- Modo dettagliato — L'opzione Layline è disponibile solo quando l'MFD è stato configurato utilizzando l'attività di navigazione Vela.

Le modifiche alle opzioni dei dettagli dell'imbarcazione vengono salvate per ciascun modo Carta nell'istanza corrente dell'app Carta.

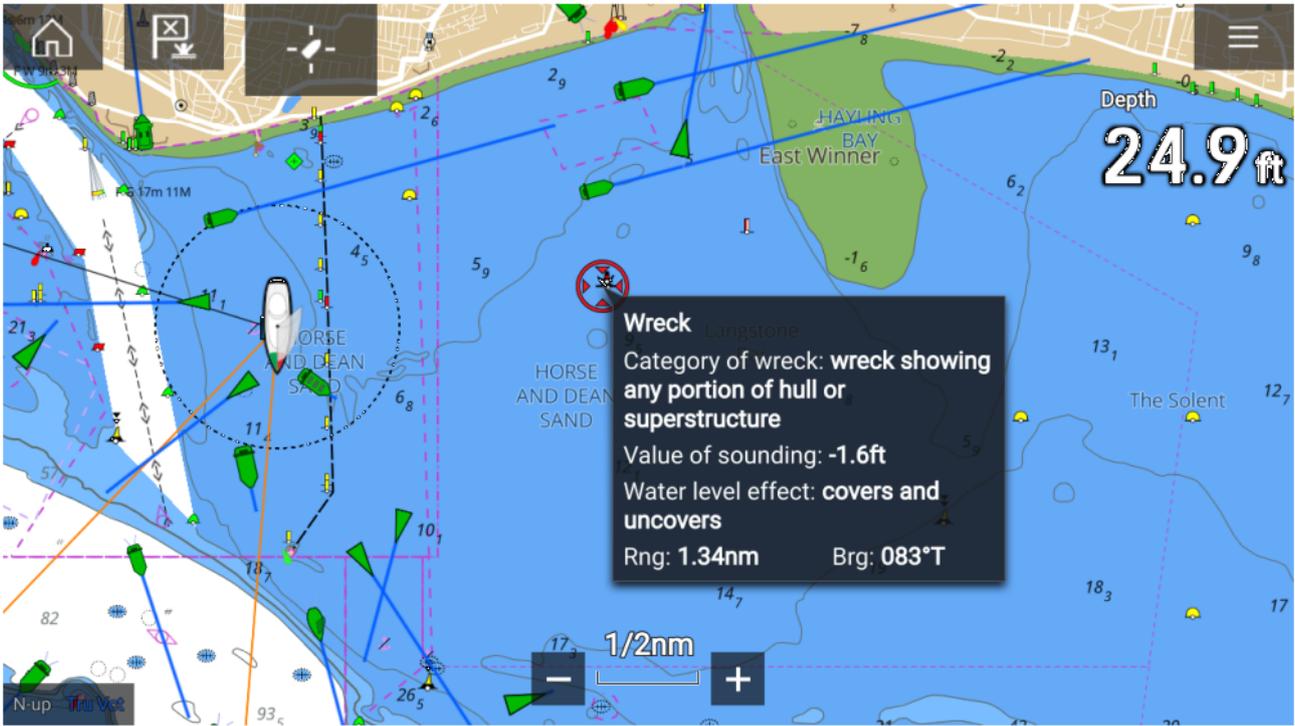
### **Informazioni e selezione Oggetti**

Gli oggetti cartografici, disponibili sulla cartografia, si possono selezionare e le informazioni sugli oggetti possono essere visualizzate.



Quando si seleziona un oggetto, il cursore diventerà un cursore oggetto.

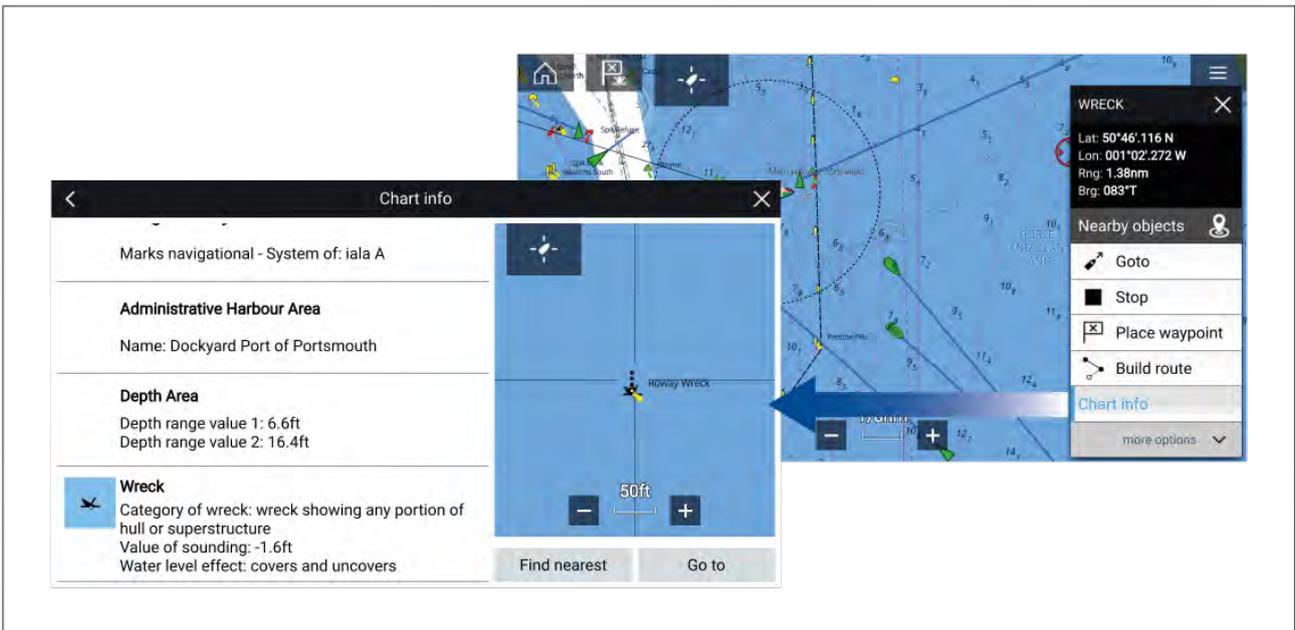
### Finestre info cursore abilitate



Se le Caselle info cursore sono abilitate quando viene selezionato un oggetto viene visualizzato una finestra pop-up. Selezionando il pop-up verrà visualizzata una pagina di informazioni a schermo intero.

Si accede alle impostazioni delle Caselle info cursore dal tab Impostazioni Avanzate: **Menu > Impostazioni > Avanzate > Caselle info cursore:**

### Informazioni cartografiche

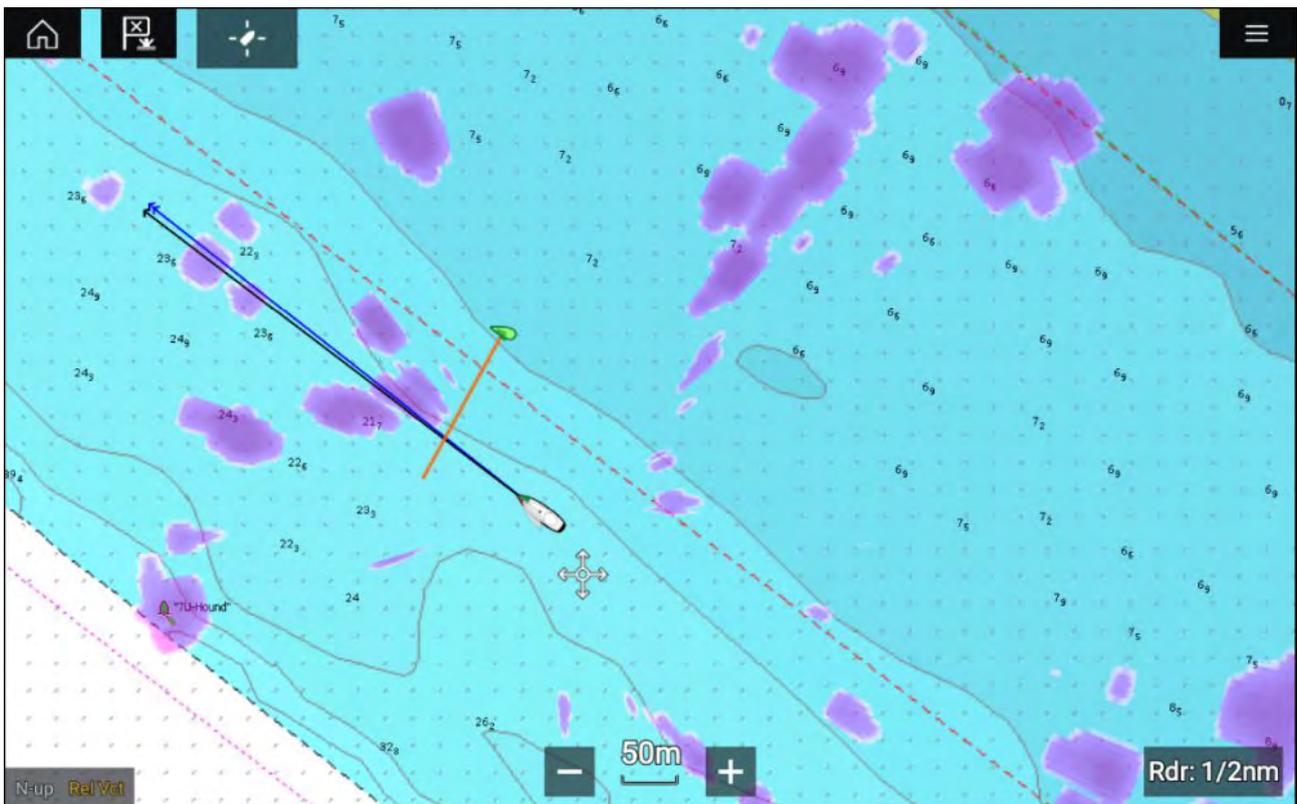


Tenendo selezionato l'oggetto, viene visualizzato il menu contestuale dell'oggetto.

Selezionando **Info Carta** viene visualizzata la pagina di informazioni cartografiche.

## Livelli

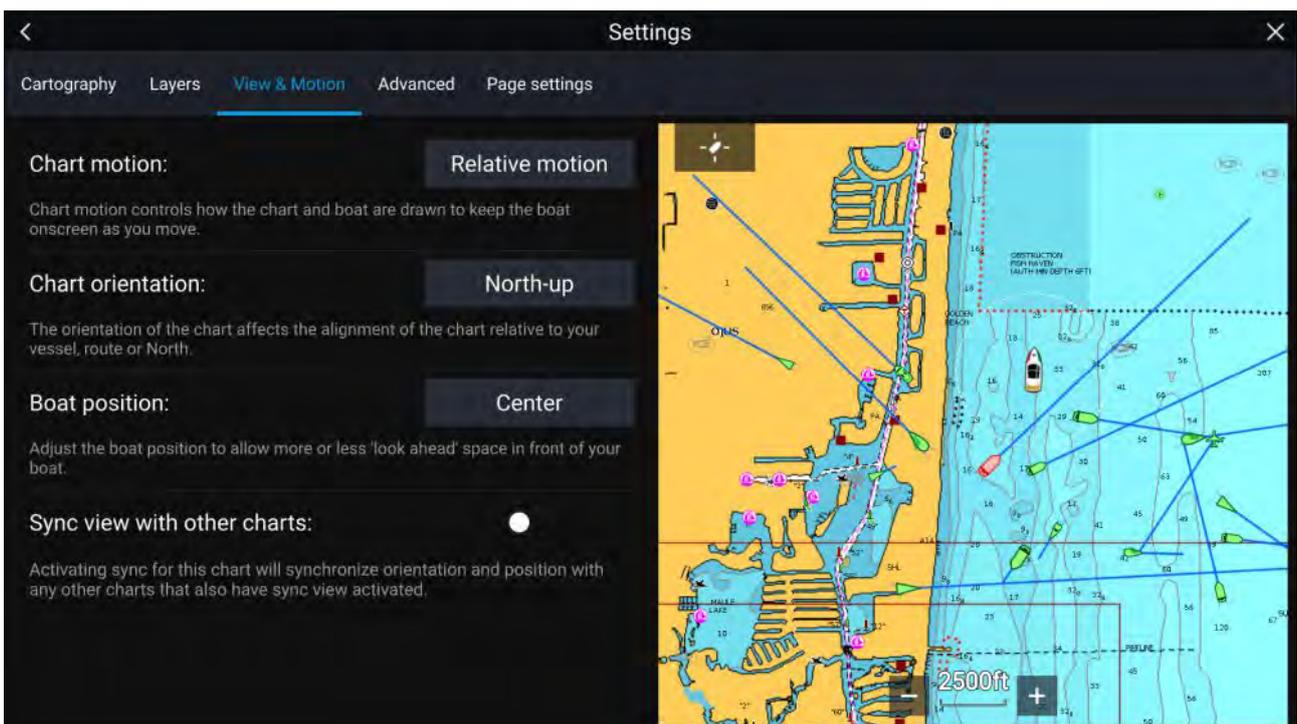
Sono disponibili dei livelli che si possono sovrapporre alla app Carta. Gli overlay comprendono Foto da satellite, Bersagli AIS, Immagine Radar, Cerchi distanziometrici, Grafici maree, Meteo radar e Contenuti Crowdsourcing.



Il tab Livelli dal menu Impostazioni dell'app Carta fornisce i comandi per i livelli Carta: Menu > Impostazioni > Livelli.

## Vista e Moto

Il tab Vista e Moto consente di controllare come viene visualizzata l'imbarcazione in relazione all'imbarcazione.



### Moto carta

Il Moto Carta controlla come vengono visualizzate carta e imbarcazione in modo da mantenere visualizzata l'imbarcazione durante la navigazione.

### Orientamento carta

L'orientamento della carta influisce sull'allineamento della carta in relazione all'imbarcazione, alla rotta o al Nord.

### Posizione imbarcazione

Regolare la posizione dell'imbarcazione per visualizzare più o meno spazio davanti all'imbarcazione.

### Sync vista con altre carte

Sincronizzare l'orientamento e la posizione di tutte le carte che hanno abilitato questa impostazione.

## Tracking con videocamera

Quando si è collegati a una telecamera Pan e Tilt compatibile, si possono tracciare bersagli o puntare la videocamera su un bersaglio o un'area specifici.

Sono disponibili 2 opzioni per il tracking con telecamera:

- **Punta camera qui** — Punta la telecamera in un punto specifico dello schermo; la telecamera rimarrà puntata su quest'area indipendentemente dalla rotta dell'imbarcazione.
- **Traccia con camera** — Traccia un bersaglio selezionato indipendentemente dalla rotta dell'imbarcazione o del bersaglio.

Le opzioni di tracking della telecamera sono disponibili dal menu contestuale nelle app Carta e Radar: Menu contestuale > altre opzioni > Punta camera qui oppure Menu contestuale > altre opzioni > Traccia con camera.

### Tracking automatico

È possibile utilizzare le impostazioni dell'app Camera per configurare il tracciamento automatico dei bersagli AIS, Radar e MoB: App Camera > Menu > Impostazioni > Movimento camera > AUTO TRACKING

## 8.3 Panoramica cartografia

L'app Carta include una mappa base del mondo. Per utilizzare l'app Carta per scopi di navigazione, sono necessarie carte di navigazione elettroniche (ENC) o carte di navigazione Raster (RNC) dettagliate e compatibili.

- **Carte di navigazione Raster (RNC)** — Una carta Raster è l'immagine digitale di una carta in formato cartaceo e pertanto le informazioni disponibili sono limitate alle informazioni disponibili sull'equivalente cartaceo.
- **Carte di navigazione elettroniche (ENC)** — Le ENC sono carte basate su vettori e includono informazioni che non sono disponibili in formato cartaceo o sulle carte Raster. Gli oggetti e le funzioni sulle carte vettoriali possono essere selezionati per ottenere informazioni che altrimenti non sarebbero immediatamente disponibili. Gli oggetti cartografici e le funzioni possono anche essere abilitati e disabilitati o personalizzati.

#### Nota:

- Il livello di dettaglio e le funzioni disponibili sulle carte dipendono dal fornitore, dal tipo di carta, dal tipo di abbonamento e dall'area geografica. Prima di acquistare le carte, controllare il sito Web del venditore per stabilire quale livello di dettaglio è disponibile sulle carte che si desiderano acquistare.
- Le informazioni relative ai dettagli cartografici e alle impostazioni disponibili in questo manuale devono essere trattate solo come guida in quanto soggette a modifiche che non sono sotto il controllo di Raymarine.

Anche la scala di distanza dell'app Carta influirà sul livello di dettaglio mostrato sullo schermo. Generalmente maggiori dettagli sono disponibili su scale più corte. La scala della carta in uso è indicata dall'indicatore di scala, il valore visualizzato è la distanza che la linea della scala di distanza rappresenta sullo schermo.

È possibile rimuovere e inserire le schede cartografiche in qualsiasi momento. L'MFD rileverà automaticamente le carte cartografiche compatibili e verrà chiesto se si vuole modificare la selezione corrente.

Per i dettagli sulla selezione della carta cartografica fare riferimento a: [Menu impostazioni cartografia](#)

Diversi tipi di cartografia possono essere visualizzati contemporaneamente utilizzando una pagina dell'app che include più istanze dell'app Carta.

## Contratti di licenza per l'utente finale (EULA)

Gli EULA per le carte elettroniche di terze parti sono disponibili ai seguenti link:

- **LightHouse:** — [Carte di navigazione LightHouse EULA 84231-3-EN.pdf](#)
- **Carte Navionics:** <https://www.navionics.com/usa/la>
- **Carte CMAP:** <https://www.c-map.com/legal/terms-and-conditions-eula>

## Fornitori di cartografia supportata

L' MFD supporta la cartografia dei fornitori elencati di seguito.



1. Carte LightHouse™ di nuova generazione
2. Carte LightHouse™ vettoriali, raster e NC2 fuori produzione
3. Carte crittografate S-63
4. Carte Navionics
5. C-MAP

Per l'elenco aggiornato delle carte LightHouse™ disponibili fare riferimento al sito internet [Raymarine \(www.raymarine.com/marine-charts/\)](http://www.raymarine.com/marine-charts/).

Per verificare le carte Navionics supportate fare riferimento al sito internet [www.navionics.com](http://www.navionics.com) o [www.navionics.it](http://www.navionics.it).

Per verificare le carte C-MAP® al momento supportate visitare: [www.c-map.com](http://www.c-map.com)

## Carte raster di terze parti

Sono supportate le carte di navigazione Raster dei fornitori di terze parti elencati di seguito.

### Nota:

Le carte Raster vengono create mediante la scansione di carte in formato cartaceo; ogni segmento della carta cartacea viene trasformato in un'immagine digitale. I dettagli disponibili sulle carte Raster sono limitati ai dettagli disponibili sulle carte cartacee da cui sono state create. Le carte Raster non offrono contenuto dinamico che è generalmente disponibile sulle carte elettroniche vettoriali.

- **Mappe Standard** — Solo USA. (Per dettagli visitare: <https://www.standardmap.com/>)
- **Mappe CMOR** — Solo USA. (Per dettagli visitare: <https://www.cmormapping.com/>)
- **Carte Strike Lines** — Solo USA. (Per dettagli visitare: <https://strikelines.com/>)
- **Imray** — (Per dettagli visitare <https://www.imray.com/>)

### Nota:

Per assistenza sull'utilizzo di queste carte, fare riferimento al fornitore delle carte.

### **Attenzione: Uso corretto di cartucce cartografiche e memory card**

Per evitare danni irreparabili e/o la perdita di dati dalla carta e dalle memory card:

- Inserire la cartuccia e la scheda di memoria per il verso corretto. NON forzare l'inserimento della cartuccia.
- NON utilizzare strumenti metallici, come cacciavite o pinze per estrarre la cartuccia.
- Assicurarsi che venga eseguita la corretta procedura di espulsione della scheda di memoria prima di rimuovere la scheda cartografica o la scheda di memoria dal lettore di schede.

## **8.4 Carte LightHouse**

Carte LightHouse™ è il marchio delle carte di navigazione elettroniche Raymarine. Le carte LightHouse™ possono includere un abbonamento premium che aggiunge funzionalità nuove e migliorate.

### **Nota:**

Le carte LightHouse™ Vettoriali, Raster e NC2 sono fuori produzione e non possono più essere scaricate o aggiornate.

Le nuove carte LightHouse™ vengono fornite con un abbonamento gratuito di 1 anno a LightHouse™ Premium. L'abbonamento Premium sblocca punti di interesse (POI) ricchi di dati, overlay satellitari ad alta risoluzione e aggiornamenti regolari delle carte. Al termine dell'abbonamento gratuito, è possibile continuare a utilizzare le funzionalità premium pagando una tariffa annuale.

Le carte LightHouse™ possono essere acquistate presso i rivenditori Raymarine, sia come schede precaricate che come schede vuote che includono un voucher che può essere riscattato dallo store.

Per saperne di più sulle regioni disponibili e sulle ultime funzionalità, visitare lo store di carte LightHouse™: <https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts>

### **Lighthouse Chart Store**

Le carte LightHouse™ possono essere acquistate tramite lo store LightHouse™ al quale è possibile accedere da un personal computer (PC) o da un dispositivo mobile tramite l'app RayConnect.

È necessario disporre di un account presso lo Store e aver effettuato l'accesso all'account prima di poter acquistare carte nel Chart Store. Questo account può essere creato durante il processo di checkout, se necessario.

Got a LightHouse Chart voucher?  
Click REDEEM VOUCHER to start enjoying great charts and free updates.

Redeem voucher



Select charts by region



Select charts from list

Charts available for this region:

LIGHTHOUSE CHART – GREAT BRITAIN AND IRELAND

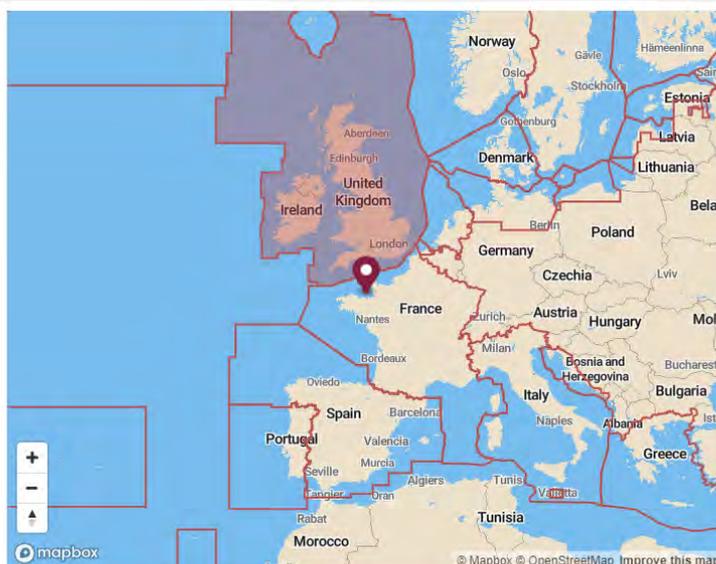


✓ Added

£145.00

Includes 12 months of PREMIUM  
subscription free.  
(Normally £45.00 per year)

View details



## Schede cartografiche LightHouse precaricate

Le carte LightHouse™ sono disponibili anche precaricate su schede MicroSD. Per iniziare a utilizzare la carta è sufficiente inserire la scheda nel lettore di schede dell'MFD.

### Nota:

Nuove regioni vengono aggiunte continuamente, controllare presso un rivenditore Raymarine le nuove regioni disponibili.

- R70794 — Carte LightHouse™ precaricate Nord America.
- R70794–AUS — Carte LightHouse™ precaricate Australia.
- R70794–DEN — Carte LightHouse™ precaricate Nord Danimarca.
- R70794–FIN — Carte LightHouse™ precaricate Finlandia.
- R70794–FRA — Carte LightHouse™ precaricate Francia.
- R70794–GER — Carte LightHouse™ precaricate Germania.
- R70794–IGB — Carte LightHouse™ precaricate Irlanda e Gran Bretagna.
- R70794–ITA — Carte LightHouse™ precaricate Italia.
- R70794–NED — Carte LightHouse™ precaricate Paesi Bassi.
- R70794–NOR — Carte LightHouse™ precaricate Norvegia.
- R70794–SWE — Carte LightHouse™ precaricate Svezia.
- R70795 — Scheda cartografica vuota da 32 GB per il download con codice voucher per 2 regioni a scelta.
- R70838 — Scheda MicroSD vuota da 32 GB per carte LightHouse™.

## Riscattare il voucher Carte

Se è stata acquistata una scheda di download con un codice voucher, il voucher viene riscattato dallo store carte LightHouse™.

1. Andare allo store LightHouse™: <https://chartstore.raymarine.com/lighthouse-charts>

2. Cliccare su **Redeem** (Riscatta).
3. Creare un nuovo account o accedere all'account esistente.
4. Inserire il codice voucher e cliccare su **Submit** (Invia).
5. Cliccare su **View charts** (Vedi carte) dalla pagina di accettazione del voucher.
6. Selezionare la regione desiderata.
7. Se il voucher dà diritto a una seconda regione cliccare su **Pick 2nd chart** (Scegli seconda carta) e selezionare la seconda regione.
8. Cliccare su **Done** (Fatto).

Le regioni selezionate saranno ora disponibili in **MY CHARTS** (MIE CARTE)

## Scaricare le carte da My Charts (Mie Carte)

Una volta riscattate, le carte possono essere scaricate dall'area My Charts dello store LightHouse™.

1. Fare il login al proprio account.
2. Andare alla sezione **MY CHARTS** (Mie carte)
3. Espandere le opzioni di download per le regioni che si desiderano scaricare.
4. Se sono disponibili aggiornamenti, fare clic su **Get latest data** (Ottieni dati aggiornati).
5. Se disponi di un abbonamento Premium valido, aggiungere **Vie & POI**: e **Foto satellitari** che si vogliono includere.

*Quando si aggiungono **Vie e punti di interesse** e **Foto satellitari** è possibile creare fino a 5 riquadri per ogni elemento per regione acquistata. Seguire le istruzioni sullo schermo per definire ciascuna area di copertura.*

6. Cliccare **Download**.
7. Se si dispone di più di 1 regione, si possono raggruppare selezionando l'opzione di raggruppamento pertinente.

*Il raggruppamento consente di ridurre al minimo le dimensioni del file di download, raggruppando fino a 3 regioni dello stesso continente.*

8. Controllare i requisiti della scheda SD.

### Importante:

Una scheda cartografica vuota acquistata da un rivenditore Raymarine sarà già nel formato corretto.

9. Cliccare **CONTINUE** (CONTINUA).
10. Controlla il file ID univoco.

### Importante:

Una scheda cartografica vuota acquistata da un rivenditore Raymarine includerà già il file ID univoco.

11. Cliccare **CONTINUE**.
12. Controllare la cartella "LightHouse\_charts"

### Importante:

Una scheda cartografica vuota acquistata da un rivenditore Raymarine includerà già la cartella "LightHouse\_charts".

13. Cliccare **CONTINUE**.
14. Fare clic su **Browse to file** (Sfoggia per file) e individuare il file Lighthouse\_id.txt nella directory principale della scheda cartografica.
15. Cliccare **CONTINUE**.  
Il pacchetto di download sarà ora preparato e scaricato sul computer.

**Nota:**

- A seconda delle dimensioni dei file e della velocità di connessione, la preparazione e il download del pacchetto potrebbero richiedere del tempo, fare clic su receive email notification (Ricevi notifica e-mail) per ricevere un'e-mail quando il pacchetto è pronto per essere scaricato.
- Se il download non si avvia automaticamente una volta preparato il pacchetto, fare clic su Download.

16. Individuare il file scaricato e copiarlo nella cartella Lighthouse\_charts sulla scheda SD.

**Importante:**

Assicurarsi che la cartella contenga solo 1 file.

17. La scheda di memoria può ora essere inserita nell'MFD.

## 8.5 Carte crittografate S-63

S-63 è uno standard dell'Organizzazione idrografica internazionale (IHO) per crittografare, proteggere e comprimere i dati delle carte di navigazione elettronica (ENC). Se configurato correttamente con un file di attivazione dell'MFD S-63 valido, l'MFD può utilizzare carte crittografate S-63.

Vantaggi dell'utilizzo di carte crittografate S-63:

- Autenticità garantita dei dati della carta.
- Aggiornamenti regolari.

Per ulteriori informazioni sulle carte crittografate S-63 fare riferimento a: <https://iho.int/en/>

### Procedura di installazione di carte crittografate S-63

A differenza della cartografia elettronica di altri fornitori, le carte crittografate S-63 richiedono una procedura di installazione.

**Nota:**

La procedura di installazione consigliata richiede fino a 3 schede di memoria e che l'MFD disponga di più di 1 slot per lettore di schede disponibile. Per gli MFD che hanno solo 1 slot per lettore di schede interno è necessario un lettore di schede esterno come RCR-SDUSB o RCR-2.

1. Attivazione hardware MFD. Fare riferimento a: [p.120 – Ottenere un file di attivazione MFD S-63](#)
2. Copiare il file dei permessi utente dall'MFD. Fare riferimento a: [p.121 – Copiare i file di autorizzazione utente sulla scheda di memoria](#)
3. Acquistare e scaricare carte (richiede il file di autorizzazione dell'utente). Fare riferimento a: [p.121 – Acquisto delle carte crittografate S-63](#)
4. Installare i file della cella base e il file di permesso della cella. Fare riferimento a: [p.121 – Installazione di file della cella base e file di permesso della cella](#)
5. Installare i file di aggiornamento cumulativo e, se ricevuti, il file permesso della nuova cella. Fare riferimento a: [p.122 – Installazione di aggiornamenti cumulativi](#)

**Importante:**

- La scheda di memoria su cui sono installate le carte deve essere inserita nel lettore di schede dell'MFD affinché le carte installate possano essere utilizzate.
- Dopo l'installazione si consiglia di conservare a bordo dell'imbarcazione le schede di memoria contenenti le celle di base e gli aggiornamenti cumulativi, in modo che in caso di necessità possano essere reinstallate facilmente.

## Ottenere un file di attivazione MFD S-63

È necessario installare un file di attivazione S-63 MFD sull'MFD per visualizzare e abilitare l'uso delle carte crittografate S-63 sull'MFD. Senza il file di attivazione S-63 MFD installato, la selezione delle carte S-63 e le relative impostazioni non saranno disponibili.

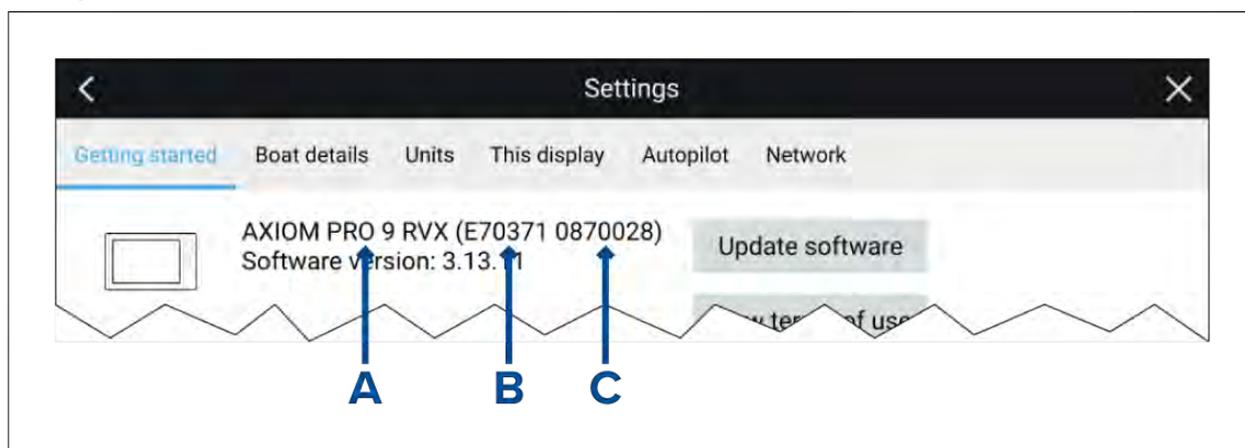
### Nota:

Sarà richiesto un file di attivazione S-63 MFD per ogni MFD su cui si desidera visualizzare le carte crittografate S-63. Le carte crittografate S-63 non sono condivise con altri MFD sulla stessa rete.

1. Identificare il nome del prodotto, il numero del prodotto e il numero di serie dell'MFD.

*Le informazioni richieste possono essere trovate nel tab Per iniziare del menu Impostazioni: Schermata Home > Impostazioni > Per iniziare, o dall'etichetta del prodotto.*

### Esempio



- **A** — Nome del prodotto
  - **B** — Numero del prodotto
  - **C** — Numero di serie
2. Contattare il rivenditore o il supporto tecnico Raymarine e fornire le informazioni di cui sopra per ottenere un file di attivazione MFD S-63.  
Verrà inviato un file di attivazione MFD S-63 specifico per l'MFD.
  3. Copiare il file ricevuto su una scheda MicroSD vuota.
  4. Inserire la MicroSD nel lettore dell'MFD.  
Dopo pochi secondi l'MFD rileverà e installerà il file. Una notifica viene visualizzata sullo schermo quando l'installazione è stata completata con successo.

L'MFD sarà ora in grado di selezionare le carte crittografate S-63 e visualizzarle nell'app Carta. Saranno disponibili anche le relative impostazioni.

### Certificato SA (scheme administrator)

Le carte crittografate S-63 richiedono un certificato SA valido. Un certificato SA corrente viene fornito con il software del sistema operativo LightHouse™ 3 e LightHouse™ 4. L'accesso al certificato SA viene fornito quando il file di attivazione dell'MFD S-63 è installato sull'MFD.

Il certificato SA installato è valido per un periodo di tempo predeterminato, dopo il quale scadrà. È anche possibile che l'IHO emetta un nuovo certificato per motivi di sicurezza.

Quando il certificato SA scade, viene visualizzata una notifica "SSE-22" sull'MFD e il certificato SA richiederà l'aggiornamento prima di poter aggiornare o acquistare nuove carte crittografate S-63.

Se l'SA emette un nuovo certificato, sull'MFD viene visualizzata una notifica SS-05 bisognerà aggiornare il certificato SA prima di poter aggiornare o acquistare nuove carte crittografate S-63.

Il certificato SA aggiornato può essere ottenuto dal sito web dell'IHO: <https://iho.int/en/>. Attualmente disponibile nella pagina seguente: <https://iho.int/en/enc-data-protection>

È possibile sostituire il certificato SA installato sull'MFD dal tab Certificato SA: App Carta > Menu > Impostazioni > Cartografia > Impostazioni S-63 > Certificato SA > Aggiorna certificato SA.

## Copiare i file di autorizzazione utente sulla scheda di memoria

Quando si acquistano le carte crittografate S-63, il fornitore richiederà i file di autorizzazione utente per gli MFD su cui si desidera utilizzare le carte.

1. Inserire la MicroSD nel lettore dell'MFD.
2. Aprire il tab di impostazioni della **Cartografia** dell'app Carta: **App Carta > Menu > Impostazioni > Cartografia**.
3. Selezionare **Impostazioni S-63**.
4. Selezionare il tab **Autorizzazioni utente**.
5. Selezionare **Salva autorizzazioni utente su file**.
6. Selezionare lo slot in cui è stata inserita la scheda di memoria.
7. Selezionare **OK** sulla finestra di dialogo.
8. Espellere in sicurezza la scheda di memoria dal display utilizzando l'opzione **Estrai carta SD** della pagina **Shortcut**.

Il file autorizzazioni utente S-63 deve essere inviato al venditore della carta durante il processo di acquisto.

## Acquisto delle carte crittografate S-63

Di seguito viene descritta una tipica procedura di acquisto; tuttavia, la procedura potrebbe variare leggermente in base al fornitore.

1. Creare un account sul sito web del venditore.
2. Fare il login all'account.
3. Selezionare le regioni della carta che si desiderano acquistare.
4. Inviare il file di autorizzazioni utente dell'MFD al venditore della carta (questo potrebbe essere parte del processo di checkout).
5. Scaricare il file di permesso celle.
6. Scaricare il file cella base (in genere si tratta di un file "zip" compresso).
7. Scaricare il file di aggiornamento cumulativo (in genere si tratta di un file "zip" compresso).

### Importante:

Le carte crittografate S-63 sono vincolate all'MFD specificato nel file di autorizzazione utente fornito al fornitore della carta. Se sono state acquistate carte per più MFD (ovvero sono state forniti permessi utente per più di un MFD), bisognerà dividere i file di permesso celle ricevuti per ciascun MFD.

## Installazione di file celle base e file di permesso celle

Quando si acquistano carte crittografate S-63 per la prima volta e come parte di aggiornamenti regolari, bisogna installare i file celle base e i file di permesso prima che possano essere utilizzati. I file celle base contengono i dati cartografici e i file di permesso autorizzano l'utilizzo dei file celle base.

In genere i file celle base e i relativi permessi vengono aggiornati due volte l'anno.

### Nota:

- I file celle base e il file di permesso devono essere installati prima di qualsiasi file di aggiornamento cumulativo disponibile.
- Si consiglia di archiviare i file celle base, i file di aggiornamento cumulativo e i risultanti file cartografici installati su schede di memoria separate, ad es.:
  - Scheda 1 = File celle base e file di permesso.
  - Scheda 2 = File di aggiornamento cumulativo e se applicabile il file di permesso.
  - Scheda 3 = Carte installate (posizione in cui sono installati i file celle base, il file di permesso e i file di aggiornamento cumulativo).

**Nota:**

Se si ricevono messaggi "SSE" durante l'installazione del file celle base, procedere con l'installazione dell'aggiornamento cumulativo e questo dovrebbe risolvere gli errori. Se gli errori persistono dopo l'installazione dell'aggiornamento cumulativo, contattare l'assistenza prodotti Raymarine per la risoluzione.

1. Decomprimere il file celle base scaricato, utilizzando l'opzione "Estrai tutto" dell'applicazione file zip del PC.

*Ciò garantisce che i file celle base vengano creati all'interno di una cartella con lo stesso nome del file zip originale.*

2. Copiare la cartella e tutti i contenuti nella directory principale della scheda di memoria.
3. Copiare il file di permesso ricevuto nella directory principale della stessa scheda di memoria.
4. Inserire la scheda di memoria nel lettore di schede dell'MFD.
5. Aprire il tab di impostazioni della Cartografia dell'app Carta: App Carta > Menu > Impostazioni > Cartografia.
6. Selezionare **Aggiorna carte S-63**.
7. Selezionare il lettore di schede che contiene i file celle base e il file di permesso.

*La scheda verrà scansionata alla ricerca di file e permessi validi, questo processo può richiedere del tempo. Una volta completato, viene visualizzato un elenco di celle cartografiche disponibili.*

8. Selezionare **Seleziona tutto** oppure selezionare le celle individuali
9. Selezionare **Aggiorna carte selezionate** per installare tutte le celle base.
10. Selezionare lo slot del lettore di schede dove si desidera che vengano installati i file.

**Importante:**

La stessa scheda "Carte installate" e lo stesso slot per schede di memoria DEVONO essere utilizzati per installare e aggiornare i file celle base e i file di aggiornamento cumulativo.

11. Attendere il completamento dell'installazione.

*Quando vengono installate le celle base, viene visualizzata una barra di avanzamento.*

12. Selezionare **OK** sulla notifica di importazione avvenuta con successo.

**Nota:**

Il processo di installazione creerà e memorizzerà i dati della carta in due cartelle sulla scheda di memoria: "senc" e "seapilot". La sovrascrittura, l'eliminazione o la modifica di queste cartelle o dei dati al loro interno renderà le carte inutilizzabili.

## Installazione di aggiornamenti cumulativi

Quando si acquistano carte crittografate S-63 per la prima volta e come parte di aggiornamenti regolari, tutti gli aggiornamenti cumulativi disponibili richiedono l'installazione. I file di aggiornamento cumulativo contengono dati cartografici aggiornati.

In genere i file di aggiornamento cumulativo sono resi disponibili ogni due settimane sul server Web del fornitore.

**Nota:**

- I file di aggiornamento cumulativo devono essere installati dopo l'installazione dei file delle celle base.
- Se viene ricevuto un nuovo file di permesso, questo deve essere installato con l'aggiornamento cumulativo.
- Si consiglia di archiviare i file delle celle base, i file di aggiornamento cumulativo e i risultanti file cartografici installati su schede di memoria separate, ad es.:
  - Scheda 1 = File delle celle base e file di permesso.
  - Scheda 2 = File di aggiornamento cumulativo e se applicabile il nuovo file di permesso.
  - Scheda 3 = Carte installate (posizione in cui sono installati i file delle celle base, il file di permesso e i file di aggiornamento cumulativo).

**Importante:**

Se il fornitore della carta non fornisce file di aggiornamento cumulativo, gli aggiornamenti devono essere installati separatamente e nell'ordine della data di rilascio.

1. Decomprimere il file di aggiornamento cumulativo scaricato, utilizzando l'opzione "Estrai tutto" dell'applicazione file zip del PC.

*Ciò garantisce che i file di aggiornamento cumulativo vengano creati all'interno di una cartella con lo stesso nome del file zip originale.*

2. Copiare la cartella e tutti i contenuti nella directory principale della scheda di memoria.
3. Se necessario, copiare i nuovi file di permesso nella directory principale della stessa scheda di memoria.
4. Inserire la scheda di memoria nel lettore di schede dell'MFD.
5. Aprire il tab di impostazioni della Cartografia dell'app Carta: [App Carta > Menu > Impostazioni > Cartografia](#).
6. Selezionare [Aggiorna carte S-63](#).
7. Selezionare il lettore di schede che contiene i file di aggiornamento cumulativo e, se applicabile, il nuovo file di permesso.

*La scheda verrà scansionata alla ricerca di aggiornamenti, questo processo può richiedere del tempo. Una volta completato, viene visualizzato l'elenco delle celle base installate e tutte le celle con aggiornamenti disponibili verranno selezionate automaticamente.*

8. Selezionare [Aggiorna carte selezionate](#) per installare tutte le celle base.
9. Selezionare lo slot del lettore di schede dove si desidera che vengano installati i file.

**Importante:**

La stessa scheda "Carte installate" e lo stesso slot per schede di memoria DEVONO essere utilizzati per installare e aggiornare i file delle celle base e i file di aggiornamento cumulativo.

10. Attendere il completamento dell'installazione.

*Quando vengono installate le celle base, viene visualizzata una barra di avanzamento.*

11. Selezionare OK sulla notifica di importazione avvenuta con successo.

**Nota:**

Il processo di installazione creerà e memorizzerà i dati della carta in due cartelle sulla scheda di memoria "Carte installate": "senc" e "seapilot". La sovrascrittura, l'eliminazione o la modifica di queste cartelle o dei dati al loro interno renderà le carte inutilizzabili.

**Nota:**

Se gli errori persistono dopo l'installazione dei file di aggiornamento cumulativo, contattare l'assistenza prodotti Raymarine per la risoluzione.



## Avvertenza: Carte crittografate S-63 scadute

Le celle delle Carte crittografate S-63 scadono dopo un determinato periodo di tempo. Una volta scadute le carte non devono essere utilizzate per la navigazione. La scadenza viene notificata sullo schermo. Le carte devono essere aggiornate prima di poter essere utilizzate per la navigazione.

## Impostazioni carte crittografate S-63

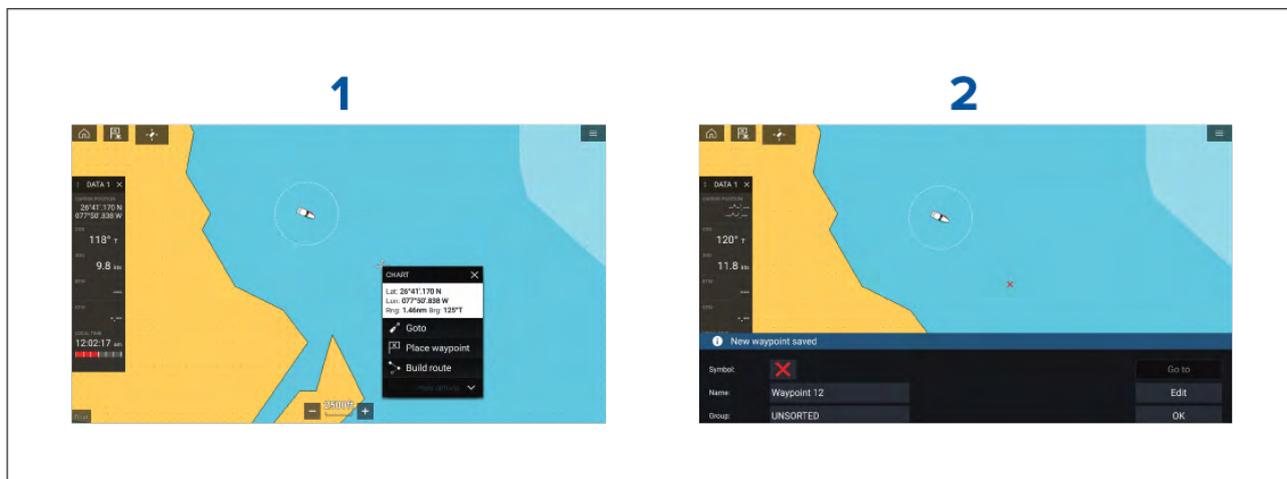
Con il file di attivazione S-63 MFD installato, le impostazioni relative alle carte crittografate S-63 sono disponibili nel tab Impostazioni cartografia.

- **Aggiorna carte S-63** — Questa opzione viene utilizzata per decodificare i dati della Carta crittografata S-63 acquistati in modo che possano essere visualizzati sull'MFD.
- **Visualizza carte S-63 installate** — Visualizza una tabella di tutte le celle delle carte attualmente installate
- **Impostazioni S-63** — Accesso alle seguenti impostazioni relative a S-63:
  - **Scheda SD** — Scegli la posizione di archiviazione esterna utilizzata per le carte installate
  - **Permessi utente** — Visualizza e salva i permessi utente su file
  - **Licenza SA** — Visualizza e aggiorna la licenza SA installata.

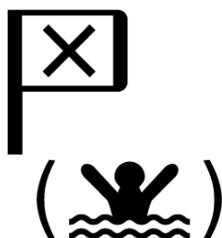
## 8.6 Navigazione

### Posizionare un waypoint

#### Esempio — Posizionare un waypoint nell'app Carta



1. Tenere premuto sulla posizione desiderata e selezionare **Posiziona waypoint** dal menu contestuale.
2. Selezionare **Modifica** per modificare i dettagli waypoint, **Go to** per navigare al Waypoint oppure **OK** per ritornare al normale funzionamento.



Per posizionare un waypoint alla posizione corrente dell'imbarcazione premere l'icona o il tasto Waypoint/MOB.

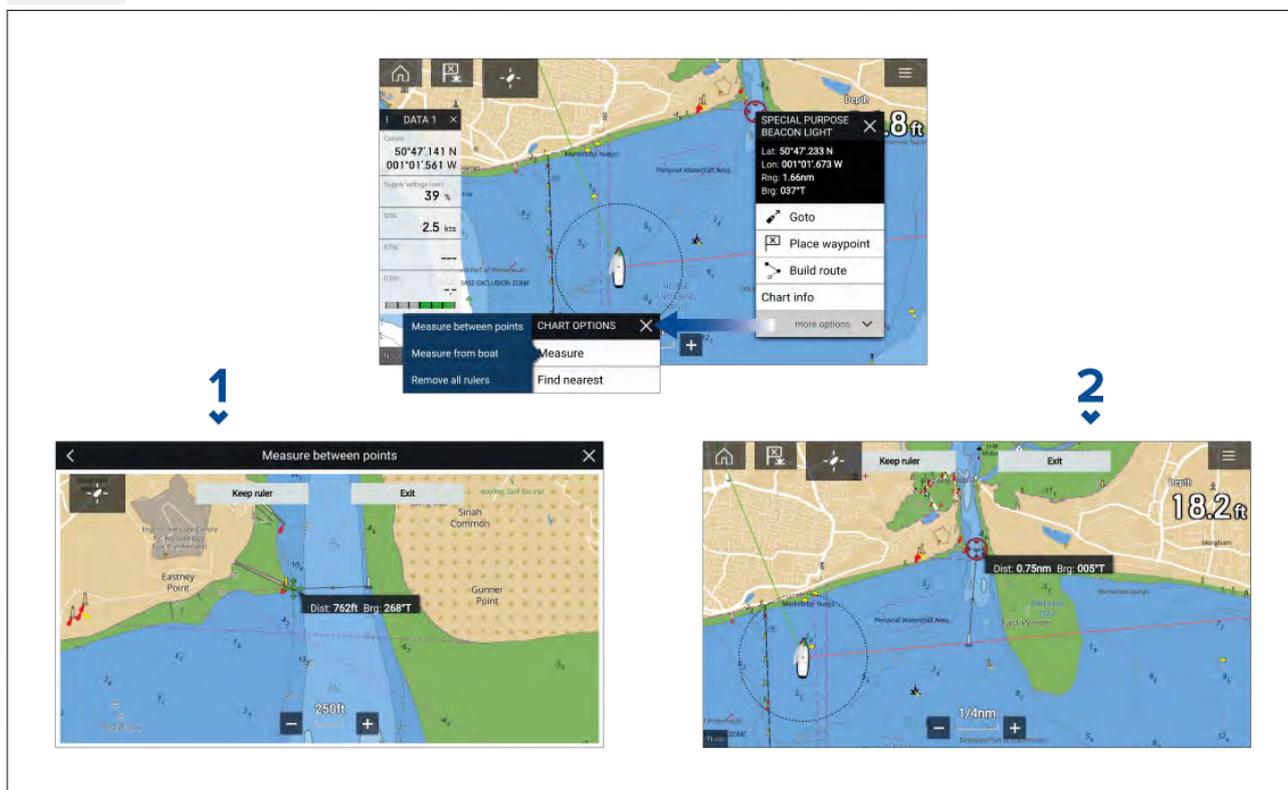
Si può anche creare un waypoint in una posizione specifica o con coordinate specifiche. Per i dettagli fare riferimento a: [Posizionamento di un waypoint in una latitudine/longitudine specificata](#)

Se l'attività dell'imbarcazione è impostata su First Responder è inoltre possibile creare un waypoint a una distanza e un rilevamento da una posizione specifica. Per i dettagli, fare riferimento a: [Waypoint a distanza e rilevamento dalla posizione](#)

## Funzione Calcola

La funzione Calcola può essere utilizzata per calcolare le distanze dalla propria imbarcazione o la distanza tra 2 punti.

La funzione Calcola è disponibile dal menu contestuale Carta: **Menu contestuale > Altre opzioni > Calcola**.

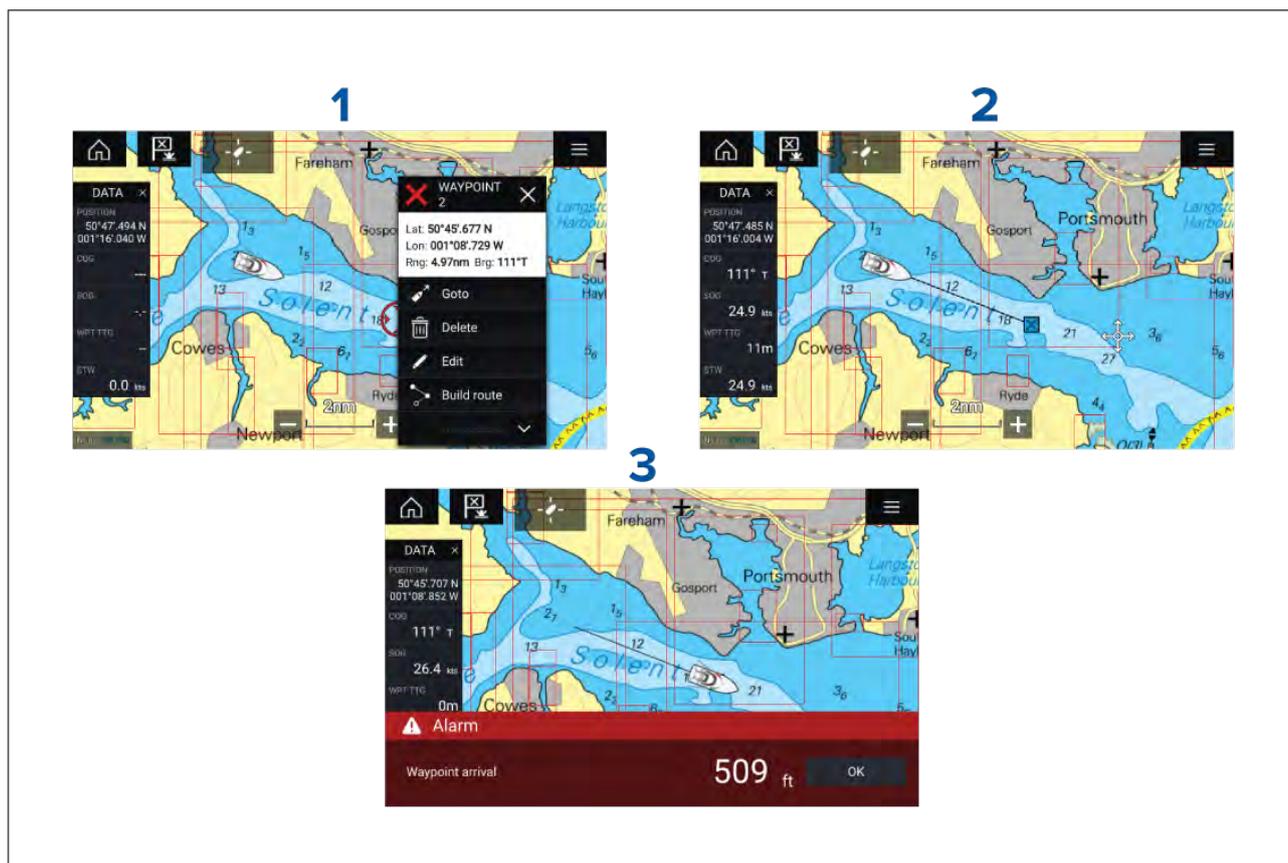


1. Righello da punto a punto.
2. Righello da imbarcazione a punto.

Si possono creare e visualizzare più righelli contemporaneamente.

## Navigare verso un waypoint o un punto di interesse

Si può seguire una rotta “Goto” verso un Waypoint o una posizione specifica.



1. Tenere premuto sul waypoint o punto di interesse e selezionare Goto dal menu contestuale.

*Si può interrompere la rotta Goto in qualunque momento tenendo premuto in un punto qualsiasi della app Carta e scegliendo Interrompi o selezionando un'altra Goto.*

2. La app Carta inizierà la navigazione; se necessario, attivare l'autopilota.
3. Quando i raggiunge il waypoint suonerà un allarme.

Si può seguire una rotta Goto dal menu Vai: `Menu > Vai > Waypoint` o `Menu > Vai > Lat/long`.

Per maggiori informazioni su rotte e gestione delle rotte fare riferimento a: [Capitolo 7 Waypoint, rotte tracce](#)

## Azzerare l'errore di fuori rotta (XTE)

Un errore di fuori rotta (XTE) si verifica quando la rotta effettiva si discosta dalla rotta pianificata. Azzerando l'XTE si segue una nuova rotta direttamente dalla posizione corrente a destinazione, piuttosto che continuare a seguire la rotta pianificata.

1. Selezionare Riattiva XTE dal menu Navigazione: `Menu > Navigazione > Riattiva XTE`.

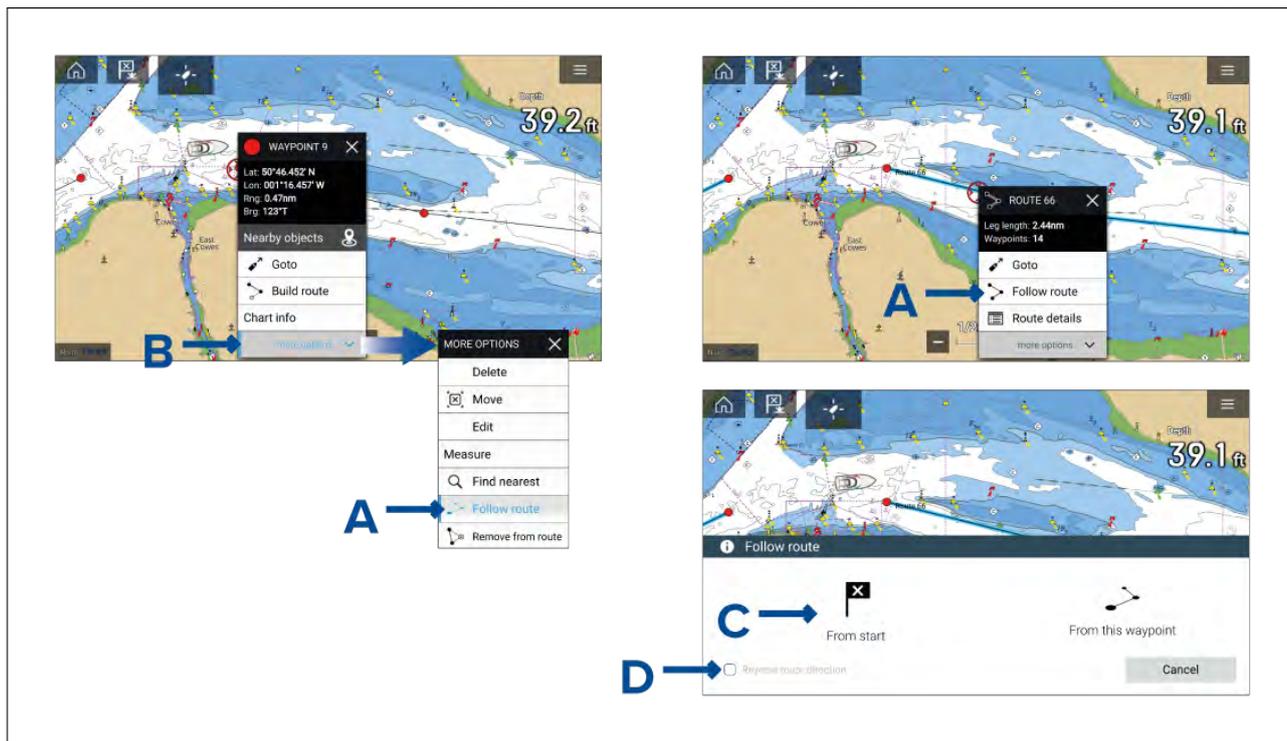
## Seguire una rotta

Una volta che la rotta è stato creato o importata sull'MFD, può essere seguita.

Le rotte possono essere seguite dal waypoint di partenza al waypoint di arrivo oppure è possibile iniziare a seguire una rotta da uno qualsiasi dei suoi waypoint. Le rotte possono anche essere invertite in modo che possano essere seguite in ordine inverso (es.: dal waypoint di arrivo originale al waypoint di partenza).

## Seguire una rotta dall'inizio

È possibile avviare la navigazione attiva/seguire una rotta dal waypoint di partenza procedendo come descritto di seguito.



Con la rotta visualizzata nell'app Carta:

1. Selezionare e tenere premuto su qualsiasi waypoint o tratto (linea tracciata tra i waypoint della rotta) della rotta che si desidera seguire.

Viene visualizzato il menu contestuale della rotta o del waypoint.

2. Selezionare **Segui rotta** (mostrato in A nella figura sopra) dal menu contestuale.

*Se si è selezionato un waypoint anziché un tratto di rotta, bisognerà prima selezionare più opzioni (mostrato in B nella figura sopra) per visualizzare l'opzione Segui rotta.*

3. Se è stato selezionato il waypoint di partenza, inizierà la navigazione attiva, altrimenti selezionare **Dall'inizio** (mostrato in C nella figura sopra) dalla finestra di dialogo Segui rotta.

### Nota:

- Se si desidera invertire il percorso, mettere un segno di spunta nella casella di controllo **Inverti direzione rotta** (mostrato in D nella figura sopra) prima di selezionare **Dall'inizio**.
- Se il waypoint si trova in più di una rotta, verrà visualizzato l'elenco delle rotte in modo da poter scegliere quale rotta si desidera seguire.
- Si può anche iniziare a seguire una rotta dall'elenco rotte. Fare riferimento a: [p.96 – Gestione rotta](#)

## Seguire una rotta dal waypoint successivo

È possibile avviare la navigazione attiva/seguire una rotta da qualunque waypoint della rotta procedendo come descritto di seguito.

Con la rotta visualizzata nell'app Carta:

1. Selezionare e tenere premuto su qualsiasi waypoint (tranne quello di partenza) o tratto (linea tracciata tra i waypoint della rotta) della rotta che si desidera seguire.

Viene visualizzato il menu contestuale della rotta o del waypoint.

2. Selezionare **Segui rotta** dal menu contestuale.

*Se si è selezionato un waypoint anziché un tratto di rotta, bisognerà prima selezionare più opzioni per visualizzare l'opzione Segui rotta.*

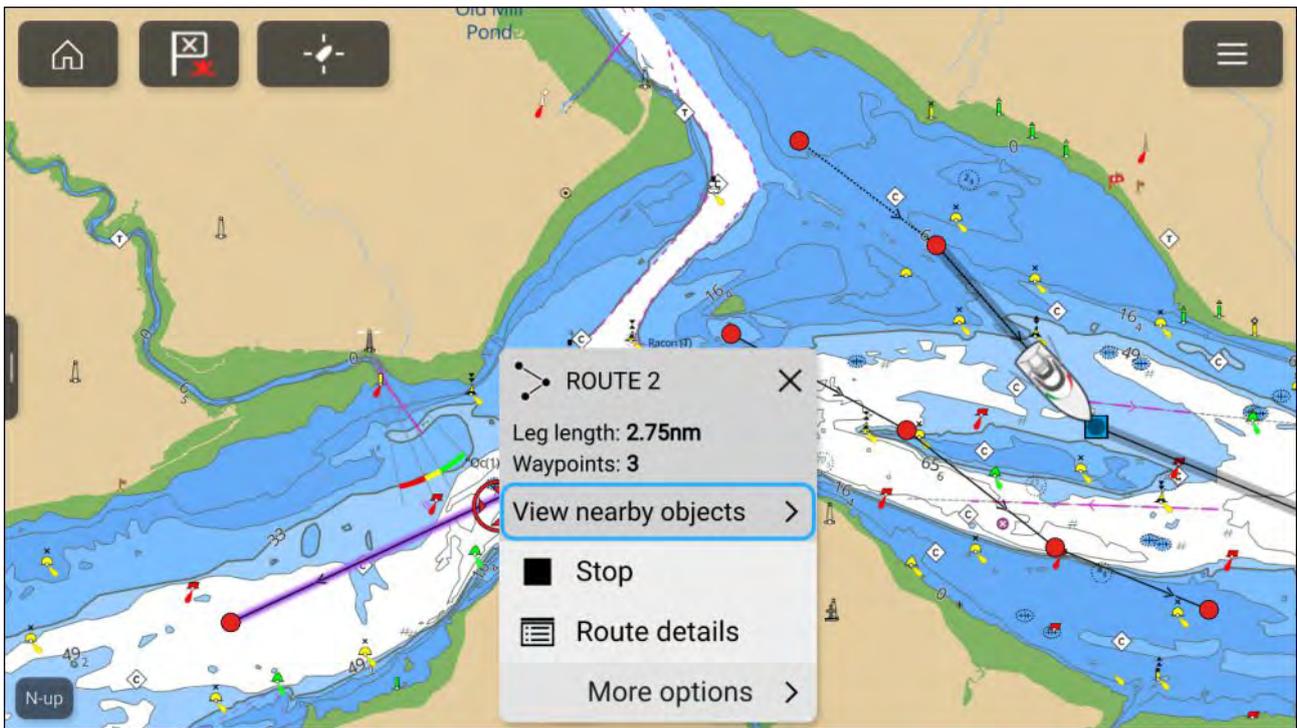
3. Selezionare l'opzione **Da questo waypoint** o **Da waypoint successivo** dalla finestra di dialogo Segui rotta.

### Nota:

- Se si desidera invertire il percorso, mettere un segno di spunta nella casella di controllo Inverti direzione rotta.
- Se il waypoint si trova in più di una rotta, verrà visualizzato l'elenco delle rotte in modo da poter scegliere quale rotta si desidera seguire.
- Si può anche iniziare a seguire una rotta da qualunque waypoint della rotta dall'elenco rotte. Fare riferimento a: [p.96 — Gestione rotta](#)

### Evidenziare la rotta

Quando una rotta viene selezionata o seguita, verrà evidenziata sullo schermo.



- **Rotta seguita** — Una rotta attualmente seguita avrà evidenziati il tratto corrente e i tratti futuri. L'evidenziazione è dinamica, cioè i tratti già completati non saranno più evidenziati.
- **Rotta selezionata** — Quando si seleziona una rotta sullo schermo con il cursore, la rotta viene evidenziata per distinguere la rotta selezionata da altre rotte che potrebbero essere presenti sullo schermo.

## 8.7 Profondità e isobate

### Punti di scandaglio

Le misurazioni della profondità dell'acqua visualizzate sulle carte vengono chiamate Punti di scandaglio.

Di solito vengono visualizzati utilizzando unità di misura maggiori e minori, con le unità minori indicate con caratteri più piccoli e in pedice, ad esempio: a seconda delle unità di misura "1<sub>5</sub>" significa 1,5 metri, 1 braccio e 5 piedi o 1,5 piedi.

### Carte Raster

Sulle carte Raster l'unità di misura utilizzata per i punti di scandaglio è fissa. Anche la visualizzazione dei punti di scandaglio è fissa e cambierà solo in base alla scala dell'intervallo dell'app Carta.

### Carte vettoriali

Sulle carte vettoriali i punti di scandaglio utilizzano l'unità di misura specificata per la profondità nelle impostazioni dell'MFD: Homescreen > Impostazioni > Unità > Unità Profondità.

I valori dei punti di scandaglio appaiono in modo diverso sullo schermo:

## Esempio di punti di scandaglio Carte LightHouse™



1. Punti di scandaglio in grassetto — I punti di scandaglio visualizzati in grassetto riflettono profondità inferiori al limite di sicurezza specificato.
2. Punti di scandaglio con bordo bianco— I punti di scandaglio visualizzati con un bordo bianco riflettono delle isobate.
3. Punti di scandaglio in grigio — I punti di scandaglio visualizzati in grigio riflettono profondità superiori al limite di sicurezza specificato.

Sulle carte vettoriali i punti di scandaglio possono essere personalizzati dal Menu di Impostazioni Profondità: Menu > Impostazioni > Profondità > Mostra punti di scandaglio.

Sono disponibili le seguenti opzioni per i punti di scandaglio:

- Nessuno — Non vengono visualizzati punti di scandaglio a meno che non siano collegati a un'isobata.
- Manuali — I punti di scandaglio vengono visualizzati solo da zero alla profondità specificata nell'opzione Da Zero a:.
- Tutti — Vengono visualizzate tutti i punti di scandaglio.

Quando Mostra punti di scandaglio è impostato su Tutti verranno visualizzati tutti i punti di scandaglio.

## Isobate

Le isobate, note anche come linee batimetriche o curve di profondità, sono linee disegnate sulla cartografia che collegano punti di uguale profondità creando una visualizzazione della struttura del fondale sottomarino. Le isobate utilizzano riempimenti di colore per indicare la profondità in relazione ad altre isobate.

## Carte Raster

Sulle carte raster, le isobate sono fisse e vengono sempre visualizzate.

## Carte vettoriali

Sulle carte vettoriali le isobate possono essere personalizzate dal Menu di Impostazioni Profondità: Menu > Impostazioni > Profondità > Mostra isobate.

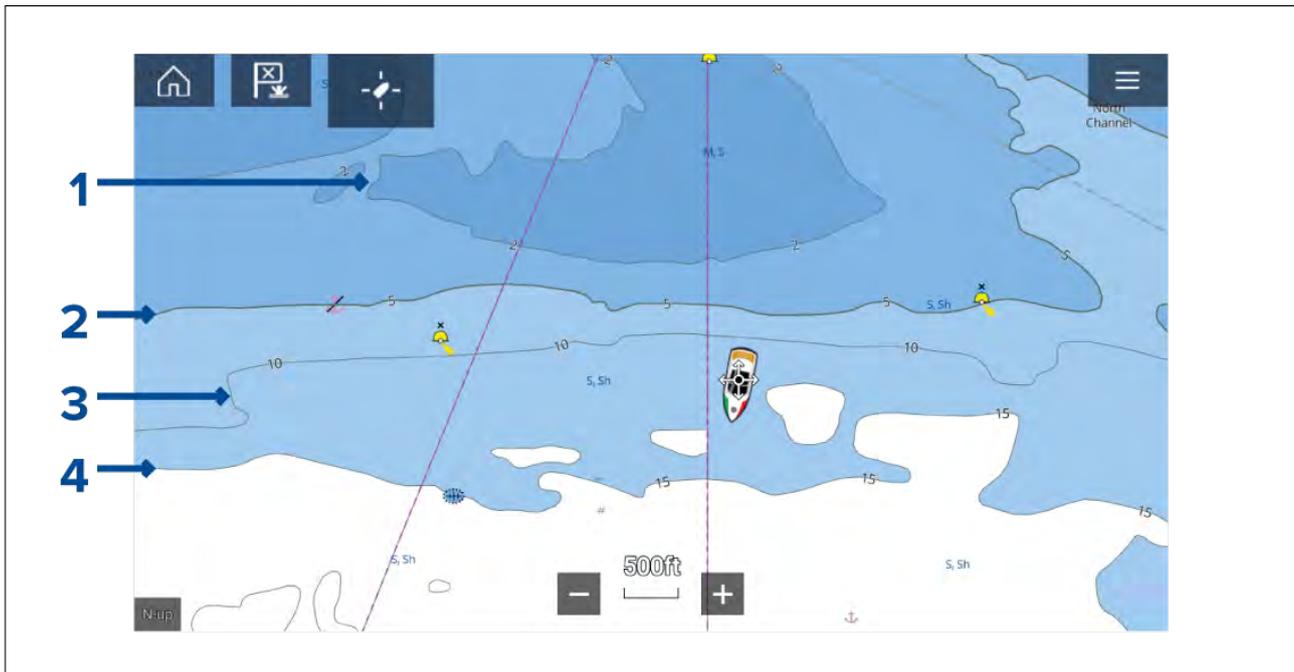
Le isobate comprendono i punti di scandaglio. Le isobate di scandaglio si differenziano da altri punti di scandaglio per il profilo bianco.

Sono disponibili le seguenti opzioni per le Isobate:

- Nessuna — Non vengono visualizzate isobate di nessun tipo.
- Manuale — Le isobate vengono visualizzate solo da zero alla profondità specificata nell'opzione Da Zero a:.
- Tutte — Vengono visualizzate tutte le isobate.

**Nota:**

L'opzione Isobate non influisce sul colore di riempimento del contorno.

**Esempio di isobata Carte LightHouse™**

1. **Limite bassi fondali** — Le profondità da zero al valore specificato in Limite bassi fondali rientrano nel Limite bassi fondali. Per impostazione predefinita, il Limite bassi fondali utilizza la tonalità di blu più scura.
2. **Limite di sicurezza** — Le profondità da Limite bassi fondali alla profondità specificata nel Limite di sicurezza rientrano nel Limite di sicurezza. Il Limite di sicurezza utilizza una linea più spessa rispetto ad altre linee di contorno ed è colorato utilizzando una tonalità di blu media.

**Importante:** Il Limite di sicurezza dovrebbe essere impostato sullo stesso valore della Profondità minima di sicurezza dell'imbarcazione e dovrebbe essere utilizzato per identificare le aree in cui non condurre l'imbarcazione.

3. **Isobate** — Tutte le isobate sono costituite da una linea e da punti di scandaglio che appaiono lungo la linea.
4. **Limite profondità** — Le profondità da Limite di sicurezza alla profondità specificata in Limite di profondità rientrano nel Limite di profondità. Per impostazione predefinita, il Limite di profondità utilizza la tonalità di blu più chiara. Per impostazione predefinita, le profondità maggiori al limite di profondità sono colorate di bianco.

I valori Limite bassi fondali, Limite di sicurezza e Limite di profondità possono essere personalizzati dal menu di impostazioni Profondità: Menu > Impostazioni > Profondità.

**Sfumatura profondità**

Per impostazione predefinita, la sfumatura di colore utilizzata per le isobate è da Scuro a Chiaro, come descritto nell'esempio precedente. Se necessario, il gradiente Profondità può essere modificato da Chiaro a Scuro, che invertirà i colori in modo che il bianco venga utilizzato per i bassi fondali e la tonalità di blu più scura viene utilizzata per profondità superiori al valore del Limite di Profondità.

Il gradiente Profondità può essere modificato dal menu delle impostazioni Profondità: Menu > Impostazioni > Profondità.

**Nota:**

Le carte di diversi fornitori di cartografia gestiranno le isobate in modo diverso.

## Isobate Navionics

Quando si utilizzano le carte Navionics®, le isobate vengono automaticamente colorate utilizzando una sfumatura di colore blu: i bassi fondali hanno una tonalità più scura e i più profondi utilizzando il bianco.

### Esempio di isobata Carte Navionics®



1. **Bassi fondali** — Quando è abilitata la funzione di Bassi fondali tutte le profondità da zero alla profondità specificata nell'impostazione da **Zero a**: utilizzerà la croce rossa tratteggiata per identificare i bassi fondali.
2. **Isobate** — Tutti le isobate vengono identificate utilizzando una linea e un gradiente di riempimento di colore blu.
3. **Limite profondità** — Tutte le profondità superiori alla profondità specificata nel **Limite di profondità**: l'impostazione è di colore bianco per impostazione predefinita.

### Colore acque profonde

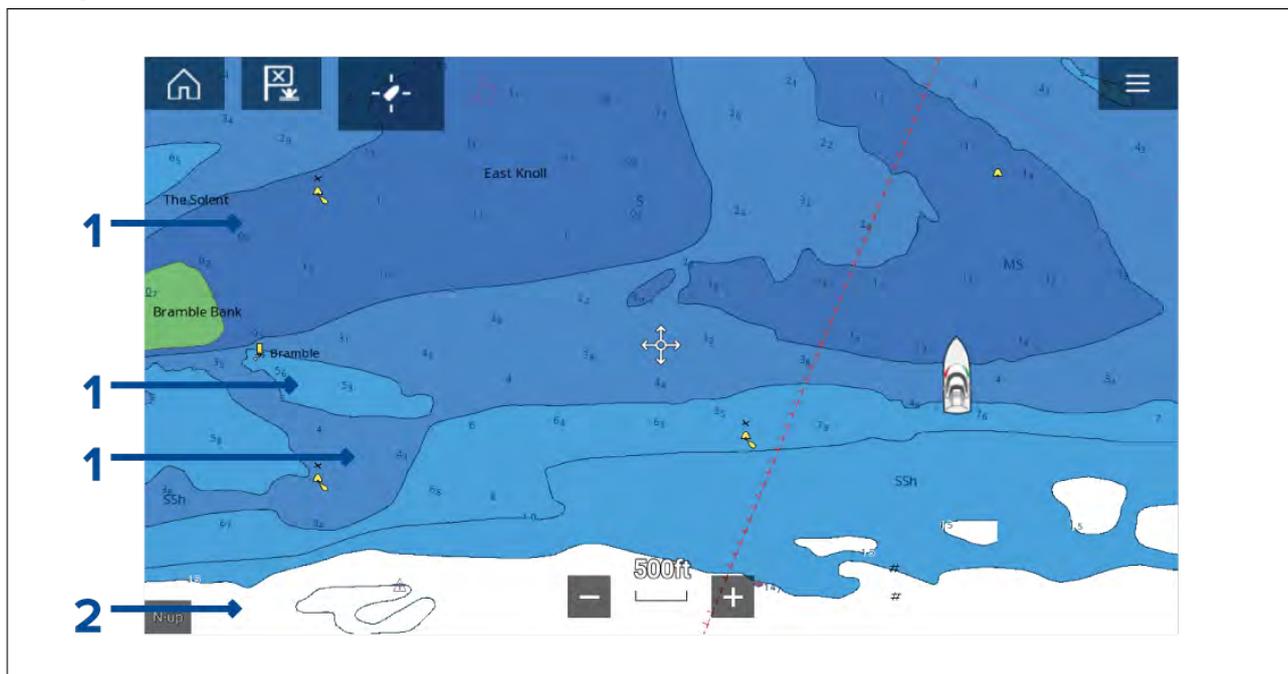
Il colore utilizzato per il Limite profondità può essere impostato su bianco o blu. Quando è impostato su blu, il Limite di profondità utilizzerà la tonalità di blu più chiara.

È possibile accedere alle impostazioni delle isobate dal menu di impostazioni **Profondità**: **Menu > Impostazioni > Profondità**.

## Isobate C-MAP

Quando si utilizzano le carte C-MAP®, le isobate vengono automaticamente colorate utilizzando una sfumatura di colore blu con i bassi fondali con la tonalità più scura e i più profondi utilizzando il bianco.

### Esempio di isobata Carte C-MAP®



1. **Isobate** — Tutti le isobate vengono identificate utilizzando una linea e un riempimento di colore blu.
2. **Limite profondità** — Tutte le profondità superiori alla profondità specificata nel Limite di profondità: l'impostazione è di colore bianco per impostazione predefinita.

### Colore profondità acqua

Il colore utilizzato per il Limite profondità può essere impostato su bianco o blu. Quando è impostata su blu, l'ombreggiatura di riempimento del colore viene modificata in modo che il Limite Acque profonde utilizzi la tonalità di blu più scura e il riempimento blu diventi più chiaro quanto meno profondo è il limite.

È possibile accedere alle impostazioni dei limiti di profondità dal menu di impostazioni Profondità: Menu > Impostazioni > Profondità .

## 8.8 Inseguimento bersagli

L'MFD è in grado di tracciare e visualizzare vari tipi di bersagli per migliorare la consapevolezza della situazione e prevenire le collisioni. I tipi di target che possono essere tracciati dipendono dall'hardware connesso e dalla configurazione dell'MFD.

È possibile tracciare i seguenti tipi di bersagli:

- **Bersagli AIS** — Quando è collegato un ricevitore AIS o un ricetrasmittitore AIS compatibile, è possibile tracciare i bersagli AIS. Per i dettagli sui bersagli AIS fare riferimento a: [Bersagli AIS](#)
- **Bersagli radar** — Quando è collegata un'antenna radar compatibile, i bersagli radar possono essere tracciati. Per i dettagli sui bersagli Radar fare riferimento a: [Impostazioni Radar](#)

I bersagli che vengono tracciati vengono visualizzati sullo schermo nell'app Carta e nell'app Radar utilizzando icone rappresentative e sono elencati nelle liste dei relativi bersagli.

Si può accedere all'elenco dei bersagli selezionando Bersagli dal menu dell'app Radar e dell'app Carta: Menu > Bersagli e quindi selezionando il tab relativo.

### Tracking Bersaglio First responder

I seguenti bersagli possono essere tracciati solo quando l'MFD è stato configurato utilizzando l'attività di navigazione First Responder durante la Configurazione guidata iniziale dell'MFD:

- **Bersagli DSC** — Le imbarcazioni che inviano una chiamata di soccorso DSC possono essere tracciate. Per i dettagli sui bersagli DSC fare riferimento a: [Bersagli DSC](#)

- **Bersagli Intel** — I bersagli possono essere creati manualmente inserendo la posizione, la rotta e la velocità dei bersagli. I bersagli Intel possono essere tracciati. Per i dettagli sui bersagli Intel fare riferimento a: [Bersagli Intel](#)
- **TOI** — I bersagli possono essere designati come "Obiettivi di interesse (TOI)". Per i dettagli sui TOI, fare riferimento a: [Bersagli di Interesse \(TOI\)](#)

**Importante:**

- [Menu principale della modalità dettagliata](#)
- [Menu principale Modo Carta per pesca](#)
- [p.186 — Menu principale Modo Regata](#)

## Inseguimento Bersaglio AIS

### Bersagli AIS

Le icone AIS vengono utilizzate per identificare i bersagli AIS sullo schermo.

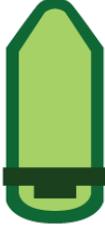
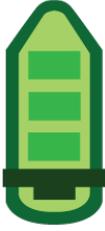
Per impostazione predefinita vengono utilizzate le seguenti icone:

#### Icone AIS

	Nave		SART (Transponder ricerca e soccorso)
	Stazione di terra		ATON
	SAR (Ricerca e soccorso)		AToN virtuale

Si possono abilitare le icone dettagliate dei bersagli AIS dal menu Impostazioni AIS: Menu > Bersagli > Impostazioni AIS > Bersagli AIS dettagliati il menu di impostazioni Avanzata: Menu > Impostazioni > Avanzata > Bersagli AIS dettagliati. Quando i target AIS dettagliati sono abilitati, vengono utilizzate le icone dettagliate AIS.

### Icone dettagliate AIS

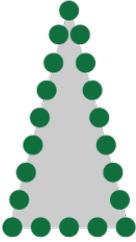
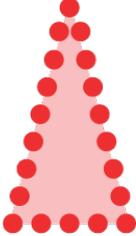
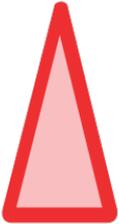
	Barca a vela		Commerciale
	Imbarcazione ad alta velocità / Imbarcazione WIG (ekranoplano)		Cargo
	Nave passeggeri		Altro

Le icone dettagliate AIS vengono ridimensionate o delineate in base alle dimensioni riportate dell'imbarcazione, come mostrato di seguito:

	Lunghezza relativa (profilo grigio)		
---	-------------------------------------	--	--

Lo stato di un bersaglio AIS può essere mostrato utilizzando colori, contorni e lampeggiamenti diversi come mostrato di seguito:

## Stato bersagli AIS

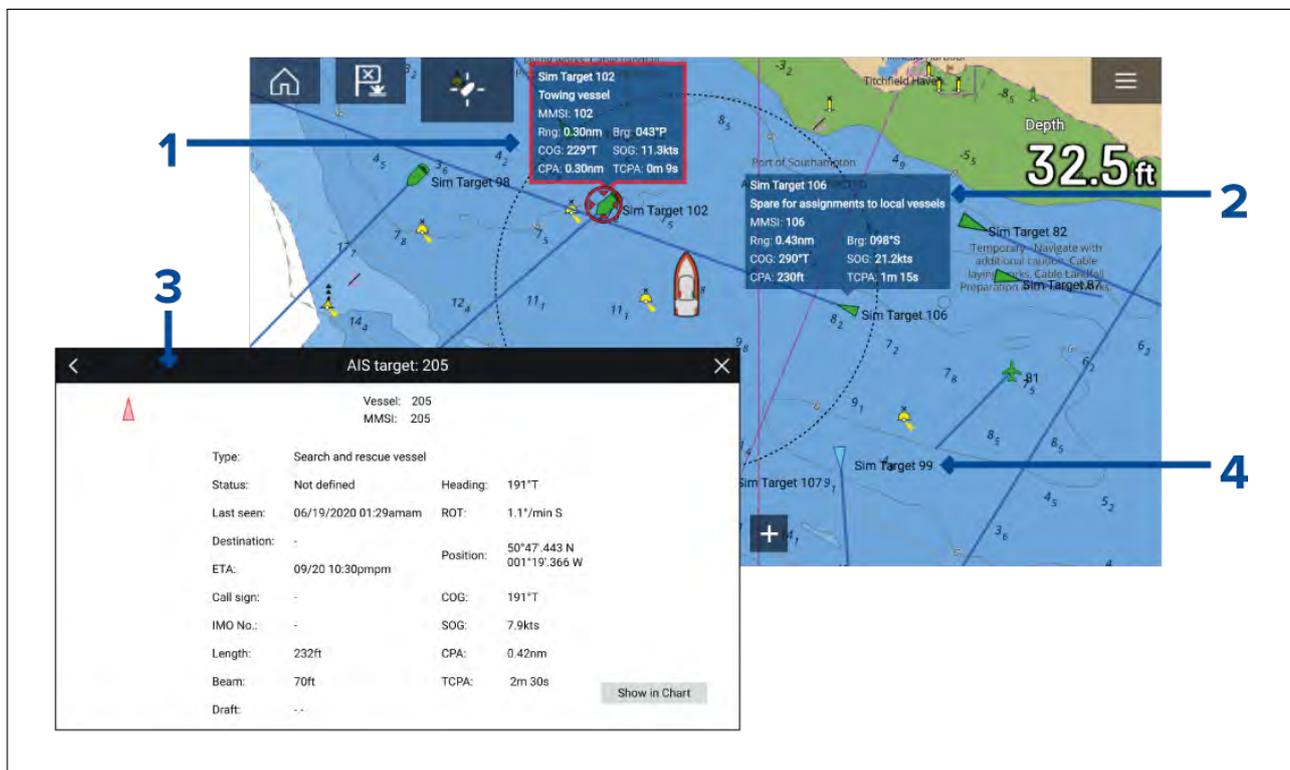
	Bersaglio perso (senza bordo con una X)		Bersaglio dubbio (linea tratteggiata)
	Preferito (Giallo)		Bersaglio dubbio e pericoloso (linea tratteggiata, rosso lampeggiante)
	Bersaglio pericoloso (rosso lampeggiante)		Bersaglio AToN posizione off (bordo rosso)

### Nota:

Quando l'MFD è configurato come "First Responder" ed è collegato all'hardware AIS compatibile con STED, le icone AIS Blue Force vengono utilizzate per identificare altre imbarcazioni dotate di STED. Per i dettagli fare riferimento: [Tracking Blu Force](#)

### Informazioni relative al bersaglio AIS

Le navi con ricetrasmittitori AIS possono trasmettere informazioni programmate sull'imbarcazione, che possono essere visualizzate nell'app Carta.



1. Selezionando l'icona di un bersaglio AIS nell'app Carta verrà visualizzata una Infobox contenente l'identificazione AIS e le informazioni sulla posizione. L'Infobox si chiuderà automaticamente dopo circa 5 secondi.
2. L'Infobox può essere attivata e disattivata per i singoli bersagli dal menu contestuale del bersaglio AIS. All'accensione, l'Infobox è sempre visualizzata per il target selezionato.
3. I dati AIS completi possono essere visualizzati selezionando Visualizza dati AIS dal menu contestuale del bersaglio AIS oppure selezionando un bersaglio dall'elenco dei bersagli e selezionando Vedi dati completi del bersaglio dal menu a comparsa.
4. Il nome del bersaglio AIS può essere visualizzato accanto all'icona del bersaglio. I Nomi AIS possono essere attivati e disattivati dal menu Impostazioni AIS: Menu > Bersagli > Impostazioni AIS > Nomi AIS.

### Accedere alle opzioni bersaglio

Sono disponibili opzioni specifiche per i bersagli attualmente monitorati. È possibile accedere alle opzioni del bersaglio dal menu contestuale del bersaglio e dalle opzioni Pop-over nel relativo elenco. Le opzioni disponibili dipendono dal tipo di bersaglio.

Per accedere al menu contestuale di un bersaglio:

- Tenere premuto sul bersaglio visualizzato oppure
- Evidenziare il bersaglio sullo schermo usando i Controlli di direzione e premere il pulsante OK.

Per accedere al Menu a comparsa dell'elenco dei bersagli:

- Selezionare il bersaglio nell'elenco bersagli pertinente, oppure
- Evidenziare il bersaglio sullo schermo usando i Controlli di direzione e premere il pulsante OK.

### Opzioni bersaglio AIS

Le seguenti opzioni sono disponibili per i bersagli AIS.

- **Vedi dati completi bersaglio** — Visualizza una pagina a pieno schermo con tutti i dati AIS disponibili.
- **Aggiungi come Preferito** — Aggiungi il bersaglio come Preferito. La funzione Preferiti consente di aggiungere imbarcazioni dotate di AIS e contatti abituali a una Lista Preferiti. Le navi Preferite verranno visualizzate sullo schermo e nell'elenco dei bersagli, utilizzando l'icona Preferiti AIS gialla. Quando si assegna un bersaglio AIS ai Preferiti, è possibile personalizzarne il nome. Per le navi Preferite sono disponibili le seguenti opzioni popover aggiuntive per l'elenco dei bersagli:
  - **Togli da preferito** — Il bersaglio tornerà a utilizzare la normale icona del bersaglio AIS.
  - **Modifica nome Preferito** — Cambia il nome del bersaglio Preferito.

- Intercetta — Avvia l'intercettazione del bersaglio. Per dettagli vedere: [p.146 — Intercettazione bersaglio](#)

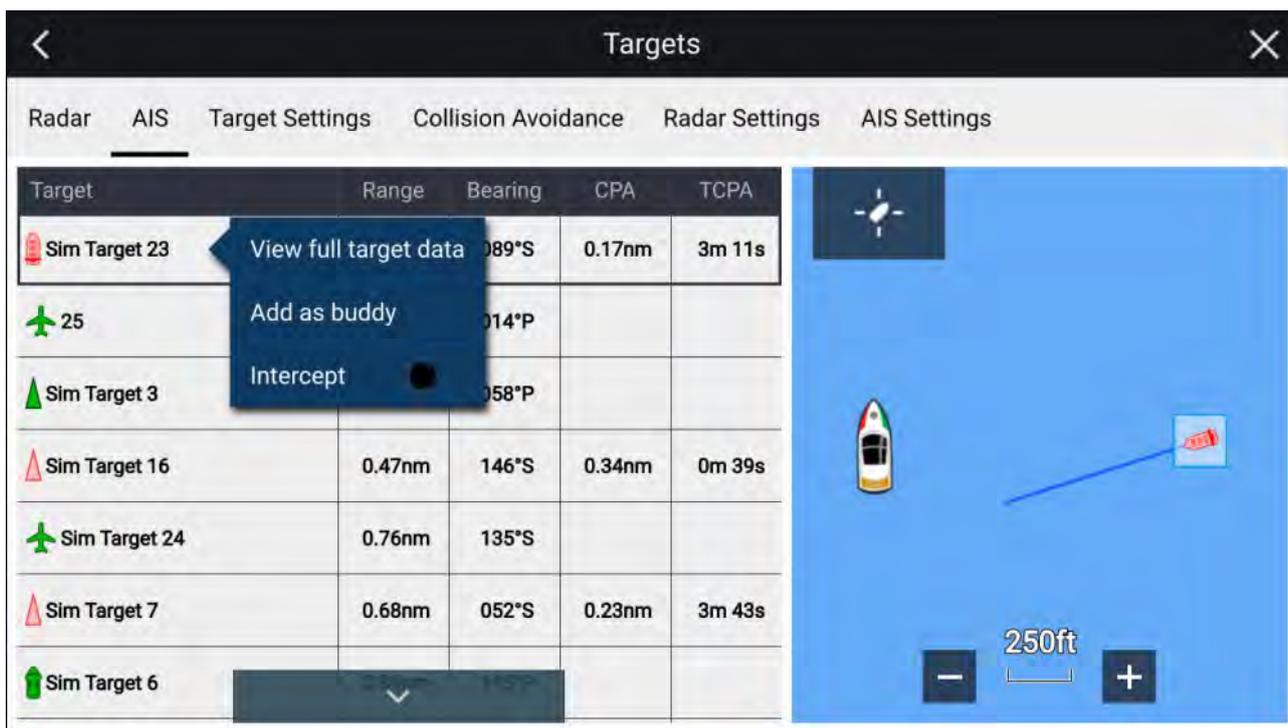
## Elenco Bersagli AIS

L'elenco identifica: Nome bersaglio, Distanza dall'imbarcazione e Rilevamento dall'imbarcazione. Ove pertinente, verranno visualizzati anche i valori CPA (Punto di avvicinamento più vicino) e TCPA (Tempo al Punto di avvicinamento più vicino).

È possibile accedere all'elenco dei bersagli AIS dal menu Bersagli nell'app Radar e nell'app Carta: Menu > Bersagli > AIS.

L'elenco dei bersagli è ordinato in base alla vicinanza del bersaglio all'imbarcazione; il bersaglio più vicino appare in cima all'elenco. L'elenco si aggiornerà automaticamente man mano che i bersagli si avvicinano o si allontanano.

Selezionando un bersaglio dall'elenco si evidenzia il bersaglio selezionato nel riquadro app LiveView a destra della pagina e si apre il menu popover.



## Menu Impostazioni AIS

È possibile configurare le impostazioni del bersaglio AIS dal menu Impostazioni AIS: Menu > Bersagli > Impostazioni AIS.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

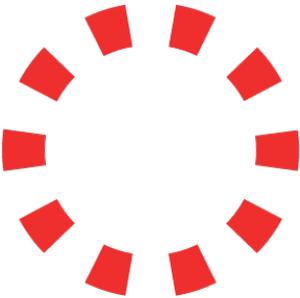
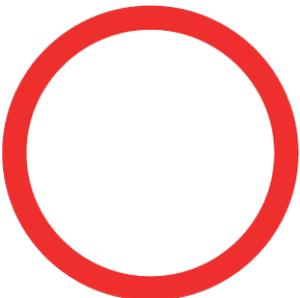
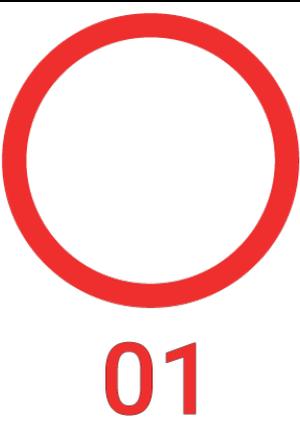
- Mostra bersagli AIS in carta / Mostra bersagli AIS in Radar — Abilita e disabilita la visualizzazione dei bersagli AIS nell'app Carta/Radar.
- Bersagli AIS dettagliati: — Abilita e disabilita la visualizzazione delle icone dei bersagli AIS dettagliati.
- Nomi AIS — Se abilitati, i nomi dei bersagli AIS vengono visualizzati permanentemente accanto alle icone dei bersagli AIS.
- Mostra questi tipi AIS: — Abilita la selezione dei tipi di bersagli AIS che verranno visualizzati. Tipi AIS disponibili:
  - Tutto
  - Pericolosi
  - Preferiti
- Nascondi bersagli statici — Se abilitati, i bersagli AIS che viaggiano sotto i 2 nodi non verranno visualizzati, a meno che non siano pericolosi o lo diventino.
- Modo silenzioso (non trasmetto mia posizione) — Se abilitato, il ricetrasmittitore AIS dell'imbarcazione non trasmetterà la posizione o i dettagli ad altre imbarcazioni dotate di AIS.

## Inseguimento bersaglio radar

### Bersagli Radar

I Simboli bersaglio radar vengono utilizzati per identificare i bersagli radar sullo schermo.

I bersagli radar vengono visualizzati nell'app Radar e quando è abilitato l'overlay radar (App Carta > Menu > Bersagli > Impostazioni radar > OVERLAY RADAR > Mostra overlay radar) vengono visualizzati anche nell'app Carta.

	Acquisizione bersaglio (Manuale) — Cerchio verde tratteggiato sottile		Bersaglio acquisito (Manuale) — Cerchio verde con ID bersaglio
	Acquisizione bersaglio (auto) — Cerchio rosso tratteggiato spesso, lampeggia finché non viene riconosciuto		Bersaglio acquisito sconosciuto (auto) — Cerchio rosso, lampeggia finché non viene riconosciuto
	Bersaglio pericoloso: cerchio rosso con ID bersaglio, lampeggia finché non viene riconosciuto		Bersaglio perso (bersaglio non rilevato per 4 scansioni radar) — Cerchio grigio con croce rossa

Una volta acquisito, il COG (Course Over Ground) e il SOG (Speed Over Ground) del bersaglio possono essere visualizzati sotto l'ID del bersaglio.

Le informazioni sul bersaglio sono colorate in blu se i valori COG e SOG sono Vere o in arancione se i valori sono Relativi. Le informazioni sul bersaglio diventeranno rosse se il bersaglio diventa pericoloso.

### Acquisizione manuale del bersaglio

Per acquisire un bersaglio radar manualmente utilizzando MARPA (Mini Automatic Radar Plotting Aid), procedere come segue.

con l'overlay radar abilitato:

1. Selezionare l'oggetto/bersaglio.  
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare Altre opzioni.
3. Selezionare Acquisisci Bersaglio.  
Una volta acquisito il bersaglio verrà inseguito.

## Accedere alle opzioni bersaglio

Sono disponibili opzioni specifiche per i bersagli attualmente monitorati. È possibile accedere alle opzioni del bersaglio dal menu contestuale del bersaglio e dalle opzioni Pop-over nel relativo elenco. Le opzioni disponibili dipendono dal tipo di bersaglio.

Per accedere al menu contestuale di un bersaglio:

- Tenere premuto sul bersaglio visualizzato oppure
- Evidenziare il bersaglio sullo schermo usando i **Controlli di direzione** e premere il pulsante **OK**.

Per accedere al Menu a comparsa dell'elenco dei bersagli:

- Selezionare il bersaglio nell'elenco bersagli pertinente, oppure
- Evidenziare il bersaglio sullo schermo usando i **Controlli di direzione** e premere il pulsante **OK**.

## Opzioni bersaglio radar

Le seguenti opzioni sono disponibili per i bersagli radar.

- **Cancella bersaglio** — Cancella il Bersaglio radar. Una volta cancellato, il simbolo del bersaglio non sarà più visualizzato sullo schermo né sarà elencato nell'elenco dei bersagli.

**Nota:** I bersagli cancellati non verranno tracciati e non attiveranno l'allarme del bersaglio pericoloso.

- **Mostra CPA** — Determina quando la grafica CPA viene visualizzata sullo schermo. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - **Auto** — La grafica CPA viene visualizzata se il bersaglio diventa pericoloso (in base alle impostazioni di allarme del bersaglio pericoloso).
  - **On** — La grafica CPA viene visualizzata se esiste un punto di intercettazione tra la rotta attuale dell'imbarcazione e quella del bersaglio.
  - **Off** — La grafica CPA non viene visualizzata per il bersaglio.

**Nota:** La grafica CPA è visualizzata solo nell'app Radar. L'opzione Mostra CPA non è disponibile nell'app Carta.

- **Info bersaglio** — Abilita e disabilita la visualizzazione sullo schermo della rotta (COG) e della velocità (SOG) del bersaglio.
- **Intercetta** — Imposta l'intercettazione del bersaglio. Per dettagli vedere: [p.146 — Intercettazione bersaglio](#)

## Elenco bersagli Radar

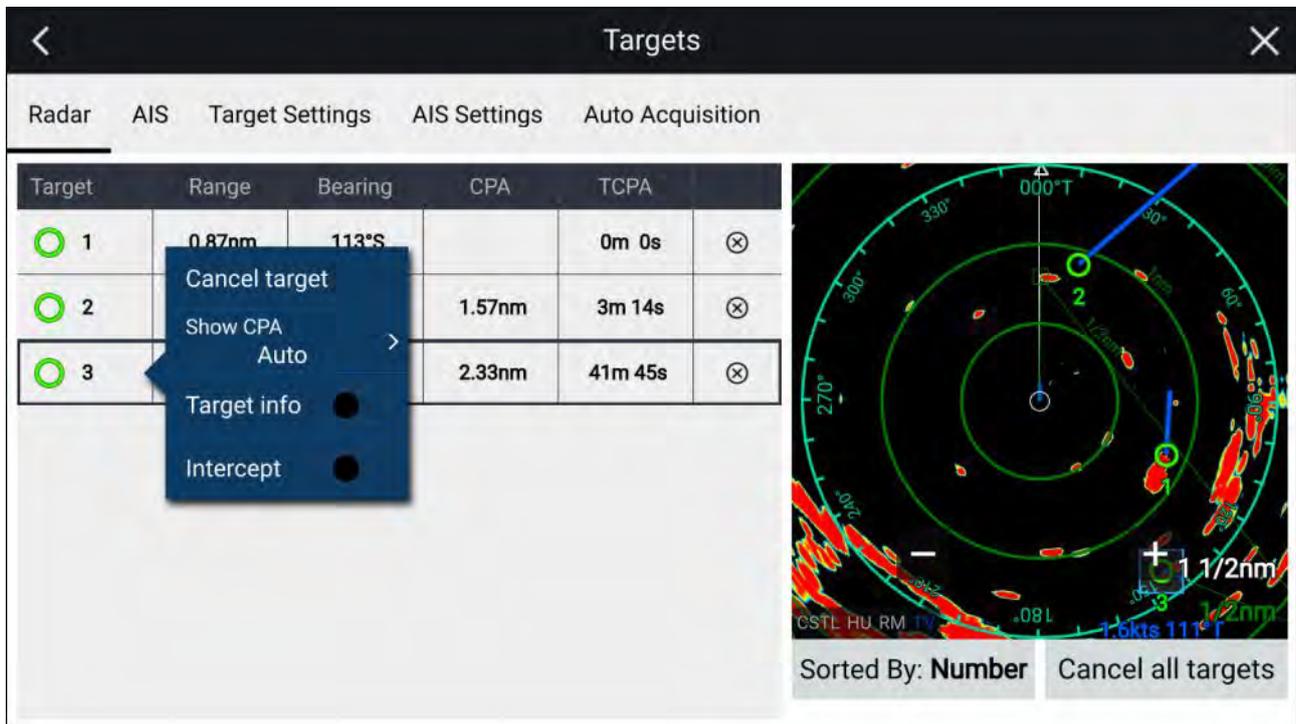
L'elenco bersagli identifica: Nome bersaglio, Distanza dall'imbarcazione e Rilevamento dall'imbarcazione. Ove pertinente, verranno visualizzati anche i valori CPA (Punto di avvicinamento più vicino) e TCPA (Tempo al Punto di avvicinamento più vicino).

È possibile accedere all'elenco dei bersagli dal menu Bersagli nell'app Radar e nell'app Carta: Menu > Bersagli > Radar.

L'elenco dei bersagli radar può essere ordinato per **Numero** o **Intervallo** selezionando l'opzione **Elenca per situata** nella parte inferiore del riquadro LiveView:

- **Numero** — Elenco ordinato in base al numero del bersaglio in modo che il primo bersaglio rilevato venga visualizzato in cima all'elenco.
- **Distanza** — L'elenco dei bersagli è ordinato in base alla vicinanza del bersaglio all'imbarcazione; il bersaglio più vicino appare in cima all'elenco. L'elenco si aggiornerà automaticamente man mano che i bersagli si avvicinano o si allontanano.

Selezionando un bersaglio dall'elenco si evidenzia il bersaglio selezionato nel riquadro app LiveView a destra della pagina e si apre il menu popover.



I bersagli radar possono essere cancellati singolarmente selezionando la 'X' accanto ai dettagli del bersaglio nell'elenco, oppure è possibile cancellare tutti i bersagli selezionando **Cancella tutti i bersagli**.

### Impostazioni radar

Quando il livello Radar è abilitato nell'app Carta si possono configurare le Impostazioni radar dal menu Bersagli: Menu > Bersagli > Impostazioni radar.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Selezione Radar** — Quando è collegata più di un'antenna radar, si può scegliere quale radar utilizzare per il livello radar nell'app Carta.
- **Trasmissione** — Avvia la trasmissione dell'antenna radar o la mette in standby.
- **Doppia scala** — Abilita e disabilita la doppia scala sulle antenne radar compatibili.
- **Canale** — Quando la Doppia scala è attiva si può passare tra canale 1 e 2.
- **Sincronizza scala radar con carta** — Abilita e disabilita la sincronizzazione della scala dell'app Carta con tutte le istanze dell'app Radar nella stessa pagina app.

**Nota:** La scala corrente viene sincronizzata quando l'impostazione è abilitata. Le successive modifiche alla scala nell'istanza dell'app Carta selezionata o in qualsiasi istanza dell'app Radar nella stessa pagina app verranno sincronizzate.

- **Mostra overlay radar** — Abilita e disabilita il livello Radar nell'app Carta.
- **Visibilità** — Determina la visibilità percentuale (opacità) del livello Radar.
- **Tavola** — L'overlay Radar può essere visualizzato nei seguenti colori:
  - Full color (256 colori)
  - Viola
  - Nero
  - Rosso

**Nota:** Quando è selezionato 'Full color', gli oggetti in avvicinamento sono visualizzati in Rosa.

- **Mostra limiti settore oscurato** — Abilita e disabilita i settori ciechi su antenne radar compatibili. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: [18.13 Settori ciechi](#)
- **DOPPLER** — Abilita e disabilita il Doppler su antenne radar compatibili. Per ulteriori informazioni sul Doppler fare riferimento a [18.12 Panoramica Radar Doppler](#)

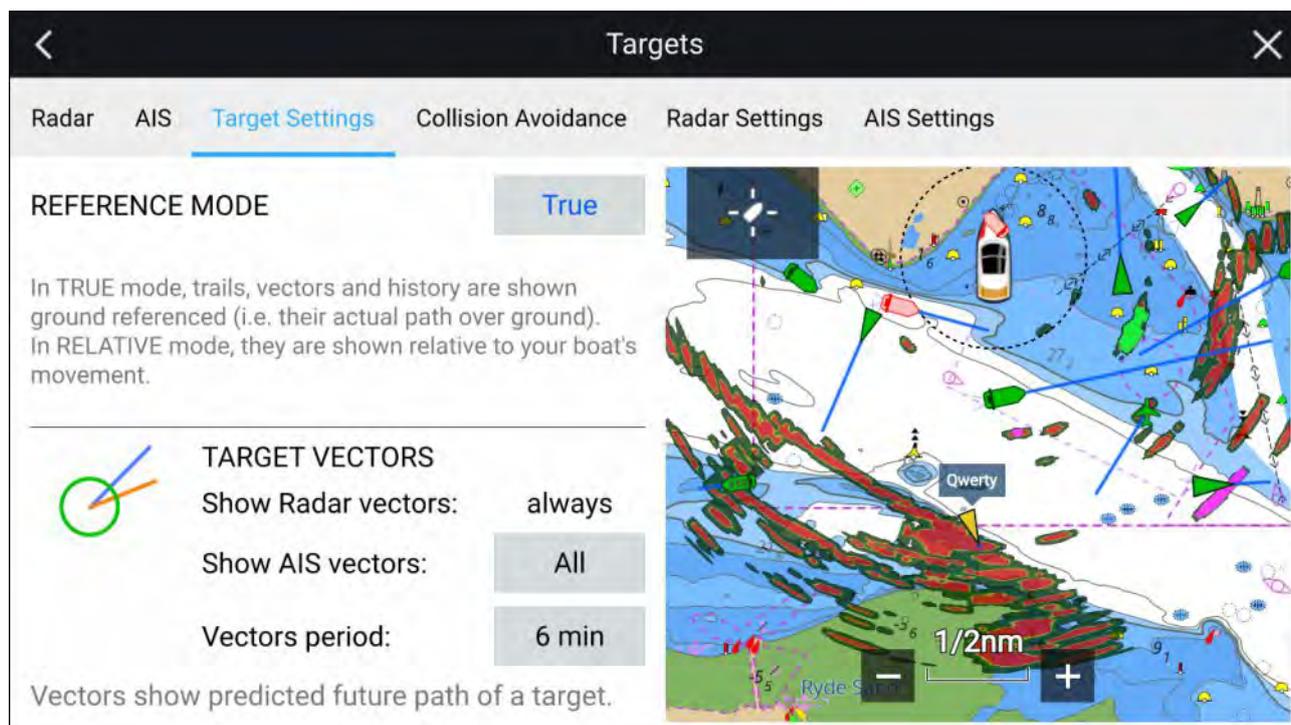
**Nota:** Se è selezionato 'Full color' per la tavola di overlay Radar, i bersagli in avvicinamento appariranno rosa anziché rossi.

- Usare la COG quando non sono disponibili i dati di prua: — Abilita l'uso del livello Radar quando i dati di rotta non sono disponibili.
- Scala — Determina la scala usata per l'overlay Radar.

### Impostazioni Vettori del bersaglio

I Vettori del bersaglio mostrano la rotta futura prevista per il bersaglio.

Si può accedere alle impostazioni dei vettori del bersaglio dal menu di impostazioni Bersaglio: Menu > Bersagli > Impostazioni bersaglio.



Il modo dei vettori può essere impostato su Vero o Relativo.

- In modo Vero, le scie, i vettori e la cronologia sono mostrati in relazione al fondo ( il loro percorso rispetto al fondo)
- In modo Relativo, le scie, i vettori e la cronologia vengono indicati con riferimento al movimento dell'imbarcazione.

I vettori vengono sempre visualizzati per i bersagli radar. I vettori per i bersagli AIS possono essere impostati utilizzando l'opzione Mostra vettori AIS. Le opzioni disponibili sono:

- Tutti — I vettori vengono visualizzati per tutti i bersagli AIS.
- Manuale — I vettori vengono visualizzati solo se abilitati individualmente per ciascun bersaglio utilizzando il menu contestuale del bersaglio.

La lunghezza del vettore indica dove sarà il bersaglio dopo il tempo specificato in Periodo vettori.

### Aree di pericolo previste

La funzione di aree di pericolo previste traccia i bersagli Radar e i bersagli AIS in relazione alla COG (Course Over Ground) e SOG (Velocità Over Ground) dell'imbarcazione.

Se si prevede che i percorsi attraverseranno un'area di pericolo collisioni viene visualizzata una linea di intercettazione tra l'imbarcazione e il bersaglio. Inoltre sono visualizzate le Zone di intercettazione per indicare dove c'è un maggiore rischio di collisione. La linea di intercettazione e le zone di intercettazione si basano sulla rotta e sulla velocità attuali dell'imbarcazione e sulla rotta e la velocità attuali del bersaglio e possono aiutare a determinare se è necessario cambiare rotta e/o velocità per evitare una potenziale collisione.

La grafica si aggiorna automaticamente quando l'MFD riceve dati della nuova posizione dal bersaglio.

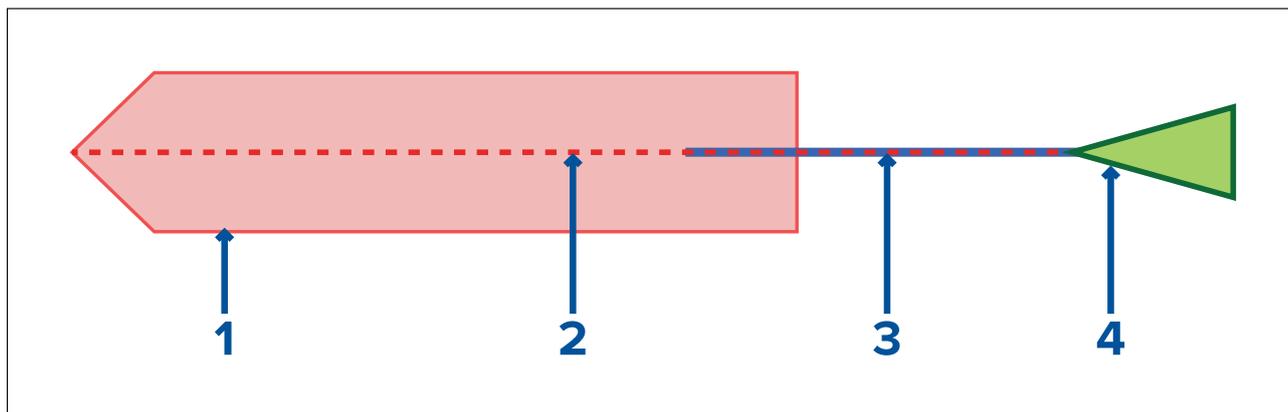
### Importante:

La funzione Info collisioni è un aiuto visuale fornito per aumentare la consapevolezza dell'utente per potenziali collisioni. È essenziale avere una buona comprensione del *Regolamento internazionale per prevenire gli abbordi (collisioni) in mare* (IRPCS/COLREGS), in modo che tutte le azioni siano intraprese nel rispetto dell'IRPCS. Concetti importanti da comprendere in relazione alla prevenzione delle collisioni comprendono (ma non si limitano a): Valutazione del rischio; Diritto di accesso; Visibilità limitata; interpretazione luci e forme; interpretazione di segnali sonori e luminosi. In caso di conflitto le norme IRPCS hanno la precedenza. Per ulteriori informazioni su IRPCS / COLREGS, fare riferimento a: [IRPCS](#)



### Grafica bersaglio in movimento

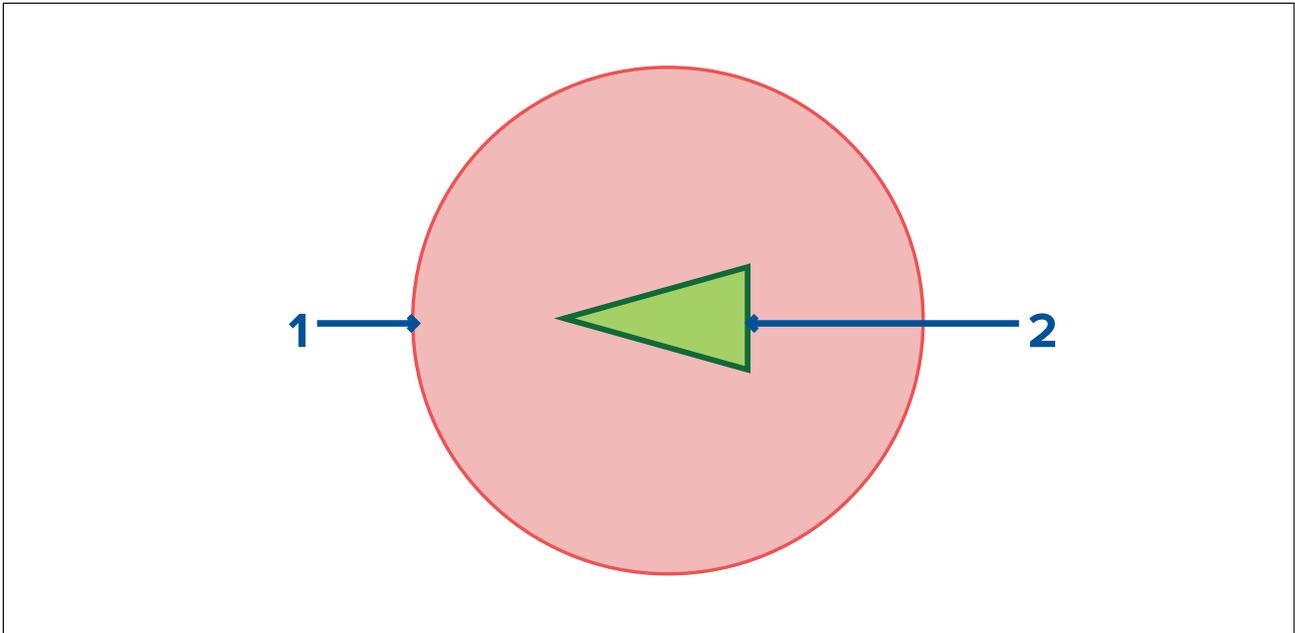
La grafica dei bersagli in movimento viene utilizzata per i bersagli che si muovono a una velocità superiore ai 2 nodi.



1. Zona di intercettazione (area prevista in base all'ultima posizione segnalata del bersaglio)
2. Linea di intercettazione
3. Linea COG bersaglio
4. Bersaglio AIS (ultima posizione ricevuta)

### Grafica bersaglio fermo

La grafica dei bersagli fermi viene utilizzata per i bersagli che si muovono a una velocità inferiore ai 2 nodi.



1. Zona di intercettazione (area prevista in base all'ultima posizione segnalata del bersaglio)
2. Bersaglio AIS fermo (ultima posizione ricevuta)

### Importante:

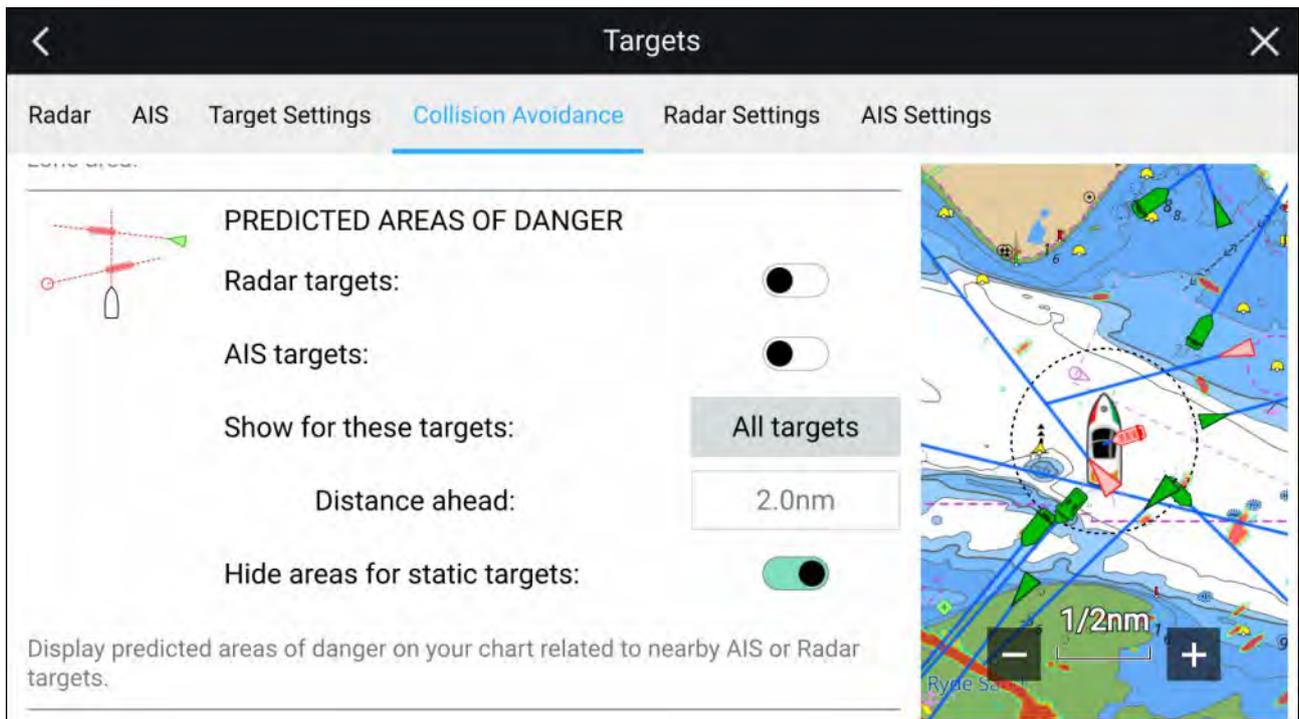
Bisogna comunque fare sempre attenzione a:

- Imbarcazioni senza AIS o imbarcazioni dotate di AIS che non stanno trasmettendo la loro posizione, poiché questi bersagli NON saranno visualizzati nell'App Carta.
- Imbarcazioni dotate di AIS che riportano una posizione GPS imprecisa, la precisione GPS della propria Imbarcazione o bersagli AIS con aggiornamenti di posizione ritardati. Queste situazioni causano la visualizzazione errata della posizione della nave e/o delle posizioni del bersaglio AIS nell'applicazione Carta.
- Oggetti non rilevati dall'antenna radar.

### Abilitare la funzione per evitare le collisioni

La funzione **Info Collisioni** può essere abilitata nella app Carta.

app Carta > Menu > Bersagli > Evitare le Collisioni



Nel menu Evitare le collisioni si possono modificare le impostazioni per determinare che tipo di bersaglio (es. AIS o Radar) avranno una Area di pericolo prevista:

Impostazioni	Descrizione
Bersagli Radar	Abilita / disabilita — I bersagli radar avranno un'Area di pericolo prevista.
Bersagli AIS	Abilita / disabilita — I bersagli radar avranno un'Area di pericolo prevista.
Tutti i bersagli	Visualizza un'Area di pericolo prevista su tutti i bersagli vicino all'imbarcazione.
Bersaglio che intercetta la mia rotta	Visualizza un'Area di pericolo prevista solo sui bersagli che potenziale attraverseranno la Linea di intercettazione dell'imbarcazione.
Distanza in avanti	Modifica la distanza massima della Linea di intercettazione davanti all'imbarcazione (disponibile solo quando è abilitato Bersaglio che intercetta la mia rotta). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimo: 0,5 nm</li> <li>• Massimo 5 nm</li> </ul>
Aree nascoste per bersagli fissi	Abilita / disabilita - I bersagli fermi (bersagli che viaggiano a meno di 2 nodi) NON avranno un'Area di pericolo prevista.

### Scenario di collisione

Esistono 3 potenziali scenari di cui la funzione Aree di pericolo previste può avvisare:

- La vostra imbarcazioni si muove più veloce del bersaglio
- Il bersaglio si muove più veloce della vostra imbarcazione
- Entrambi i bersagli si muovono a una velocità simile

### Allarme ostruzione (carte LightHouse legacy)

L'allarme ostruzione fornisce un avviso se viene rilevato un oggetto cartografico, isobate o una distanza in altezza che è in conflitto con le impostazioni di profondità di sicurezza e/o altezza di sicurezza configurate dall'MFD.

#### Nota:

- L'allarme di ostruzione richiede carte vettoriali LightHouse™ legacy come Fonte cartografia dell'allarme.
- La profondità degli oggetti, le isobate e l'altezza di sicurezza si basano sulla cartografia in uso.
- Se un ostacolo non è presente nella Fonte cartografia specificata, non attiverà l'allarme.



Quando viene attivato l'allarme Ostruzioni, viene visualizzata una notifica di allarme e viene emesso un segnale acustico sull'MFD. Dalla notifica sullo schermo è possibile riconoscere l'allarme selezionando OK o modificare i parametri dell'allarme selezionando Modifica.

### Parametri allarme ostruzione

Prima di potere essere utilizzati i Parametri allarme ostruzione devono essere configurati dal Manager Allarmi: Homescreen > Allarmi > Impostazioni > Ostruzioni carte LightHouse.

Le seguenti opzioni devono essere configurate per il corretto funzionamento:

- Ostruzioni carte LightHouse — Abilita e disabilita l'allarme di ostruzione.

- Solo messaggio — Abilita e disabilita la finestra di dialogo di notifica (solo segnale acustico e contorno della zona di rilevamento rossa).
- Fonte cartografia — Seleziona la carta LightHouse (legacy) pertinente per la regione.
- Profondità di sicurezza — Specifica la profondità minima di sicurezza per l'imbarcazione. Il valore di profondità Limite di sicurezza dell'app Carta è sincronizzato con il valore della profondità di sicurezza.
- Altezza di sicurezza — Specifica l'altezza minima di sicurezza per l'imbarcazione.
- Tempo mancante all'ostruzione — Specifica quanto tempo prima del raggiungimento dell'ostacolo verrà attivato l'allarme. Questo significa che maggiore è la velocità dell'imbarcazione, più avanti verrà disegnata la zona di rilevamento.
- Distanza minima ostruzione — Si riferisce alla distanza dall'imbarcazione alla zona di rilevamento dell'ostruzione (virtuale) attorno all'imbarcazione. Questo parametro specifica la distanza minima dall'imbarcazione alla zona di rilevamento dell'ostruzione in 4 direzioni: babordo, tribordo, poppa e quando è immobile, a prua. La zona di rilevamento dell'ostruzione viene visualizzata nell'app Carta come una forma oblunga intorno all'imbarcazione che diventa rossa quando viene rilevata un'ostruzione.

### Zona di rilevamento dell'allarme di ostruzione

Se viene aperta un'istanza dell'app Carta che utilizza la stessa cartografia LightHouse™ legacy della fonte cartografia dell'allarme Ostruzione, viene disegnata una zona di rilevamento attorno all'icona dell'imbarcazione. Il contorno della zona di rilevamento diventa rosso quando viene attivato l'allarme di ostruzione.



1. Quando non sono presenti ostacoli, il contorno dell'area di rilevamento è di colore nero fino a quando non viene rilevato un ostacolo.
2. Quando la profondità è uguale o inferiore alla profondità di sicurezza specificata, viene attivato l'allarme Ostruzione.
3. Quando l'oggetto cartografico è alla stessa profondità o inferiore alla profondità di sicurezza specificata, viene attivato l'allarme Ostruzione.

Una volta configurato l'Allarme ostruzione, i parametri dell'allarme possono essere modificati dal tab del menu Info Collisioni dell'app Carta: App Carta > Menu > Bersaglio > Info Collisioni > Allarme ostruzione LightHouse.

#### Nota:

- Non si potrà utilizzare l'Allarme Ostruzione se la Fonte Cartografia non è stata impostata nella Gestione Allarmi.
- Le ostruzioni potrebbero non essere visualizzate in tutte le scale dell'app Carta, quindi potrebbe essere necessario modificare la scala per vedere l'oggetto che ha attivato l'allarme di ostruzione.

## Intercettazione bersaglio

La funzione Intercetta può essere usata per incontrarsi con degli amici o per barche pilota e per la Guardia costiera per intercettare imbarcazioni che devono essere pilotate.



Per utilizzare la funzione Intercetta, selezionare e tenere premuta l'icona di destinazione finché non viene visualizzato il menu, quindi selezionare Intercetta. L'app Carta traccia automaticamente una rotta diretta verso un punto in cui l'imbarcazione e il bersaglio si incrociano (intercettano).

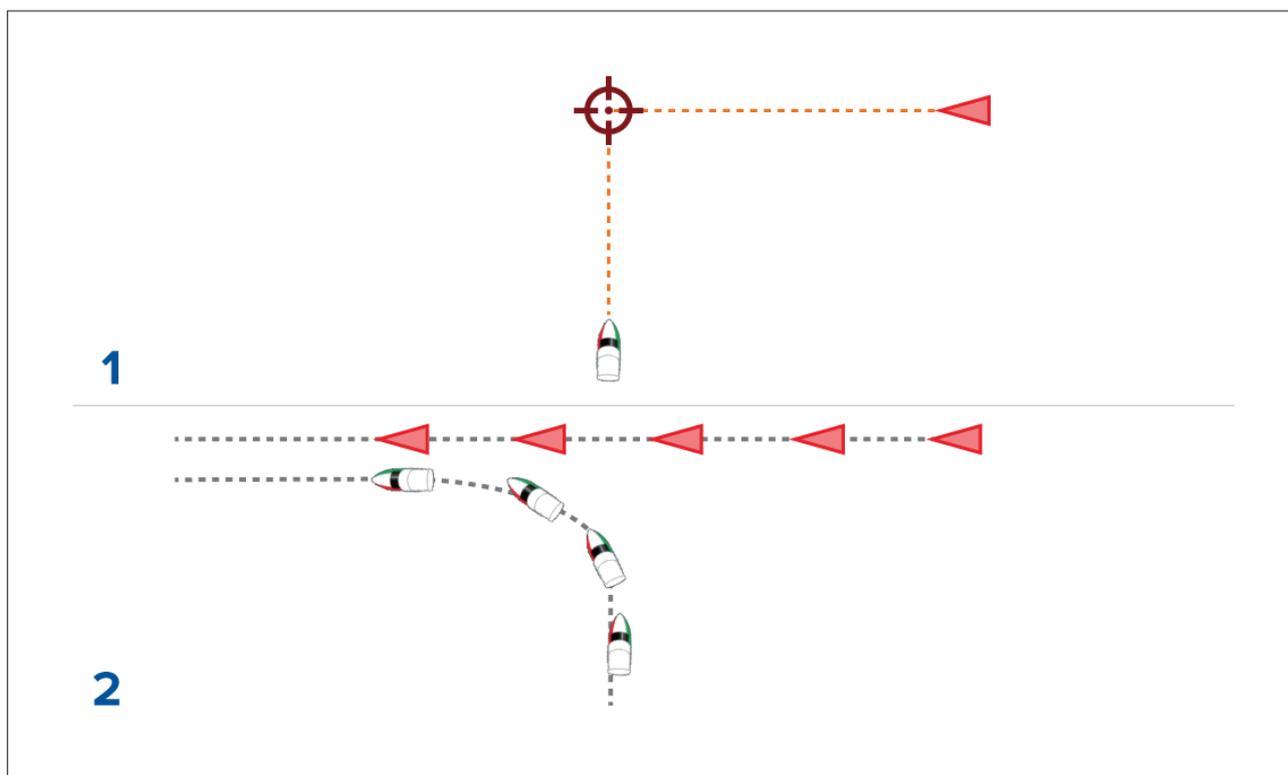
Un punto di intercettazione viene posizionato in un punto previsto in cui si incroceranno la nave e il bersaglio.

### Importante:

Quando si effettua un'intercettazione individuale si posiziona l'imbarcazione su una rotta di collisione con l'imbarcazione bersaglio. SARÀ necessario spostarsi su una rotta parallela per evitare una collisione.

### Prerequisiti:

- È essenziale avere una buona comprensione del *Regolamento internazionale per prevenire gli abbordi (collisioni) in mare* (IRPCS/COLREGS), in modo che tutte le azioni siano intraprese nel rispetto dell'IRPCS. Per ulteriori informazioni su IRPCS / COLREGS, fare riferimento a: [IRPCS](#)
- Bisogna avere familiarità con la funzione AIS.
- È necessario avere una conoscenza approfondita della funzionalità di intercettazione del bersaglio e delle sue implicazioni prima di tentare di utilizzarlo in uno scenario di vita reale.

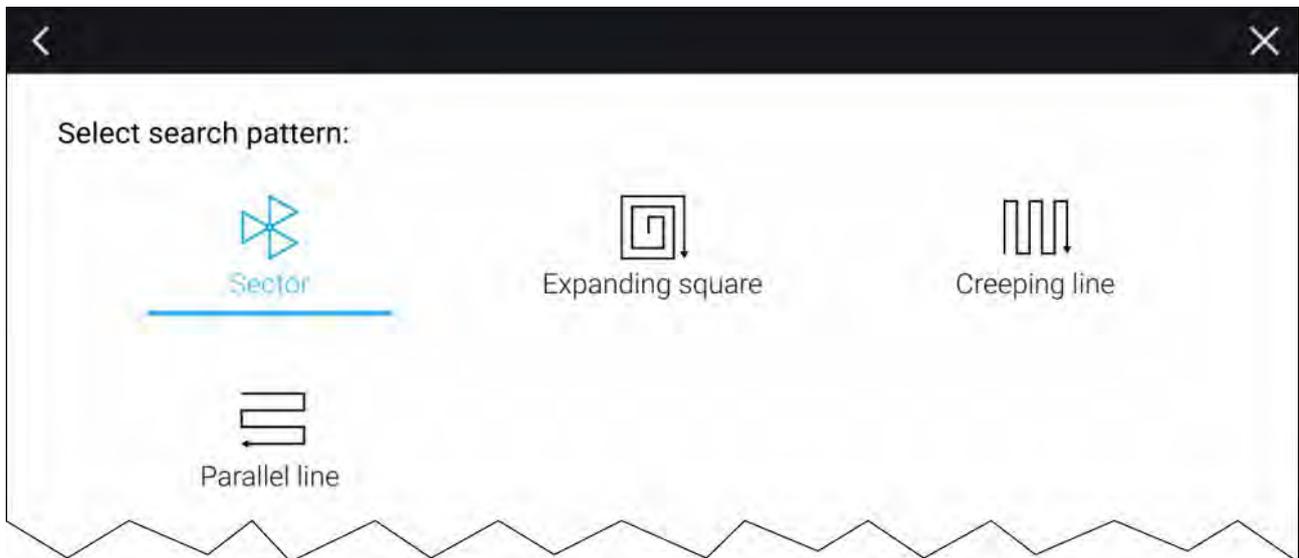


1. Immagine intercettazione bersaglio iniziale.
2. Movimento effettivo dell'imbarcazione per effettuare l'incontro.

## 8.9 Percorsi SAR (Ricerca e soccorso)

La ricerca di un oggetto in acqua può essere difficoltosa a causa della vastità dell'oceano/mare e degli effetti della marea. Inoltre, l'oggetto cercato in genere non si trova nell'ultima posizione nota.

I percorsi SAR sono rotte che possono aiutare a cercare un oggetto nell'acqua. Il percorso può essere modificato e può tenere in considerazione gli effetti della marea, fornendo una rotta di ricerca più accurata e pertinente. I percorsi SAR possono essere creati sull'MFD nella App Carta.



Accedere alle opzioni di percorsi di ricerca: App Carta > Menu > Nuovo > Percorsi di ricerca.

I percorsi di ricerca disponibili sono:

- Ricerca a settori
- Quadrato
- Serpentina
- Parallela

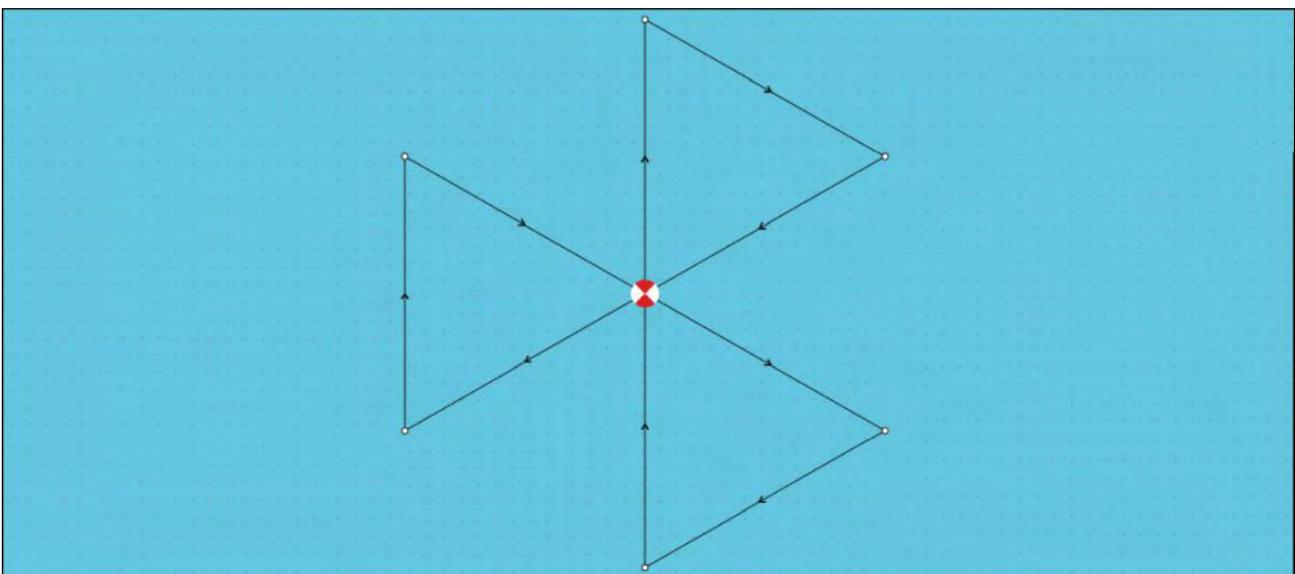
Quando un percorso di ricerca è creato viene salvato come rotta e si può gestire e navigare come qualunque altra rotta. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: [7.2 Rotte](#)

Quando l'MFD è configurato utilizzando il profilo dell'attività di navigazione "First Responder", i percorsi SAR possono essere ricevuti tramite la messaggistica STEDS. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: [Ricezione modello SAR](#)

## Percorso di ricerca a settore

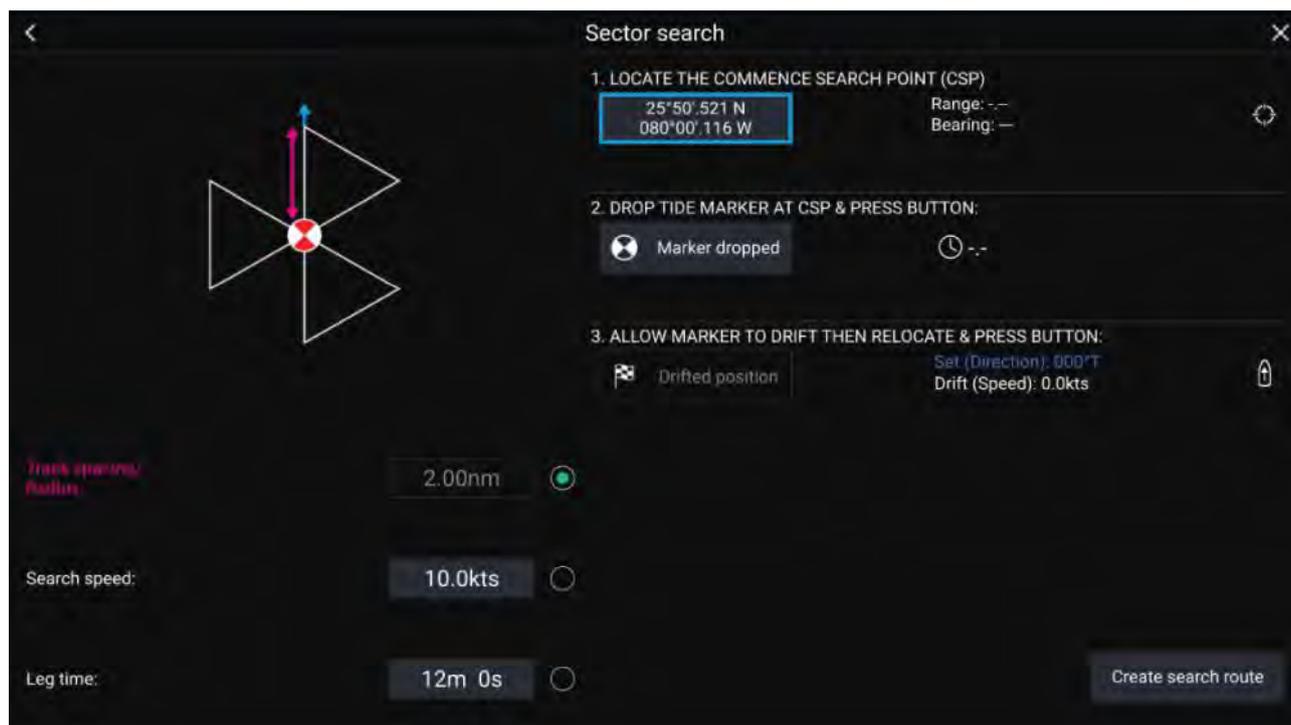
Il Percorso di Ricerca a Settore è formato da 9 tratti; il terzo il sesto e il 9 tratto passano dal marker drift (la spaziatura della Traccia varia se si naviga in direzione della corrente o controcorrente).

**Nota:** Poiché il percorso di ricerca dipende dalla corrente la rotta risultante potrebbe non essere come quella mostrata di seguito.



## Creare un percorso di ricerca a settore

Per creare un percorso a settore procedere come segue:

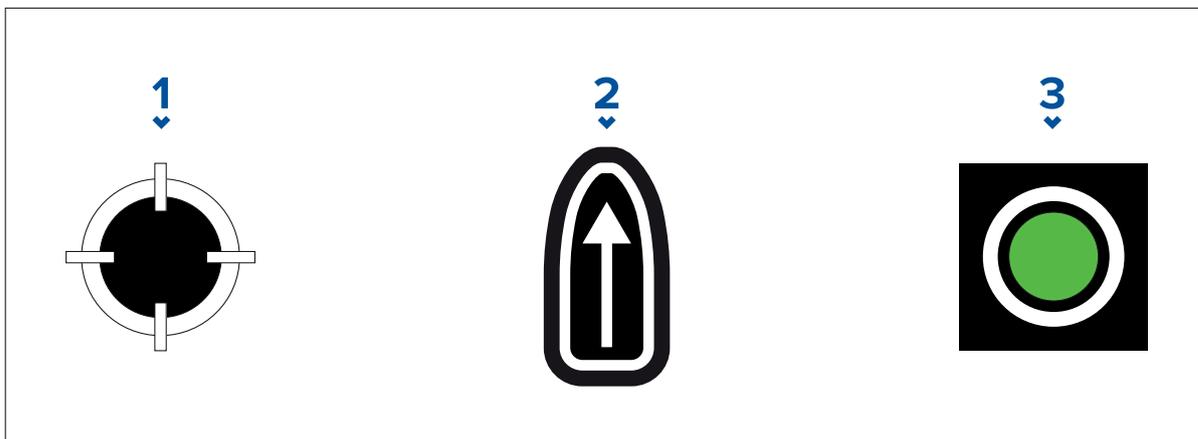


1. Selezionare le opzioni **Ricerca a settore** dalle opzioni **Percorso di ricerca**: app **Carta > Menu > Navigazione > Percorso di ricerca**
2. **Imposta Inizio Punto di ricerca (CSP)**
  - i. Inserire manualmente le coordinate **CSP**; vengono visualizzate **Distanza** e **Rilevamento** verso cui dirigere l'imbarcazione.
  - ii. In alternativa, impostare il **CSP** come posizione corrente dell'imbarcazione selezionando il tasto <sup>(1)</sup> **CSP Shortcut**.
3. **Selezionare la deriva**
  - i. Posizionare il **Marker Datum** in acqua e selezionare **Marker inserito**.
  - ii. Aspettare che il **Marker Datum** venga spostato dalla corrente.
  - iii. Ritornare al **Marker Datum** nella nuova posizione e selezionare **Posizione deriva** per calcolare **Direzione corrente** e **Velocità corrente**.
  - iv. In alternativa si può usare la **Prua** e la **SOG** dell'imbarcazione per definire la direzione e la velocità della corrente selezionando l'icona <sup>(2)</sup> **Shortcut Direzione/Velocità corrente**.
4. **Impostare Spaziatura traccia / Raggio, Velocità di ricerca e Tempo tratto**

*[Le 3 variabili dipendono una dall'altra. Una variabile è sempre il prodotto delle altre due.]*

- i. Selezionare una delle variabili selezionando l'icona <sup>(3)</sup> **Output**.
- ii. La variabile selezionata verrà poi calcolata come risultato delle modifiche fatta alle altre due variabili.

Variabile	Valore massimo
Spaziatura traccia / Raggio	5 mn / 5 ms / 5 Km
Velocità di ricerca	40 Kts / 46 Mph / 74 Kph
Tempo tratto	59m 59s



1. Shortcut CSP
2. Shortcut direzione/velocità corrente
3. Output

## 5. Creare una rotta di ricerca

[Una volta completati i punti qui sopra si può creare il percorso SAR.]

- i. Per creare un percorso di ricerca, selezionare il tasto **Crea rotta di ricerca** nella parte inferiore destra dello schermo.
- ii. La pagina di creazione visualizzerà i dati del percorso SAR e la sua posizione sulla app Carta.

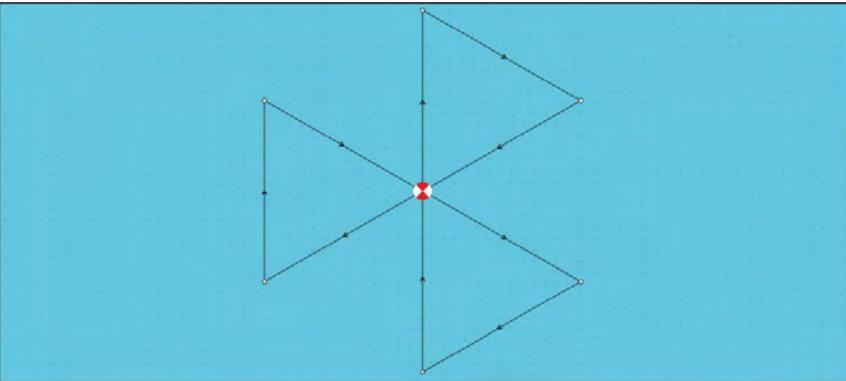
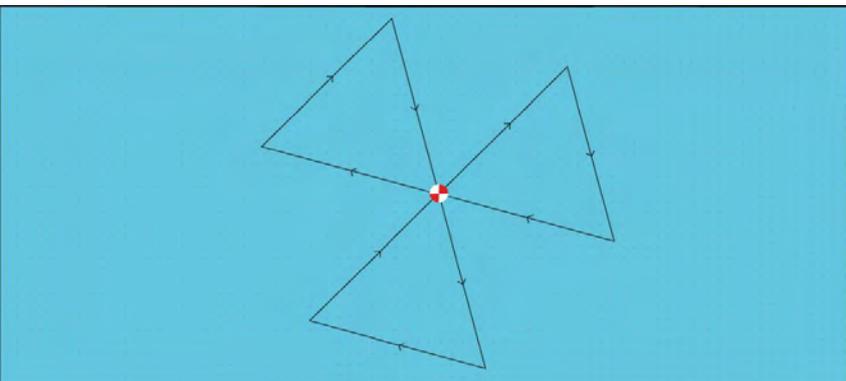
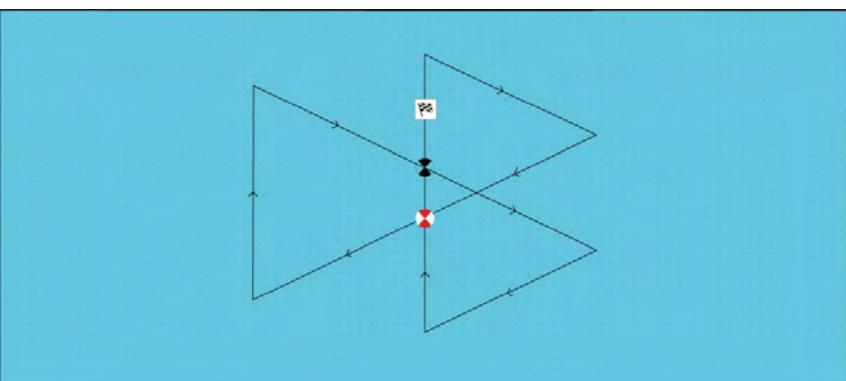
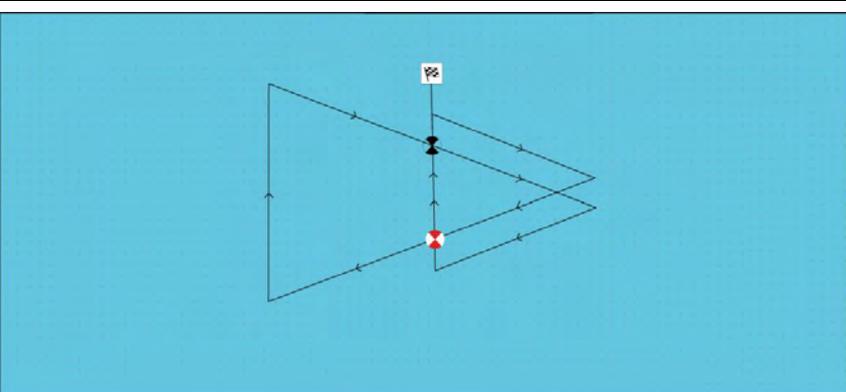
Leg	Course	Time
1	000°T	12m 0s
2	120°T	12m 0s
3	Datum	12m 0s
4	240°T	12m 0s
5	000°T	12m 0s
6	Datum	12m 0s
7	120°T	12m 0s
8	240°T	12m 0s
9	Datum	12m 0s

CSP: 25°30'.448 N 078°38'.263 W  
Search length: 18.00nm

- iii. Selezionare **Segui rotta** per sovrapporre il percorso sulla app Carta e seguire automaticamente la rotta.
- iv. In alternativa, selezionare **OK** per sovrapporre il percorso sulla app Carta senza seguirlo.

### Effetti della corrente sui percorsi di ricerca a settore

Poiché il percorso di ricerca tiene in considerazione la deriva la Rotta risultante potrebbe non essere come quella mostrata di seguito.

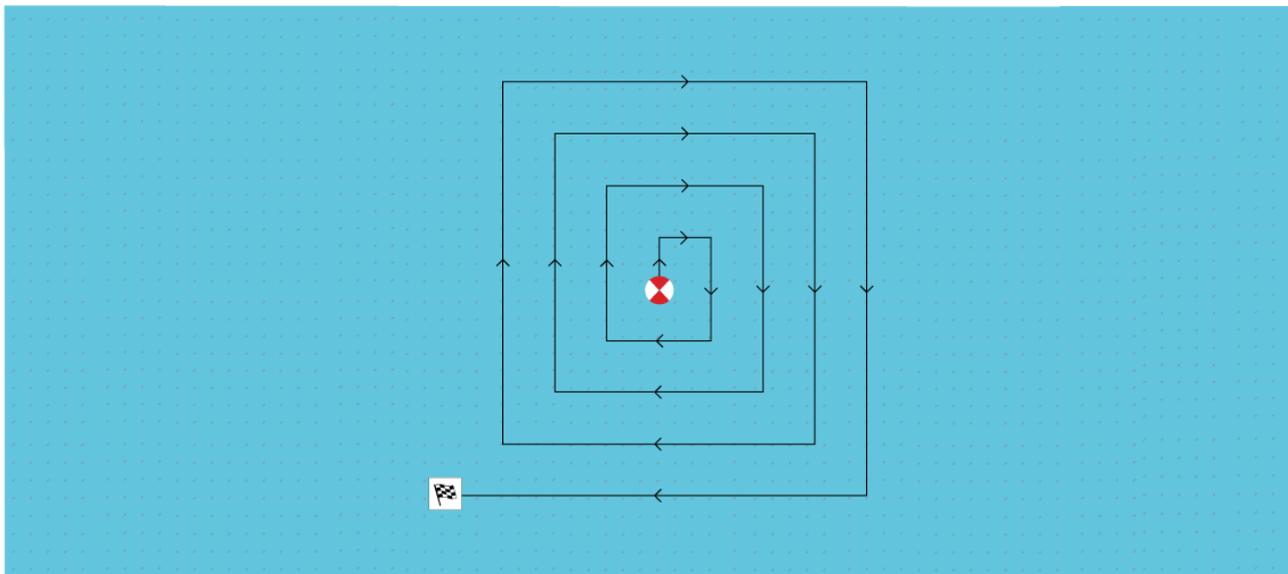
Esempio	Deriva
	Direzione: 0° Velocità: 0 Nodi
	Direzione: 45° Velocità: 0 Nodi
	Direzione: 0° Velocità: 0,5 Nodi
	Direzione: 0° Velocità: 1 Nodo

## Percorso di ricerca a Espansione quadrata

Il percorso di ricerca a espansione quadrata è un percorso con un quadrato che si espande a spirale verso l'esterno ed è particolarmente adatto a ricerche molto dettagliate e metodiche.

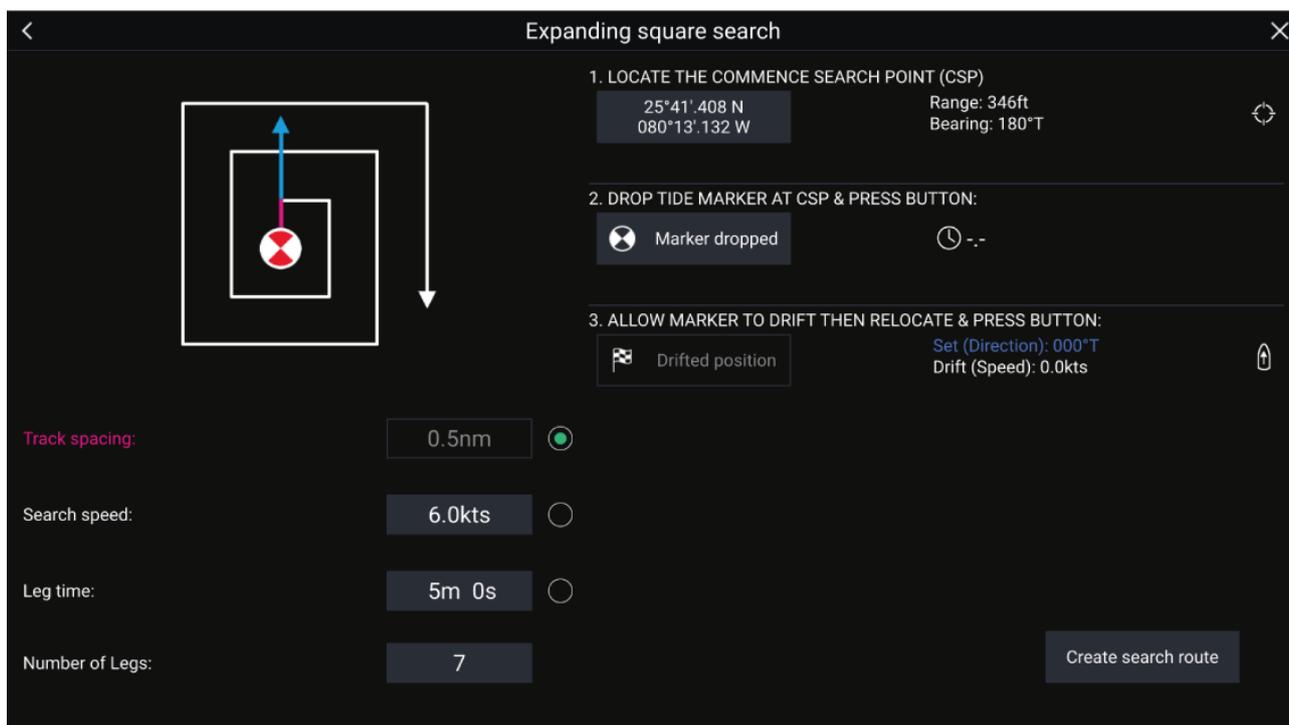
### Nota:

Poiché il percorso di ricerca tiene in considerazione la deriva la rotta risultante potrebbe non essere come quella mostrata di seguito.



## Creazione di un percorso di ricerca a Espansione quadrata

Per creare un percorso a espansione quadrata procedere come segue:



1. Selezionare le opzioni Espansione quadrata dalle opzioni Percorso di ricerca: app Carta > Menu > Navigazione > Percorso di ricerca
2. **Imposta Inizio Punto di ricerca (CSP)**
  - i. Inserire manualmente le coordinate CSP; vengono visualizzate Distanza e Rilevamento verso cui dirigere l'imbarcazione.
  - ii. In alternativa, impostare il CSP come posizione corrente dell'imbarcazione selezionando il tasto <sup>(1)</sup> CSP Shortcut.
3. **Selezionare la deriva**
  - i. Posizionare il Marker Datum in acqua e selezionare Marker inserito.

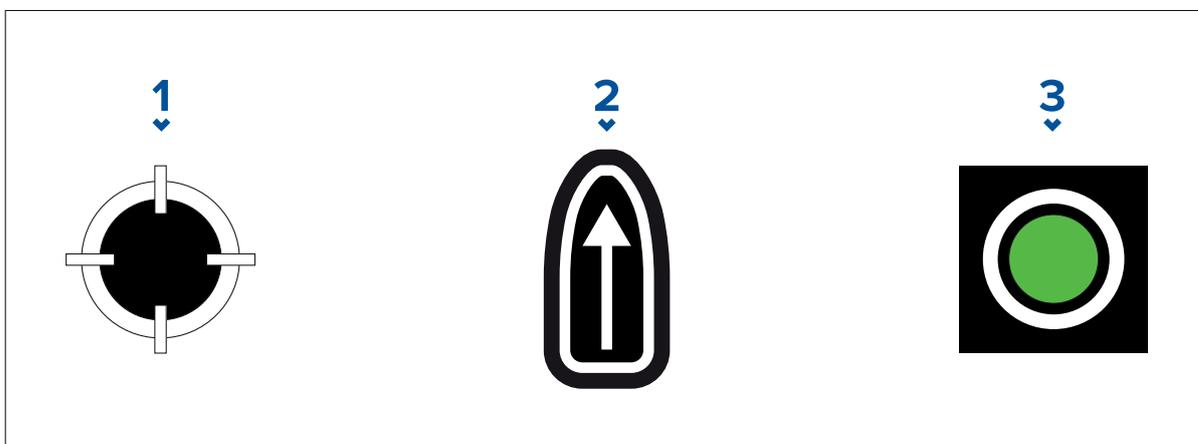
- ii. Aspettare che il Marker Datum venga spostato dalla corrente.
- iii. Ritornare al Marker Datum nella nuova posizione e selezionare Posizione deriva per calcolare Direzione corrente e Velocità corrente.
- iv. In alternativa si può usare la Prua e la SOG dell'imbarcazione per definire la direzione e la velocità della corrente selezionando l'icona <sup>(2)</sup> Shortcut Direzione/Velocità corrente .

**4. Impostare Spaziatura traccia / Raggio, Velocità di ricerca e Tempo tratto**

*[Le 3 variabili dipendono una dall'altra. Una variabile è sempre il prodotto delle altre due.]*

- i. Selezionare una delle variabili selezionando l'icona <sup>(3)</sup> Output.
- ii. La variabile selezionata verrà poi calcolata come risultato delle modifiche fatta alle altre due variabili.

Variabile	Valore massimo
Spaziatura traccia / Raggio	5 mn / 5 ms / 5 Km
Velocità di ricerca	40 Kts / 46 Mph / 74 Kph
Tempo tratto	59m 59s



- 1. Shortcut CSP
- 2. Shortcut direzione/velocità corrente
- 3. Output

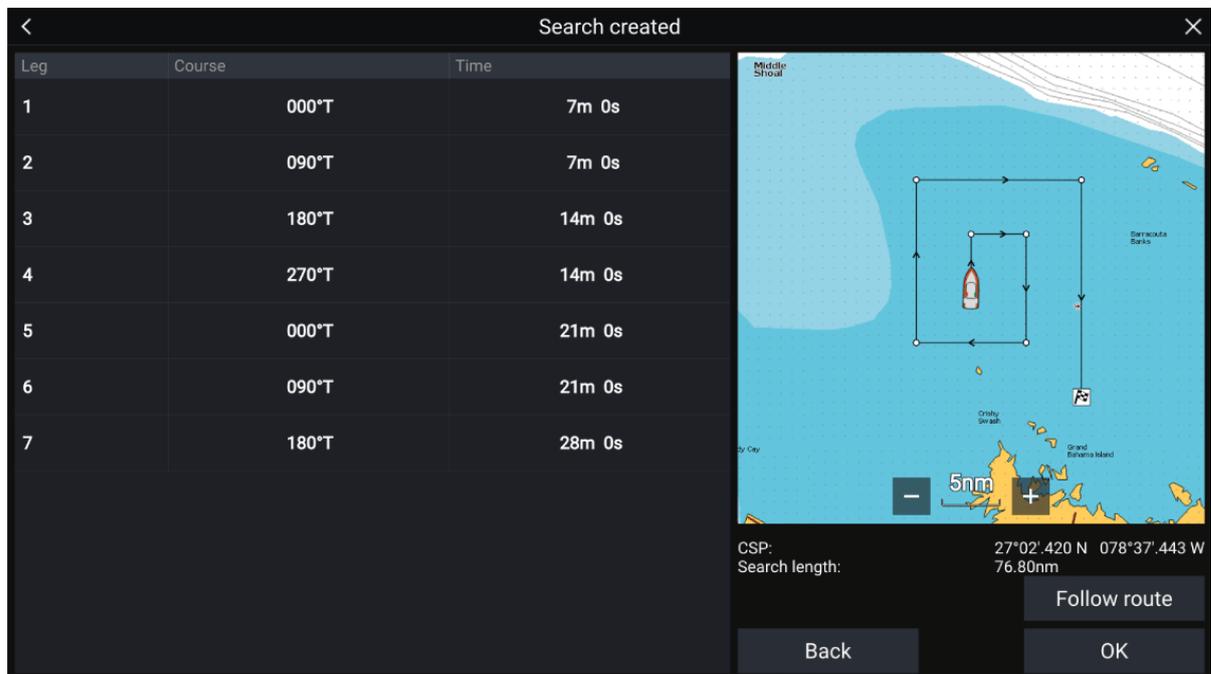
**5. Impostare il numero di tratti**

- i. Selezionare il numero di tratti per il percorso di ricerca quadrato in espansione.

**6. Creare una rotta di ricerca**

*[Una volta completati i punti qui sopra si può creare il percorso SAR.]*

- i. Per creare un percorso di ricerca, selezionare Crea rotta di ricerca nella parte inferiore destra dello schermo.
- ii. La pagina di creazione visualizzerà i dati del percorso SAR e la sua posizione sulla app Carta.

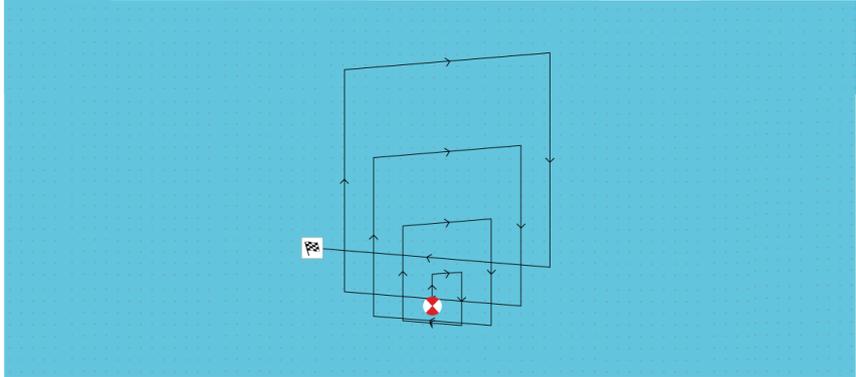
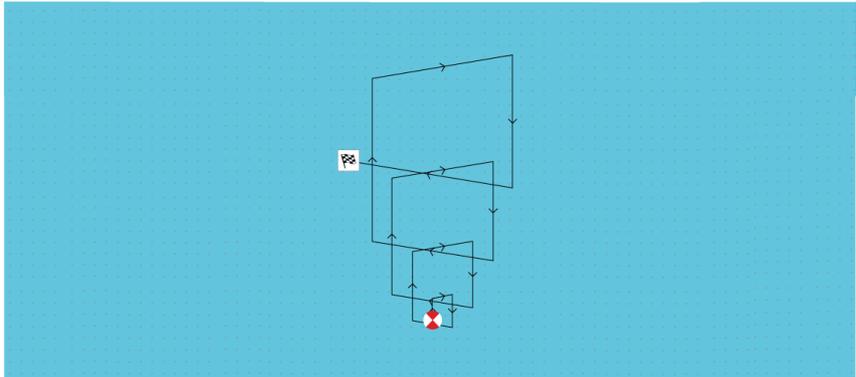


- iii. Selezionare **Segui rotta** per sovrapporre il percorso sulla app Carta e seguire automaticamente la rotta.
- iv. In alternativa, selezionare **OK** per sovrapporre il percorso sulla app Carta senza seguirlo.

### Effetti della corrente sui percorsi di ricerca a Espansione quadrata

Poiché il percorso di ricerca tiene in considerazione la deriva la **Rotta** risultante potrebbe non essere come quella mostrata di seguito.

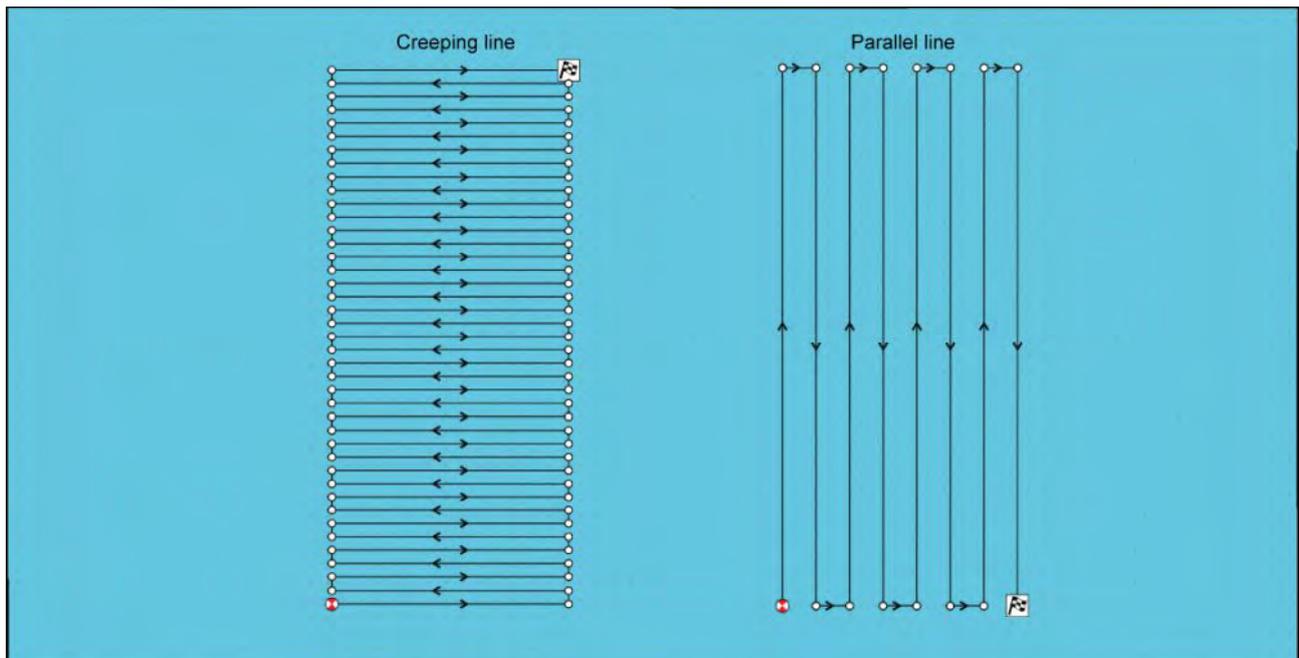
Esempio	Deriva
	Direzione: 0° Velocità: 0 Nodi
	Direzione: 45° Velocità: 0 Nodi

Esempio	Deriva
	Direzione: 0° Velocità: 0,5 Nodi
	Direzione: 0° Velocità: 1 Nodo

### Percorso di Ricerca Serpentina/Parallela

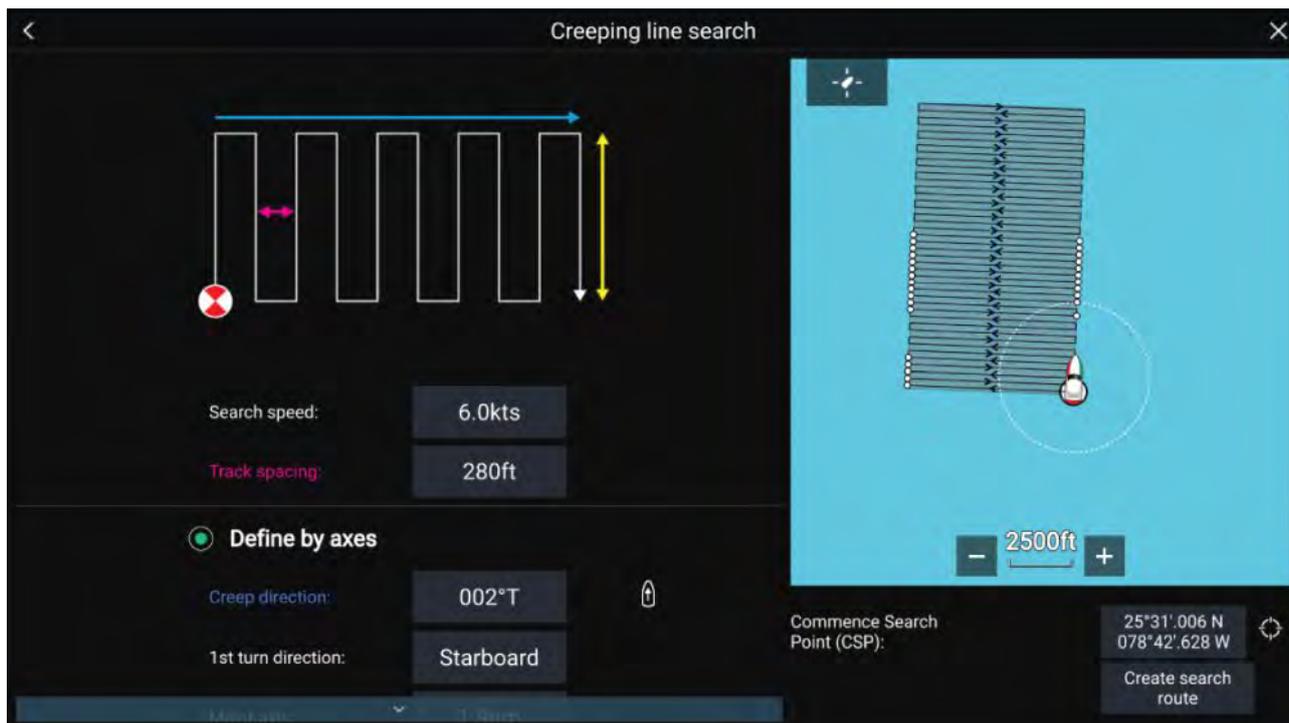
Il percorso di Ricerca a Serpentina/Linea parallela copre un'area rettangolare. La ricerca può avvenire iniziando a un'estremità dell'area di ricerca (Serpentina) fornendo maggiore copertura di un'estremità ma maggior tempo per coprire l'intera area oppure effettuando la ricerca nel senso della lunghezza (Parallela). Questo fornisce una buona copertura dell'area in tempi brevi.

La ricerca su Serpentina dovrebbe essere usata quando è logico partire da un'estremità per coprire l'area di ricerca.



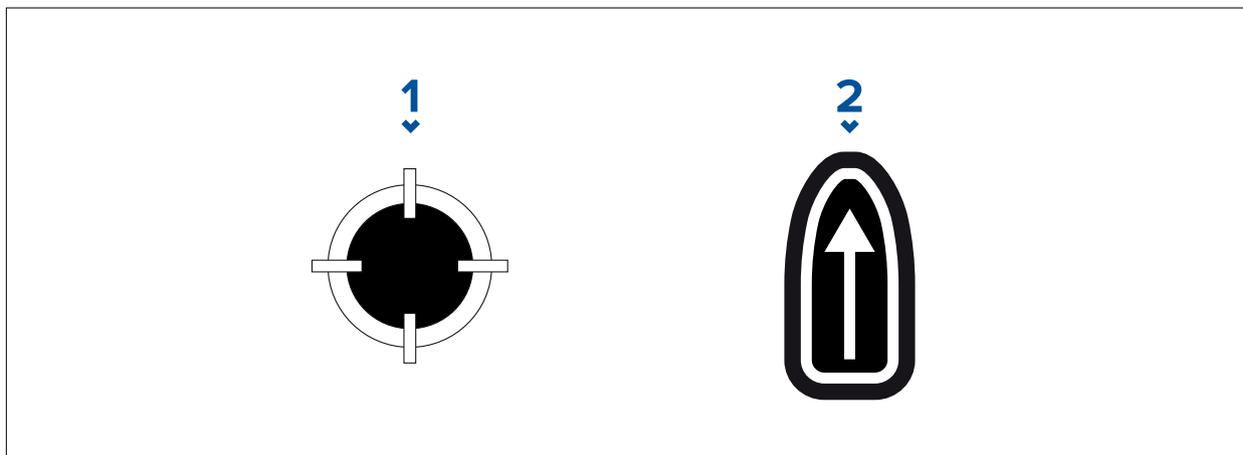
## Creare un percorso di Ricerca a Serpentina/Parallela

Per creare un percorso a Serpentina/Parallela procedere come segue:



1. Selezionare Serpentina o Linea parallela dalle opzioni Percorso di ricerca: app Carta > Menu > Navigazione > Percorso di ricerca
2. **Imposta Inizio Punto di Ricerca (CSP)**
  - i. Inserire manualmente le coordinate CSP.
  - ii. In alternativa, impostare il CSP come posizione corrente dell'imbarcazione premendo il tasto <sup>(1)</sup> CSP Shortcut.
3. **Impostare la Velocità di Ricerca e la Spaziatura Traccia**
  - i. Selezionare e modificare ogni variabile.
4. **Definire il Rettangolo di Ricerca (Definito dagli assi)**
  - i. Definire le dimensioni del rettangolo usando i riquadri Asse maggiore e Asse minore.
  - ii. Impostare manualmente la direzione a Serpentina / Parallela o impostarla come prua dell'imbarcazione usando il tasto <sup>(2)</sup> Shortcut.
  - iii. Impostare la direzione della prima virata selezionando Sinistra o Dritta.

Variable	Valore massimo
Intervallo traccia / Raggio	5 mn / 5 ms / 5 Km
Velocità di ricerca	40 Kts / 46 Mph / 74 Kph
Asse maggiore / Minore	20 nm / 23 sm / 37 Km



1. **Shortcut CSP**

2. Shortcut Direzione a Serpentina/Parallela

## 5. Definire il Rettangolo di Ricerca (Definito dagli angoli)

[Se preferite non definire le dimensioni del rettangolo di ricerca usando gli assi minori e maggiori il rettangolo può essere definito impostando le coordinate di ogni angolo]:

i. Inserire le coordinate di ogni angolo 1–4.

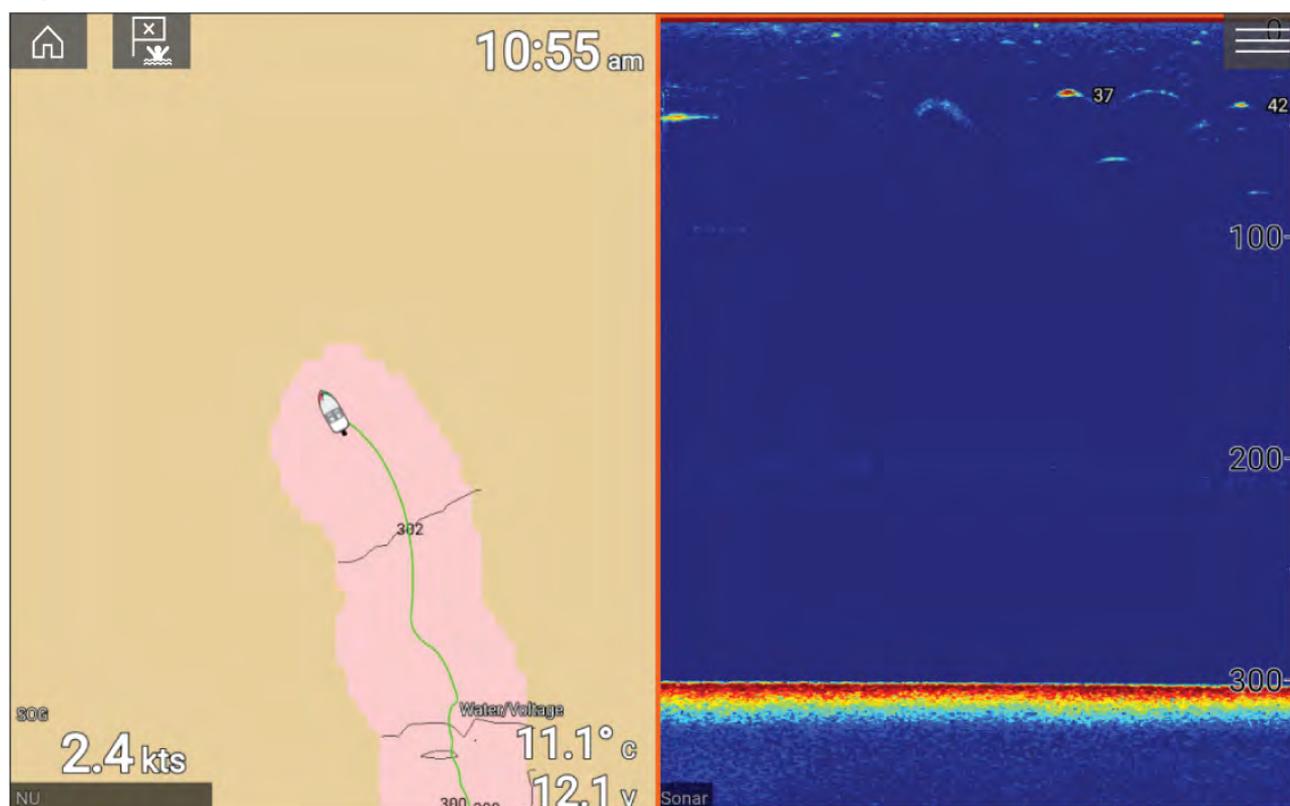
### Nota:

- Le coordinate degli angoli devono formare un rettangolo. Se le coordinate non sono adatte non sarà possibile creare una rotta di ricerca.
- Il CSP deve essere a uno dei lati del percorso di ricerca.
- Per un percorso a serpentina il CSP deve essere posizionato su uno dei lati più lunghi.
- Per un percorso su linea parallela il CSP deve essere posizionato su uno dei lati più corti.
- Il CSP deve essere su un rilevamento compreso tra gli 85° e i 95° (cioè angolo retto  $\pm 5^\circ$ ) del lato precedente.
- Il CSP deve essere a metà traccia dall'angolo.

## 8.10 RealBathy™

È possibile creare carte batimetriche personali precise in tempo reale utilizzando la funzione RealBathy™ di Raymarine.

Quando si usa RealBathy™, sullo schermo vengono disegnate nuove linee di contorno in tempo reale in base alle letture di profondità del trasduttore. L'ombreggiatura del colore viene utilizzata per riflettere la profondità, con l'ombra più scura che indica i fondali più bassi. I dati del sonar vengono registrati sulla scheda di memoria inserita.

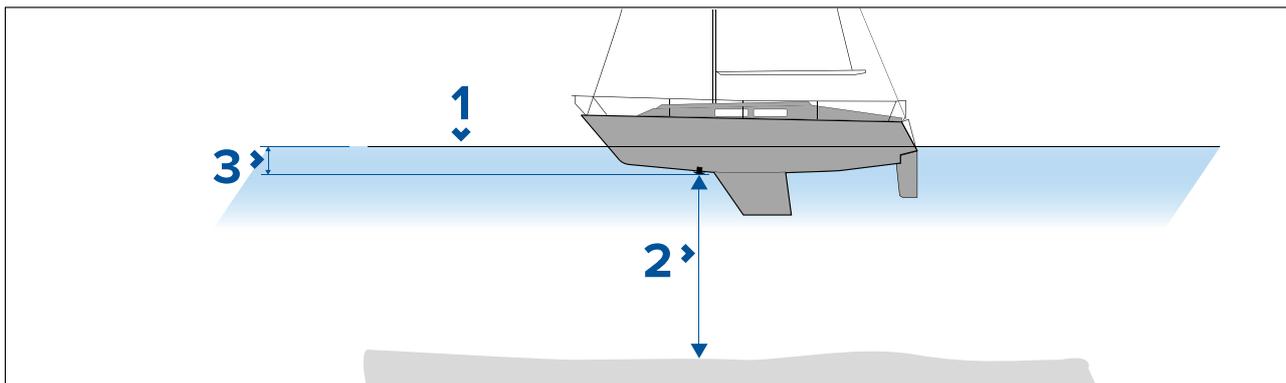


### Requisiti

La funzione Realbathy richiede quanto segue:

- Carte vettoriali LightHouse™, che devono includere le informazioni sulle stazioni di marea per la posizione che si desidera esaminare.
- Carte MicroSD con spazio libero sufficiente per registrare i dati di profondità e batimetrici.

- È necessario accertare la distanza dalla superficie inferiore del trasduttore di profondità alla linea di galleggiamento, come mostrato nella figura seguente:



1. Linea di galleggiamento.
2. Profondità dell'acqua sotto il trasduttore
3. Distanza dalla faccia inferiore del trasduttore alla linea di galleggiamento.

## Impostare e creare contorni RealBathy

### Importante:

- Bisogna conoscere la distanza dalla faccia inferiore del trasduttore alla linea di galleggiamento.
- Per gli ambienti di marea è necessaria la cartografia LightHouse™ NC2 che include le informazioni sulle stazioni di marea per la propria posizione.

Dall'app Carta:

1. Inserire la cartuccia cartografica LightHouse™ NC2 nel lettore del display.
2. Selezionare la cartuccia cartografica LightHouse™ come cartografia per la app Carta.

*Per dettagli sulla scelta della cartografia fare riferimento a:*

**[p.107 – Selezionare una scheda cartografica](#)**

3. Inserire la distanza tra la faccia inferiore del trasduttore e la linea di galleggiamento nel campo Da linea di galleggiamento a tdcr:.
4. Abilitare l'interruttore RealBathy; nel menu Profondità: **Menu > Profondità**
5. Selezionare l'opzione relativa **Correzione altezza**:
  - **Nessuna** — Nessuna correzione.
  - **Marea** — Usa i dati della stazione di marea nelle vicinanze per correggere l'altezza. Quando è selezionato Marea viene eseguita una ricerca della stazione di marea e viene visualizzato un elenco di stazioni disponibili. Selezionare la stazione di marea più vicina alla posizione dell'imbarcazione.
  - **Livello lago** — Valore specificato dall'utente utilizzando l'indicatore del livello dell'acqua per la propria posizione.

### Nota:

Per garantire isobate precise, si consiglia di:

- In ambienti di marea (ad esempio mari e oceani) si utilizza la cartografia LightHouse™ NC2 che include le informazioni sulle maree e si seleziona la stazione di marea più vicina alla propria posizione,
- In ambienti di acqua dolce (per esempio laghi) selezionare Livello lago nel campo Correzione altezza: e quindi inserire la lettura corrente dall'indicatore del livello dell'acqua per la propria posizione nel campo situato sotto l'opzione di correzione dell'altezza.

6. Regolare la **Visibilità**: impostare la trasparenza desiderata.

*Il 100% fornisce una visibilità completa dei contorni di RealBathy, poiché via via che la percentuale diminuisce i dettagli della carta dietro i contorni RealBathy diventano più visibili.*

7. Selezionare le impostazioni di **Densità**: desiderate.

*Forti pendenze possono provocare linee di contorno sovrapposte, abbassare la densità in queste situazioni fornisce una visione più chiara.*

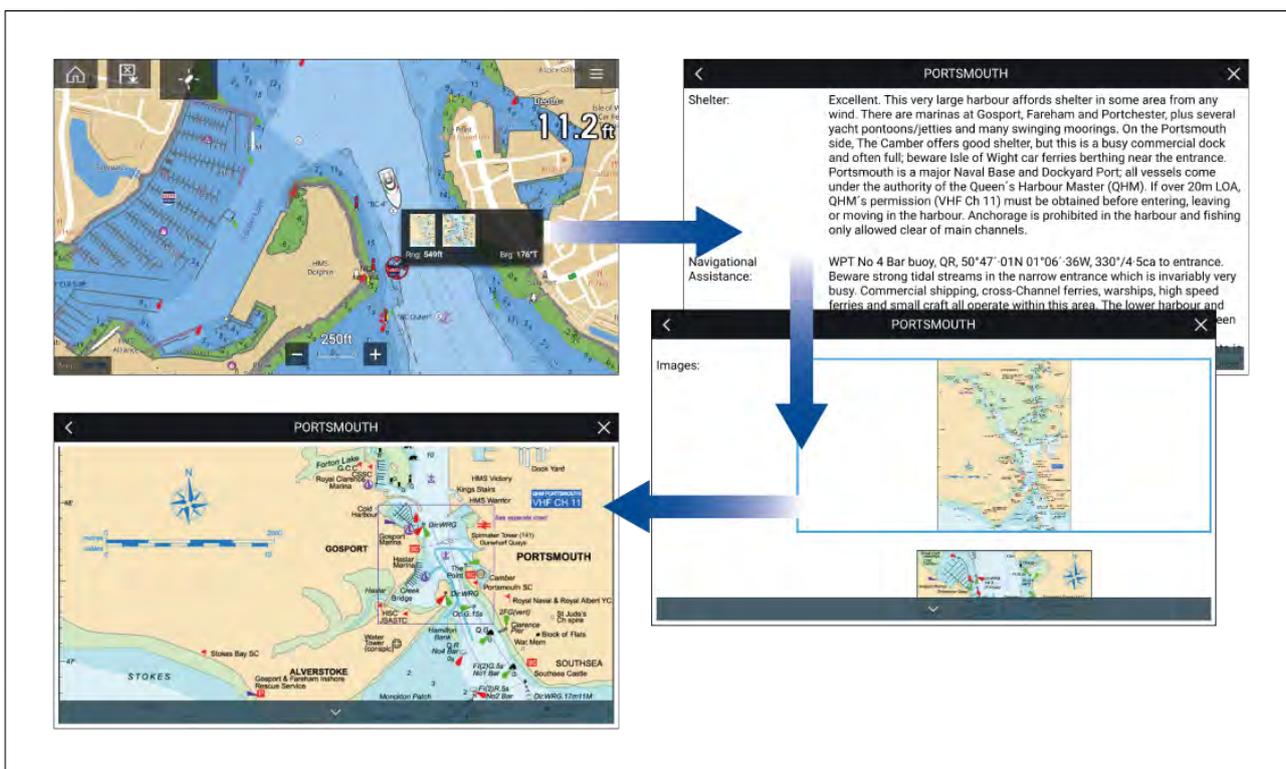
## 8.11 Almanacco Reeds

L'Almanacco Nautico Reeds è disponibile sulle carte LightHouse Raymarine.

L'almanacco Reeds copre Portogallo, Spagna, Francia, Germania, Paesi Bassi, Danimarca, Irlanda/Gran Bretagna.

I porti turistici Reeds sono disponibili solo in Irlanda/Gran Bretagna.

I simboli Reeds vengono visualizzati nell'app Carta quando il livello **Vie & POI** è abilitato: **App Carta > Menu > Impostazioni > Livelli > Vie & POI**.

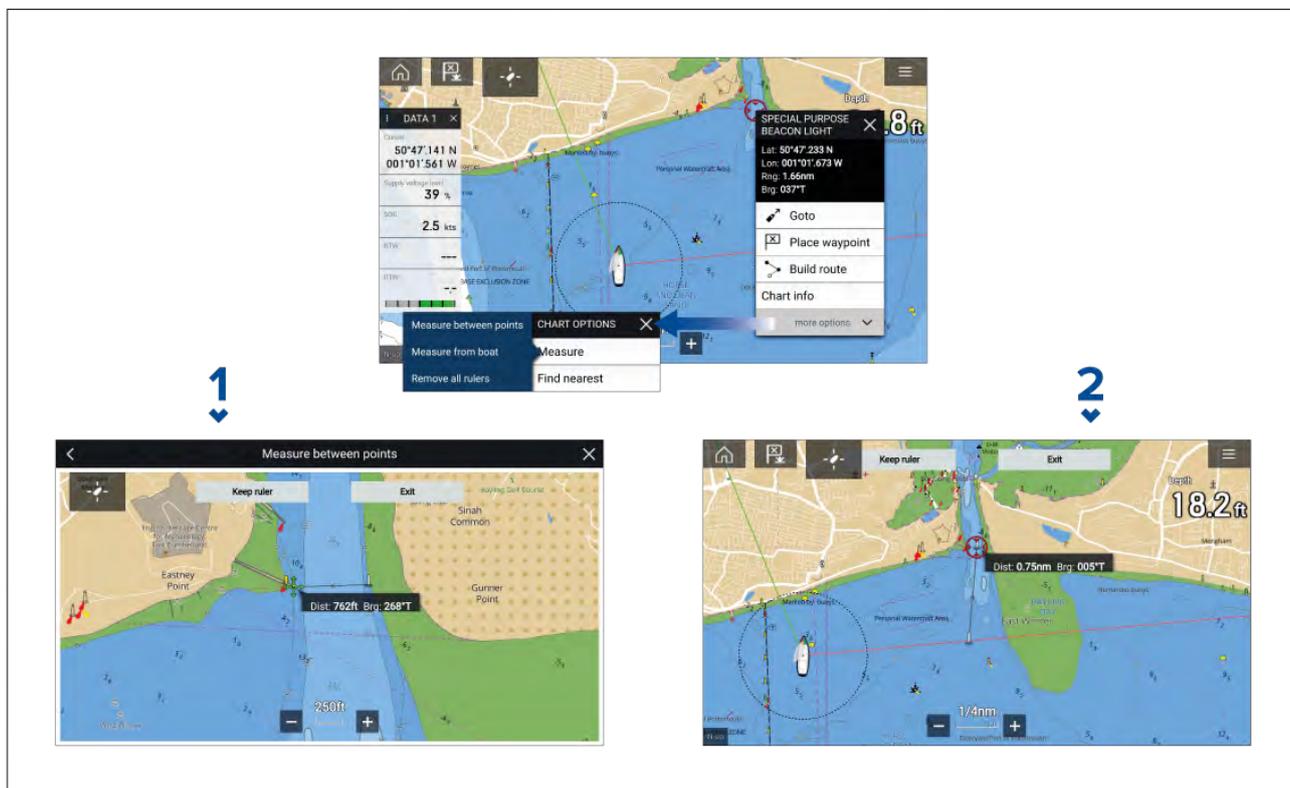


Selezionando un simbolo Reeds verrà visualizzato un pop-up con brevi dettagli. Selezionando il pop-up vengono visualizzati i dettagli completi e le eventuali immagini correlate. Selezionando le immagini si aprirà l'immagine a schermo intero.

## 8.12 Funzione Calcola

La funzione Calcola può essere utilizzata per calcolare le distanze dalla propria imbarcazione o la distanza tra 2 punti.

La funzione Calcola è disponibile dal menu contestuale Carta: **Menu contestuale > Altre opzioni > Calcola**.



1. Righello da punto a punto.
  2. Righello da imbarcazione a punto.
- Si possono creare e visualizzare più righelli contemporaneamente.

### Calcolare la distanza dalla nave a un punto

Per misurare la distanza e il rilevamento di una posizione dalla posizione dell'imbarcazione, procedere nel seguente modo.

1. Selezionare (tenere premuto) sulla posizione richiesta.  
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare **Altre opzioni**.
3. Selezionare **Calcola**.
4. Selezionare **Calcola da nave dalle opzioni Popover**.  
Sullo schermo viene tracciata un righello dalla posizione dell'imbarcazione alla posizione del cursore. La distanza e la direzione dall'imbarcazione vengono visualizzate anche in una casella informativa.
5. Se si desidera mantenere il righello, selezionare **Mantieni regolo** nella parte superiore dello schermo.  
Il righello verrà visualizzato permanentemente sullo schermo, l'estremità dell'imbarcazione del righello si sposterà con l'imbarcazione che aggiorna la distanza e la direzione durante il viaggio.
6. Se non si desidera mantenere il righello, selezionare **Esci** dalla parte superiore dello schermo e seleziona **Annulla** dalla finestra di dialogo di conferma.

### Calcolare la distanza da punto a punto

Per misurare la distanza tra 2 punti e il rilevamento al primo punto, seguire i passaggi seguenti.

1. Selezionare (tenere premuto) sulla posizione richiesta.  
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare **Altre opzioni**.
3. Selezionare **Calcola**.
4. Selezionare **Misura tra punti** dalle opzioni Popover.
5. Tenere premuto sulla posizione del primo punto.
6. Selezionare la posizione del secondo punto.

- Se si desidera mantenere il righello, selezionare **Mantieni righello** nella parte superiore dello schermo.  
Il righello verrà visualizzato permanentemente sullo schermo.
- Se non si desidera mantenere il righello, selezionare **Esci** dalla parte superiore dello schermo e seleziona **Annulla** dalla finestra di dialogo di conferma.

## Cancello regolo

È possibile eliminare singoli righelli o tutti i righelli contemporaneamente.

- Selezionare (Tenere premuto) su un punto del righello.
- Selezionare **Cancello regolo** dal menu contestuale.

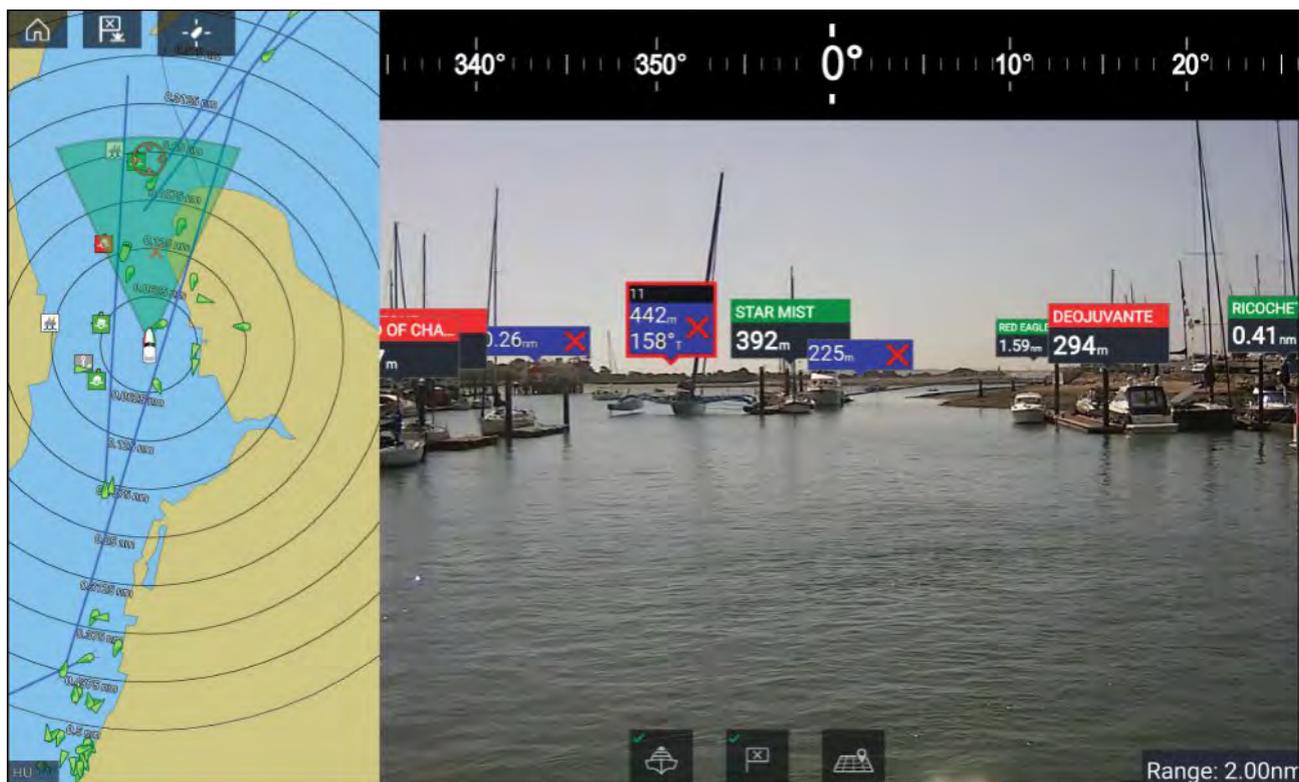
In alternativa, si possono eliminare tutti i righelli selezionando **Rimuovi tutti i righelli** dal menu contestuale.

## 8.13 ClearCruise™ Realtà Aumentata

L'app Carta ha funzionalità aggiuntive di realtà aumentata, che sono disponibili quando sono collegati un AR200 e una telecamera IP compatibile.

Le funzionalità di Realtà Aumentata devono anche essere abilitate e configurate nell'app Video.

Con le funzionalità di Realtà Aumentata abilitate, i dati Bersagli AIS, Waypoint e oggetti cartografici disponibili nell'app Carta saranno disponibili anche nell'app video, dove i dati verranno sovrapposti al feed video live.



Per ulteriori informazioni su ClearCruise™ Realtà Aumentata, fare riferimento a [Funzioni ClearCruise](#).

## Campo visivo

Il cono campo visivo (FOV) funge da indicatore per illustrare l'area di copertura della telecamera rispetto alla visualizzazione di oggetti cartografici nell'app Video come parte della funzione di Realtà Aumentata™ ClearCruise.

Gli oggetti cartografici che rientrano nell'ambito del cono FOV visualizzato verranno visualizzati nell'app Video come "flag". Per ulteriori informazioni sui flag fare riferimento a [Flag Realtà aumentata](#)

L'area di copertura del cono FOV è determinata da:

- Il campo visivo orizzontale (FOV) della videocamera. Questa impostazione può essere regolata nell'app Video: **Impostazioni Video > Tab Setup Camera**.

- Limite di portata della Realtà aumentata. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: **Limite distanza** È inoltre possibile specificare manualmente il limite massimo della portata. Quando si modifica questa impostazione, il cono FOV nell'app Carta cambierà di conseguenza. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: **Impostazioni ClearCruise (Realtà aumentata)**



Il cono FOV può essere abilitato/disabilitato nelle impostazioni dell'app Carta: [Menu > Impostazioni > Livelli](#).

## 8.14 SonarChart™ Live

È possibile creare carte batimetriche personali utilizzando il trasduttore di profondità e la funzione SonarChart™ Live, disponibile con cartografia elettronica Navionics® compatibile.

**Nota:** Prima di usare la funzione SonarChart™ Live assicurarsi di aver configurato correttamente le impostazioni di profondità del trasduttore.

Quando si usa SonarChart™ Live, sullo schermo vengono disegnate nuove linee di contorno in tempo reale in base alle letture di profondità del trasduttore. L'ombreggiatura del colore viene utilizzata per riflettere la profondità, con il rosso scuro che indica i fondali più bassi. I dati del sonar sono registrati sulla cartuccia cartografica e sono condivisi con Navionics quando si aggiorna la cartuccia cartografica online.

### Correzione marea

SonarChart™ Live registra le letture effettive del trasduttore di profondità nelle condizioni di marea / livello dell'acqua correnti. È possibile abilitare la regolazione automatica delle letture di profondità in base ai dati di profondità di bassa marea / basso livello dell'acqua presi da una stazione di marea vicina.

### Abilitare SonarChart Live

Per abilitare la creazione di linee batimetriche SonarChart™ in tempo reale:

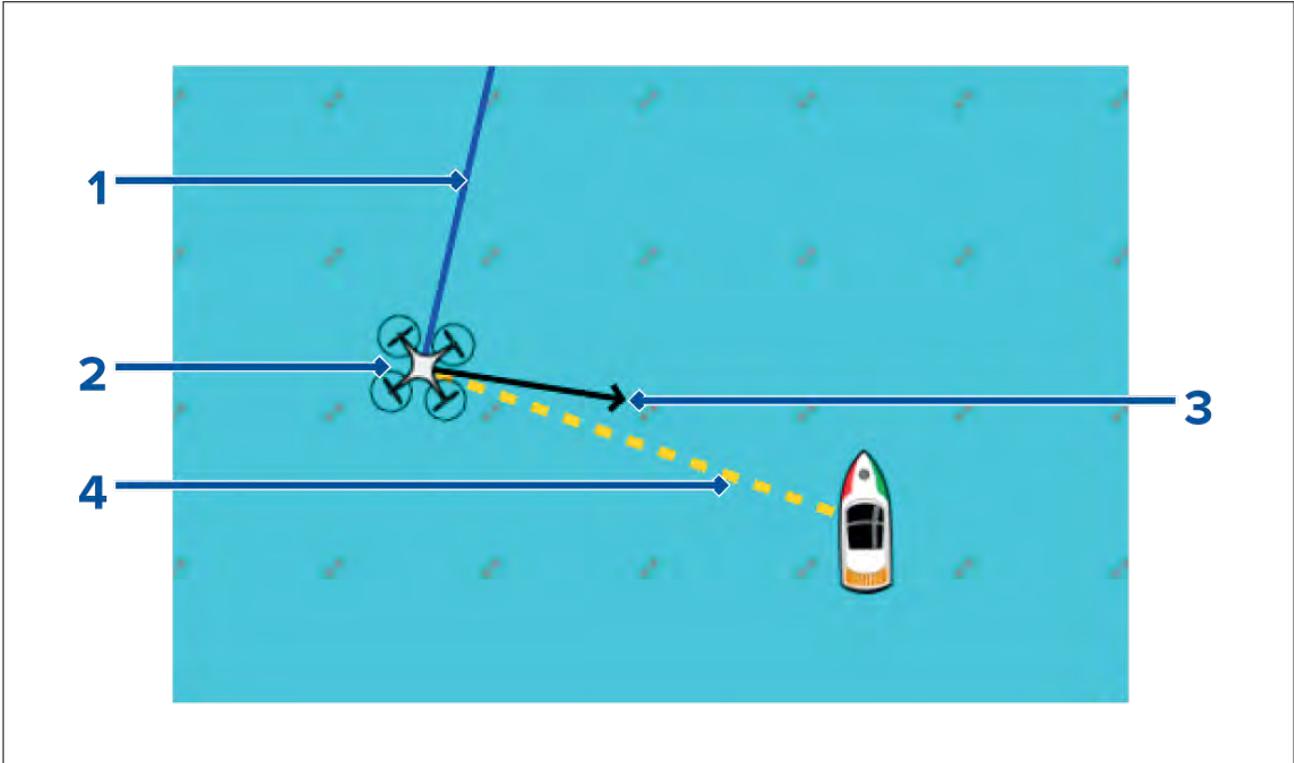
Con le impostazioni di profondità del trasduttore configurate correttamente e la cartografia compatibile selezionata:

1. Selezionare il tab **Profondità** dal menu di impostazioni dell'app Carta: [App Carta > Menu > Impostazioni > Profondità](#).
2. Abilitare **Registrazione Sonar**.
3. Abilitare **SonarChart Live**.
4. Selezionare il campo **Visibilità** e regolare il valore.

5. Se necessario, abilitare la Correzione marea.

## 8.15 Integrazione cartografica UAV.

Quando un drone compatibile che ha un fix di posizione GNSS (GPS) è collegato all'MFD, nell'app carta viene visualizzata un'icona UAV che rappresenta la posizione del drone.



1	<b>COG del drone</b> La direzione della linea Blu indica la COG (Course Over Ground) corrente del drone. La lunghezza della linea indica la posizione prevista del drone quando è trascorso il periodo di riferimento vettoriale specificato. Il periodo di riferimento vettoriale può essere regolato dal menu contestuale dell'icona nave.
2	<b>Icona UAV</b> Visualizzata quando l'opzione <b>UAV</b> è abilitata nelle impostazioni dell'app Carta e il drone ha un fix di posizione GNSS (GPS).
3	<b>Direzione telecamera</b> La freccia nera della direzione della Telecamera indica la direzione verso la quale punta la telecamera del drone.
4	<b>Linea all'imbarcazione</b> La linea gialla tratteggiata rappresenta l'angolo della posizione del drone in relazione all'imbarcazione.

### Mostrare o nascondere l'icona UAV

L'icona UAV viene visualizzata nella app Carta per impostazione predefinita. L'icona si può nascondere se desiderato.

Dal menu dell'app Carta:

1. Selezionare Impostazioni.
2. Selezionare il tab Layer.
3. Selezionare l'interruttore UAV:

Selezionando l'interruttore UAV, l'icona UAV sarà visibile (attivata) o invisibile (disattivata).

## Effettuare una Rotta Goto UAV

Quando l'UAV è in volo si può selezionare una posizione o un oggetto nell'app Carta ed eseguire una **Goto UAV** (l'UAV vola alla posizione o oggetto selezionato e libra).

1. Seleziona una posizione o un oggetto nell'app Carta.

Viene visualizzato il menu contestuale Carta.

2. Selezionare **Altro**.
3. Selezionare **Goto UAV**.

Un marker waypoint UAV viene posizionato per indicare la destinazione dell'UAV e l'UAV volerà in quella posizione.

Si può interrompere una **Goto UAV** in qualsiasi momento selezionando **Cancella Goto UAV** che viene visualizzato sullo schermo nell'app UAV, quando una **Goto UAV** è attiva. La cancellazione di una **Goto UAV** interromperà l'azione **Goto** e l'UAV rimarrà sospeso alla posizione corrente.

Una **Goto UAV** può essere cancellata in qualsiasi momento selezionando **Interrompi Goto UAV** dal menu contestuale Carta.

## 8.16 Menu Impostazioni Carta

Il menu delle impostazioni Carta è organizzato in schede con impostazioni e opzioni visualizzate nella scheda pertinente. Le impostazioni disponibili nel menu Impostazioni Carta dipendono dal modo cartografico in uso.

### Nota:

- Il livello di dettaglio disponibile sulle carte dipende dal fornitore, dal tipo di carta, dal tipo di abbonamento e dall'area geografica. Prima di acquistare le carte, controllare il sito Web del venditore per stabilire quale livello di dettaglio è disponibile sulle carte che si desiderano acquistare.
- Le informazioni relative ai dettagli cartografici e alle impostazioni disponibili in questo manuale devono essere trattate solo come guida in quanto soggette a modifiche che non sono sotto il controllo di Raymarine.

Sono disponibili i seguenti tab di impostazioni:

- **Cartografia** — Per dettagli fare riferimento a: [Menu Impostazioni cartografia](#)
- **Livelli** — Per dettagli fare riferimento a: [p.164 — Menu Impostazioni Livelli](#)
- **Profondità** — Per dettagli fare riferimento a: [p.167 — Menu Impostazioni Profondità](#)
- **Vista & Moto** — Per dettagli fare riferimento a: [p.169 — Menu impostazioni Vista & Moto](#)
- **Avanzata** — Per dettagli fare riferimento a: [p.170 — Menu impostazioni avanzate](#)
- **Impostazione pagine** — Per dettagli fare riferimento a: [p.172 — Menu Impostazione pagine](#)

### Menu di impostazioni specifiche per il modo Meteo

I seguenti menu impostazioni sono disponibili solo in modo meteo

- **Meteo** — Per i dettagli fare riferimento a: [Menu Impostazioni Meteo](#)
- **Abbonamento** — Per dettagli fare riferimento a: [Abbonamento Meteo](#)

### Menu di impostazioni specifiche per il modo Mappatura pesca

Il seguente menu impostazioni è disponibile solo in modo mappatura pesca

- **Mappatura pesca** — Per dettagli fare riferimento a: [Abbonamento mappatura Pesca](#)

### Menu di impostazioni specifiche per il modo Regata

I seguenti menu impostazioni sono disponibili solo in modo Regata.

- **Layline** — Per dettagli fare riferimento a: [p.188 — Menu Impostazioni Layline](#)

## Menu di Impostazioni Livelli

Il menu di impostazione dei livelli contiene le impostazioni relative al livello di dettaglio cartografico, allo stile della cartografia e ai livelli disponibili che possono essere sovrapposti sullo schermo. Le opzioni disponibili dipendono dalla cartografia in uso e dall'hardware collegato alla rete dell'MFD (es. antenna radar ricevitore AIS ecc.)

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p><b>Dettagli Carta :</b>            Consente di selezionare il livello di dettaglio visualizzato sullo schermo per la cartografia basata su vettori.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia LightHouse™, Legacy LightHouse™, C-MAP® e Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basso</li> <li>• Media</li> <li>• Alto</li> </ul>
<p><b>Dimensione oggetti carta</b>            Regola le dimensioni di visualizzazione degli oggetti della carta.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™ e carte S-63.</p>	Barra di regolazione
<p><b>Tavola colori giorno</b>            Se abilitata, l'opzione Luce intensa fornisce una paletta di colori più scura nell'app Carta che è più facilmente leggibile alla luce del sole.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Stile carta</b>            Passa tra gli stili di presentazione carta.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diporto</li> <li>• Governative</li> </ul>
<p><b>AIS</b>            Abilita e disabilita la visualizzazione dei bersagli AIS nell'app Carta.</p> <p><b>Nota:</b>            È necessario l'hardware AIS.</p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Radar</b>            Abilita e disabilita la visualizzazione dell'overlay Radar nell'app Carta.</p> <p><b>Nota:</b>            È necessario l'hardware Radar.</p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Cerchi distanza</b>            Abilita e disabilita la visualizzazione dei cerchi distanza nello stile Radar nell'app Carta.            Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>FOV:</b>            Abilita e disabilita l'overlay del campo visivo (FOV) della Realtà aumentata (AR) ClearCruise™ nell'app Carta.</p> <p><b>Nota:</b>            È richiesta una telecamere abilitata ClearCruise.</p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p>Meteo Radar Abilita l'overlay dei dati sulle precipitazioni radar nell'app Carta.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b> Disponibile solo se collegato a un ricevitore meteo SiriusXM compatibile con un abbonamento valido.</p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Maree Abilita e disabilita la visualizzazione dei grafici di Marea e Corrente nelle stazioni di marea e corrente. Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Vie &amp; POI Abilita e disabilita la visualizzazione di dettagli stradali avanzati e punti di interesse nell'app Carta. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™ con un abbonamento premium valido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>UAV Visualizza l'icona dell'UAV, la prua dell'UAV (direzione della telecamera), il COG dell'UAV e una linea tra l'UAV e la propria imbarcazione. Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>AIS PAD Abilita l'overlay della zona di intercettazione per evitare le collisioni con i bersagli AIS. Disponibile solo quando il livello AIS è abilitato.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b> Per ulteriori informazioni sulla funzione di prevenzione delle collisioni, fare riferimento a <a href="#">p.141 – Aree di pericolo previste</a></p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>PAD Radar Abilita l'overlay della zona di intercettazione per evitare le collisioni per i bersagli Radar. Disponibile solo quando il livello Radar è abilitato.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b> Per ulteriori informazioni sulla funzione di prevenzione delle collisioni, fare riferimento a <a href="#">p.141 – Aree di pericolo previste</a></p> <p>Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Overlay satellite Abilita e disabilita la visualizzazione di un overlay satellitare fotografico. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™ e C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p>Overlay Navionics Abilita e disabilita la visualizzazione di un overlay satellitare fotografico quando in uso. Carte Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessuno</li> <li>• Satelliti</li> <li>• Ombreggiatura rilievi</li> <li>• Ombreggiatura SonarChart</li> </ul>
<p>Visibilità Consente di selezionare la trasparenza del livello di sovrapposizione aerea. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™, C-MAP® e Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 0% a 100%</li> </ul>
<p>Copertura Consente di selezionare la copertura del livello di sovrapposizione satellitare. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™ e Navionics®.</p> <p><b>Nota:</b> (1) Solo carte Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Terra</li> <li>• Terra e Mare</li> <li>• <sup>(1)</sup>Terra e bassi fondali</li> </ul>
<p><b>SIRIUS XM</b> In modalità Carta per pesca quando si utilizza un ricevitore SiriusXM con un abbonamento valido, saranno disponibili le opzioni di overlay. Per dettagli fare riferimento a: <a href="#">Opzioni livello SiriusXM</a></p>	
<p>EasyView Abilita e disabilita l'ingrandimento di icone e testo utili, rendendoli più facili da leggere. Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Suggerimenti Community Abilita e disabilita la visualizzazione dei dati di crowdsourcing. Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Batim. alta ris. Abilita e disabilita la visualizzazione di carte Batimetriche ad alta risoluzione che forniscono dettagli, contorni e struttura del fondo migliorati. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Pesca sportiva Consente di visualizzare pagine di informazioni di facile utilizzo su posizioni di pesca tra cui tipo di pesce, dimensioni, profondità e composizione del fondo e barriera corallina. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Aree marine protette Consente una chiara identificazione delle aree in cui la pesca commerciale e ricreativa è vietata o limitata. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Punti pesca Abilita e disabilita la visualizzazione dei Punti pesca. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte LightHouse™ e C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>ActiveCaptain Abilita e disabilita la visualizzazione dei dati di crowdsourcing. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte C-MAP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

### Importante:

- [Menu di Impostazioni modo dettagliato](#)
- [Menu di Impostazioni modo Carta per pesca](#)
- [Menu di Impostazioni modo Ancora](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)

## Menu Impostazioni Profondità

Il menu di impostazioni di profondità contiene le impostazioni relative alle isobate.

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<b>Mostra punti di scandaglio</b> Abilita e disabilita la visualizzazione dei punti di scandaglio sulla carta. Quando è impostato su Manuale i punti di scandaglio verranno mostrati da Zero alla profondità massima specificata. Questa impostazione non è disponibile per le carte raster	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nessuno</li><li>• Manuale</li><li>• Tutte</li></ul>
<b>Mostra isobate</b> Abilita e disabilita la visualizzazione delle isobate sulla carta. Quando è impostato su Manuale, le isobate verranno mostrate da Zero alla profondità massima specificata. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™, C-MAP® e Navionics®.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nessuno</li><li>• Manuale</li><li>• Tutte</li></ul>
<b>Limite bassi fondali</b> Determina la profondità alla quale è visualizzato il limite Bassi fondali. Il Limite bassi fondali non può essere impostato su un valore maggiore del valore Limite di sicurezza o Limite profondità. Questa impostazione è disponibile quando si utilizza carte vettoriali LightHouse™, LightHouse™ legacy e S-63.	Formato numerico profondità.
<b>Limite di sicurezza</b> Determina la profondità alla quale sono visualizzati i Limiti di sicurezza. Il Limite di sicurezza non può essere impostato su un valore inferiore al Limite Bassi fondali o al Limite profondità. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™, LightHouse™ legacy e S-63.	Formato numerico profondità.
<b>Bassi fondali</b> Abilita e disabilita l'identificazione di aree considerate bassi fondali. Se abilitata, verrà visualizzata un'area tratteggiata rossa a una profondità superiore rispetto a quella specificata nel campo Da zero a. Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.	<ul style="list-style-type: none"><li>• On</li><li>• Off</li></ul>
<b>Isobate:</b> Determina la profondità alla quale è visualizzato il limite di profondità. Per esempio se il valore è impostato su 30 metri, qualsiasi profondità superiore a 30 metri verrà visualizzata come limite di profondità. Questa impostazione non è disponibile per le carte raster.	Formato numerico profondità.
<b>Sfumatura profondità</b> Consente di specificare la sfumatura tra bassa e profonda. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Da scuro a chiaro</li><li>• Da chiaro a scuro</li></ul>
<b>Colore acque profonde</b> Consente di specificare il colore utilizzato per visualizzare le acque profonde. Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte C-MAP® e Navionics®.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bianco</li><li>• Blu</li></ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p><b>Registra dati profondità</b>            Consente di registrare i dati di profondità e posizione sulla scheda di memoria MicroSD.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Da linea di galleggiamento a trasd</b>            Inserire la distanza tra la linea di galleggiamento e il trasduttore di profondità.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	Formato numerico profondità
<p><b>Salva su</b>            Quando è stata inserita una scheda MicroSD adatta, viene visualizzato lo spazio disponibile per la registrazione dei dati di profondità e RealBathy.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SD1</li> <li>• SD2</li> </ul>
<p><b>RealBathy</b>            Visualizza sulla carta i dati RealBathy™ registrati in precedenza salvati sulla scheda di memoria MicroSD.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Visibilità</b>            Determina la trasparenza dei dati RealBathy e dei dati RealBathy visualizzati sullo schermo.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 0% a 100%</li> </ul>
<p><b>Correzione altezza</b>            Determina il livello di correzione dell'altezza applicato a RealBathy e ai dati di profondità.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessuno</li> <li>• Marea</li> <li>• Livello lago</li> </ul>
<p><b>Densità</b>            Seleziona la densità delle isobate disponibili.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte vettoriali LightHouse™ e LightHouse™ legacy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Basso</li> <li>• Media</li> <li>• Alto</li> <li>• Molto alta</li> </ul>
<p><b>Registraz. sonar</b>            Consente di effettuare il log dei dati di profondità e posizione sulla scheda cartografica Navionics.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>SonarChart Live</b>            Abilita e disabilita la funzione Navionics SonarChartLive che consente la creazione in tempo reale e la visualizzazione di carte batimetriche ad alta risoluzione.            Quando è impostato su Cronologia, viene visualizzato lo storico dei dati in tempo reale della carta fishfinder.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> <li>• Cronologia</li> </ul>
<p><b>Visibilità</b>            Determina il livello di trasparenza utilizzato durante la visualizzazione dei dati SonarChart.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 0% a 100%</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p><b>Correzione marea</b>            Consente di applicare un offset alla registrazione delle misurazioni di profondità del sonar dai dati di altezza delle maree trasmessi dalle stazioni vicine.            La correzione della marea sarà disabilitata durante la visualizzazione della cronologia dati SonarChart Live.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Ombreggiatura Bassi fondali</b>            Abilita e disabilita l'identificazione di aree considerate bassi fondali. Se abilitata, verrà visualizzata un'area tratteggiata rossa a una profondità superiore rispetto a quella specificata.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p><b>Densità</b>            Determina la densità delle isobate disponibili.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizza cartografia Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Molto alta</li> <li>• Alto</li> <li>• Media</li> <li>• Basso</li> </ul>
<p><b>Zona di pesca</b>            È possibile impostare una zona di pesca abilitando la Zona di pesca e specificando una profondità minima e una profondità massima. Le aree sulla carta che si trovano tra queste profondità saranno colorate in bianco, le aree al di fuori di queste profondità saranno colorate in blu.            Questa impostazione è disponibile quando si utilizzano carte Navionics®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

#### Importante:

- [Menu di Impostazioni modo dettagliato](#)
- [Menu di Impostazioni modo Carta per pesca](#)
- [Menu di Impostazioni modo Ancora](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)

## Menu di impostazioni Vista & Moto

Il menu di impostazioni Vista e Moto contiene impostazioni in grado di controllare come viene visualizzata la carta in relazione all'imbarcazione.

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p><b>Moto carta</b>  <b>Moto relativo</b>            In moto relativo, l'icona della nave rimane fissa sullo schermo e l'area della carta si sposta rispetto alla posizione della nave.            In questa modalità è possibile regolare la posizione fissa dell'icona dell'imbarcazione utilizzando l'impostazione Posizione Nave.  <b>Moto vero</b>            In Moto vero la carta è fissa e l'imbarcazione si muove sulla carta.            Quando l'icona della nave raggiunge il bordo dello schermo, la carta viene riaggiornata per visualizzare l'area davanti all'imbarcazione.  <b>Scala auto</b>            In modo auto range viene mantenuta la scala più grande possibile che visualizzerà simultaneamente sia l'imbarcazione sia il waypoint di destinazione/di arrivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moto relativo</li> <li>• Moto vero</li> <li>• Scala auto</li> </ul>
<p><b>Orientamento carta</b>  <b>North-Up</b>            In modo North-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso nord. Il Marcatore di rotta dell'imbarcazione ruota al variare della prua.  <b>Head-up</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• North-Up</li> <li>• Head-Up</li> <li>• Course-Up</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
In modo Head-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso la prua corrente dell'imbarcazione e al variare della prua ruota di conseguenza anche la carta. <b>Course-up</b> In modo Course-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso la destinazione e quando cambia la destinazione ruota di conseguenza anche la carta.	
Posizione nave La posizione dell'imbarcazione determina la posizione sullo schermo del simbolo imbarcazione. L'impostazione predefinita è Centro, ma si può regolare per fornire una distanza maggiore davanti all'imbarcazione. La posizione dell'imbarcazione si può cambiare solo quando il Moto Carta è impostato su Moto Relativo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centra</li> <li>• Offset parziale</li> <li>• Offset completo</li> </ul>
Sincronizza vista con altre carte: Tutte le carte con <u>Sinc Attiva</u> sincronizzeranno l'orientamento e la posizione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

### Importante:

- [Menu di Impostazioni modo dettagliato](#)
- [Menu di Impostazioni modo Carta per pesca](#)
- [Menu di Impostazioni modo Ancora](#)
- [Menu di impostazioni modo Mappatura pesca](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)

## Menu Impostazioni avanzate

Il menu delle impostazioni avanzate contiene le impostazioni avanzate relative all'interfaccia utente dell'app Carta e determina quali oggetti cartografici vengono visualizzati e l'aspetto della carta e dei suoi dati.

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
Orientamento carta <b>North-Up</b> In modo North-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso nord. Il Marcatore di rotta dell'imbarcazione ruota al variare della prua. <b>Head-up</b> In modo Head-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso la prua corrente dell'imbarcazione e al variare della prua ruota di conseguenza anche la carta. <b>Course-up</b> In modo Course-up la parte superiore dello schermo è sempre diretta verso la destinazione e quando cambia la destinazione ruota di conseguenza anche la carta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• North-Up</li> <li>• Head-Up</li> <li>• Course-Up</li> </ul>
Bersagli AIS dettagliati Passa dall'utilizzo di target AIS standard a quelli dettagliati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
Trova Nave auto Se abilitata, l'app Carta si centra automaticamente sull'imbarcazione dopo 30 secondi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
Usa Radar senza dati bussola Consente l'uso dell'overlay radar senza dati di rotta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
Usa SOG per Lunghezza vettore prua Consente di utilizzare i dati SOG per determinare la lunghezza del vettore di prua dell'imbarcazione anziché la STW (Speed Through Water).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p>Caselle info cursore Consente la visualizzazione di popup di informazioni per bersagli e oggetti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
<p>Intervallo animazione marea Consente di selezionare l'intervallo di tempo per le animazioni di marea e correnti in modo Maree.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 15 minuti a 2 ore in incrementi di 15 minuti.</li> </ul>
<p>Oggetti cartografici Abilita e disabilita la visualizzazione di oggetti cartografici. Le opzioni disponibili dipendono dalla cartografia in uso.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (1) Disponibile su carte Navionics®, C-MAP® e LightHouse™ Legacy.</li> <li>• (2) Disponibile su tutte le carte.</li> <li>• (3) Disponibile su carte Navionics®, C-MAP®, LightHouse™ Legacy e Lighthouse™.</li> <li>• (4) Disponibile su carte Navionics®, C-MAP®, LightHouse™, Legacy Lighthouse™ e S-63.</li> <li>• (5) Disponibile su carte Navionics® e C-MAP®.</li> <li>• (6) Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</li> <li>• (7) Disponibile su carte Navionics®.</li> <li>• (8) Disponibile su carte S–63 Encrypted</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mark di navigazione (1)</li> <li>• Simboli mark navigazione: (1)</li> <li>• Rocce (2)</li> <li>• Settori luce (1)</li> <li>• Percorsi suggeriti (3)</li> <li>• Aree pericolose (1)</li> <li>• Caratteristiche marine: (3)</li> <li>• Caratteristiche terra (4)</li> <li>• Attività commerciali (5)</li> <li>• Foto panoramiche (5)</li> <li>• Strade (6)</li> <li>• Aree Colorazione Fondale (7)</li> <li>• Nomi boe (8)</li> <li>• Desc. luci (8)</li> </ul>
<p>Aspetto Carta Consente di modificare l'aspetto dell'app Carta. Le impostazioni disponibili dipendono dalla cartografia in uso.</p> <hr/> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (1) Disponibile su carte Navionics®.</li> <li>• (2) Disponibile su carte Navionics® e LightHouse™.</li> <li>• (3) Disponibile su carte Navionics®, C-MAP® e LightHouse™.</li> <li>• (4) Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</li> <li>• (5) Disponibile su carte Navionics®, C-MAP®, LightHouse™ Legacy e LightHouse™.</li> <li>• (6) Disponibile su carte C-MAP® e LightHouse™.</li> <li>• (7) Disponibile su carte Navionics® e C-MAP®.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta 2D (1)</li> <li>• Overlay satellite (2)</li> <li>• Opacità overlay satellite (3)</li> <li>• Ombreggiatura rilievi (1)</li> <li>• Griglia (4)</li> <li>• Testo carta (4)</li> <li>• Confini carta (5)</li> <li>• Dim. testo/simbolo (6)</li> <li>• Colore profondità acqua (7)</li> <li>• Modifiche community (1)</li> </ul>
<p>Aspetto dati Si può modificare la modalità di visualizzazione dei dati utente nell'app Carta. Questa impostazione è sempre disponibile e non dipende dalla cartografia in uso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nomi waypoint</li> <li>• Nomi rotte</li> <li>• Nomi tracce</li> <li>• Ampiezza rotta</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampiezza Traccia</li> <li>• Ampiezza vettore</li> <li>• Lunghezza vettore</li> </ul>

**Importante:**

- [Menu di impostazioni modo Semplice](#)
- [Menu di Impostazioni modo Dettagliato](#)
- [Menu di Impostazioni modo Carta per Pesca](#)
- [Menu di Impostazioni modo Ancora](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)
- [Menu di impostazioni modo Mappatura Pesca](#)
- [Menu di impostazioni modo Meteo](#)
- [Menu di impostazioni modo Maree](#)

## Impostazione pagine

Il menu delle impostazioni della pagina contiene le impostazioni relative al layout della pagina.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Overlay dati** — Consente la configurazione dell'overlay dati, che sovrappongono le informazioni chiave dai sensori collegati alle app Carta, Radar, Sonar e Camera.
- **Modifica rapporto di divisione** — Consente di personalizzare la posizione delle partizioni nelle pagine dell'app a schermo diviso. Per esempio, 50/50, 70/30 ecc.

**Importante:**

- [p.30 — Overlay dati](#)
- [Menu di impostazioni modo Semplice](#)
- [Menu di Impostazioni modo Dettagliato](#)
- [Menu di Impostazioni modo Carta per Pesca](#)
- [Menu di Impostazioni modo Ancora](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)
- [Menu di impostazioni modo Mappatura Pesca](#)
- [Menu di impostazioni modo Meteo](#)
- [Menu di impostazioni modo Maree](#)

## Capitolo 9: App Carta - Modo Semplice

### Indice capitolo

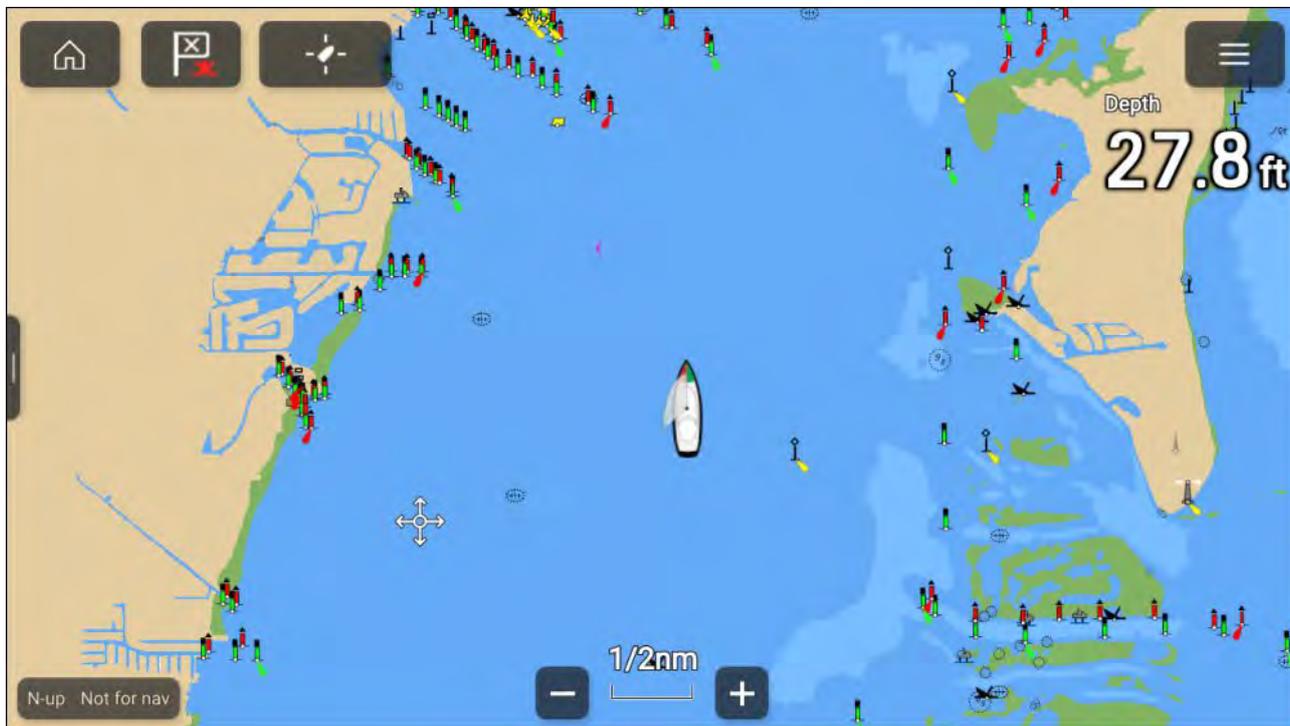
- [9.1 Modo Semplice a pagina 174](#)

## 9.1 Modo Semplice

Il modo semplice include funzionalità e impostazioni limitate per semplificare l'app Carta. Viene fornita la visualizzazione semplice per offrire una visione di base della posizione.

**Nota:**

Il Modo Semplice NON deve essere utilizzato per la navigazione. In modo Semplice isobate e punti di scandaglio utilizzati sono nascosti.



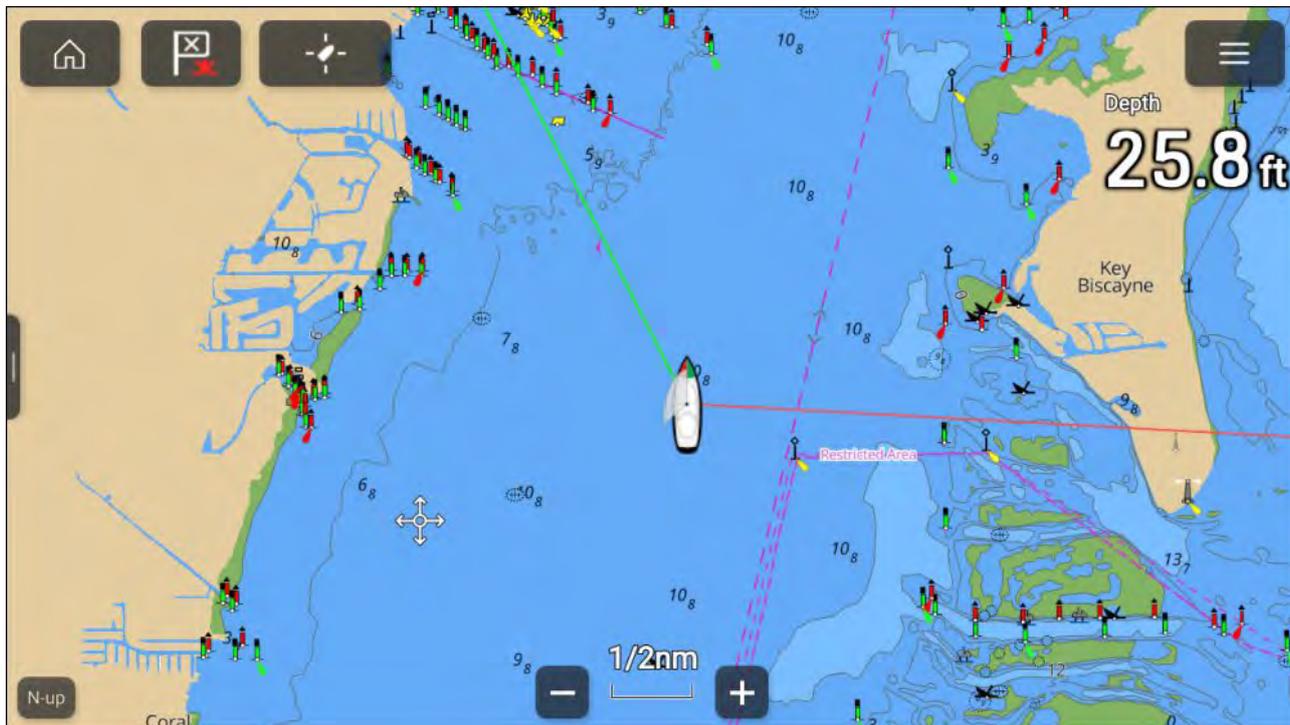
## Capitolo 10: App Carta - Modo Dettagliato

### Indice capitolo

- [10.1 Modo Dettagliato a pagina 176](#)

## 10.1 Modo Dettagliato

Il modo Dettagliato è la modalità principale che dovrebbe essere utilizzata per la navigazione. Sono disponibili funzioni complete di navigazione attiva e tracciamento del bersaglio e i contorni di navigazione, punti di scandaglio e gli oggetti verranno visualizzati sullo schermo quando si utilizza la cartografia appropriata.



# Capitolo 11: App Carta - Carta per Pesca

## Indice capitolo

- [11.1 Modo Carta per Pesca a pagina 178](#)

## 11.1 Modo Carta per Pesca

Il modo Carta per Pesca ottimizza l'app Carta per la pesca. Quando si utilizza la cartografia supportata, il modo Carta per Pesca passerà all'utilizzo della cartografia per pesca che fornisce contorni batimetrici migliorati che non sono mostrati in altre modalità cartografiche.

### Importante:

Non è consigliabile utilizzare il modo Carta per Pesca per la navigazione.



Quando l'MFD è collegato a un ricevitore SiriusXM compatibile è disponibile il menu Informazioni sulla pesca che fornisce l'accesso ai consigli sulla pesca e alle opzioni dei livelli di mappatura dei pesci. Per i dettagli fare riferimento a: [Menu informazioni Pesca](#)

## Capitolo 12: App Carta - Modo Ancora

### Indice capitolo

- [12.1 Modo Ancora a pagina 180](#)
- [12.2 Impostazione raggio allarme dall'ancora a pagina 182](#)

## 12.1 Modo Ancora

Il modo Ancora deve essere utilizzato quando l'imbarcazione è all'ancora. Il modo Ancora utilizza la posizione GNSS (GPS) dell'imbarcazione per registrare la posizione quando l'ancora tocca il fondo. Il modo Ancora calcolerà se l'imbarcazione ha trascinato l'ancora dalla posizione originale, in base ai valori specificati, quindi attiverà l'allarme ancora. Per Attivare l'allarme Ancora la procedura guidata di ancoraggio deve essere completata.

### Nota:

Il Modo Ancora non tiene conto degli effetti che la marea può avere sui valori di lunghezza o profondità della catena.

Prima di poter utilizzare il modo Ancora, il sistema richiede i seguenti dettagli:

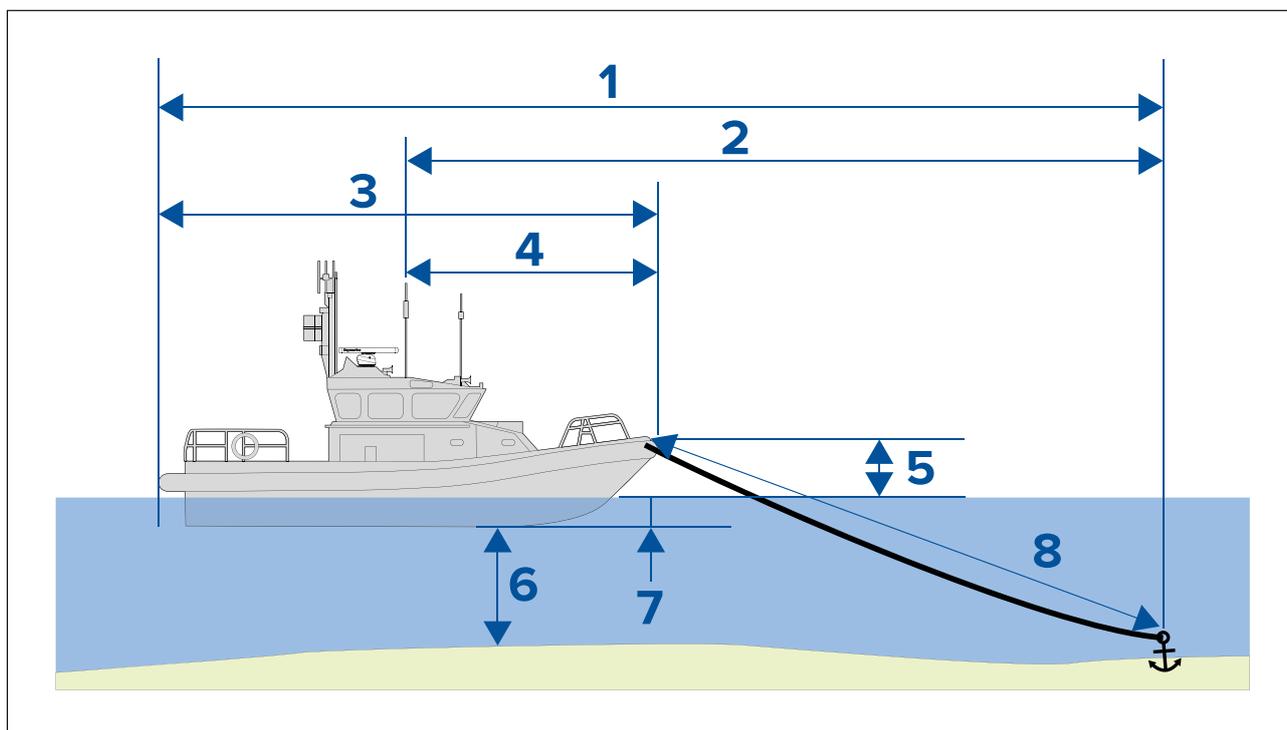
- Posizione GNSS (GPS) — tramite un ricevitore collegato.
- Profondità — tramite un ricevitore collegato.
- Lunghezza dell'imbarcazione (da prua a poppa) — valore specificato nel campo Lunghezza nave.
- Lunghezza dell'imbarcazione (da prua a poppa): valore specificato nel campo Prua a GPS

Lunghezza nave e Prua a GPS: possono essere impostati nel tab di impostazioni Dettagli nave: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave. Se i valori non sono stati impostati, verrà richiesto di inserirli quando si attiva il modo Ancora per la prima volta.

### Nota:

Se i dati di profondità e di posizione non sono disponibili, non sarà possibile avviare la procedura guidata di ancoraggio.

Il modo Ancora utilizza i seguenti dati, misurazioni e calcoli:

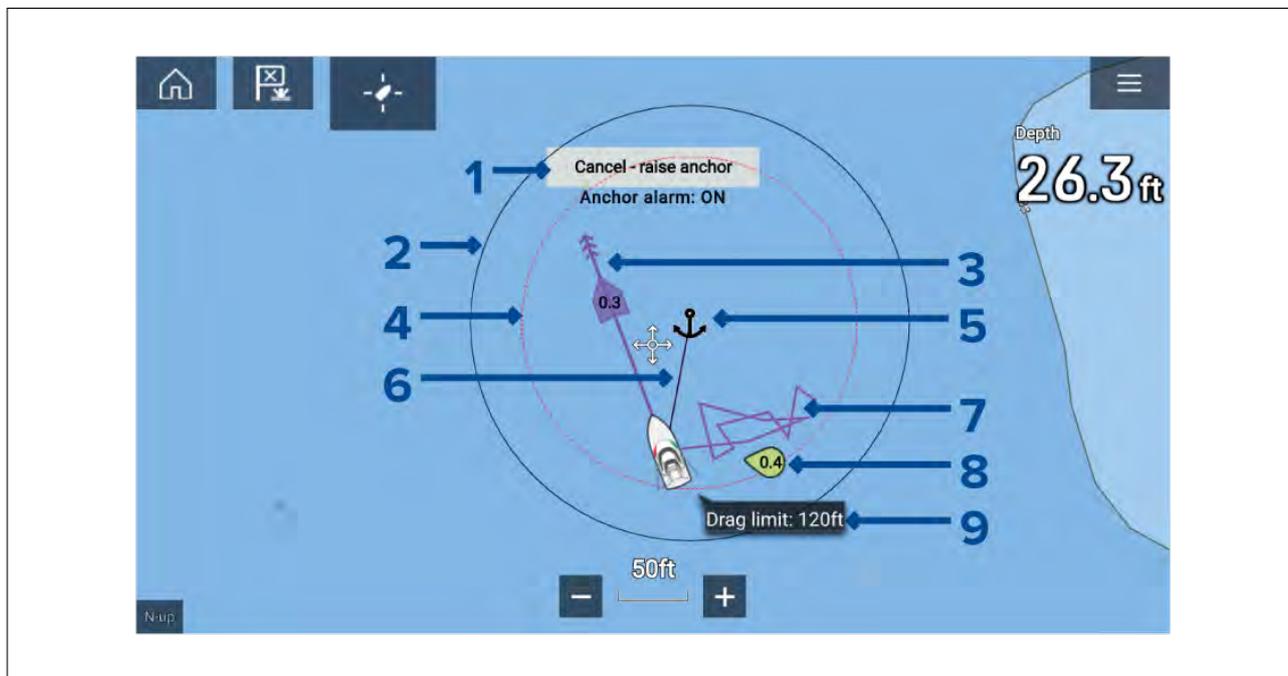


1. **Raggio max spostamento** — calcolo determinato usando la Lunghezza nave, Distanza da Prua a GPS, Lunghezza catena e Profondità.
2. **Raggio allarme:** — calcolo determinato usando Raggio max spostamento, Lunghezza nave e Distanza da Prua a GPS.
3. **Lunghezza nave** — misura definita dall'utente.
4. **Prua a GPS** — misura definita dall'utente.
5. **Da Linea galleggiamento a ponte** — Viene aggiunto 1 metro al calcolo per tenere conto della distanza dalla linea di galleggiamento al ponte.
6. **Profondità** — dati ricevuti dal trasduttore di profondità.

7. **Offset Profondità** — L'offset di profondità specificato viene aggiunto al calcolo. L'offset della profondità si basa sulle impostazioni del trasduttore (Zero se è selezionato Trasduttore, valore positivo se è selezionato Linea di galleggiamento e valore negativo se è selezionato Chiglia.) Fare riferimento a: [Offset di profondità](#)
8. **Lunghezza catena** — calcolo predefinito basato su 4 volte la profondità. La Lunghezza catena può essere modificata manualmente per specificare la lunghezza effettiva della catena.

L'allarme ancora viene attivato se il ricevitore GNSS (GPS) supera la distanza dalla posizione dell'ancora originale per il raggio di allarme specificato.

Quando il modo Ancora è attivo, verrà registrata una traccia dei movimenti dell'imbarcazione e la grafica rappresentativa verrà visualizzata sullo schermo nell'app Carta.



1. **Cancella - salpa ancora** — selezionando questo tasto si annulla l'allarme di ancora. Lo stato dell'allarme è mostrato sotto il tasto.
2. **Cerchio Raggio di spostamento massimo** — attorno all'icona dell'ancora viene posizionato un cerchio con un contorno nero pieno che rappresenta il raggio di spostamento massimo.
3. **Vettore marea** — grafica direzione corrente e vettore deriva.
4. **Cerchio Raggio allarme** — un cerchio con un contorno rosso tratteggiato viene posizionato attorno all'icona dell'ancora che rappresenta il raggio di allarme. L'allarme Ancora viene attivato quando i ricevitori GNSS (GPS) dell'imbarcazione superano questa linea.
5. **Posizione ancora** — un'icona Ancora viene inserita nella posizione GPS in cui si trovava l'imbarcazione quando è stato selezionato Ormeaggio nella procedura guidata di ancoraggio.
6. **Catena ancora** — viene tracciata una linea tra l'icona dell'ancora e l'icona dell'imbarcazione per rappresentare la catena dell'ancora.
7. **Traccia linea** — mentre l'allarme dell'ancora è attivo, verrà tracciata una linea che mostra il percorso dell'imbarcazione.

**Nota:** Se una traccia è già in fase di registrazione quando viene attivato il modo Ancora, la traccia corrente viene interrotta e salvata, una volta disattivato il modo Ancora, una nuova traccia inizierà automaticamente a essere registrata.

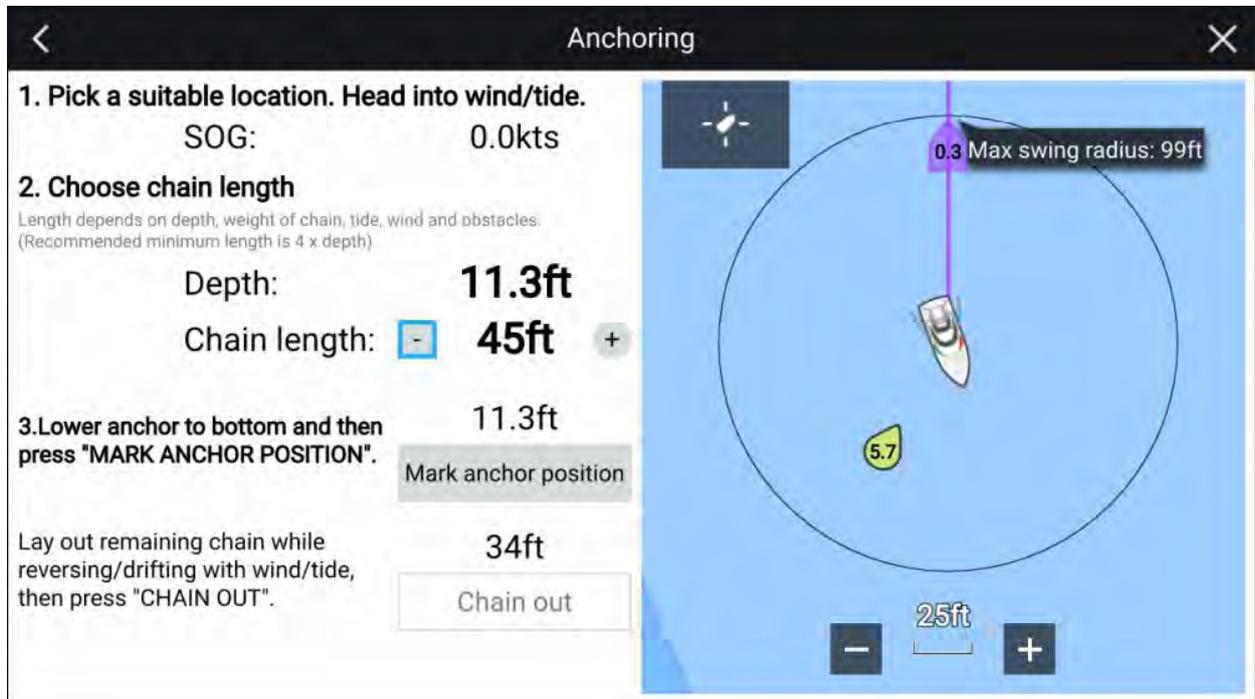
8. **Vettore Vento** — Grafico velocità e vettore direzione del vento
9. **Valore raggio allarme** — Distanza raggio allarme dall'ancora.

## 12.2 Impostazione raggio allarme dall'ancora

Per impostare il raggio di allarme dall'ancora utilizzando la procedura guidata di ancoraggio, seguire i passaggi seguenti.

1. Selezionare una posizione adatta per ancorare l'imbarcazione.
2. Selezionare il modo **ANCORA** dal menu dell'App Carta.
3. Se richiesto inserire la Lunghezza nave e la distanza da Prua a GPS e selezionare OK.
4. Selezionare il tasto **Avvia procedura ancoraggio** localizzato al centro dello schermo.

Viene visualizzata la pagina 1 della procedura guidata di ancoraggio.

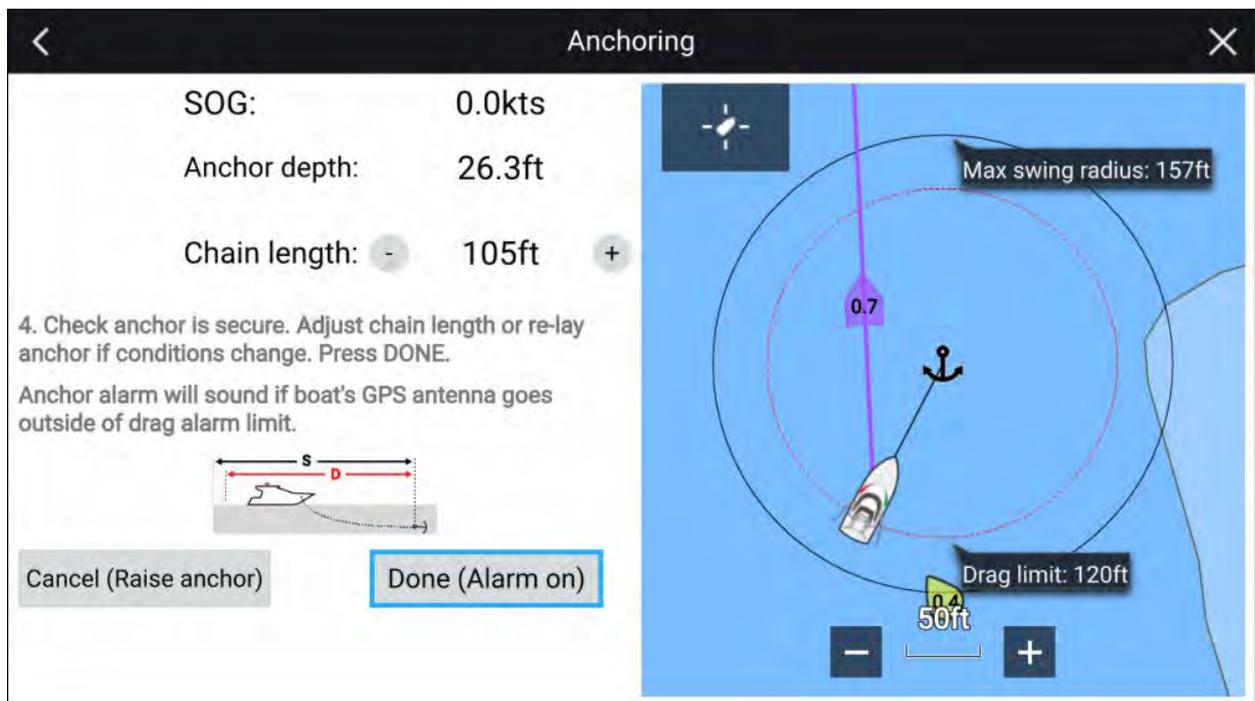


5. In base **Raggio di spostamento massimo** iniziale mostrato nel riquadro di visualizzazione live, assicurarsi che la posizione sia adatta e che nessun ostacolo possa entrare in contatto con l'imbarcazione mentre si sposta.
6. Dirigere l'imbarcazione sopravvento/marea.
7. Se necessario, regolare manualmente la lunghezza della catena utilizzando i tasti **Più** e **Meno**.

*Per impostazione predefinita, la lunghezza della catena è 4 volte la profondità dell'acqua.*

8. Calare l'ancora della nave.
9. Una volta che l'ancora tocca il fondo, selezionare **Segna posizione ancora**.
10. Sistemare la lunghezza della catena rimanente durante la retromarcia/la deriva con il vento/la marea.
11. Selezionare **Blocca catena**.

Viene visualizzata la pagina 2 della procedura guidata di ancoraggio:



12. Controllare che l'ancoraggio sia sicuro. Se le condizioni sono cambiate, regolare la lunghezza della catena o riposizionare l'ancora come appropriato.
13. Selezionare **Fatto (Allarme on)**.
14. L'Allarme Ancora verrà attivato se l'imbarcazione si sposta oltre il raggio di allarme specificato. Una volta che l'allarme ancora è attivo, può essere annullato in qualsiasi momento selezionando **Cancella - salpa ancora** dalla schermata dell'app Carta oppure **Salpa Ancora** dalla gestione allarmi: **Homescreen > Allarmi > Impostazioni > Allarme Ancora > Salpa ancora**.



## Capitolo 13: App Carta - Modo Regata

### Indice capitolo

- 13.1 Menu principale Modo Regata a pagina 186
- 13.2 Layline a pagina 186
- 13.3 Linea di partenza regata (SmartStart)e Timer di regata a pagina 191

## 13.1 Menu principale Modo Regata

Il modo Regata include voci di menu relative al modo di navigazione Vela e Regata.

Dal menu principale sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Trova nave** — L'icona Trova nave sarà disponibile nel menu principale e come icona sullo schermo ogni volta che l'imbarcazione non è centrata nell'app Carta.
- **Modo** — Il modo app Carta può essere modificato in qualsiasi momento selezionando un modo. Per i dettagli sui modi Carta disponibili, fare riferimento a: [p.107 — Modi Carta](#)
- **Go** — Fornisce le opzioni per avviare la navigazione attiva.
- **Nuovo** — Fornisce opzioni per creare nuovi waypoint, rotte, tracce e modelli di ricerca.
- **Timer di regata** — Per i dettagli fare riferimento a: [p.191 — Linea di partenza regata \(SmartStart\) e Timer di regata](#)
- **Linea di partenza regata** — Per i dettagli fare riferimento a: [p.191 — Linea di partenza regata \(SmartStart\) e Timer di regata](#)
- **Waypoint, rotte, tracce** — Aprire il menu Miei Dati per consentire l'accesso a waypoint, rotte ed elenchi di tracce. Per i dettagli fare riferimento a: [p.71 — Miei dati](#)
- **Bersagli** — Fornisce l'accesso alle opzioni di monitoraggio del bersaglio. Per i dettagli fare riferimento: [p.132 — Tracking Bersaglio](#)
- **Impostazioni** — Fornisce l'accesso al menu delle impostazioni dell'app Carta. Per i dettagli fare riferimento a: [Menu Impostazioni modo Regata](#)

## 13.2 Layline

In navigazione le layline sono delle linee immaginarie che indicano la rotta ipotetica ideale per raggiungere un waypoint (boa) nel minore tempo possibile, in relazione alle condizioni del vento.

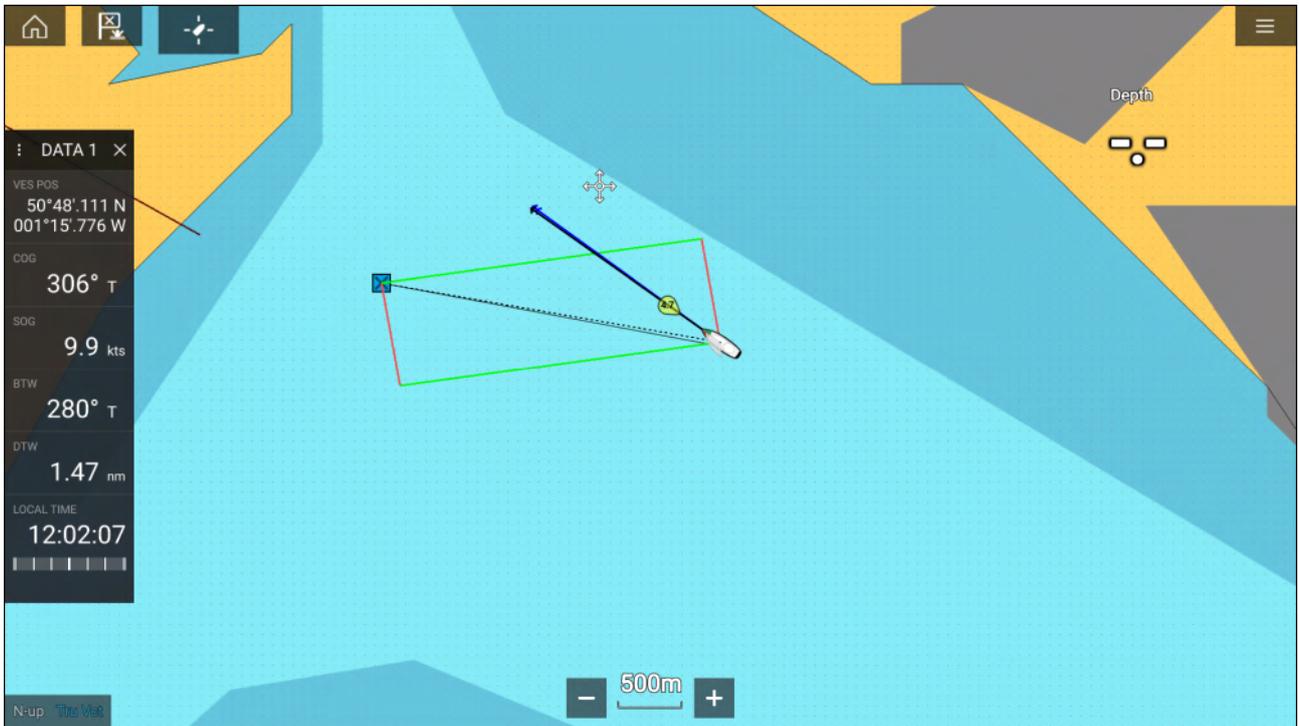
Quando una layline viene usata per calcolare la rotta verso un waypoint, terrà in considerazione diversi fattori per fornire una corsa alternativa migliore, rispetto a limitarsi a navigare in linea retta verso un waypoint.

La ragione per cui le layline sono un modo più efficace per dirigersi verso un punto specifico è perché si basano sulla Direzione del Vento Vero (TWD) e: a) angoli di navigazione sopravento / sottovento fissi, oppure b) l'uso di polari per riflettere le prestazioni della vostra imbarcazione. La navigazione lungo le layline massimizza la VMG (Velocity Made Good) quando si risale il vento. Un altro motivo per cui le layline sono più accurate è perché possono essere configurate per tenere in considerazione le correnti e lo scarroccio dell'imbarcazione.

Perché il calcolo della layline sia il più accurato possibile è importante verificare che i seguenti parametri siano configurati correttamente:

- **Dettagli imbarcazione (in particolare quelli relativi alla navigazione a vela):** Schermata Home > Impostazioni > Dettagli Nave
- **Impostazioni Layline:** App Carta > Menu > Impostazioni > Layline

Per ulteriori informazioni su queste impostazioni fare riferimento a: [p.80 — Dettagli nave](#) e [p.188 — Menu Impostazioni Layline](#)

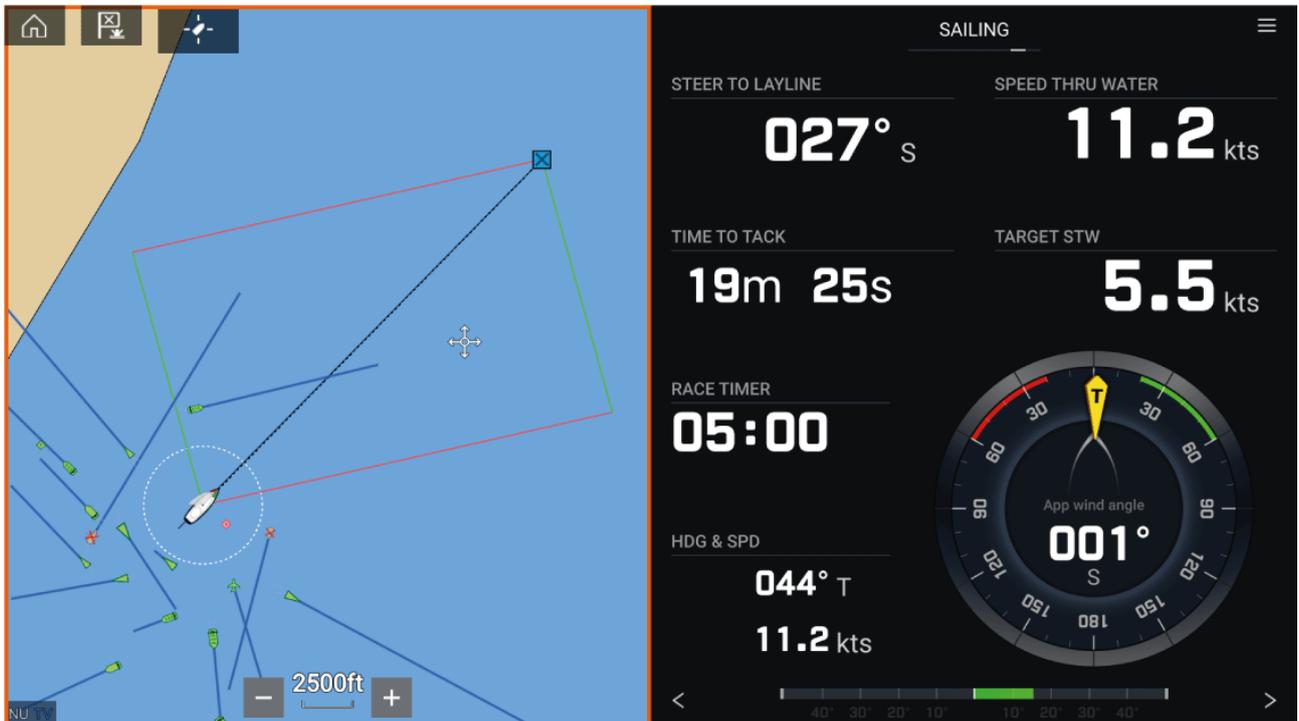


**Nota:**

Non dirigere l'imbarcazione in modo che la prua punti esattamente lungo la layline. Cercare invece di allineare la Course Over Ground (COG) con le layline visuali e usare le informazioni visualizzate sulla pagina Vela nella App Dashboard per navigare verso l'angolo del vento ottimale. L'imbarcazione dovrebbe quindi navigare lungo la layline, sotto gli effetti di marea e scarroccio.

**Pagina dati Vela**

I dati e i quadranti di navigazione possono essere visualizzati lungo le layline per indicare la direzione di virata allo scopo di massimizzare il VMG (Velocity Made Good) in direzione del vento.



I quadranti di navigazione sono visualizzati nella App Dashboard selezionando la pagina dati predefinita Vela. Per ulteriori informazioni sulla personalizzazione della pagina dati Vela fare riferimento a [Capitolo 19 App Dashboard](#)

## Layline — requisiti del sistema

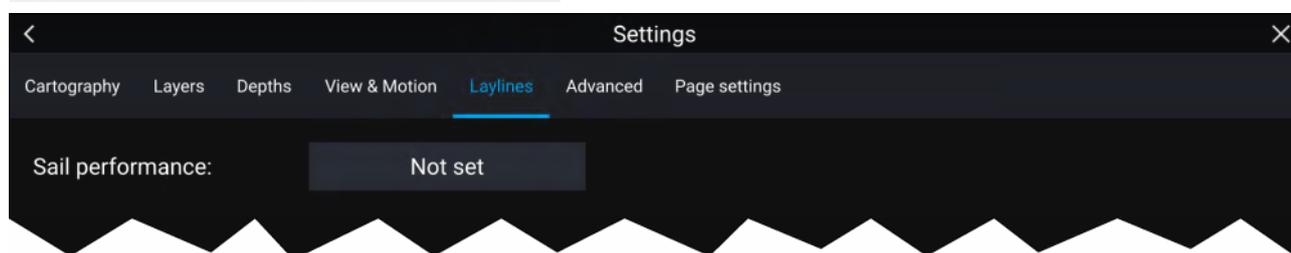
Per usare la funzione Layline, il sistema deve soddisfare le seguenti condizioni:

- L'impostazione **Attività di navigazione** deve essere impostata su **Vela** durante la procedura di configurazione guidata dell'MFD. Per ulteriori informazioni su come configurare l'impostazione **attività di Navigazione** fare riferimento a: [p.37 — Per iniziare](#)
- Sulla rete MFD devono essere presenti i seguenti dati:
  - Vento
  - Velocità sull'acqua (STW)
  - GPS
  - Prua

## Abilitare le layline

La funzione Layline può essere abilitata dalle impostazioni Layline nella **App Carta**.

App Carta > Menu > Impostazioni > Layline



Da questa pagina si può selezionare il profilo Layline Prestazioni Vela:

- Fisso oppure
- Polari

Con il relativo profilo di Prestazioni Vela selezionato, le layline verranno visualizzate automaticamente nell'app Carta.

## Menu impostazioni Layline

Le seguenti impostazioni sono disponibili dal menu delle impostazioni layline:

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p>Rendimento vela Consente di selezionare un profilo che determina il livello preferito di prestazioni di Rendimento vela quando si utilizzano le layline. La funzione layline è disponibile solo quando il profilo è impostato su Angoli fissi o Polari.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Non impostato — Le layline sono disabilitate.</li><li>• Angoli fissi — Le layline sono create basandosi su angoli sottovento e sopravvento preimpostati. Questi angoli sono impostati rispettivamente a 45° e 140° e possono essere configurati nel menu.</li><li>• Polari — Le layline verranno create utilizzando una tabella delle polari disponibile sull'MFD. È possibile selezionare la relativa tabella polare utilizzando la voce di menu Polari, descritta di seguito.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non impostato</li><li>• Fisso</li><li>• Polari</li></ul>
<p>(Angolo fisso) Angolo sopravvento</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Imposta una layline basata sull'angolazione sopravvento.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Da 15° a 70°</li><li>• 45° (impostazione predefinita)</li></ul>
<p>(Angolo fisso) Angolo sottovento</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Imposta una layline basata sull'angolazione sottovento.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Da 125° a 175°</li><li>• 140° (impostazione predefinita)</li></ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
(Polari) Polari <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleziona la tabella delle polari che definirà il calcolo della layline. La selezione della marca e del modello dell'imbarcazione che più si avvicina alla propria imbarcazione fornirà calcoli migliori e layline più accurate da seguire durante la navigazione.</li> <li>• Se la marca e il modello dell'imbarcazione non sono elencati, inviare i dati polari dell'imbarcazione a: <a href="mailto:polars@raymarine.com">polars@raymarine.com</a> in modo che possano essere inclusi nella prossima versione del software.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elenco delle tabelle polari disponibili</li> </ul>
Visualizza Layines su questo Carta <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza o nascondi le layline nell'istanza corrente dell'app Carta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
Compensa per maree <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regola le layline per tenere conto del flusso di marea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
Tipo di barca <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleziona il tipo di imbarcazione adeguato per ottenere calcoli di scarroccio più precisi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elenco dei tipi di nave disponibili.</li> </ul>
Mostra variazioni del vento <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualizza le layline minime e massime del waypoint, in base alla variazione della direzione del vento vero (TWD) nell'ultimo periodo specificato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
(Variazione del Vento) Imposta timer <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imposta il periodo di tempo specificato per le variazioni del vento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 min</li> <li>• 6 min (impostazione predefinita)</li> <li>• 12 min</li> <li>• 30 min</li> <li>• 60 min</li> </ul>
(Variazione del Vento) Reset <ul style="list-style-type: none"> <li>• Azzera il tempo registrato della cronologia della variazione del vento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reset</li> </ul>

### Importante:

- [Menu di Impostazioni modo dettagliato](#)
- [Menu di impostazioni modo Regata](#)

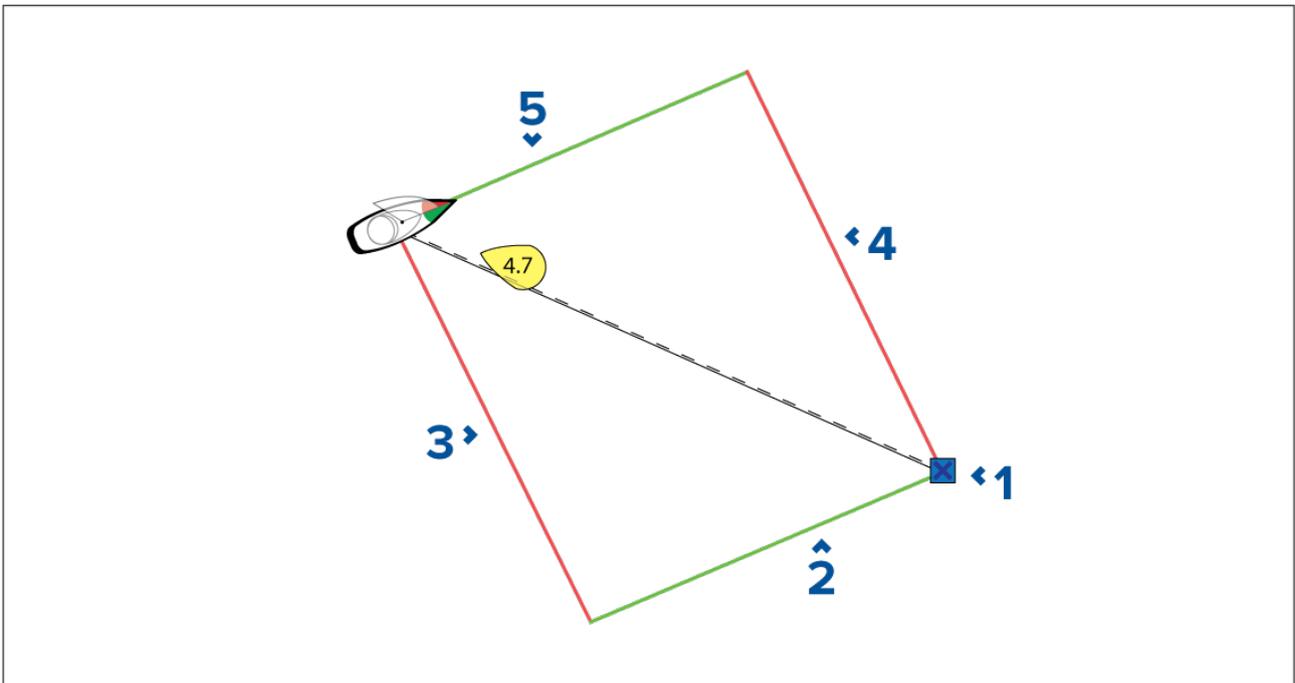
## Visualizzazione e interpretazione delle layline

Una volta abilitate e configurate correttamente le layline nel tab Layline nelle Impostazioni dell'app Carta, le layline inizieranno a essere rappresentate sul display Chartplotter mentre l'imbarcazione è in navigazione.

Le layline sono visualizzate come un parallelogramma nelle seguenti condizioni:

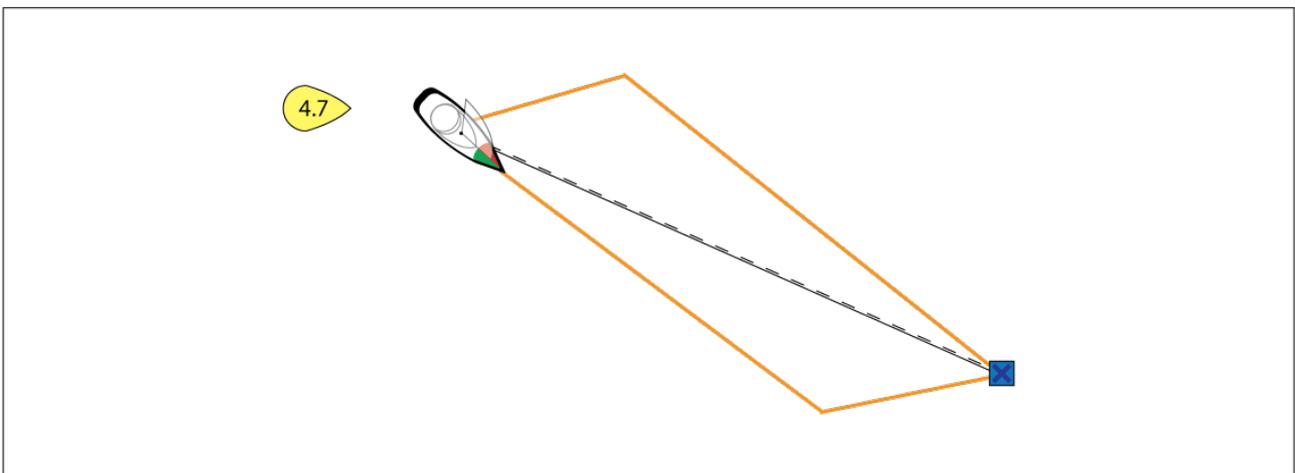
- È attiva la navigazione verso un Waypoint o una rotta Goto.
- Per incontrare un Waypoint o una Goto attivi è necessaria una virata.
- La distanza diretta al punto di destinazione è inferiore a 150 mn dalla propria imbarcazione.

Quando il punto di destinazione è **sopravvento**, le layline verranno visualizzate in una formazione a parallelogramma, con le layline verdi e rosse che mostrano le virate di babordo e tribordo, come mostrato di seguito:



1. Destinazione
2. Layline di destinazione di destra
3. Layline di sinistra
4. Layline di destinazione sinistra
5. Laylaine di destra

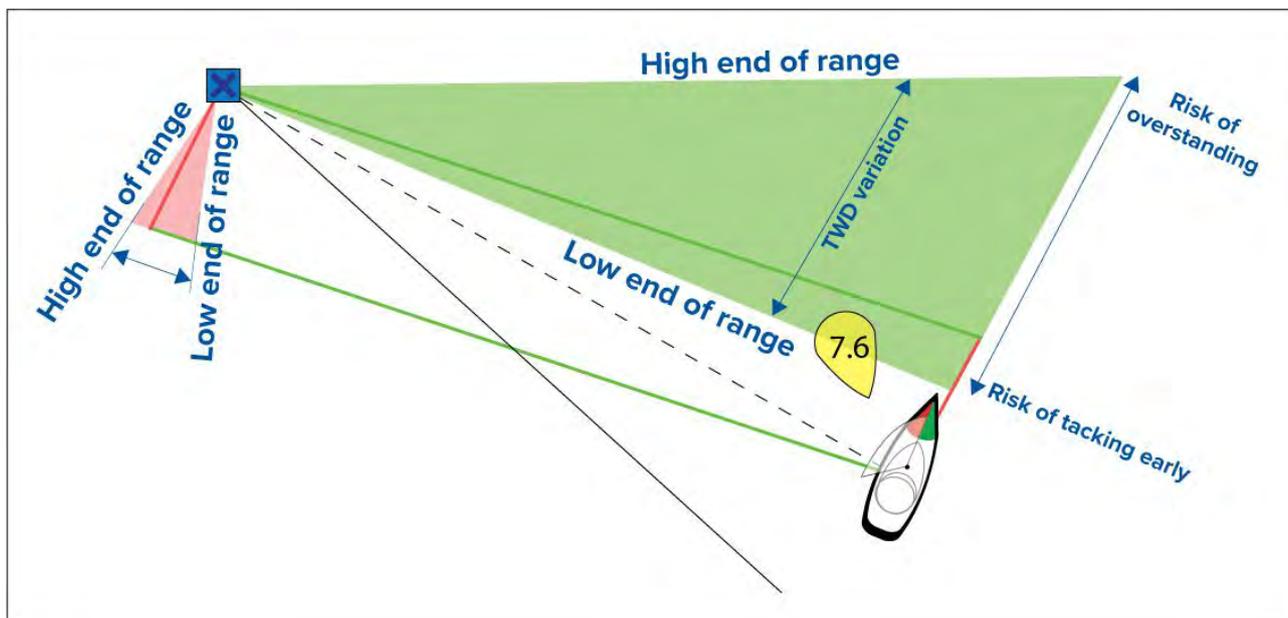
Quando il punto di destinazione è **sottovento**, le layline verranno visualizzate come una formazione a parallelogramma arancione, regolata per la strambata, come mostrato di seguito:



## Visualizzazione dei dati di variazione del vento

Poiché la TWD (Direzione del vento vero) cambia di continuo, la posizione delle Layline cambia nel tempo. Queste variazioni sono mostrate come triangoli ombreggiati di colore più chiaro che rappresentano la variazione del TWD per un intervallo di tempo specificato.

- Con il TWD al livello massimo di variazione l'imbarcazione vira sulle mura a dritta e raggiungerà il mark sopravvento o sottovento quando entra nell'area ombreggiata. Tuttavia, se il TWD ritorna al valore minimo l'imbarcazione potrebbe dovere effettuare altre virate per raggiungere il waypoint.
- Con il TWD al livello minimo l'imbarcazione vira sulle mura a dritta e raggiungerà il mark sopravvento o sottovento quando raggiunge la fine dell'area ombreggiata. Tuttavia, se il TWD ritorna al valore massimo, l'imbarcazione si sposterà oltre il mark sopravvento o sottovento e dovrà navigare più lontano per raggiungere il waypoint.
- In base alle situazioni, bisognerebbe virare quando l'imbarcazione si trova a metà dell'area ombreggiata. Potrebbe comunque non risultare il metodo più breve o più veloce.



Le opzioni dei dati di variazione del vento sono disponibili dalla pagina delle impostazioni Layline:  
App Carta > Impostazioni > Layline



- **Mostra variazioni del vento** — Attiva (ON) / Disattiva (OFF) le variazioni del vento
- **Intervallo di tempo** — Seleziona l'intervallo di tempo che devono coprire i dati di variazione del vento
- **Reset** — Azzera i dati di variazione del vento registrati

### 13.3 Linea di partenza regata (SmartStart) e Timer di regata

La funzione Linea di partenza regata e Timer di regata consentono una migliore partenza di regata. Le funzioni consentono un inizio regata con velocità, angolo e tempo ottimali.

Il concetto di base di una partenza efficace è quello di guidare la nave e regolare la configurazione Vela in modo ottimale così da essere certi di avvicinarsi alla linea di partenza all'ultimo momento con la massima potenza. Nelle regate il conto alla rovescia per questo momento ottimale è noto come "Tempo alla partenza".

A questo scopo sono utili le funzioni Linea di partenza regata in quanto forniscono un'indicazione visiva della posizione della linea di partenza sulla carta, nonché i dati chiave, tra cui il timer di regata, la distanza dalla linea di partenza, la deviazione dalla linea e il Tempo alla partenza. Queste funzionalità possono anche essere utilizzate insieme alle Layline per fornire un ulteriore ausilio per ottimizzare l'avvicinamento alla linea di partenza. Quando sono attive la Linea di partenza di regata, il Timer di regata e le Layline, le layline si allungano visivamente dalle estremità di dritta e di sinistra della linea di partenza per guidare l'imbarcazione su una rotta ottimale verso la linea di partenza

Per ulteriori informazioni sulle Layline, consultare: [p.186 — Layline](#)

I dati Linea di partenza regata e Timer di regata sono visualizzati in due posti diversi:

- **Nella barra laterale dell'app Carta** — Quando l'app Carta è in modo Regata, si può scorrere da sinistra dello schermo per visualizzare una barra laterale che mostra le informazioni chiave della partenza di regata.
- **Nell'app Dashboard** — La pagina dedicata di inizio regata visualizza le informazioni chiave di inizio regata, tra cui un quadrante di navigazione del vento apparente, il timer di regata, la distanza dalla linea di partenza, la deviazione dalla linea, il tempo alla partenza e altro. Per ulteriori informazioni fare riferimento a: [p.263 — Dati Inizio Regata](#)

## Nota:

- Le funzioni Linea di partenza regata e Timer di regata richiedono che l'app Carta sia impostata sul modo Regata, accessibile dal menu dell'app Carta.
- Le funzioni Linea di partenza regata e Timer di regata si sincronizzano con tutti gli MFD sulla rete e possono interagire con tutti gli MFD sulla rete.
- Le opzioni Linea di partenza regata e Timer di regata sono disponibili tramite la Barra laterale quando l'app Carta è in modo Regata.



## Creare una Linea di partenza regata

Si può creare una Linea di partenza regata inserendo le estremità sinistra e destra.

Le estremità si possono creare:

- Posizionandole ovunque sull'app Carta — o per una maggiore precisione — posizionandole utilizzando waypoint esistenti e oggetti cartografici (ad es. Boe).
- Effettuando un ping alla posizione corrente dell'imbarcazione usando i dati di posizione GPS.

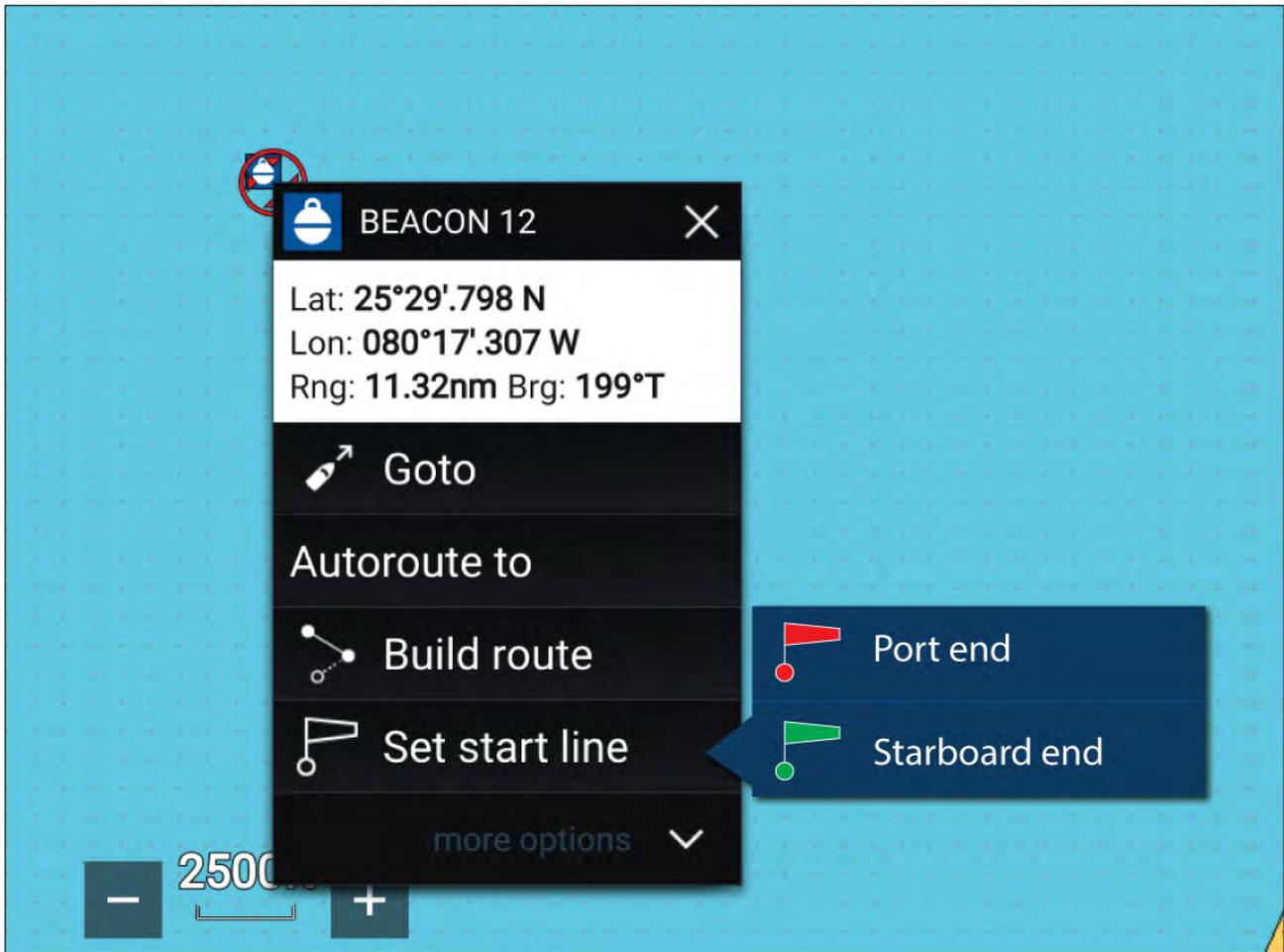
Una volta inserite entrambe le estremità, la linea di partenza di regata verrà tracciata tra i due punti.

## Posizionare una Linea di partenza regata

Le estremità della linea di partenza di regata possono essere posizionate ovunque nell'app Carta. È possibile utilizzare waypoint o oggetti cartografici per posizionare le estremità della Linea di partenza di regata a coordinate specifiche.

Per posizionare un'estremità su un waypoint o un oggetto cartografico:

1. Selezionare il waypoint o l'oggetto cartografico per visualizzare il menu contestuale.
2. Selezionare **Imposta linea di partenza**.
3. Selezionare **Estremità sinistra** o **Estremità destra**.
4. Ripetere per l'altra estremità.

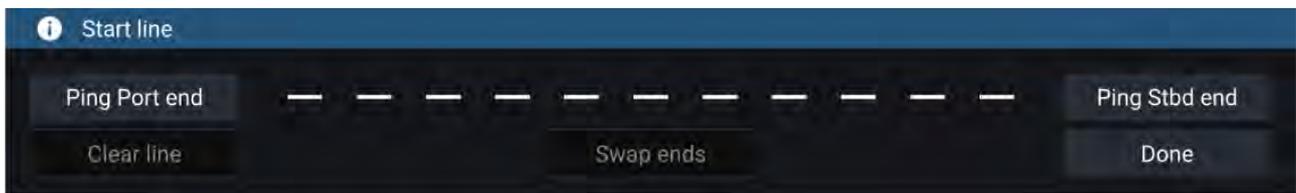


### Eseguire il ping di una Linea di partenza regata

Si può utilizzare la posizione dell'imbarcazione per eseguire il ping di ciascuna estremità della linea di partenza di regata.

Quando l'imbarcazione è all'estremità:

1. Aprire il menu.
2. Selezionare **Linea di partenza regata**.
3. Selezionare **Ping Estremità sinistra** o **Ping Estremità destra**.
4. Ripetere per l'altra estremità.

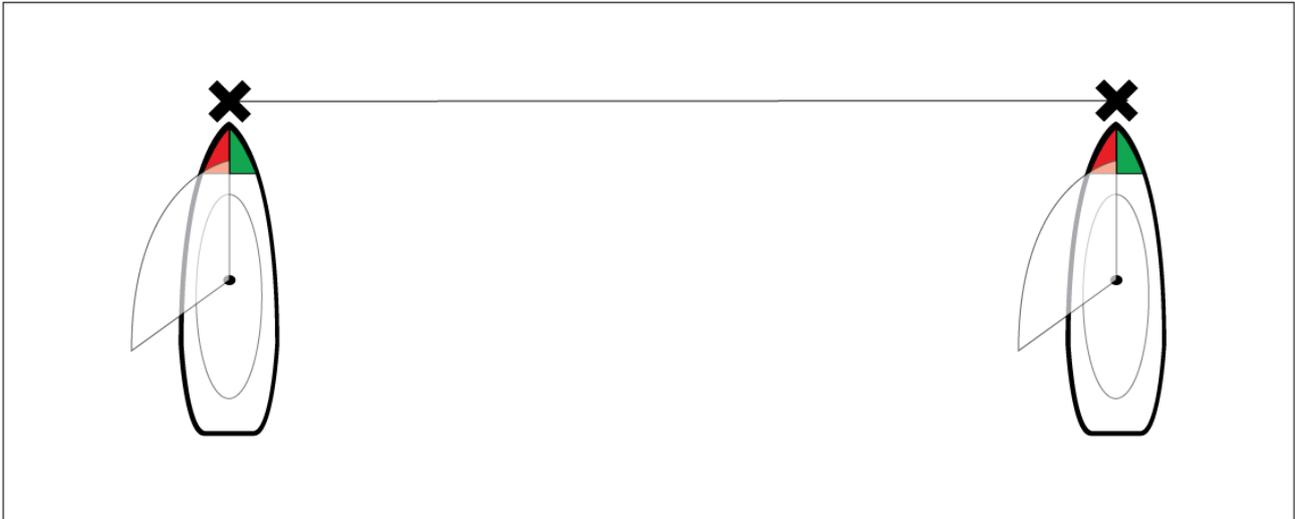


### Importante:

Il ping delle estremità della linea di partenza regata utilizzerà la posizione GPS (da un ricevitore GPS interno o esterno). Quando si esegue il ping delle estremità è importante compensare la distanza tra la prua dell'imbarcazione e la posizione GPS.

Per aumentare la precisione del posizionamento della linea di partenza:

1. Avvicinarsi a un'estremità dalla stessa direzione in cui si viaggia a inizio gara.
2. Allineare l'imbarcazione in modo che sia perpendicolare all'estremità.
3. Quando la prua dell'imbarcazione raggiunge il punto finale, eseguire il ping della posizione.
4. Ripetere l'operazione per l'altra estremità, assicurandosi che l'imbarcazione rimanga perpendicolare alla linea.



### Modificare e cancellare la Linea di partenza regata

La Linea di partenza regata può essere modificata o cancellata.

Per modificare la Linea di partenza regata:

1. Selezionare la linea o le estremità sull'app Carta.
2. Selezionare **Modifica linea**.

Da qui è possibile scambiare le posizioni delle estremità di dritta e sinistra, eseguire nuovamente il ping alla posizione corrente dell'imbarcazione o cancellare la linea di partenza.

3. Selezionare **Fatto** per salvare le modifiche.

### Impostare il timer di regata

Un timer di regata è disponibile per il conto alla rovescia fino all'inizio della regata.

Per avviare il Timer di regata:

1. Aprire il menu.
2. Selezionare **Timer di regata**.
3. Selezionare **Durata Timer** per impostare il tempo del conto alla rovescia (impostazione predefinita 5 minuti).
4. Selezionare **Avvia** per avviare il conto alla rovescia.

**Importante:** Il timer di regata si può impostare tra 1 e 30 minuti.

5. È possibile modificare il tempo del conto alla rovescia, nonché arrestare e azzerare il timer riaprendo il menu di opzioni Timer regata.

#### Nota:

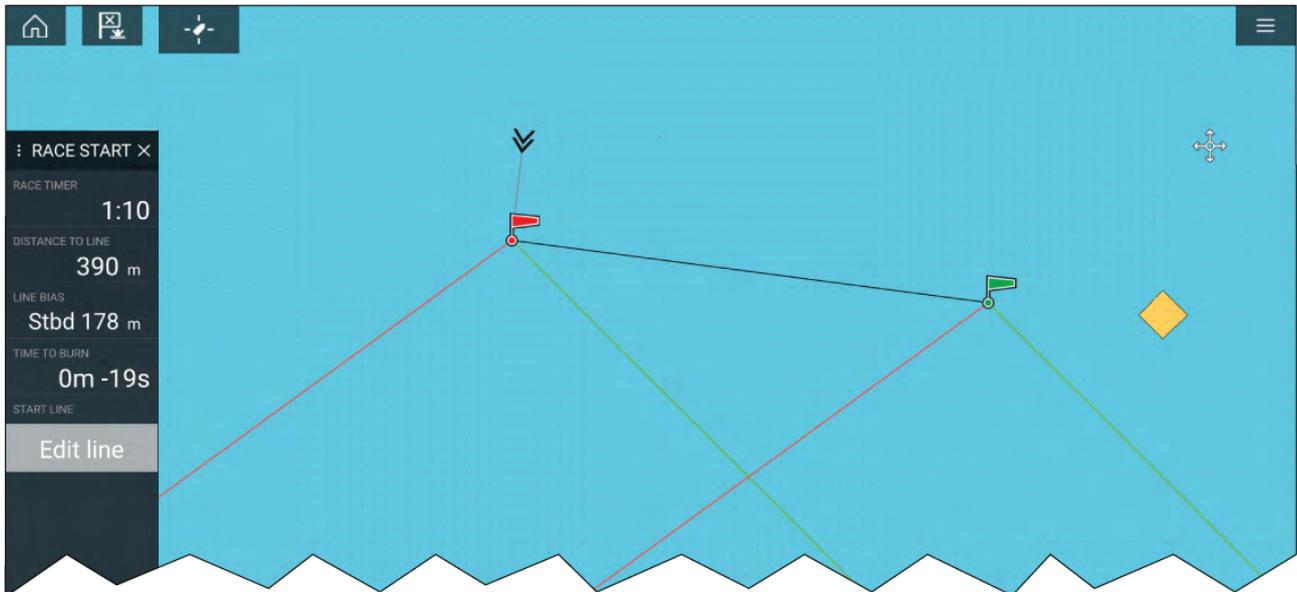
Il Timer Regata può anche essere gestito dalla pagina Inizio Regata dell'app Dashboard.

### Layline di regata

Quando sono attive la Linea di partenza di regata, il Timer di regata e le Layline, le layline si allungano dalle estremità di dritta e di sinistra della linea di partenza per guidare l'imbarcazione su una rotta ottimale verso la linea di partenza. Un marker apparirà anche sull'estremità che fornisce un inizio più competitivo. Per ulteriori informazioni sulle Layline, consultare: [13.2 Layline](#)

La linea di partenza apparirà in modo diverso a seconda che si tratti di una partenza sopravento o sottovento:

- Le partenze sopravento mostreranno layline rosse e verdi e un marker favorito sull'estremità più vicino alla direzione del vento vero (TWD).
- Le partenze sottovento mostreranno layline arancioni e un marker favorito sull'estremità più lontana dalla direzione del vento vero (TWD).



## Barra laterale regata

Le opzioni Linea di partenza regata e Timer di regata sono disponibili tramite la Barra laterale quando l'app Carta è in modo Regata.

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p><b>Timer di regata</b>            Visualizza il conto alla rovescia all'inizio della regata. Quando il timer raggiunge 0 inizierà il cronometro, indicando quanto tempo è trascorso dall'inizio della gara.</p>	<p><b>Prima della partenza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Partenza</li> <li>Durata Timer</li> </ul> <p><b>Durata Conto alla rovescia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sync minuto più vicino</li> <li>Oltre 1 minuto</li> <li>Sotto 1 minuto</li> <li>Stop &amp; reset</li> </ul> <p><b>Durante il Cronometro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stop &amp; reset</li> </ul>
<p><b>Distanza alla linea</b>            Visualizza la distanza dell'imbarcazione da un punto qualsiasi delle linee di partenza.</p>	N.D
<p><b>Deviazione dalla Linea</b>            Visualizza la distanza tra l'estremità favorita e il vento rispetto all'altra estremità.</p>	N.D
<p><b>Tempo alla partenza</b>            Visualizza il tempo a disposizione prima di dover navigare verso la linea di partenza. Un valore negativo viene visualizzato se si prevede di essere in ritardo e quindi di non essere sulla linea di partenza all'inizio della gara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se si utilizzano le polari per le prestazioni Vela, la velocità dal diagramma delle polari viene utilizzata come la presunta velocità iniziale sull'acqua.</li> <li>Se si stanno utilizzando angoli fissi o si è impostato nulla, si possono impostare manualmente la velocità prevista o utilizzare la velocità corrente aprendo il menu contestuale della Linea di Partenza Regata (premendo a lungo sulla linea di partenza).</li> </ul>	N.D
<p><b>Modifica Linea</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ping estremità sinistra</li> </ul>

Opzioni di menu e descrizione	Opzioni
<p>Consente di modificare le estremità della linea di partenza o di cancellarla. È possibile eseguire il ping delle estremità sinistra e destra alla posizione corrente e invertirli.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ping estremità Stbd (destra)</li> <li>• Inverti estremità</li> <li>• Cancella</li> <li>• Fatto</li> </ul>

## Dashboard

Nuovi dati di Partenza gara sono disponibili nell'app Dashboard. Questi possono essere personalizzati e visualizzati insieme alle funzioni Linea di partenza regata e Timer di regata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a: [Dati Inizio Regata](#)

## Capitolo 14: App Carta - Modo Mappatura Pesca

### Indice capitolo

- [14.1 Modo Mappatura pesca a pagina 198](#)

## 14.1 Modo Mappatura pesca

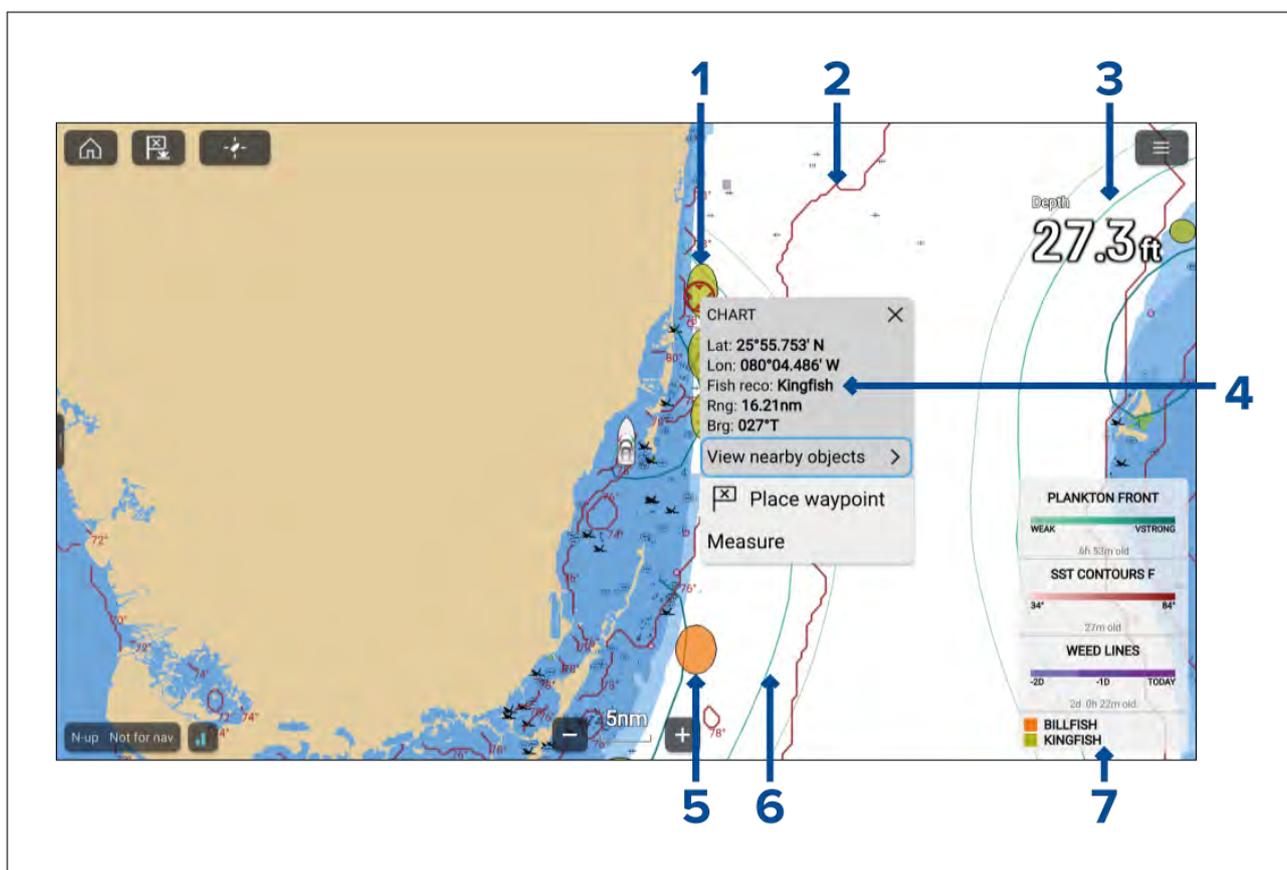
La modalità Mappatura pesca è un modo Carta che consente di utilizzare i dati di pesca Sirius XM nell'app Carta. La modalità Mappatura Pesca sarà disponibile quando viene rilevato hardware compatibile (es. SR200). Il modo Mappatura Pesca richiede un abbonamento SiriusXM valido. Per saperne di più sui dati di Mappatura Pesca e sugli abbonamenti visitare il sito Web SiriusXM: <https://siriusxmcommunications.com/fishmapping/#features>

Il modo Mappatura Pesca si sovrappone ai livelli di pesca e alle posizioni raccomandate di pesca sull'app Carta.

### Importante:

- L'uso del modo Mappatura Pesca è soggetto all'accettazione dell'esclusione di responsabilità che viene visualizzata quando viene attivata il modo Mappatura Pesca. Si prega di leggere e assicurarsi di aver compreso le condizioni del disclaimer.
- Il Modo Mappatura Pesca NON deve essere utilizzato per la navigazione. **I contorni utilizzati per una navigazione sicura e i relativi mark e oggetti sono nascosti nella modalità di Mappatura Pesca.** Anche i comandi e i menu di navigazione attivi non sono disponibili.
- I dati Mappatura Pesca sono disponibili solo in Nord America e nelle sue acque costiere.

Per accedere alla modalità Mappatura Pesca, aprire il menu dell'app Carta, selezionare **Modo:**, quindi selezionare l'icona Mappatura Pesca.



1. Esempio di raccomandazione per la pesca: posizione del Martin Pescatore.
2. Esempio di livello di pesca — Contorno fronte SST.
3. Esempio Livello pesca — Fronte Plankton, contorno debole.
4. Esempio Menu contestuale — Raccomandazioni Pesca.
5. Esempio di Raccomandazioni Pesca: posizione Billfish.
6. Esempio Livello pesca — Fronte Plankton, contorno molto marcato.
7. Legenda Mappatura Pesca.

I livelli di mappatura per pesca e i livelli di Raccomandazioni Pesca sono disponibili anche nella modalità Carta per Pesca dell'app Carta.

## Attivazione del ricevitore SiriusXM

L'MFD è compatibile con i ricevitori SR150 e SR200 SiriusXM. Il ricevitore deve essere attivato prima di poter utilizzare la modalità Mappatura Pesca sull'MFD.

Per attivare il ricevitore SiriusXM sono necessarie le seguenti informazioni:

- Numero di serie elettronico (ESN) — L'ESN è stampato sull'etichetta del prodotto situata sul lato inferiore del ricevitore SiriusXM. Si può anche accedere all'ESN dai menu di impostazioni della Mappatura Pesca nell'app Carta: (Menu > Impostazioni > Mappatura Pesca > ESN Ricevitore).
  - Dati di fatturazione correnti (se si ha già un abbonamento valido).
  - Pacchetto di abbonamento desiderato.
1. Ottenere l'ESN del ricevitore SiriusXM.
  2. Visitare il sito Web di Sirius Marine Weather: sito Web di mappatura Pesca SiriusXM: <https://siriusxmcommunications.com/fishmapping/#features> e scegliere un pacchetto di abbonamento.
  3. Seguire il link “Attiva Ora” per attivare il ricevitore online. In alternativa, chiamare 1-844-342-0665.

Una volta attivato il ricevitore SiriusXM, la modalità di Mappatura Pesca sarà disponibile nel menu dell'app Carta.



## Capitolo 15: App Carta – Modo Meteo

### Indice capitolo

- 15.1 Modo Meteo a pagina 202
- 15.2 Animazione meteo a pagina 203
- 15.3 Glossario dei termini meteorologici a pagina 205

## 15.1 Modo Meteo

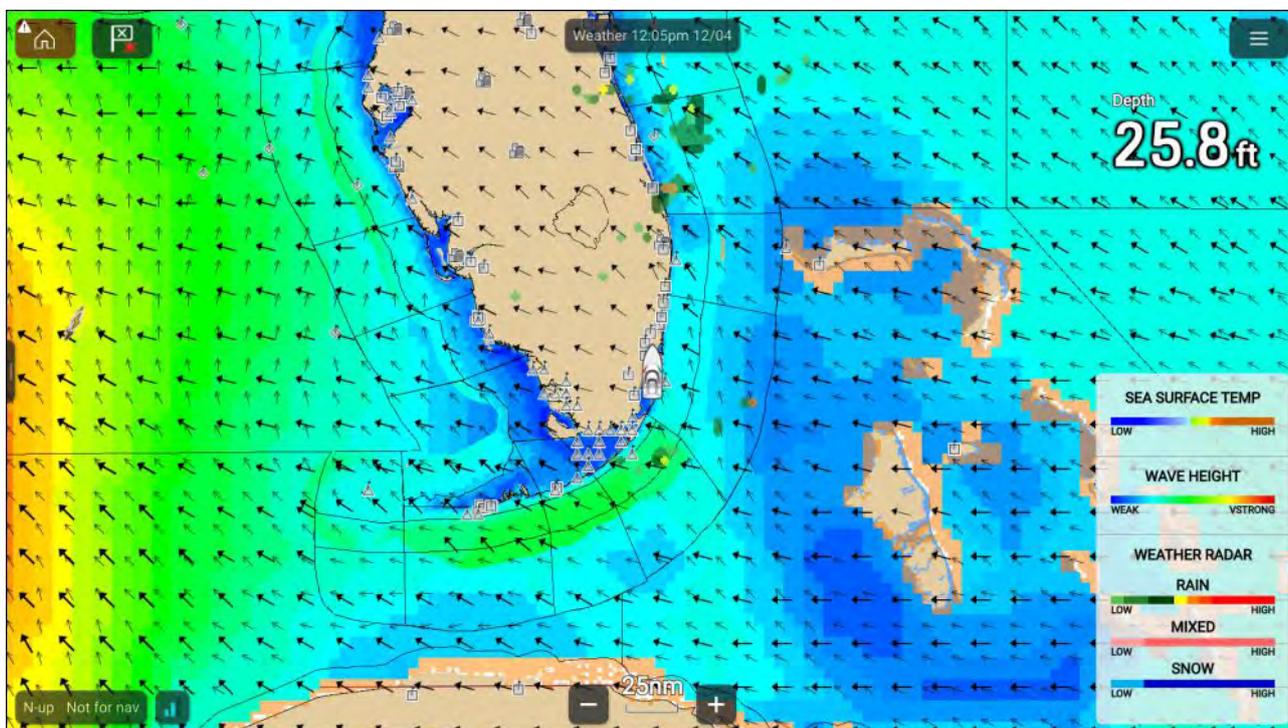
Il modo Meteo consente di inseguire i sistemi meteo in relazione all'imbarcazione sovrapponendo dati meteo in tempo reale, storici e previsioni direttamente sulla carta. In modo Meteo si possono anche vedere grafici meteo animati e rapporti meteo. Il Modo è disponibile nella app Carta se si dispone di un ricevitore meteo Sirius compatibile e un abbonamento valido. Selezionando la app Carta in modo Meteo si possono sovrapporre i dati meteo e le informazioni del ricevitore meteo.

### Importante:

- L'uso del modo Meteo è soggetto all'accettazione dell'esclusione di responsabilità che viene visualizzata quando viene attivata il modo Meteo. Si prega di leggere e assicurarsi di aver compreso le condizioni del disclaimer.
- Il Modo Meteo NON deve essere utilizzato per la navigazione. I contorni utilizzati per una navigazione sicura e i relativi mark e oggetti sono nascosti nella modalità Meteo. Anche i comandi e i menu di navigazione attivi non sono disponibili.
- I dati meteo sono disponibili solo in Nord America e nelle sue acque costiere.

Per accedere alla modalità Meteo aprire il menu dell'app Carta, selezionare Modo:, quindi selezionare l'icona Meteo.

In Modo Meteo l'Orientamento della carta è fissato in modo North-Up.

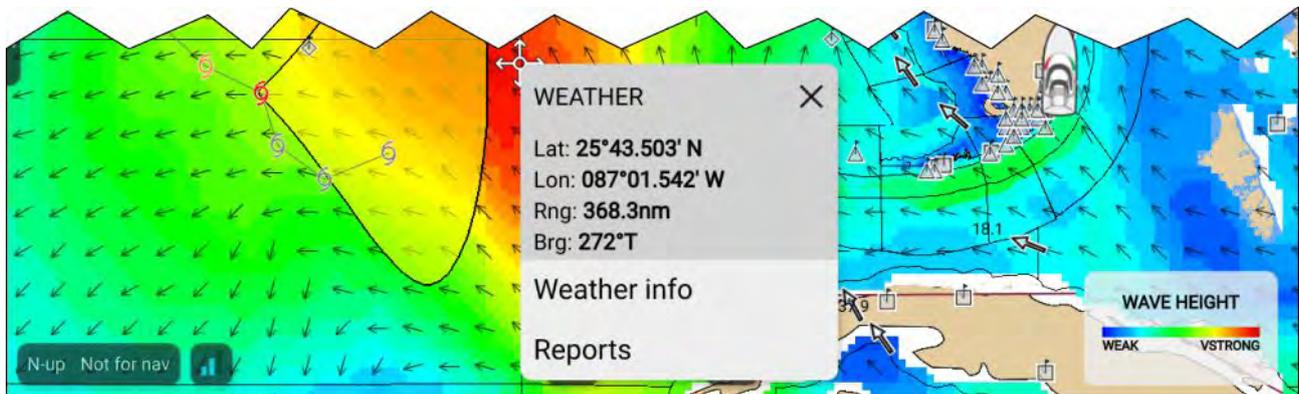


I simboli meteo sono organizzati in livelli, accessibili dal menu Carta: Menu > Livelli meteo. Ogni livello può essere abilitato e disabilitato in modo indipendente. Per i dettagli fare riferimento a: [Livelli Meteo](#)

### Menu contestuale modo Meteo

Il menu contestuale del modo Meteo fornisce la latitudine/longitudine standard, la distanza e le informazioni di rilevamento relative alla propria imbarcazione. Il menu contestuale fornisce anche l'accesso ai dati meteorologici.

Selezionando un'area sullo schermo si aprirà il menu contestuale.



Il menu contestuale consente di accedere ai seguenti rapporti:

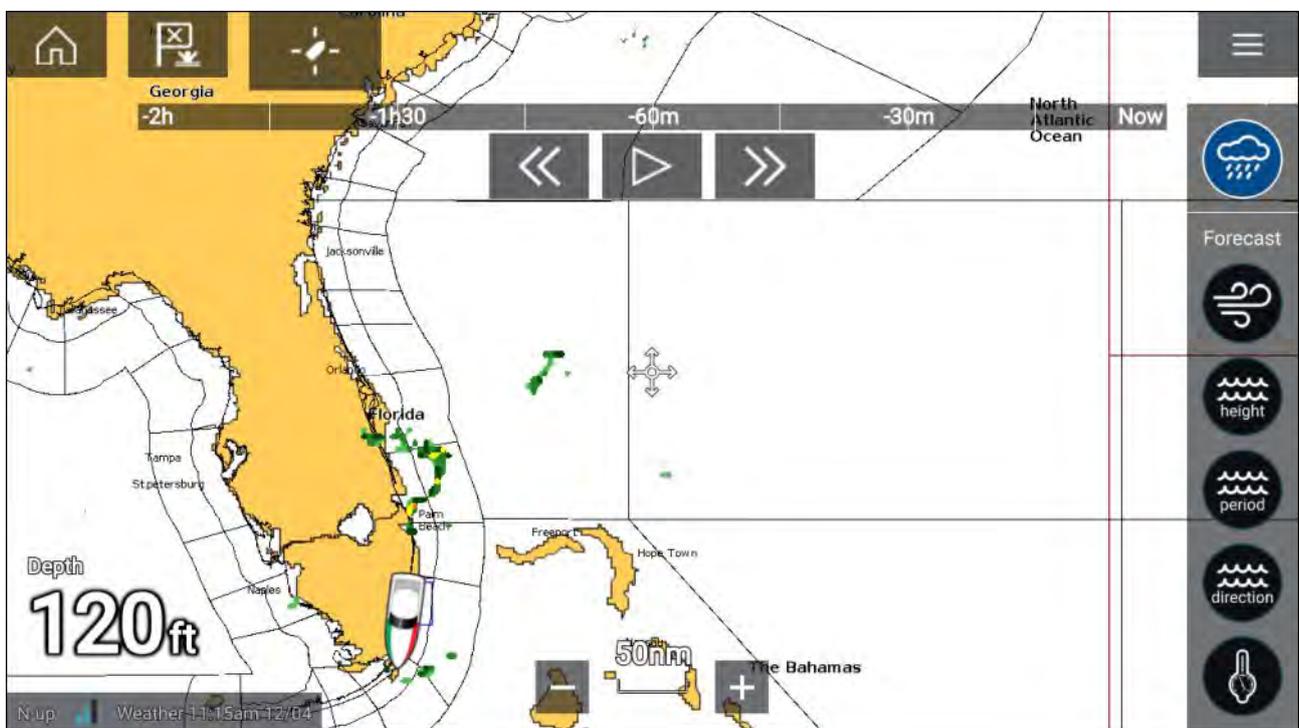
- **Info meteo** — sempre disponibile
- **Rapporti** — sempre disponibile
- **Dati Allerta** — disponibile quando si seleziona un'area di allerta.
- **Dati distanza tempesta** — disponibile quando si seleziona una freccia indicante la distanza dalla tempesta.
- **Dati tempesta** — disponibile quando si seleziona un simbolo di tracking della tempesta.
- **Previsione per...** — disponibile quando si seleziona un simbolo di città.

## 15.2 Animazione meteo

In modo Meteo si possono riprodurre animazioni meteo di dati **Meteo Radar storici** e dati previsionali relativi a vento, onde e pressione di superficie.

Si può accedere all'animazione meteo in modo meteo selezionando **Animazione meteo** dal menu.

Quando è selezionata l'animazione meteo sullo schermo sono visualizzati i comandi **Player** e i simboli che rappresentano il tipo di dati animati disponibili.



### **Comandi Player.**

I comandi **Player** comprendono una barra di avanzamento, Play/Pause, Fast forward e rewind.

### **Dati animazione meteo**

La durata delle previsioni dipende dal tipo di abbonamento.

	<p>Meteo Radar Si può riprodurre la cronologia dei dati sulle precipitazioni per le precedenti 2 ore</p>
	<p>Vento Previsioni del vento Offshore fino a 48 ore. Previsioni del vento costiero e interno ad alta risoluzione fino a 24 ore.</p>
	<p>Altezza delle onde Previsioni dell'altezza delle onde fino a 48 ore. Previsioni altezza delle onde sulla costa ad alta risoluzione fino a 24 ore. Previsioni altezza delle onde sui Grandi Laghi ad alta risoluzione fino a 24 ore.</p>
	<p>Periodo onda Previsioni periodo delle onde offshore fino a 48 ore. Previsioni periodo delle onde sui Grandi Laghi fino a 24 ore.</p>
	<p>Direzione delle onde Previsioni direzione delle onde offshore fino a 48 ore. Previsioni direzione delle onde sui Grandi Laghi fino a 24 ore.</p>
	<p>Pressione di superficie Previsione Pressione di superficie fino a 48 ore.</p>

Per uscire dall'animazione Meteo aprire il [Menu principale](#).

## 15.3 Glossario dei termini meteorologici

Termine	Definizione
Fronte freddo	Il confine tra due diverse masse d'aria in cui l'aria fredda spinge via l'aria calda e porta il clima più freddo.
Ciclone	Una vasta area di bassa pressione atmosferica, caratterizzata da venti a spirale verso l'interno. Questa "bassa pressione" viene anche chiamata "depressione". È inoltre il nome usato per un uragano nell'Oceano Indiano e Pacifico occidentale.
Depressione	Un'area di bassa pressione. Chiamata anche ciclone.
Dry line	Una regione dove c'è un forte gradiente di temperatura del punto di rugiada. Si trova spesso in una regione dove si sviluppano forti temporali.
Previsione	Indicazione del probabile tempo atmosferico.
Fronte	Il confine tra due masse d'aria con diverse temperature (cioè una massa di aria fredda e una massa di aria calda).
Area di Alta pressione	Nota anche come 'anticiclone' è una zona ad alta pressione atmosferica con un sistema di venti che ruotano verso l'esterno. Di solito indica tempo asciutto. È l'opposto di area di bassa pressione.
Alta pressione	Una massa d'aria che comprime fortemente verso la superficie terrestre perché si sta raffreddando ed è quindi più densa.
Uragano	<p>Ciclone tropicale caratterizzato da forti venti che ruotano intorno ad un centro chiamato 'occhio' che si forma sopra l'Oceano Atlantico con venti superiori ai 120 km all'ora. Queste tempeste di solito hanno una durata di diversi giorni. Conosciuto anche come tifone o ciclone tropicale. Gli uragani sono classificati in 5 categorie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Categoria 1</b>— Venti da 74–95 mph (64–82 nodi o 119–153 km/h). Onda di tempesta generalmente 1-2 piedi sopra il normale. Nessun danno reale alle strutture edilizie. Danni principalmente a case mobili non ancorate, arbusti e alberi. Qualche danno alla segnaletica mal costruita. Inoltre, alcune inondazioni della strada costiera e lievi danni ai moli.</li> <li>• <b>Categoria 2</b> — Venti da 96–110 mph (83–95 nodi o 154–177 km/h). Onda di tempesta generalmente 6-8 piedi sopra il normale. Alcuni danni al materiale di copertura, alle porte e alle finestre degli edifici. Notevoli danni agli arbusti e agli alberi, alcuni dei quali abbattuti. Ingenti danni a case mobili, segnaletica mal costruita e pontili. Le strade litoranee si allagano 2-4 ore prima dell'arrivo del centro dell'uragano. Piccole imbarcazioni in ancoraggi non protetti rompono gli ormeggi.</li> <li>• <b>Categoria 3</b> — Venti da 111–130 mph (96–113 nodi o 178–209 km/h). Onda di tempesta generalmente 2-3 metri sopra il normale. Alcuni danni strutturali a piccole residenze ed edifici pubblici con un numero minore di cedimenti delle pareti esterne. Danni ad arbusti e alberi: fogliame spazzato e alberi di grandi dimensioni abbattuti. Distruzione di case mobili e segnaletica mal costruita. Le strade litoranee sono sommerse 3-5 ore prima dell'arrivo del centro dell'uragano. Le inondazioni vicino alla costa distruggono le strutture più piccole e le strutture più grandi vengono danneggiate. I terreni con altitudine inferiore a 1,5 metri sopra il livello medio del mare potranno essere allagati nell'entroterra fino a 8 miglia (13 km) o più. Potrebbe essere necessaria l'evacuazione di alcune abitazioni anche a diversi isolati della costa.</li> <li>• <b>Categoria 4</b> — Venti 131–155 mph (114–135 nodi o 210–249 km/h). Onda di tempesta generalmente 4-6 metri sopra il normale. Cedimenti più estesi delle facciate continue con alcuni danni completi della struttura del tetto su piccole residenze. Arbusti, alberi e tutti i segni vengono abbattuti. Distruzione completa delle case mobili. Danni ingenti a porte e finestre. Le strade litoranee sono sommerse dall'innalzamento dell'acqua 3-5 ore prima dell'arrivo del centro dell'uragano. Gravi danni ai piani inferiori delle strutture vicino alla riva. I terreni a meno di 3 metri sul livello del mare vengono allagati richiedendo una massiccia evacuazione delle aree residenziali fino a 10 km nell'entroterra.</li> </ul>

Termine	Definizione
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Categoria 5</b> — Velocità del vento superiore a 155 mph (135 nodi o 249 km/hr). Onda di tempesta generalmente maggiore di 18 piedi sopra il normale. Danni completi del tetto di molte residenze ed edifici industriali. Dammi completi agli edifici, piccole costruzioni spazzate via. Arbusti, alberi e segnali completamente abbattuti. Distruzione completa delle case mobili. Danni gravi ed estesi a porte e finestre. Le strade litoranee sono sommerse 3-5 ore prima dell'arrivo del centro dell'uragano. Danni gravi ai piani inferiori di tutte le strutture situate a meno di 5 metri sul livello del mare ed entro 500 metri dalla costa. Potrebbe essere necessaria una massiccia evacuazione delle aree residenziali su terreno pianeggiante entro 5-10 miglia (8-16 km) dalla costa.</li> </ul>
Isobare	Una linea su una carta meteorologica che collega aree con uguale pressione atmosferica.
Fulmini	Scarica di elettricità statica nell'atmosfera, solitamente tra il suolo e una nuvola temporalesca.
Area di Bassa pressione	Chiamata anche "depressione", può indicare tempo piovoso.
Bassa pressione	Una massa d'aria che preme solo debolmente sul suolo della superficie terrestre poiché è riscaldata e quindi meno densa.
Millibar	Unità di misura utilizzata per misurare la pressione atmosferica.
Fronte occluso	Un'area in cui l'aria calda viene spinta verso l'alto mentre un fronte freddo supera un fronte caldo e spinge sotto di esso.
Precipitazione	Umidità rilasciata dall'atmosfera sotto forma di pioggia, piovgerella, grandine, nevischio o neve, nonché rugiada e nebbia.
Centro di pressione	Una regione di alta o bassa pressione.
Squall line (Linea di groppo)	Una fascia, o linea di celle temporalesche
Super tifone	Un tifone con vento di superficie massimo sostenuto (1 minuto) di almeno 65 m/s (130 nodi, 150 mph). Equivale a un forte uragano di categoria 4 o 5 nel bacino atlantico o a un ciclone tropicale di categoria 5 nel bacino australiano.
Tornado	Un vortice a forma di imbuto che si estende al suolo dalle nuvole temporalesche.
Ciclone tropicale	Un sistema a bassa pressione che si forma generalmente ai tropici. Il ciclone è accompagnato da temporali e, nell'emisfero settentrionale, da una circolazione in senso antiorario di venti vicino alla superficie terrestre.
Depressione tropicale	Un sistema organizzato di nuvole e temporali con una circolazione superficiale definita e venti massimi sostenuti di 38 mph (33 nodi) o inferiori.
Tempesta tropicale	Un sistema organizzato di forti temporali con una circolazione superficiale definita e venti massimi sostenuti di 39-73 mph (34-63 kt).
Tropici	Un'area sulla superficie terrestre che si trova tra 30° nord e 30° sud dell'equatore.
Saccatura	Un'area allungata di pressione atmosferica relativamente bassa, che di solito si estende dal centro di una regione di bassa pressione.
Tifone	Il nome di una tempesta tropicale originaria dell'Oceano Pacifico, solitamente il Mar Cinese. È l'equivalente dell'uragano dell'Oceano Atlantico e del ciclone del Golfo del Bengala.
Onda ciclonica	Una tempesta o un centro di bassa pressione che si muove lungo un fronte.
Periodo onde	Il periodo è l'intervallo di tempo tra le onde successive e più corto è il periodo più velocemente viaggiano le onde.

## Capitolo 16: App Carta - Modo maree

### Indice capitolo

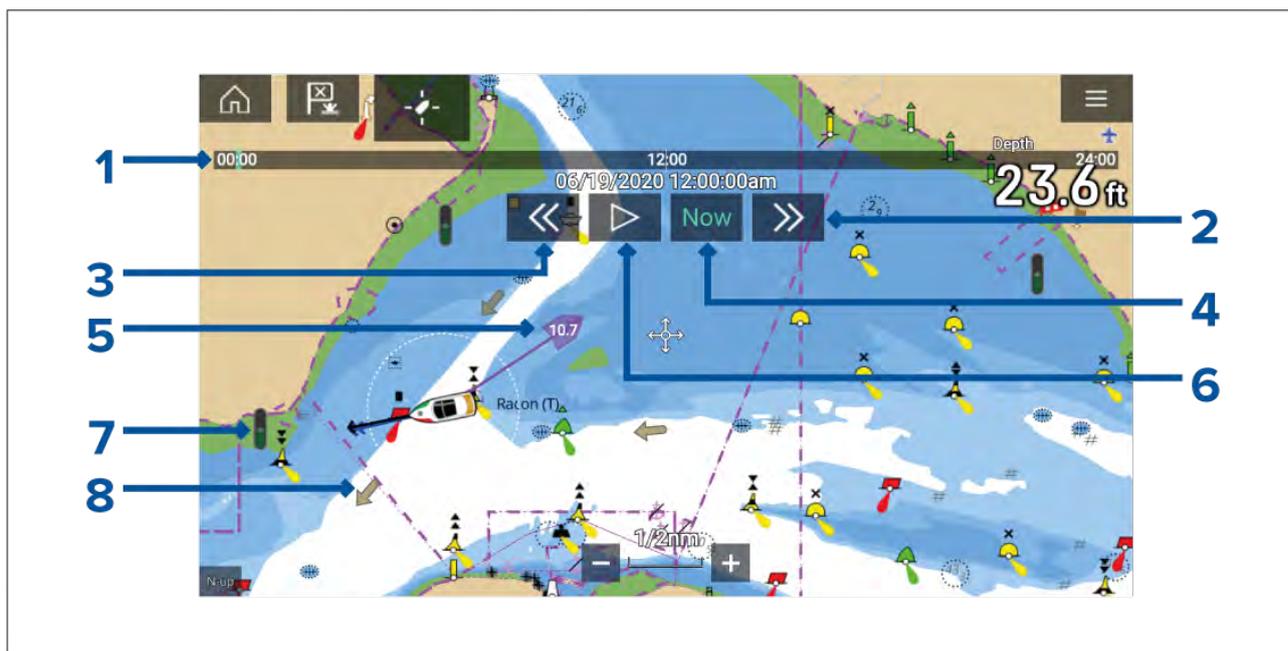
- [16.1 Modo Maree a pagina 208](#)

## 16.1 Modo Maree

In modalità Maree, il controllo dell'animazione delle maree viene visualizzato sullo schermo e i simboli della stazione marea e della stazione corrente nell'app Carta sono sostituiti da grafici dinamici che identificano le condizioni di marea e corrente. Si possono utilizzare i controlli di animazione per riprodurre le previsioni di marea e corrente per un periodo di 24 ore. Il vettore di marea della propria imbarcazione è abilitato anche in modalità Maree.

### Nota:

- Il modo Maree è disponibile solo se si dispone di cartografia che fornisce i dati Maree e Corrente. Fare riferimento al proprio fornitore di cartografia per ulteriori informazioni.
- Il modo Maree richiede informazioni accurate sulla data, ricavate dai dati di posizione GNSS/GPS disponibili sull'MFD. In alternativa, si può inserire manualmente una data specifica.



1. Barra di avanzamento dell'animazione — La barra si riempie di blu man mano che l'animazione avanza per il periodo corrente di 24 ore o di verde durante la riproduzione di animazioni di un giorno diverso.
2. Salta Avanti — Salta in avanti a intervalli definiti dall'utente, quando viene raggiunta la fine della barra di avanzamento, il salto in avanti avanzerà al giorno successivo.
3. Salta Indietro — Salta indietro a intervalli definiti dall'utente. Quando si raggiunge l'inizio della barra di avanzamento, il salto indietro fa ritornare al giorno precedente.
4. Salta alla data/ora correnti — I dati di posizione sono richiesti dal ricevitore GNSS (GPS) per ottenere la data e l'ora correnti.
5. Vettore di marea della propria imbarcazione (direzione e velocità della corrente).
6. Riproduci/Pausa animazione — Quando l'animazione è in riproduzione, scorrerà continuamente il periodo corrente di 24 ore.
7. Grafico dinamico altezze maree
8. Grafico dinamico della corrente

### Nota:

I dati forniti nei grafici di marea e corrente sono solo a scopo informativo e NON devono essere considerati sostitutivi di una navigazione prudente. Solo le carte ufficiali e le note ai naviganti contengono tutte le informazioni necessarie per una navigazione sicura.

## Capitolo 17: App Fishfinder

### Indice capitolo

- 17.1 Panoramica app fishfinder a pagina 210
- 17.2 Aprire la app Fishfinder a pagina 212
- 17.3 Canali fishfinder a pagina 215
- 17.4 Posizionare un Waypoint (Sonar, DownVision e SideVision) a pagina 215
- 17.5 Individuazione pesce a pagina 217
- 17.6 Scorrimento all'indietro del Sonar a pagina 218
- 17.7 Comandi sensibilità Fishfinder a pagina 218

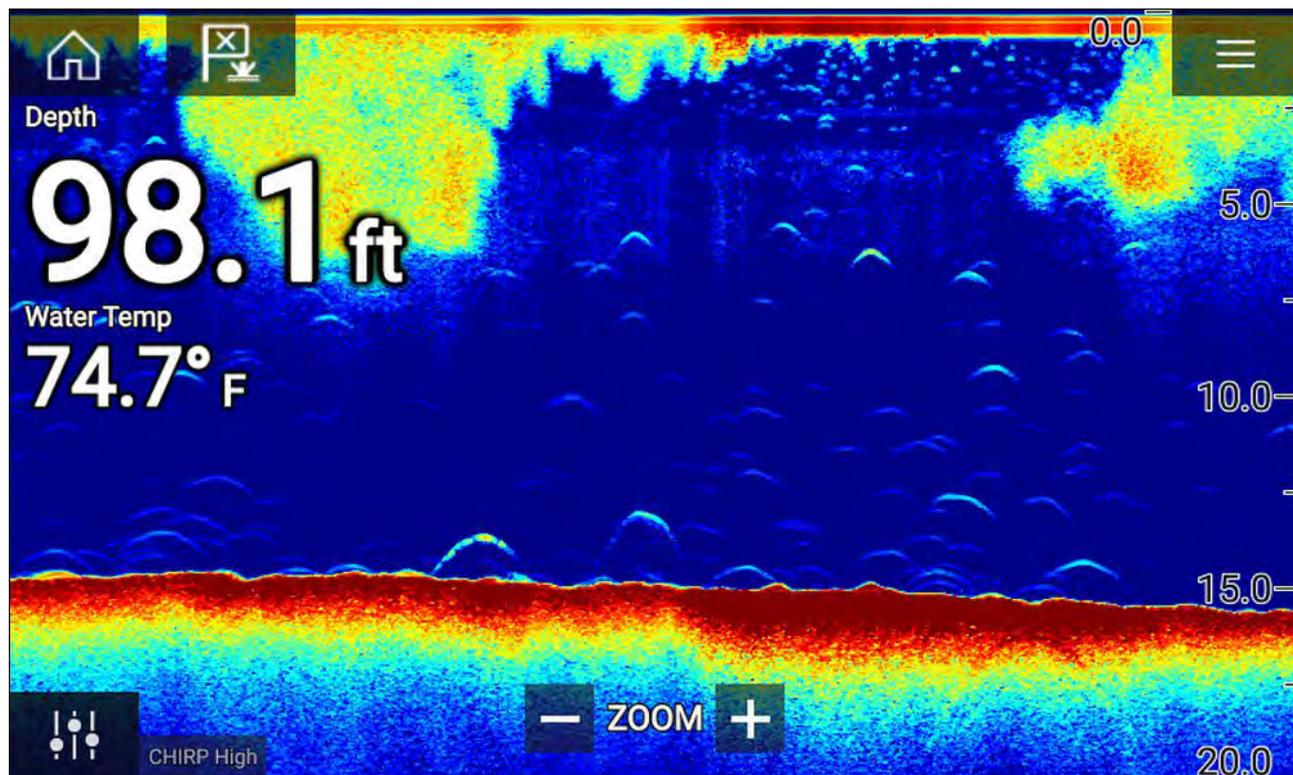
## 17.1 Panoramica app fishfinder

La app Fishfinder visualizza gli eco ricevuti da un modulo ecoscandaglio e dal trasduttore. La app Fishfinder è compatibile con moduli ecoscandaglio e trasduttori Tradizionali, CHIRP, DownVision™, SideVision™ e RealVision™ 3D. La app Fishfinder visualizza la struttura del fondale e i bersagli nella colonna d'acqua.

Fishfinder multipli si possono collegare contemporaneamente. I moduli ecoscandaglio possono essere interni (integrati all'MFD) o esterni (uno strumento separato sulla rete).

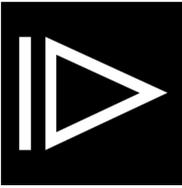
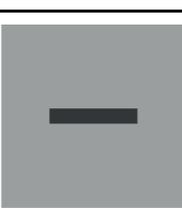
Per ogni istanza dell'app Fishfinder si può selezionare il modulo ecoscandaglio e il canale da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Fishfinder può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 4 istanze della app Fishfinder.



### Comandi applicazione fishfinder

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu app

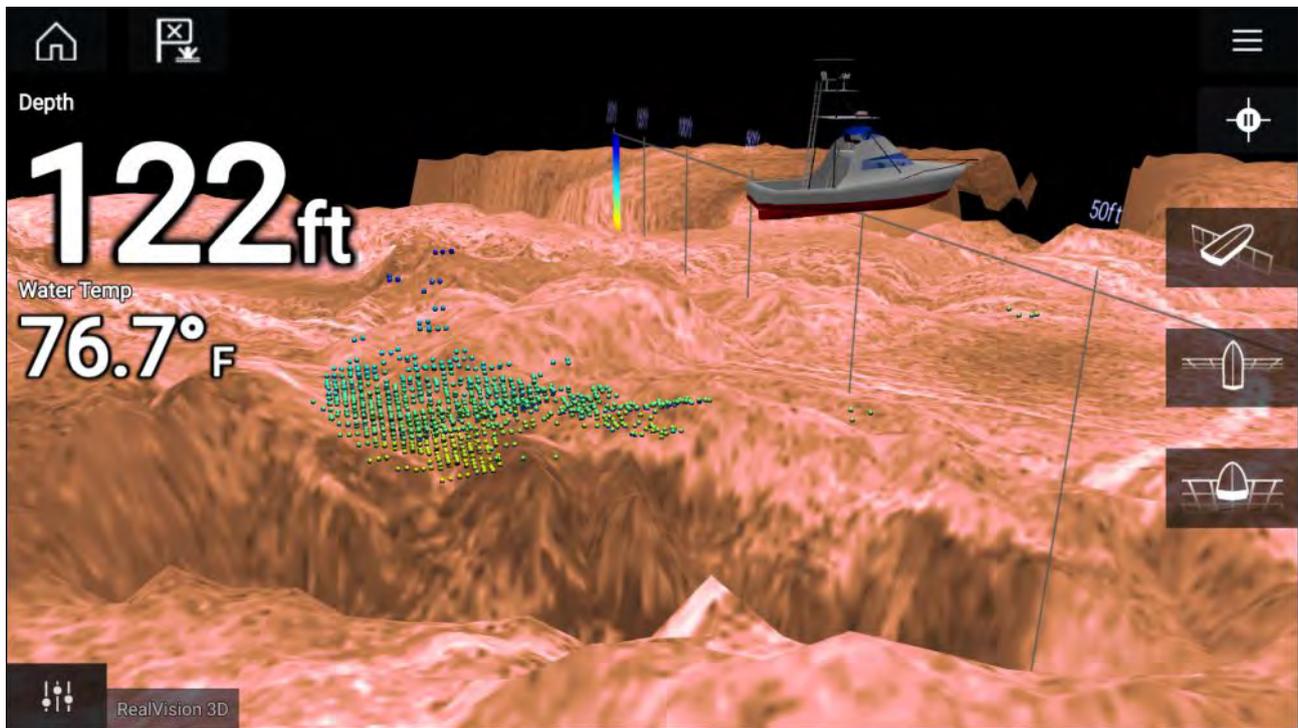
Icona	Descrizione	Soluzione
	Regolazione immagine	Visualizza i comandi per la regolazione immagine/sensibilità
	Pausa	Pausa RealVision™ 3D Immagine ecoscandaglio.
	Riprendi	Quando l'app Fishfinder è in pausa si può riprendere lo scorrimento selezionando l'icona Riprendi.
	Range/Zoom In	Quando è abilitata la Scala auto premendo l'icona Più si attiva il modo Zoom, pressioni successive aumenteranno il fattore di zoom. Quando la scala è impostata su Manuale premendo l'icona Più si diminuisce la distanza visualizzata sullo schermo. La scala auto si può abilitare e disabilitare dal Menu: <b>Menu</b> > <b>Scala Auto</b> .
	Range/Zoom Out	Quando in modo Zoom, premendo l'icona Meno si diminuirà il fattore di zoom per arrivare fino al modo normale. Quando la scala è impostata su Manuale premendo l'icona Meno si aumenta la distanza visualizzata sullo schermo.

### Comandi Touchscreen

- Il Pinch-to-zoom cambia l'ingrandimento dell'immagine.
- Il comando Scala determina la profondità del fishfinder.
- Tenere premuto sullo schermo per visualizzare il menu contestuale

### Comandi RealVision 3D

Quando si usa il sonar RealVision 3D si può modificare la visuale usando il Touch.



### Comandi Touchscreen

- Scorrendo con un dito si ruota l'immagine.
- Scorrendo con due dita si scorre l'immagine sullo schermo.
- Il Pinch-to-zoom cambia l'ingrandimento dell'immagine.
- Il comando Scala determina la profondità del fishfinder.
- Tenere premuto sullo schermo per visualizzare il menu contestuale

### Tasti tradizionali

- Tasto **Ok** interrompre lo scorrimento fishfinder.
- Tasto **Indietro** riprende lo scorrimento fishfinder.
- Tasto **Ok** quando in pausa apre il menu contestuale.
- Usare i comandi **Direzionali** (Su, Giù, Sinistra, Destra) dell'Uni-controller per ruotare l'immagine.
- Usare la **manopola** dell'Uni-controller o i tasti **Range In** e **Range Out** di un RMK per regolare lo zoom.

## 17.2 Aprire la app Fishfinder

L'app Fishfinder si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Fishfinder.

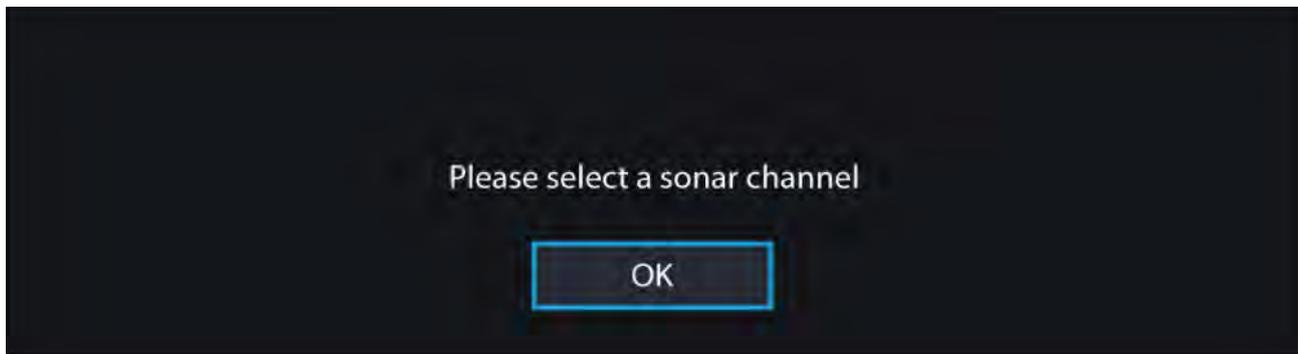
### Prerequisiti:

1. Controllare che il modulo ecoscandaglio sia compatibile (controllare i dettagli aggiornati sul sito Raymarine). Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il modulo ecoscandaglio seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

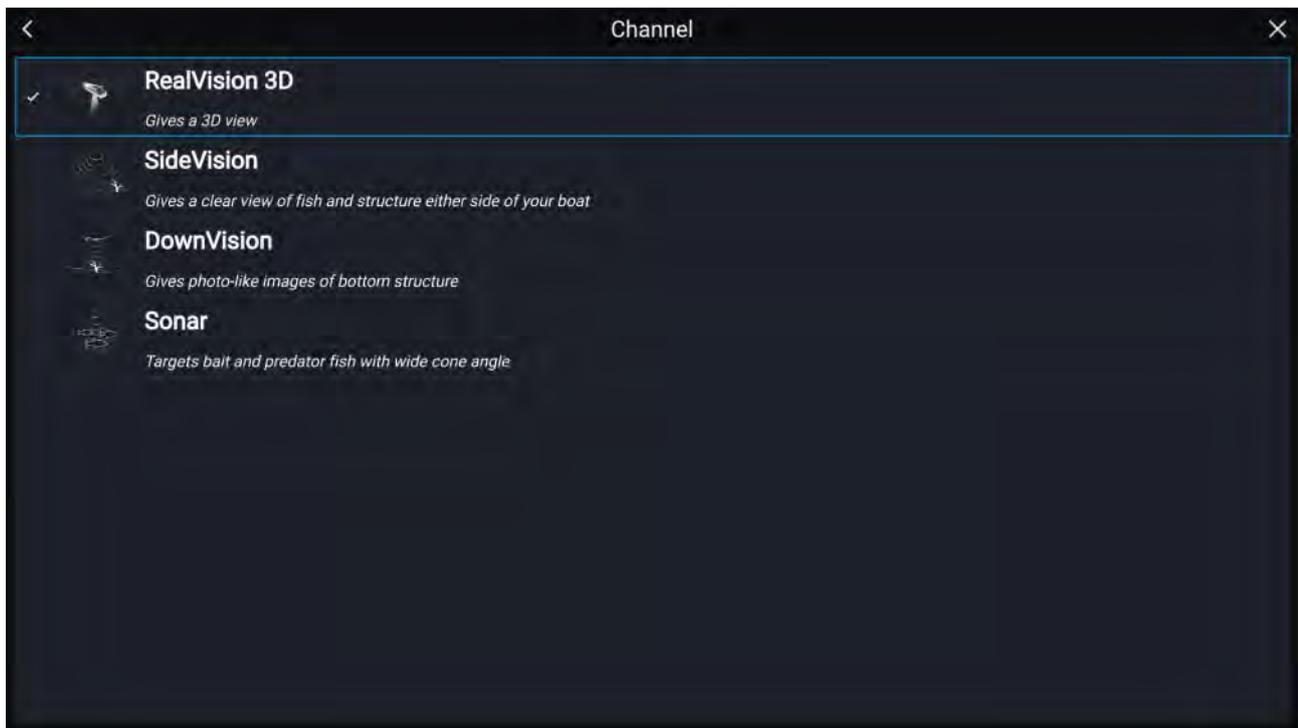
L'app Fishfinder si aprirà in uno dei 4 stati:

### Selezionare un canale sonar

La prima volta che si apre una nuova pagina app che comprende una app Fishfinder bisogna selezionare un canale Fishfinder.

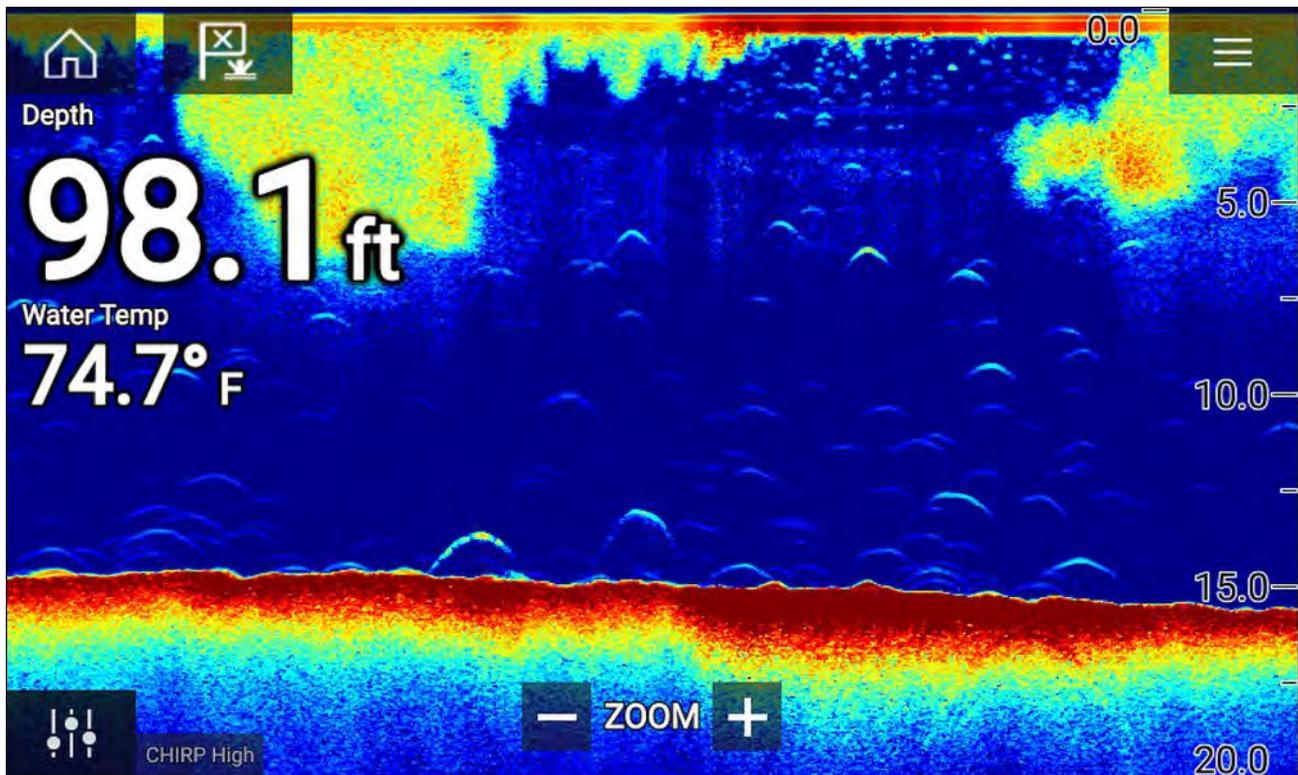


Selezionare OK e scegliere il canale Fishfinder che si vuole usare dall'elenco:



### **Fishfinder acceso e in trasmissione**

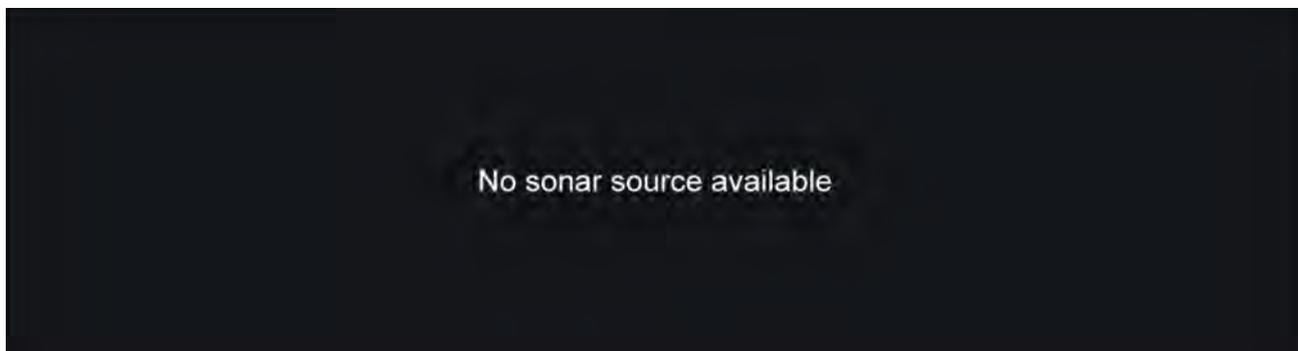
Se la app Fishfinder è già stata configurata quando la app Sonar viene aperta l'immagine Fishfinder verrà visualizzata e inizia a scorrere sullo schermo.



### Nessuna fonte sonar disponibile

Se viene visualizzata l'avvertenza '**Nessuna fonte sonar disponibile**':

- Il modulo ecoscandaglio è ancora in fase di accensione.
- L'MFD non può stabilire una connessione con il modulo ecoscandaglio esterno
- Il modulo ecoscandaglio interno non ha collegato un trasduttore.



Controllare il collegamento dell'alimentazione e della rete del modulo ecoscandaglio esterno, controllare il collegamento del trasduttore e della rete verificando che i collegamenti e il cablaggio siano corretti e integri, quindi riavviare il sistema. Se il modulo ecoscandaglio continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

### Nessun trasduttore collegato

Se viene visualizzato il messaggio '**Nessun trasduttore collegato**' il modulo ecoscandaglio non riesce a connettersi al trasduttore.

No transducer connected

Connect a transducer and restart the unit.

Controllare che i collegamenti siano integri e corretti e quindi riavviare il sistema. Se il trasduttore continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

## 17.3 Canali fishfinder

I canali disponibili dipendono dall'ecoscandaglio collegato e il relativo trasduttore.



RealVision™ 3D



SideVision™



DownVision™



High CHIRP/Frequenza alta



Medium CHIRP/Frequenza media



Low CHIRP/Frequenza bassa

## Selezionare il canale fishfinder

La prima volta che si apre una pagina app Fishfinder dovrete selezionare un canale; in seguito potrà essere modificato selezionando un'icona canale dal menu app Fishfinder.

1. Selezionare un'icona dal Menu.
2. In alternativa selezionare **Tutti i canali** dal Menu e quindi scegliere il modulo ecoscandaglio e il canale desiderati.

## 17.4 Posizionare un Waypoint (Sonar, DownVision e SideVision)

Quando si osserva un punto di interesse nella app Fishfinder si può posizionare un waypoint per trovare quel punto in futuro.

1. Selezionare e tenere premuto su una posizione sullo schermo.  
Viene visualizzato il menu contestuale e lo scorrimento viene messo in pausa temporaneamente.
2. Selezionare **Aggiungi Waypoint** dal menu contestuale.

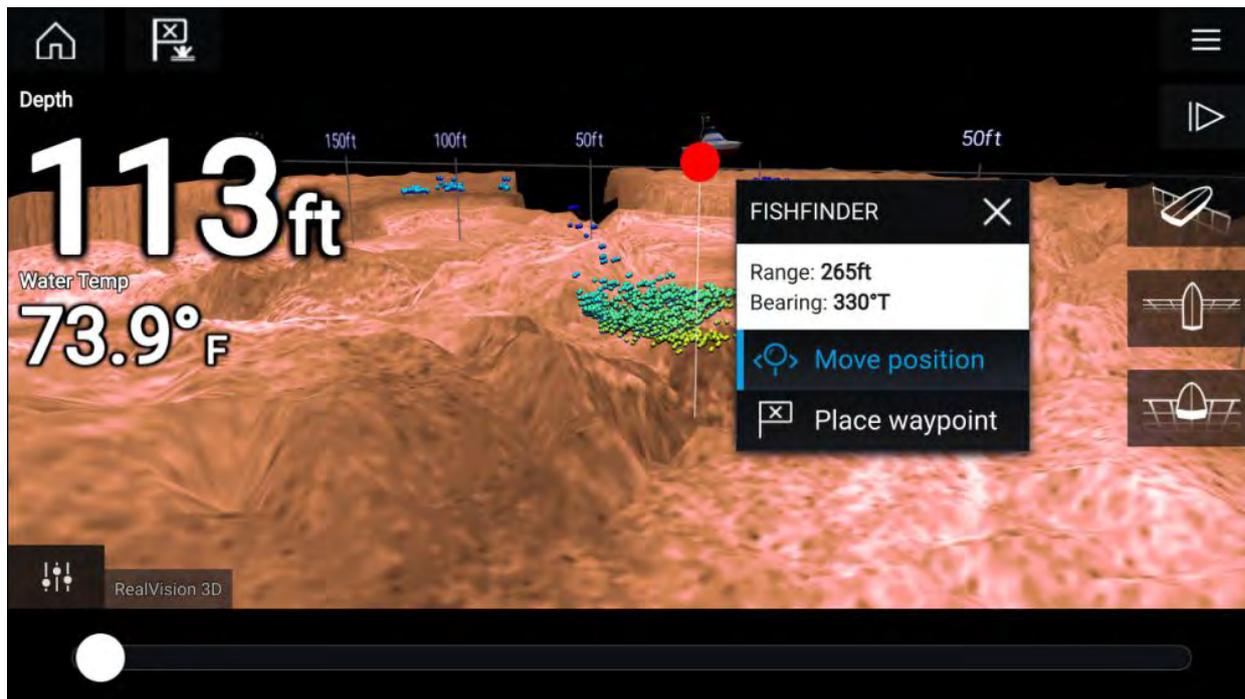
*L'immagine sonar rimane in pausa per circa 10 secondi dopo il posizionamento del Waypoint.*

## Posizionare un waypoint RealVision 3D

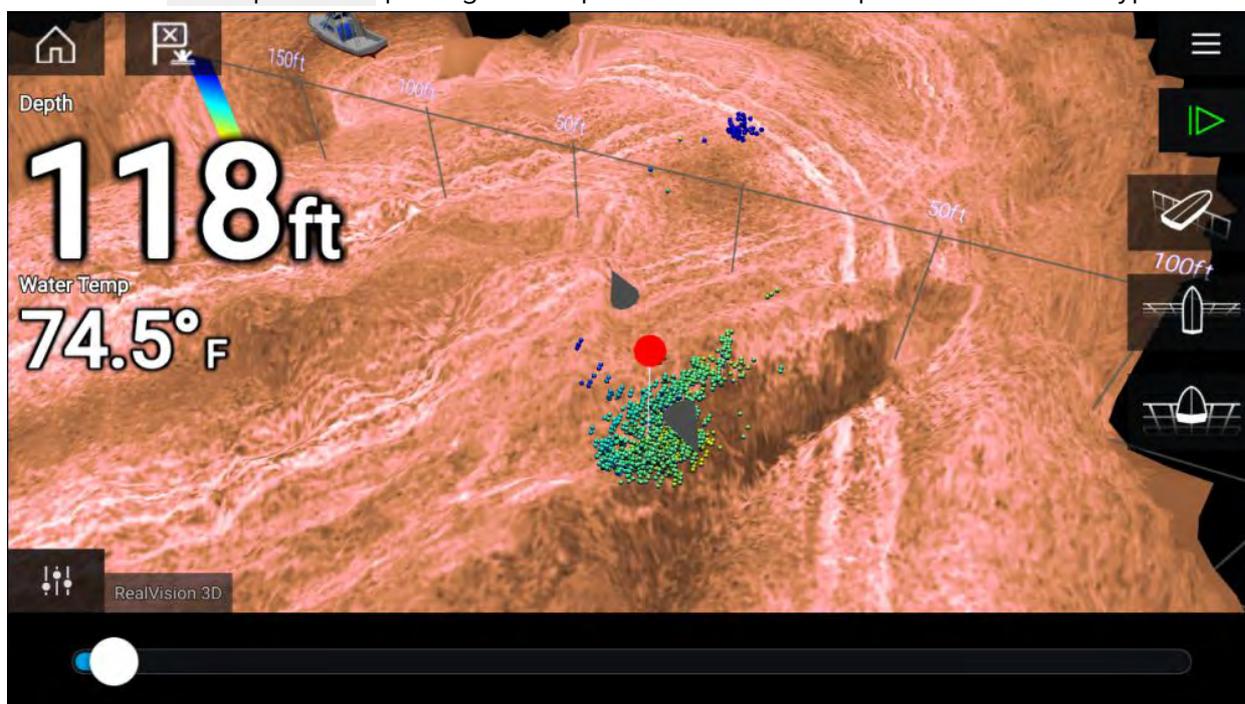
Per posizionare un waypoint mentre si visualizza un canale RealVision 3D procedere come segue.

1. Selezionare e premere una posizione sullo schermo.

Viene visualizzato il menu contestuale waypoint e il marker waypoint rosso.



2. Selezionare Posiziona waypoint per creare un waypoint alla posizione del marker oppure
3. Selezionare Muovi posizione per regolare la posizione del marker prima di creare il waypoint.



Si può spostare il waypoint lungo il suo asse corrente strisciando il dito sullo schermo. Si può anche regolare la visuale onscreen usando il solito gesto touch a 2 dita.

4. Quando il marker è posizionato sul punto desiderato selezionare Posiziona waypoint per salvare il waypoint alla posizione del marker.

## 17.5 Individuazione pesce

Le opzioni di rilevamento dei pesci sono disponibili quando si utilizzano ecoscandagli Raymarine® con trasduttore Raymarine® o Airmar a fascio conico compatibili.

La funzione di Individuazione pesce è disponibile solo quando si utilizzano i seguenti canali sonar a fascio conico

- 50KHZ
- 200KHZ
- SONAR
- CHIRP Basso
- CHIRP Alto
- CHIRP Auto

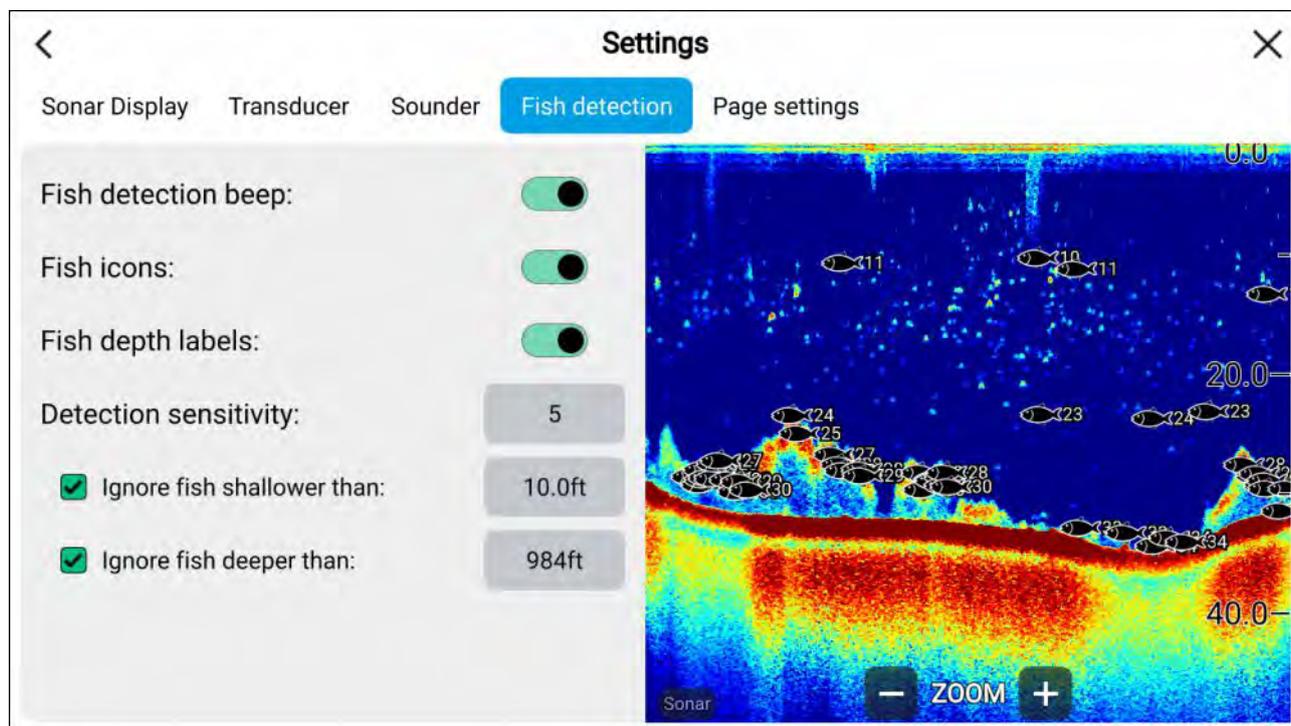
### Nota:

La funzione di rilevamento dei pesci non è disponibile quando si utilizzano i canali sonar DownVision, SideVision, RealVision, RealVision Max o HyperVision.

Si può accedere alla funzione Individuazione pesce dal menu dell'app Fishfinder: **Menu > Impostazioni > Individuazione pesce**

Le opzioni Individuazione pesce comprendono:

- **Segnale acustico pesce** — Viene emesso un segnale acustico a 2 toni quando viene rilevato un bersaglio sonar che l'algoritmo di rilevamento dei pesci considera un pesce.
- **Icone pesce** — L'icona di un pesce viene posizionata sullo schermo sopra i bersagli sonar che l'algoritmo di rilevamento dei pesci considera pesci.
- **ID profondità pesce** — La profondità dei bersagli sonar viene visualizzata accanto al bersaglio che l'algoritmo di rilevamento dei pesci considera pesce.



La funzione di rilevamento dei pesci può essere regolata manualmente come segue:

- **Sensibilità pesce** — L'impostazione della sensibilità di rilevamento determina la dimensione alla quale i bersagli sonar sono considerati pesci. Più alto è il valore, più i bersagli saranno considerati pesci.
- **Ignora pesce a profondità min. di:** — Specifica la profondità alla quale verrà utilizzato l'algoritmo di rilevamento dei pesci.
- **Ignora pesce a profondità magg. di:** — Specificata la profondità alla quale l'algoritmo di rilevamento dei pesci non verrà più utilizzato.

L'utilizzo di queste opzioni consente di specificare una fascia di profondità dell'acqua in cui si pesca e la dimensione del pesce che si desidera catturare.

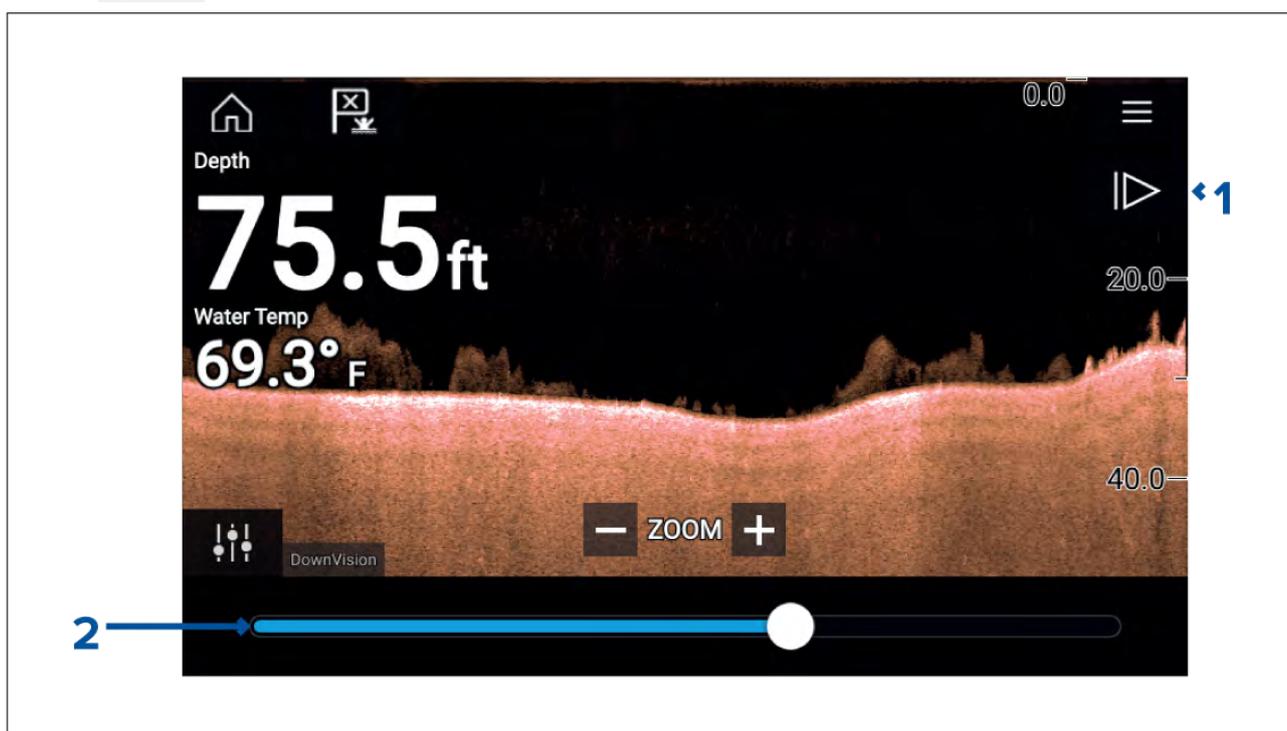
## 17.6 Scorrimento all'indietro del Sonar

Si può scorrere all'indietro nell'app Fishfinder per visualizzare la cronologia Sonar.

Per attivare lo “scorrimento all'indietro” procedere come segue:

- **Sonar e DownVision** — Strisciare il dito da sinistra a destra sulla schermata sonar.
- **SideVision** — Strisciare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata sonar.
- **RealVision 3D** — Selezionare l'icona **Pausa**.

Quando è attivo lo scorrimento all'indietro vengono visualizzate la barra **Scorrimento all'indietro** e l'icona **Riprendi**.



1. **Riprendi** — Selezionando questa opzione si riprende lo scorrimento sonar in tempo reale.
2. **Barra Scorrimento all'indietro** — Usare la barra per spostarsi indietro e avanti nella cronologia sonar disponibile. Si può anche trascinare l'indicatore di posizione a destra o sinistra o selezionare una posizione specifica sulla barra per passare immediatamente a quella posizione.

Nei canali Sonar, DownVision e SideVision, strisciare successive manderanno indietro la cronologia sonar e strisciando nella direzione opposta manderanno avanti la cronologia sonar.

## 17.7 Comandi sensibilità Fishfinder

Le prestazioni ottimali vengono generalmente raggiunte utilizzando le impostazioni predefinite. È possibile regolare l'immagine utilizzando i controlli **Sensibilità** per migliorare l'immagine visualizzata. La regolazione delle impostazioni di sensibilità viene applicata anche alla cronologia del fishfinder che viene visualizzata quando si utilizza lo scorrimento all'indietro.



Si può accedere alle impostazioni di **Sensibilità** usando l'icona **Regolazione Immagine** o l'opzione di menu **Regola sensibilità**: **Menu > Regola sensibilità**.

I comandi di sensibilità disponibili dipendono dal modulo ecoscandaglio in uso.

Comando	Nome	Descrizione
	'G' Guadagno	<p>Il comando Guadagno determina l'intensità del segnale alla quale i ritorni del bersaglio sono mostrati sullo schermo.</p> <p>Il comando Guadagno può essere impostato su Auto o Manuale. A seconda del modulo ecoscandaglio, in modo Auto è possibile aggiungere un offset fino a <math>\pm 50\%</math>.</p> <p>Un valore più alto produce più ritorni dei bersagli e rumore sullo schermo.</p>
	'I' Intensità oppure 'CG' Guadagno colore	<p>Il comando imposta il limite minimo per il colore usato per l'eco più forte. Tutti gli echi con un segnale superiore a questo valore vengono visualizzati nel colore più intenso. Gli echi più deboli di questo valore vengono divisi equamente tra i rimanenti colori.</p> <p>Il comando può essere impostato su Auto o Manuale. A seconda del modulo ecoscandaglio, in modo Auto è possibile aggiungere un offset fino a <math>\pm 50\%</math>.</p>
	'SF' Filtro superficie oppure 'NF' Filtro Rumore	<p>Il comando determina la quantità di disturbi visualizzati vicino alla superficie variando il guadagno nella colonna d'acqua.</p> <p>Un valore basso diminuisce la profondità alla quale viene applicato il filtro.</p> <p>Il comando può essere impostato su Auto o Manuale.</p>
	'TVG' Time Varied Gain	<p>Il controllo determina la quantità di attenuazione applicata in tutta la colonna d'acqua per garantire che bersagli di dimensioni simili appaiano uguali indipendentemente dalla profondità.</p> <p>Un valore più alto produce bersagli più deboli e meno rumore sullo schermo.</p> <p>Il comando può essere impostato sui modi Auto (1-3) o Manuale.</p>
	Tutto Auto	<p>Imposta tutte le impostazioni di sensibilità su Auto con offset 0%.</p>



## Capitolo 18: App Radar

### Indice capitolo

- 18.1 Panoramica app Radar a pagina 222
- 18.2 Funzioni Radar a confronto a pagina 224
- 18.3 Aprire l'app Radar a pagina 228
- 18.4 Setup e configurazione a pagina 230
- 18.5 Modi Radar a pagina 232
- 18.6 Cerchi distanziometrici a pagina 233
- 18.7 Distanza e Rilevamento a pagina 234
- 18.8 Bersagli AIS a pagina 236
- 18.9 Bersagli Radar a pagina 241
- 18.10 Allarme Bersagli pericolosi a pagina 248
- 18.11 Allarme Zona di Guardia a pagina 249
- 18.12 Panoramica Radar Doppler a pagina 250
- 18.13 Settori ciechi a pagina 251
- 18.14 Comandi sensibilità radar a pagina 253

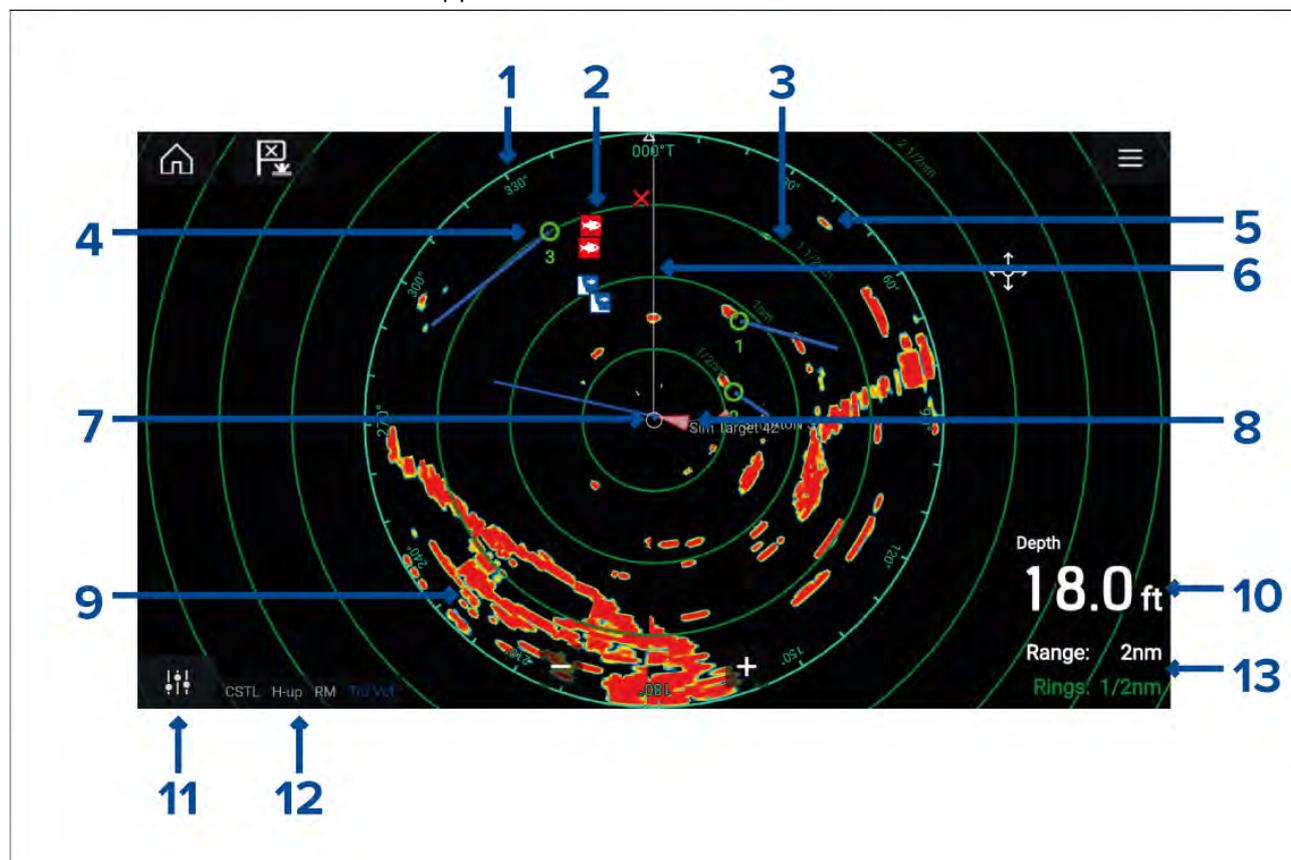
## 18.1 Panoramica app Radar

La app Radar visualizza le eco ricevute da un'antenna radar collegata. La app Radar è un aiuto alla navigazione usato per evitare le collisioni tracciando la distanza e la velocità dei bersagli in relazione all'imbarcazione.

Si possono collegare fino a 2 antenne radar contemporaneamente. Tuttavia in un sistema ci può essere 1 sola antenna radar Quantum™.

Per ogni istanza dell'app Radar si può selezionare l'antenna radar da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.

L'app Radar può essere visualizzata a pieno schermo o a schermo diviso. Le pagine app possono contenere fino a 2 istanze della app Radar.

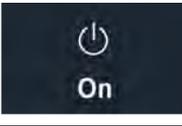
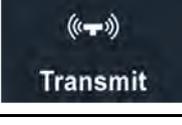


1. **Anello azimutale** — utilizzato per fornire indicazione di rilevamento.
2. **Simboli waypoint** : — i simboli dei waypoint possono essere visualizzati nell'app Radar.
3. **Cerchi distanza** — cerchi concentrici equidistanti che aiutano a determinare le distanze nell'app Radar.
4. **Bersaglio radar tracciato** — i simboli con linee vettoriali vengono utilizzati per rappresentare i bersagli radar tracciati.
5. **Echi radar** — possibile bersaglio es.: nave.
6. **SHM (Ship heading marker - Indicatore di rotta)** — punta nella direzione rotta sull'anello azimutale.
7. **Posizione della nave** — indica la posizione dell'imbarcazione in relazione agli echi radar.
8. **Bersaglio radar** — i simboli con linee vettoriali vengono utilizzati per rappresentare i bersagli radar.
9. **Echi Radar** — massa terrestre
10. **Overlay dati** — per impostazione predefinita viene visualizzata la profondità.
11. **Comandi sensibilità** — accede ai controlli di sensibilità dell'app Radar.
12. **Modo Radar e stato** — identifica il modo Radar, l'orientamento e il modo di movimento.
13. **Scala e Cerchi** — mostra la scala corrente dell'app Radar e la spaziatura tra i cerchi di distanza.

La app Radar app consente di configurare gli allarmi che sono attivati quando un bersaglio o un oggetto entra in conflitto con le impostazioni di allarme **Bersagli pericolosi** o **Zona di Guardia**.

I cerchi distanziometrici, l'anello azimutale e i VRM/EBL possono essere utilizzati per identificare la distanza e la rotta dei bersagli in relazione alla propria imbarcazione.

## Comandi applicazione Radar

Icona	Descrizione	Soluzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)
	Icona Pilota	Apre e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apre il menu App
	Regolazione immagine	Visualizza i comandi per la regolazione immagine/sensibilità
	Spegnimento	Spegne l'antenna radar corrente
	Accensione	Accende l'antenna radar selezionata
	Trasmette	Inizia la trasmissione Radar
	Range In	Diminuisce la distanza visualizzata sullo schermo (scala minima: 1/16nm).
	Range Out	Aumenta la distanza visualizzata sullo schermo (la scala massima dipende dall'antenna radar).

## Menu contestuale dell'app Radar

I Menu contestuali forniscono opzioni di menu sensibili al contesto.



- I menu contestuali sono accessibili nell'app Radar selezionando una posizione o un obiettivo.
- Il menu contestuale fornisce dettagli su latitudine, longitudine, scala e rilevamento per la posizione o l'oggetto selezionati.
- Il menu contestuale fornisce accesso rapido alle impostazioni o funzioni rilevanti.
- Selezionare **Altre opzioni** per visualizzare ulteriori opzioni.

## Tracking con videocamera

Quando si è collegati a una termocamera Pan e Tilt compatibile, si possono tracciare bersagli o puntare la videocamera su un bersaglio o un'area specifici.

Sono disponibili 2 opzioni per il tracking con telecamera:

- **Punta camera qui** — Punta la telecamera in un punto specifico dello schermo; la telecamera rimarrà puntata su quest'area indipendentemente dalla rotta dell'imbarcazione.
- **Traccia con camera** — Traccia un bersaglio selezionato indipendentemente dalla rotta dell'imbarcazione o del bersaglio.

Le opzioni di tracking della telecamera sono disponibili dal menu contestuale nelle app Carta e Radar: Menu contestuale > altre opzioni > Punta camera qui oppure Menu contestuale > altre opzioni > Traccia con camera.

## Tracking automatico

È possibile utilizzare le impostazioni dell'app Camera per configurare il tracciamento automatico dei bersagli AIS, Radar e MoB: App Camera > Menu > Impostazioni > Movimento camera > **AUTO TRACKING**

## 18.2 Funzioni Radar a confronto

La gamma di funzioni e impostazioni disponibili nell'app Radar dipende dal tipo di antenna radar collegata.

### Comandi sensibilità

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
Guadagno	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Guadagno colore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido</li> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome</li> <li>• Quantum™ — Radome</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta</li> <li>• HD — Antenna aperta</li> <li>• HD — Radome</li> </ul>
Pioggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
Disturbi mare	• Tutti
FTC (Fast Time Constant)	• Digitale — Radome
Power Boost	• Magnum — Antenna aperta • SuperHD™ — Antenna aperta
Boost antenna	• Magnum — Antenna aperta • SuperHD™ — Antenna aperta
Risoluzione fascio	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido
Migliora bersaglio vicino	• Ciclone — Antenna aperta allo stato solido

### Modi guadagno

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
Boa	• Magnum — Antenna aperta • SuperHD™ — Antenna aperta • HD — Antenna aperta • HD — Radome
Harbor	• Tutti
Coastal	• Tutti
Offshore	• Tutti
Bird	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido • Magnum — Antenna aperta • SuperHD™ — Antenna aperta • HD — Antenna aperta • HD — Radome
Meteo	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido • Quantum™ 2 Doppler — Radome • Quantum™ — Radome

### Caratteristiche

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
Settori ciechi	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido • Magnum — Antenna aperta • Quantum™ 2 Doppler — Radome (Software radar versione 2.46 e successive)
Scie vere <b>Nota:</b> Richiede il sensore di prua	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido • Magnum — Antenna aperta • Quantum™ 2 Doppler — Radome • Quantum™ — Radome
Doppler	• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido • Quantum™ 2 Doppler — Radome

<b>Funzioni/Impostazioni</b>	<b>Tipo di Radar</b>
Doppia scala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido</li> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta</li> <li>• HD — Antenna aperta</li> <li>• HD — Radome</li> </ul>
RangeFusion™	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido</li> </ul>
Reiezione Interferenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Livello reiezione di interferenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome</li> <li>• Quantum™ — Radome</li> <li>• Digitale — Radome</li> </ul>
Echi ampliati	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Livello espansione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Digitale — Radome</li> </ul>
Zona di guardia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti = 2</li> </ul>
Sensibilità Zona di guardia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Bersagli Radar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido = 50</li> <li>• Magnum — Antenna aperta = 25</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome = 25</li> <li>• Quantum™ — Radome = 10</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 25</li> <li>• HD — Antenna aperta = 25</li> <li>• HD — Radome = 25</li> <li>• Digitale — Radome = 10</li> </ul>
Acquisizione automaticamente (bersagli)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido = 50</li> <li>• Magnum — Antenna aperta = 25</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome = 25</li> </ul>
Sintonizzazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta</li> <li>• HD — Antenna aperta</li> <li>• HD — Radome</li> </ul>
Frequenza di trasmissione:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome</li> <li>• Quantum™ — Radome</li> </ul>
Velocità di rotazione dell'antenna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido = 12 RPM, 24 RPM, 36 RPM, 48 RPM, 60 RPM e Auto</li> <li>• Magnum — Antenna aperta = 24 RPM e Auto (48 RPM)</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome = 24 RPM</li> <li>• Quantum™ — Radome = 24 RPM</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 24 RPM e Auto (48 RPM)</li> <li>• HD — Antenna aperta = 24 RPM e Auto (48 RPM)</li> </ul>

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HD — Radome = 24 RPM e Auto (48 RPM)</li> <li>• Digitale — Radome = 24 RPM</li> </ul>
Curva Sea Clutter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Parcheggio antenna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta</li> <li>• HD — Antenna aperta</li> </ul>
Selezione Dimensione Antenna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 4ft / 6ft</li> <li>• HD — Antenna aperta = 4ft / 6ft</li> </ul> <p><b>Nota:</b> La selezione della dimensione dell'antenna (es.: 3 piedi, 4 piedi o 6 piedi) per i radar Cyclone viene rilevata automaticamente e non può essere selezionata manualmente.</p>
Trasmissione temporizzata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Linea di fede	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
MBS (Main Bang Suppression) Off	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Tune preset	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Magnum — Antenna aperta</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta</li> <li>• HD — Antenna aperta</li> <li>• HD — Radome</li> <li>• Digitale — Radome</li> </ul>
Preset STC (Sensitivity Time Control)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Digitale — Radome</li> </ul>
VRM/EBL (Variable Range Marker - Marcatore variabile di distanza) / Electronic Bearing Line - Linea elettronica di rilevamento)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti</li> </ul>
Timing Immagine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 0–767m</li> <li>• HD — Antenna aperta = 0–767m</li> <li>• HD — Radome = 0–767m</li> <li>• Digitale — Radome = 0–153,6m</li> </ul>
Scala max	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido = 96mn</li> <li>• Magnum — Antenna aperta = 4kW = 72mn, 6kW = 96mn</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome = 24mn</li> <li>• Quantum™ — Radome = 24 mn</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 72mn</li> <li>• HD — Antenna aperta = 72mn</li> <li>• HD — Radome = 48mn</li> <li>• Digitale — Radome = 48mn</li> </ul>
Colori	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyclone — Antenna aperta allo stato solido = 256</li> <li>• Magnum — Antenna aperta = 256</li> <li>• Quantum™ 2 Doppler — Radome = 256</li> </ul>

Funzioni/Impostazioni	Tipo di Radar
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quantum™ — Radome = 256</li> <li>• SuperHD™ — Antenna aperta = 256</li> <li>• HD — Antenna aperta = 256</li> <li>• HD — Radome = 256</li> <li>• Digitale — Radome = 8</li> </ul>

## Antenne radar compatibili

- Cyclone — Antenna aperta allo stato solido
- Magnum — Antenna aperta
- Quantum™ 2 Doppler — Radome
- Quantum™ — Radome
- SuperHD™ — Antenna aperta
- HD — Antenna aperta
- HD — Radome
- Digitale — Radome

## 18.3 Aprire l'app Radar

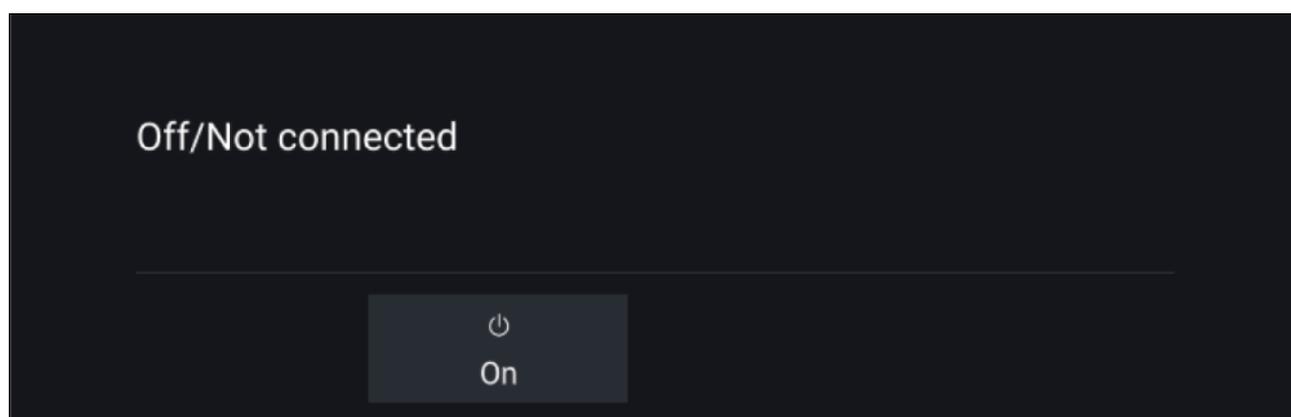
L'app Radar si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Radar.

### Prerequisiti:

1. Controllare che l'antenna Radar sia compatibile, controllare i dettagli aggiornati disponibili sul sito Raymarine, per informazioni dettagliate e assistenza consultare un dealer Raymarine.
2. Controllare di avere installato l'antenna radar seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

L'app Sonar si aprirà in uno dei 3 stati:

### Off/Non collegato

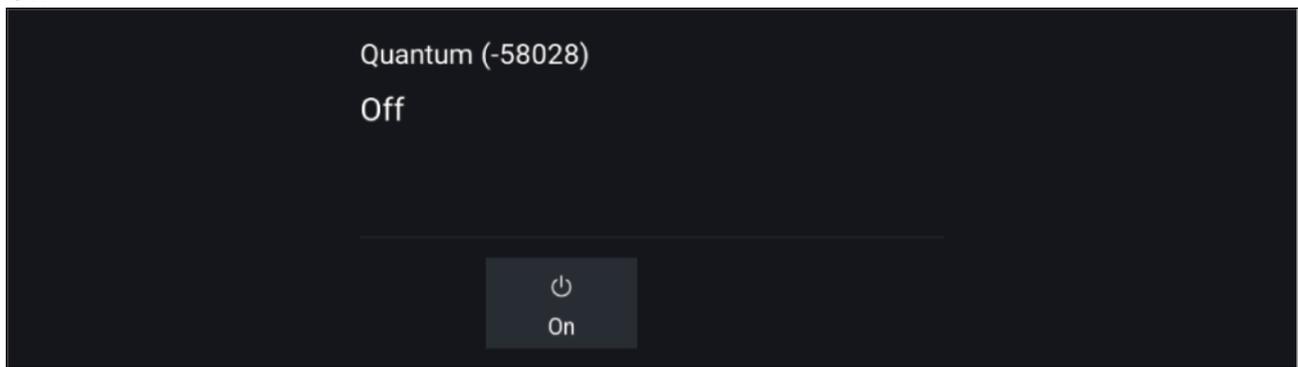


Se viene visualizzato il messaggio '**Off/Non collegato**':

- L'antenna Radar potrebbe essere spenta oppure
- L'MFD non può stabilire una connessione con l'antenna radar

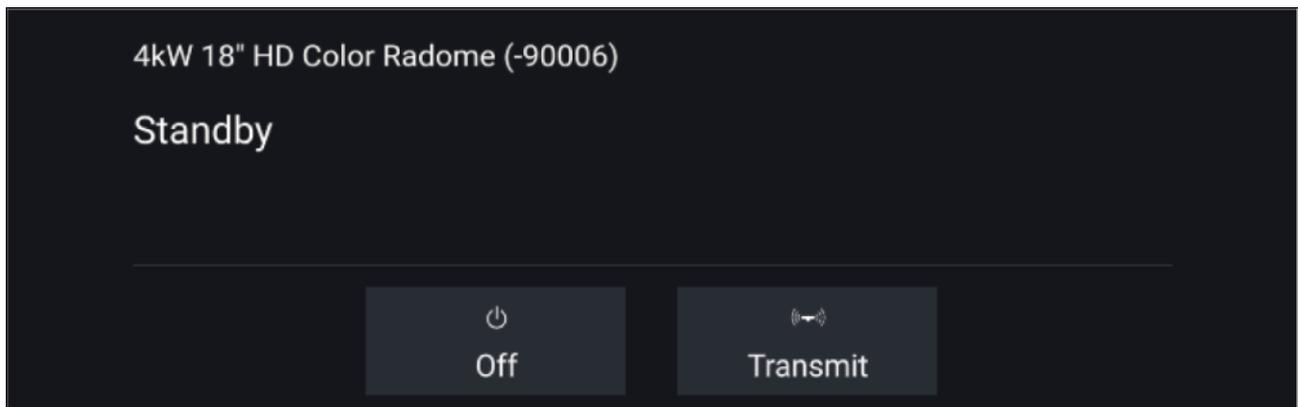
Selezionare **On** per accendere il Radar. Se viene visualizzato il messaggio '**Radar non trovato**' non è possibile stabilire una connessione; controllare che i collegamenti dell'alimentazione e di rete tra il Radar e l'MFD siano corretti e integri e riavviare il sistema. Se il radar continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

## Off



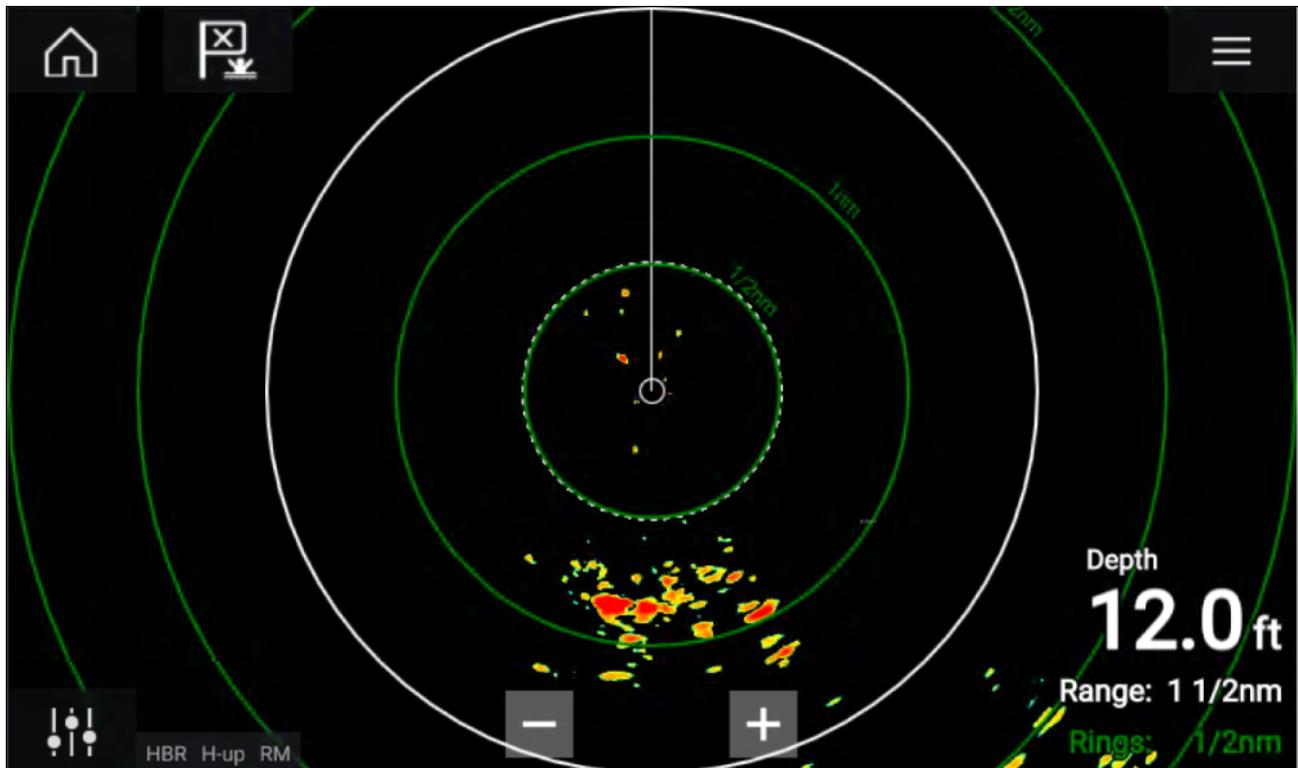
Se viene visualizzato il messaggio '**Off**' l'antenna radar Wi-Fi è accoppiata ma spenta; selezionare On per accendere l'antenna radar

## Standby (Non sta trasmettendo)



Se viene visualizzato il messaggio '**Standby**' selezionare Trasmetti per iniziare la trasmissione.

## Trasmissione



Se l'antenna radar è collegata, accesa e in trasmissione, l'immagine radar viene visualizzata e sul display appaiono gli echi/i bersagli.

## Mettere il radar in Standby

Con il radar selezionato visualizzato sullo schermo:

1. Selezionare **Trasmissione** dal menu principale.  
L'antenna radar smetterà di trasmettere e verrà messa in modalità standby.

## Spegnere l'antenna radar

Con l'antenna radar in modo standby:

1. Selezionare l'icona Off.
2. Selezionare **Sì** per confermare lo spegnimento.

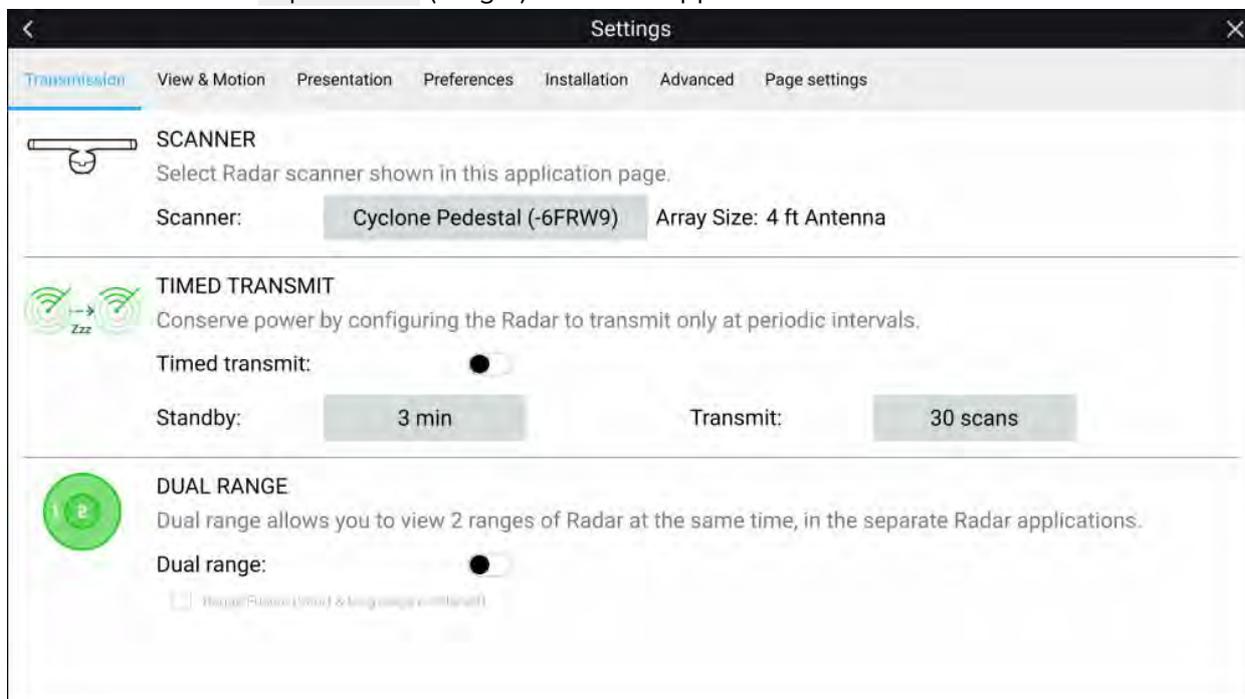
*L'antenna radar consumerà comunque una piccola quantità di energia mentre è spenta, così che il radar possa essere riaccessibile rapidamente.*

## 18.4 Setup e configurazione

### Selezionare un'antenna radar

Sui sistemi con due antenne radar, si può selezionare quale antenna radar è visualizzata in ogni istanza dell'app Radar.

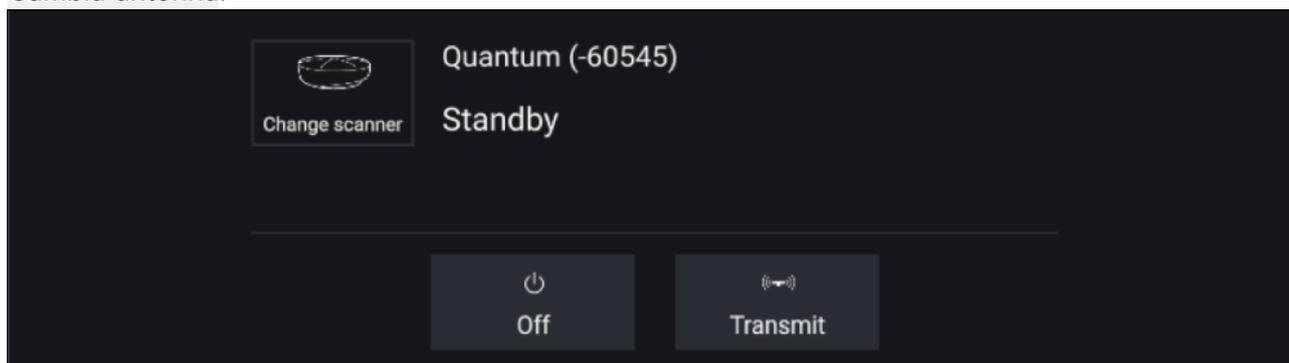
1. Selezionare l'icona Impostazioni (“cogs”) dal menu app Radar.



2. Selezionare il riquadro **antenna**: sul tab **Trasmissione**.  
Viene visualizzato un elenco di antenne radar.
3. Selezionare l'antenna Radar che si desidera associare con l'istanza corrente dell'app Radar.
4. Chiudere la pagina Impostazioni.

L'istanza corrente dell'app Radar cambierà così da visualizzare l'antenna radar selezionata. La selezione dell'antenna Radar rimane memorizzata al riavvio dello strumento.

In alternativa, con il radar spento o in standby, si può selezionare l'antenna Radar selezionando **Cambia antenna**.



## Doppia scala

Le antenne radar Cyclone, Magnum, HD e SuperHD™ hanno la funzione di Doppia scala. La doppia scala consente di visualizzare contemporaneamente 2 scale (a corto raggio e a lungo raggio).

Per visualizzare entrambe le scale è necessario configurare una pagina app a schermo diviso a doppio radar, che visualizzi la stessa antenna radar in ogni finestra. Si può abilitare il modo Doppia scala e impostare il Canale per ogni finestra dal tab Trasmissione: Menu > Impostazioni > Trasmissione.

### Nota:

Le seguenti limitazioni relative alla doppia scala non si applicano alle antenne radar Cyclone.

### Limitazioni relative alla Doppia scala:

- Non è possibile abilitare la doppia scala durante il tracciamento dei bersagli radar (cancellare l'elenco dei bersagli e riprovare).
- Quando la doppia scala è abilitata, l'acquisizione del bersaglio radar manuale e automatica è disabilitata.
- In modo doppia scala la velocità di rotazione massima è di 24 giri/min.
- Quando si usa un'antenna radar aperta Magnum o SuperHD™ i comandi Boost antenna e Power Boost vengono applicati solo al canale su lungo raggio.
- Le antenne radar aperte con software versione 1.xx o 2.xx avranno la scala massima del canale a corto raggio limitata a 3 mn.
- Quando la doppia portata è abilitata su un'antenna radar con software versione 1.xx o 2.xx, il controllo dell'Espansione sarà disabilitato.

### RangeFusion™

Quando si utilizza uno scanner radar Cyclone, la funzione RangeFusion™ è disponibile nelle impostazioni della doppia scala. La funzione RangeFusion combina impulsi brevi e lunghi in un'unica immagine radar fornendo simultaneamente bersagli a corto e a lungo raggio nella stessa app radar.

Quando si utilizza la funzione RangeFusion, la scala a corto raggio può essere visualizzato separatamente. La scala a lungo raggio è sempre unita a quella a corto raggio.

## Trasmissione radar temporizzata

Per risparmiare energia si può configurare il radar in modo che trasmetta solo periodicamente.

Dal menu Radar:

1. Selezionare l'icona Impostazioni ("cogs").  
Viene visualizzata la pagina Impostazioni.
2. Attivare la Trasmissione temporizzata utilizzando l'interruttore a levetta.
3. Selezionare Standby: e scegliere un intervallo di tempo.
4. Selezionare Trasmissione: e scegliere il numero di rotazioni che il radar deve eseguire.

Il radar trasmetterà per il numero di rotazioni specificato e quindi passerà in standby per l'intervallo di tempo specificato, la sequenza si ripeterà fino a quando la trasmissione temporizzata non viene disattivata.

La trasmissione temporizzata tornerà su Off dopo la riaccensione.

## Impostare la dimensione dell'antenna aperta

Quando collegato a un'antenna radar HD, SuperHD o Magnum si può configurare la Dimensione Antenna. L'impostazione della dimensione dell'antenna può aiutare quando si imposta l'Offset Parcheggio.

### Nota:

La selezione della dimensione dell'antenna (es.: 3 piedi, 4 piedi o 6 piedi) per i radar Cyclone viene rilevata automaticamente e non può essere selezionata manualmente.

dall'app Radar:

1. Selezionare Menu > Impostazioni > Trasmissione.
2. Selezionare la dimensione corretta dell'antenna radar dall'opzione Dimensione Antenna.

## Allineamento linea di fede

L'allineamento linea di fede determina l'accuratezza del rilevamento del bersaglio in relazione alla prua dell'imbarcazione. Questa impostazione deve essere controllata per ogni nuova installazione.

### Controllare l'allineamento linea di fede

Allineare la prua con un oggetto fermo a una distanza compresa tra 0,25 e 2 MN.

Ridurre il guadagno in modo da ridurre il bersaglio il più possibile sullo schermo.

Controllare la posizione dell'oggetto sulla schermata radar. Se il bersaglio non si trova sotto l'SHM (Marcatore di direzione dell'imbarcazione), è necessario correggere l'allineamento della linea di fede.

### Correggere l'allineamento della linea di fede

Regolare l'impostazione Allineamento linea di fede finché il bersaglio è posizionato sotto l'SHM.

Si può accedere all'impostazione Allineamento linea di fede dal tab Installazione: Menu > Installazione > Linea di fede.

**Nota:** La prua (HDG) viene visualizzata nell'applicazione Radar. L'allineamento della linea di fede fa riferimento all'allineamento relativo dei bersagli in relazione alla prua dell'imbarcazione usando controlli visivi/ mezzi tradizionali.

## 18.5 Modi Radar

La app Radar app dispone di modi preconfigurati che possono essere usati al fine di ottenere l'immagine migliore in base alle situazioni. Sono mostrati solo i modi Radar supportati dall'antenna.

Per cambiare il modo Radar selezionare il modo desiderato dal menu App Radar.

### Nota:

Le antenne digitali non HD utilizzano la selezione delle impostazioni di Disturbo del mare per abilitare i modi supportati.



#### HARBOR

Il modo Harbor tiene conto delle masse terrestri che si incontrano in genere nei porti, per rendere visibili anche i bersagli più piccoli. Questo modo è utile quando si naviga in un porto.

**Antenne Radar:** Tutte.



#### BUOY

Il modo Buoy aumenta l'individuazione dei bersagli più piccoli come boe di ormeggio ed è utile per scale fino a 3/4nm.

**Antenne Radar:** Antenna aperta SuperHD™, Antenna aperta HD Radome e HD.



#### COASTAL

Il modo Coastal tiene in considerazione i bassi livelli di disturbo del mare che si incontrano fuori dalle aree portuali. Questo modo è utile in acque aperte ma in zone costiere.

**Antenne Radar:** Tutte esclusa Cyclone.



#### OFFSHORE

Il modo Offshore tiene in considerazione gli alti livelli di disturbo del mare in modo che i bersagli restino comunque visibili ed è utile in acque aperte lontano dalle zone costiere

**Antenne Radar:** Tutte.



#### BIRD

Il modo Bird ottimizza automaticamente il ricevitore per individuare gli uccelli di mare in modo da trovare banchi di pesci.

**Antenne Radar:** Cyclone, Magnum, SuperHD™ Antenna aperta, Antenna aperta HD e Radome HD.



#### METEO

Il modo Meteo ottimizza il display per identificare le precipitazioni così da determinare i fronti meteo.

**Antenne Radar:** Quantum™ e Quantum™ 2 Doppler.

## 18.6 Cerchi distanziometrici

I cerchi di distanza sono cerchi concentrici equidistanti visualizzati sullo schermo e centrati sull'imbarcazione. I cerchi distanziometrici consentono di calcolare la distanza tra due punti sulla schermata radar.

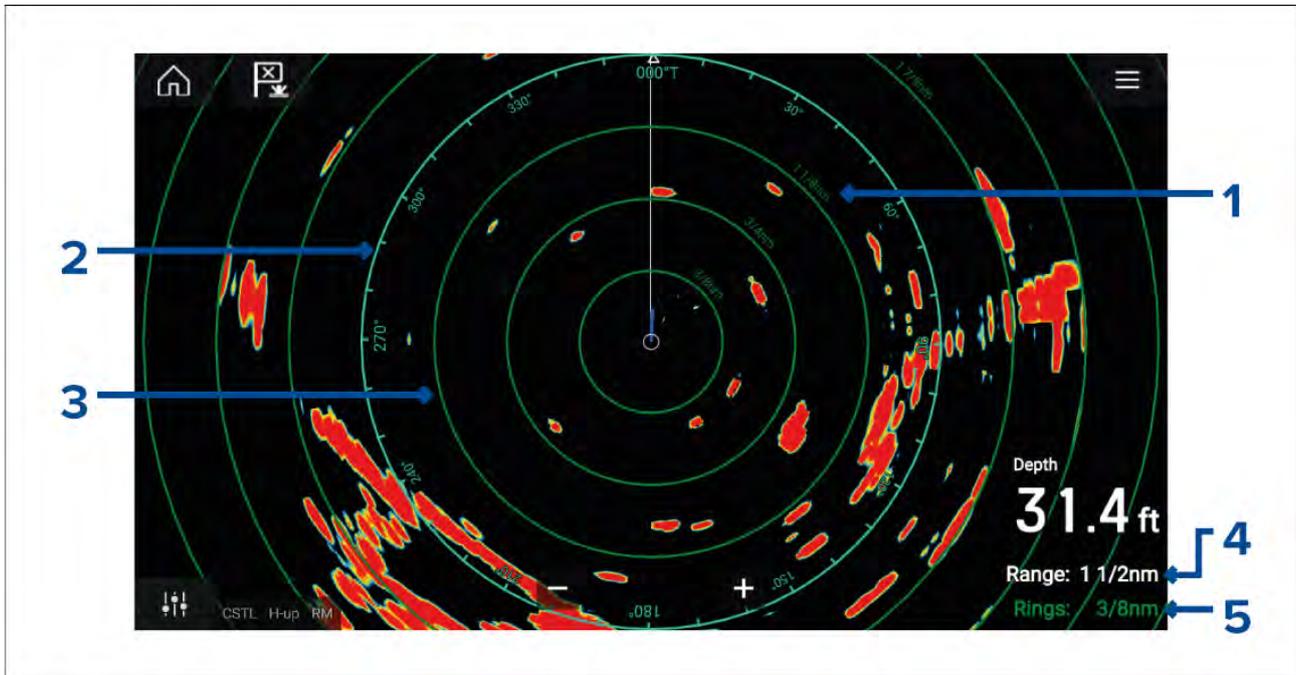
Per impostazione predefinita, i cerchi di distanza sono impostati su automatico: il numero di cerchi viene visualizzato e la spaziatura tra un cerchio e l'altro è determinata automaticamente dalla scala dell'app radar.

il modo Cerchi distanza può essere modificato su Scegli numero. Quando viene selezionato il numero preferito, è possibile specificare il numero di cerchi distanziometrici (ad esempio: 2, 4 o 6). Il numero di cerchi preferiti include il cerchio azimutale.

#### **Nota:**

A causa della relazione tra scala e spaziatura del cerchio, non è sempre possibile visualizzare il numero preferito in tutti gli intervalli.

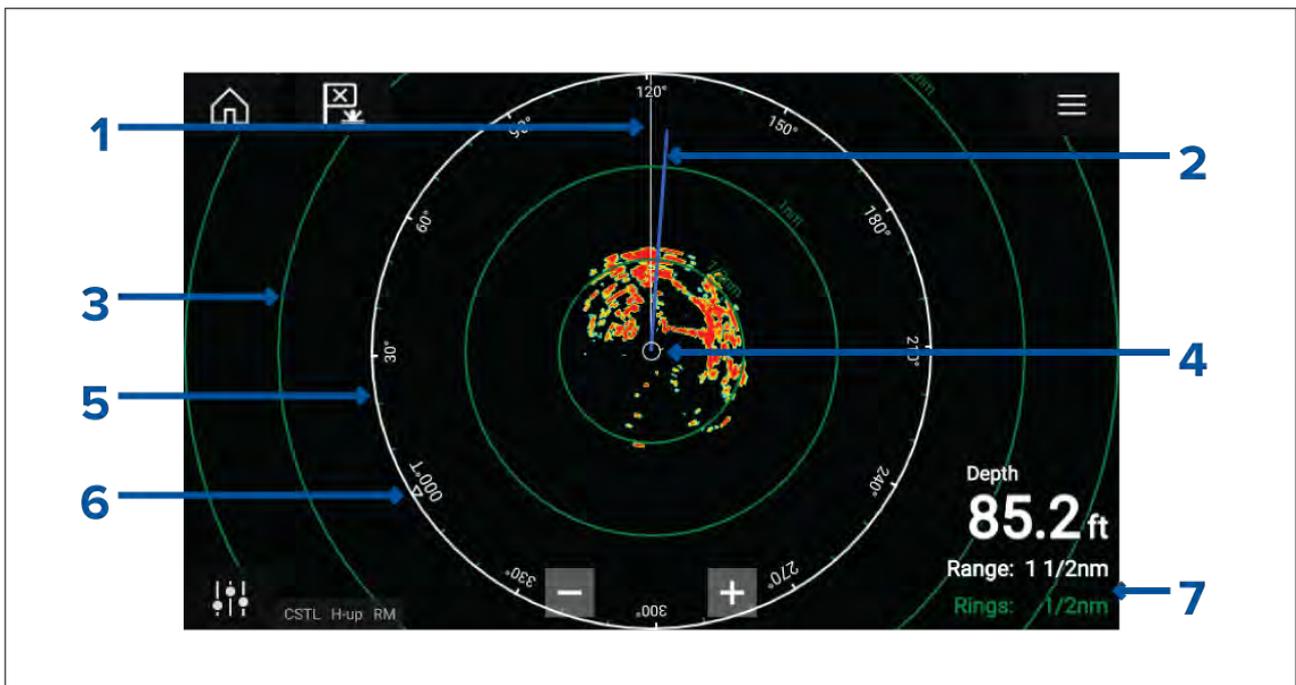
Le impostazioni dei cerchi distanziometrici possono essere selezionate dal tab Presentazione: Menu > Presentazione.



1. **Scala cerchi distanziometrici** — Ogni scala include la distanza dall'imbarcazione.
2. **Cerchio Azimuth** — Il cerchio azimuthale è il cerchio distanziometrico più esterno sullo schermo ed è il cerchio completo più lontano sullo schermo.
3. **Cerchi distanziometrici** — Cerchi concentrici equidistanti.
4. **Scala** — mostra la scala visualizzata sullo schermo ed è anche la distanza a cui è posizionato il cerchio azimuthale.
5. **Intervallo** — identifica la distanza tra ogni cerchio.

## 18.7 Distanza e Rilevamento

L'app Radar aiuta a identificare la scala (distanza) e la direzione di un bersaglio dall'imbarcazione.



1. SHM (Marcatore di direzione dell'imbarcazione)
2. COG/SOG line (Punti nella direzione di marcia (COG), con la lunghezza del vettore che fornisce un'indicazione della velocità (SOG).
3. Cerchi distanziometrici.

4. Posizione nave.
5. Cerchio azimutale (il cerchio bianco identifica la distanza dall'imbarcazione al bordo superiore dello schermo. Gli indicatori di rilevamento sono forniti anche attorno al cerchio).
6. Indicatore Nord (sempre puntato a Nord).
7. Scala attualmente visualizzata e distanza di separazione dei cerchi (Scala: identifica la distanza dall'imbarcazione al bordo superiore dello schermo. Intervallo — identifica la distanza tra ogni cerchio).

La scala visualizzata può essere regolata in qualsiasi momento utilizzando i relativi controlli.

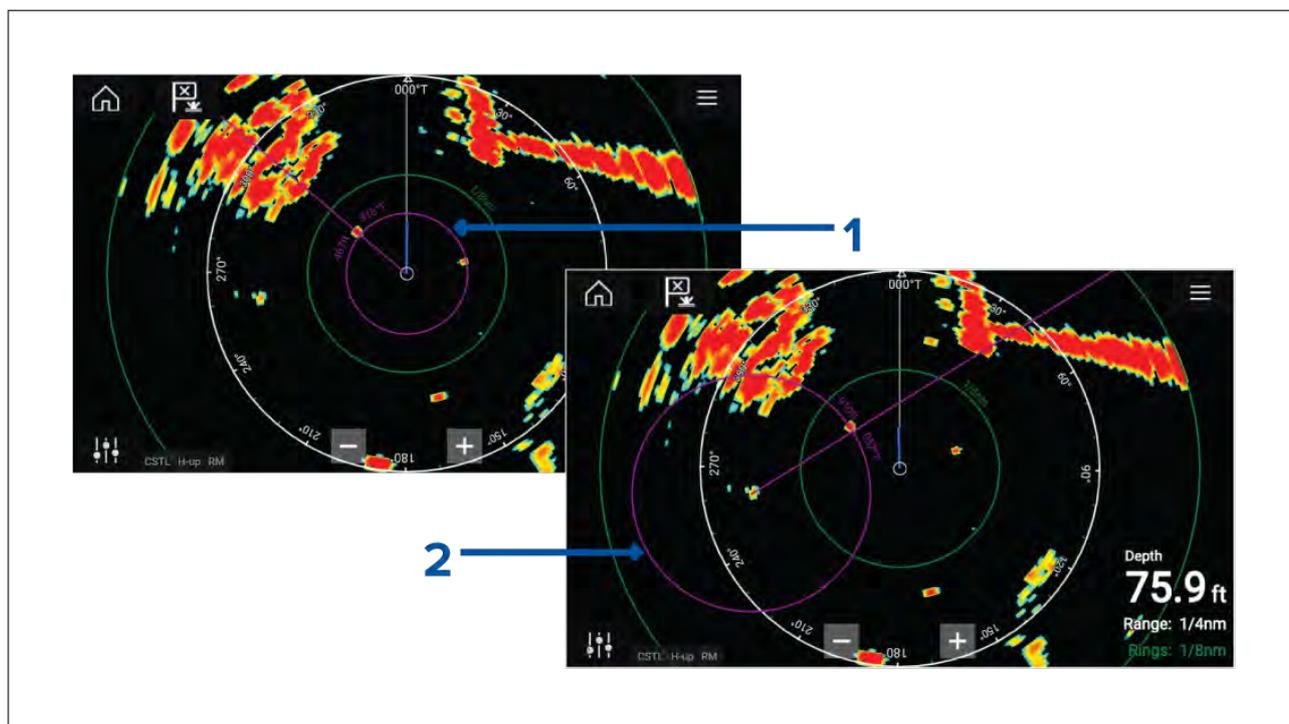
I cerchi distanziometrici possono essere disattivati dal tab Presentazione:Menu > Impostazioni > Presentazione > Cerchi distanziometrici:

Si può anche scegliere se visualizzare un indicatore di intervallo numerico su ciascun cerchio utilizzando l'opzione Etichette cerchi distanza.

## VRM (Variable Range Marker - Marcatore variabile di distanza) / EBL (Electronic Bearing Line - Linea elettronica di rilevamento)

Le VRM/EBL vengono utilizzate per determinare la distanza e la direzione del bersaglio dalla propria imbarcazione o da un altro bersaglio. Sono disponibili 2 VRM/EBL abilitati dal menu contestuale.

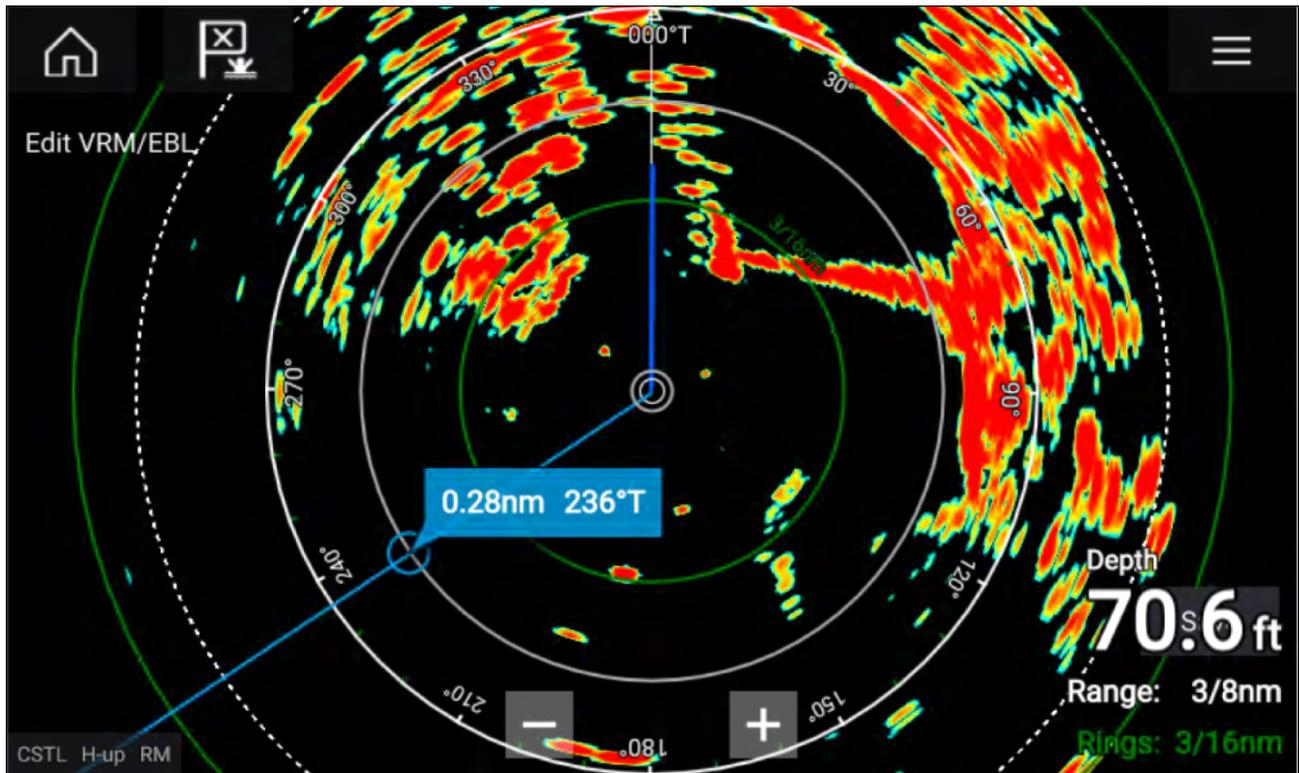
Menu contestuale > Altre opzioni > VRM/EBL 1 o menu contestuale > Altre opzioni > VRM/EBL 2



1. **VRM/EBL centrato** È possibile utilizzare un VRM/EBL "centrato" (sulla propria imbarcazione) per determinare la distanza e il rilevamento dei bersagli in relazione alla propria imbarcazione.
2. **VRM/EBL mobile** È possibile utilizzare un VRM/EBL "mobile" per determinare la distanza e il rilevamento tra 2 bersagli.

## Modificare un VRM/EBL

Una volta posizionato un VRM/EBL, è possibile regolarne le dimensioni e la posizione.

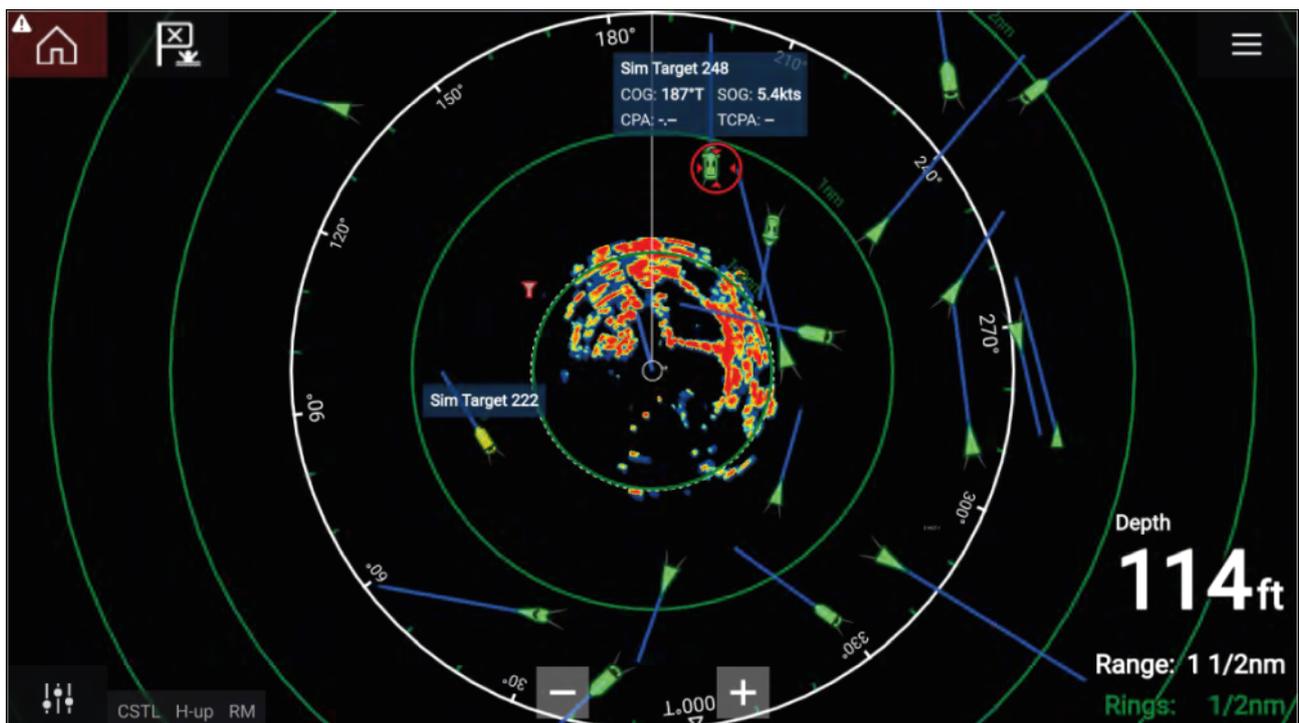


1. Selezionare Modifica VRM/EBL dal menu contestuale.
2. Per regolare il VRM/EBL selezionare il bersaglio desiderato o trascinare il cerchio etichettato sul bersaglio.
3. Per creare un VRM/EBL mobile trascinare il cerchio centrale sul bersaglio desiderato.

## 18.8 Bersagli AIS

Con un modulo AIS collegato all'MFD, i bersagli AIS verranno visualizzati automaticamente sull'App Carta e sull'App Radar.

I bersagli AIS inseguiti verranno identificati sullo schermo utilizzando dei simboli bersaglio.



Possono essere inseguiti fino a 100 bersagli AIS contemporaneamente. Se sono presenti più di 100 bersagli, saranno visualizzati i 100 bersagli più vicini.

I vettori e le informazioni del bersaglio possono essere visualizzati per ogni bersaglio selezionando l'impostazione desiderata dal menu contestuale del bersaglio AIS. Il menu contestuale del bersaglio AIS è accessibile selezionando il bersaglio AIS.

Si può anche selezionare il tipo di bersaglio AIS da visualizzare: Tutti, Pericolosi, Preferiti e nascondere i bersagli statici dal tab Impostazioni AIS.

## Elenco Bersagli AIS

I Bersagli AIS appaiono nell'elenco bersagli AIS.

Si può accedere all'elenco dei bersagli AIS selezionando il tab AIS dal menu Bersagli: Menu > Bersagli > AIS.



L'elenco identifica: Nome bersaglio, Distanza e Rilevamento (dall'imbarcazione). Ove pertinente, verranno visualizzati anche i valori CPA (Punto di avvicinamento più vicino) e TCPA (Tempo al Punto di avvicinamento più vicino).

Selezionando un bersaglio dall'elenco si evidenzia il bersaglio selezionato nel riquadro LiveView a destra della pagina e visualizza le opzioni popover. Le opzioni popover consentono di Visualizzare i dati completi del bersaglio o aggiungere un bersaglio preferito AIS selezionando Aggiungi preferito.

Le icone AIS utilizzate per i bersagli contrassegnati come preferiti verranno riempite in giallo. Si possono anche rinominare i bersagli Preferiti o rimuovere i Preferiti utilizzando le opzioni popover.

## Bersagli AIS

Le icone AIS vengono utilizzate per identificare i bersagli AIS sullo schermo.

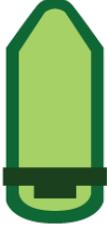
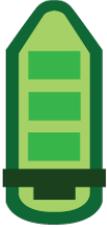
Per impostazione predefinita vengono utilizzate le seguenti icone:

## Icone AIS

	Nave		SART (Transponder ricerca e soccorso)
	Stazione di terra		ATON
	SAR (Ricerca e soccorso)		AToN virtuale

Si possono abilitare le icone dettagliate dei bersagli AIS dal menu Impostazioni AIS: Menu > Bersagli > Impostazioni AIS > Bersagli AIS dettagliati o il menu di impostazioni Avanzata: Menu > Impostazioni > Avanzata > Bersagli AIS dettagliati. Quando i target AIS dettagliati sono abilitati, vengono utilizzate le icone dettagliate AIS.

### Icone dettagliate AIS

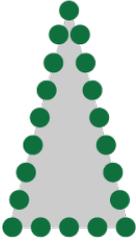
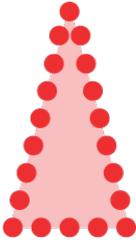
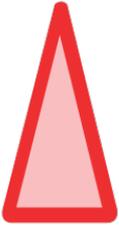
	Barca a vela		Commerciale
	Imbarcazione ad alta velocità / Imbarcazione WIG (ekranoplano)		Cargo
	Nave passeggeri		Altro

Le icone dettagliate AIS vengono ridimensionate o delineate in base alle dimensioni riportate dell'imbarcazione, come mostrato di seguito:

	Lunghezza relativa (profilo grigio)		
---	-------------------------------------	--	--

Lo stato di un bersaglio AIS può essere mostrato utilizzando colori, contorni e lampeggiamenti diversi come mostrato di seguito:

## Stato bersagli AIS

	Bersaglio perso (senza bordo con una X)		Bersaglio dubbio (linea tratteggiata)
	Preferito (Giallo)		Bersaglio dubbio e pericoloso (linea tratteggiata, rosso lampeggiante)
	Bersaglio pericoloso (rosso lampeggiante)		Bersaglio AToN posizione off (bordo rosso)

### Nota:

Quando l'MFD è configurato come "First Responder" ed è collegato all'hardware AIS compatibile con STED, le icone AIS Blue Force vengono utilizzate per identificare altre imbarcazioni dotate di STED. Per i dettagli fare riferimento: [Tracking Blu Force](#)

## Menu Impostazioni AIS

È possibile configurare le impostazioni del bersaglio AIS dal menu **Impostazioni AIS**: **Menu > Bersagli > Impostazioni AIS**.

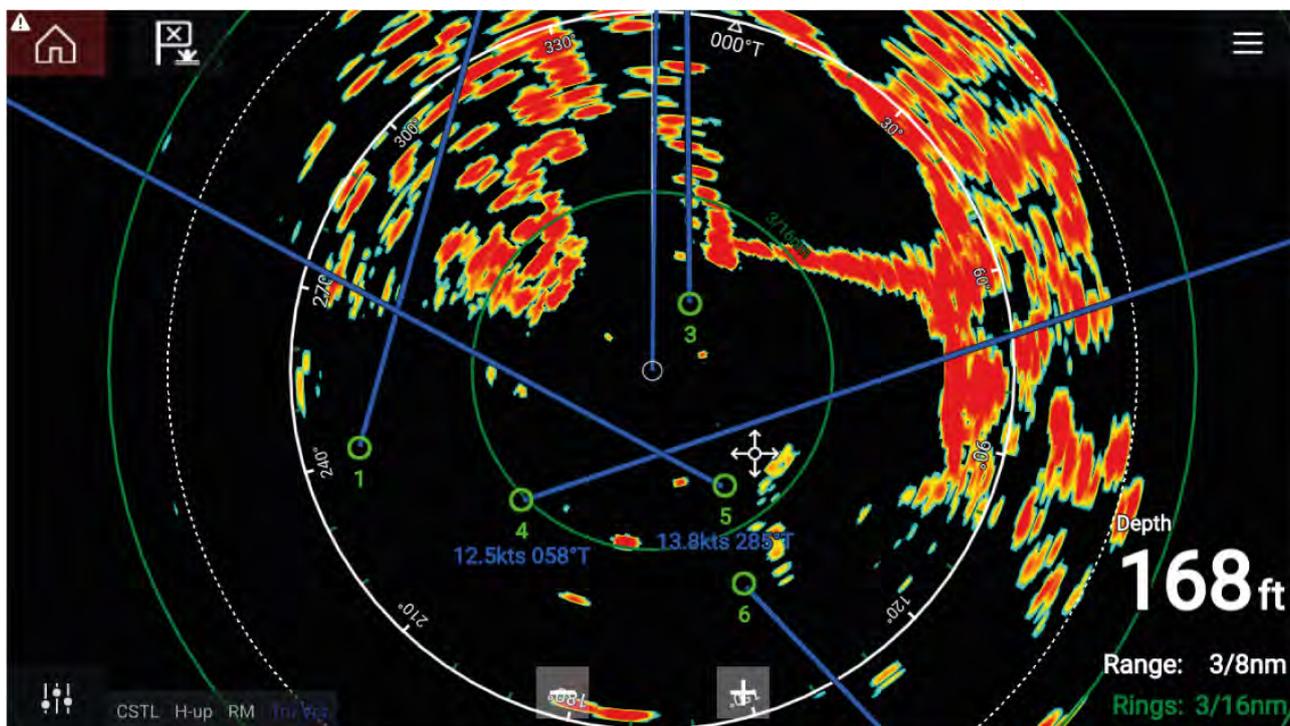
Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Mostra bersagli AIS in carta / Mostra bersagli AIS in Radar** — Abilita e disabilita la visualizzazione dei bersagli AIS nell'app Carta/Radar.
- **Bersagli AIS dettagliati**: — Abilita e disabilita la visualizzazione delle icone dei bersagli AIS dettagliati.
- **Nomi AIS** — Se abilitati, i nomi dei bersagli AIS vengono visualizzati permanentemente accanto alle icone dei bersagli AIS.
- **Mostra questi tipi AIS**: — Abilita la selezione dei tipi di bersagli AIS che verranno visualizzati. Tipi AIS disponibili:
  - Tutto
  - Pericolosi
  - Preferiti
- **Nascondi bersagli statici** — Se abilitati, i bersagli AIS che viaggiano sotto i 2 nodi non verranno visualizzati, a meno che non siano pericolosi o lo diventino.
- **Modo silenzioso (non trasmetto mia posizione)** — Se abilitato, il ricetrasmittitore AIS dell'imbarcazione non trasmetterà la posizione o i dettagli ad altre imbarcazioni dotate di AIS.

## 18.9 Bersagli Radar

Con un'antenna radar compatibile collegata all'MFD, i bersagli radar possono essere inseguiti nell'App Carta o nell'App Radar. In base all'antenna radar, i bersagli radar possono essere acquisiti manualmente o automaticamente, in base alla configurazione delle Zone di Guardia.

I bersagli radar inseguiti verranno visualizzati su schermo utilizzando dei simboli bersaglio.



Possono essere inseguiti bersagli radar multipli contemporaneamente.

I vettori e le informazioni del bersaglio possono essere visualizzati per ogni bersaglio.

Le impostazioni del bersaglio radar sono disponibili dal menu contestuale del bersaglio radar. Il menu contestuale del radar consente di selezionare opzioni come **Cancella Bersaglio**, **Mostra CPA** e **Info Bersaglio**. Il menu contestuale del radar è accessibile selezionando il bersaglio radar.

### Requisiti fonte dati di acquisizione bersaglio radar

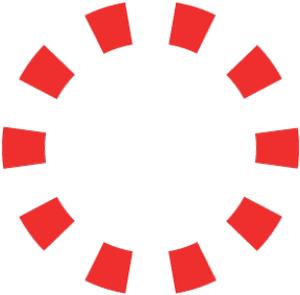
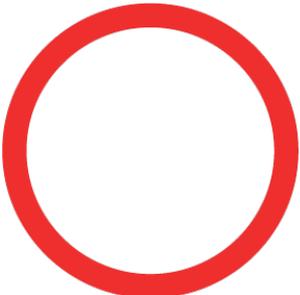
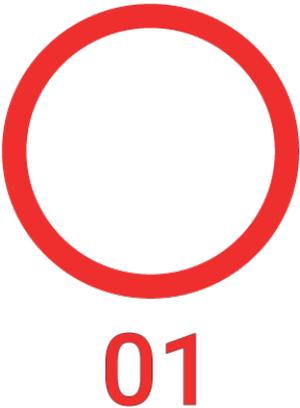
L'acquisizione dei bersagli radar richiede che le fonti di dati siano disponibili sul sistema (ad es. collegamento al display multifunzione, tramite SeaTalkng® o NMEA 0183).

Tipo di dati	Esempio fonte dati
COG (Course Over Ground)	Ricevitore GPS o GNSS (ricevitore interno MFD o ricevitore esterno).
SOG (Speed Over ground)	Ricevitore GPS o GNSS (ricevitore interno MFD o ricevitore esterno).
HDG / HDT (Prua vera)	Sensore Bussola o Autopilota per fornire dati di prua veloci e affidabili (es. Evolution EV-1 / EV-2).

### Bersagli Radar

I Simboli bersaglio radar vengono utilizzati per identificare i bersagli radar sullo schermo.

I bersagli radar vengono visualizzati nell'app Radar e quando è abilitato l'overlay radar (App Carta > Menu > Bersagli > Impostazioni radar > OVERLAY RADAR > Mostra overlay radar) vengono visualizzati anche nell'app Carta.

	<p>Acquisizione bersaglio (Manuale) — Cerchio verde tratteggiato sottile</p>		<p>Bersaglio acquisito (Manuale) — Cerchio verde con ID bersaglio</p>
	<p>Acquisizione bersaglio (auto) — Cerchio rosso tratteggiato spesso, lampeggia finché non viene riconosciuto</p>		<p>Bersaglio acquisito sconosciuto (auto) — Cerchio rosso, lampeggia finché non viene riconosciuto</p>
	<p>Bersaglio pericoloso: cerchio rosso con ID bersaglio, lampeggia finché non viene riconosciuto</p>		<p>Bersaglio perso (bersaglio non rilevato per 4 scansioni radar) — Cerchio grigio con croce rossa</p>

Una volta acquisito, il COG (Course Over Ground) e il SOG (Speed Over Ground) del bersaglio possono essere visualizzati sotto l'ID del bersaglio.

Le informazioni sul bersaglio sono colorate in blu se i valori COG e SOG sono Vere o in arancione se i valori sono Relativi. Le informazioni sul bersaglio diventeranno rosse se il bersaglio diventa pericoloso.

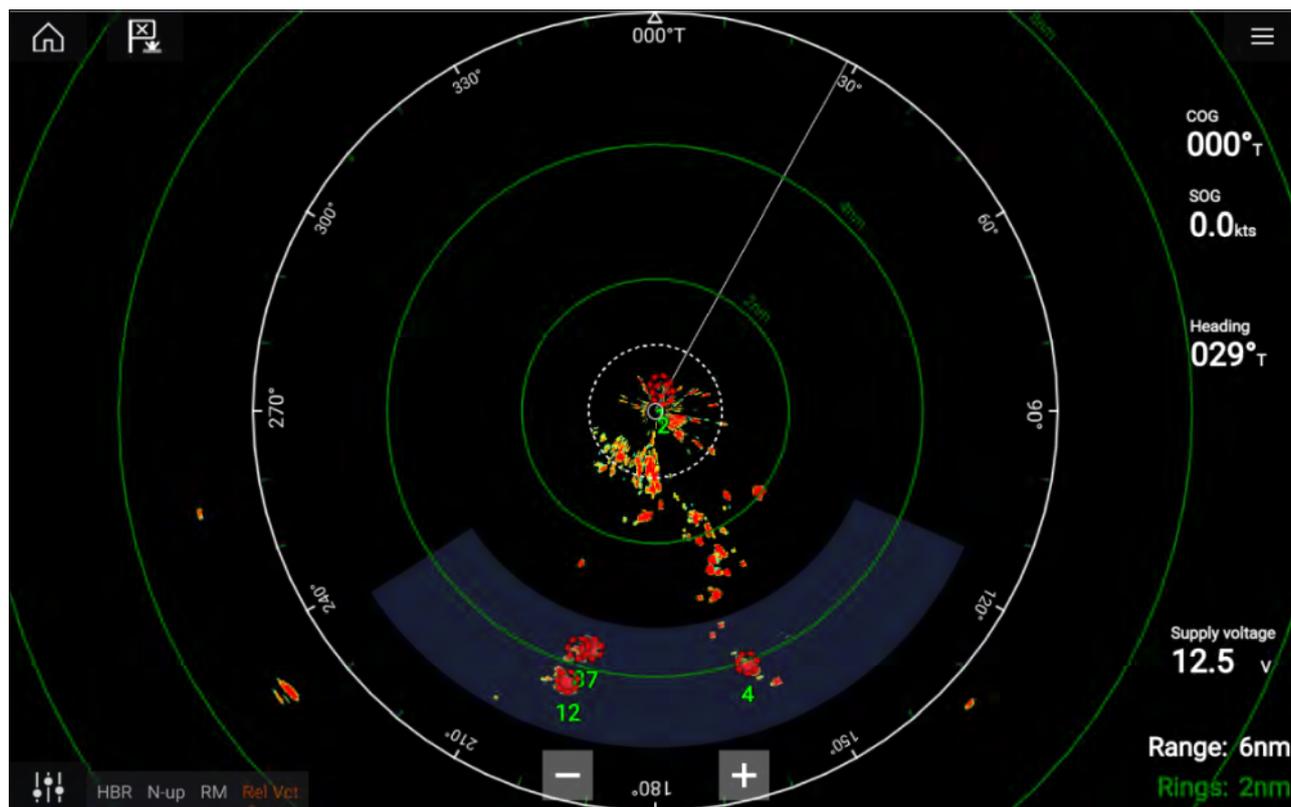
## Acquisizione manuale del bersaglio

Per acquisire un bersaglio radar manualmente utilizzando MARPA (Mini Automatic Radar Plotting Aid), procedere come segue.

1. Selezionare l'oggetto/bersaglio.  
Viene visualizzato il menu contestuale.
2. Selezionare **Acquisisci Bersaglio**.  
Una volta acquisito il bersaglio verrà inseguito.

## Acquisizione automatica dei bersagli

Con un'antenna rada compatibile collegata, i bersagli radar saranno acquisiti automaticamente.



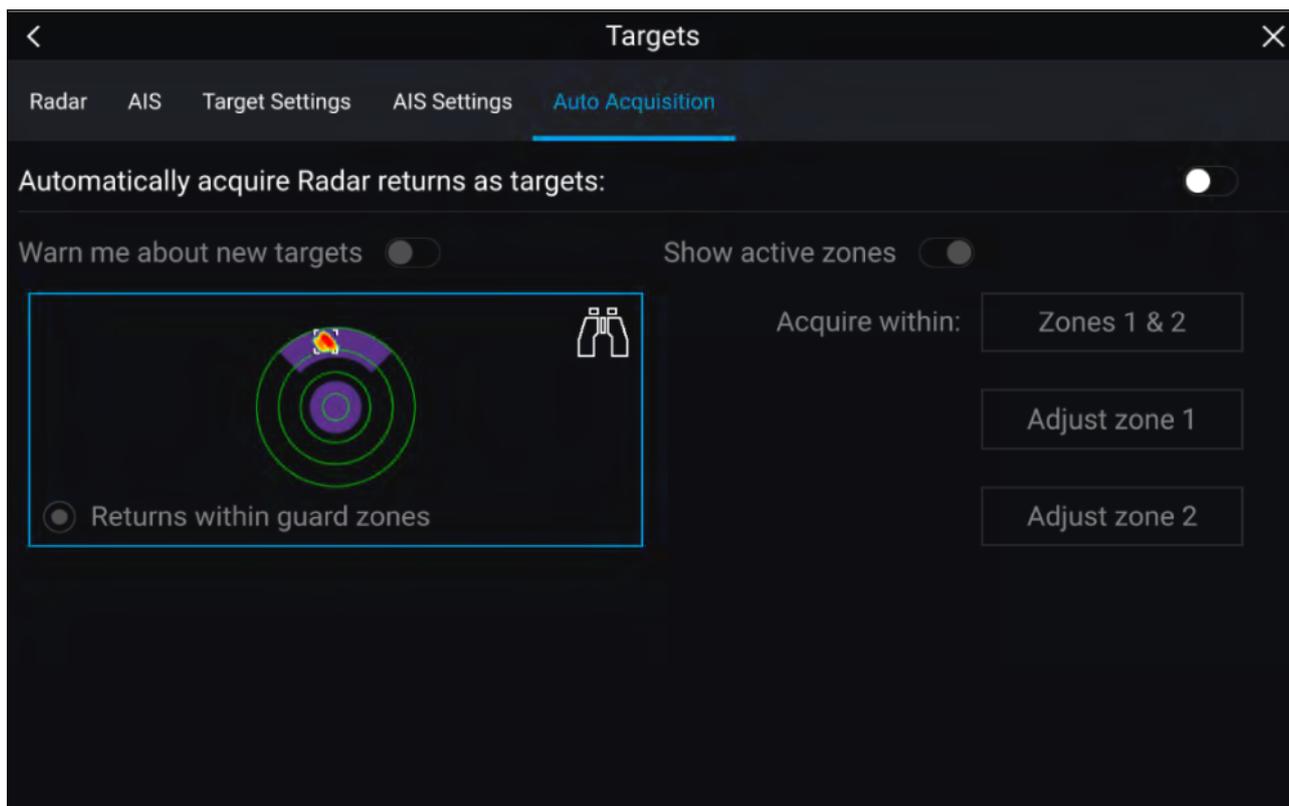
Una volta configurata, i bersagli che entreranno o appariranno nella Zona Guardia scelta verranno acquisiti automaticamente.

### Nota:

- L'acquisizione automatica dei bersagli non può essere abilitata contemporaneamente alla Trasmissione Temporizzata o alla Doppia Scala.
- L'acquisizione automatica dei bersagli verrà sospesa temporaneamente se la scala radar è di 12mn o superiore.

## Impostazione dell'acquisizione automatica del bersaglio

Seguire i passaggi seguenti per configurare l'acquisizione automatica del bersaglio.



1. Selezionare il tab **Acquisizione Automatica** dal menu Bersagli: (Menu > Bersagli > Acquisizione Automatica).
2. Abilita l'acquisizione automatica dei bersagli selezionando l'interruttore **Acquisisci automaticamente gli echi radar come bersagli**.
3. Selezionare la casella **Acquisisci entro** e scegliere **Zona guardia 1**, **Zona guardia 2** o **Zona 1 & 2** come desiderato.
4. Per abilitare le notifiche pop-up di nuovi bersagli che sono stati acquisiti automaticamente, selezionare l'interruttore **Avvisami sui nuovi bersagli**.  
Quando vengono acquisiti più bersagli contemporaneamente, viene visualizzata una finestra di dialogo Info.
5. Puoi anche regolare le dimensioni e la posizione delle zone di guardia direttamente dalla pagina Acquisizione Automatica selezionando **Regola zona 1** o **Regola zona 2**.

## Elenco bersagli Radar

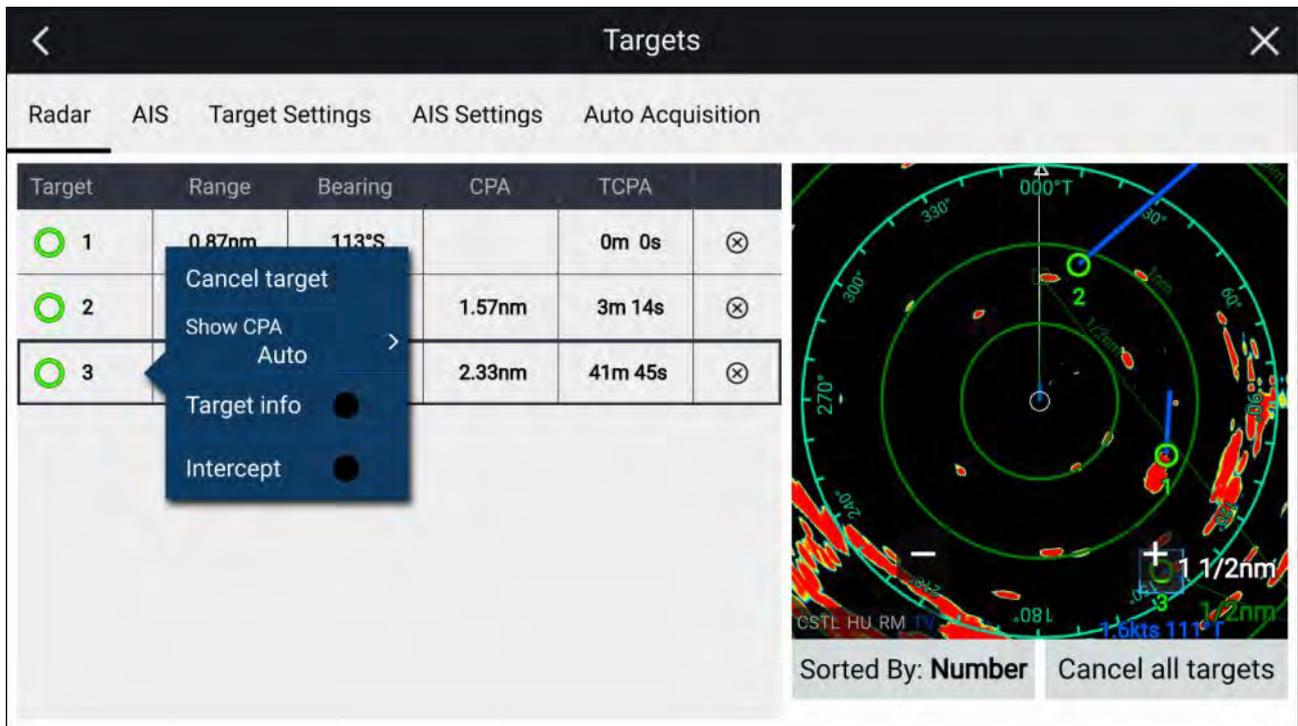
L'elenco bersagli identifica: Nome bersaglio, Distanza dall'imbarcazione e Rilevamento dall'imbarcazione. Ove pertinente, verranno visualizzati anche i valori CPA (Punto di avvicinamento più vicino) e TCPA (Tempo al Punto di avvicinamento più vicino).

È possibile accedere all'elenco dei bersagli dal menu Bersagli nell'app Radar e nell'app Carta: Menu > Bersagli > Radar.

L'elenco dei bersagli radar può essere ordinato per **Numero** o **Intervallo** selezionando l'opzione **Elenca per** situata nella parte inferiore del riquadro LiveView:

- **Numero** — Elenco ordinato in base al numero del bersaglio in modo che il primo bersaglio rilevato venga visualizzato in cima all'elenco.
- **Distanza** — L'elenco dei bersagli è ordinato in base alla vicinanza del bersaglio all'imbarcazione; il bersaglio più vicino appare in cima all'elenco. L'elenco si aggiornerà automaticamente man mano che i bersagli si avvicinano o si allontanano.

Selezionando un bersaglio dall'elenco si evidenzia il bersaglio selezionato nel riquadro app LiveView a destra della pagina e si apre il menu popover.



I bersagli radar possono essere cancellati singolarmente selezionando la 'X' accanto ai dettagli del bersaglio nell'elenco, oppure è possibile cancellare tutti i bersagli selezionando Cancellati tutti i bersagli.

## Impostazioni bersagli

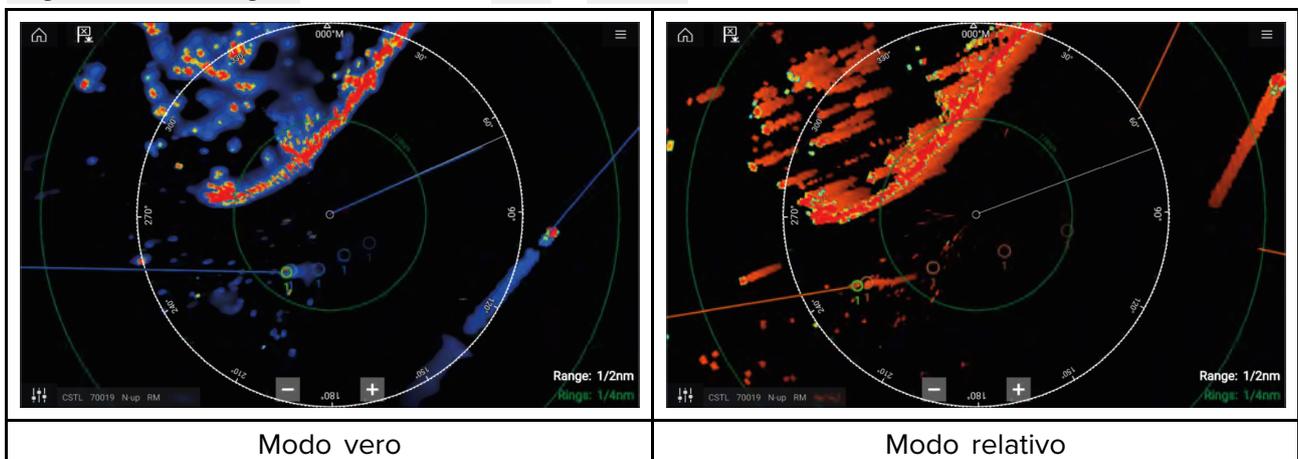
I vettori del bersaglio, la scia del bersaglio e la sua cronologia si possono visualizzare sullo schermo per avere la massima consapevolezza delle situazioni e maggiore sicurezza.

Si può accedere alle impostazioni del bersaglio dal tab Impostazioni bersaglio: Menu > Bersagli > Impostazioni bersaglio.

## Modo di Riferimento

Le Impostazioni bersaglio possono essere configurate in modo Vero o Relativo. In Modo Vero le scie, i vettori e la cronologia sono colorati in blu e vengono indicati con riferimento COG (cioè l'effettiva rotta rispetto al fondo dell'oggetto o del bersaglio). In modo Relativo le scie, i vettori e lo storico sono colorati in arancione e vengono indicati con riferimento al movimento dell'imbarcazione.

Per cambiare il modo di riferimento del bersaglio selezionare l'impostazione MODO RIFERIMENTO. In alternativa, per cambiare il modo di riferimento del bersaglio si può selezionare l'icona onscreen Regolazione immagine e selezionare Vero o Relativo.



Il modo di riferimento delle Impostazioni bersaglio è indipendente dal modo moto dell'imbarcazione.



### Vettori del bersaglio

I Vettori del bersaglio mostrano la rotta futura prevista per il bersaglio.

I vettori del bersaglio per i bersagli radar acquisiti vengono sempre mostrati. Per impostazione predefinita i vettori del bersaglio sono mostrati anche per i bersagli AIS. Si può selezionare Mostra vettori AIS su Manuale, in modo da poter attivare (On) e disattivare (Off) i vettori dei bersagli AIS per ogni bersaglio in modo individuale tramite il menu contestuale del bersaglio.

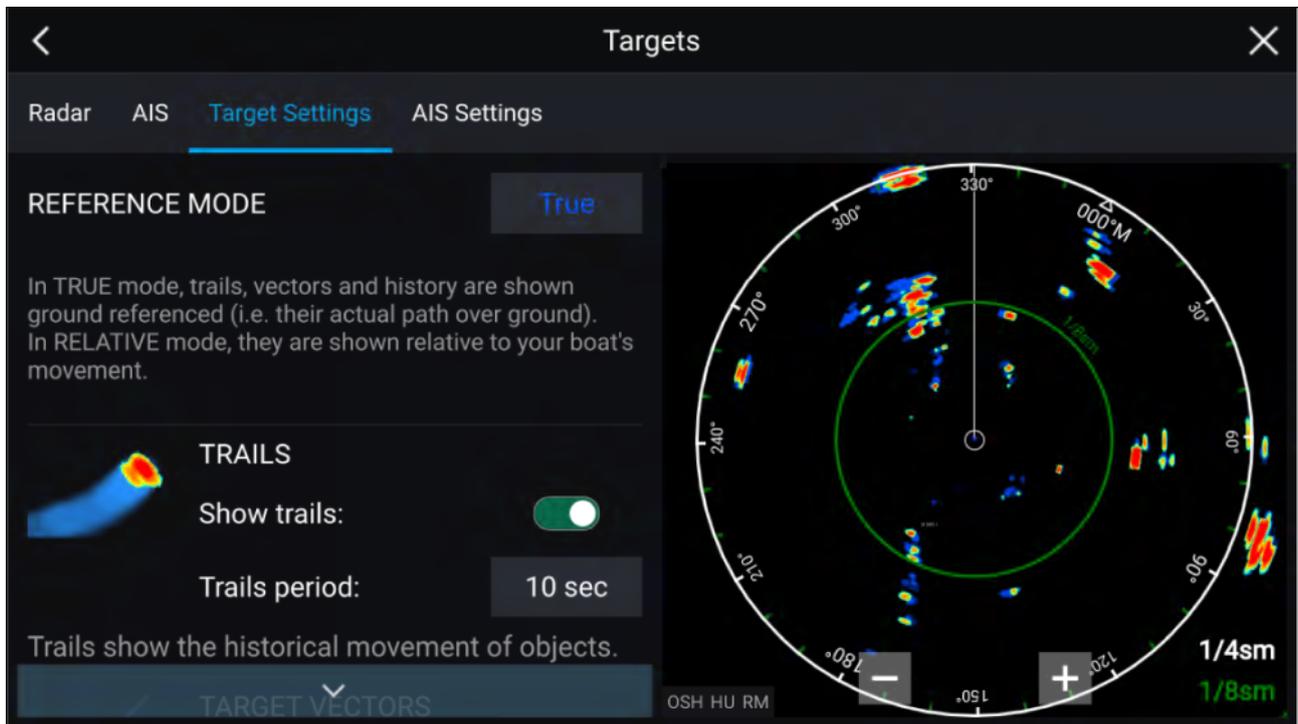
La lunghezza della linea del vettore indica dove sarà il bersaglio dopo un tempo specificato Periodo del vettore. Il periodo del vettore si può regolare selezionando il valore corrente del Periodo del vettore e scegliendo quello desiderato dalle opzioni Pop-over.

### Cronologia Rotta Bersaglio

La Cronologia della rotta del bersaglio mostra le posizioni precedenti del bersaglio.

La Cronologia della rotta del bersaglio si può abilitare e disabilitare usando Mostra cronologia.

La Cronologia viene tracciata visualizzando un simbolo del bersaglio alla posizione dell'imbarcazione ogni volta che trascorre il valore specificato nell'impostazione Intervallo. L'Intervallo è calcolato automaticamente basandosi sul Periodo del vettore del bersaglio diviso per 4.



## Scie

Le scie indicano i movimenti degli oggetti (echi radar) per il tempo specificato nell'impostazione **Periodo percorso**.

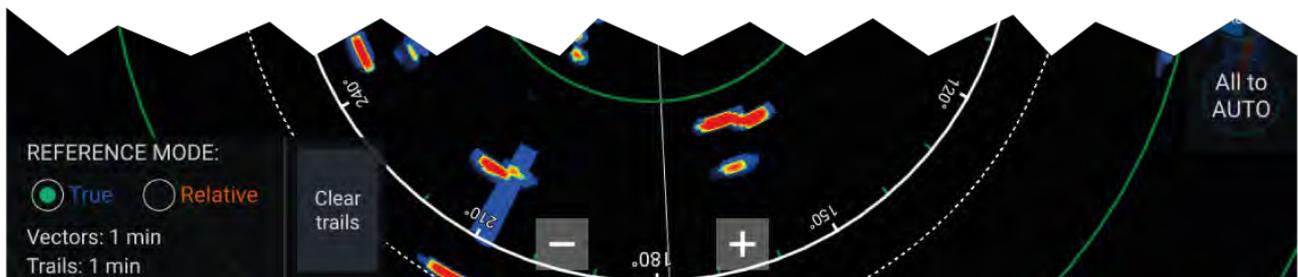
Le tracce sono soggette alla "Modalità di riferimento" selezionata (ovvero **Vero**, per mostrare la rotta rispetto al fondo (COG), o **Relativo**, per mostrare la rotta rispetto all'imbarcazione).

Le scie si possono abilitare e disabilitare usando **Mostra scie**.

La scia dell'oggetto viene mostrata come un percorso colorato dietro l'oggetto.

## Impostazioni bersaglio visualizzate

Le Impostazioni e le informazioni del bersaglio sono disponibili anche utilizzando l'icona **Regolazione immagine**.



Sono disponibili le seguenti impostazioni e informazioni sul bersaglio:

- **MODO DI RIFERIMENTO** — Scegliere se i bersagli radar e gli oggetti vengono visualizzati in modo di riferimento **Vero** o **Relativo**.
- **Periodo vettori e Intervallo Scie** — Visualizza i valori attualmente selezionati.
- **Cancella scie** — Cancella e reimposta le tracce visualizzate sullo schermo.

## Cancellazione / reset scie

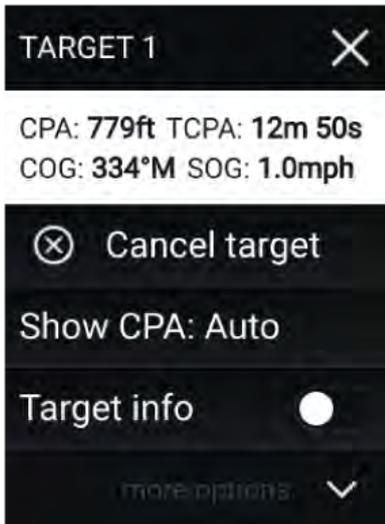
In un'area con più echi, le tracce possono ingombrare l'immagine radar, riducendo la sua capacità di fornire il percorso di un bersaglio, in queste circostanze si possono rimuovere tutte le scie esistenti utilizzando l'opzione **Cancella scie** sullo schermo.

1. Selezionare l'icona **Regolazione immagine**.
2. Selezionare **Cancella scie**.

## Menu contestuale Bersaglio

È disponibile un menu contestuale bersaglio che fornisce un rapido accesso a utili impostazioni bersaglio.

Per aprire il menu contestuale del bersaglio radar, selezionare un bersaglio sullo schermo.



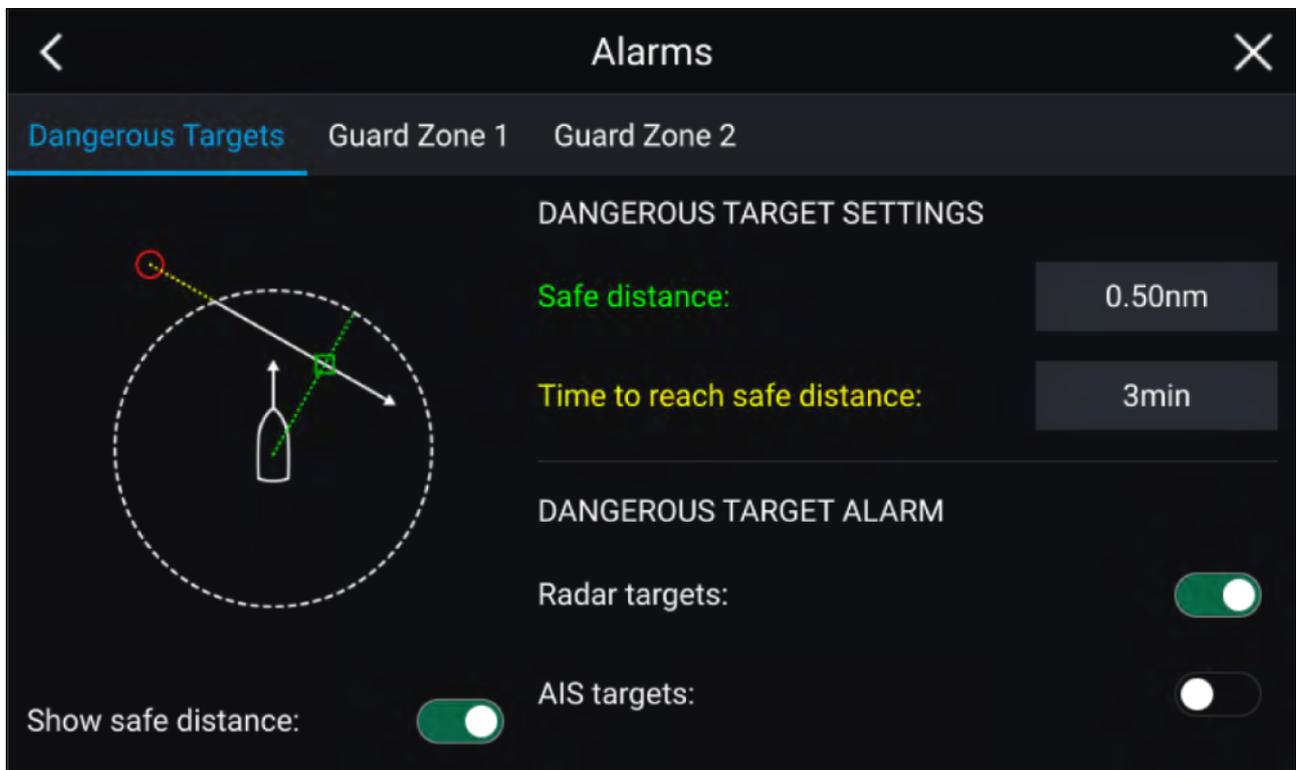
Il menu contestuale Radar fornisce dati CPA, TCPA, COG e SOG per il bersaglio selezionato.

Il menu contestuale fornisce anche le seguenti opzioni di menu Bersaglio:

- **Cancella bersaglio** — Il bersaglio radar non sarà più tracciato.
- **Mostra CPA** — Determina se viene mostrata la grafica CPA. L'opzione predefinita è Auto che visualizza la grafica CPA per il bersaglio se diventa pericoloso. È inoltre possibile impostare la grafica CPA su On, che visualizza la grafica CPA se è presente un punto di intersezione tra la rotta attuale dell'imbarcazione e quella del bersaglio. Quando è impostato su Off non verrà visualizzata alcuna grafica CPA per il bersaglio.
- **Info bersaglio** — Determina se le informazioni SOG e COG del bersaglio vengono visualizzate sullo schermo sotto il bersaglio.

## 18.10 Allarme Bersagli pericolosi

L' Allarme Bersagli pericolosi allerta quando un bersaglio Radar o AIS raggiunge una determinata distanza dall'imbarcazione entro un termine di tempo specifico.



Per impostare l'allarme di bersaglio pericoloso, bisogna innanzitutto impostare la Distanza di sicurezza al valore desiderato e quindi selezionare un Tempo per raggiungere la distanza di sicurezza. L'allarme verrà azionato se un bersaglio inseguito raggiunge la distanza di sicurezza specificata nel periodo di tempo selezionato.

Si può scegliere se l'allarme di bersaglio pericoloso si aziona per i bersagli radar e/o AIS.

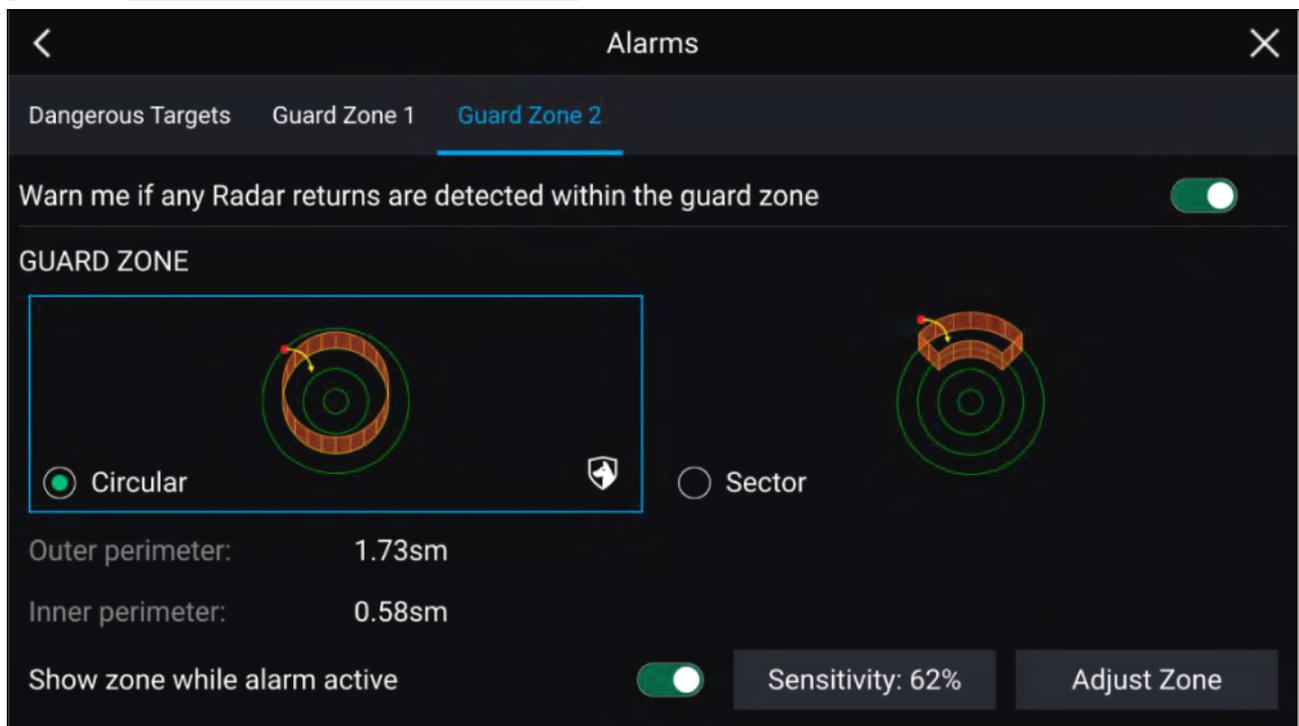
Si può visualizzare un cerchio della distanza di sicurezza attorno all'imbarcazione nella app Radar usando il comando **Mostra distanza di sicurezza**.

## 18.11 Allarme Zona di Guardia

Le Zone di guardia allertano se un eco Radar viene individuato nell'area della zona di guardia.

2 Le zone di guardia si possono configurare per ogni antenna Radar collegata.

Le Zone di guardia si possono configurare dal menu Allarmi: Menu > Allarmi > Zona di guardia 1 oppure Menu > Allarmi > Zona di guardia 2



Una Zona di guardia si può configurare come un settore o un cerchio attorno all'imbarcazione.

Selezionando Regola Zona si può configurare la dimensione della Zona di guardia



Per regolare la dimensione della zona di guardia trascinare le estremità (cerchi) alle posizioni desiderate.

Una volta terminato selezionare Indietro.

Se necessario, si può anche configurare la sensibilità della Zona di guardia. La sensibilità determina la dimensione alla quale gli oggetti attivano l'allarme.

## 18.12 Panoramica Radar Doppler

La tecnologia radar Doppler semplifica il tracciamento di oggetti in movimento con Ground Speed superiore a 3 nodi.

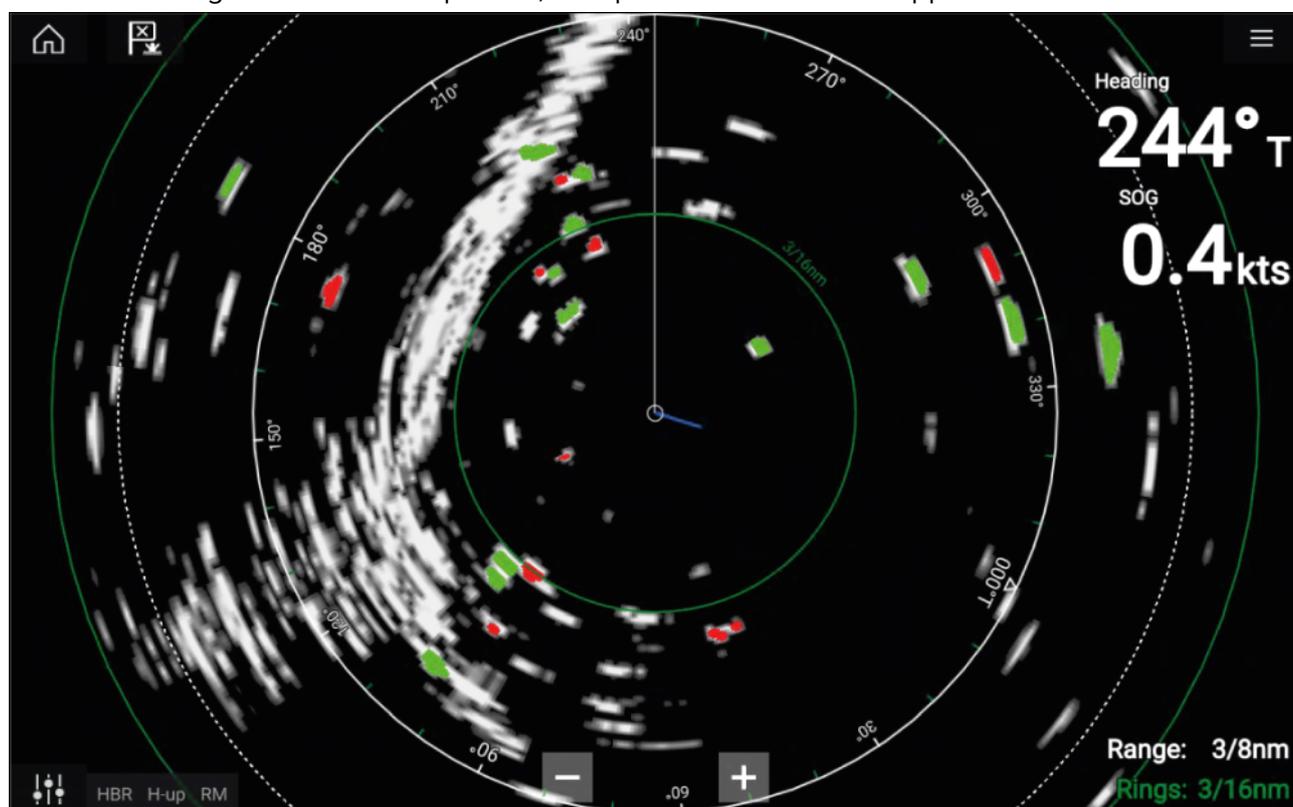
La funzione Doppler evidenzia gli oggetti sul display radar che si stanno avvicinando o allontanando dall'imbarcazione (ad es. altre imbarcazioni, ma non terra o boe, ad esempio). I bersagli fissi non verranno evidenziati.

La tecnologia radar Doppler è particolarmente vantaggiosa in un ambiente marino, dove le cattive condizioni meteorologiche e la visibilità possono rendere difficile il tracciamento degli oggetti. Con l'integrazione delle informazioni Doppler sul display radar, è molto più semplice abbinare gli echi radar visualizzati sullo schermo con oggetti del mondo reale.

Il Doppler radar funziona trasmettendo un segnale a microonde che viene poi riflesso da un oggetto in movimento a distanza. Analizzando il modo in cui il movimento dell'oggetto ha alterato la frequenza del segnale di ritorno, il Doppler radar può interpretare la variazione per fornire misurazioni molto precise sulla direzione di marcia di un oggetto, rispetto all'antenna radar.

### Modo Doppler

Quando è collegato un radar compatibile, è disponibile la modalità Doppler.



#### Modo Doppler — Abilitare e disabilitare

Il modo Doppler è abilitato dal menu principale: **Menu > Doppler**.

Con il modo Doppler abilitato, la paletta colore passerà alla paletta Doppler predefinita: tutti i bersagli in avvicinamento saranno colorati in rosso e tutti i bersagli che si allontanano saranno in verde.

Il modo Doppler è sospeso a scale di 12 mn e superiori. La paletta colori Radar rimarrà la stessa ma i bersagli non verranno evidenziati.

#### Modo Doppler — Palette Colori

Il modo Doppler ha palette colori uniche che aiutano a distinguere i bersagli Doppler rosso e verde dall'immagine Radar. Quando il modo Doppler è abilitato, l'impostazione standard della paletta colori mostrerà solo le palette colori Doppler uniche: **Doppler grigio**, **Doppler blu** e **Doppler giallo**. È disponibile anche un'opzione **Full Color**.

#### Nota:

Se è selezionato 'Full Color' per la tavola di overlay Radar, i bersagli in avvicinamento appariranno rosa anziché rossi.

Le palette colori possono essere selezionate dal tab Presentazione: [Menu > Impostazioni > Presentazione](#).

### **Attenzione: Limitazioni Doppler**

Quando la velocità del bersaglio è superiore a 60 nodi la SOG (Speed Over Ground) o la velocità relativa tra all'imbarcazione e il bersaglio è maggiore di 120 nodi, la direzione degli echi del bersaglio dalle navi ad alta velocità potrebbe essere visualizzata in modo errato. Di conseguenza, **i colori dei bersagli visualizzati possono essere invertiti: i bersagli sono colorati di rosso quando dovrebbero essere verdi e viceversa.**

## **Requisiti fonte dati Doppler**

L'uso delle funzioni radar Doppler richiede che sul sistema siano disponibili le seguenti fonti dati (es. collegato al display multifunzione, via SeaTalkng® o NMEA 0183):

### **Fonti dati necessarie**

<b>Tipo di dati</b>	<b>Esempio fonte dati</b>
COG (Course Over Ground)	Ricevitore GPS o GNSS (ricevitore interno MFD o ricevitore esterno).
SOG (Speed Over Ground)	Ricevitore GPS o GNSS (ricevitore interno MFD o ricevitore esterno).

### **Fonte dati raccomandata**

<b>Tipo di dati</b>	<b>Esempio fonte dati</b>
HDG / HDT (Prua vera)	Sensore Bussola o Autopilota per fornire dati di prua veloci e affidabili (es. Evolution EV-1 / EV-2).

#### **Nota:**

Una fonte dati di Prua non è essenziale per il funzionamento Doppler. Tuttavia, a basse velocità (< 15 nodi), migliorerà la compensazione del calcolo Doppler in presenza di corrente e scarroccio.

## **18.13 Settori ciechi**

I settori ciechi possono essere impostati manualmente per nascondere specifiche sezioni del display radar.

Questa funzione è utile per le navi che rilevano false letture radar da strutture o attrezzature di bordo.

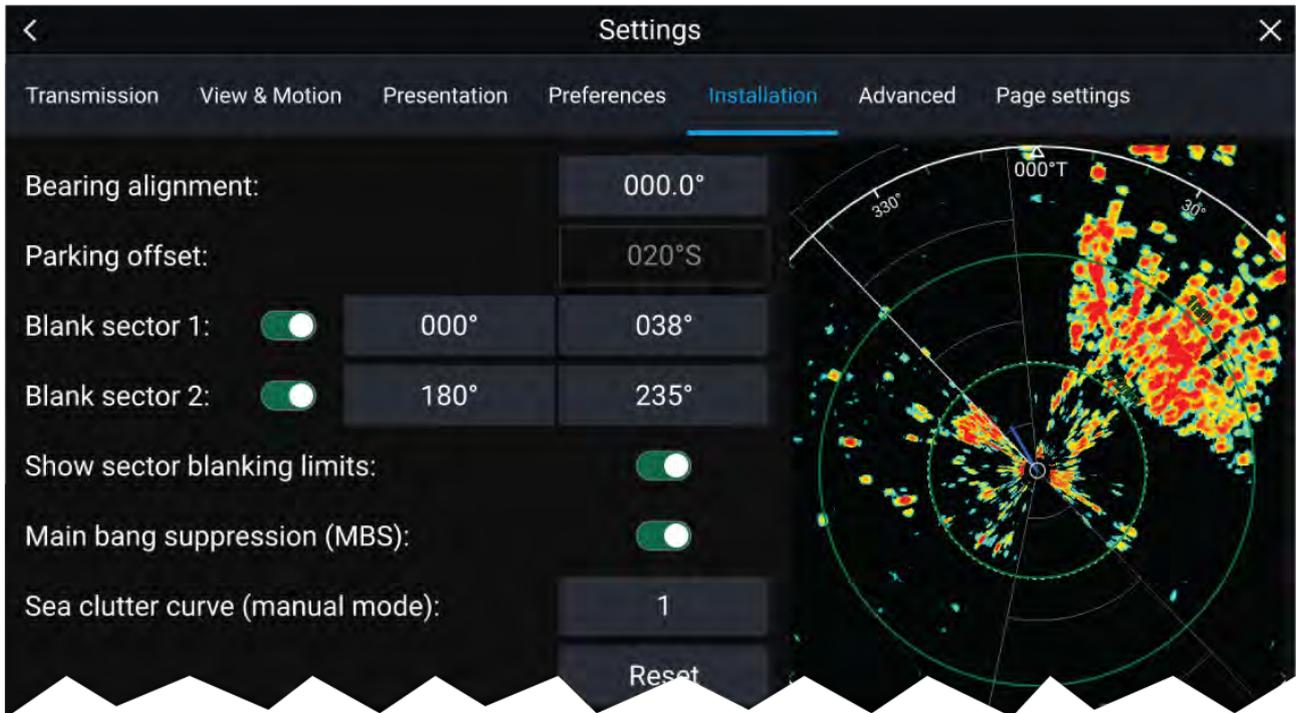
Poiché il settore cieco disabilita fisicamente anche il trasmettitore dell'antenna per il settore definito dall'utente, questa funzione è utile anche per proteggere i membri dell'equipaggio dalle emissioni di radiofrequenze radar quando si trovano in prossimità dell'antenna radar. Un esempio di questo scenario è quando il timone si trova all'interno della larghezza del fascio dell'antenna radar.

#### **Nota:**

Il settore cieco è disponibile solo con l'antenna aperta allo stato solido Cyclone, l'antenna aperta Magnum™ e il Doppler Quantum™ 2 con versione software radar 2.46 o superiore.

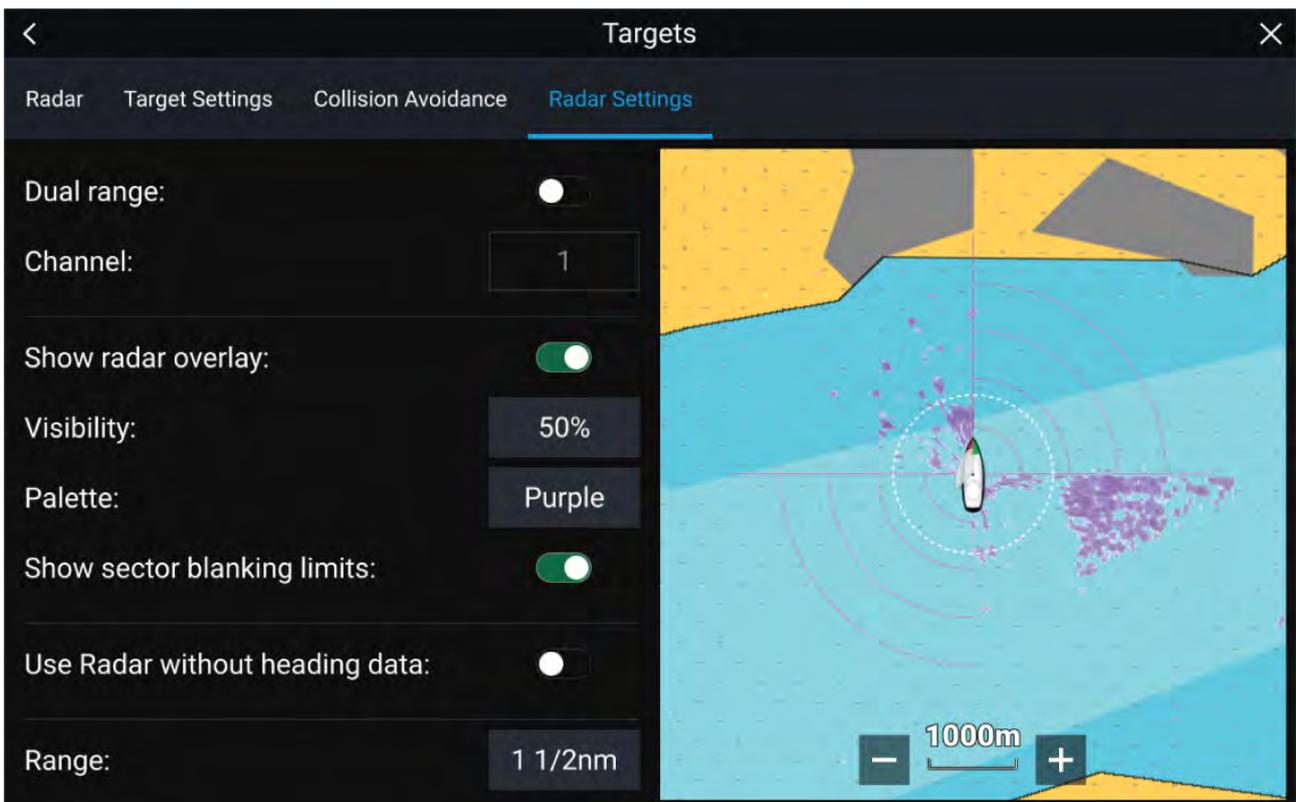
I Settori ciechi si possono abilitare dalle impostazioni app Radar: [App Radar > Menu impostazioni > Installazione](#)

È possibile abilitare due settori ciechi. È possibile modificare i limiti minimo e massimo di ciascun settore cieco; questo determinerà la quantità di display radar nascosto.



I settore ciechi possono essere abilitati/disabilitati sull'overlay radar nell'app Carta: [App Carta > Menu impostazioni > Impostazioni radar](#)

Per ulteriori informazioni fare riferimento a [Impostazioni radar](#)



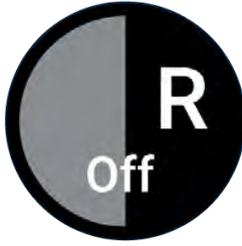
## 18.14 Comandi sensibilità radar

Le prestazioni ottimali vengono generalmente raggiunte utilizzando le impostazioni predefinite. È possibile regolare l'immagine utilizzando i controlli Sensibilità per migliorare l'immagine visualizzata.



Si può accedere alle impostazioni di Sensibilità usando l'icona **Regolazione Immagine** l'opzione di menu **Regola sensibilità:Menu > Regola sensibilità**.

I comandi di sensibilità disponibili dipendono dall'antenna radar in uso.

Comando	Nome	Descrizione
	'G' Guadagno	Il comando del guadagno determina l'intensità del segnale alla quale i ritorni del bersaglio sono mostrati sullo schermo. Il comando guadagno può essere impostato su <b>Auto</b> o <b>Manuale</b> . Un valore più alto produce più ritorni dei bersagli e rumore sullo schermo.
	'R' Pioggia	Le precipitazioni appaiono sullo schermo del radar come tanti piccoli echi che cambiano continuamente dimensione, intensità e posizione. Il comando Pioggia sopprime questi echi facilitando l'identificazione di oggetti reali. Più alto è il valore del comando Pioggia, più echi saranno soppressi.
	'S' Mare	Gli echi radar delle onde possono creare confusione sullo schermo del radar. Il comando Mare sopprime questi echi (fino a 5 mn a seconda delle condizioni) facilitando l'identificazione di oggetti reali. Più alto è il valore del comando Mare, più echi saranno soppressi.
	'CG' Guadagno Colore	Il comando imposta il limite minimo per il colore usato per gli echi più forti. Tutti gli echi con un segnale superiore a questo valore vengono visualizzati nel colore più intenso. Gli echi più deboli di questo valore vengono divisi equamente tra i rimanenti colori. Il comando può essere impostato su <b>Auto</b> o <b>Manuale</b> .
	Tutto Auto	Imposta tutte le impostazioni di sensibilità su <b>Auto</b> con offset 0%.



## Capitolo 19: app Dashboard

### Indice capitolo

- 19.1 Panoramica app Dashboard a pagina 256
- 19.2 Pagine dati predefinite a pagina 257
- 19.3 Personalizzare le pagine dati esistenti a pagina 258
- 19.4 Menu impostazioni app Dashboard a pagina 258
- 19.5 Quadranti Navigazione e Vela a pagina 261

## 19.1 Panoramica app Dashboard

La app Dashboard consente di visualizzare i dati del sistema. I dati del sistema possono essere generati dall'MFD o da dispositivi collegati all'MFD via SeaTalkng<sup>®</sup>/NMEA 2000 e SeaTalkhs<sup>™</sup>. La app Dashboard può anche essere configurata per fornire il controllo dei dispositivi compatibili Digital Switching.

**Nota:** Perché i dati siano disponibili nella app Dashboard devono essere trasmessi all'MFD da hardware compatibile usando protocolli e messaggi supportati.

La app Dashboard può essere visualizzata a pieno schermo o a meta schermo portrait.

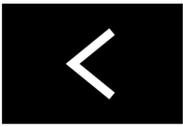
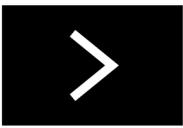
Per ogni istanza dell'app Dashboard si possono selezionare le pagine dati da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.



La app Dashboard è preconfigurata con un numero di pagine dati personalizzabili.

### Comandi app Dashboard

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home.
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu App.

Icona	Descrizione	Funzione
	Freccia sinistra	Visualizza la pagina dati precedente.
	Freccia destra	Visualizza la pagina dati successiva.

## Scorrere le pagine dati

1. Usare i tasti **Freccia sinistra** e **Freccia destra** posizionati in fondo allo schermo, per scorrere le pagine dati disponibili.
2. In alternativa si può selezionare una pagina dati specifica dal menu app Dashboard.

## Selezionare le pagine Dati da visualizzare

Per ogni istanza della app Dashboard si può selezionare quale pagine Dati si possono visualizzare.

1. Selezionare il tab **Pagine: Menu > Impostazioni > Pagine**.
2. Selezionare la pagina desiderata dall'elenco.
3. Selezionare **Nascondi pagina** dalle opzioni Popover.

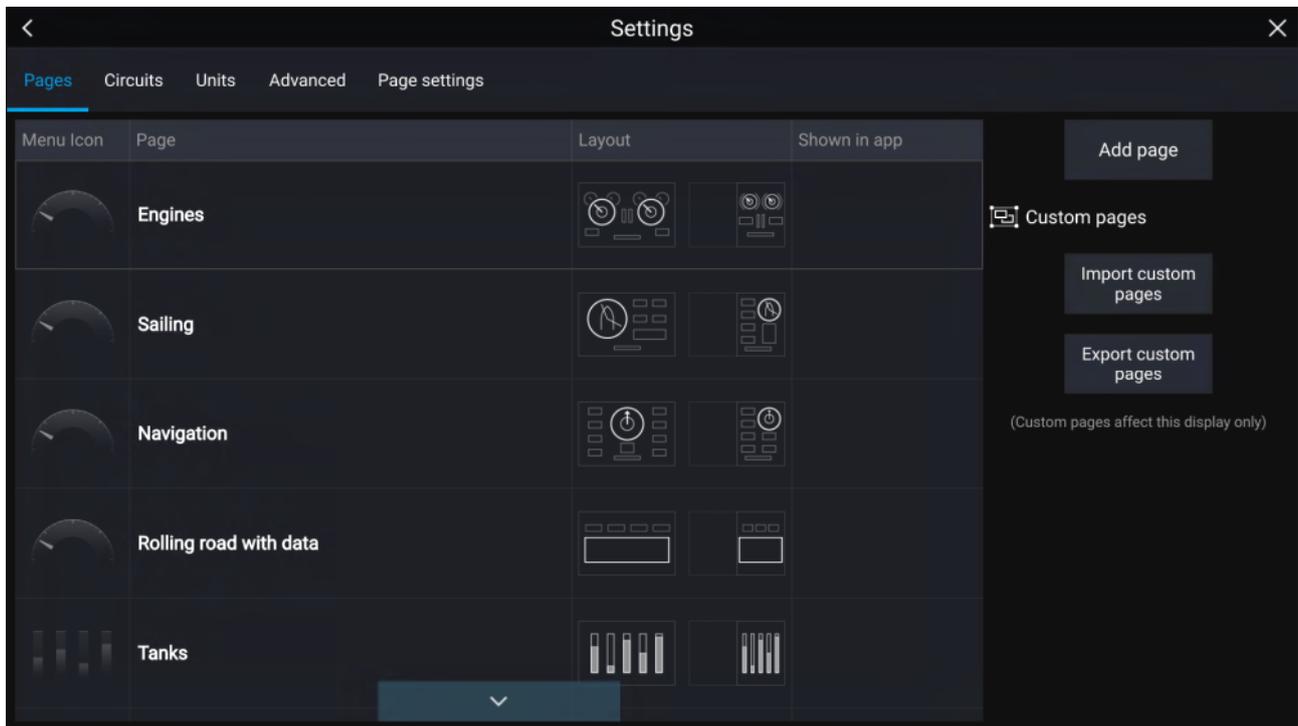
*La pagina selezionata non sarà più disponibile nell'istanza corrente dell'app Dashboard.*

*Selezionando **Mostra pagina** una pagina nascosta ritornerà nuovamente a essere visualizzata nell'istanza dell'app.*

## 19.2 Pagine dati predefinite

L'app Dashboard include una selezione di pagine dati predefinite:

- Motori
- Vela (mostrato solo se nella configurazione guidata di avvio l'attività di navigazione viene impostata su Vela).
- Inizio regata (mostrato solo se nella configurazione guidata di avvio l'attività di navigazione viene impostata su Vela).
- Navigazione
- Strada in movimento con dati
- Serbatoi
- Bidati
- Dati singoli
- Carburante



I dati visualizzati in ogni pagina si possono modificare.

### 19.3 Personalizzare le pagine dati esistenti

I dati visualizzati in ogni pagina si possono modificare.

1. Selezionare e tenere premuto il dato desiderato.
2. Selezionare Modifica dal menu popover del Dato.
3. Selezionare il nuovo dato che si desidera visualizzare.

In alternativa selezionare Personalizza pagina dal menu app: Menu > Personalizza pagina.

### 19.4 Menu impostazioni app Dashboard

#### Tab pagine

La scheda Pagine fornisce un elenco di tutte le pagine disponibili.

Impostazioni	Descrizione	Opzioni
Elenco Pagine	Le opzioni pop-over consentono di personalizzare l'app Dashboard. Si possono riorganizzare le pagine, aggiungere nuove pagine, rinominare le pagine esistenti o ripristinare le pagine alle impostazioni predefinite. <b>Nota:</b> * Si possono eliminare solo le pagine aggiunte utilizzando l'opzione Aggiungi pagina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nascondi/Mostra pagina</li> <li>• Sposta sopra</li> <li>• Sposta sotto</li> <li>• Aggiungi pagina</li> <li>• *Cancella pagina</li> <li>• Rinomina</li> <li>• Azzera tutto</li> </ul>
Aggiungi pagina	Si possono aggiungere nuove pagine Dashboard che vengono personalizzate selezionando Aggiungi pagina.	Visualizza il menu a comparsa con i layout di pagina.

<b>Impostazioni</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Opzioni</b>
Importa pagine personalizzate	È possibile importare pagine Digital switching. Per ulteriori dettagli, fare riferimento all'Assistenza prodotti Raymarine.	Visualizza il file browser
Esporta pagine personalizzate	Si possono esportare pagine Digital Switching in modo che possano essere ripristinate in un secondo momento. È necessario utilizzare questa funzione se si desidera esportare o eseguire il backup delle pagine Digital Switching, poiché le pagine Digital Switching non sono incluse nel processo di "Backup e ripristino" standard dell'MFD, che viene utilizzato solo per eseguire il backup delle impostazioni dell'utente. Per ulteriori dettagli, fare riferimento all'Assistenza prodotti Raymarine. L'esportazione di pagine Digital Switching deve essere eseguita su ciascuna configurazione MFD.	Finestra di salvataggio

### Tab Circuiti

<b>Impostazioni</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Opzioni</b>
Elenco Canali attivati	Nei sistemi Digital Switching, il tab Circuiti fornisce un elenco di circuiti scattati. Le opzioni di popover consentono di confermare la notifica e ripristinare i circuiti scattati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conferma notifica</li> <li>• Reset</li> </ul>

### Tab Unità

<b>Misure</b>	<b>Unità di misura</b>
Unità di distanza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Miglia nautiche</li> <li>• NM &amp; m</li> <li>• Miglia terrestri</li> <li>• Chilometri</li> </ul>
Unità di velocità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nodi</li> <li>• mph</li> <li>• kph</li> </ul>
Unità Profondità	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metri</li> <li>• Piedi</li> <li>• Braccia</li> </ul>
Unità temperatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Celsius</li> <li>• Fahrenheit</li> </ul>
Formato data	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MM:GG:AAAA</li> <li>• GG:MM:AAAA</li> <li>• MM:GG:AA</li> <li>• GG:MM:AA</li> </ul>
Unità volume	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galloni US</li> <li>• Galloni imperiali</li> <li>• Litri</li> </ul>

Misure	Unità di misura
Unità Economy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Distanza per volume</li> <li>Volume su Distanza</li> <li>Litri per 100 km</li> </ul>
Unità velocità del vento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nodi</li> <li>Metri al secondo</li> </ul>
Unità Pressione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bar</li> <li>PSI</li> <li>Kilopascal</li> </ul>
Formato ora	<ul style="list-style-type: none"> <li>12hr</li> <li>24hr</li> </ul>

Impostazioni	Descrizione	Opzioni
Tipo Rilevamento	Determina la visualizzazione dei dati di rilevamento e di prua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vero</li> <li>Magnetico</li> </ul>
Datum Sistema	Determina il datum utilizzato dall'MFD. Questo deve essere impostato sullo stesso datum utilizzato dalle mappe cartacee.	Lista di datum disponibili
Variazione	Quando è impostato su Auto l'MFD compenserà automaticamente l'offset per le variazioni del campo magnetico terrestre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Manuale</li> </ul>
Variazione manuale	Quando la variazione è impostata su Manuale, è possibile specificare un offset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Da 30° W a 30° E</li> </ul>

#### Tab Avanzate

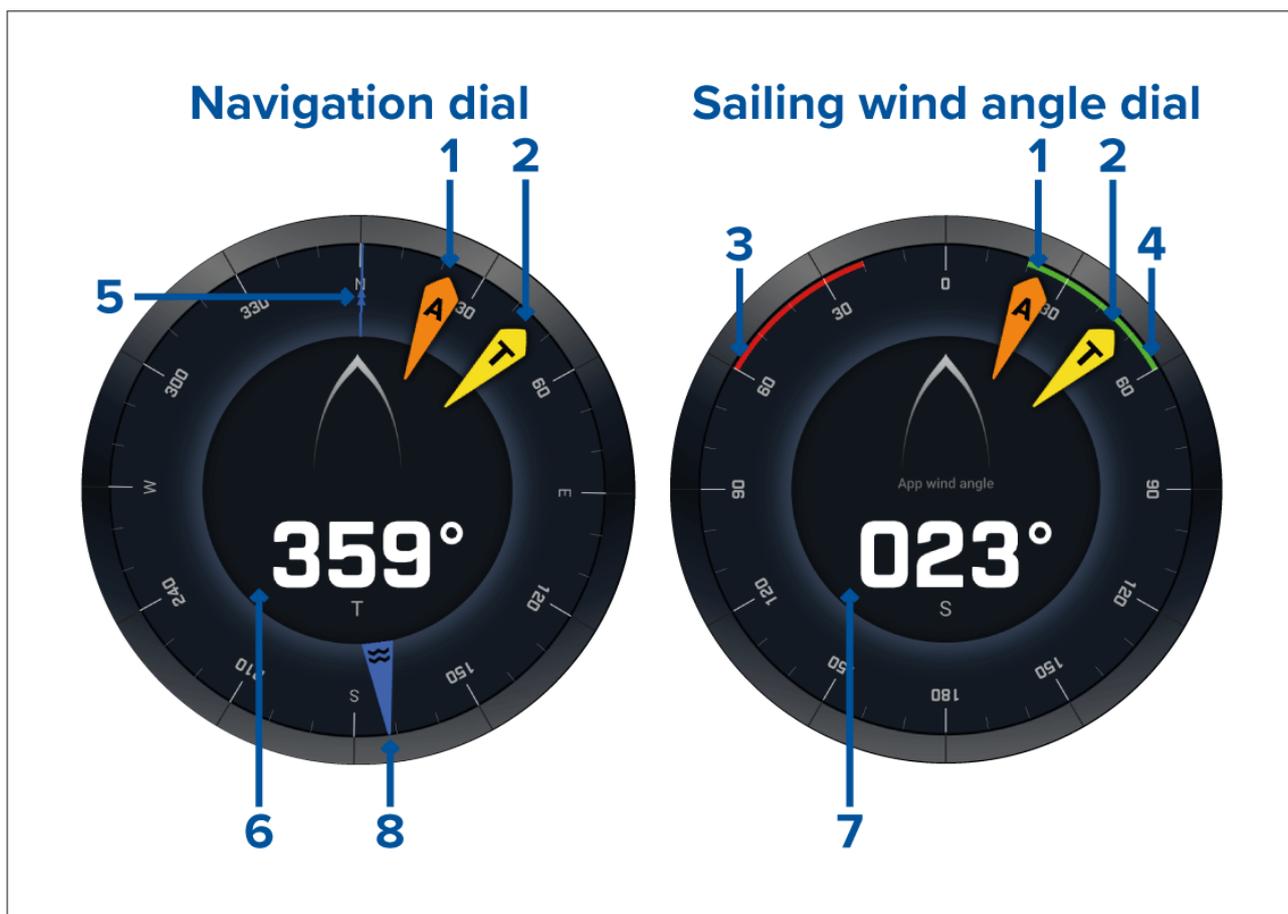
Impostazioni	Descrizione	Opzioni
RPM massimo	È possibile selezionare un numero di giri massimo per i quadranti del motore o consentire al sistema di configurare automaticamente il numero di giri massimo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auto</li> <li>Da 3000 RPM 10000 RPM</li> </ul>
Imposta zona rossa RPM	Si può creare una zona rossa personalizzata per i quadranti RPM.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Da 0 RPM a 10000 RPM</li> </ul>
Risposta angolo del vento	È possibile configurare la velocità con cui i dati dell'angolo del vento vengono aggiornati sull'MFD. Maggiore è l'impostazione della risposta, maggiore sarà la velocità di aggiornamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Da 1 a 15</li> </ul>
Risposta intensità del vento	È possibile configurare la velocità con cui i dati della velocità del vento vengono aggiornati sull'MFD. Maggiore è l'impostazione della risposta, maggiore sarà la velocità di aggiornamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Da 1 a 15</li> </ul>

#### Tab Impostazioni pagina

Impostazioni	Descrizione
Overlay dati	Abilita la configurazione dell'overlay dati
Modifica rapporto di divisione	Consente di personalizzare la posizione delle partizioni delle pagine app nello schermo diviso.

## 19.5 Quadranti Navigazione e Vela

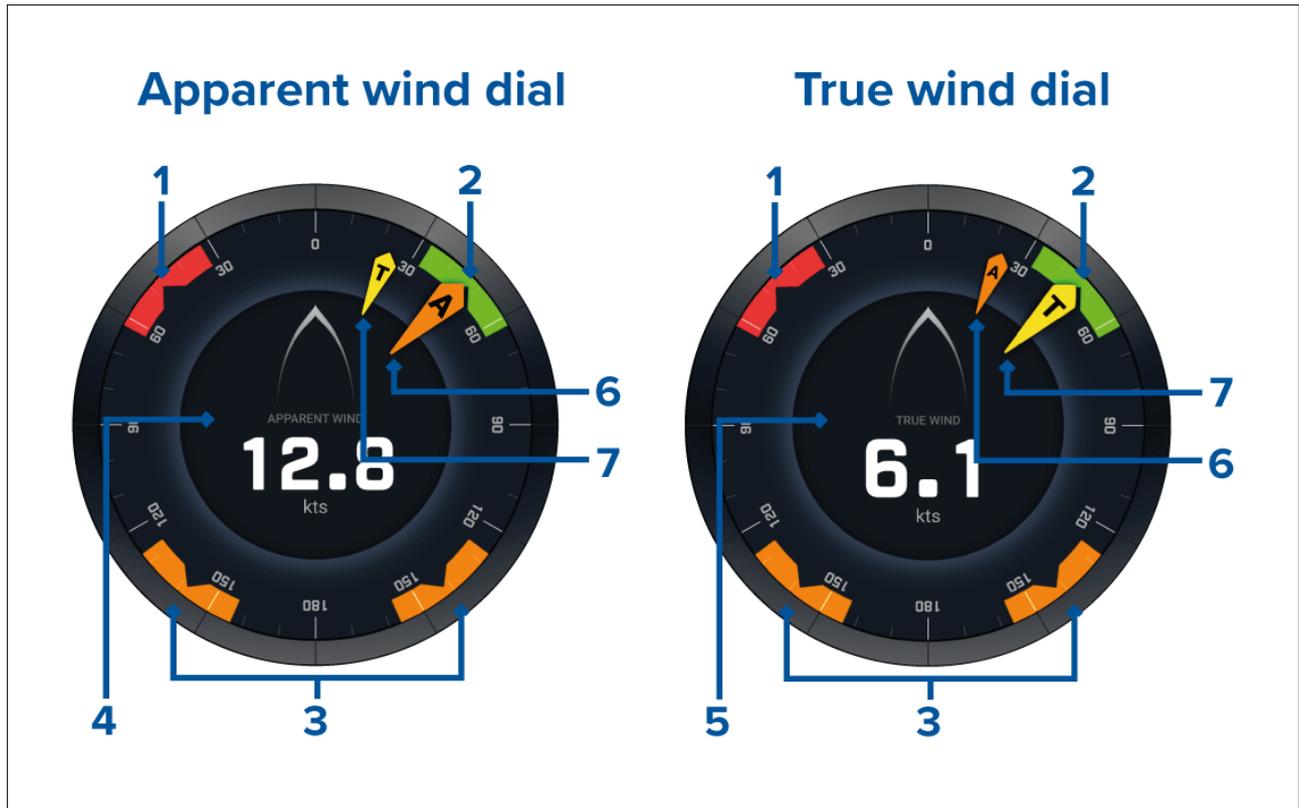
Sono disponibili i Quadranti Navigazione e Vela che forniscono un quadrante bussola con vari indicatori dati.



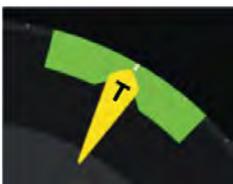
1. Indicatore Angolo del vento Apparente (AWA)
2. Indicatore Direzione del vento Vero (TWD)
3. Vento di bolina sinistra
4. Vento di bolina destra
5. Bussola
6. Prua
7. Angolo del vento apparente (AWA)
8. Indicatore direzione marea

## Quadranti per layline

La pagina Vela e la pagina Navigazione possono visualizzare un quadrante del vento apparente o vento vero per agevolare la navigazione lungo le layline.



1. Angolo del vento target sinistra
2. Angolo del vento target destra
3. Angolo del vento target sottovento
4. Velocità del vento apparente (AWS)
5. Velocità del vento vero (TWS)
6. Angolo del vento apparente (AWA)
7. Angolo del vento vero (TWA)



Durante la navigazione si può mirare l'angolo del vento in modo che si allinei con il centro dell'angolo del vento target per massimizzare la VMG quando si vira sopravvento o sottovento.

## Opzioni Vela

La pagina Vela predefinita include una selezione di opzioni progettati per aiutare con la navigazione:

- Quadrante vento apparente
- Distanza alla virata
- Tempo alla virata
- Distanza di navigazione al waypoint
- TTG (Tempo mancante) al waypoint
- Velocità sull'acqua
- Velocità del bersaglio sull'acqua
- Vira alla layline
- Prestazioni polari (attivo solo con il profilo di navigazione impostato su polari)
- Angolo di barra

Si consiglia di utilizzare le opzioni Vela in combinazione con la funzione Layline disponibile nella app Carta. Per ulteriori informazioni fare riferimento a [p.186 – Layline](#)

## Opzioni Partenza Regata

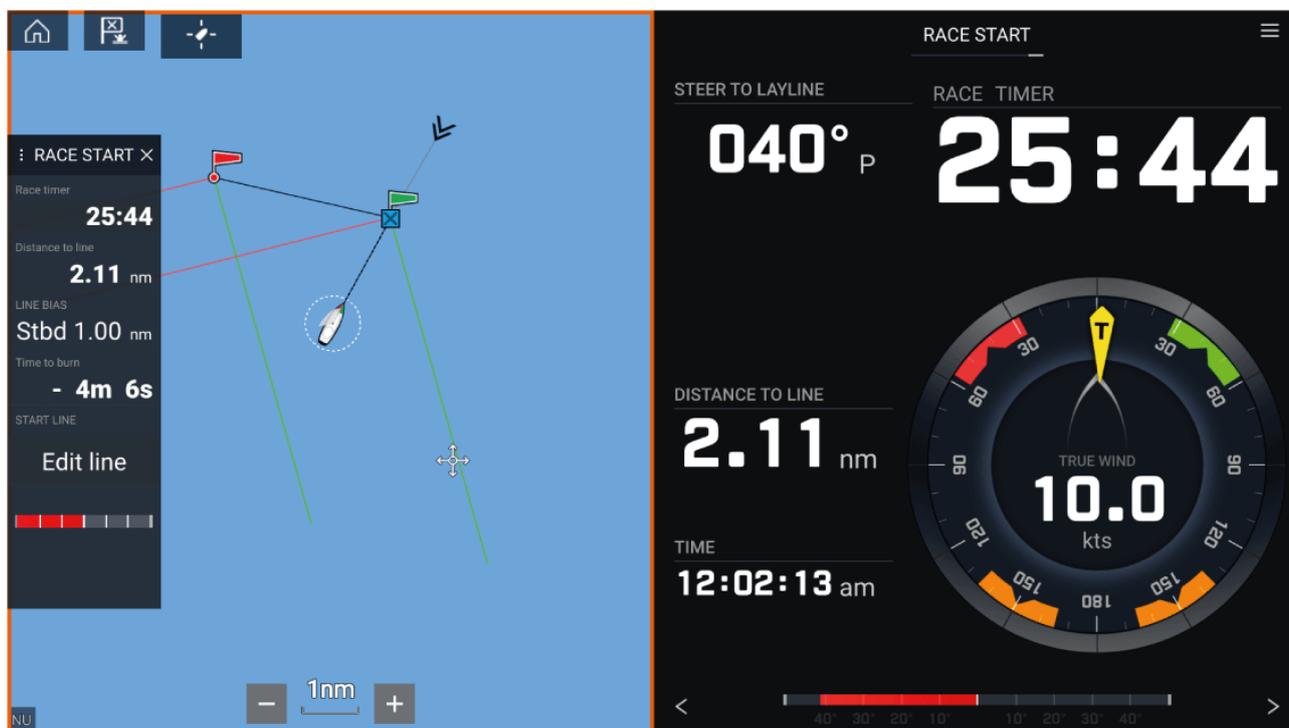
La pagina Partenza Regata visualizza diversi dati utili che aiutano a una migliore partenza di regata.

- Quadrante vento apparente
- Timer di regata (si può usare per avviare, interrompere e modificare il timer di regata)
- Distanza alla Linea
- Deviazione dalla Linea
- Tempo alla partenza
- Ora

Si consiglia di utilizzare le opzioni di Partenza regata in combinazione con le funzione Layline, Linea di Partenza di regata e Timer di regata disponibili nella **app Carta**. Per ulteriori informazioni fare riferimento a:

### 13.2 Layline

### 13.3 Linea di partenza regata (SmartStart) e Timer di regata





## Capitolo 20: App Yamaha

### Indice capitolo

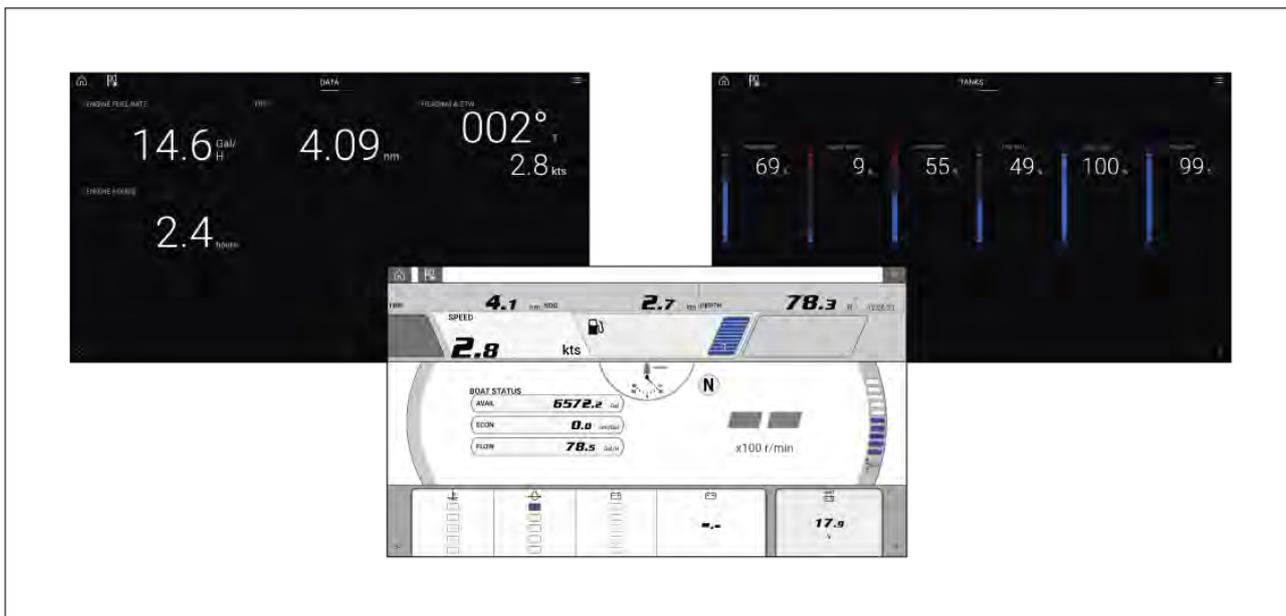
- [20.1 Panoramica app Yamaha a pagina 266](#)
- [20.2 Personalizzare le pagine dati esistenti a pagina 267](#)

## 20.1 Panoramica app Yamaha

La app Yamaha consente di visualizzare i dati di sistema del motore da una rete collegata Yamaha Command Link o Command Link Pro.

### Nota:

- La app Yamaha visualizzerà i dati solo quando una rete Yamaha Command Link o Command Link Pro compatibile è connessa all'MFD tramite un gateway NMEA 2000 (6YG-8A2D0-00-00) o un display CL7 Yamaha.
- La app Yamaha può essere visualizzata solo come pagina app a pieno schermo.
- La app Yamaha è preconfigurata con un numero di pagine dati personalizzabili.
- Per ogni istanza dell'app Yamaha si possono selezionare le pagine Dati da utilizzare; la selezione viene mantenuta anche alla riaccensione dello strumento.



### Selezione Gateway motori Yamaha

Quando l'MFD è collegato ai motori Yamaha tramite un gateway / interfaccia compatibile, i dati relativi al motore possono essere visualizzati nell'app Yamaha dedicata.

La selezione del gateway del motore viene eseguita come parte delle impostazioni dei Dettagli Nave nella procedura guidata iniziale dell'MFD. La selezione può anche essere modificata nel tab Impostazioni Dettagli nave: [Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave > Produttore motore](#).

- Se si dispone di un'interfaccia gateway compatibile, selezionare [Yamaha](#) dalle opzioni Produttore motore.
- Se si dispone di un'interfaccia gateway compatibile che comprende l'interfaccia Yamaha MFD HDMI selezionare [Yamaha HDMI](#) dalle opzioni Produttore motore.

### Gateway Yamaha compatibili

Sono compatibili i seguenti gateway:

- La app **Yamaha** è compatibile con Yamaha Command Link e Command Link Pro quando è collegata all'MFD tramite un gateway Yamaha NMEA 2000 o un display CL7 Yamaha.
- La app **Yamaha HDMI** è compatibile con Yamaha Command Link e Command Link Pro quando è collegata all'MFD tramite un gateway Yamaha Helm Master EX 6YG e un'interfaccia MFD (MFDI).

### Requisiti

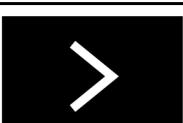
Le funzioni dell'app Yamaha sono abilitate (sbloccate) quando sono soddisfatti i seguenti requisiti:

- Una rete Yamaha Command Link o Command Link Pro compatibile è connessa all'MFD tramite un gateway NMEA 2000 (6YG-8A2D0-00-00) o un display CL7 Yamaha .
- L'MFD deve avere la versione LightHouse 3.9 o superiore.

**Nota:**

Non utilizzare un modulo Gateway (6YG-8A2D0-00-00) e un display CL7 sulla stessa rete.

## Comandi app Yamaha

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home.
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
	Icona Pilota	Apri e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apri il menu App.
	Freccia sinistra	Visualizza la pagina dati precedente.
	Freccia destra	Visualizza la pagina dati successiva.

## Scorrere le pagine dati

1. Usare i tasti Freccia sinistra e Freccia destra posizionati in fondo allo schermo, per scorrere le pagine dati disponibili.
2. In alternativa, si può selezionare una pagina dati specifica dal menu app Yamaha.

## 20.2 Personalizzare le pagine dati esistenti

La app Yamaha contiene 3 pagine dati predefinite: Motori, Dati e Serbatoi. I dati visualizzati in ogni pagina si possono modificare, nascondere o azzerare.

Per personalizzare ogni pagina:

1. Selezionare e tenere premuto il dato desiderato.
  - i. In alternativa selezionare Personalizza pagina dal menu app: Menu > Personalizza pagina.
2. Selezionare Modifica Nascondi o Reset dal menu popover del Dato.
  - i. Modifica — è possibile selezionare il nuovo dato che si desidera aggiungere alla pagina.
  - ii. Nascondi — elimina il dato dalla pagina.
  - iii. Reset — azzerare il valore del dato selezionato (disponibile solo per determinati dati).



## Capitolo 21: App VesselView Mercury

### Indice capitolo

- [21.1 Panoramica app VesselView a pagina 270](#)
- [21.2 Barra laterale VesselView a pagina 272](#)

## 21.1 Panoramica app VesselView

I dati del motore dai motori Mercury possono essere visualizzati nell'app VesselView quando l'MFD è collegato allo stesso backbone SeaTalkng® / NMEA 2000 del gateway motore Mercury.

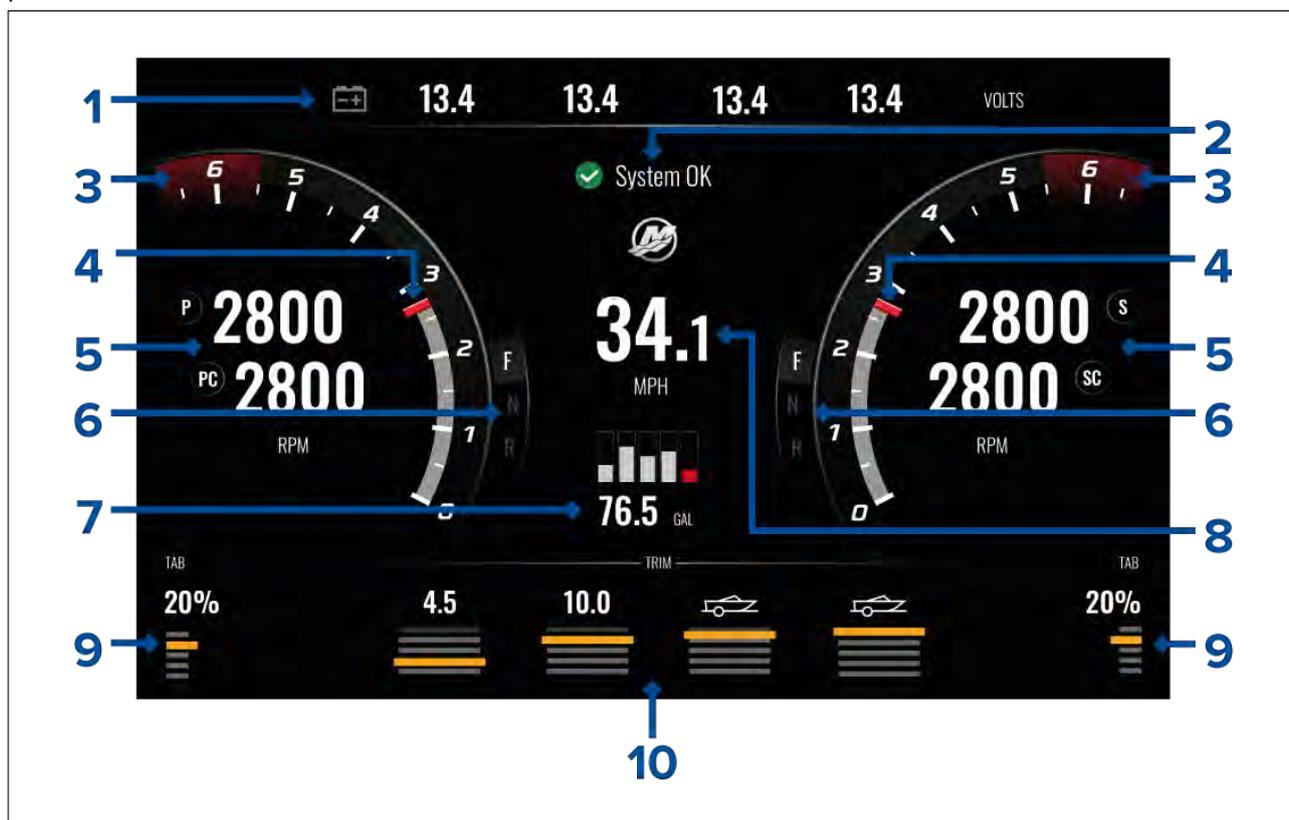
### Nota:

- Un'icona della pagina dell'app VesselView sarà disponibile nella schermata Home quando Mercury viene selezionato come produttore del motore durante la procedura guidata di avvio iniziale dell'MFD.
- L'app VesselView può essere resa disponibile anche modificando l'impostazione del produttore del motore su Mercury e aggiungendo manualmente un'icona della pagina dell'app VesselView alla schermata Home.
  - L'impostazione del produttore del motore si trova nelle impostazioni dei dettagli dell'imbarcazione dell'MFD: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave > Produttore motore.
  - Per creare manualmente un'icona della pagina dell'app VesselView, fare riferimento a: [Creare / Personalizzare una pagina App](#)

È possibile visualizzare i dati del motore per un massimo di 4 motori. Il numero di motori per i quali vengono visualizzati i dati è determinato dal numero di motori specificato nel menu di impostazioni dei dettagli nave dell'MFD: Homescreen > Impostazioni > Dettagli nave > Numero di motori.

I dati per i motori di sinistra sono visualizzati nel quadrante di sinistra, i dati per i motori di destra sono visualizzati nel quadrante di destra. Nei sistemi a 3 motori il quadrante destro viene utilizzato anche per visualizzare i dati del motore centrale.

Nelle configurazioni a 3 e 4 motori, il quadrante RPM e la grafica della trasmissione sono dinamici e passeranno da un motore all'altro in base alle diverse condizioni.



1. Tensione batteria motore— Il numero di batterie visualizzato è determinato dal numero di motori ovvero: 1 batteria per ogni motore.
2. Stato del sistema — Vengono visualizzati lo stato del motore e la sequenza di avvio.
3. Zona rossa RPM motore dinamico — La zona rossa dell'RPM motore viene determinata automaticamente in base al tipo di motore. Quando un motore raggiunge la zona rossa RPM, il colore della zona rossa cambierà da rosso scuro a rosso vivo.
4. Indicatore RPM motore dinamico — Indica l'attuale RPM del motore.
5. Valore RPM Motore — Visualizza i valori RPM correnti.

6. Stato Trasmissione dinamica — Indica l'attuale marcia di trasmissione.
7. Livelli serbatoi carburante e carburante totale — Quando un serbatoio raggiunge il 20% della sua capacità, l'indicatore di livello diventa rosso. Sono supportati fino a 5 serbatoi di carburante.
8. Velocità attuale dell'imbarcazione (velocità sull'acqua).
9. Posizione tab — Indica la posizione del tab dell'imbarcazione come percentuale: 0% indica che il trim è completamente in alto (memorizzato) e il 100% indica che il trim è completamente abbassato.
10. Trim motore — Indica la posizione del trim del motore Verranno visualizzati valori numerici compresi tra 1 e 10. Sebbene il valore numerico più alto sia 25, i valori superiori a 10 non vengono visualizzati e sono invece sostituiti da un'icona, per indicare che la barca è rimorchiata.

### Notifiche motore

Le notifiche del motore come allarmi e avvisi verranno visualizzate sullo schermo dell'MFD. Fare riferimento a: [p.72 — Allarmi](#)

### Stato sistema

Lo stato del sistema viene visualizzato al centro della pagina.

All'avvio del sistema viene eseguita una scansione dopo la quale viene visualizzato **Sistema OK**.

**Mancanza di comunicazione** viene visualizzato se i motori sono spenti o se i dati del motore non possono essere rilevati.

Se il sistema viene riavviato dopo breve tempo la scansione del sistema non viene eseguita.

### Cronologia codici errore

La scheda dei codici di errore mostra i guasti del motore rilevati in tempo reale e lo storico.

Code	Description	Date & Time	Filter:
256 - 2	Air injector circuit 6 - Wastegate Communication	14/04/2021 08:20	All
321 - 13	Throttle position sensors A and B for both Port and Starboard - Fuel Injector	14/04/2021 08:20	Clear history
300 - 8	Throttle position sensor group - Glow Plug	14/04/2021 08:20	
256 - 14	Air injector circuit 6 - Emergency Stop	13/04/2021 16:04	

Per impostazione predefinita, la scheda Cronologia codici di errore visualizza i codici di errore per tutti i motori. È possibile utilizzare l'opzione Filtro per visualizzare i codici di errore per un motore specifico.

I codici di errore motore attivi e lo storico possono essere visualizzati anche dalla Gestione allarmi dell'MFD: Homescreen > Allarmi e selezionando il tab Attivo o Cronologia.

## 21.2 Barra laterale VesselView

La barra laterale VesselView è disponibile in tutte le app dell'MFD e fornisce l'accesso rapido a tutti i dati del motore Mercury.



## Capitolo 22: App Video

### Indice capitolo

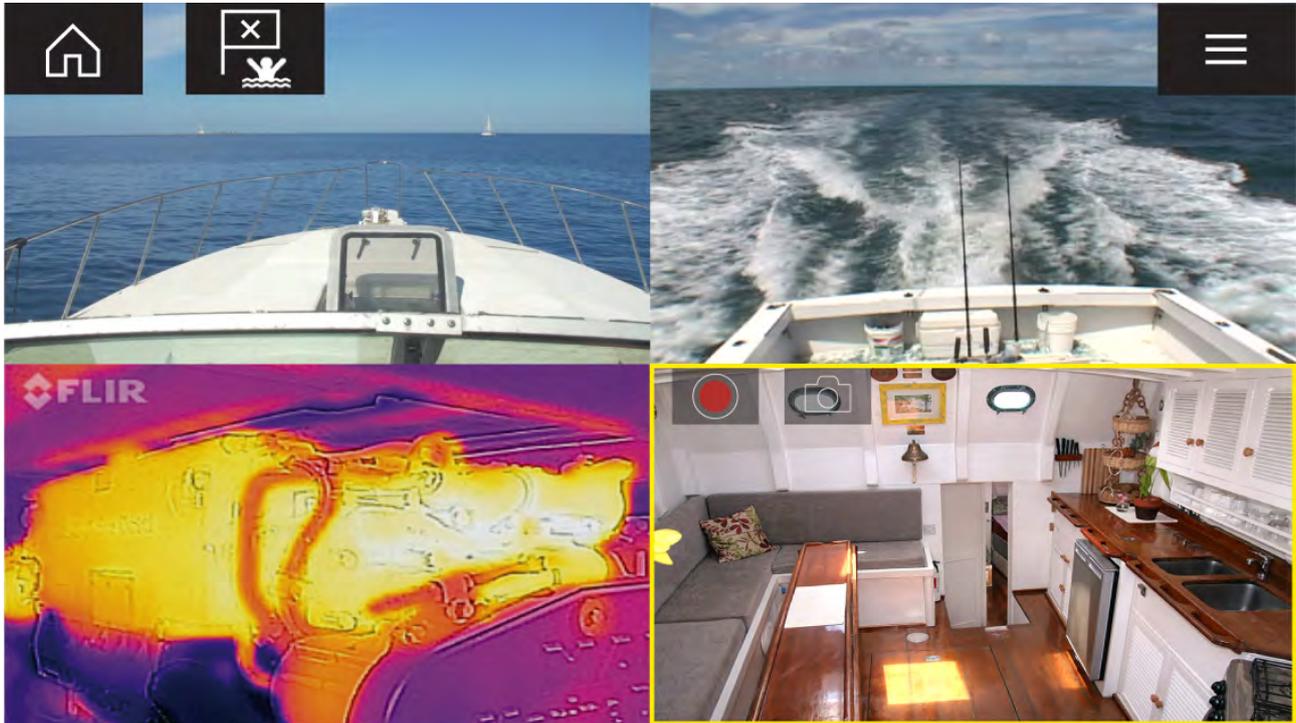
- 22.1 Panoramica applicazione Video a pagina 274
- 22.2 Panoramica dello schermo della termocamera a pagina 276
- 22.3 Aprire l'app Video. a pagina 278

## 22.1 Panoramica applicazione Video

I feed video analogici (solo Axiom™ Pro) e i feed video digitali IP (Internet Protocol) si possono vedere, registrare e riprodurre sull'MFD usando la app Video. Esempi di feed video comprendono: telecamere CCTV, termocamere, lettori DVD ecc. Si possono vedere feed analogici da altre fonti usando un convertitore video analogico/IP di terzi.

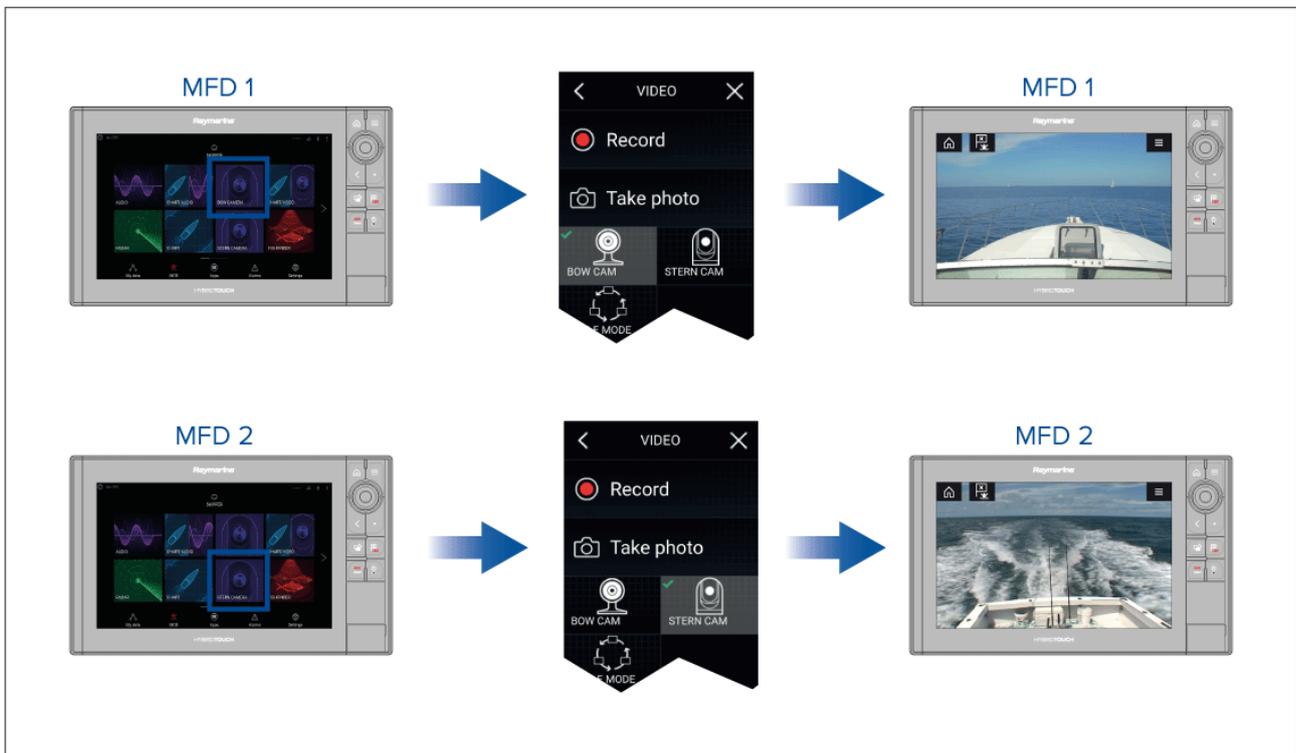
Si possono visualizzare contemporaneamente fino a 4 feed video quando si usa una pagina app a schermo diviso.

Gli MFD Axiom™ Pro trasmetteranno un feed video analogico via RayNet per abilitare la visione del feed sugli MFD della rete.



### Pagine app Video

Ogni istanza dell'app Video è unica, ciò significa che una volta selezionato un feed da visualizzare in una pagina dell'app Video, la selezione del feed viene salvata e lo stesso feed verrà visualizzato ogni volta che l'icona della pagina dell'app viene aperta dalla schermata Home. Se si apre la stessa pagina dell'app Video da un MFD collegato in rete, lo stesso feed verrà visualizzato su ciascun MFD.



Si possono creare pagine di app Video aggiuntive e assegnare un feed diverso a ciascuna. Ciò consentirà di visualizzare contemporaneamente feed multipli su più MFD collegati in rete.

Per esempio, se si desidera visualizzare un feed video diverso su MFD di rete diversi, è necessario innanzitutto creare pagine aggiuntive dell'app Video.

**Nota:**

Quando nella schermata Home sono presenti più icone della pagina dell'app Video, si può rinominare ciascuna icona per identificare facilmente i feed assegnati a ciascuna pagina dell'app. Per informazioni su come rinominare le icone della schermata Home, consultare:

[Personalizzare una pagina App esistente](#)

**Rinominare i feed video**

Nelle installazioni con più videocamere è possibile rinominare il feed dall'app Video.

Dal menu dell'app Video:

1. Selezionare l'icona per la videocamera che si desidera rinominare in modo che venga visualizzato il suo feed.
2. Andare al menu **Impostazioni** della app Video: **Menu > Impostazioni**.
3. Selezionare il tab **Setup Videocamera**.
4. Selezionare il campo **Nome**.
5. Usare la tastiera onscreen per inserire il nuovo nome quindi selezionare **Salva**.

Ripetere i passaggi precedenti per ogni feed video che si desidera rinominare. Si può anche associare un'icona diversa al feed video selezionando il campo **Icona**.

**Comandi App Video**

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Home	Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB	Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB)

Icona	Descrizione	Funzione
	Icona Pilota	Apre e chiude la barra laterale pilota
	Icona Menu	Apre il menu app
	Registra	Inizia la registrazione (Sostituita dall'icona Interrompi durante la registrazione).
	Interrompi	Interrompi registrazione (Sostituita dall'icona Registra quando non è in registrazione).
	Fai foto	Scatta una foto di ciò che è al momento visualizzato nel feed attivo.

## Funzioni Pan, Tilt, Zoom (PTZ) delle termocamere

Sono disponibili comandi extra per le telecamere dotate delle funzioni Pan, Tilt e Zoom.

Scorrere il dito sullo schermo per ruotare (pan) o inclinare (tilt) la telecamera.

Usare Pinch-to-Zoom per ingrandire e zoomare.

Quando non viene utilizzata, posizionare la telecamera in posizione Parcheggio selezionando Parcheggio camera dal menu: **Menu > Parcheggio camera**

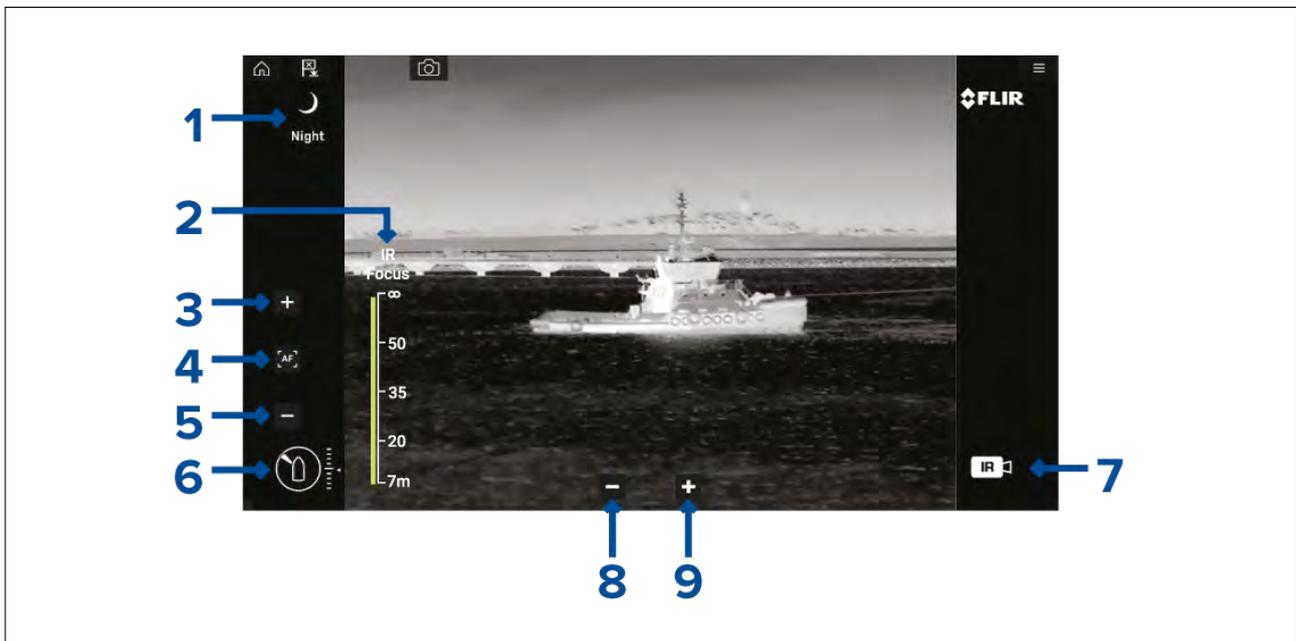
Selezionare Home dal menu: **Menu > Home** Per portare la videocamera alla posizione Home.

## 22.2 Panoramica dello schermo della termocamera

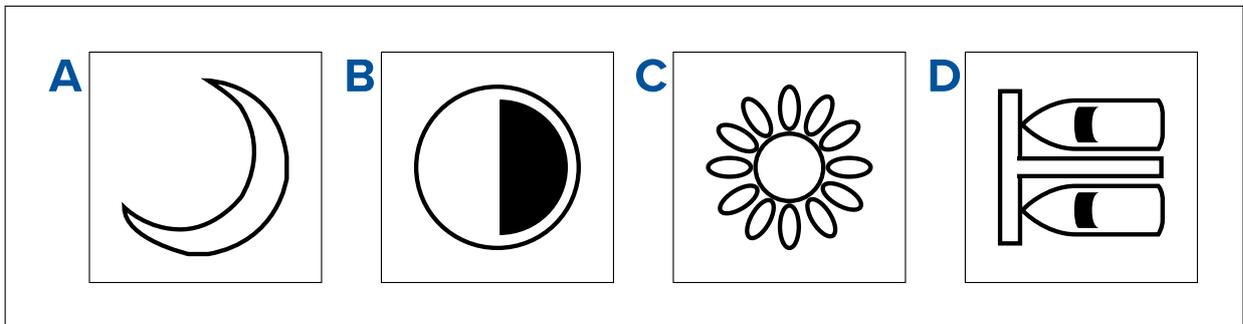
Quando si visualizza il feed video di una videocamera compatibile termica o a luce visibile sono disponibili controlli aggiuntivi.

### Nota:

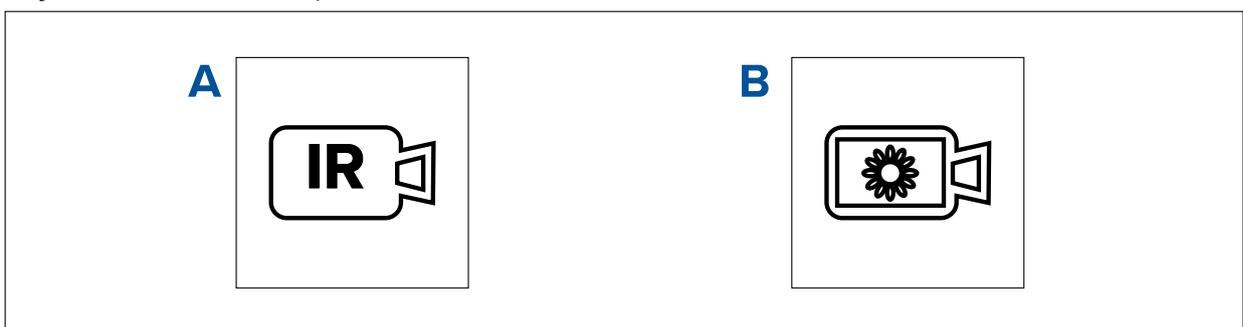
Le icone di stato sono incorporate nel flusso video dalla telecamera. È possibile interagire con i pulsanti di messa a fuoco e zoom.



1. **Vista** Impostazioni Controllo Guadagno automatico (AGC) — viene visualizzata l'icona della Vista attualmente selezionata. Sono disponibili le seguenti opzioni:



- a. **Notte** — ottimizzato per l'uso in acque aperte di notte.
  - b. **Contrasto** — ottimizzato per fornire visibilità a piccoli oggetti in movimento.
  - c. **Giorno** — ottimizzato per l'uso in acque libere durante il giorno.
  - d. **Docking** — ottimizzato per l'uso quando la barca è attraccata di notte.
2. **IR Focus** — Visualizzato quando l'autofocus è attivato per indicare lo stato di avanzamento dell'operazione.
  3. <sup>(1)</sup>**Aumenta focus** — Aumenta manualmente la messa a fuoco della telecamera.
  4. <sup>(1)</sup>**Autofocus** — Imposta la messa a fuoco automatica.
  5. <sup>(1)</sup>**Diminuisci focus** — Diminuisce manualmente la messa a fuoco della telecamera.
  6. **Indicatore di azimuth (posizione) ed elevazione (Tilt)** — Mostra l'azimut (o la direzione) della telecamera rispetto all'imbarcazione. Il triangolo mostra il campo visivo approssimativo della telecamera (FOV). Mostra l'inclinazione verticale della telecamera. Il diamante mostra la posizione approssimativa della telecamera.
  7. **Payload** — Identifica il tipo di feed video visualizzato.



- a. **Feed immagine termica**

- b. Feed immagine Luce del giorno/ Visibile
8. Zoom out
  9. Zoom In

**Nota:**

(1) Per le videocamere che supportano la messa a fuoco manuale, i controlli vengono visualizzati temporaneamente quando si preme il touchscreen.

## 22.3 Aprire l'app Video.

L'app Video si apre selezionando un'icona pagina App dalla schermata Home che include un'app Video.

**Prerequisiti:**

1. Controllate che il feed Video sia compatibile controllando gli ultimi dettagli disponibili sul sito Raymarine in base alle specifiche del vostro dispositivo. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il dispositivo video seguendo la documentazione fornita con lo strumento.

L'app Video si aprirà in uno dei 3 stati:

**Nota:** Se la App Video viene aperta subito dopo avere acceso il sistema, dovrete aspettare che il dispositivo si avvii prima di visualizzare il feed video.

### Feed Video visualizzato

Se il dispositivo è acceso e operativo il feed video verrà visualizzato.



### Telecamera non ancora disponibile

Il messaggio '**Telecamera non ancora disponibile**' viene visualizzato se:

- Una pagina app Video è aperta prima che la telecamera abbia terminato la procedura di avvio.
- La telecamera ha problemi di connessione.



CAM200 not yet available. Camera may be booting, or may have connection issues.

Se il messaggio **'telecamera non ancora disponibile'** viene visualizzato per oltre 2 minuti, significa che l'MFD non riesce a collegarsi alla telecamera. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra la telecamera e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se la telecamera continua a non essere rilevata fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

### Nessuna telecamera individuata

Il messaggio **'Nessuna camera individuata'** viene visualizzato se:

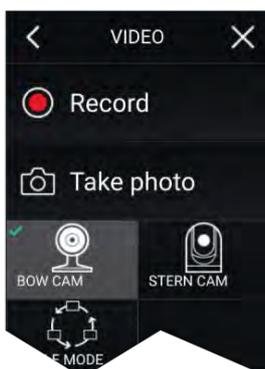
- Una pagina app Video viene aperta per la prima volta e nessuna telecamera compatibile è collegata.
- Una pagina app Video viene aperta per la prima volta prima che la telecamera abbia terminato la procedura di avvio.



No camera detected

Se il messaggio **'Nessuna camera individuata'** viene visualizzato per oltre 2 minuti, significa che l'MFD non riesce a collegarsi alla telecamera. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra la telecamera e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se la telecamera continua a non essere rilevata fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.

### Selezionare un feed video



Si può modificare il feed che viene visualizzato nell'App Video. Dal menu dell'App Video selezionare l'icona per la telecamera che si vuole visualizzare.

## Dual streaming

Le termocamere M-Series a doppio sensore (termico e visibile) possono trasmettere simultaneamente un feed visibile e un feed termico.



### Nota:

Il Dual streaming richiede:

- Termocamera a doppio sensore M-Series: M300, M400 e M500.

## MFD singolo

Attivare il dual streaming video su un MFD singolo.

1. Dalla Schermata Home creare una app combo personalizzata che comprenda almeno 2 App Video. Per ulteriori informazioni sulla creazione e la personalizzazione delle app LightHouse, fare riferimento a: [p.62 — Creare una pagina app](#)
2. Aprire la app combo e selezionare una delle istanze dell'app Video.
3. Selezionare la termocamera a doppio sensore e quindi selezionare lo streaming che si desidera visualizzare (visibile o termico):

*App Combo > Menu > Impostazioni > Tab Immagine > Feed attivo > Visibile / Termico*

4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per l'altra istanza e video streaming.

## MFD doppio

Attivare il dual streaming video su almeno 2 MFD collegati sulla stessa rete.

### Nota:

Controllare che gli MFD siano entrambi correttamente collegati sulla stessa rete della termocamera a doppio sensore.

1. Aprire la App Video su uno degli MFD.
2. Selezionare la termocamera a doppio sensore e quindi selezionare lo streaming che si desidera visualizzare (visibile o termico):

*Video App > Menu > Impostazioni > Tab Immagine > Feed attivo > Visibile / Termico*

3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per l'altro MFD e stream video.

## Capitolo 23: ClearCruise (Rilevamento oggetti / analisi video e Realtà aumentata)

### Indice capitolo

- 23.1 Funzioni ClearCruise™ a pagina 282
- 23.2 Configurazione termocamera a pagina 283
- 23.3 Configurazione AR200 per la Realtà Aumentata a pagina 287
- 23.4 Panoramica Realtà Aumentata (AR) a pagina 288

## 23.1 Funzioni ClearCruise™

Le funzioni ClearCruise™ sono progettate per migliorare la consapevolezza situazionale e come aiuto alla navigazione.

La tecnologia ClearCruise™ fornisce due funzioni separate, descritte più dettagliatamente in questo capitolo:

- Rilevamento oggetti (Analisi Video)
- Realtà Aumentata (AR)

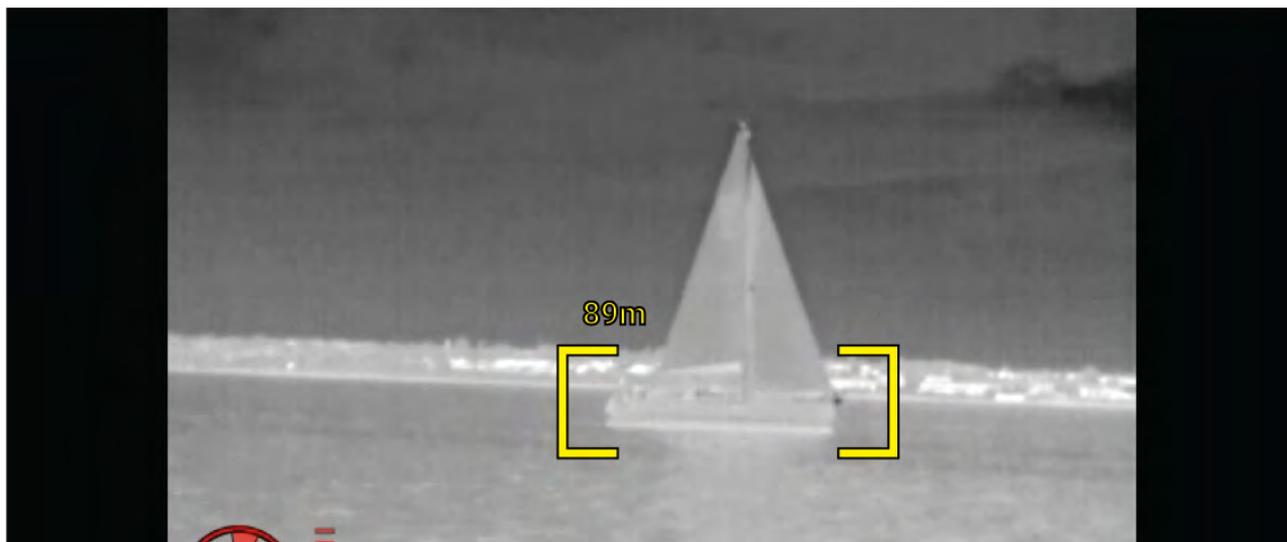
### Rileva oggetti

Rilevamento oggetti (Analisi Video) è una funzione disponibile per le termocamere Serie M100, M200 e M300. La tecnologia intelligente di analisi termica attiva allarmi acustici e visivi quando qualcosa che non sia l'acqua entra nel campo visivo della termocamera. Imbarcazioni, ostacoli e indicatori di navigazione possono essere identificati automaticamente dalla termocamera senza la necessità di dati cartografici o radar.

### Componenti necessari per il rilevamento di oggetti

- MFD: Axiom / Axiom Pro / Axiom XL o eS Series / gS Series con LightHouse 3.
- Termocamere Serie (M100, M200o M300), **con ultima versione software disponibile.**
- Software LightHouse™ (v3.0 o superiore)

**Nota:** Fare riferimento a [www.raymarine.com/software/](http://www.raymarine.com/software/) per scaricare l'ultimo software per MFD e termocamera.



**Nota:** Le condizioni meteorologiche possono far sì che la temperatura, la luminosità, il contrasto o la cromaticità del bersaglio siano al di sotto di un intervallo rilevabile in relazione all'immagine di sfondo. Pertanto, l'efficacia della funzione di Rilevamento di oggetti (Analisi Video) ClearCruise per distinguere bersagli e non bersagli dipende dalle condizioni ottimali della scena. Si raccomanda:

- L'immagine visibile è regolata per contenere un buon colore, luminosità e contrasto;
- La precisione può essere migliorata escludendo regioni irrilevanti come il riverbero del sole.

### Realtà Aumentata

La funzione Realtà Aumentata sovrappone informazioni digitali direttamente sul feed video dell'app video. I dati dell'app Carta vengono utilizzati per generare informazioni e immagini (etichette) sull'app Video. Una volta calibrata correttamente, la Realtà Aumentata ClearCruise™ sovrappone accuratamente delle etichette, aggiornate automaticamente, sull'applicazione Video in modo che si sovrappongono a oggetti di vita reale.

### Componenti necessari per la Realtà Aumentata (Telecamere IP)

- MFD (Axiom, Axiom Pro o Axiom XL)
- Sensore di stabilizzazione video AR200
- Camera IP (CAM210IP o CAM220IP)

- Software LightHouse™ (v3.7 o superiore)

### Componenti necessari per la Realtà Aumentata (termocamere M-Series)

- MFD (Axiom, Axiom Pro o Axiom XL)
- Sensore di stabilizzazione video AR200
- Termocamera M-Series (Serie M100, M200 e M300)
- Le termocamere Serie M100 / M200 necessitano il software LightHouse™ versione 3.9 o superiore.
- Le termocamera Serie M300 necessitano il software LightHouse™ versione 3.10.71 o superiore.

#### Importante:

Le telecamere che utilizzano la™Realtà Aumentata ClearCruise sono soggette a un'immagine instabile su acque agitate.



**Nota:** Le prestazioni ClearCruise dipendono dalle condizioni ambientali e questa funzione non deve sostituire un controllo visivo costante.

## 23.2 Configurazione termocamera

Prima di utilizzare le funzionalità di Realtà Aumentata, è importante installare e configurare correttamente la videocamera compatibile.

Fare riferimento al manuale di installazione della videocamera per determinare l'installazione corretta e le connessioni per l'utilizzo della videocamera come parte di un sistema di Realtà Aumentata.

Prima di poter utilizzare le funzionalità di Realtà Aumentata è necessario completare alcune impostazioni e calibrazioni aggiuntive relative alla videocamera:

- Altezza della telecamera sopra la linea di galleggiamento.
- Direzione videocamera.
- Campo visivo orizzontale della telecamera [non richiesto per le telecamere che assegnano automaticamente il loro campo visivo].
- Calibrazione orizzontale.

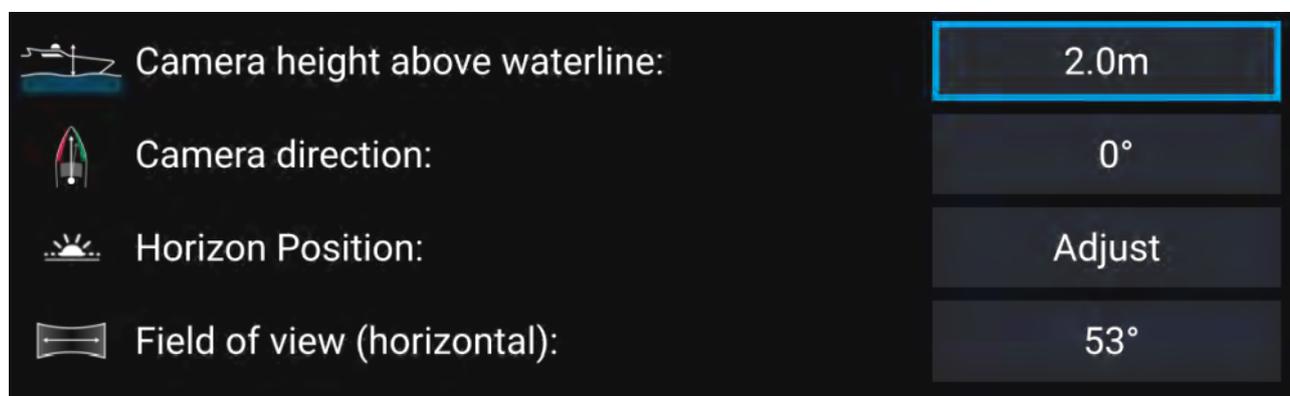
**Nota:**

- L'altezza della telecamera sopra la linea di galleggiamento e la direzione della telecamera devono essere misurate fisicamente per un'installazione accurata della telecamera.
- Il campo visivo orizzontale della videocamera è disponibile nelle specifiche del manuale di installazione della videocamera.

**Calibrazione della telecamera fissa**

Le telecamere a montaggio fisso richiedono la calibrazione per la realtà aumentata per funzionare correttamente.

1. Per eseguire la configurazione la prima volta:
  - i. Selezionare il prompt **Inserisci dettagli** nell'app Video.
  - ii. Selezionare il tab **ClearCruise** nelle Impostazioni dell'app Video, **App Video > Impostazioni > ClearCruise**. Verrà richiesto di **Inserire Dettagli** usando la pagina **Installazione Camera**.
2. Andare direttamente alla pagina **Installazione Camera** dell'app Video (**Impostazioni > Imposta Camera > Installazione Camera**).
3. La pagina **Installazione Camera** offrirà una serie di opzioni di installazione della telecamera che devono essere completate correttamente.

**Nota:**

Un'errata installazione della videocamera e le impostazioni errate fornite nella pagina delle impostazioni potrebbero risultare in un overlay della Realtà Aumentata non corretto.

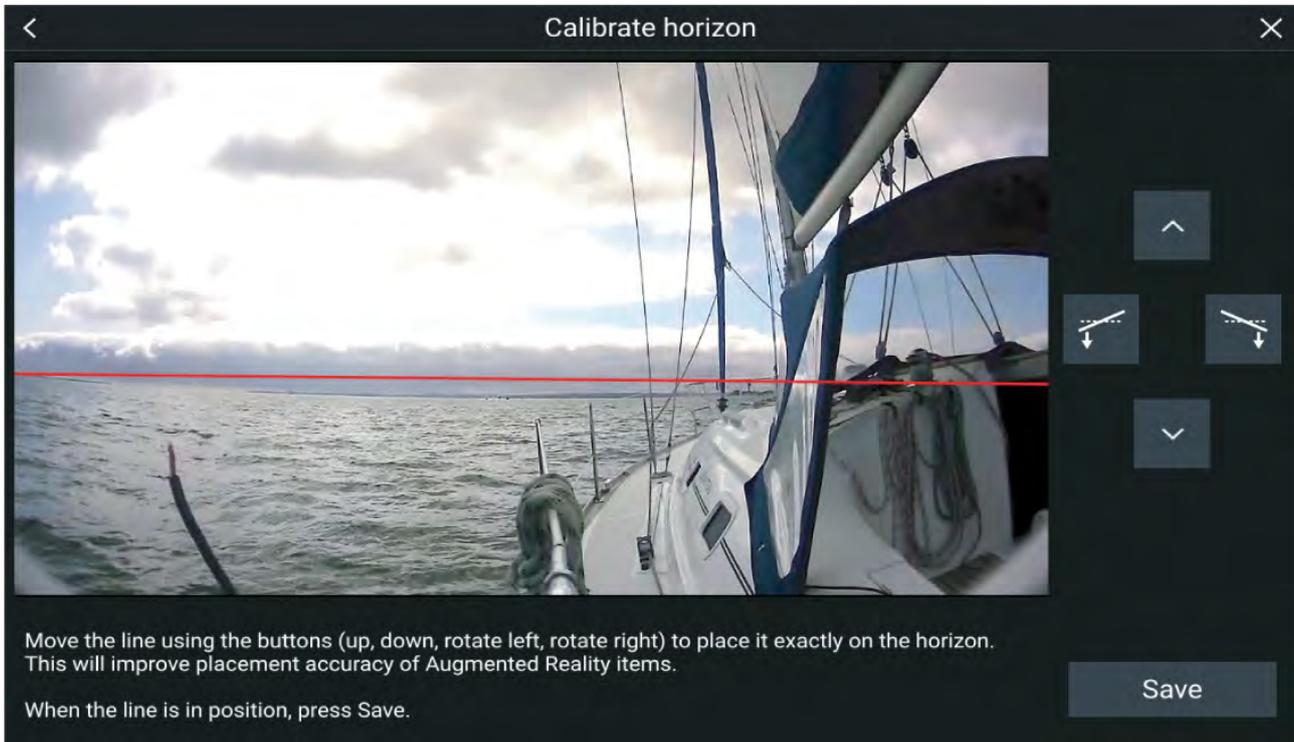
- Per regolare i valori di Altezza telecamera dalla linea di galleggiamento, Direzione telecamera e Campo visivo, selezionare i relativi riquadri di ogni opzione e regolare i valori usando le frecce.

Opzione di menu	Opzioni
Altezza telecamera dalla linea di galleggiamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 0m a 50m</li> <li>• Da 0ft a 165ft</li> </ul>
Direzione telecamera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0° (prua) (Impostazione predefinita)</li> <li>• Da 0° a 180°p (Sinistra)</li> <li>• Da 0° a 180°s (Dritta)</li> </ul>
Campo visivo (FOV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 30° a 120°</li> <li>• [CAM210IP – 53°]</li> <li>• [CAM220IP – 93°]</li> </ul>

- Per calibrare l'orizzonte usare i tasti freccia su, giù, ruota a sinistra e ruota a destra finché la linea rossa è posizionata sull'orizzonte. Quando la linea è in posizione selezionare **Salva**.

**Importante:**

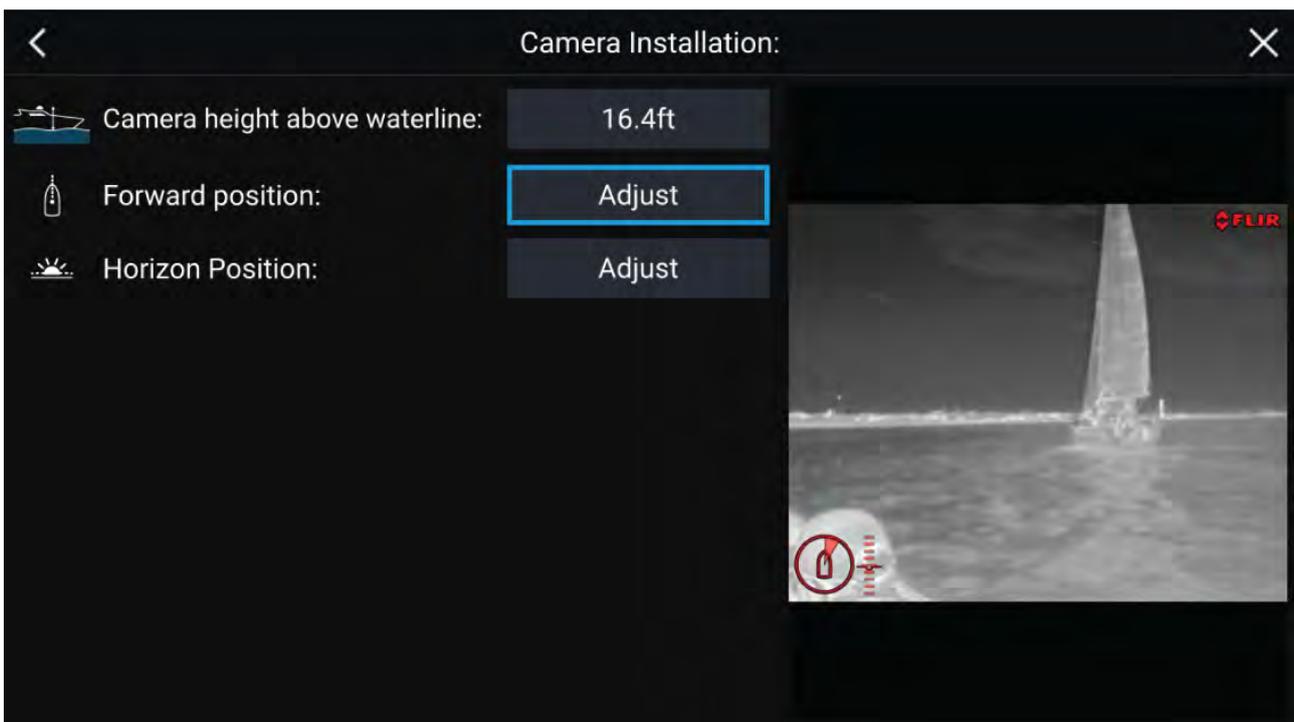
La corretta calibrazione dell'orizzonte è essenziale per un accurato overlay della Realtà Aumentata. Si consiglia di calibrare in condizioni di mare calmo e con una visuale chiara dell'orizzonte.



## Calibrazione Pan e Tilt telecamera

Le telecamere con le funzioni Pan e Tilt richiedono la calibrazione per la realtà aumentata per funzionare correttamente.

1. Per eseguire la configurazione la prima volta:
  - i. Selezionare il prompt **Inserisci dettagli** nell'app Video.
  - ii. Selezionare il tab **ClearCruise** nelle Impostazioni dell'app Video, **App Video > Impostazioni > ClearCruise**. Verrà richiesto di **Inserire Dettagli** usando la pagina **Installazione Camera**.
2. Andare direttamente alla pagina **Installazione Camera** dell'app Video (**Impostazioni > Imposta Camera > Installazione Camera**).
3. La pagina **Installazione Camera** offrirà una serie di opzioni di installazione della telecamera che devono essere completate correttamente.



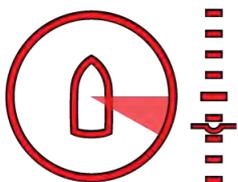
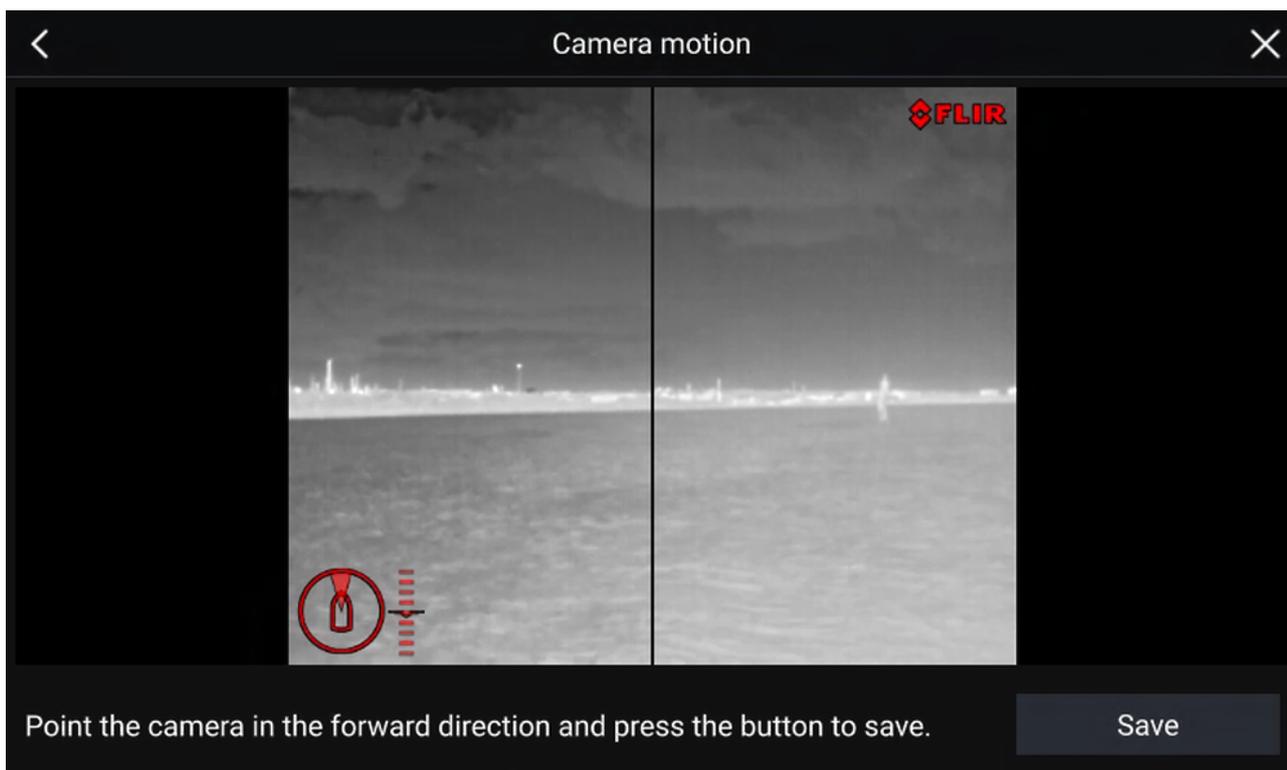
**Nota:**

Un'errata installazione della videocamera e le impostazioni errate fornite nella pagina delle impostazioni potrebbero risultare in un overlay della Realtà Aumentata non corretto.

- Per regolare i valori di Altezza telecamera dalla linea di galleggiamento selezionare i relativi riquadri di ogni opzione e regolare i valori usando le frecce.

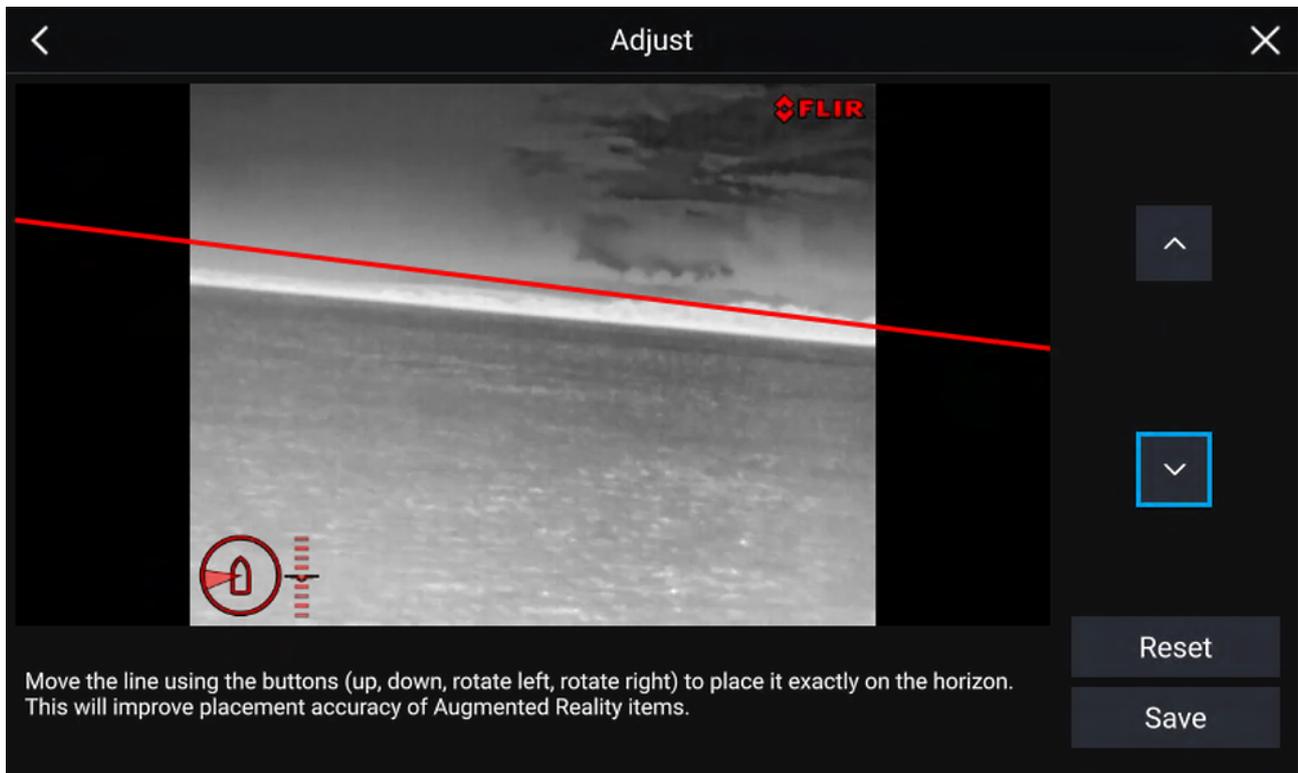
Opzione di menu	Opzioni
Altezza telecamera dalla linea di galleggiamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da 0m a 50m</li> <li>• Da 0ft a 165ft</li> </ul>

- Per calibrare la Posizione in avanti della videocamera, regolare la direzione della videocamera in modo che la linea nera verticale sia posizionata direttamente in avanti, parallelamente alla posizione in avanti dell'imbarcazione.

**Importante:**

- La calibrazione della posizione in avanti della telecamera è essenziale per un accurato overlay della realtà aumentata quando la telecamera ruota e si inclina. Si consiglia di calibrare in condizioni di mare calmo e con una visuale aperta e chiara di fronte all'imbarcazione.
- Alcune telecamere visualizzano un indicatore di direzione che può aiutare a identificare quando la telecamera è rivolta direttamente in avanti.

- Per calibrare la Posizione dell'orizzonte della videocamera, utilizzare i tasti freccia per allineare la linea rossa orizzontale in modo che sia a livello con l'orizzonte.
- Ruotare e inclinare la videocamera di 360 ° durante la calibrazione per assicurarsi che la linea dell'orizzonte sia stata posizionata correttamente.



**Importante:**

La corretta calibrazione dell'orizzonte è essenziale per un accurato overlay della Realtà Aumentata. Si consiglia di calibrare in condizioni di mare calmo e con una visuale chiara dell'orizzonte.

## 23.3 Configurazione AR200 per la Realtà Aumentata

Prima di utilizzare le funzionalità di Realtà Aumentata, è importante installare e configurare correttamente il sensore Realtà Aumentata AR200.

Fare riferimento al manuale di installazione dell'AR200 per determinare l'installazione corretta e le connessioni per l'utilizzo dell'AR200 come parte di un sistema di Realtà Aumentata.

## 23.4 Panoramica Realtà Aumentata (AR)

La Realtà Aumentata ClearCruise™ usa dati dalla app Carta e visualizza questi dati in tempo reale come sovrapposizione alla app Video.



La funzione Realtà Aumentata sovraimprime informazioni digitali direttamente sul feed video dell'app video. I dati dell'app Carta vengono utilizzati per generare informazioni e immagini (etichette) sull'app Video. Una volta calibrata correttamente, la Realtà Aumentata ClearCruise™ sovraimprime accuratamente delle etichette, aggiornate automaticamente, sull'applicazione Video in modo che si sovrappongono a oggetti di vita reale.

La funzione Realtà Aumentata necessita di un MFD Axiom, Axiom Pro o Axiom XL, un sensore AR200 e una telecamera compatibile.

Per ulteriori informazioni fare riferimento a: [p.282 — Funzioni ClearCruise](#)

### Nota:

- La funzione Realtà Aumentata necessita una calibrazione corretta della telecamera per un overlay accurato dell'immagine.
- La funzione Realtà Aumentata costituisce solo un aiuto per la navigazione e per la consapevolezza situazionale e non deve essere l'unico strumento usato per una navigazione precisa. Prestare sempre la dovuta attenzione.

**Importante:** Le telecamere posteriori con un'immagine capovolta o speculare non possono sovrapporre il contenuto di Realtà Aumentata con la stessa precisione di una telecamera anteriore.

## Capitolo 24: App Audio

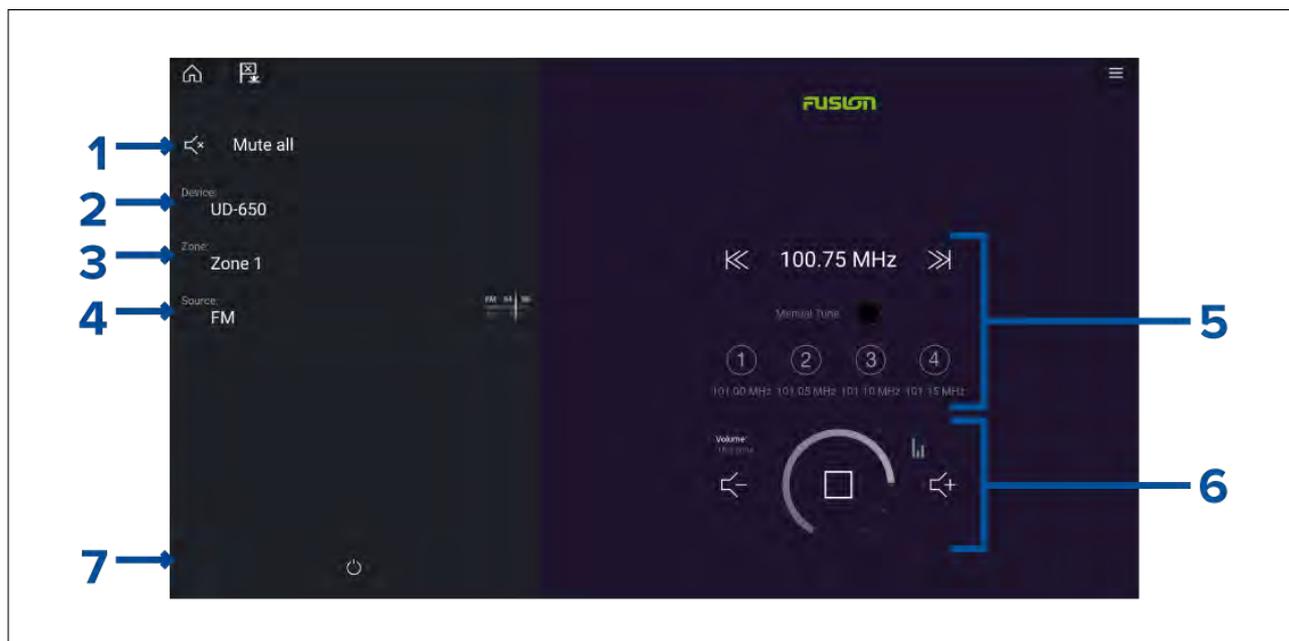
### Indice capitolo

- [24.1 Panoramica applicazione Audio a pagina 290](#)

## 24.1 Panoramica applicazione Audio

L'app Audio può essere usata per controllare Sistemi di intrattenimento compatibili collegati alla stessa rete dell'MFD.

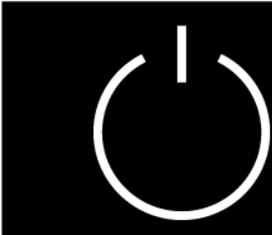
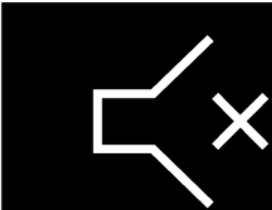
La app Audio può essere visualizzata a pieno schermo o a meta schermo portrait.

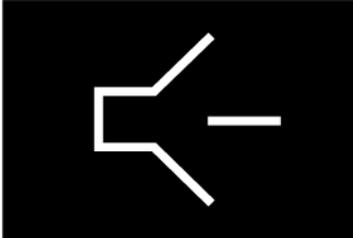
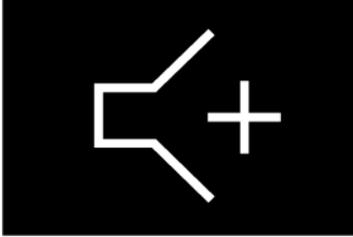
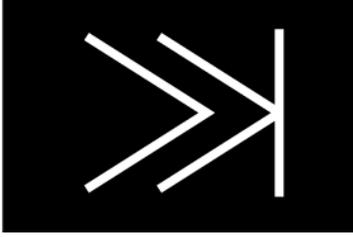
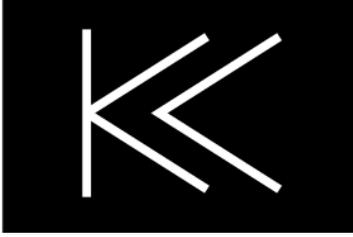
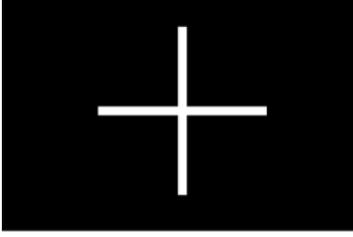


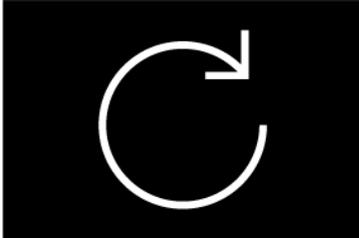
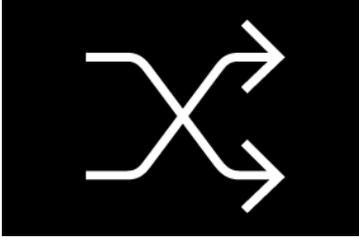
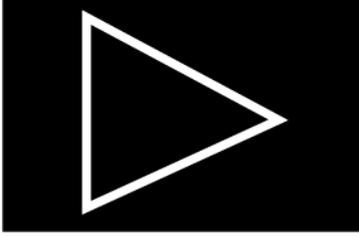
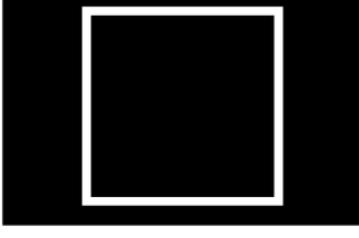
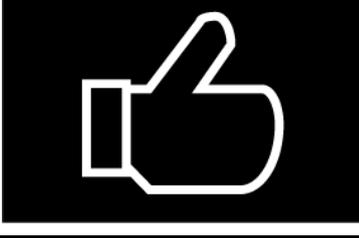
1. **Silenza tutto** — Silenzia tutte le zone su tutti i sistemi di intrattenimento collegati.
2. **Dispositivo** — Sui sistemi in cui è installato più di un sistema di intrattenimento è possibile selezionare quale dispositivo controlla l'app audio.
3. **Zona** — Sui dispositivi che supportano più zone si può selezionare quale zona controlla l'app audio.
4. **Fonte** — Modifica la fonte multimediale per il sistema di intrattenimento selezionato.
5. **Dettagli e controlli della fonte audio** per la fonte attualmente selezionata.
6. **Controlli del volume e del lettore** per la zona o la multizona attualmente selezionata.
7. **Power** — Accensione e spegnimento per i sistemi di intrattenimento collegati.

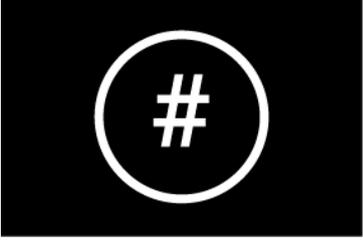
## Comandi app Audio

### Comandi lettore audio

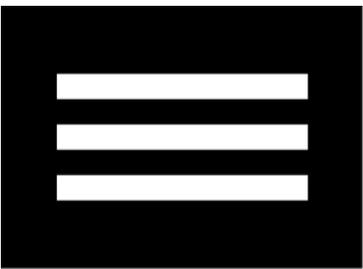
Icona	Descrizione
	Spegnimento Spegnimento del sistema di intrattenimento
	Muto Tacita tutte le zone audio.

Icona	Descrizione
	<p>Volume giù Diminuisce il volume per la zona corrente.</p>
	<p>Volume Su Aumenta il volume per la zona corrente.</p>
	<p>Avanti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salta al brano successivo (USB e Bluetooth)</li> <li>• Cerca/Cerca avanti (Radio)</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Il controllo non è disponibile dal dispositivo SiriusXM.</p>
	<p>Indietro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Torna all'inizio della traccia corrente (USB e Bluetooth)</li> <li>• Cerca/Cerca indietro (Radio)</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Il controllo non è disponibile dal dispositivo SiriusXM.</p>
<p>Manual Tune </p>	<p>Sintonia manuale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On — (abilita le icone Avanti e Indietro per la sintonizzazione manuale)</li> <li>• Off</li> </ul>
	<p>Sintonizza avanti Cerca manualmente in avanti stazioni/canali radio</p> <p><b>Nota:</b> Il controllo non è disponibile dal dispositivo SiriusXM.</p>
	<p>Sintonizza indietro Cerca manualmente indietro stazioni/canali radio</p> <p><b>Nota:</b> Il controllo non è disponibile dal dispositivo SiriusXM.</p>

Icona	Descrizione
	<p>Ripeti</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Off</li> <li>• Ripeti traccia</li> <li>• Ripeti tutto</li> </ul>
	<p>Casuale</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• On</li> <li>• Off</li> </ul>
	<p>Play Selezionare per iniziare la riproduzione.</p>
	<p>Pausa Selezionare per mettere in pausa la riproduzione.</p>
	<p>Interrompi Selezionare per interrompere (Muto) i dispositivi Radio.</p>
	<p>Like Mette Mi piace a una traccia (solo Pandora).</p>

Icona	Descrizione
	Dislike Mette Non mi piace a una traccia (solo Pandora).
	Preset Radio Salva le stazioni/canali radio preferiti su 4 tasti preconfigurati. Tenere premuto per salvare, premere una volta per passare alla stazione/canale salvato. <hr/> <b>Nota:</b> Il controllo non è disponibile dal dispositivo SiriusXM.

### Comandi App standard

Icona	Descrizione
	Menu Apri il menu App.
	Home Porta alla schermata Home
	Waypoint/MOB Posiziona il waypoint/attiva l'allarme Uomo a Mare (MOB).
	Pilota Apri e chiude la barra laterale pilota

### Aprire l'app Audio

L'app Audio si apre selezionando un'icona pagina dalla schermata Home che include un'app Audio.

#### Prerequisiti:

1. Verificate che il sistema (o i sistemi) di intrattenimento sia compatibile controllando le informazioni aggiornate disponibili sul sito Raymarine. Per chiarimenti contattare un rivenditore autorizzato Raymarine.
2. Controllare di avere installato il sistema (o i sistemi) di intrattenimento seguendo la documentazione fornita con il sistema.

L'app Audio si aprirà in uno dei 3 stati:

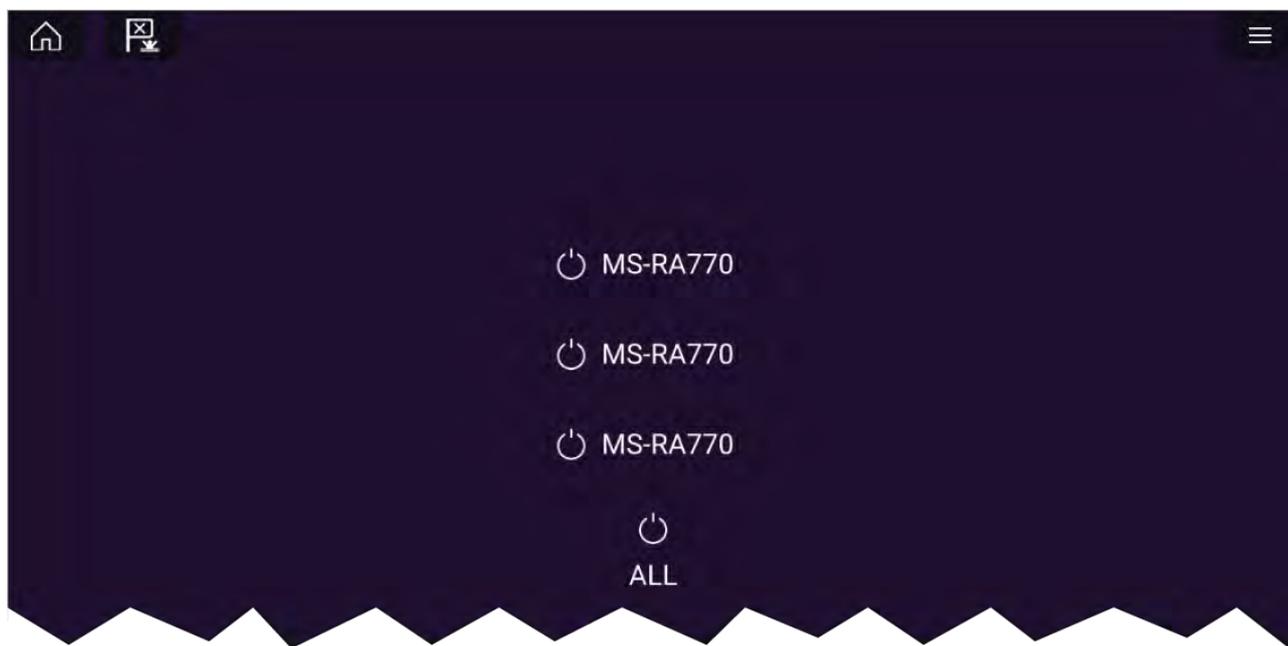
### Audio app visualizzata

Se il sistema di intrattenimento è acceso e operativo vengono visualizzati i comandi per controllare il sistema Audio.



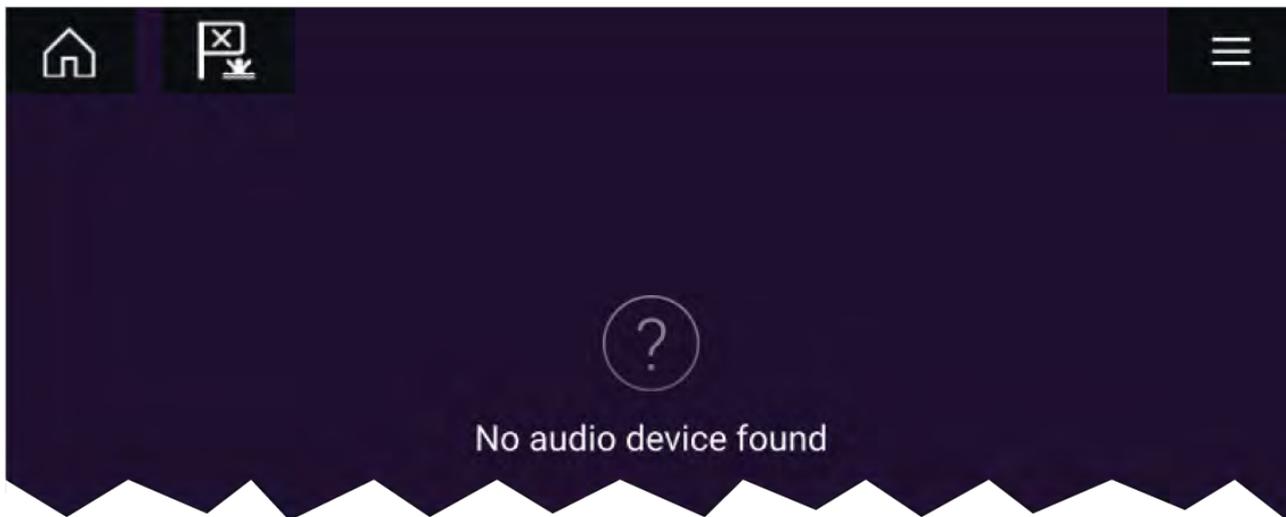
### Sistema di intrattenimento spento

Se tutti i sistemi di intrattenimento sono spenti, viene visualizzata un'icona Power per ogni sistema collegato. Verrà anche visualizzata un'icona per accendere Tutti i sistemi. Selezionando l'icona Power il sistema di intrattenimento si accende. Selezionando l'icona Tutti, verranno accesi tutti i sistemi collegati.



## Nessun dispositivo audio trovato

Se la app Audio viene aperta subito dopo avere acceso l'MFD, il messaggio '**Nessun dispositivo audio trovato**' indica che la rete si sta ancora avviando. Se il messaggio viene visualizzato per oltre 10 secondi l'MFD non riesce collegarsi al sistema di intrattenimento. Controllare che i collegamenti di rete e dell'alimentazione tra il sistema di intrattenimento e l'MFD siano corretti e integri quindi riavviare il sistema. Se il sistema di intrattenimento continua a non essere rilevato fare riferimento alla documentazione di installazione dello strumento per ulteriori dettagli relativi alla soluzione di problemi.



## Selezionare una zona audio

Se il sistema di intrattenimento selezionato supporta più zone, si può selezionare quale zona controlla l'app audio.

1. Seleziona **Zone**.  
Viene visualizzato il menu popover.
2. Selezionare la zona che si desidera controllare.

### Tip

Per assegnare un nome alle zone, fare riferimento alle istruzioni fornite con il sistema d'intrattenimento. Questo facilita l'identificazione della zona e del dispositivo quando sono collegati sistemi multipli ognuno con zone multiple.

## Selezionare una fonte audio

Prima di poter selezionare una fonte audio dall'MFD, la fonte deve già essere disponibile sull'unità di controllo principale del sistema di intrattenimento.

1. Selezionare un'icona fonte audio (modo) dall'app **Menu**.

La zona attualmente selezionata passerà alla fonte audio selezionata. In base al sistema d'intrattenimento, tutte le zone cambieranno e riprodurranno la stessa fonte audio, oppure sarà possibile riprodurre una fonte diversa per ogni zona. Per dettagli controllare le istruzioni fornite con il sistema.



## Capitolo 25: App PDF Viewer

### Indice capitolo

- 25.1 Panoramica app PDF Viewer a pagina 298
- 25.2 Aprire i file PDF a pagina 298
- 25.3 Comandi PDF Viewer a pagina 299
- 25.4 Cercare in un PDF a pagina 300

## 25.1 Panoramica app PDF Viewer

L'app PDF Viewer può essere utilizzata per sfogliare e aprire i file PDF che si trovano sui dispositivi di archiviazione esterni.

Un tipico utilizzo del PDF viewer è per visualizzare i manuali dei prodotti Raymarine che si possono scaricare dal sito Raymarine ([www.raymarine.com/manuals](http://www.raymarine.com/manuals)). I file PDF devono essere innanzitutto copiati su una MicroSD usando un dispositivo esterno (come un PC o un tablet). È quindi possibile inserire la scheda MicroSD nella slot dell'MFD e accedere ai file PDF tramite l'app PDF Viewer.

### Nota:

- Il PDF Viewer necessita del software LightHouse versione 3.10 o superiore.
- I documenti PDF protetti (protetti da certificato o password) non sono supportati.

## 25.2 Aprire i file PDF

Quando viene aperta, l'app PDF Viewer consente di sfogliare i file PDF disponibili sui dispositivi di archiviazione esterni.

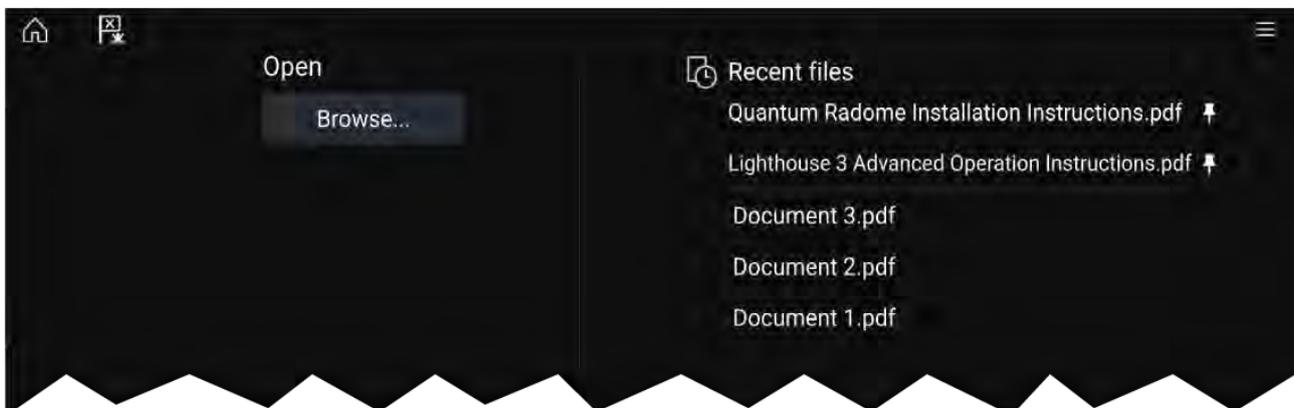
Selezionare **Sfoglia** per aprire un file PDF.

I file visualizzati di recente vengono visualizzati sul lato destro della schermata iniziale dell'app, per un accesso rapido. Questi file possono essere aperti, aggiunti in cima all'elenco o rimossi dall'elenco.

Per accedere a queste opzioni, tenere premuto su un nome file per visualizzare il menu contestuale.

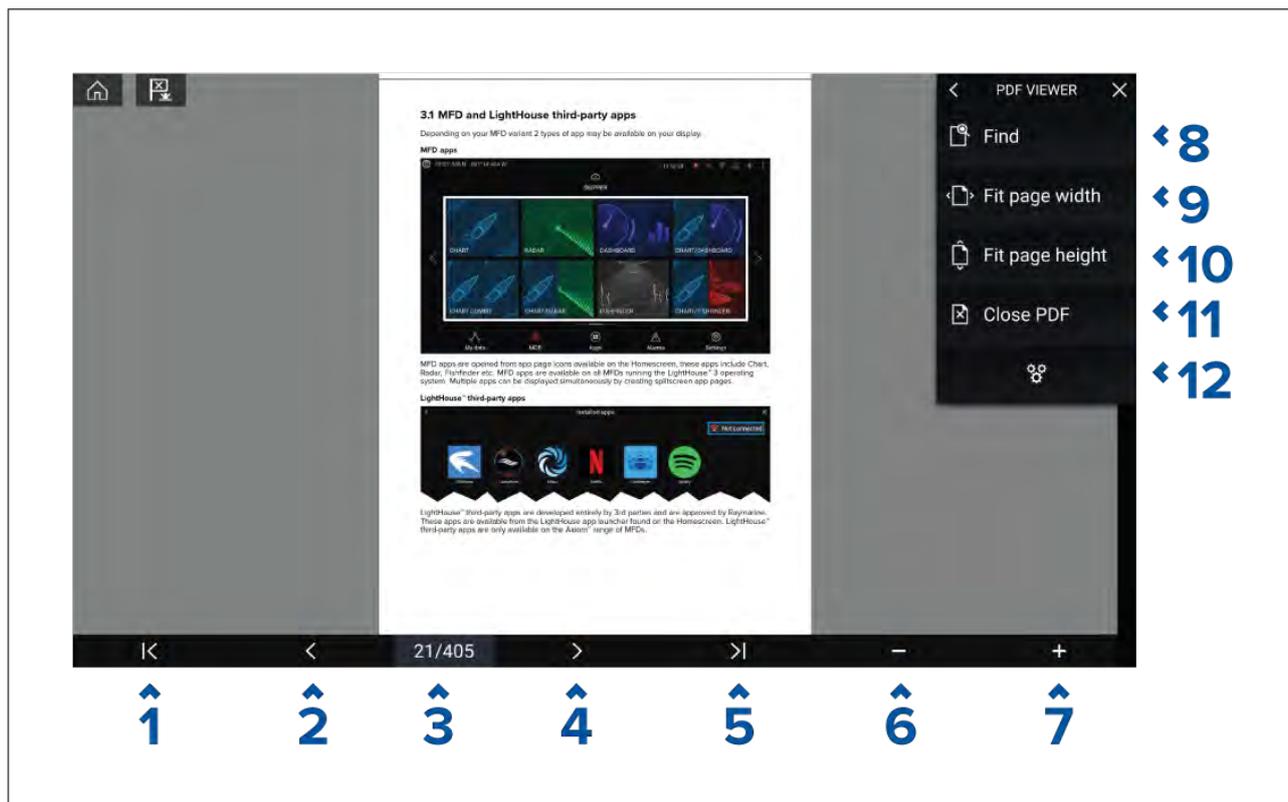
### Nota:

- I file recenti non possono essere aperti se i file vengono eliminati o il dispositivo di archiviazione esterno viene rimosso.
- È possibile visualizzare un massimo di 15 dei file più recenti nell'elenco dei file recenti bloccati e sbloccati.



## 25.3 Comandi PDF Viewer

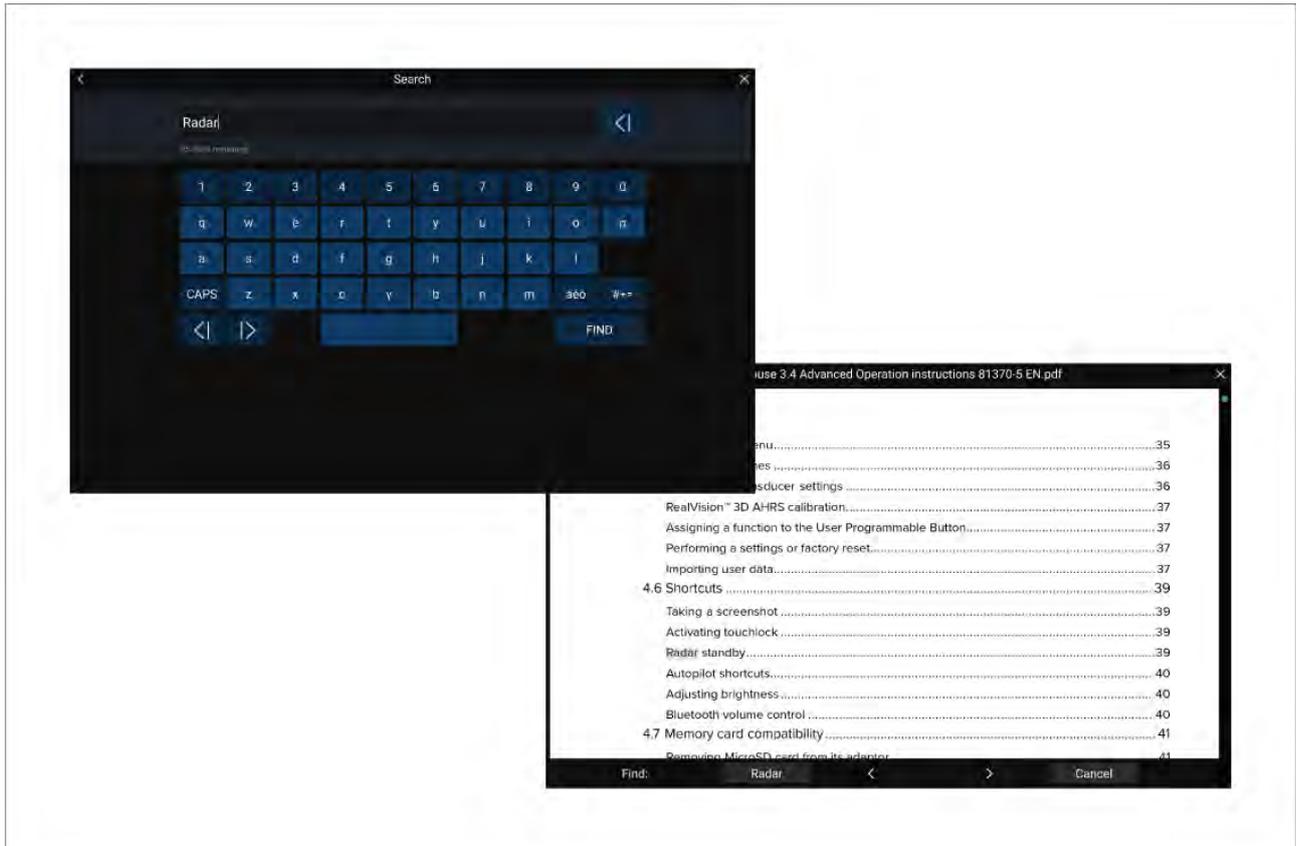
Quando un file PDF viene visualizzato nell'app PDF Viewer, sono disponibili le seguenti opzioni.



1. **Prima pagina**— Selezionare per visualizzare la prima pagina del documento PDF.
2. **Pagina precedente** — Selezionare per visualizzare la pagina precedente.
3. **Pagine** — Indica la pagina corrente e il numero totale di pagine. È anche possibile toccare questo elemento e inserire un numero di pagina specifico.
4. **Pagina successiva** — Selezionare per passare alla pagina successiva.
5. **Ultima pagina**— Selezionare per visualizzare l'ultima pagina del documento PDF.
6. **Zoom out** — Selezionare per allargare in incrementi di 10%.
7. **Zoom In** — Selezionare per ingrandire in incrementi di 10%.
8. **Trova** — Selezionare per visualizzare la tastiera onscreen e inserire una parola o una frase da cercare.
9. **Adatta larghezza pagina** — Ingrandisce la visualizzazione del documento per adattarla alla larghezza della pagina.
10. **Adatta lunghezza pagina** — Ingrandisce la visualizzazione del documento per adattarla alla lunghezza della pagina.
11. **Chiudi PDF** — Chiude il PDF e visualizza la schermata iniziale dell'app PDF Viewer.
12. **Impostazioni** — Visualizza il menu Impostazioni, che consente di aggiungere i dati di overlay all'app PDF Viewer.

## 25.4 Cercare in un PDF

È possibile cercare una parola o una frase in un documento PDF utilizzando la funzione Cerca.



Con il PDF visualizzato nel Viewer:

1. Selezionare **Cerca**.
2. Inserire la parola da cercare.
3. Selezionare **CERCA**.

Il documento scorrerà fino alla prima occorrenza del termine cercato, che verrà evidenziato. Usare i comandi Freccia destra e Freccia sinistra per scorrere all'occorrenza precedente o successiva del termine cercato. Si può anche cercare un altro termine selezionando **Cerca** e inserendo un nuovo termine oppure si può annullare la funzione Cerca selezionando **Cancella**.

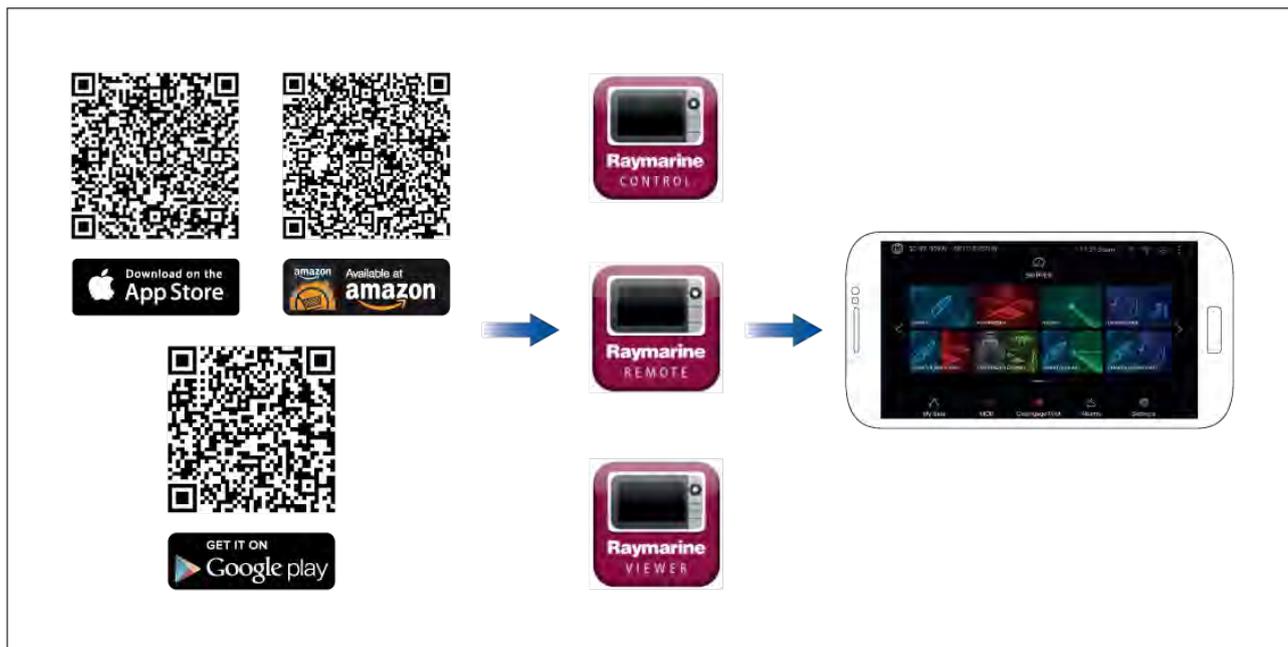
## Capitolo 26: Supporto app mobile

### Indice capitolo

- 26.1 Applicazioni mobile Raymarine a pagina 302
- 26.2 Collegamento di un dispositivo Android al display a pagina 302
- 26.3 Collegamento di un dispositivo iOS al display a pagina 303
- 26.4 RayConnect a pagina 303
- 26.5 Fishidy sync a pagina 305
- 26.6 Controllare l'MFD usando il RayControl a pagina 307
- 26.7 Controllare l'MFD usando RayRemote a pagina 308
- 26.8 Visualizzare lo schermo MFD usando RayView a pagina 309

## 26.1 Applicazioni mobile Raymarine

Controllare l'app store relativo per le app mobile di Raymarine.



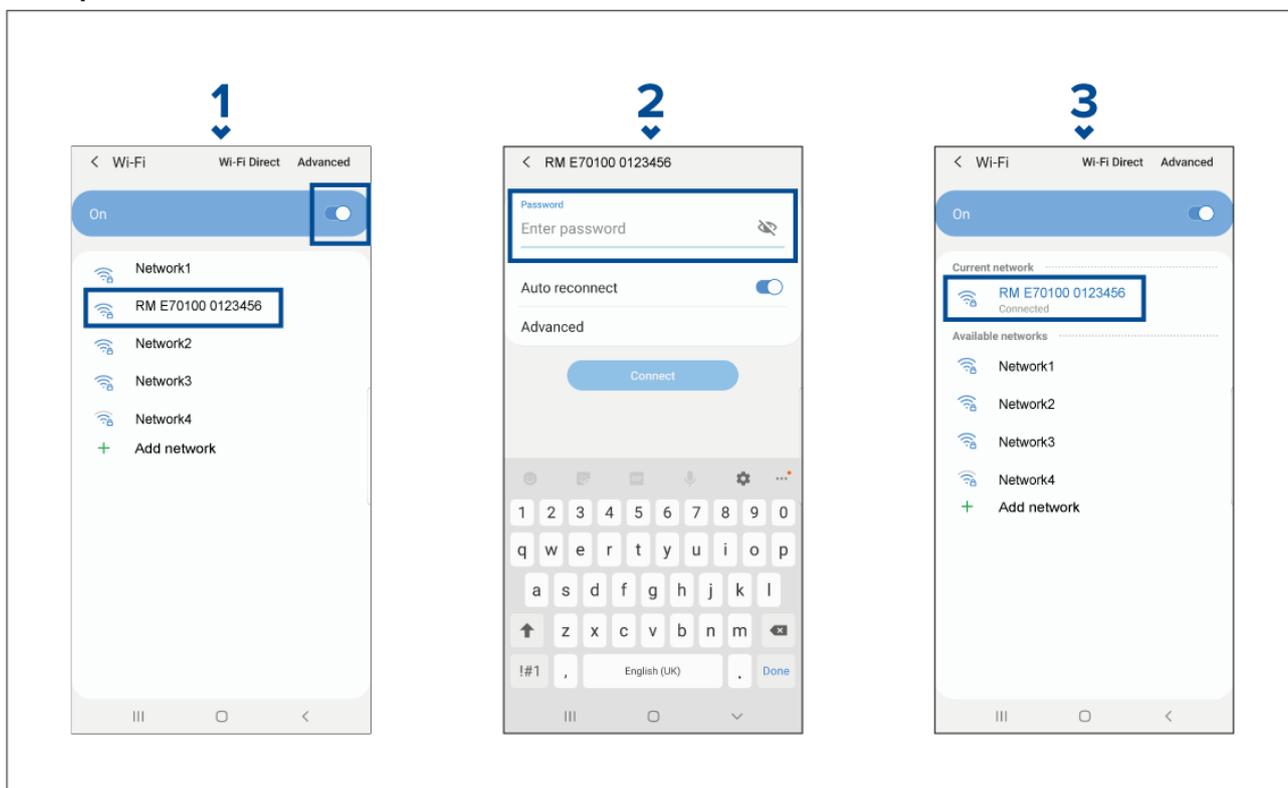
**Nota:** Quando si aggiorna il software MFD controllare gli aggiornamenti delle app mobile.

## 26.2 Collegamento di un dispositivo Android al display

I dispositivi Android possono essere collegati alla connessione Wi-Fi del display.

Aprire le impostazioni Wi-Fi del dispositivo Android dal menu a discesa in alto o tramite l'icona Impostazioni.

### Esempio di connessione Wi-Fi Android



**Nota:**

A seconda del tipo di dispositivo, del produttore e della versione del sistema operativo Android in uso, le schermate e le opzioni potrebbero essere diverse rispetto all'esempio precedente.

1. Abilitare il Wi-Fi impostando l'interruttore su on (blu) e selezionare l'MFD dalle reti disponibili.
2. Inserire la password Wi-Fi dell'MFD e selezionare **Connetti**.

*Assicurarsi che la password inserita faccia distinzione tra maiuscole e minuscole.*

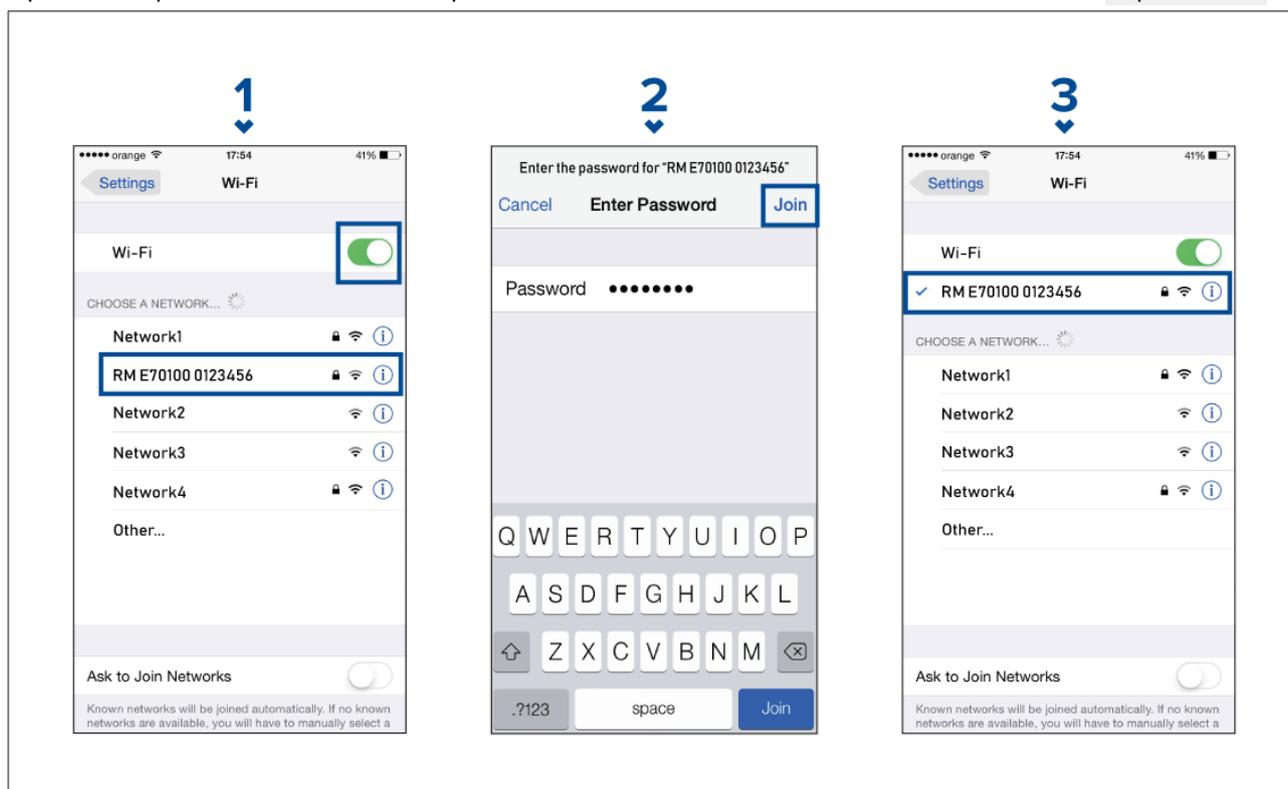
3. Quando il dispositivo Android è connesso al Wi-Fi dell'MFD, verrà visualizzato Display connesso sotto il nome dell'MFD.

Per consigli sulla soluzione dei problemi, fare riferimento alle informazioni sulla soluzione dei problemi Wi-Fi nel relativo capitolo.

## 26.3 Collegamento di un dispositivo iOS al display

I dispositivi iOS possono essere collegati alla connessione Wi-Fi del display.

Aprire le impostazioni Wi-Fi del dispositivo iOS dal menu a discesa in alto o tramite le Impostazioni.



### Nota:

A seconda del tipo di dispositivo e della versione iOS in uso, le schermate e le opzioni potrebbero essere diverse rispetto all'esempio precedente.

1. Abilitare il Wi-Fi impostando l'interruttore su on (verde) e selezionare l'MFD dalle reti disponibili.
2. Inserire la password Wi-Fi dell'MFD e selezionare **unisci**.

*Assicurarsi che la password inserita faccia distinzione tra maiuscole e minuscole.*

3. Quando il dispositivo iOS è connesso al Wi-Fi dell'MFD, verrà visualizzato un segno di spunta accanto al nome dell'MFD.

Per consigli sulla soluzione dei problemi, fare riferimento alle informazioni sulla soluzione dei problemi Wi-Fi nel relativo capitolo.

## 26.4 RayConnect

Utilizzare l'app RayConnect per acquistare e scaricare le carte LightHouse dal Chart Store.

Seguire i passaggi seguenti per utilizzare l'app RayConnect:

1. Accedere con un account Raymarine esistente o creane uno utilizzando l'app.

2. Acquistare le Carte LightHouse con il Chart Store.
3. Definire le regioni e i tipi di dati cartografici che si desiderano nella carta.
4. Scaricare le carte su una scheda SD inserita nell'MFD Axiom™ o Element™ oppure scaricare i dati cartografici direttamente nella memoria interna di un MFD Axiom™.

## Selezione dei contenuti

Definire l'area e il tipo di contenuto che si desiderano nella carta.

1. Selezionare **Aggiungi adesso** per **Dati Carta**, **Vie e Punti di interesse** o **Foto aeree**.
2. Selezionare il riquadro per la definizione dell'area in alto a sinistra, quindi trascinare l'area per la quale si desiderano ricevere i dati. Si può ripetere questo passaggio per più aree.
3. Selezionare **+ Fatto** per confermare e salvare i dati.
  - **Annulla**— *Toglie l'ultima area definita.*
  - **Cancella tutto** — *Toglie tutte le aree definite.*

## Download di un file cartografico per la prima volta

Con l'app RayConnect si possono scaricare nuovi file cartografici sul dispositivo mobile e trasferirli tramite Wi-Fi su una scheda MicroSD o nella memoria interna dell'MFD.

Devono essere rispettati i seguenti prerequisiti:

1. Se si utilizzano dati mobili, assicurarsi di disporre di traffico dati sufficiente per evitare l'addebito.
2. Assicurarsi che nelle impostazioni dell'MFD sia abilitata l'opzione **Consenti alle app di connettersi via Wi-Fi: Homescreen > Impostazioni > Questo display > Wi-Fi sharing**.

Se si stanno salvando le carte sulla scheda MicroSD:

1. Si raccomanda che la scheda sia nel formato exFAT.
2. Assicurarsi che la scheda MicroSD sia inserita nel relativo slot dell'MFD prima di iniziare la procedura (ciò creerà il file `Lighthouse_ID` nella directory principale della scheda).

### Importante:

Una volta scelta una posizione di archiviazione (ad es. Memoria interna o scheda SD) per la carta non è possibile modificarla.

1. Installare la app RayConnect dal relativo app store.
2. Selezionare **Login**.
3. Inserire e-mail e password del Chart Store e selezionare **Login**.
4. Se richiesto selezionare **CONSENTI SOLO DURANTE L'USO DELL'APP**.
5. Selezionare **MIE CARTE**.
6. Selezionare il file cartografico che si desidera scaricare.
7. Se richiesto, **AGGIUNGERE** o rimuovere i dettagli carta.
8. Selezionare **Scarica**.
9. Selezionare **Download su memoria interna Axiom/Element** oppure **Download su SD**.
10. Selezionare **Successivo**.
11. Dalla Schermata Home dell'MFD, selezionare **Miei dati**.
12. Selezionare **File**.
13. Selezionare **Successivo** sull'app RayConnect.
14. Selezionare il percorso di archiviazione pertinente, quindi individuare e aprire il file `Lighthouse_ID.txt`.
  - *Per le schede MicroSD i file ID Lighthouse si trovano nella directory principale (ad es.: SD 1 \ Lighthouse\_ID.txt).*
  - *Per l'archiviazione MFD interna, il file ID Lighthouse si trova nella cartella Cartografia (ovvero: Interna \ Cartografia \ Lighthouse\_ID.txt)*
15. Selezionare **Successivo** sull'app RayConnect.
16. Se richiesto, selezionare **Consenti** nel pop-up per consentire all'app RayConnect di utilizzare la videocamera del dispositivo mobile.

Ora è possibile scansionare il codice QR che si trova sull'MFD.

17. Puntare la fotocamera del dispositivo mobile sul codice QR.
18. Selezionare **Successivo**.  
I file cartografici verranno scaricati sul dispositivo mobile.
19. Al termine del download selezionare **Continua**.
20. Dalla **Homescreen** dell'MFD selezionare **Impostazioni** e selezionare il tab **Questo Display**.
21. Abilitare **Consenti ai dispositivi di connettersi via WI-FI**.
22. Selezionare **Successivo** sull'app RayConnect.
23. Collegare i dispositivi mobili alla rete Wi-Fi dell'MFD.

#### **Importante:**

Per ulteriori informazioni sulla connessione del dispositivo mobile al Wi-Fi, fare riferimento a:

- Android — [p.302 — Collegamento di un dispositivo Android al display](#)
- iOS — [p.303 — Collegamento di un dispositivo iOS al display](#)

24. Se richiesto selezionare **Collega** sul pop-up **nessuna connessione internet**.
25. Selezionare **Inizio Timer**.
26. Sull'MFD, selezionare **Sì** quando viene visualizzato il messaggio **Abilita sync**.  
I file cartografici verranno ora trasferiti sull'MFD.
27. Attendere il completamento del trasferimento.

#### **Nota:**

Quando saranno disponibili aggiornamenti ai grafici, potranno essere scaricati dal tab **Mie Carte**.

## **Impostazioni account**

Si possono modificare i dettagli dell'account Raymarine usando il menu **Account**.

Si possono modificare i seguenti dettagli dell'account:

- Nome
- Indirizzo email
- Password
- Area geografica
- Impostazioni di notifica di notizie e offerte

## **26.5 Fishidy sync**

Si possono sincronizzare waypoint e punti Fishidy tra l'app Fishidy e l'app Carta dell'MFD.

#### **Nota:**

La Fishidy sync necessita:

- Software Fishidy versione 6.1.0 o superiore.
- Software LightHouse versione 3.11 o superiore
- Software LightHouse versione 4.0 o superiore

#### **Nota:**

Fishidy è al momento disponibile in:

- Nord America

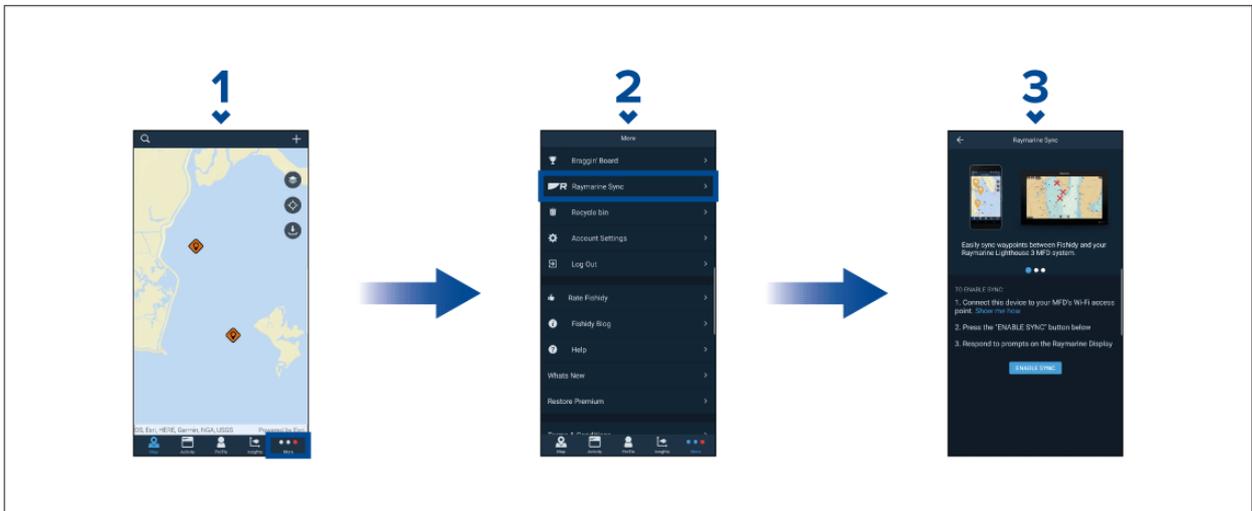
Altre regioni saranno disponibili nei futuri aggiornamenti Fishidy.



## Abilita sync

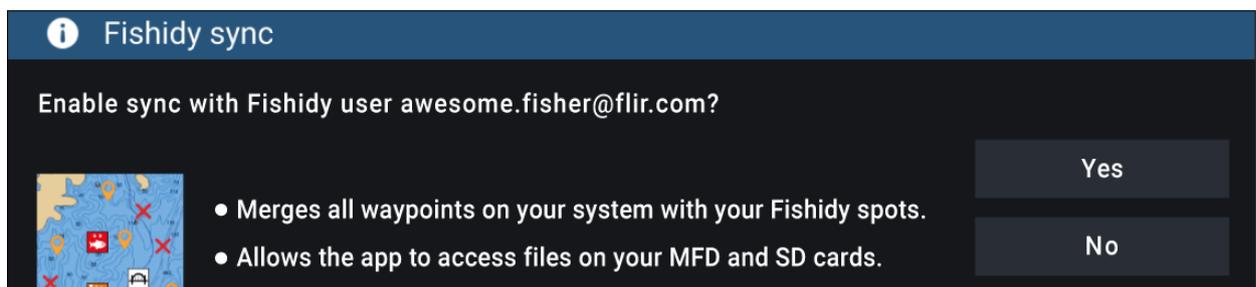
Dopo aver collegato il dispositivo mobile al Wi-Fi dell'MFD, si possono iniziare a sincronizzare waypoint e punti Fishidy con l'app Fishidy.

1. Dall'app Fishidy selezionare Altro.
2. Selezionare Raymarine Sync.
3. Selezionare Abilita Sync per iniziare la sincronizzazione tra l'app Fishidy e l'MFD.



4. Quando richiesto dall'MFD, selezionare Sì per confermare la sincronizzazione.

*Se si seleziona No, la sincronizzazione verrà annullata e dovrà essere riavviata.*



Una volta abilitati, i dati si sincronizzeranno automaticamente in tempo reale su entrambi i dispositivi tramite Wi-Fi.

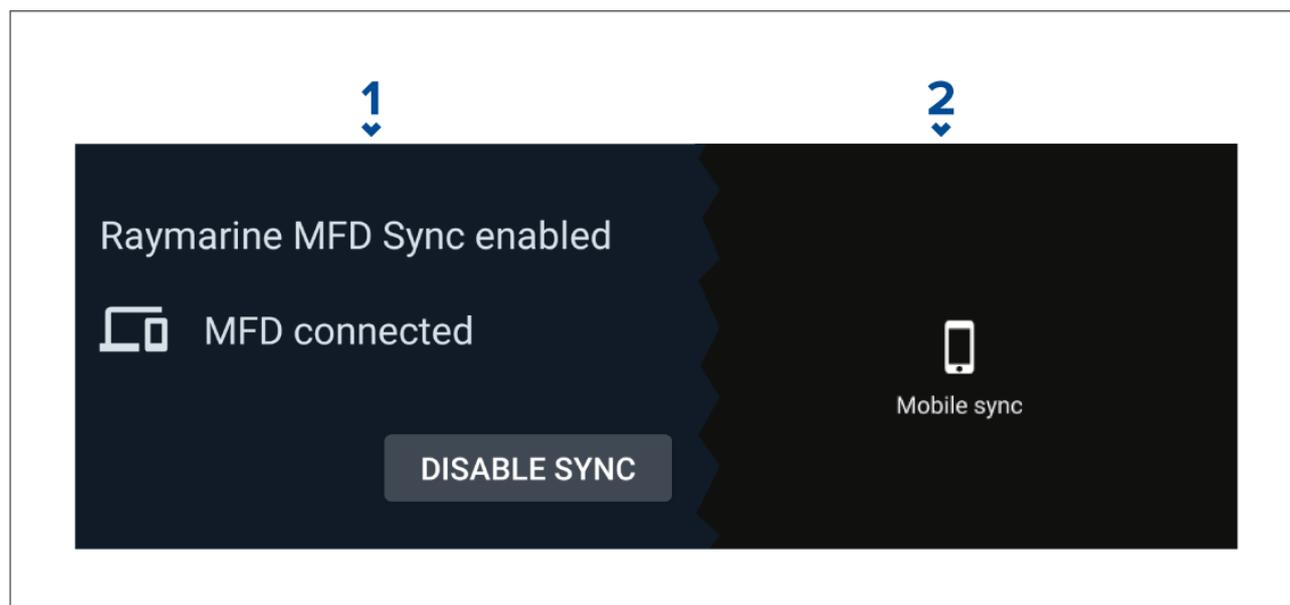
**Nota:**

- Waypoint e punti Fishidy saranno condivisi e potranno interagire da entrambi i dispositivi.
- I waypoint privati rimangono privati, indipendentemente dalla visualizzazione su Fishidy o sul sistema MFD Raymarine.
- Se si modifica un Waypoint o un punto Fishidy su uno dei dispositivi quando la sincronizzazione è disabilitata (ad es. Modifica del nome), la riattivazione della sincronizzazione potrebbe posizionare l'elemento nel Cestino Fishidy . In questo caso, i dati possono essere ripristinati dal cestino nell'app Fishidy.
- Se si cerca di sincronizzare un nuovo account Fishidy con l'MFD mentre è già sincronizzato con un altro account verrà richiesto di terminare la sincronizzazione con il primo account. Se si termina la sincronizzazione con il primo account e si sincronizza il secondo account eventuali waypoint e punti Fishidy esistenti verranno sostituiti.

## Disabilitare la sincronizzazione

È possibile disabilitare la sincronizzazione Fishidy dall'app Fishidy o dall'MFD.

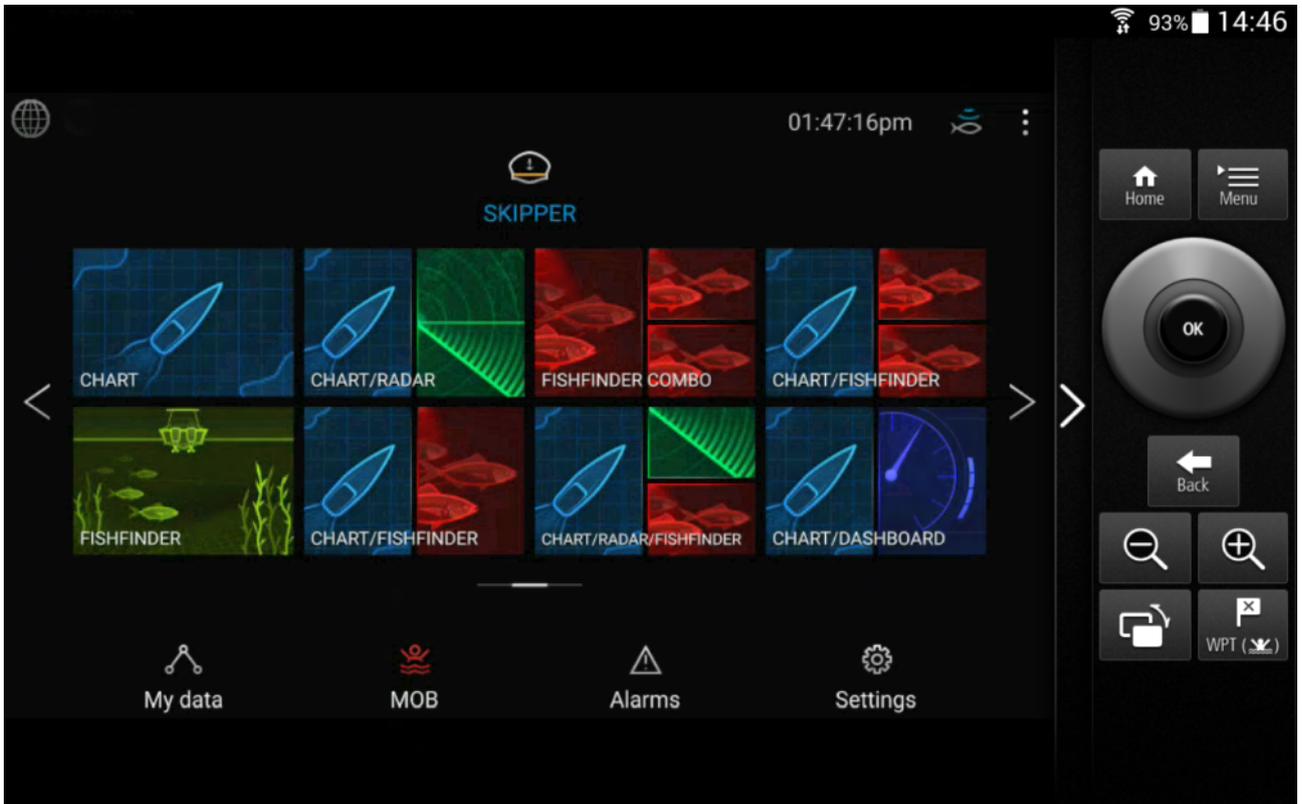
1. App Fishidy
  - i. Accedere al menu Raymarine Sync e selezionare **Disabilita Sync**.
  - ii. Altro > Sync Raymarine > **Disabilita Sync**
2. MFD
  - i. Accedere alla pagina Miei Dati selezionare **Sync Mobile** e selezionare **Disabilita sync**.
  - ii. Schermata Home > Miei Dati > Sync Mobile > **Disabilita sync**



## 26.6 Controllare l'MFD usando il RayControl

La app RayControl permette di controllare e vedere a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.

1. Scaricare e installare il RayControl dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayControl.
4. Controllate l'MFD usando il touchscreen del dispositivo mobile nello stesso modo in cui usereste il touchscreen dell'MFD.
5. Si può anche usare una rappresentazione dei tasti fisici di un Axiom Pro o della tastiera RMK strisciando verso la destra la barra dei comandi fuori dello schermo o su dispositivi più piccoli selezionando Controllo Remoto.



## 26.7 Controllare l'MFD usando RayRemote

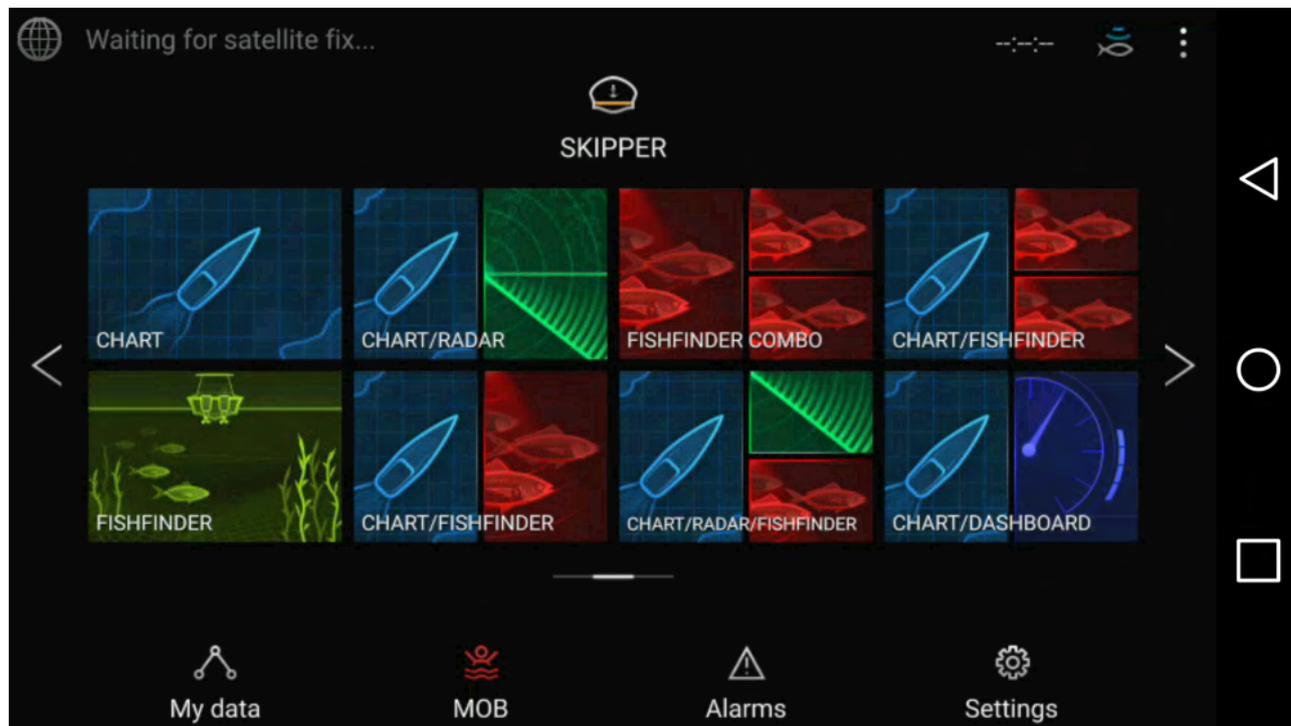
La app RayRemote permette di controllare a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.



1. Scaricare e installare il RayRemote dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayRemote.
4. Controllare l'MFD sul dispositivo mobile usando i tasti on-screen equivalenti a quelli fisici dell'Axiom Pro MFD o della tastiera remota RMK.

## 26.8 Visualizzare lo schermo MFD usando RayView

La app RayView permette di vedere a distanza l'MFD da un dispositivo mobile.



1. Scaricare e installare il RayView dall'app store.
2. Controllare che il dispositivo mobile sia collegato al Wi-Fi dell'MFD.
3. Aprire l'app RayView.
4. Lo schermo del dispositivo mobile emulerà quello dell'MFD.



## Capitolo 27: Integrazione con i partner e app di terze parti

### Indice capitolo

- [27.1 App Lighthouse di terze parti a pagina 312](#)
- [27.2 Launcher app a pagina 312](#)
- [27.3 Connessione a Internet a pagina 313](#)
- [27.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth a pagina 313](#)

## 27.1 App Lighthouse di terze parti

Le app di terze parti LightHouse™ sono app Android APK sviluppate da terze parti e approvate per l'uso su MFD Axiom™ con sistema operativo LightHouse™ 3 o LightHouse™ 4.

Le app di terze parti Android APK devono essere firmate digitalmente da Raymarine. Gli APK firmati possono quindi essere forniti in bundle con gli aggiornamenti del sistema operativo LightHouse™ e/o scaricati dal sito Internet di Raymarine e installati sugli MFD Axiom™.

Si può accedere alle app APK dal Launcher App.

Un elenco degli APK attualmente approvati è disponibile sul sito Internet di Raymarine: i dettagli sugli attuali partner di integrazione sono disponibili sul sito Web di Raymarine: <http://www.raymarine.com/multifunction-displays/lighthouse3/lighthouse-apps/>

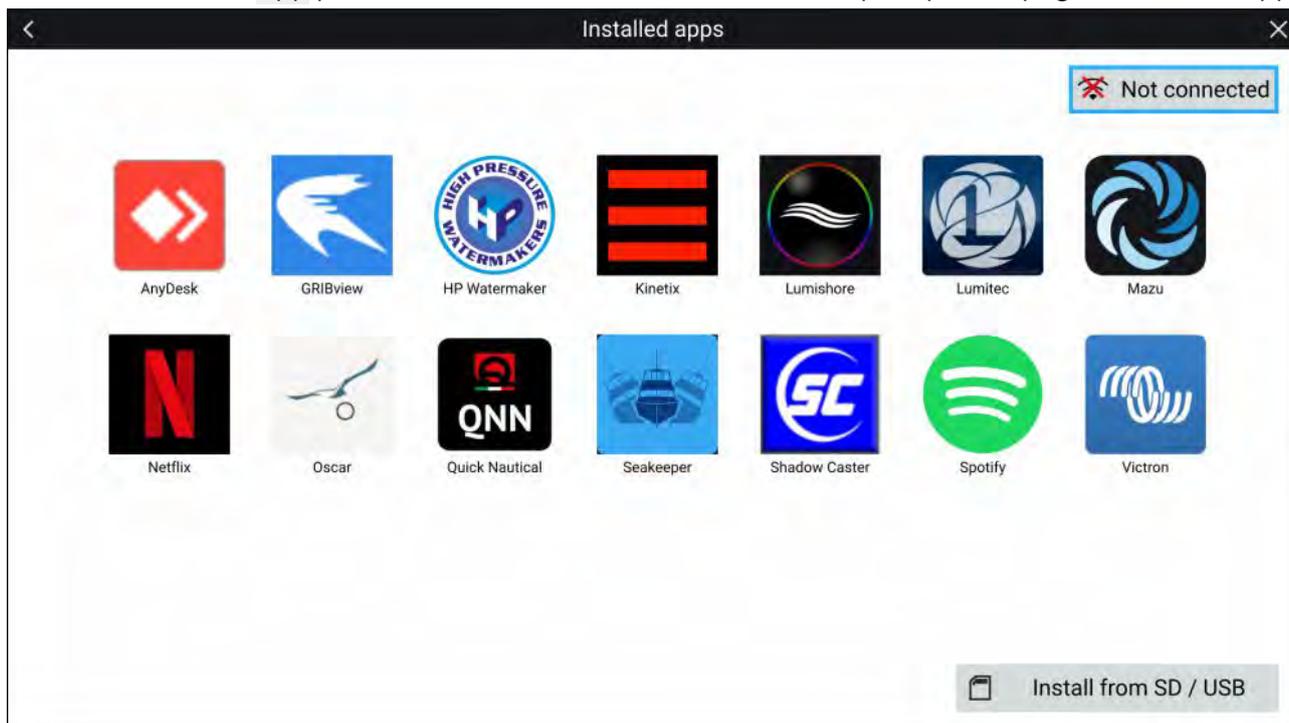
### Nota:

- Gli APK di altre fonti come Google Play Store che non sono stati firmati da Raymarine non possono essere installati sugli MFD Axiom™.
- Raymarine non fornisce supporto per app di terze parti o relativo hardware di terze parti. Per assistenza e soluzioni ai problemi relativi alle App di terze parti, si prega di fare riferimento allo sviluppatore dell'App.

## 27.2 Launcher app

Il Launcher app fornisce l'accesso alle app di terze parti di LightHouse™ e alle scorciatoie dell'interfaccia per l'hardware di terze parti partner.

Selezionare l'icona App posizionata in fondo alla schermata Home per aprire la pagina Launcher app.



Selezionando un'icona si avvierà l'app.

Alcune app richiedono una connessione a Internet. Si può connettere l'MFD a Internet selezionando il pulsante di connessione Wi-Fi situato in alto a destra dello schermo. Fare riferimento a:

### [Connessione Internet](#)

Le app APK scaricate dal sito Raymarine possono essere installate selezionando Installa da SD/USB. Fare riferimento a: [Installazione di app di terze parti di Lighthouse](#)

Per ascoltare l'audio è necessario collegare un altoparlante Bluetooth all'MFD. Fare riferimento a: [Configurazione degli altoparlanti Bluetooth](#)

Le App possono lavorare in Background, consentendo di utilizzare l'MFD in modo normale mentre, ad esempio, ascoltate la musica.

Gli allarmi MFD verranno visualizzati e attiveranno un allarme acustico durante l'utilizzo delle App o interfacce di terze parti. Quando accoppiato ad un altoparlante Bluetooth, il segnale acustico degli allarmi verrà trasmesso anche attraverso l'altoparlante.

Il volume dell'altoparlante Bluetooth può essere controllato dalla pagina Shortcut o dall'area della barra di stato sulla schermata Home.

**Nota:**

- Il launcher App, le app di terze parti e le scorciatoie all'interfaccia non sono disponibili sugli MFD eS Series e gS Series che sono stati aggiornati a LightHouse™ 3.
- Se si utilizza una connessione wireless a un radar Quantum, il radar deve essere messo in Standby prima di collegare l'MFD a Internet.

## 27.3 Connessione a Internet

Dalla schermata Home:

1. Selezionare **App**.  
Viene visualizzato il launcher App.
  2. Selezionare il tasto di stato della connessione Wi-Fi, posizionato sull'angolo superiore destro della pagina del Launcher App.  
Viene visualizzata la pagina di impostazioni Wi-Fi che ricercherà le reti disponibili.
  3. Selezionare la connessione desiderata.
  4. Inserire la password di rete e selezionare **Connetti**.  
L'MFD si conetterà alla rete selezionata.
  5. Selezionare il simbolo del triangolo **Indietro** o il simbolo del cerchio **Home** in fondo allo schermo.
- Ora si possono usare le App LightHouse™ che richiedono una connessione ad internet.

## 27.4 Accoppiare un altoparlante Bluetooth

Prima di accoppiare un altoparlante Bluetooth, verificare che l'altoparlante sia acceso e individuabile.

Quando è abilitato il Bluetooth dell'MFD:

1. Dalla pagina di impostazioni Bluetooth, selezionare il dispositivo desiderato dall'elenco dei **Dispositivi Disponibili**.
2. Se richiesto, confermare il codice d'accoppiamento Bluetooth.

Se l'accoppiamento ha esito positivo l'altoparlante viene visualizzato nell'elenco dei **Dispositivi Accoppiati** e visualizzerà il messaggio **Collegato**.

### Abilitare e disabilitare il Bluetooth



1. Selezionare l'area della barra di stato posizionata nella parte superiore destro dello schermo.
2. Selezionare **Impostazioni Bluetooth**.
3. Selezionare l'interruttore di selezione a destra della pagina di impostazioni Bluetooth per abilitare il Bluetooth.

In alternativa si può accedere alla pagina di impostazioni dal tab Questo display: **Homescreen > Impostazioni > Questo display > Bluetooth > Impostazioni Bluetooth**.



## Capitolo 28: App UAV (Unmanned Aerial Vehicle - Veicolo Aereo senza Equipaggio)

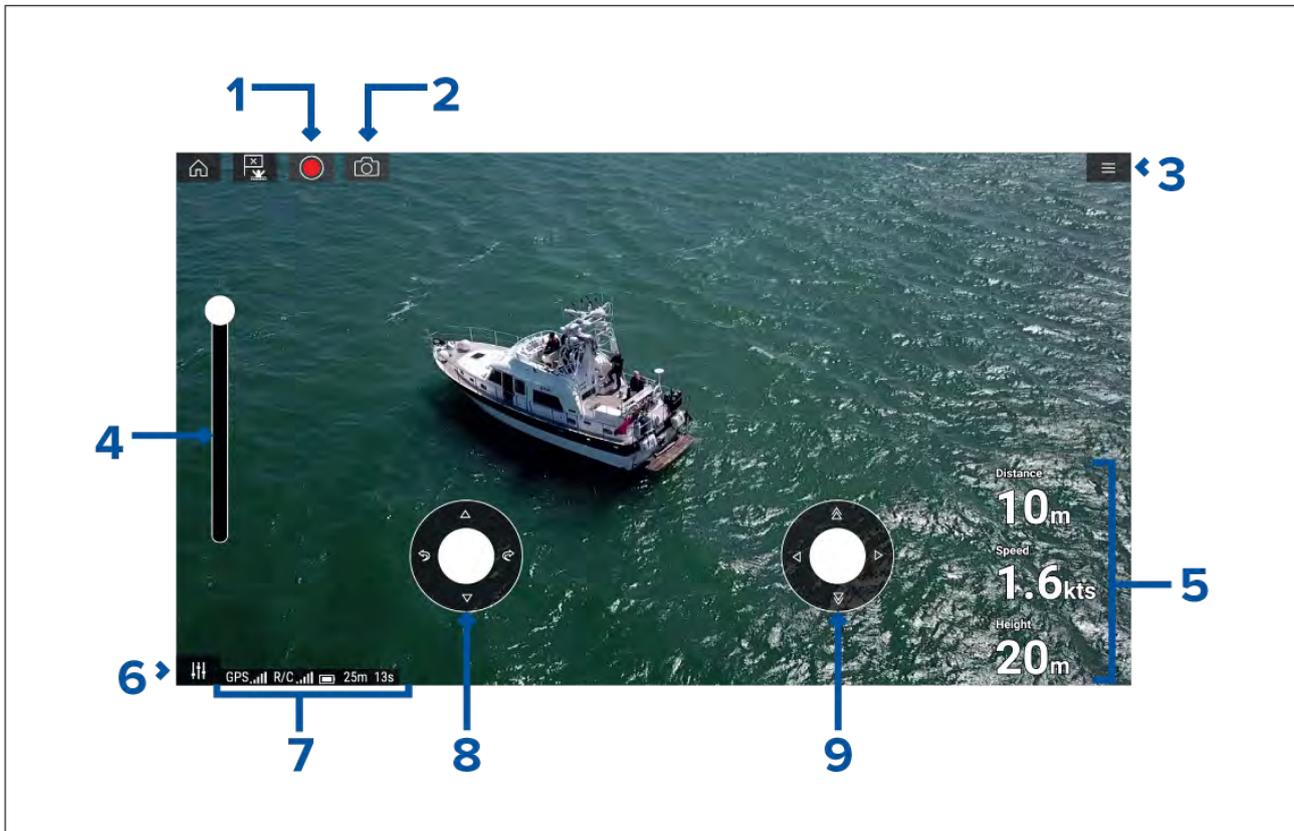
### Indice capitolo

- 28.1 Panoramica app UAV a pagina 316
- 28.2 Per iniziare a pagina 317
- 28.3 Aprire l'app UAV a pagina 318
- 28.4 Far volare il drone a pagina 320
- 28.5 Controllare il volo del drone a pagina 320
- 28.6 Richiamare il drone a pagina 321

## 28.1 Panoramica app UAV

Gli MFD Axiom (Axiom™, Axiom™ Pro e Axiom™ XL) comprendono l'app UAV (Unmanned Aerial Vehicle), che consente di controllare un Drone DJI Mavic Pro o Mavic Pro Platinum UAV usando l'MFD. L'app UAV fornisce controlli remoti ausiliari, impostazioni, visualizzazione video e dati di volo per il drone collegato.

Droni e MFD hanno una relazione uno-a-uno, il che significa che è possibile controllare solo un drone dall'MFD a cui è fisicamente connesso. Se necessario, su una rete MFD ogni MFD può essere collegato a un drone diverso.



1	<p><b>Registra</b>          Inizia a registrare il feed video del drone su una memory card inserita nell'alloggiamento della memory card del drone. Durante la registrazione, l'icona di registrazione viene sostituita con un'icona Stop e viene visualizzato un contatore a tempo.</p>
2	<p><b>Fai foto</b>          Fa uno screenshot di ciò che è attualmente visualizzato nel feed video dell'UAV. L'immagine viene salvata su una memory card inserita nell'alloggiamento della memory card del drone.</p>
3	<p><b>Menu</b>          Apre il menu App del drone.</p>
4	<p><b>Comando pitch (beccheggio) del gimbal</b>          Regola il pitch (beccheggio) del gimbal della telecamera del drone da inclinato verso l'alto (comando in cima allo slider) a inclinato verso il basso (comando in fondo allo slider).</p>
5	<p><b>Dati di volo</b>          I dati di Distanza, Velocità e Altezza vengono visualizzati sullo schermo.</p> <p><b>Nota:</b>          I dati di volo visualizzati sono specifici all'App del drone e non possono essere modificati.</p>
6	<p><b>Comandi</b>          Fornisce l'accesso ai comandi dei joystick virtuali visualizzati.</p>

7	<p>Area di stato L'area di stato fornisce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'intensità del segnale del fix di posizione GNSS (GPS) del drone.</li> <li>• L'intensità del segnale dal controllo remoto al drone.</li> <li>• Carica batteria.</li> <li>• Tempo di volo rimanente.</li> <li>• Identificazione di zone interdette al volo.</li> </ul>
8	<p>Joystick virtuale Fornisce comandi Su, Giù, Via a sinistra e Vira a destra.</p>
9	<p>Joystick virtuale Fornisce comandi Avanti, Indietro, Muovi a sinistra e Muovi a destra.</p>

**Nota:**

- L'app UAV non è disponibile sugli MFD eS Series e gS Series.
- Su un MFD Axiom XL l'UAV si collega allo stesso connettore del lettore di carte remoto. Quindi, su un'installazione singola MFD Axiom XL, la cartografia elettronica, tramite una cartuccia cartografica, NON sarà disponibili contemporaneamente come collegamento all'UAV. Nell'applicazione Carta saranno disponibili solo le carte del mondo preinstallate.

## Modo Sport UAV

Quando il drone è in modo Sport (S-Mode), il controllo tramite MFD è limitato.

In modo Sport i seguenti comandi MFD sono disabilitati joystick virtuale, Comando pitch del Gimbal, Decollo, Ritorno a bordo e Pesce on/Circle me.



### Avvertenza: Limitazione di responsabilità UAV

L'app UAV consente ai display multifunzione FLIR ("MFD") di essere utilizzato come controller ausiliario per i veicoli aerei senza pilota (UAV oppure drone) approvati. L'utente è responsabile della propria condotta durante l'uso del drone e di tutte le possibili conseguenze. Il drone deve essere usato in conformità di tutte le leggi applicabili e le informazioni di sicurezza del produttore. Il controller primario deve essere facilmente accessibile in ogni momento mentre si utilizza l'MFD come controller ausiliario. FLIR non si assume alcuna responsabilità per danni, perdite o infortuni causati dal drone, causati dall'uso del MFD o di qualsiasi altro prodotto di FLIR. Particolare attenzione deve essere prestata durante l'atterraggio del drone che deve essere fatto dal controller primario e non dall'MFD. Selezionando Continua, l'utente conferma di comprendere e accettare queste condizioni.

## 28.2 Per iniziare

Primi passi per il funzionamento del drone.

1. Usare un **Cavo da USB A a USB Micro B** collega l'estremità Micro B del cavo al connettore accessorio nella parte posteriore dell'MFD.
2. Accendere l'MFD.
3. Ottenere un fix di posizione GNSS (GPS) sull'MFD.
4. Aprire l'app UAV.
5. Connettere l'MFD a Internet. (La connessione a Internet è necessaria solo la prima volta che si apre l'applicazione UAV, dopo un reset di fabbrica, o dopo un aggiornamento software MFD).

*Assicurarsi che sull'MFD sia disponibile una connessione a Internet nel punto di registrazione. Se l'imbarcazione rischia di essere fuori portata dal cellulare o dal servizio Internet via satellite al momento della registrazione, sarà necessario registrare l'UAV prima di uscire in mare.*

6. Attendere l'avvenuta registrazione.
7. Accendere il controllo a distanza del drone.

8. Accendere il drone.
9. Attendere che il drone ottenga un fix di posizione GNSS (GPS) e che sullo schermo del comando a distanza venga visualizzato il messaggio “Pronto a partire”.
10. Collegare l'estremità A USB del cavo USB al relativo connettore sul controllo a distanza del drone.

## 28.3 Aprire l'app UAV

L'app UAV si apre selezionando l'icona di una pagina app dalla schermata Home che include un'app UAV.

La prima volta che aprite l'app UAV e dopo ogni riaccensione, viene visualizzato un disclaimer. Selezionando Continua si accettano i termini del disclaimer (Limitazione di responsabilità).

L'app UAV si aprirà in uno dei 3 stati:

### Nessuna connessione Wi-Fi

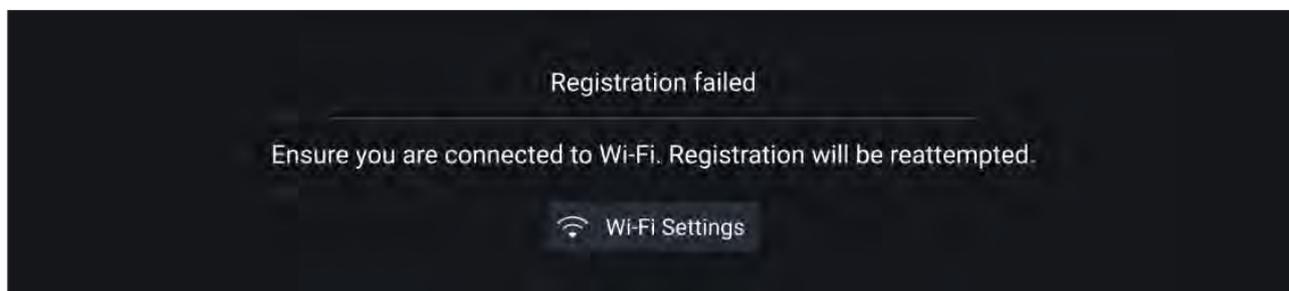


La prima volta che si apre l'app UAV, dopo un factory reset dell'MFD, o dopo aver aggiornato il software MFD, l'app UAV deve essere registrato utilizzando una connessione Internet sull'MFD. Selezionare Impostazioni Wi-Fi per creare una connessione a Internet.



Al termine della registrazione, se lo si desidera, è possibile disattivare la connessione Wi-Fi selezionando Impostazioni Wi-Fi e spegnendo il Wi-Fi dell'MFD. Selezionando OK si chiuderà la casella informazioni mantenendo accesa la connessione Wi-Fi.

### Registrazione non riuscita



La notifica di registrazione non riuscita viene visualizzata se non è possibile raggiungere i server DJI. La registrazione verrà ritentata automaticamente. Se l'errore persiste, controllare il Wi-Fi e Internet o riprovare più tardi.

## Nessuna connessione rilevata



A registrazione completata, viene visualizzata la notifica 'Nessuna connessione rilevata'. Collegare l'estremità USB A del cavo USB al controller principale del drone. Una volta stabilita la connessione, la notifica verrà chiusa.

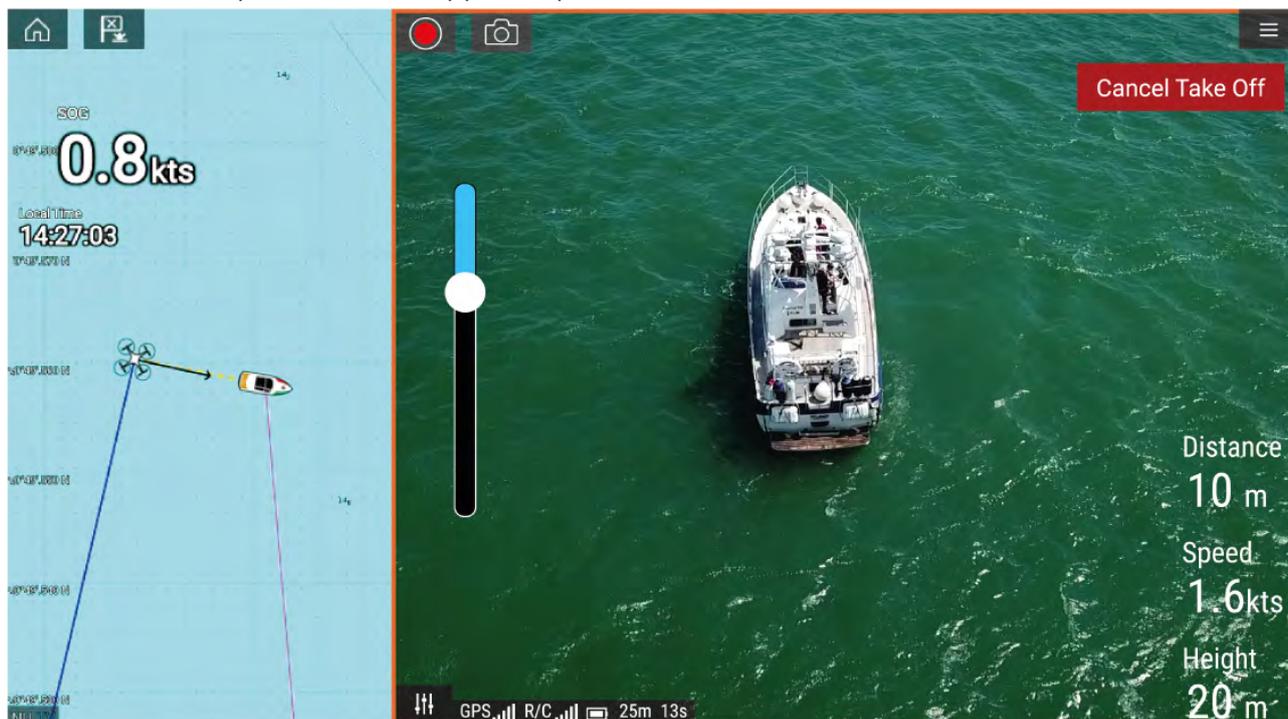
## app UAV



Una volta che il drone è configurato correttamente e collegato all'MFD e l'app UAV dell'MFD è registrata con successo, viene visualizzato il feed video del drone e l'app è pronta per essere usata come controller ausiliario del drone.

## 28.4 Far volare il drone

Quando è sicuro, potrete usare l'app UAV per far volare il drone.



Prima del decollo assicurarsi che siano state prese tutte le precauzioni necessarie per evitare che si verifichino perdite, danni o lesioni.

1. Accertarsi che il drone sia collegato e configurato correttamente.
2. Controllare di avere impostato l'Altezza iniziale dopo il decollo: nel relativo menu Impostazioni Avanzate: Menu > Impostazioni > Avanzata > Altezza iniziale dopo il decollo:

*L'altezza deve essere sufficiente per evitare che il drone non entri in collisione con vele, alberi, sartie ecc. o qualsiasi altra struttura dell'imbarcazione.*

3. Posizionare il drone in uno spazio aperto con spazio sufficiente per un volo privo di ostacoli, prendendo in considerazione gli effetti di direzione e velocità del vento, direzione e velocità di marea e deriva dell'imbarcazione.
4. Selezionare Decollo dal menu UAV.
5. Selezionare Sì per confermare.

*Il drone decollerà e si solleverà fino all'altezza specificata nel punto 2 qui sopra e inizierà a librare.*

Il decollo può essere cancellato in qualsiasi momento selezionando il tasto rosso Elimina Decollo. Quando è selezionato Elimina decollo il drone si ferma e libra alla posizione corrente. Se necessario, è quindi possibile utilizzare il controllo manuale per richiamare il drone.

## 28.5 Controllare il volo del drone

Durante il volo è possibile controllare il drone utilizzando i joystick virtuali visualizzati.

1. Selezionare l'icona Comandi per visualizzare i Joystick virtuali.
2. I joystick virtuali comprendono i comandi: Su, Giù, Vira a sinistra, Vira a destra, Avanti, Indietro, Muovi a sinistra e Muovi a destra.
3. Usare il Comando pitch del Gimbal per muovere la telecamera del drone nella posizione desiderata.
4. Se desiderato, usare le icone Registra e Scatta foto per registrare i filmati del volo.

### Nota:

I joystick virtuali hanno la priorità sui joystick del comando a distanza del drone. Per usare il joystick del comando a distanza bisogna nascondere i joystick virtuali selezionando l'icona Comandi.

## 28.6 Richiamare il drone

Per richiamare il drone procedere come segue:

1. Controllare che le impostazioni Altezza minima e Distanza ritorno siano adeguate per le condizioni correnti (altezza minima e distanza di ritorno possono essere regolate dal menu Impostazioni Avanzate: Menu > Impostazioni > Avanzate.
2. Quando si è pronti per recuperare il drone selezionare l'opzione Ritorna a bordo dal menu app UAV: Menu > Ritorna a bordo.

*Il drone tornerà alla posizione dell'imbarcazione entro la distanza di ritorno e l'altezza minima specificate, in base alla posizione corrente GNSS (GPS) dell'MFD.*

3. Una volta che il drone ha raggiunto la posizione di Rientro a bordo utilizzare il comando a distanza del drone per richiamare manualmente il drone in modo sicuro.

---

### **Nota:**

La manovra di ritorno può essere annullata in qualsiasi momento selezionando l'opzione rossa Cancella ritorno a bordo visualizzata sullo schermo. Quando è selezionata, il drone si ferma e libra nella posizione corrente.



## Capitolo 29: Assistenza

### Indice capitolo

- [29.1 Assistenza ai prodotti Raymarine a pagina 324](#)
- [29.2 Risorse a pagina 326](#)

## 29.1 Assistenza ai prodotti Raymarine

Raymarine fornisce un'assistenza completa sui prodotti, oltre a garanzia, collaudo e riparazioni. Potrete accedere a questi servizi attraverso il sito Raymarine, telefonicamente o tramite e-mail.

### Informazioni sul prodotto

Per richieste di assistenza o supporto sono necessari:

- Nome del prodotto.
- Identificativo del prodotto.
- Matricola.
- Versione software.
- Diagrammi sistema.

Si possono ottenere informazioni su questo prodotto usando le pagine di diagnostica dell'MFD collegato.

### Assistenza e garanzia

Raymarine offre reparti dedicati per garanzia, assistenza e riparazioni.

Visitate il sito Raymarine per registrare il vostro prodotto per vantaggi dell'estensione della garanzia:

<http://www.raymarine.co.uk/display/?id=788>.

### **Regno Unito (UK), EMEA e Asia Pacifico**

- E-Mail: [emea.service@raymarine.com](mailto:emea.service@raymarine.com)
- Tel: +44 (0)1329 246 932

### **Stati Uniti (USA):**

- E-Mail: [rm-usrepair@flir.com](mailto:rm-usrepair@flir.com)
- Tel: +1 (603) 324 7900

### Supporto internet

Visitare l'area "Assistenza" del sito Raymarine per:

- **Manuali e Documenti** — <http://www.raymarine.com/manuals>
- **Forum supporto tecnico** — <http://forum.raymarine.com>
- **Aggiornamenti software** — <http://www.raymarine.com/software>

### Assistenza mondiale

#### **Regno Unito (UK), EMEA e Asia Pacifico:**

- Help desk: <https://raymarine.custhelp.com/app/ask>
- Tel: +44 (0)1329 246 777

#### **Stati Uniti (USA):**

- Help desk: <https://raymarine.custhelp.com/app/ask>
- Tel: +1 (603) 324 7900 (numero verde: +800 539 5539)

#### **Australia e Nuova Zelanda (filiali Raymarine):**

- E-Mail: [aus.support@raymarine.com](mailto:aus.support@raymarine.com)
- Tel: +61 2 8977 0300

#### **Francia (filiale Raymarine):**

- E-Mail: [support.fr@raymarine.com](mailto:support.fr@raymarine.com)
- Tel: +33 (0)1 46 49 72 30

#### **Germany (filiale Raymarine):**

- E-Mail: [support.de@raymarine.com](mailto:support.de@raymarine.com)
- Tel: +49 40 237 808 0

#### **Italia (filiale Raymarine)**

- E-Mail: [support.it@raymarine.com](mailto:support.it@raymarine.com)
- Tel: +39 02 9945 1001

#### **Spagna (distributore autorizzato Raymarine):**

- E-Mail: [sat@azimut.es](mailto:sat@azimut.es)

- Tel: +34 96 2965 102

**Paesi Bassi (filiale Raymarine):**

- E-Mail: [support.nl@raymarine.com](mailto:support.nl@raymarine.com)
- Tel: +31 (0)26 3614 905

**Svezia (filiale Raymarine):**

- E-Mail: [support.se@raymarine.com](mailto:support.se@raymarine.com)
- Tel: +46 (0)317 633 670

**Finlandia (filiale Raymarine)**

- E-Mail: [support.fi@raymarine.com](mailto:support.fi@raymarine.com)
- Tel: +358 (0)207 619 937

**Norvegia (filiale Raymarine)**

- E-Mail: [support.no@raymarine.com](mailto:support.no@raymarine.com)
- Tel: +47 692 64 600

**Danimarca (filiale Raymarine):**

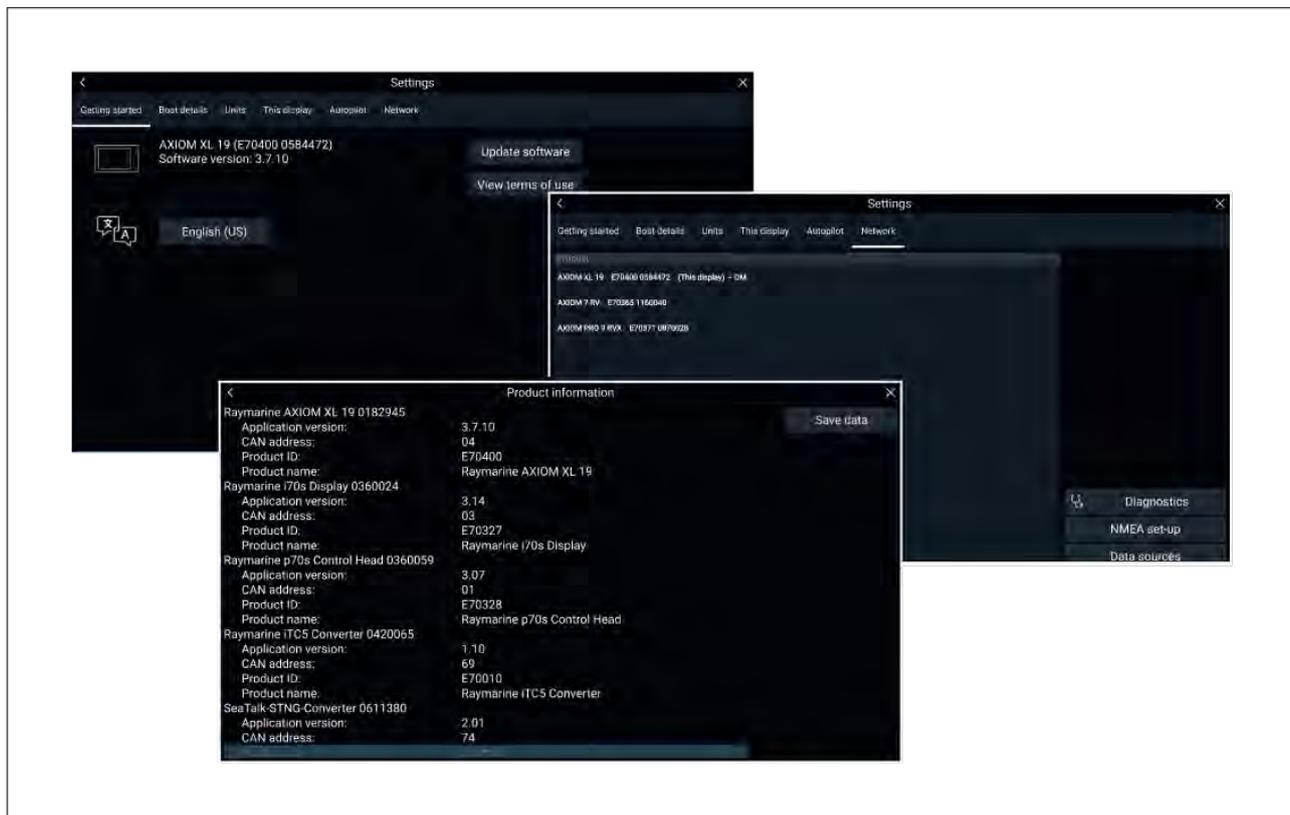
- E-Mail: [support.dk@raymarine.com](mailto:support.dk@raymarine.com)
- Tel: +45 437 164 64

**Russia (Distributore autorizzato Raymarine):**

- E-Mail: [info@mikstmarine.ru](mailto:info@mikstmarine.ru)
- Tel: +7 495 788 0508

## Visualizzare le informazioni sul prodotto

Usare il menu Impostazioni per visualizzare informazioni hardware e software relative all'MFD e ai prodotti collegati.



1. Selezionare Impostazioni dalla schermata Home.  
Il menu Per iniziare contiene informazioni hardware e software dell'MFD.
2. È possibile visualizzare ulteriori informazioni sull'MFD o visualizzare informazioni sui prodotti collegati in rete utilizzando SeaTalkhs® e SeaTalkng® / NMEA 2000, selezionando il tab Rete quindi:

- i. Per visualizzare informazioni dettagliate sul software e l'indirizzo IP dell'MFD in rete, selezionare l'MFD dall'elenco.
- ii. Per visualizzare informazioni dettagliate sulla diagnostica per tutti i prodotti selezionare **Info Prodotto** dal menu popover **Diagnostica**.

## Supporto remoto via AnyDesk

L'app desktop remoto AnyDesk è disponibile sul display multifunzione Raymarine del Launcher app: Homescreen > App.

L'app AnyDesk consente all'assistenza Raymarine di connettersi e controllare in remoto l'MFD tramite una connessione Internet, per supporto tecnico e la risoluzione di problemi.

Come prima cosa è necessario contattare l'assistenza prodotti Raymarine. Se l'assistenza ritiene che si possa ottenere supporto da una sessione remota, bisognerà prima assicurarsi che l'MFD disponga di una connessione Internet attiva tramite Wi-Fi. Quindi, si avvia l'app AnyDesk dalla schermata iniziale dell'MFD, si fornisce l'ID univoco visualizzato all'assistenza Raymarine. Quindi bisognerà seguire tutte le ulteriori istruzioni fornite dall'assistenza.

### Attention

- **AnyDesk viene fornito solo a scopo di risoluzione dei problemi e supporto e NON è inteso per eseguire funzioni remote sull'imbarcazione. Raymarine NON sarà ritenuta responsabile per danni o lesioni alle apparecchiature o alle persone causati dall'uso di una connessione remota all'MFD.**
- **L'ID AnyDesk deve essere fornito solo a personale autorizzato dell'assistenza Raymarine.**
- **Non utilizzare l'app AnyDesk per attivare in remoto i dispositivi collegati come l'hardware di sonar, autopilota o radar.**

## 29.2 Risorse

Raymarine mette a disposizione diverse risorse per ottenere il meglio dai vostri prodotti.

### Video tutorial

**Canale ufficiale Raymarine su YouTube:**

- [YouTube](#)

### Corsi di approfondimento

Raymarine tiene con regolarità corsi di approfondimento per consentirvi di ottenere le massime prestazioni dai vostri prodotti. Per ulteriori informazioni visitate la sezione Training del sito Raymarine:

- <http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2372>

### Forum assistenza tecnica

Potrete utilizzare il forum di assistenza tecnica per domande tecniche sui prodotti Raymarine o per scoprire come altri utenti utilizzano i prodotti Raymarine. La risorsa viene aggiornata con regolarità grazie al contributo dei clienti e dello staff Raymarine:

- <https://raymarine.custhelp.com/app/home>

## Appendice A Supporto Stringhe NMEA 0183

### Nota:

Le stringhe NMEA 0183 supportate dipendono dalla versione dell'MFD.

- Gli MFD Axiom® e Axiom®+ NON supportano i collegamenti NMEA 0183.
- Gli MFD Axiom® Pro e Axiom® XL supportano i collegamenti NMEA 0183.

Stringhe supportate:

- **AAM** — Allarme di arrivo al waypoint (Riceve / Trasmette)
- **ALR** — Imposta stato Allarme (Riceve)
- **APB** — Stringa Autopilota (Riceve / Trasmette)
- **2BWC** — Rilevamento e distanza al waypoint — Cerchio grande (Riceve / Trasmette)
- **BWR** — Rilevamento e distanza al waypoint — linea lossodromica (Riceve / Trasmette)
- **DBT** — Profondità sotto il trasduttore (Riceve / Trasmette)
- **DPT** — Profondità (Riceve / Trasmette)
- **DSC** — Informazioni Chiamata Selettiva Digitale (Riceve)
- **DSE** — DSC esteso (Riceve)
- **DTM** — Riferimento Datum (Riceve / Trasmette)
- **GBS** — Rilevamento errori satellite GPS (Riceve / Trasmette)
- **GGA** — Dati Fix Global Positioning System (Riceve / Trasmette)
- **GLL** — Posizione geografica — Latitudine / Longitudine (Riceve / Trasmette)
- **GLC** — Posizione geografica — Loran-C (Riceve / Trasmette)
- **GSA** — Satelliti Attivi & DOP GPS (Riceve / Trasmette)
- **GST** — Errore Statistico Pseudorange GPS (Riceve / Trasmette)
- **GSV** — Satelliti GPS in vista (Riceve / Trasmette)
- **HDG** — Prua — Deviazione e Variazione (Riceve / Trasmette)
- **HDM** — Prua — Magnetica (Riceve / Trasmette)
- **HDT** — Prua — Vera (Riceve / Trasmette)
- **MDA** — Meteorologico composito (Riceve / Trasmette)
- **MSK** — Controllo per Beacon Receiver (Riceve / Trasmette)
- **MSS** — Stato Beacon Receiver (Riceve / Trasmette)
- **MTW** — Temperatura media dell'acqua (Riceve / Trasmette)
- **MWV** — Velocità e angolo del vento (Riceve / Trasmette)
- **RMA** — Informazioni minime di navigazione consigliate — Loran-C Data (Riceve / Trasmette)
- **RMB** — Informazioni minime di navigazione consigliate — Dati GPS (Riceve / Trasmette)
- **RMC** — Informazioni minime di navigazione consigliate — Dati GPS Specifici (Riceve / Trasmette)
- **RTE** — Rotte (Riceve / Trasmette)
- **SSD** — Dati statici della nave AIS (Riceve)
- **VDM** — Messaggio link dati VHF AIS (Riceve)
- **VDO** — Rapporto imbarcazione link dati VHF AIS (Riceve)
- **VHW** — Velocità sull'acqua e prua (Riceve / Trasmette)
- **VLW** — Distanza percorsa sull'acqua (Riceve / Trasmette)
- **VTG** — Course Over ground & Ground Speed (Riceve / Trasmette)
- **VSD** — Dati statici di viaggio AIS (Riceve)
- **WPL** — Posizione Waypoint (Riceve / Trasmette)
- **XTE** — Cross Track Error (Riceve / Trasmette)
- **ZDA** — Ora e Data (Riceve / Trasmette)

## Appendice B Supporto PGN NMEA 2000

### Stringhe PGN

- **59392** — Conferma ISO (Riceve/Trasmette)
- **59904** — Richiesta ISO (Riceve/Trasmette)
- **60160** — Protocollo trasporto ISO, trasferimento Dati (Riceve)
- **60416** — Protocollo trasporto ISO, Gestione Collegamento — funzione gruppo BAM (Riceve)
- **60928** — Richiesta indirizzo ISO (Riceve/Trasmette)
- **65240** — Codice indirizzo ISO (Riceve)
- **126208** — NMEA — Funzione di gruppo richiesta, comandata e confermata (Riceve / Trasmette)
- **126464** — Elenco ricezione e trasmissione PGN (Riceve / Trasmette)
- **126996** — Informazioni prodotto (Riceve / Trasmette)
- **126998** — Informazioni configurazione (Trasmette)

### Dati PGN

- **126983** — Avviso (Riceve)
- **126984** — Risposta all'avviso (Trasmette)
- **126985** — Testo di avviso (Riceve)
- **126986** — Configurazione avviso (Riceve)
- **126992** — Ora sistema (Riceve / Trasmette)
- **126993** — Heartbeat (Riceve / Trasmette)
- **127237** — Comando Prua/Traccia (Riceve)
- **127245** — Angolo di barra (Riceve)
- **127250** — Prua imbarcazione (Riceve / Trasmette)
- **127251** — Velocità di virata (Riceve / Trasmette)
- **127257** — Attitudine (Riceve / Trasmette)
- **127258** — Variazione magnetica (Trasmette)
- **127488** — Parametri motore, aggiornamento rapido (Riceve)
- **127489** — Parametri motore, dinamico (Riceve)
- **127493** — Parametri di trasmissione, dinamico (Riceve)
- **127496** — Parametri di viaggio, imbarcazione (Riceve)
- **127497** — Parametri di viaggio, motore (Riceve)
- **127489** — Parametri motore, statico (Riceve)
- **127503** — Stato input c.a. (Riceve)
- **127504** — Stato output c.a. (Riceve)
- **127505** — Livello liquido (Riceve)
- **127506** — Stato dettagliato c.c. (Riceve)
- **127507** — Stato Charger (Riceve)
- **127508** — Stato Batteria (Riceve)
- **127509** — Stato Inverter (Riceve)
- **128259** — Velocità, (Riceve / Trasmette)
- **128267** — Profondità dell'acqua (Riceve / Trasmette)
- **128275** — Log Distanza (Riceve / Trasmette)
- **129025** — Posizione, Aggiornamento rapido (Riceve / Trasmette)
- **129026** — COG & SOG, Aggiornamento rapido (Riceve / Trasmette)
- **129029** — Dati di posizione GNSS (Riceve / Trasmette)
- **129033** — Ora e Data (Riceve / Trasmette)
- **129038** — Rapporto di posizione AIS Classe A (Riceve)

- **129039** — Rapporto di posizione AIS Classe B (Riceve)
- **129040** — Rapporto di posizione AIS Classe B esteso (Riceve)
- **129041** — Rapporto Aiuti per la navigazione (AToN) AIS (Riceve)
- **129044** — Datum (Riceve / Trasmette)
- **129283** — Cross Track Error (Riceve / Trasmette)
- **129284** — Dati di navigazione (Riceve / Trasmette)
- **129285** — Navigazione — Rotta / Informazioni WP (Trasmette)
- **129291** — Direzione e velocità della corrente, Aggiornamento rapido (Riceve / Trasmette)
- **129301** — Tempo mancante al/dal Mark (Riceve)
- **129539** — DOP GNSS (Riceve / Trasmette)
- **129540** — Satelliti GNSS in vista (Riceve / Trasmette)
- **129542** — Statistiche rumore pseudorange GNSS (Riceve)
- **129545** — Output RAIM GNSS (Riceve)
- **129547** — Statistiche errore pseudorange GNSS (Riceve)
- **129550** — Interfaccia ricevitore correzione differenziale GNSS (Riceve)
- **129551** — Segnale ricevitore correzione differenziale GNSS (Riceve)
- **129793** — Rapporto Data e UTC AIS (Riceve)
- **129794** — Dati statici e di viaggio AIS classe A (Riceve)
- **129798** — Rapporto posizione mezzi SAR AIS (Riceve)
- **129801** — Messaggi di sicurezza per AIS (Riceve)
- **129802** — Messaggi broadcast di sicurezza AIS (Riceve)
- **129808** — Informazioni chiamata DSC (Riceve)
- **129809** — Dati statici “CS” AIS classe B, parte A (Riceve)
- **129810** — Dati statici “CS” AIS classe B, parte B (Riceve)
- **129811** — Messaggio binario a slot singolo AIS (Riceve / Trasmette)
- **129812** — Messaggio binario multi-slot AIS (Riceve / Trasmette)
- **130064** — Servizi WP e Rotta — Elenco database (Riceve / Trasmette)
- **130065** — Servizi WP e Rotta — Elenco rotte (Riceve / Trasmette)
- **130066** — Servizi WP e Rotta — Attributi Elenco Rotte/WP (Riceve / Trasmette)
- **130067** — Servizi WP e Rotta — Nome e posizione WP/Rotte (Riceve / Trasmette)
- **130068** — Servizi WP e Rotta — Nome Rotte/WP (Riceve / Trasmette)
- **130069** — Servizi WP e Rotta — Limite XTE e metodo di navigazione (Riceve / Trasmette)
- **130070** — Servizi WP e Rotta — Commenti WP (Riceve / Trasmette)
- **130072** — Servizi WP e Rotta — Commenti Database (Riceve / Trasmette)
- **130074** — Servizi WP e Rotta — Elenco WP — Nome e posizione WP (Riceve / Trasmette)
- **130306** — Dati vento (Riceve / Trasmette)
- **130310** — Parametri ambientali (Riceve / Trasmette)
- **130311** — Parametri ambientali (Riceve)
- **130312** — Temperatura (Riceve)
- **130313** — Umidità (Riceve)
- **130314** — Pressione effettiva (Riceve)
- **130316** — Temperatura, Range esteso (Riceve)
- **130569** — Intrattenimento — Stato e File corrente (Riceve)
- **130570** — Intrattenimento — File dati biblioteca (Riceve)
- **130571** — Intrattenimento — Gruppo dati biblioteca (Riceve)
- **130572** — Intrattenimento — Ricerca dati biblioteca (Riceve)
- **130573** — Intrattenimento — Fonte dati supportata (Riceve)

- **130574** — Intrattenimento — Dati Zona supportati (Riceve)
- **130576** — Stato piccole imbarcazioni (Riceve)
- **130577** — Dati di direzione (Riceve / Trasmette)
- **130578** — Componenti velocità imbarcazione (Riceve)
- **130580** — Intrattenimento — Stato configurazione sistema (Riceve)
- **130586** — Intrattenimento — Stato configurazione zona (Riceve)
- **130582** — Intrattenimento — Volume zona (Riceve)

Raymarine® fornisce la programmabilità del campo delle istanze di sistema e dispositivi all'interno del PGN 60928 che può essere comandata tramite l'uso di PGN 126208 come richiesto dal più recente standard NMEA 2000.





## Indice analitico

### A

Abbonamento Premium .....	59	Almanacco Reeds.....	158
Accensione.....	35–36	Altezza delle onde	
Accensione (interruttore).....	35–36	Animazione.....	204
Accoppiamento		Altezza di sicurezza, minima.....	80
radar Quantum.....	55	Altezza minima di sicurezza .....	40
Acquisizione bersaglio		Ancoraggio	
Requisiti Fonti dati .....	241	Allarme Ancora .....	183
ActiveCaptain .....	166	Blocca catena .....	182
Adattatore		Segnare la posizione dell'ancora:.....	182
MicroSD .....	51	Angolo sopravento:.....	80
Aggiornamenti software .....	53–54	Angolo sottovento:.....	80
Aggiornare, software .....	53	Animazione Meteo .....	203
AIS .....	164	App.....	59
Bersagli AIS dettagliati.....	170	LightHouse di terze parti .....	24
Elenco Bersagli .....	237	MFD .....	24
Elenco Bersaglio .....	137	App Audio .....	61, 290
Icane bersaglio .....	133, 237	Apertura.....	294
Inseguimento Bersaglio .....	236	Comandi App.....	290
Modo Silent.....	70	Comandi sistema audio .....	290
Modo Silenzioso .....	137, 240	Fonte.....	295
Opzioni Bersaglio .....	136	Zone.....	295
Preferiti .....	137	App Carta .....	60
Alarm manager .....	59, 73	Layline .....	186
Allarme		Modo Carta per Pesca .....	178
Bersagli radar pericolosi.....	75	App Cartainformazioni oggetti	
Allarme bersaglio pericoloso		Caselle info cursore.....	112
Ignora bersagli statici.....	75	App Dashboard .....	61
Allarme ostruzione .....	144	App di terze parti.....	312
Parametri .....	144	App LightHouse di terze parti.....	312
Allarmi.....	72	App DockSense.....	62
Allarme Ancora .....	75	App Fishfinder .....	60
Allarme di minima .....	75	Canali Fishfinder .....	215
Area di Pesca.....	76	Comandi .....	210
Arrivo acque profonde.....	76	Panoramica App .....	210
Arrivo al waypoint.....	75	Scorrimento all'indietro.....	218
Arrivo bassi fondali .....	76	Waypoint.....	215
Attivi.....	73	App LightHouse di terze parti	
Avvertenze.....	72	App in Background .....	312
Bersagli AIS persi.....	75	App messaggi.....	82
Bersagli radar persi.....	75	App Messaggi.....	62, 72
Digital switching.....	76	App Messaggistica .....	62
DSC.....	75	App MFD .....	59
Errore di fuori rotta (XTE) .....	75	App Audio.....	61
Fuori rotta .....	75	App Carta.....	60
Impostazioni.....	74	App Dashboard.....	61
Messaggi sicurezza AIS .....	75	App DockSense.....	62
Motore .....	76	App Fishfinder .....	60
Ostruzione .....	144	App Messaggi.....	62, 72
Pericolosi .....	72	App Messaggistica.....	62
Profondità minima sonar .....	76	App PDF viewer .....	62
Riserva .....	75	App Radar .....	60
Temperatura dell'acqua.....	76	App UAV .....	62
Tipo dati MOB.....	76	App VesselView .....	61
Variazione posizione .....	75	App Video.....	61
Videocamera AX8.....	76	App YachtSense .....	62
Zona di guardia 1 .....	75	App Yamaha .....	61
Zona guardia 2 .....	75	App Yamaha HDMI .....	61
Allarmi MFD .....	312	Menu contestuali .....	26
Allarmi Zona di guardia .....	249	Menu principale .....	25
Allinea trasduttore Wind .....	46	App mobile	
		RayConnect .....	303
		App Mobile .....	302
		App PDF viewer.....	62
		App Radar.....	60, 222

App UAV .....	62
App VesselView .....	61
App Video .....	61
Comandi .....	275
App YachtSense .....	62
App Yamaha	
Comandi .....	267
app Yamaha	
Requisiti .....	266
App Yamaha .....	61, 266
Panoramica .....	266
App Yamaha HDMI .....	61
Applicazioni .....	59
Approvazioni normative .....	16
Aree marine protette .....	166
Aspetto Carta .....	171
Assistenza al prodotto .....	324
Assistenza tecnica .....	324, 326
Attivare il Touchlock (Blocco touch) .....	48
Attivare/Disattivare l'autopilota .....	48
Audio .....	312
Autopilota	
Attivare o Disattivare .....	48
Attivazione .....	88
Disattivare .....	89
Pop-up .....	89
Regolare la prua memorizzata .....	48
Standby .....	89
Avviare	
Timer di regata .....	194

## B

Backup .....	72
Barra laterale .....	27
Audio .....	30
Dati 1 .....	29
Dati 2 .....	29
Inizio regata .....	29
Mercury .....	30
Pilota .....	29
Ricerca .....	29
VesselView .....	272
Barra laterale pilota .....	88
Batim. alta ris. ....	166
Bersagli AIS .....	132
Bersagli statici .....	137, 240
Icone dettagliate .....	133, 238
Mostra .....	137, 240
Stato bersaglio dettagliato .....	134, 239
Tipi AIS .....	137, 240
Bersagli di Interesse .....	133
Bersagli DSC .....	132
Bersagli Intel .....	133
Bersagli radar .....	132
Bersagli Radar	
Inseguimento .....	241
Bersaglio	
Menu contestuale .....	248
Bersaglio AIS	
Bersagli AIS dettagliati .....	137, 240
Nomi AIS .....	137, 240
Bersaglio radar	
Acquisizione automatica .....	244

Acquisizione Manuale .....	138, 242
Cancella bersagli .....	140, 245
Cancella bersaglio .....	248
Cancella scie .....	247
Cronologia .....	246
Informazioni .....	248
Modo di riferimento .....	245
Modo di Riferimento .....	247
Modo Relativo .....	245
Modo Vero .....	245
Mostra CPA .....	248
Scie .....	247
Simboli .....	138, 241
Vettori .....	246
Bersaglio Radar	
Acquisizione Automatica .....	243
Bluetooth	
Abilitare .....	313
accoppiare l'altoparlante .....	313
Audio .....	313
Disabilitare .....	313
Volume .....	48, 313

## C

Calcola .....	125, 158–159
Calibra trasduttore .....	46
Calibrazione	
iTC-5 .....	44
Profondità .....	41
RealVision™ .....	43
trasduttore .....	44
Calibrazione iTC-5 .....	44
Calibrazione Profondità .....	41
Calibrazione serbatoio .....	81
Cancella regolo .....	160
Cancellazione Scie .....	247
Carta .....	108, 167
Animazione Corrente .....	208
Animazione Maree .....	208
Aspetto dati .....	172
Bassi fondali .....	167
Campo visivo (FOV) .....	160
Caselle info cursore .....	171
ClearCruise .....	160
Comandi .....	106
Copertura overlay satellite .....	166
Impostazione Livelli .....	164
Impostazioni avanzate .....	170
Impostazioni Layline .....	188
Impostazioni Profondità .....	167
Impostazioni radar .....	140
Impostazioni Vista & Moto .....	169
Intervallo animazione marea .....	171
Limite bassi fondali .....	167
Limite di sicurezza .....	167
Linea di partenza regata .....	192
Linea di partenza regata e Timer di regata .....	191
Livelli .....	113
Maree .....	165
Modo Ancora .....	108
Modo Dettagliato .....	108
Modo Mappatura Pesca .....	109, 198
Modo maree .....	208

Modo Maree .....	109	RayView .....	309
Modo Meteo .....	109	Colore acque profonde .....	167
Modo Pesca .....	108	Comandi	
Modo Regata .....	109	App Video .....	275
Mostra punti di scandaglio .....	167	App Yamaha .....	267
Oggetti cartografici .....	171	Carta .....	106
Overlay Radar .....	170	Dashboard .....	256
Overlay satellite .....	165	Fishfinder .....	210
Posizione nave .....	170	Radar .....	223
RealBathy .....	156–157	RealVision 3D .....	212
Sincronizza vista con altre carte: .....	170	Uni-controller .....	35
SOG per vettori .....	170	Comandi audio .....	290
Trova Nave auto .....	170	Comandi impostazioni .....	27
Visibilità Overlay satellite .....	166	Compatibilità .....	50
Carta modo Regata		Configurazione batteria .....	81
(Angolo fisso) Angolo sopravento .....	188	Configurazione iniziale .....	37
(Angolo fisso) Angolo sottovento .....	188	Connessione a Internet .....	313
Mostra variazioni del vento .....	189	Connessioni	
(Polari) Polari .....	189	Internet .....	313
Tipo di barca .....	189	Contatti .....	324
(Variazione del Vento) Imposta timer .....	189	Controllo	
(Variazione del Vento) Reset .....	189	autopilota .....	88
Carta Modo Regata .....	188	Controllo touch a scorrimento rapido .....	34
Compensa per maree .....	189	Correzione altezza .....	168
Deviazione dalla Linea .....	195	Correzione marea .....	169
Distanza alla linea .....	195	Corsi di approfondimento .....	326
Modifica Linea .....	196	CPA .....	248
Tempo alla partenza .....	195	Cronologia	
Timer di regata .....	195	allarmi .....	74
Visualizza Layines su questo Carta .....	189	CSP (Inizio Punto di ricerca) .....	148, 151
Carta,			
Modi .....	107	<b>D</b>	
Carte crittografate S-63 .....	119	Da linea di galleggiamento a trasd .....	168
Acquisto .....	121	da Nave a punto .....	159
Aggiorna Carte .....	124	da punto a punto .....	159
Carte installate .....	124	Dashboard	
Celle base .....	121	Comandi .....	256
Certificato SA .....	120	Widget dati .....	63
File autorizzazione utente .....	121	Data master	
File di aggiornamento cumulativo .....	122	Multipli .....	37
File di attivazione MFD .....	120	Selezione .....	37
Impostazioni app Carta .....	124	Dati	
Licenza SA (Scheme administrator) .....	124	Overlay dati .....	30
Notifica SSE-22 .....	120	Dati Utente .....	71
Permessi utente .....	124	Datum Sistema .....	260
Permesso celle .....	121	Densità .....	168–169
Procedura di installazione .....	119	Dettagli Carta .....	164
Scadenza .....	124	Dettagli imbarcazione .....	80
Carte LightHouse .....	158	Diagnostica .....	325
Carte LightHouse™		Digital switching	
Abbonamento Premium .....	59	Esportazione pagine .....	259
Caselle info cursore .....	112	Importazione pagine .....	259
Celle di carico Cyclops .....	31	Dimensione oggetti carta .....	164
Centro servizi .....	324	Direzione del vento	
Cerchi distanza .....	164, 233	Animazione .....	204
ClearCruise		Direzione delle onde	
Individuazione oggetti .....	282	Animazione .....	204
Realtà Aumentata .....	285	Disabilitare tutti gli ecoscandagli .....	48
Realtà Aumentata (AR) .....	282	Display Quad motore: .....	81
Collegamenti .....	59	Documentazione	
RayRemote .....	308	Manuale di funzionamento .....	18
Collegamento		Documentazione applicabile .....	18
NMEA 0183 .....	81	Doppler .....	140
RayControl .....	307		

Panoramica .....	250
Requisiti fonte dati .....	251
Doppler Radar	
Modo .....	250
Palette colori .....	250
Drone	
Area di stato .....	317
Comandi .....	320
Dati di volo .....	316
Decollo .....	320
Fai foto .....	316
Icona Carta .....	162
Integrazione .....	162
Joystick virtuali .....	316
Modo Sport .....	317
Per iniziare .....	317
Registra .....	316
Registrazione non riuscita .....	318
Richiamare .....	321
Sequenza di setup .....	317
vettori .....	162
volo .....	320
Volo .....	320

## E

Easy View .....	166
Ecoscandaglio	
Disabilitare tutti gli ecoscandagli .....	48
Elenco bersagli .....	139, 244
Errore di fuori rotta .....	126
Estrai carta SD .....	72
Estrarre la scheda SD .....	48
Estrarre una	
MicroSD .....	51

## F

File browser .....	72
Filtro COG/SOG .....	66–67
First responder	
App Messaggi .....	62, 72
Fishfinder	
Filtro Rumore .....	219
Filtro superficie .....	219
Guadagno .....	219
Intensità .....	219
Modo Zoom .....	211
Nessuna Fonte .....	214
TVG (Time Varied Gain) .....	219
Fishfinder app	
Auto range .....	211
Nessun Trasduttore .....	214
Range .....	211
Fonti dati	
Selezione .....	47
Formato ora/data .....	259
Forum di assistenza .....	326
Fotografare la schermata (screenshot) .....	48
Fuel manager .....	71

## G

Garanzia .....	16, 324
----------------	---------

Gateway Yamaha .....	266
Gestione waypoint .....	92
GNSS (GPS) .....	64
Costellazioni .....	65
Filtro COG/SOG .....	66–67
Posizione differenziale .....	65, 67
Ricevitore interno .....	66, 68
SBAS .....	65, 67
GNSS/GPS .....	58
Goto waypoint .....	126
GPS .....	64
Gruppi di eventi .....	93
Guadagno colore .....	219

## H

Homescreen	
Immagine di sfondo .....	59
Menu Impostazioni .....	59, 78

## I

Icona pilota .....	88
Icone area di stato .....	69
Icone pagine App .....	59
Identificazione guidata dei motori .....	41
Importa/Esporta .....	72
Importare ed esportare dati .....	71
Impostazioni Carta	
Menu Impostazione pagine .....	172
Impostazioni GNSS (GPS) .....	65
Inbox messaggi .....	83
Indirizzo IP .....	326
Individuazione pesce .....	217
Icone pesce .....	217
ID profondità pesce .....	217
Segnale acustico pesce .....	217
Sensibilità pesce .....	217
Info collisioni	
Abilitare nella app Carta .....	143
Info Collisioni	
Aree di pericolo previste .....	141
Bersaglio fermo .....	142
Bersaglio in movimento .....	142
Informazioni oggetti .....	112
Informazioni sul prodotto .....	325
Interfaccia utente	
Lingue .....	80
Interrompere la trasmissione Radar .....	48
IRPCS / COLREGS .....	142
Isobate .....	129, 167
Opzioni .....	129

## L

Larghezza di sicurezza, minima .....	80
Larghezza minima di sicurezza .....	40
Launcher app .....	59
Launcher App .....	312
Layline .....	186, 190–191
– requisiti del sistema .....	188
Impostazioni .....	188
Variazione del Vento .....	190
Visualizzazione e interpretazione .....	189

Laylines	
abilitare .....	188
LightHouse .....	312
LightHouse™ Carte	
Premium.....	116
Limitazioni di uso .....	58
Limitazioni di uso (LoU).....	58
Linea di partenza regata.....	191
basata sui waypoint .....	192
creazione .....	192
Lingue	
Selezione .....	80
Livello FOV .....	164
Livello Meteo Radar.....	165
LiveView .....	94
Log Sonar .....	168
Luce intensa .....	164
Luminosità .....	48
Lunghezza nave .....	80

## M

Mappatura Pesca, See Carta Modo Mappatura Pesca	
MARPA	
Requisiti Fonti dati .....	241
Memoria esterna	
Estrarre la scheda SD .....	48
Inserimento .....	52
Togliere .....	53
Memory card .....	50
Menu	
Impostazioni.....	78
Popover .....	26
Tipi.....	25
Menu contestuale.....	202
Menu contestuali .....	26
Menu Impostazioni	
Approvazioni normative.....	16
Menu Popover .....	26
Menu principale.....	25
Menu Shortcut .....	48
Mercury	
Codici errore VesselView .....	271
Messaggi	
Esporta.....	83
ID Link.....	84
Inviati .....	83
Limite caratteri .....	83
Nuovo comunicato.....	83
Nuovo messaggio.....	83
Nuovo messaggio diretto .....	83
Ricevuti .....	83
Rispondi .....	84
Risposta broadcast .....	84
Messaggio sicuro .....	82
Meteo Radar	
Animazione .....	204
Meteo SiriusXM .....	202
MFD	
Comandi .....	34
Tasti .....	34
MFD compatibili.....	19
MFD compatibiliLightHouse 4 .....	19

MicroSD	
Estrarre .....	52
Inserire .....	51–52
Miei dati .....	71
Miei Dati .....	59
Miei profili .....	68
Modificare o cancellare	
Linea di partenza regata .....	194
Modo Bird .....	233
Modo Buoy .....	232
Modo Coastal .....	232
Modo Display.....	48–49
Modo Harbor .....	232
Modo Meteo .....	202, 233
Rapporti .....	203
Modo navigazione .....	88
Modo Offshore .....	233
Modo Semplice .....	108
Mostra isobate.....	167
Moto carta .....	169
Moto relativo.....	169
Moto vero .....	169
Scala auto .....	169
Motore	
Codici errore .....	271

## N

NMEA 0183	
Baud rate .....	81
Stringhe supportate .....	327
Nome barca.....	80
notifica SSE-06	
carte crittografate S-63.....	120
Notifiche .....	73
Notifiche DSC .....	77
Numero MMSI.....	84
Nuove funzioni .....	20

## O

Offset Profondità .....	41
Ombreggiatura Bassi fondali.....	169
Opzioni Bersaglio .....	136, 139
Opzioni rotta.....	98
Ora sistema .....	59
Orientamento carta	
Course-up.....	170
Head-up.....	170
North-Up.....	170
Orientamento Carta.....	170
Orientamento carta:	
Head-up.....	170
Overlay dati .....	30

## P

PAD AIS .....	165
PAD Radar .....	165
Pagine app Video.....	274
Pagine AppCreare.....	63
Pagine Homescreen.....	59
Pagine Impostazioni .....	25

PDF Viewer	
Aprire i file.....	298
Cerca in un PDF.....	300
comandi.....	299
Panoramica.....	298
Percorso SAR	
Effetti della corrente.....	150, 153
Periodo onda	
Animazione.....	204
Pesca sportiva.....	166
Polari.....	80
Posizione.....	64
Pressione di superficie	
Animazione.....	204
Prima accensione.....	37
Procedura guidata collegamento motori.....	81
Procedura guidata di ancoraggio.....	182
Produttore motore.....	81
Profili.....	58
Profili Ospite.....	68
Profili utente.....	68
Profondità di sicurezza, minima.....	80
Profondità minima di sicurezza.....	39
Prua a GPS:.....	81
Prua memorizzata.....	88
Punta camera qui.....	114, 224
Puntamento al bersaglio.....	114, 224
Punti di scandaglio	
Opzioni.....	129
Unità.....	128
Punti pesca.....	166

## R

Rada	
Cerchi distanza	
Scegli numero.....	233
Radar.....	139, 164, 244
Allineamento linea di fede.....	232
Antenne compatibili.....	228
Canale Doppia scala.....	140
Cerchi distanza.....	233
Comandi.....	223
Comandi Sensibilità.....	253
Confronto.....	224
Distanza e Rilevamento.....	234
Doppia scala.....	140, 231
Funzioni.....	224
Guadagno.....	253
Guadagno Colore.....	253
Impostazioni bersaglio.....	245
Interrompere la trasmissione Radar.....	48
MARPA.....	138, 242
Opzioni bersaglio.....	139
Overlay.....	140
Overlay senza prua.....	141
Pioggia.....	253
Scala.....	141
Sea.....	253
Selezionare un'antenna radar.....	230
Selezione.....	140
Selezione Dimensione Antenna.....	231
Settore cieco.....	140
Settori ciechi.....	251

Spegnimento.....	230
Standby.....	230
Tavola colore Overlay.....	140
Trasmissione.....	140
Trasmissione temporizzata:.....	231
Visibilità Overlay.....	140
Radar,	
Modi.....	232
RayControl.....	302, 307
RayRemote.....	302, 308
RayView.....	302, 309
RealBathy.....	156–157, 168
Correzione altezza.....	157
Da linea di galleggiamento a tdcr.....	157
Densità.....	158
Visibilità.....	157
Realtà Aumentata.....	282
Configurazione AR200.....	287
Installazione e configurazione	
videocamera.....	283
Realtà Aumentata (AR), Panoramica.....	288
Realtà Aumentata, FOV telecamera.....	284
RealVision 3D	
Waypoint.....	216
Registra dati profondità.....	168
Regolare la prua memorizzata.....	48
Rendimento vela.....	80, 188
Reset Scie.....	247
Ricerca e Soccorso, See SAR	
Righello.....	125, 158
Ripristina.....	72
Riquadro dinamico.....	63
Rotta.....	95, 126
Aggiungi waypoint.....	98
Cancella.....	98
Colore.....	98
Creazione.....	95
Esporta.....	98
evidenziare.....	128
Inverti.....	98
Nascondi/Mostra.....	98
Opzioni.....	98
Ora.....	98
Rinomina.....	98
Segui.....	97, 127
Seguire.....	98
Vedi pianificazione rotta.....	97
Velocità.....	98
RottaSegui da qui	
Segui da qui.....	97
Rotte	
Capacità.....	95, 101
Condivisione.....	100
Elenco.....	71, 97
Importare.....	96
Mostra/Nascondi.....	97
Nuova rotte.....	97

## S

Salva su.....	168
SAR.....	146
Creazione.....	148, 151
percorsi.....	147

Percorso di ricerca a settore.....	147
SBAS .....	65, 67
Schermata Home.....	58
Pagine Impostazioni.....	25
Riquadro dinamico.....	63
Widget dati.....	63
Screenshot .....	48
Selettore	
Barra laterale .....	28
Selezione costellazione GNSS .....	66
Selezione motore .....	81
Selezione SBAS.....	66
Sensori ambientali.....	81
Sfumatura profondità.....	167
Sinc Radar/Carta.....	140
Sirius.....	198
Sirius XM .....	166
SmartStart.....	191
Sonar	
Comandi Sensibilità .....	218
Cronologia .....	218
Selezione Canale.....	212
SonarChart Live.....	161, 168
Abilitare.....	161
Correzione marea .....	161
Spegnimento .....	36, 48
Spotify .....	21
Startup wizard .....	38
Stato .....	69
Stile carta.....	164
Suggerimenti Community.....	166

## T

Tavola colori giorno.....	164
Telecamera	
Tracking .....	114, 224
Tempo alla partenza.....	191
Termocamera	
Tracking .....	114, 224
Timer di regata .....	191
Tipo imbarcazione.....	80
Tipo Rilevamento.....	260
Tracce.....	98
Capacità.....	98, 101
Condivisione .....	100
Creazione .....	99
Elenco.....	71, 100
Intervallo .....	100
Personalizza.....	100
Traccia con camera .....	114, 224
Tracciamento Bersagli	
TOI .....	133
Tracking	
Termocamera .....	114, 224
Tracking Bersaglio.....	132
AIS .....	132
DSC.....	132
Intel.....	133
Radar .....	132
Trasduttore	
Impostazioni temperatura.....	43
Trasduttore:	
Calibrazione temperatura .....	43

Trip	
Counter.....	71

## U

UAV .....	165
App.....	319
Goto.....	163
Icona .....	162
Limitazione di responsabilità .....	317
Nessuna connessione .....	318
Panoramica App .....	316
Unità.....	259
Uomo a mare (MOB).....	58, 76

## V

Variazione .....	260
Vedi pianificazione rotta.....	97
Velocità	
Imposta STW in base a SOG.....	46
Regola STW .....	46
Vento	
Allinea trasduttore Wind .....	46
Calibra trasduttore .....	46
Regolazione angolo.....	46
Regolazione velocità:.....	46
Versione software .....	19
VesselView	
Barra laterale .....	272
Video .....	274
Rinominare i feed.....	275
Selezione Feed.....	279
Video, visualizzare input multipli .....	274
Vie & POI .....	165
Visibilità .....	168

## W

Waypoint .....	92
Cancella.....	93, 98
Capacità.....	92, 101
Condivisione .....	100
Dettagli .....	94
DSC.....	78
Elenco.....	71, 92
Elenco gruppi.....	93
Goto.....	126
Gruppi di eventi .....	93
Gruppo.....	92
LiveView .....	94
Modifica .....	97
Nuovo gruppo.....	93
Posizionamento .....	215–216
Rimuovi da rotta.....	97
Widget dati .....	63

## X

XTE,	
Riattiva .....	126

## **Y**

YachtSense Link	
Stato .....	69
Yamaha HDMI .....	266

## **Z**

Zona di pesca.....	169
--------------------	-----







**FLIR Belgium BVBA**  
Luxemburgstraat 2, 2321 Meer.  
Belgium.

Tel: +44 (0)1329 246 700

[www.raymarine.com](http://www.raymarine.com)

**Raymarine®**

a brand by  **FLIR®**